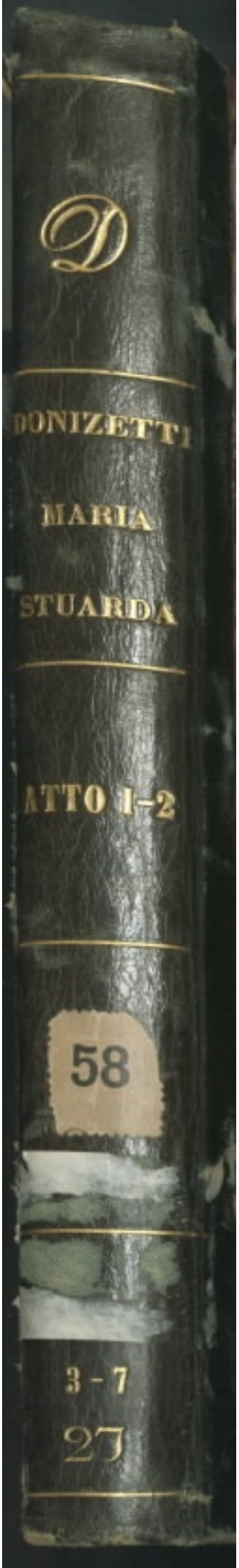

D
DONIZETTI
MARIA
STUARDA
ATTO 1-2
58
3 - 7
27

Fondo Donizetti
Rom
13.5.7.

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI
Sala Rom. - Fondo Donizetti 13.5.7.
Scaffale X Palco X N° 7
N.° de Scaffale (Volume)
N.° dei Manoscritti in copia
N.° di biblioteca

il lib. nel v. 22 lit. M.

R. Teatro S. Carlo, 22 Aprile 1865, Napoli

Maria Stuarda

Opera in tre Parti

poesia di Giuseppe Bardari

Musica

Del Maestro G.no Donizetti

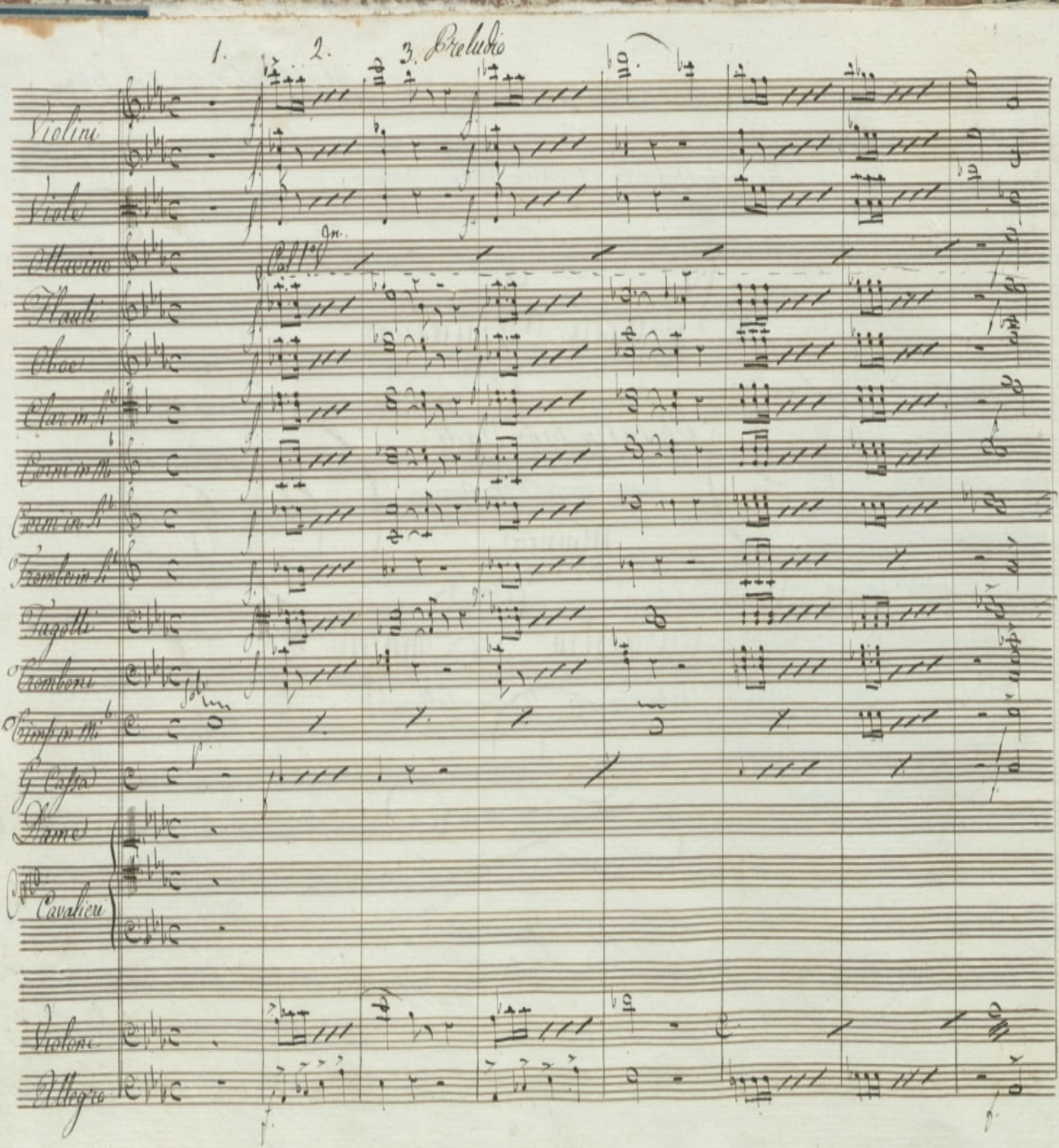
Proprietà di Teodoro Cottrau

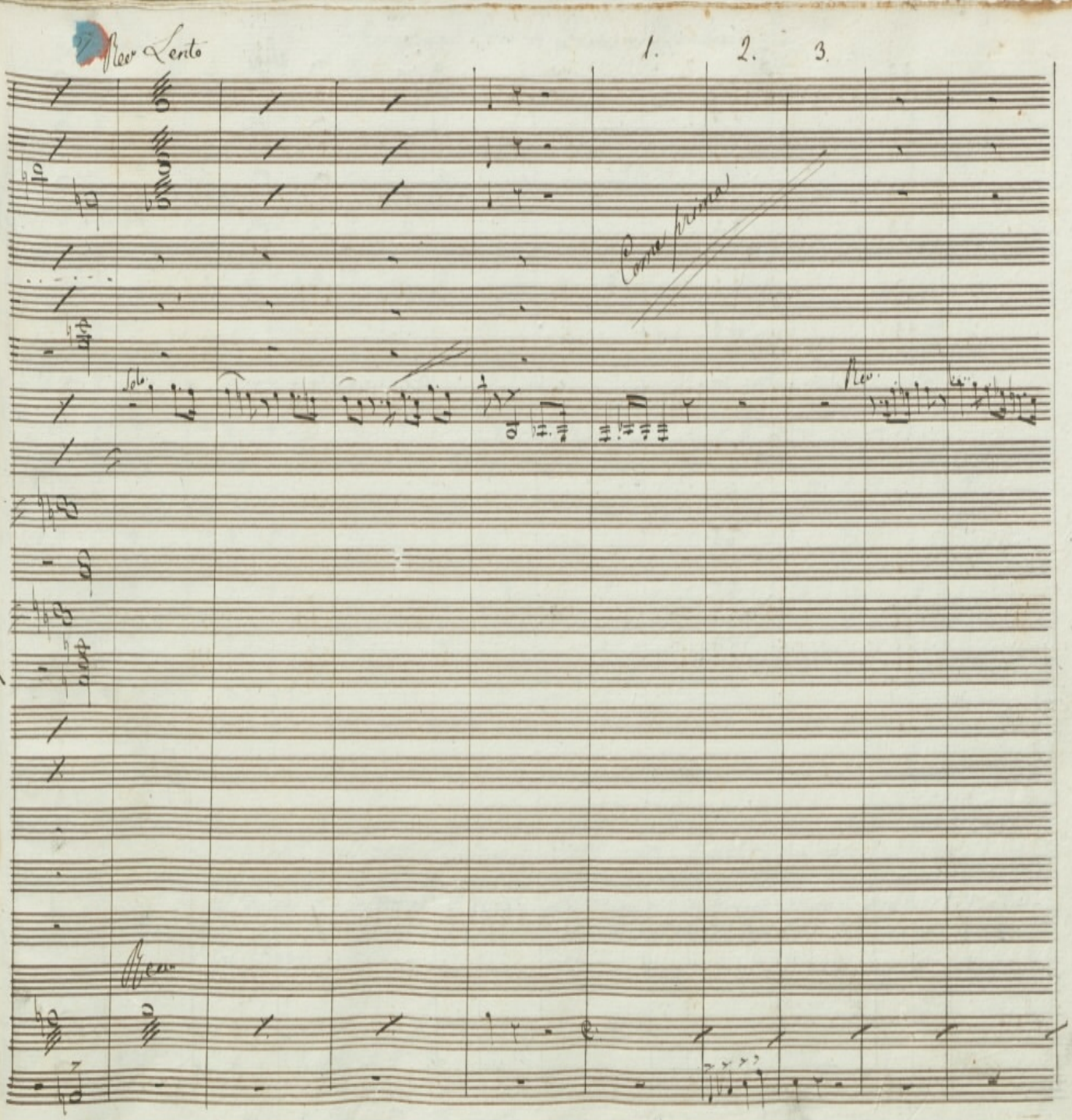
2

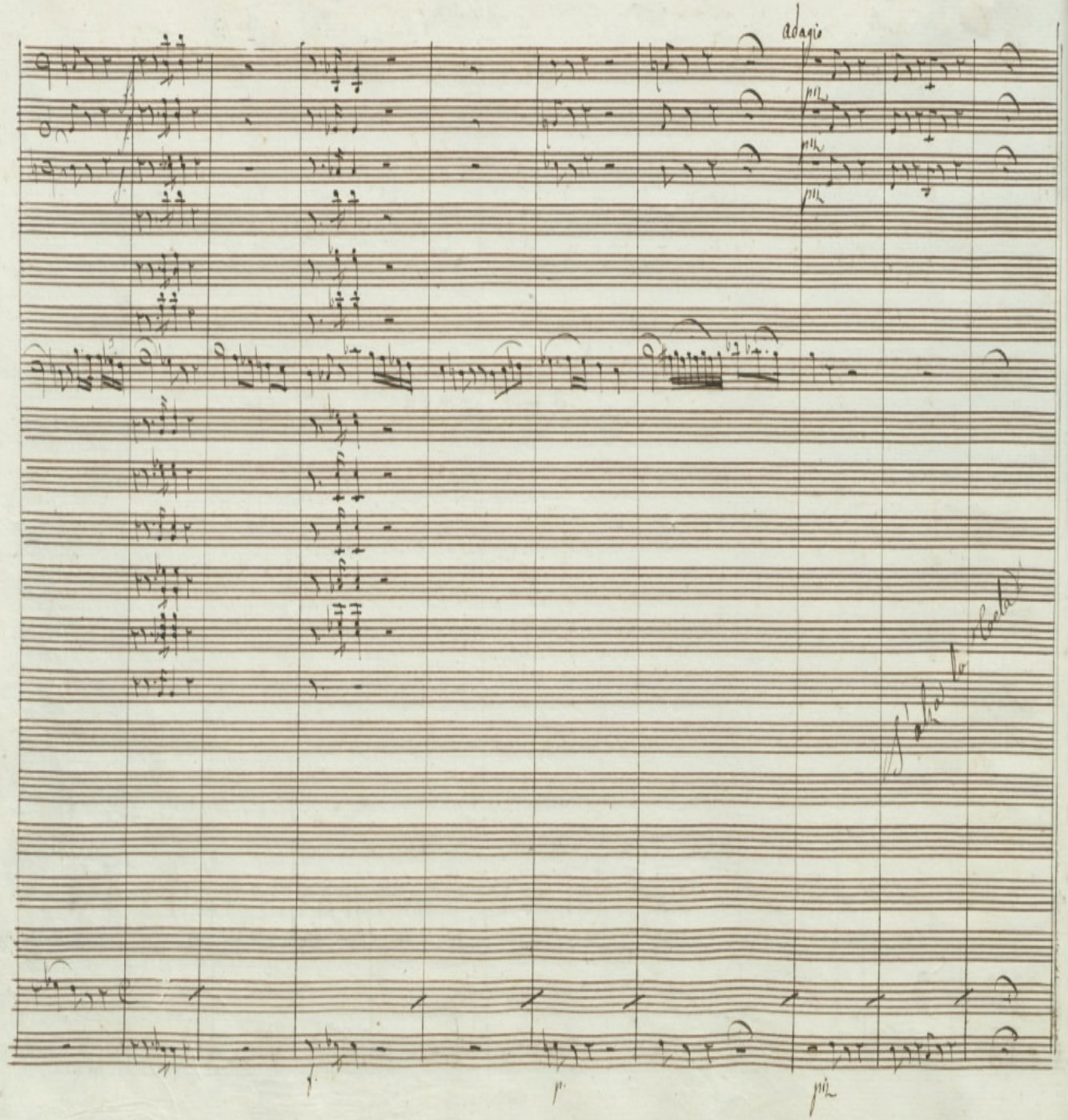
Atto 1° e 2°

Ms. 1865 Vol. 2

Parti Ord

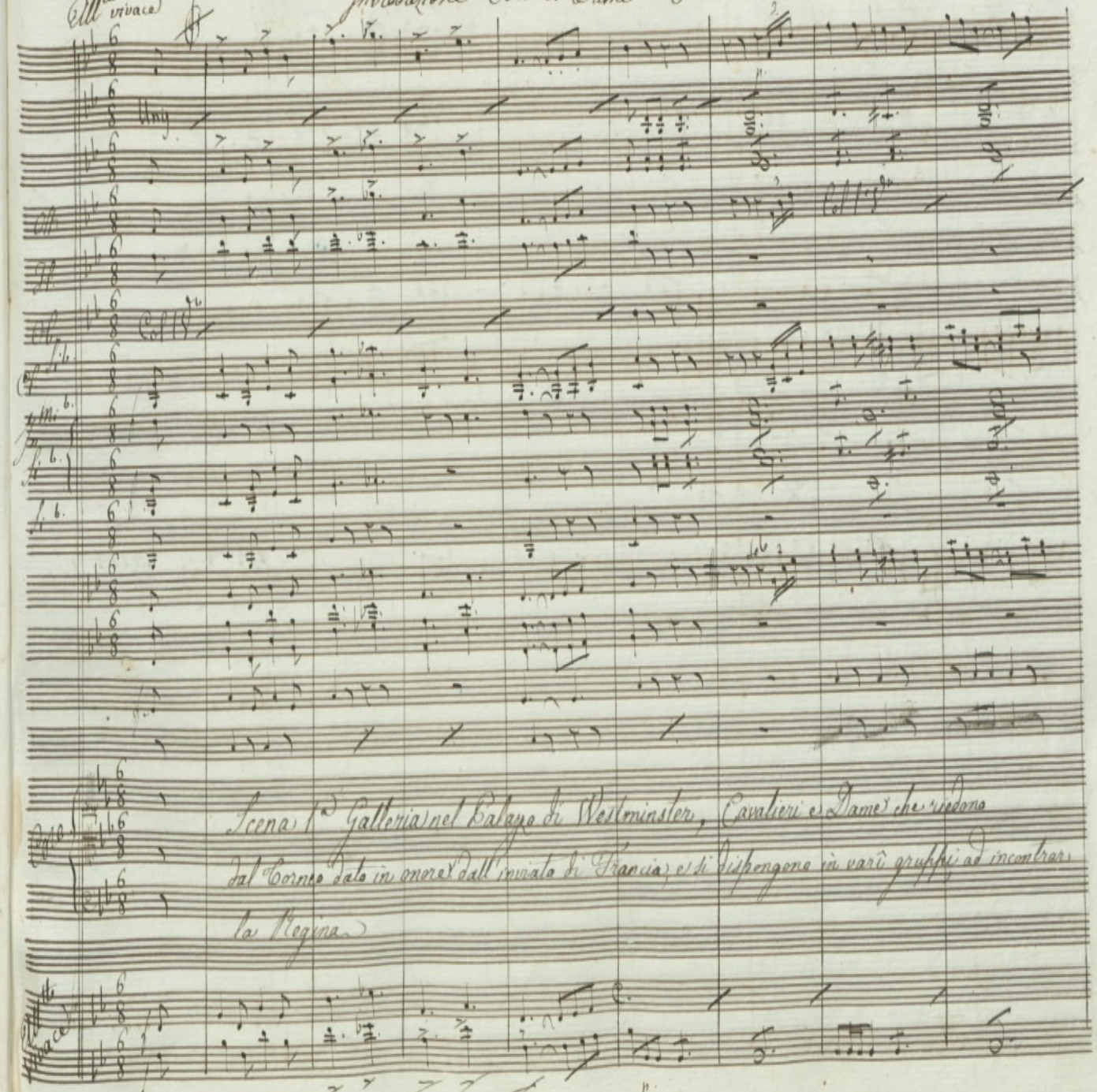

1.
2.
3. Preludio
Violini
Viole
Ottavino
Flauti
Oboe
Clar. in Si
Corni in Mi
Corni in Si
Trombe in Si
Fagotti
Tromboni
Timp. in Mi
G. Cassa
Dame
Cavalieri
Violoni
Allegro

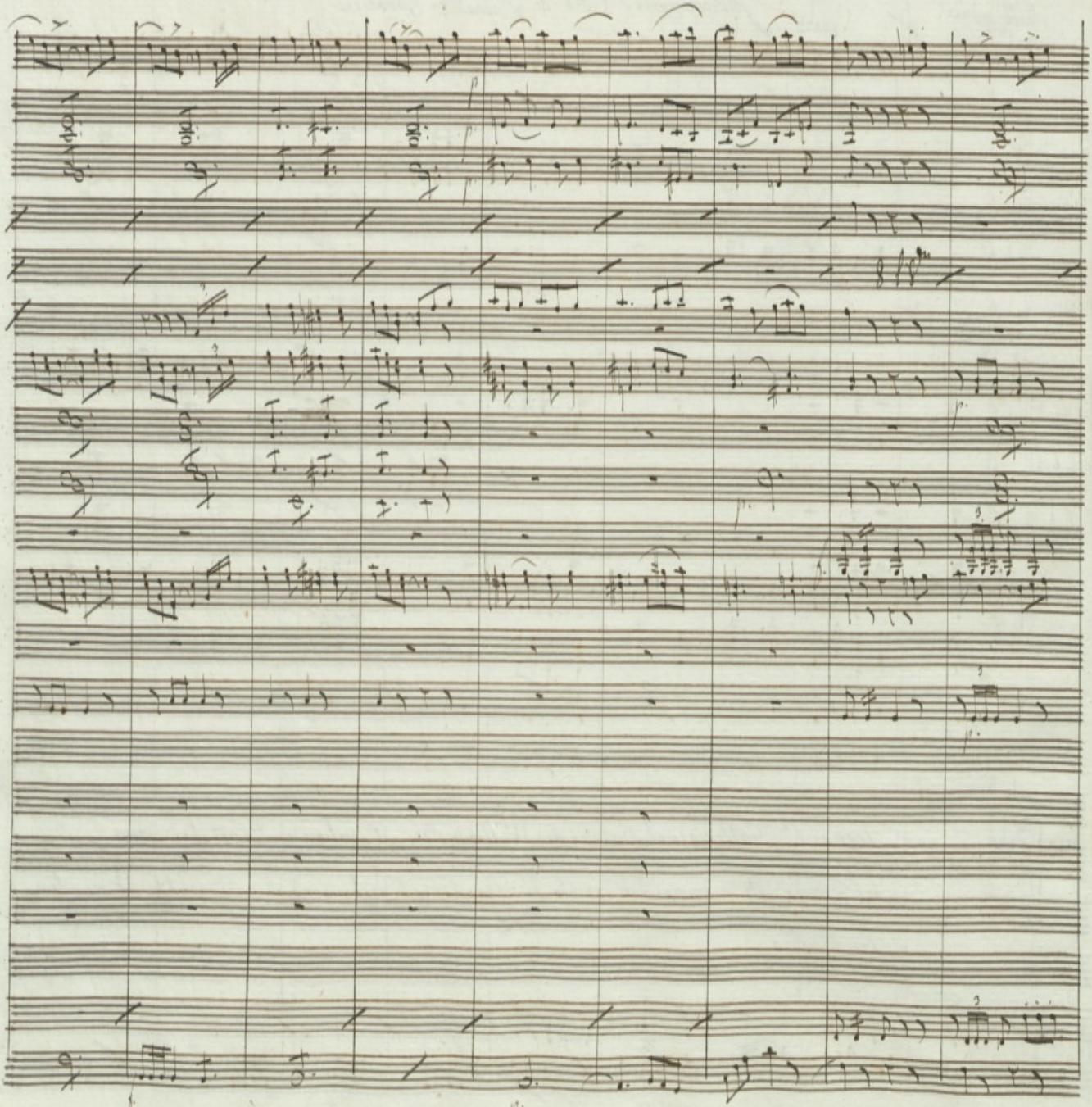

Rev Lento
1.
2.
3.
Come prima
Solo
Rev.
Rev.

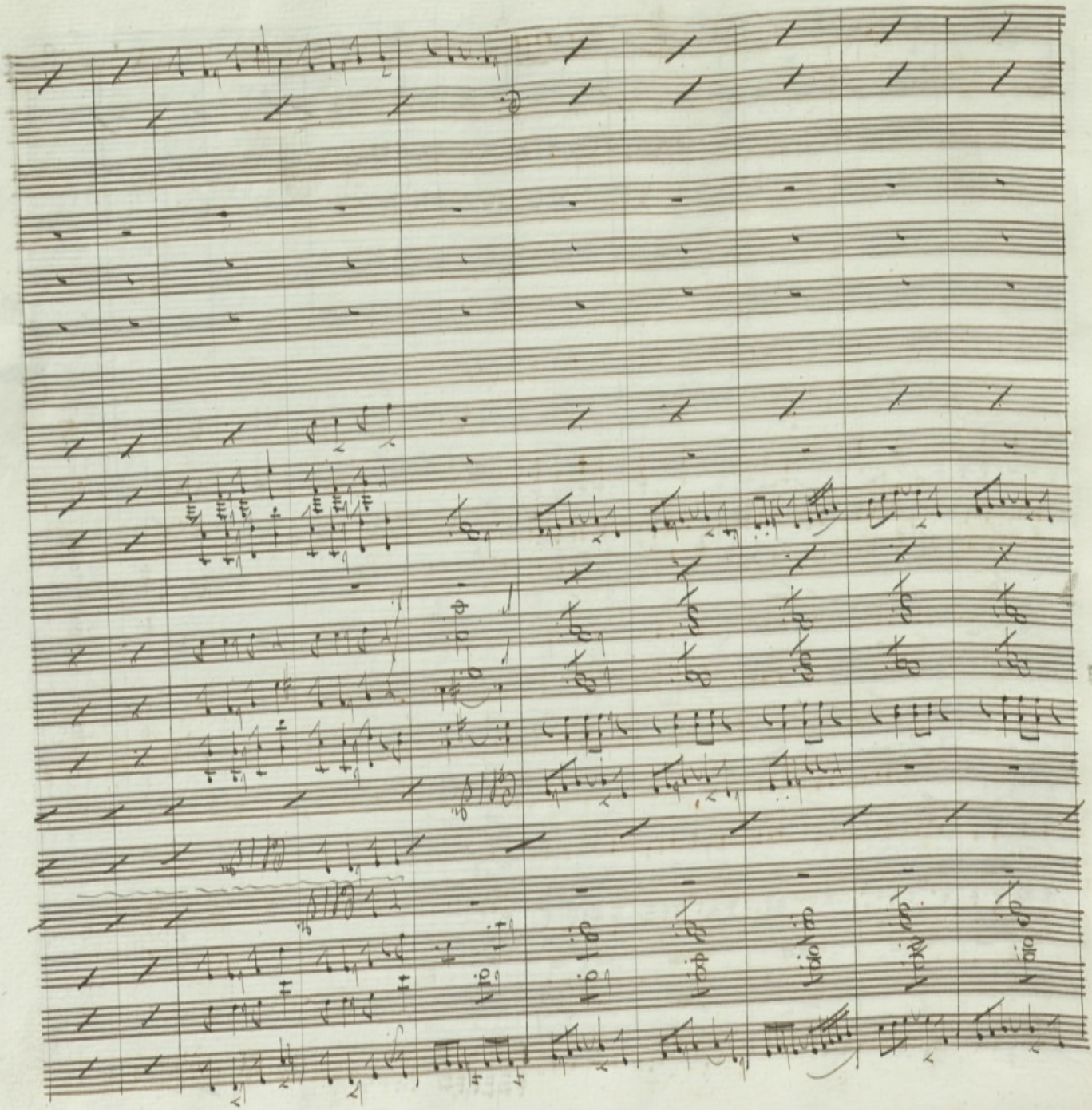

Adagio

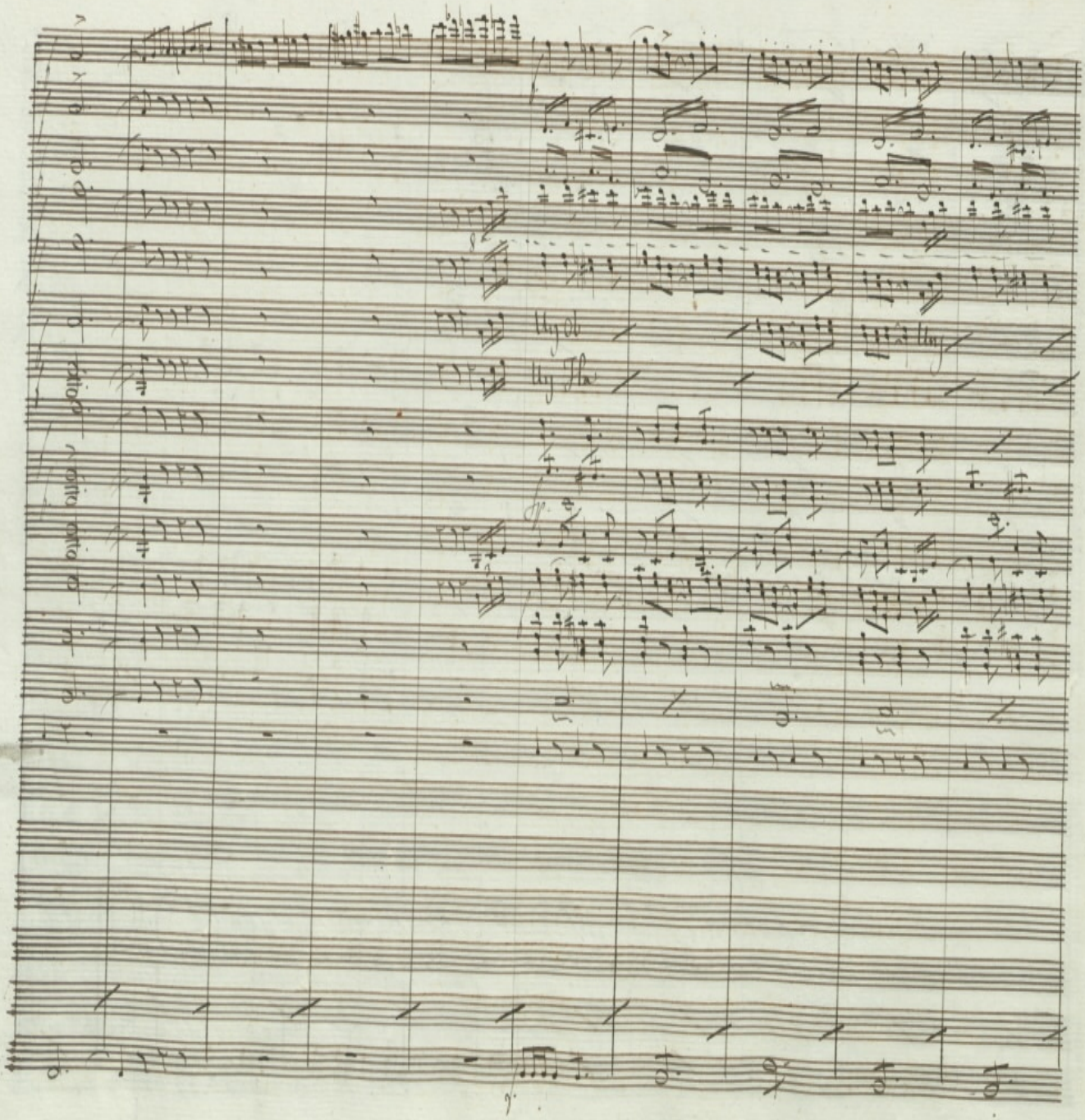
All.to vivace

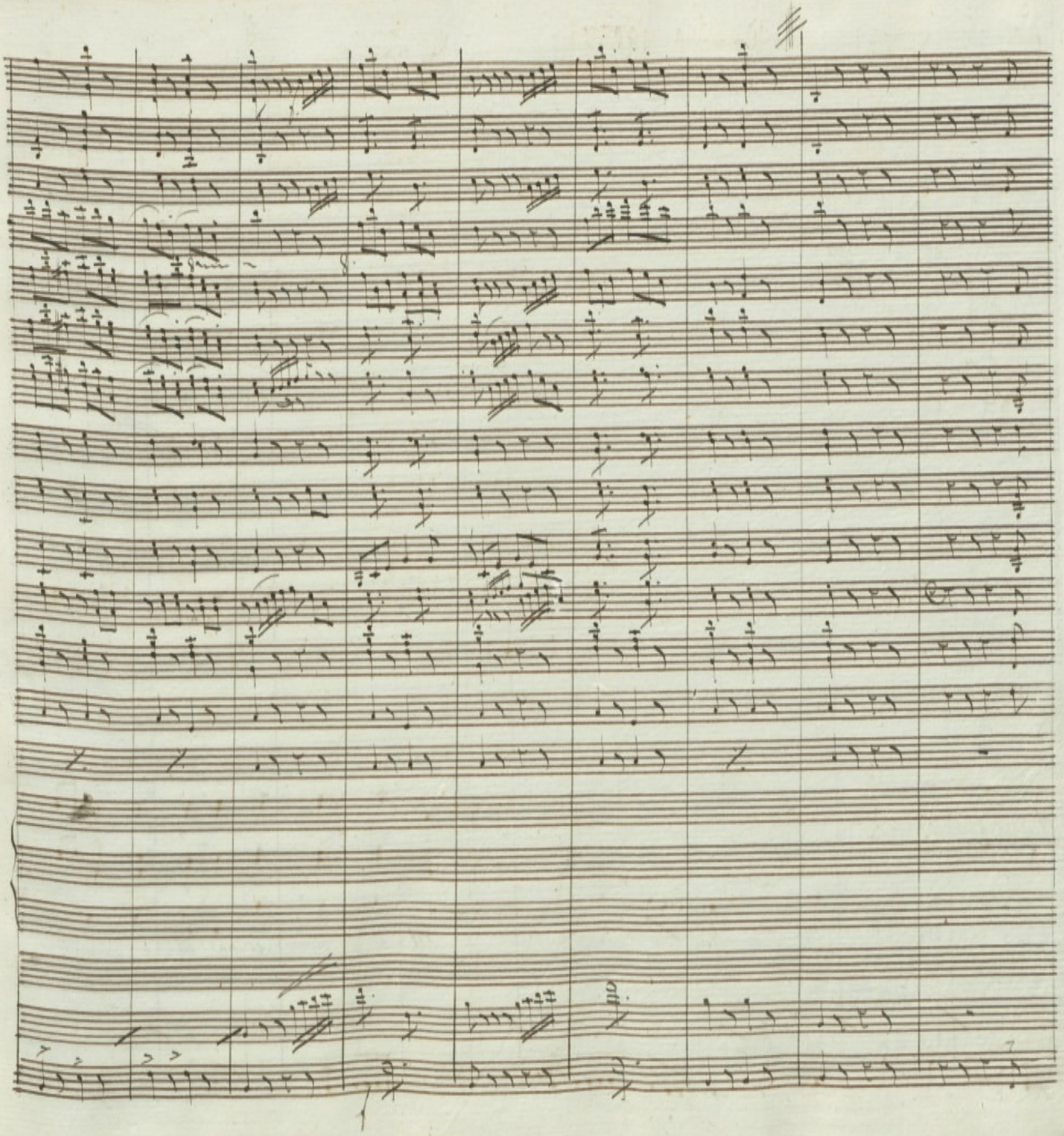
Introduzione Coro di Dame e Cavalieri

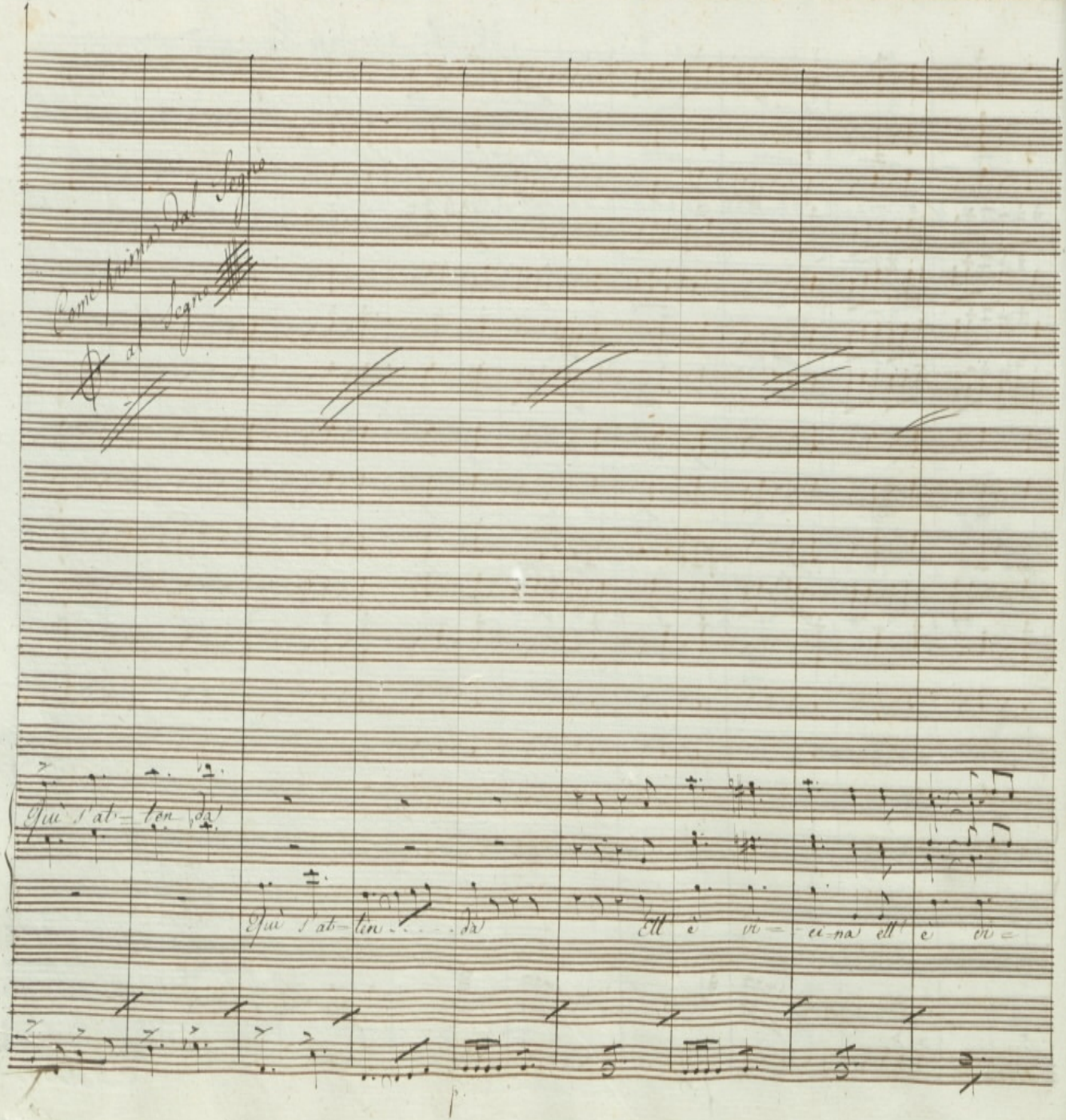







Viola
Viola





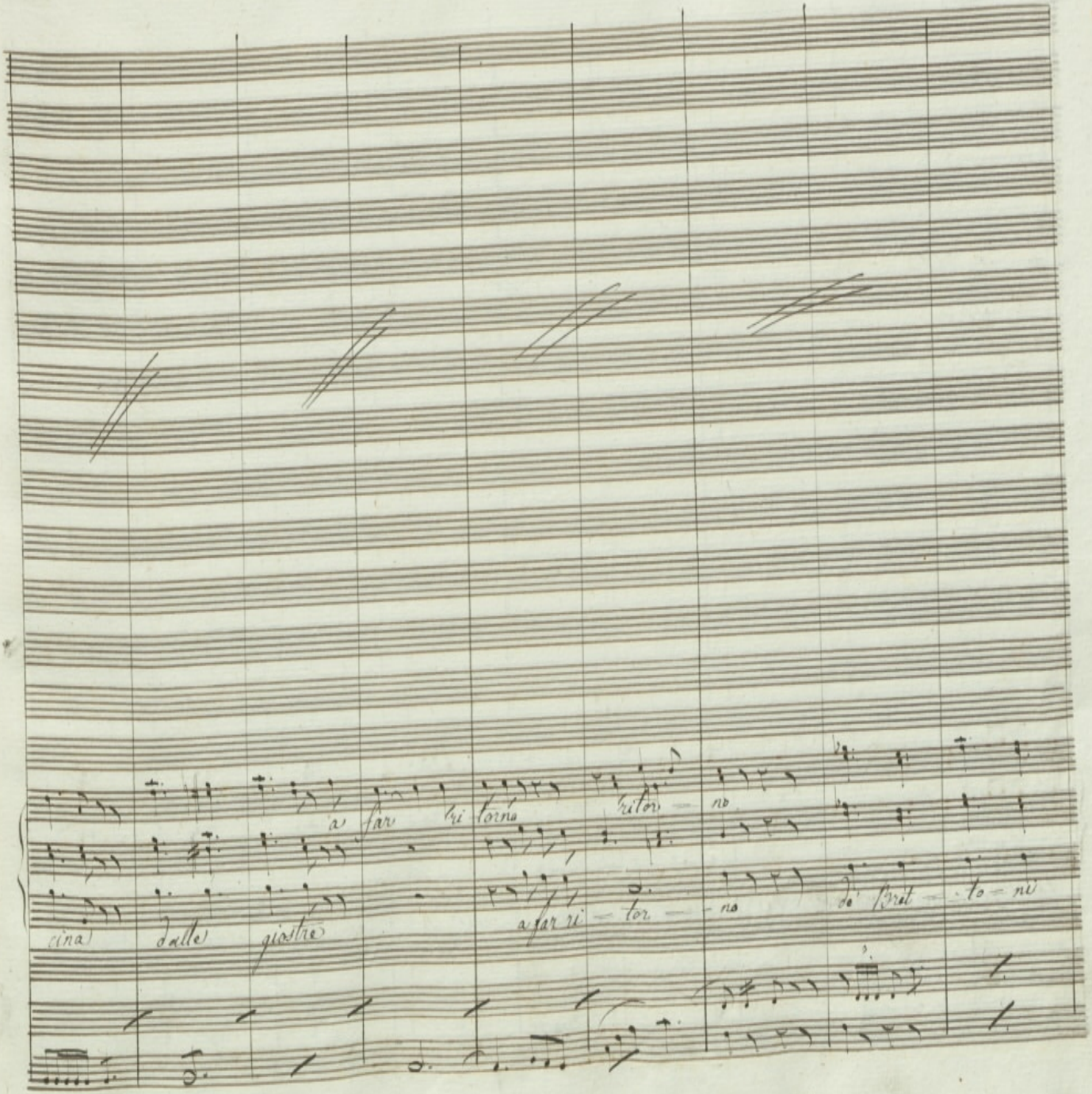
Come prima dal Segno

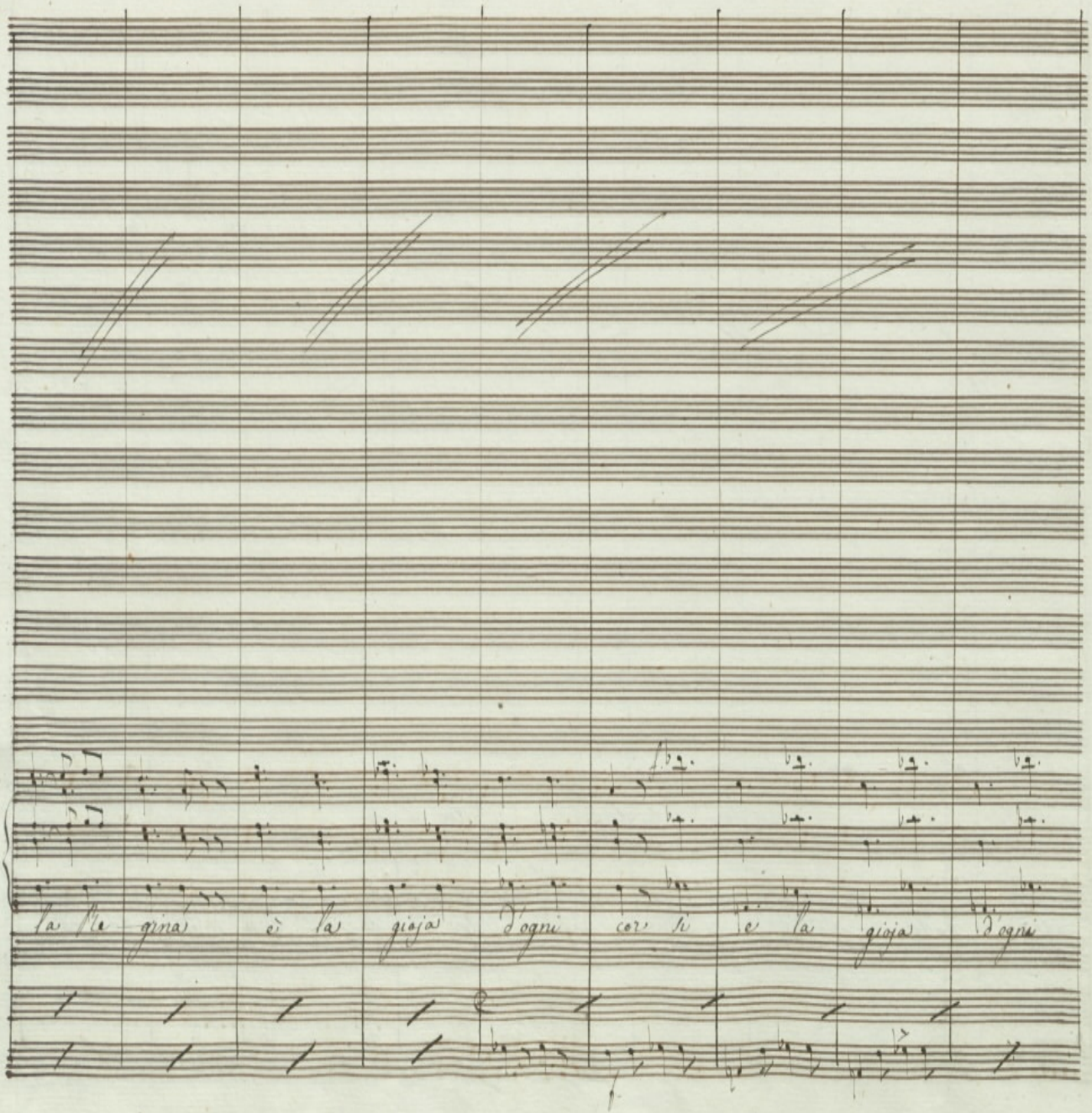
al Segno

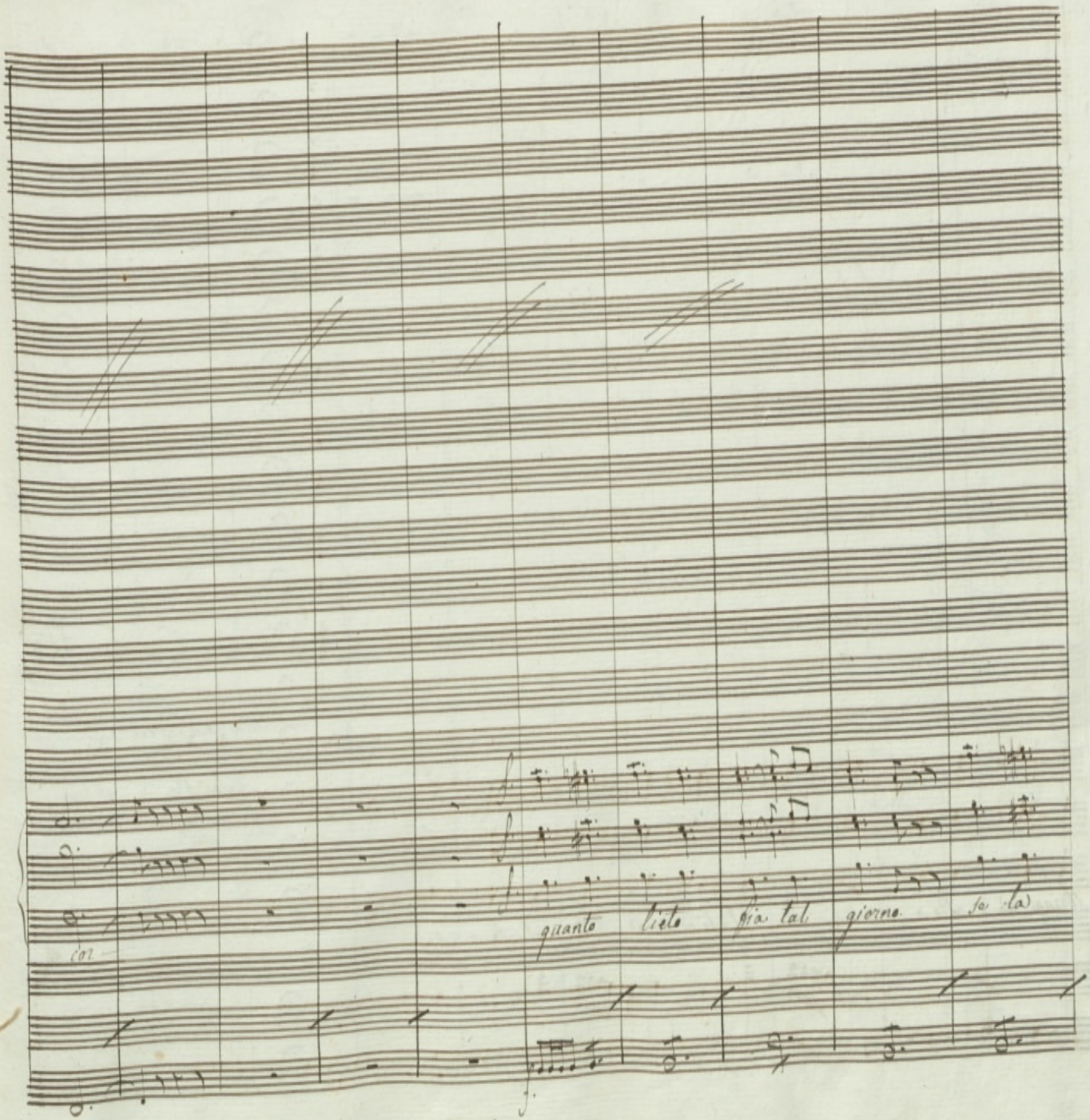
Qui s'at-ten-da

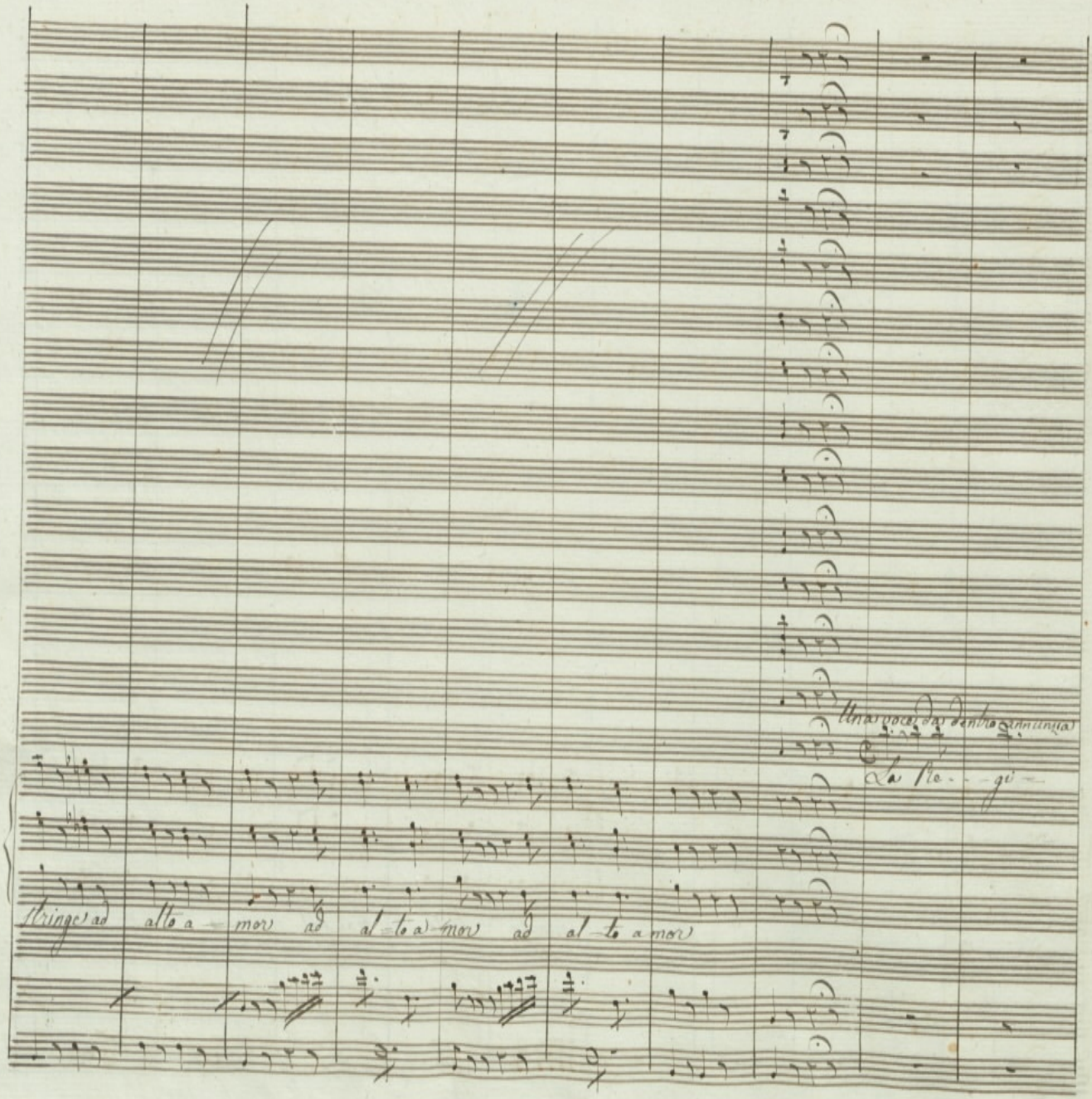
Qui s'at-ten-da

Ell' è vi-ci-na ell' è vi-


a far ri torna ritor = no
(ina) dalle giostre
a far ri = tor = no de' Brat = to = ni


la Re gina è la gioja d'ogni cor lì è la gioja d'ogni

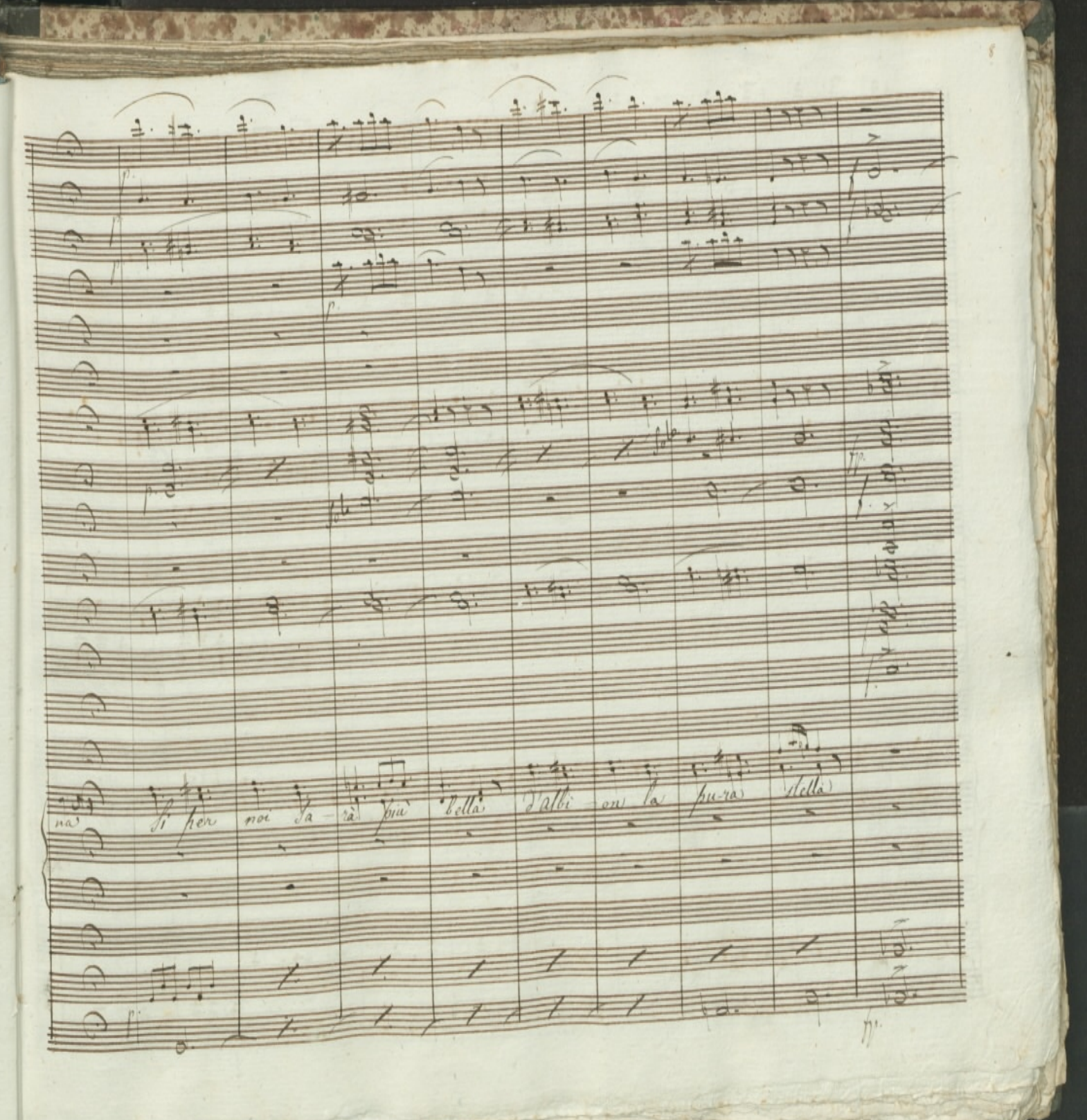

cor
quanto lieto fia tal giorno se la

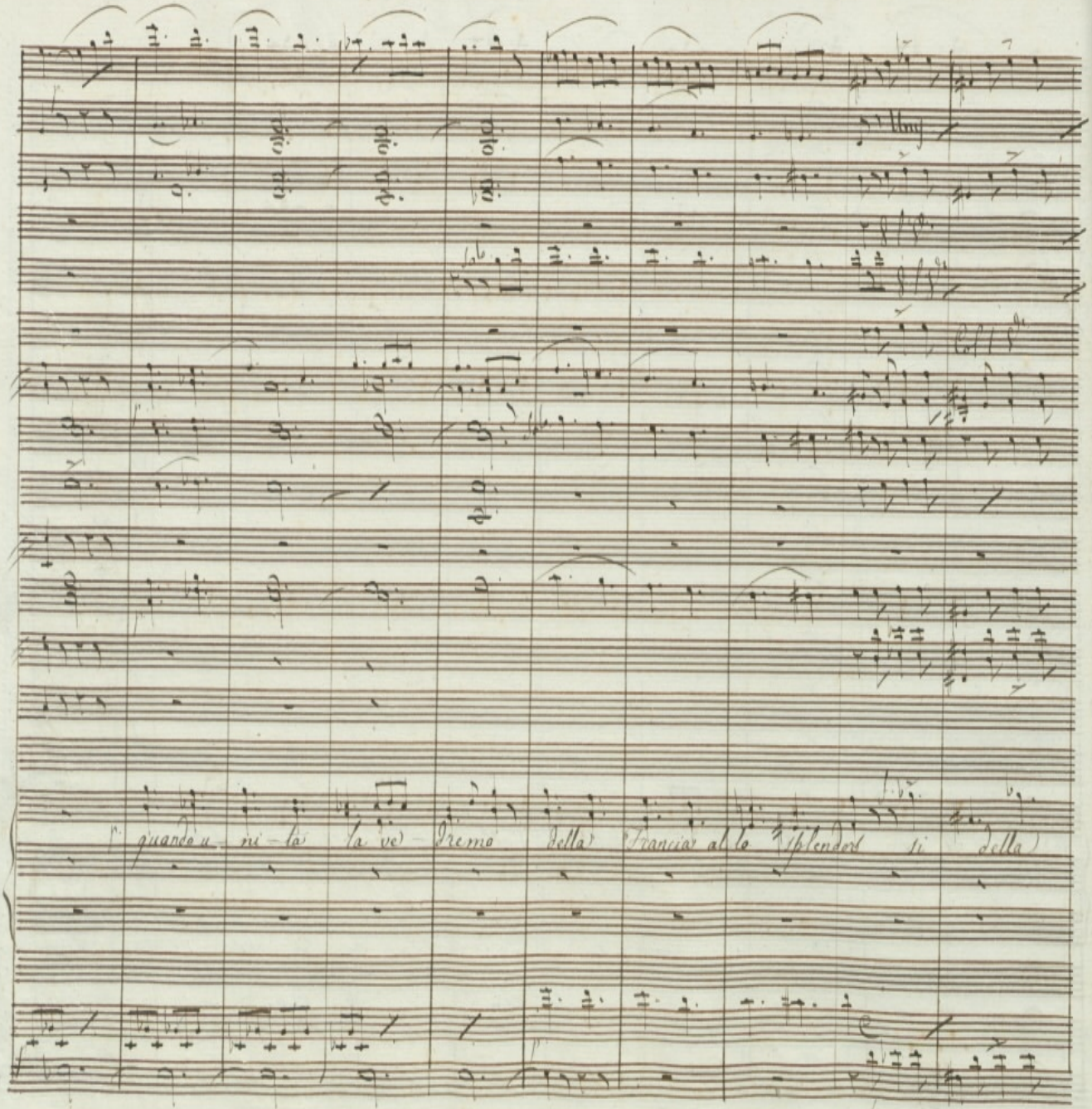


Una voce da dentro annunzia

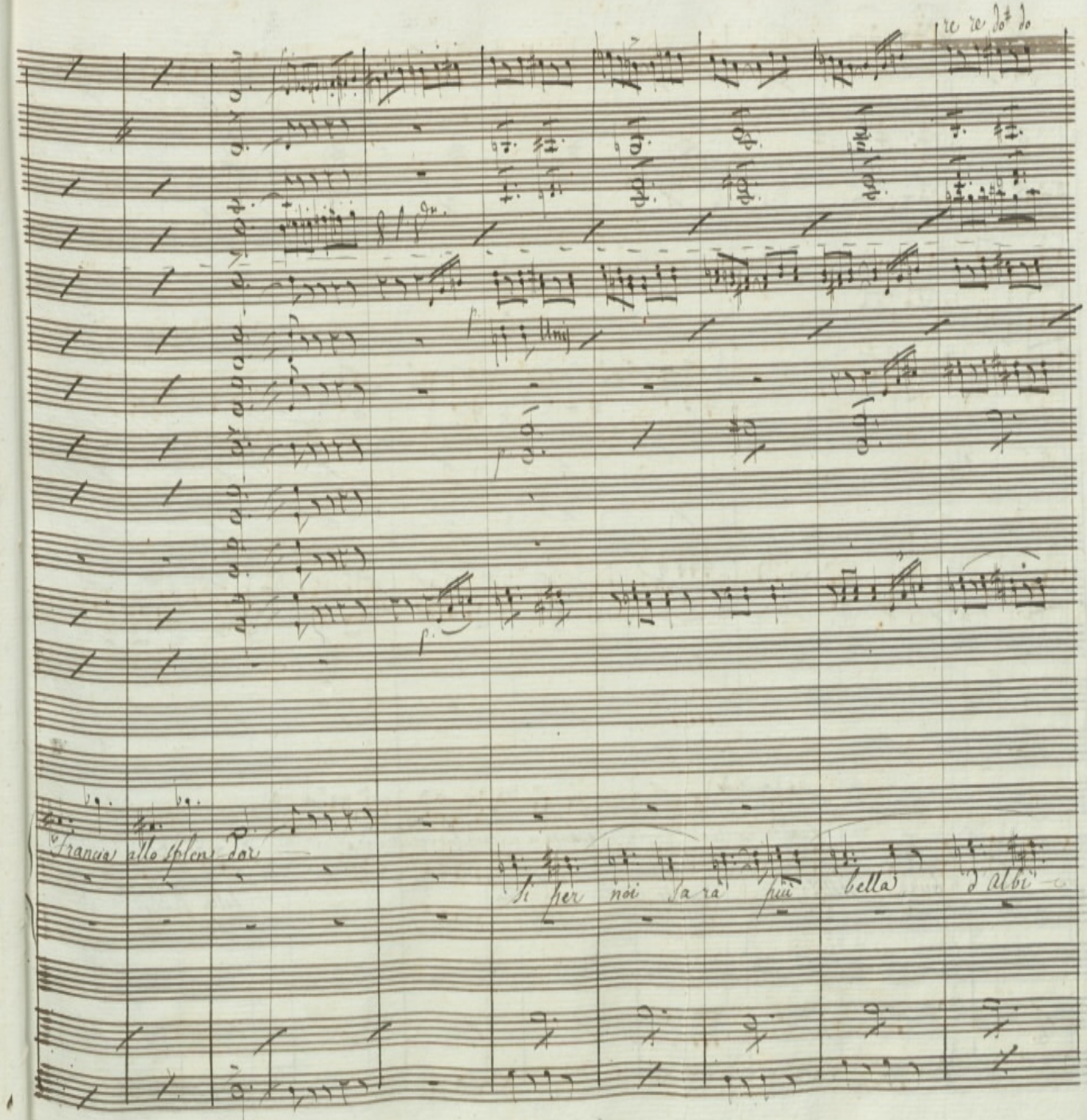
La Re - - gi -

Stringe ad alto a - mor ad al - to a - mor ad al - to a mor


na Si per noi sa-rà più bella d'albi-on la pu-ra stella



quando u - ni - ta la ve - dremo della Francia al lo splendor si della

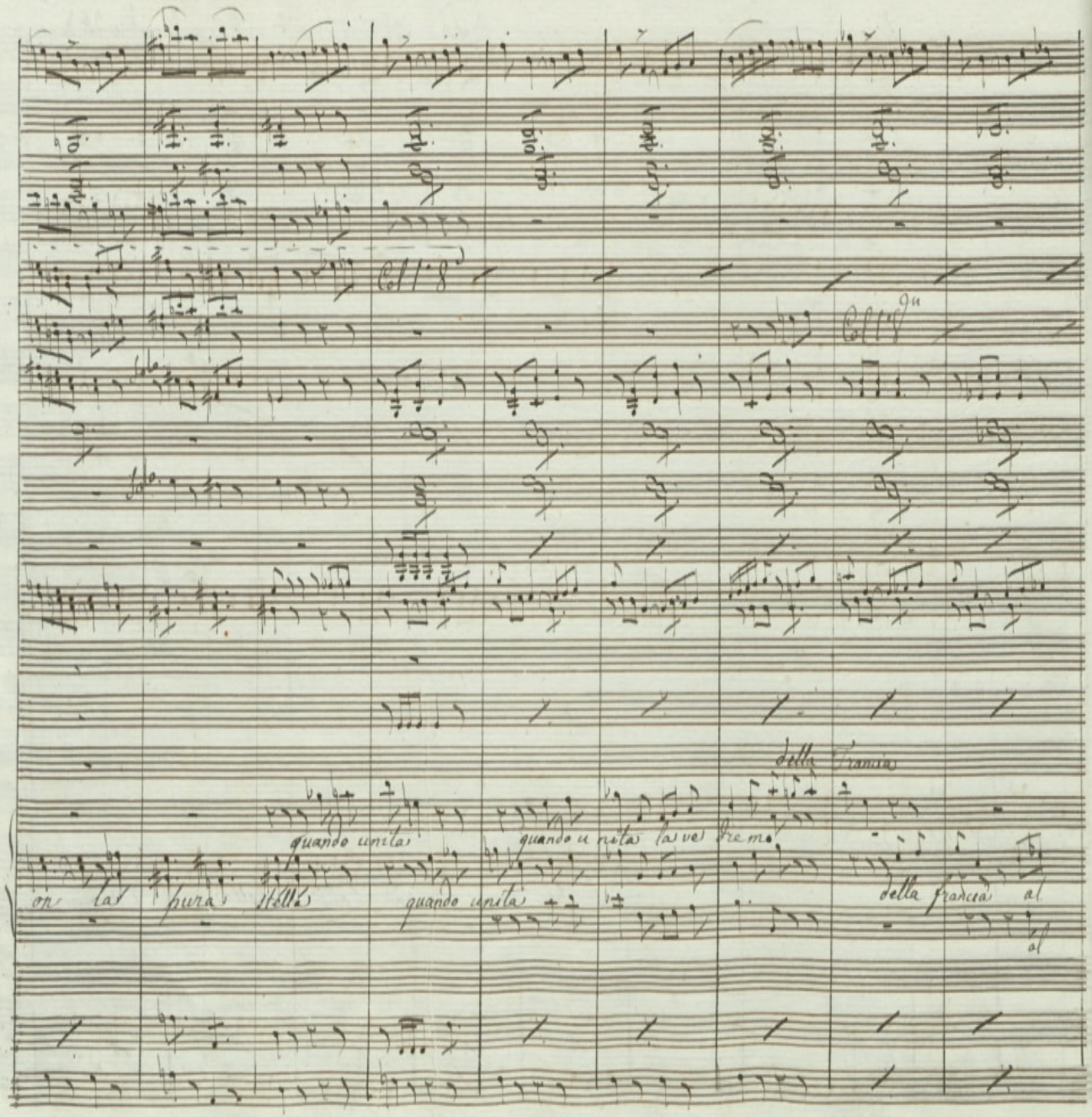


re re do# do

Unis

Francia allo splen dor

Si per noi sa ra più bella d'Albi



Col 1° 8°

Col 1° 8°

Solo

Solo

della Francia

quando unita quando unita la ve dremo

on la pura stella quando unita della francia al

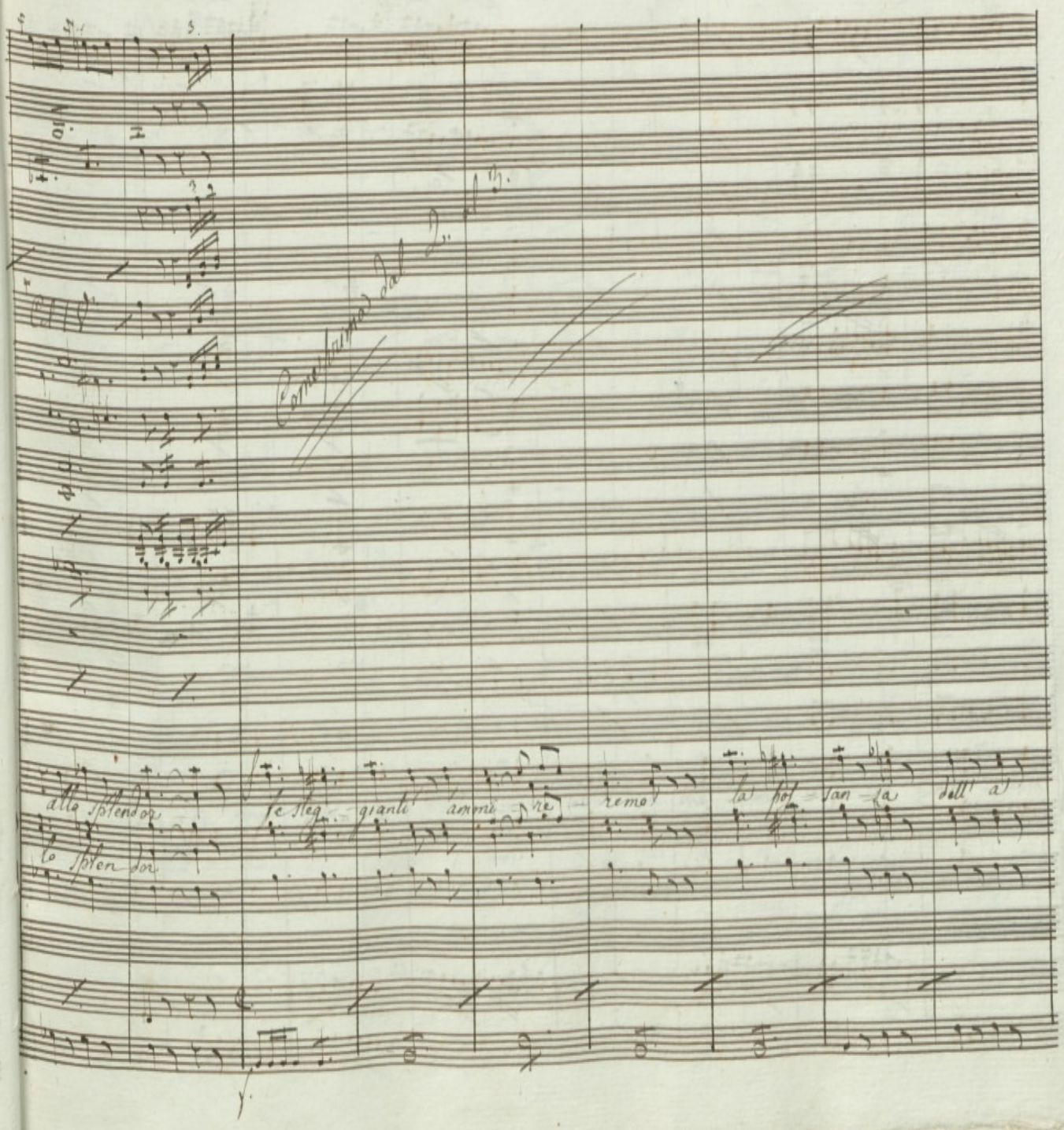
al

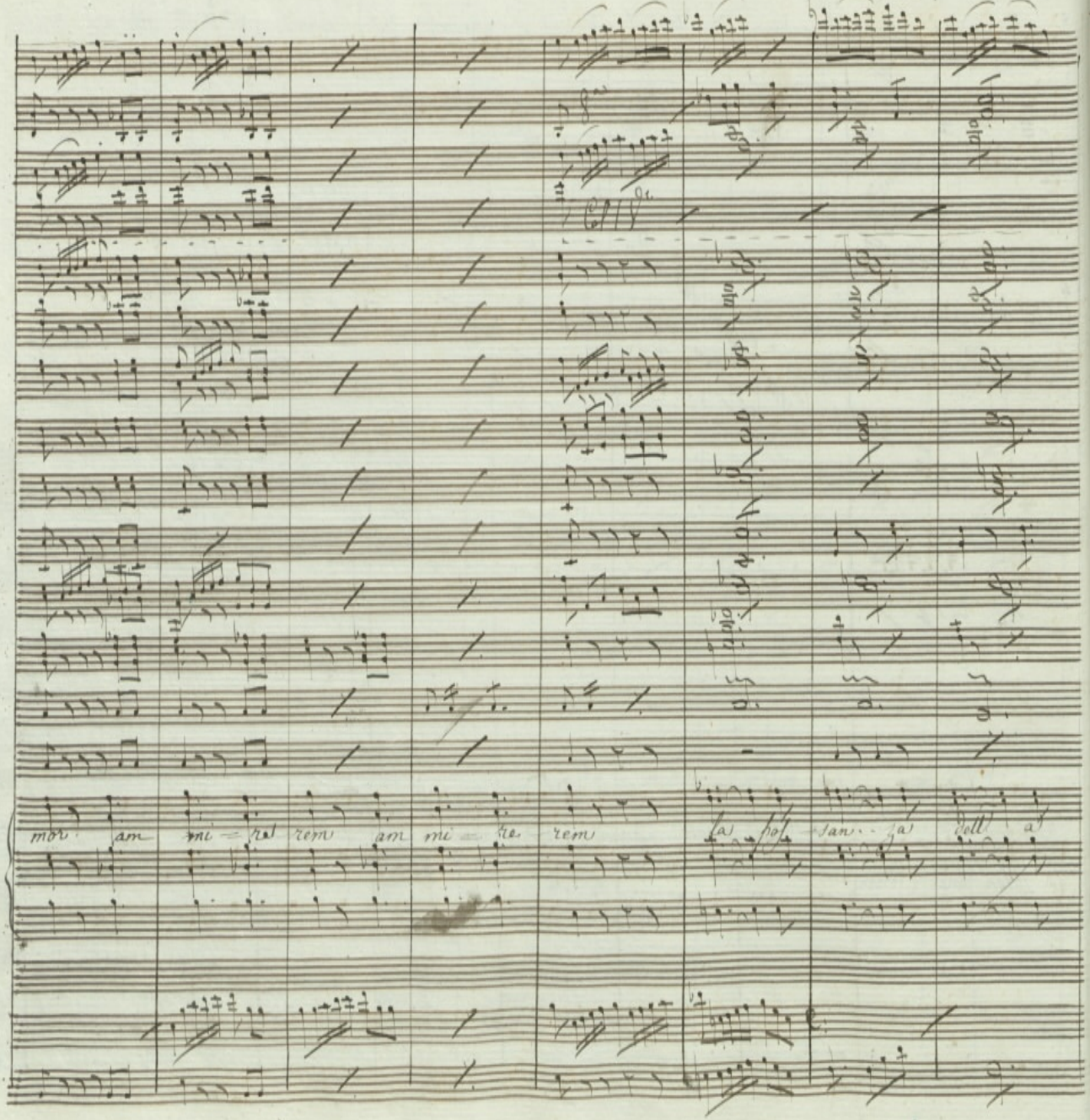
Come prima dal 2. al 3.

alla splendor

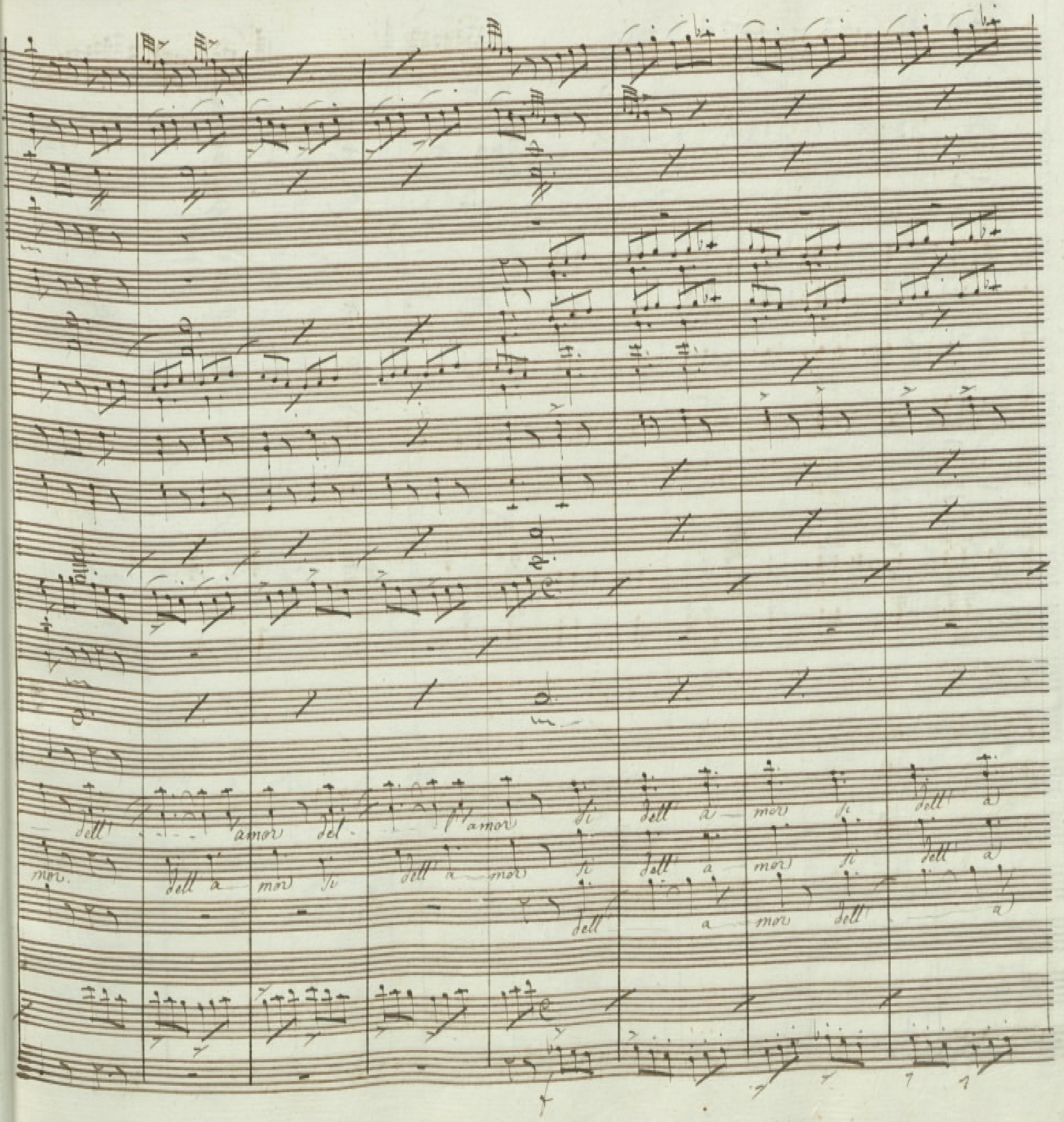
lo splen dor

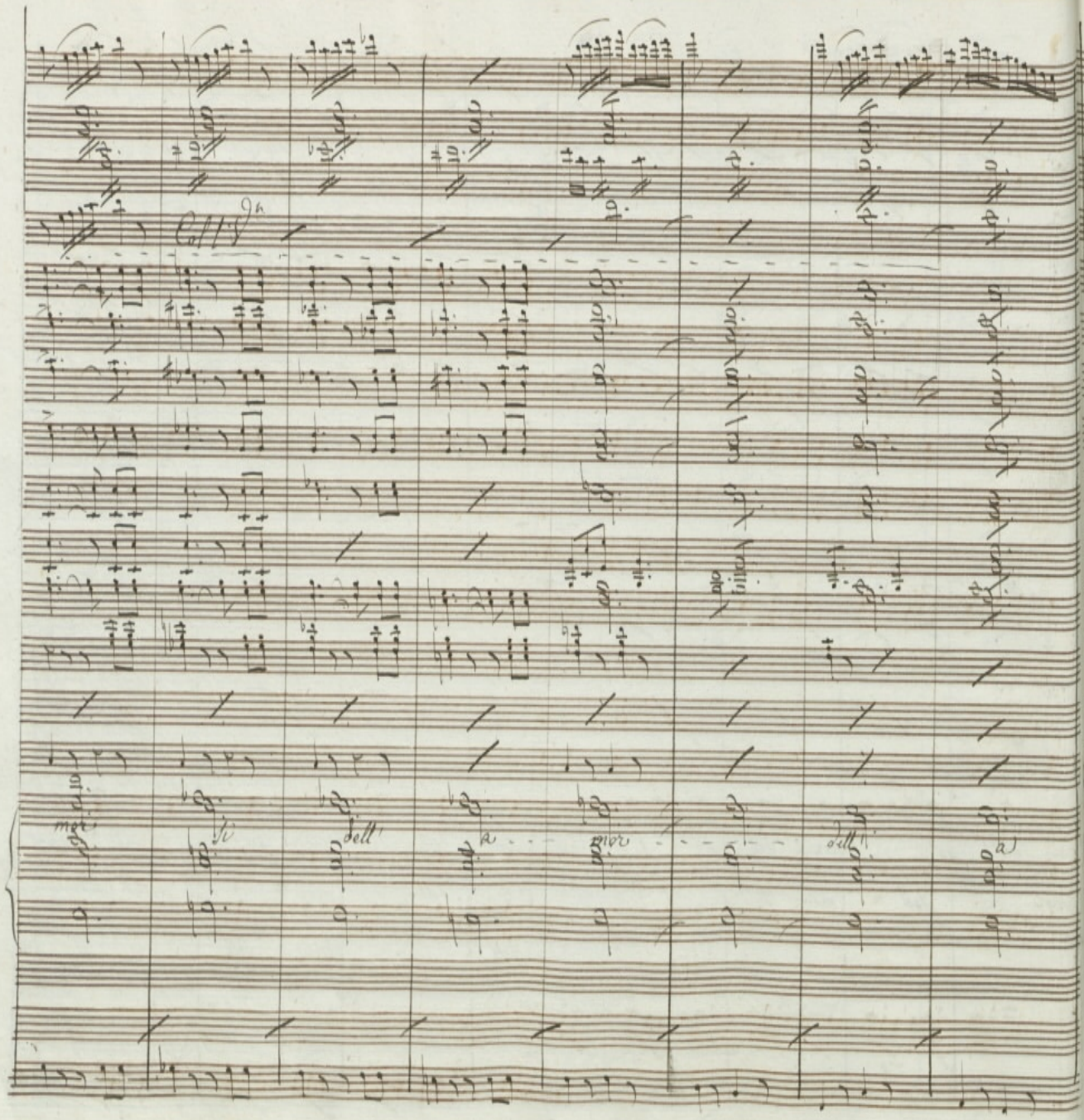
le sleg gianti ammi re remo la pos san za dell' a

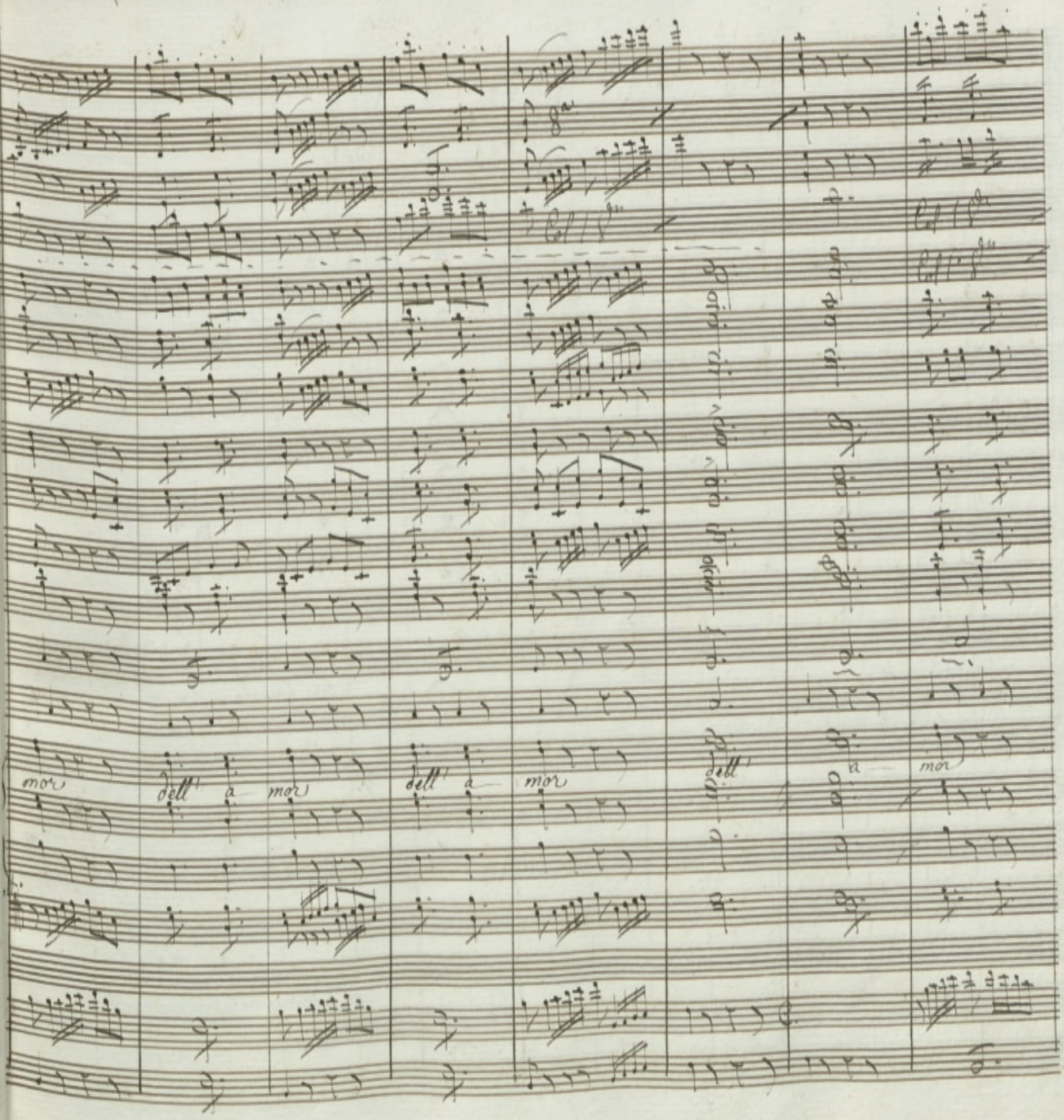


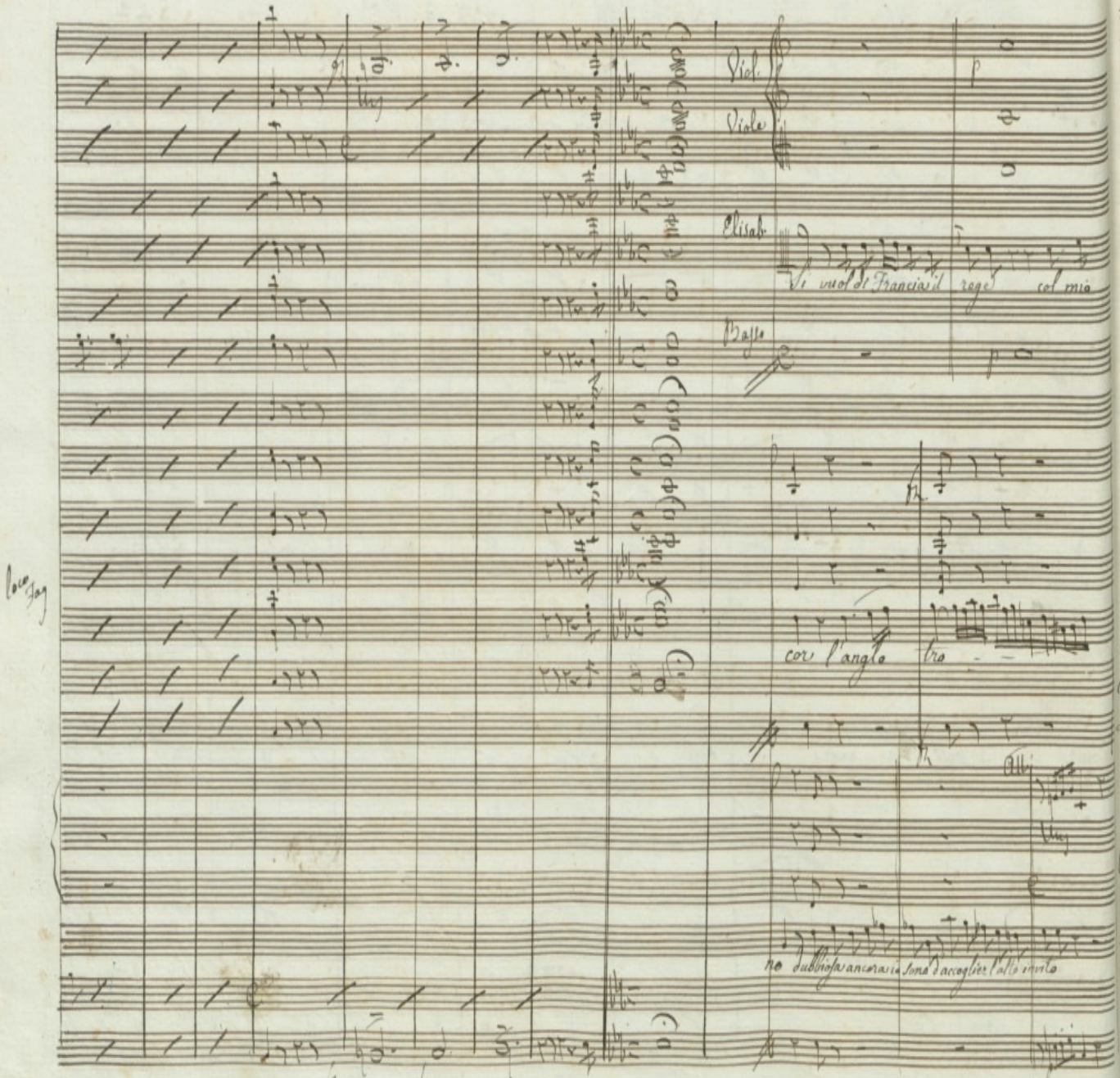


mor am mi = re rem am mi = re rem la pos san - za dell a


dell' amor del l'amor si dell' a mor si dell' a
mor. dell' a mor si dell' a mor si dell' a mor si dell' a
dell' a mor dell' a




mor
dell' a mor
dell' a mor
dell'
a mor



Viol.

Viole

Elisab.

Si vuol di Francia il rege col mio

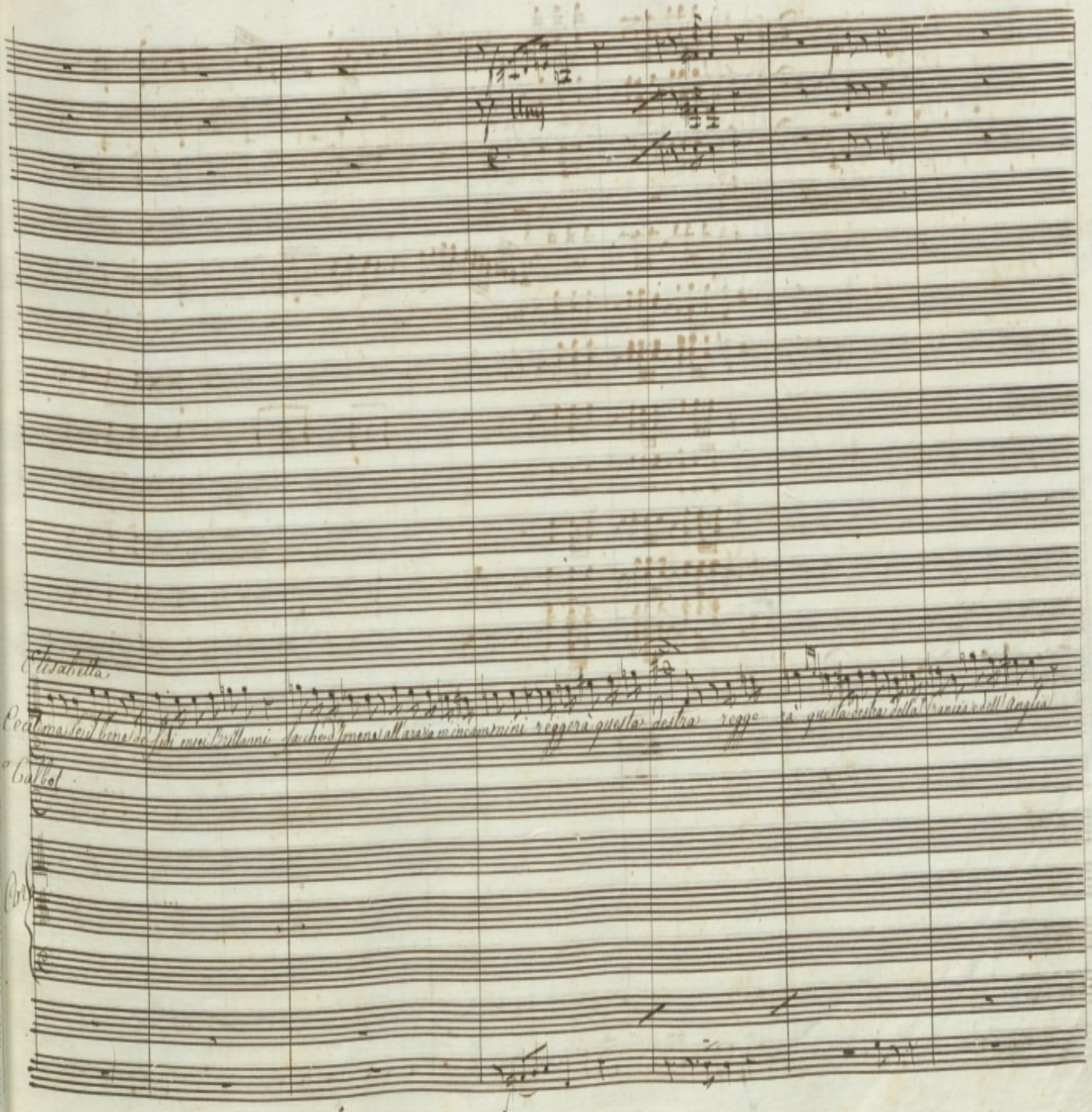
Basso

Loco Fag

cor l'anglo tro

Allo

no dubbiosa ancora io sono d'accoglier l'alto invito

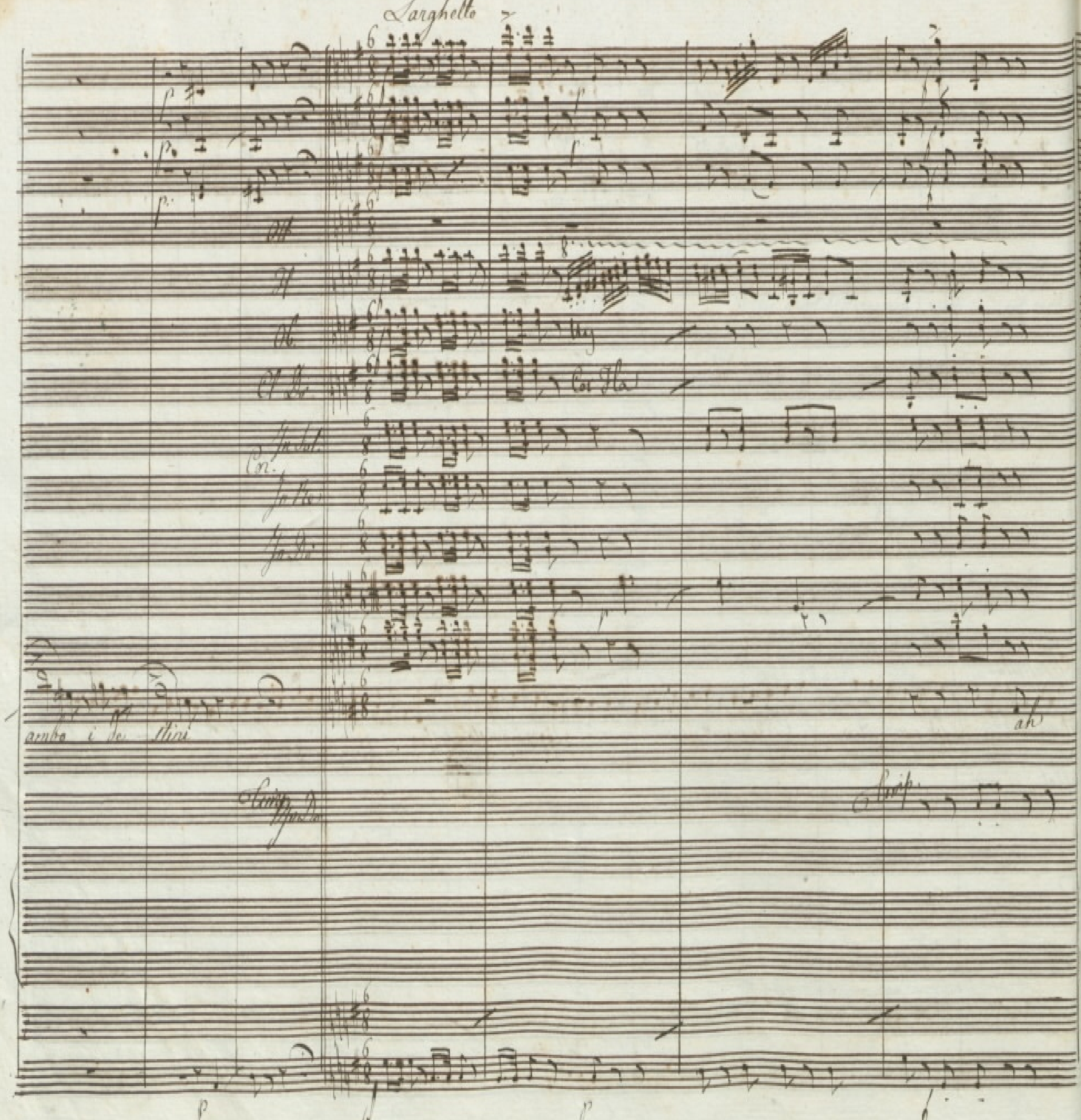


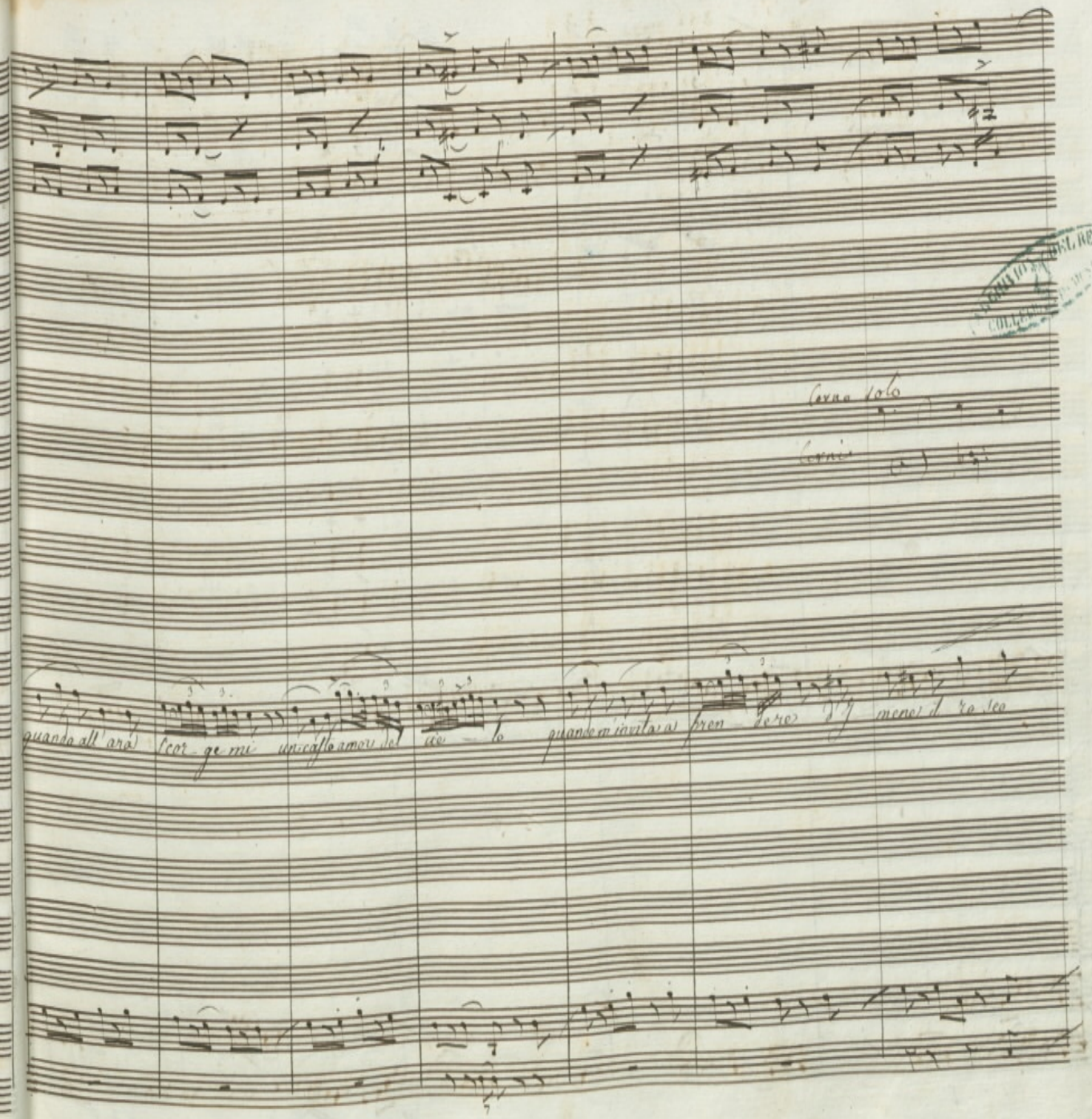
Elisabetta

Cecilia ma se il bene de' fidi miei Brittanni fa che d'Imene all'ara in incommini reggerà questa destra reggerà questa destra della Francia e dell'Anglia

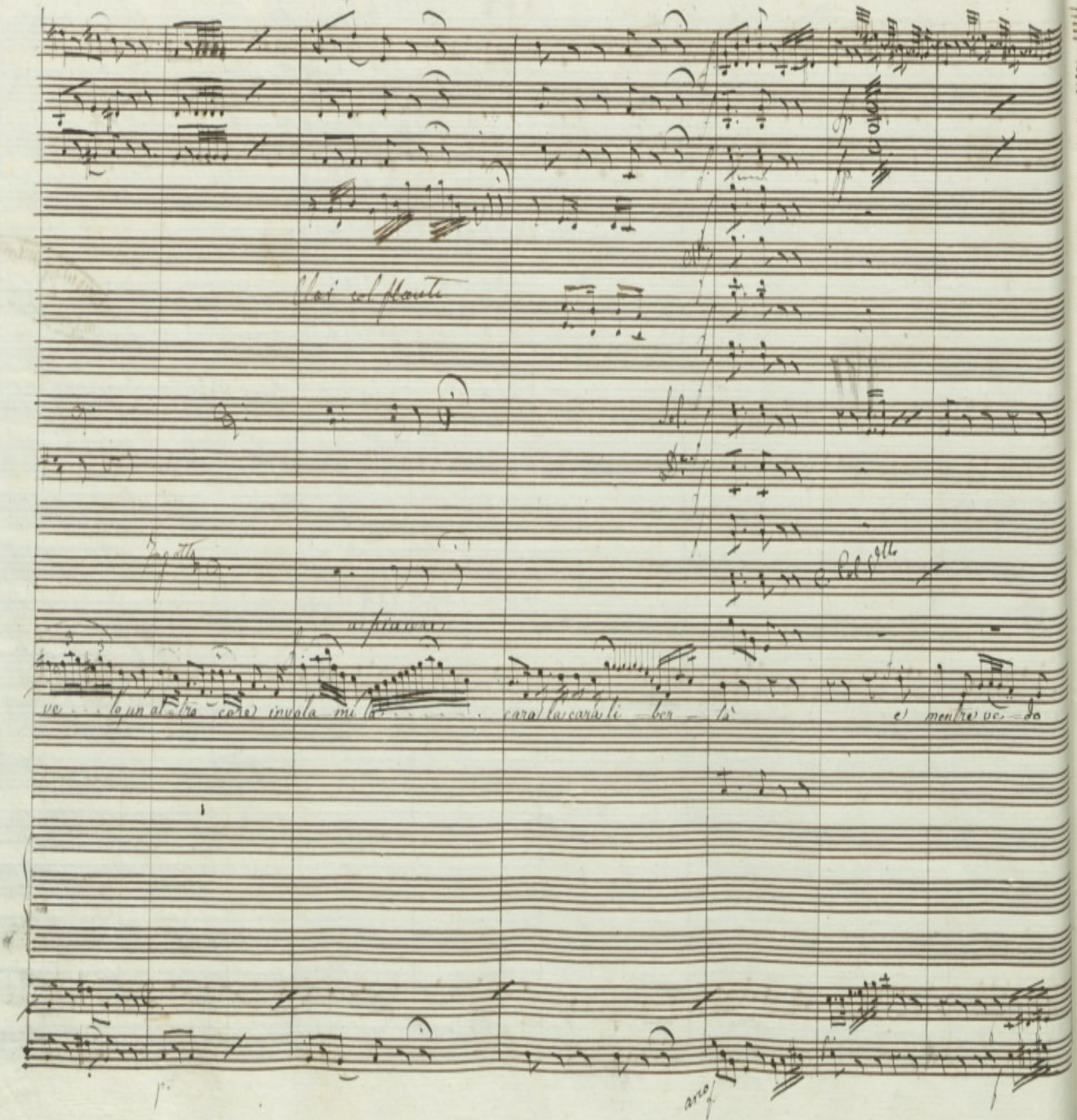
Calbot

Cor


Larghetto
ah



ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA



Clai col flauto

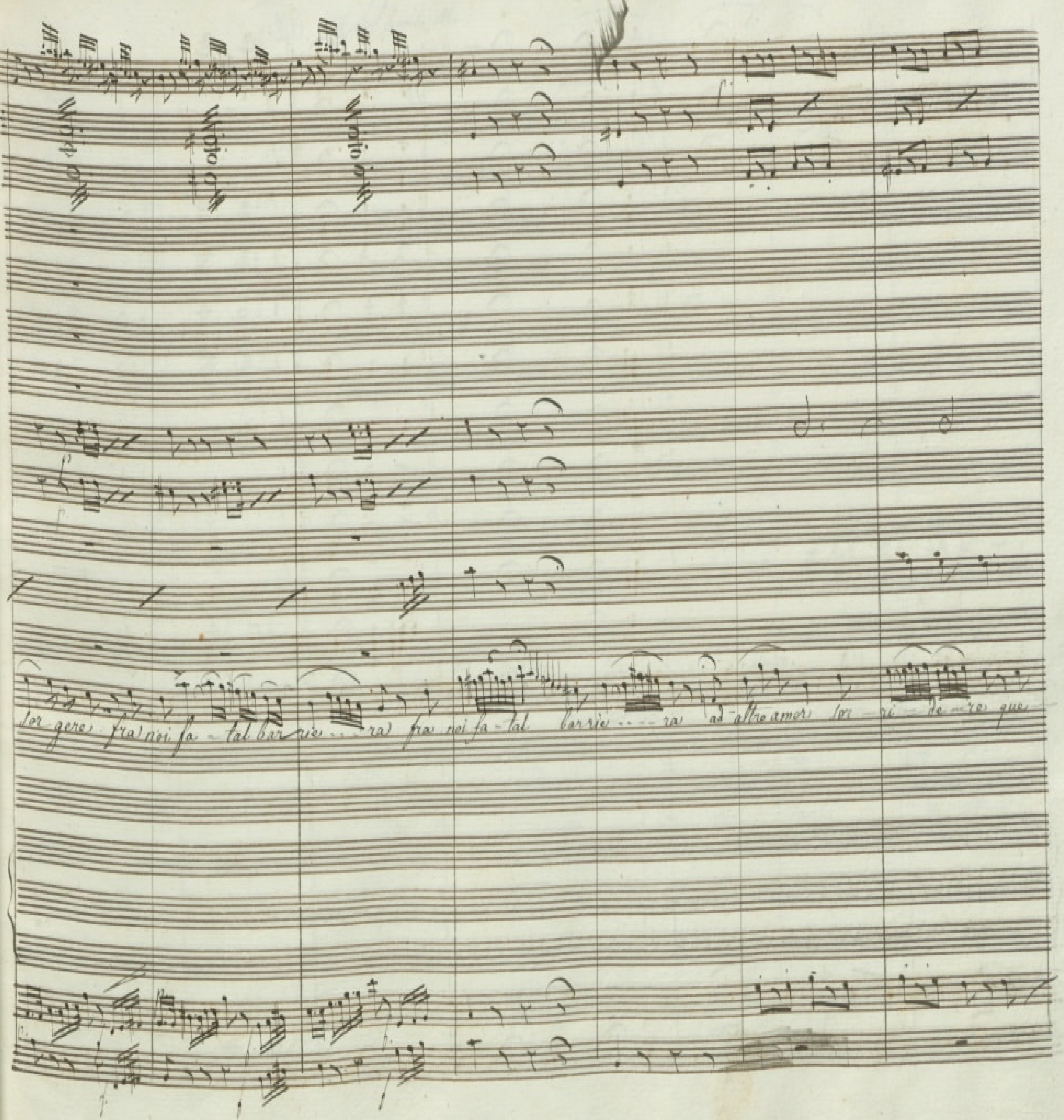
Sol.

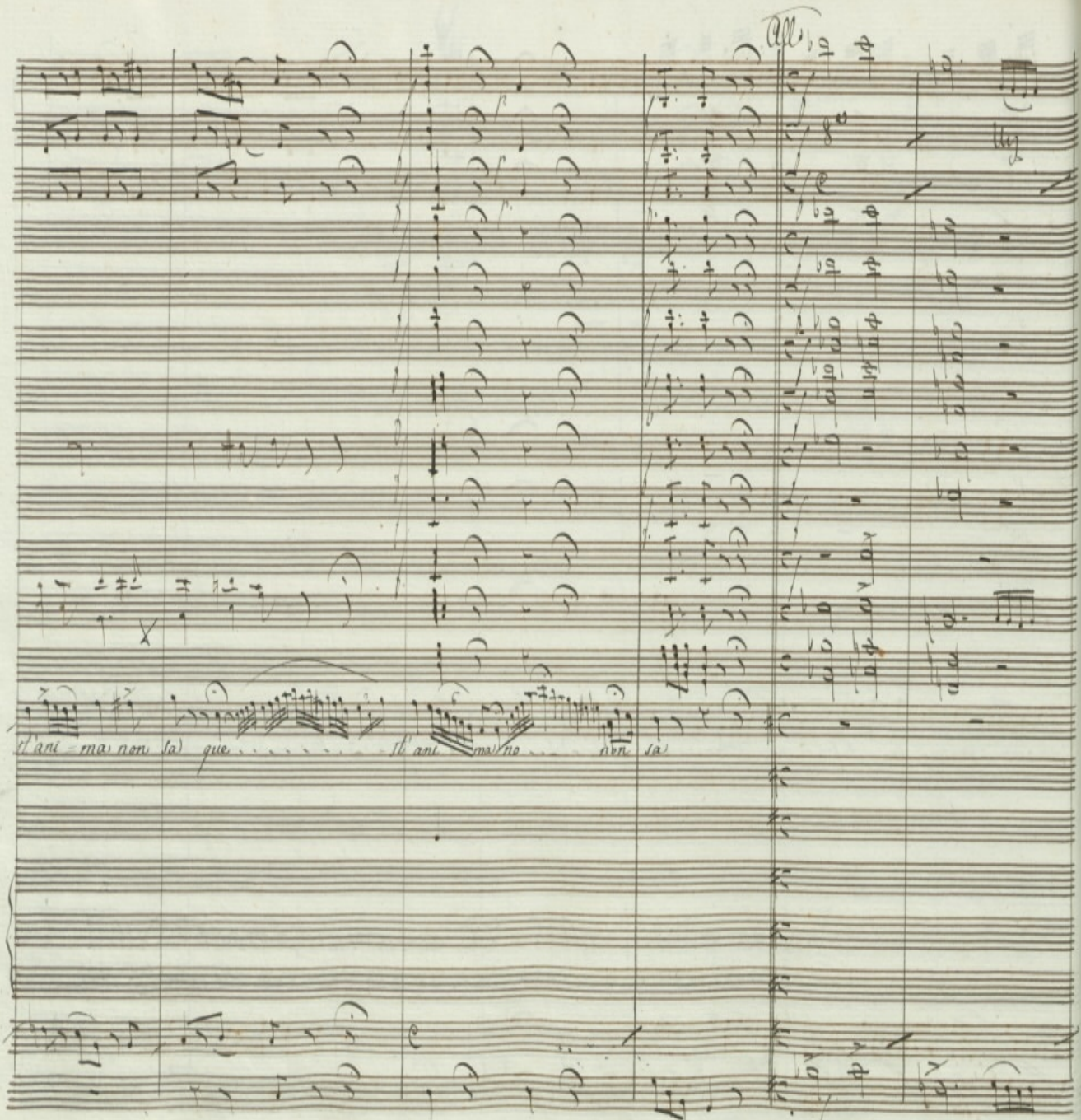
Fagotto

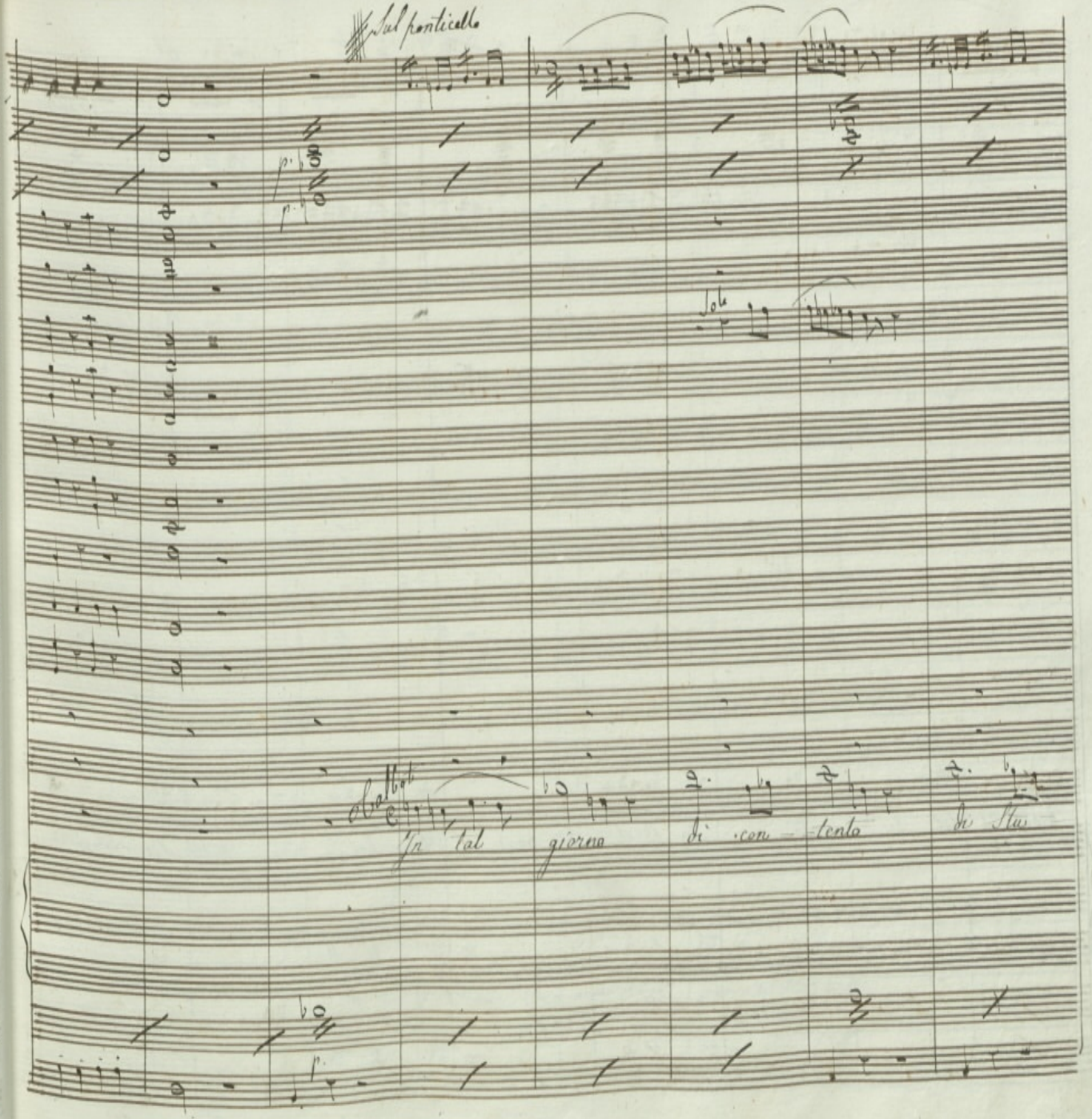
a piacere

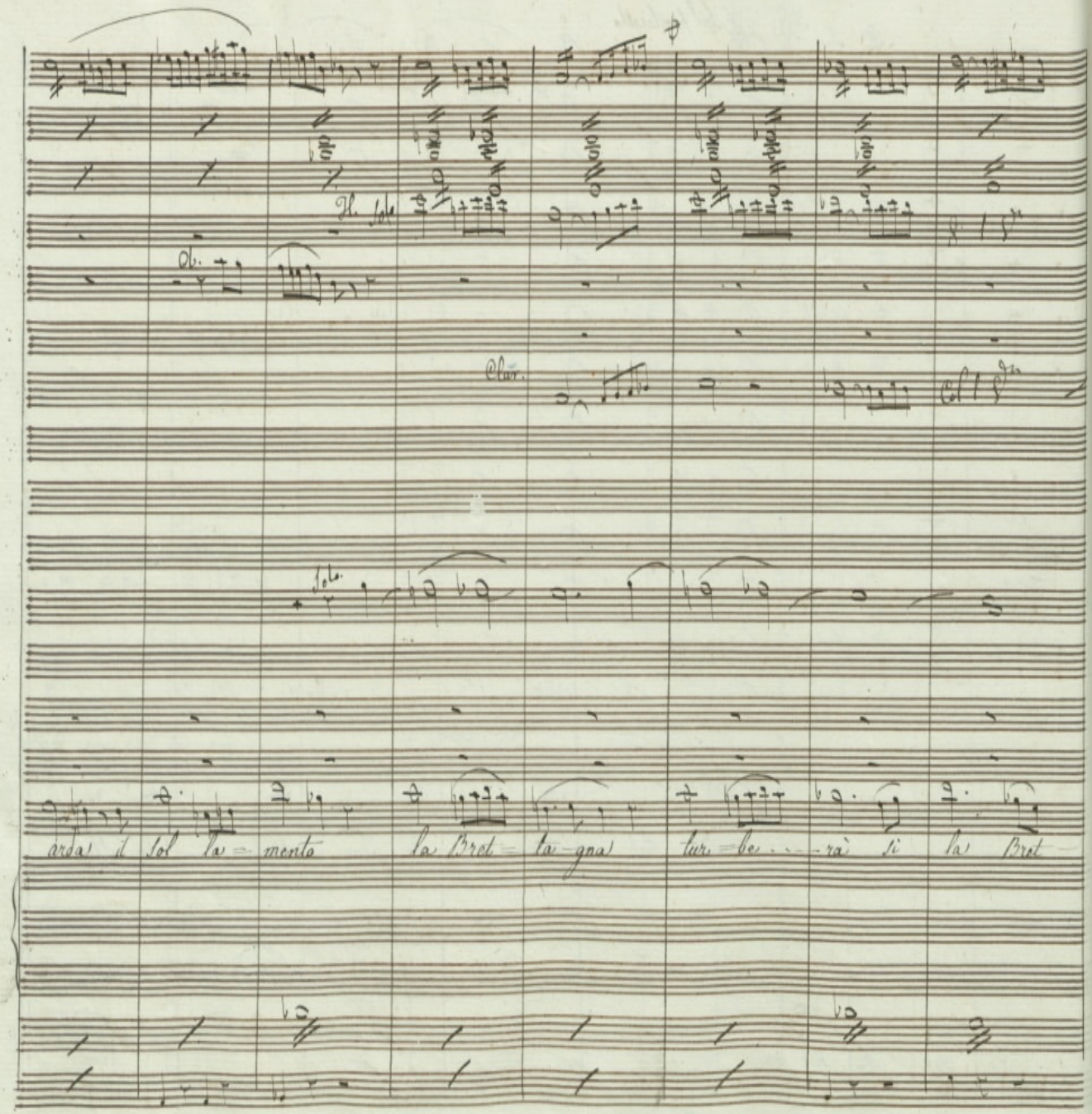
ve lo un altro core invola mi la cara la cara li ber tà e mentre ve do

arco


sor gere fra noi fa - tal bar rie - - - ra fra noi fa - tal barrie - - - ra ad altro amor sor - ri - de - re que -


Ti ami ma non sa que Ti ami ma no non sa


Sul ponticello
p.
p.
Solo
Rallent
In tal giorno di con tento di Stu
p.



Fl. Solo

Ob.

Clar.

Col 1 8va

Solo

arda il Sol la = mento la Bret = ta = gna tur = be . . . rà si la Bret

Uny Fl.

a 2. Fl.

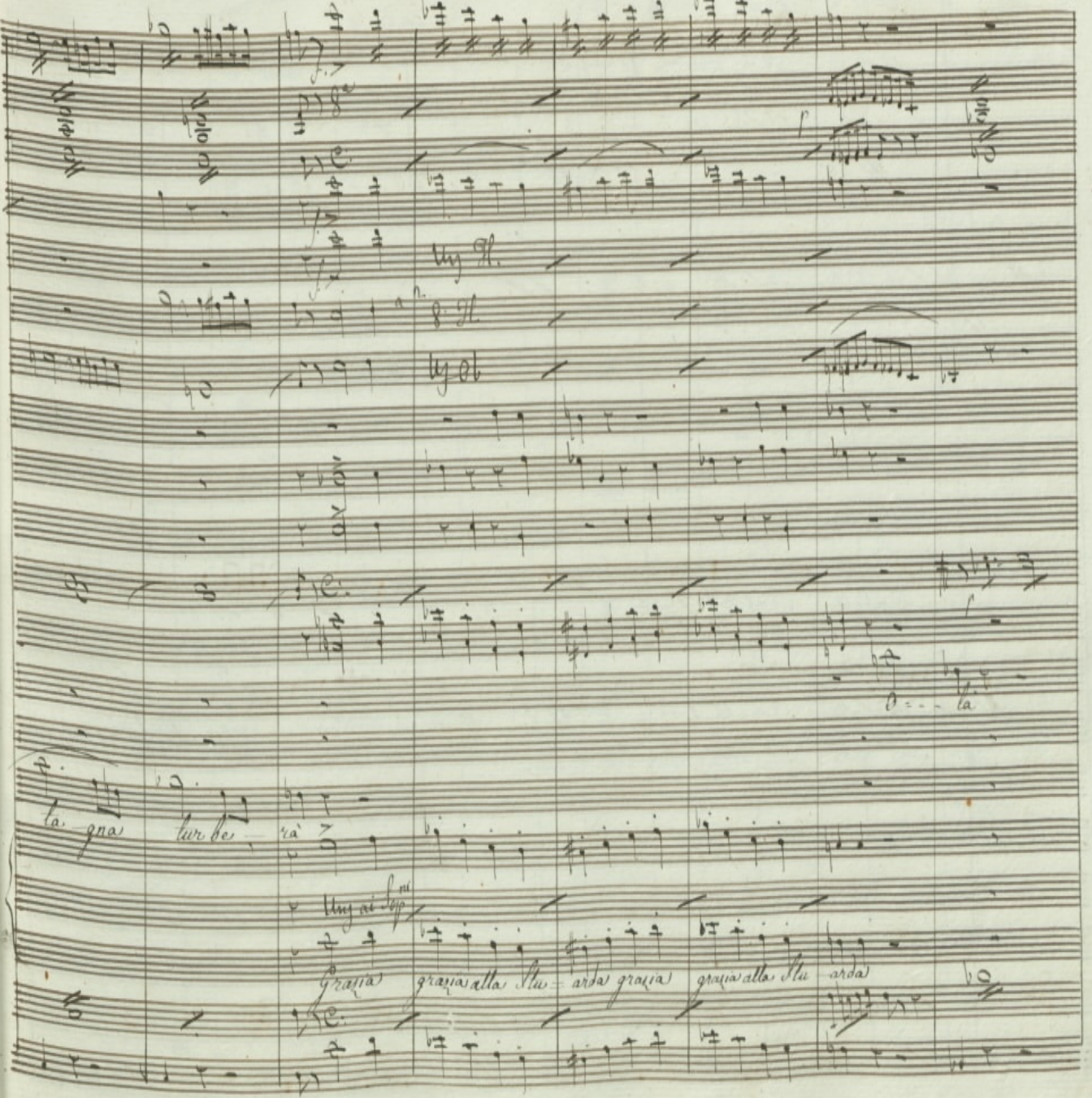
Uny Ob

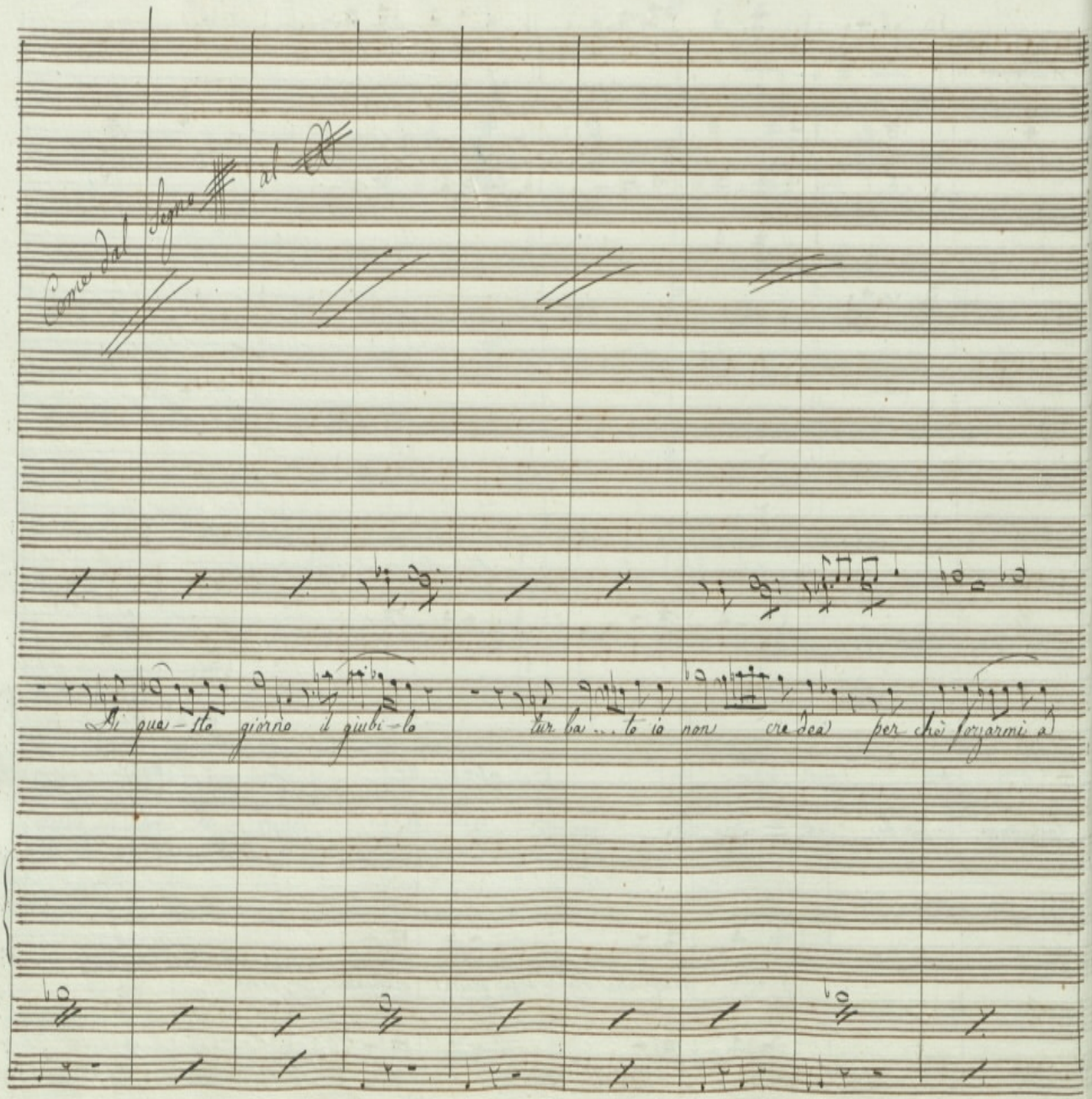
O - - - la

la gna lur be rà

Uny ai Sopni

Grazia grazia alla Stu - arda grazia grazia alla Stu - arda





Come dal Segno ♯ al ♯

Di que-sto giorno il giubi-lo tur ba... to io non cre dea per chè forzarmi a

1. 2. 3

8 Cassa ai V.ti

Col 1 V.ti

Col 2 V.ti

Coi V.ti 8

Dolce

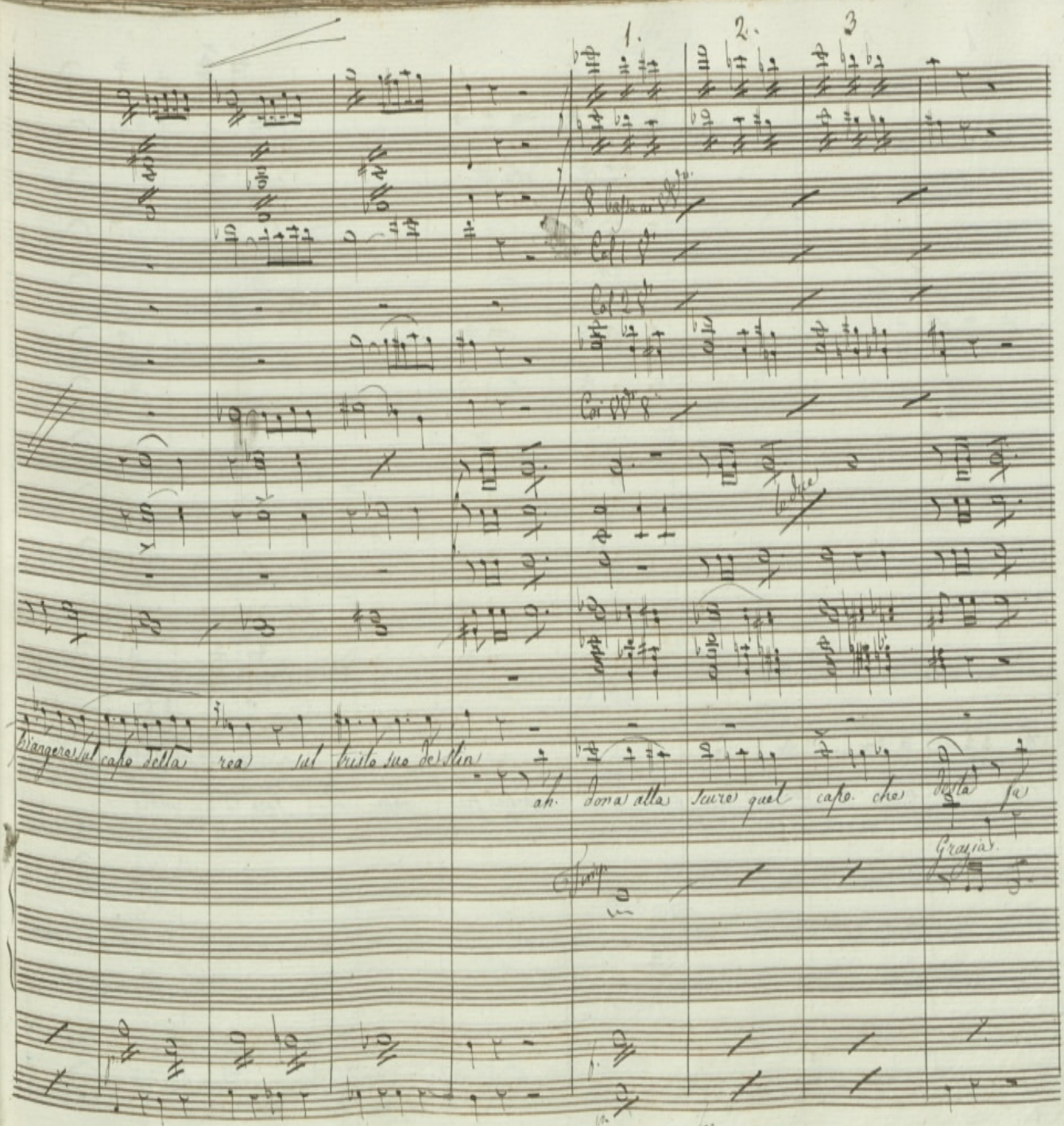
Piangere sul capo della rea sul tristo suo destin

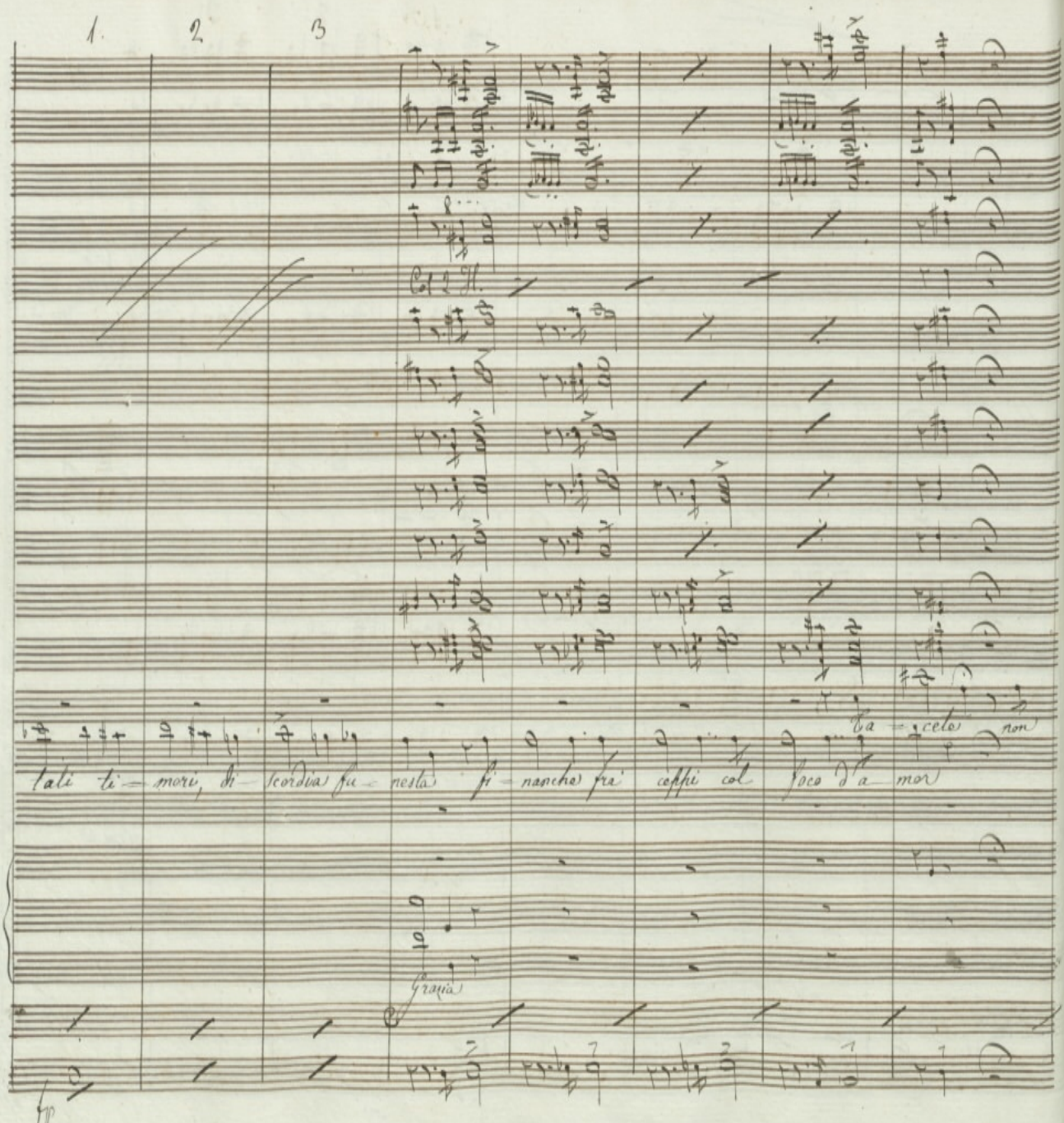
ah. dona alla scure quel capo che desta fa

Grazia

Tempo

p. fp.





1. 2 3

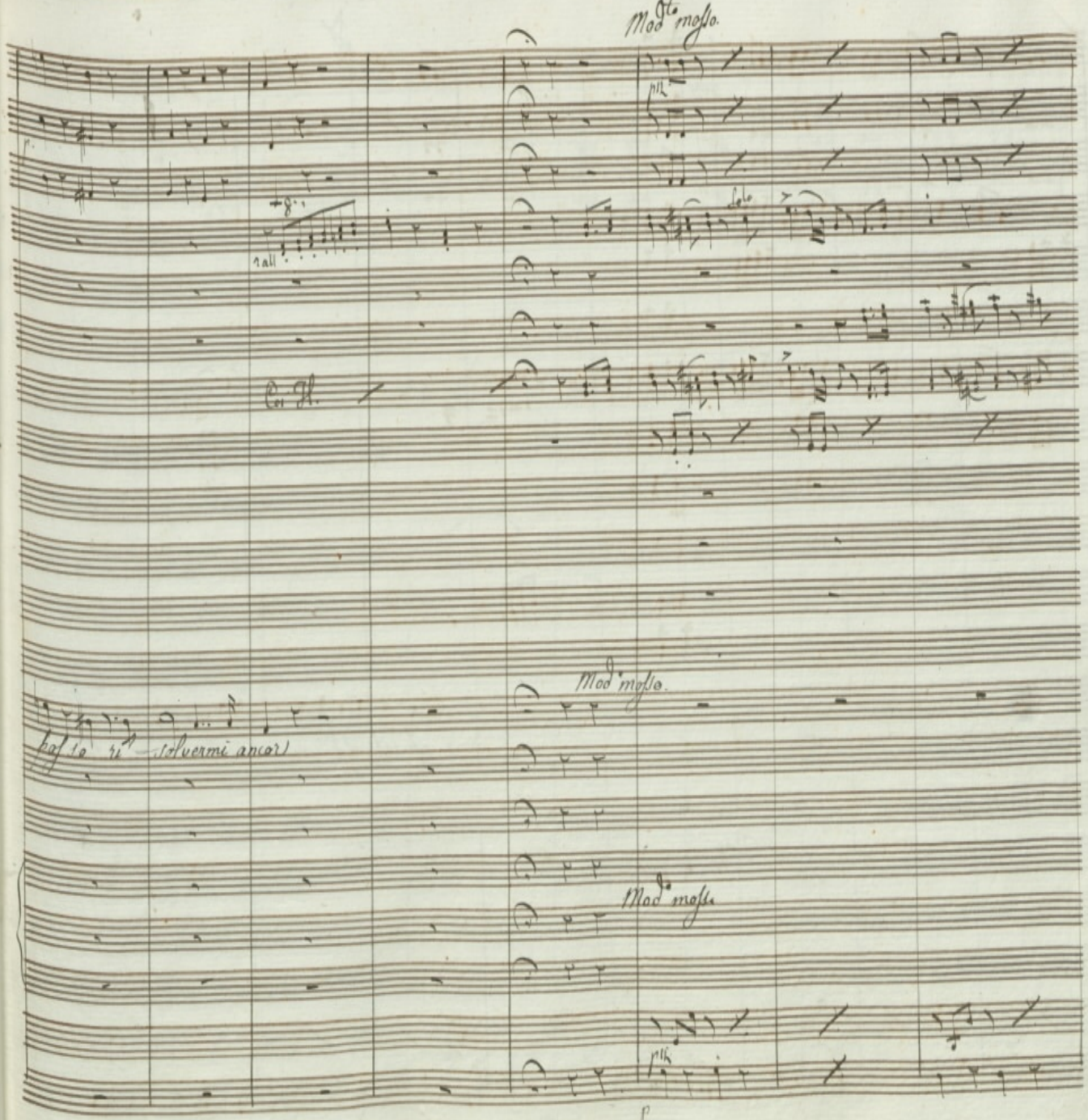
Col 2 Fl.

Ta - cele non

tali ti - mori, di - scordia fu - nesta fi - nanche fra' ceppi col foco d'a - mor

Grazia

fp



Mod^to mosso.

p

rall

Solo

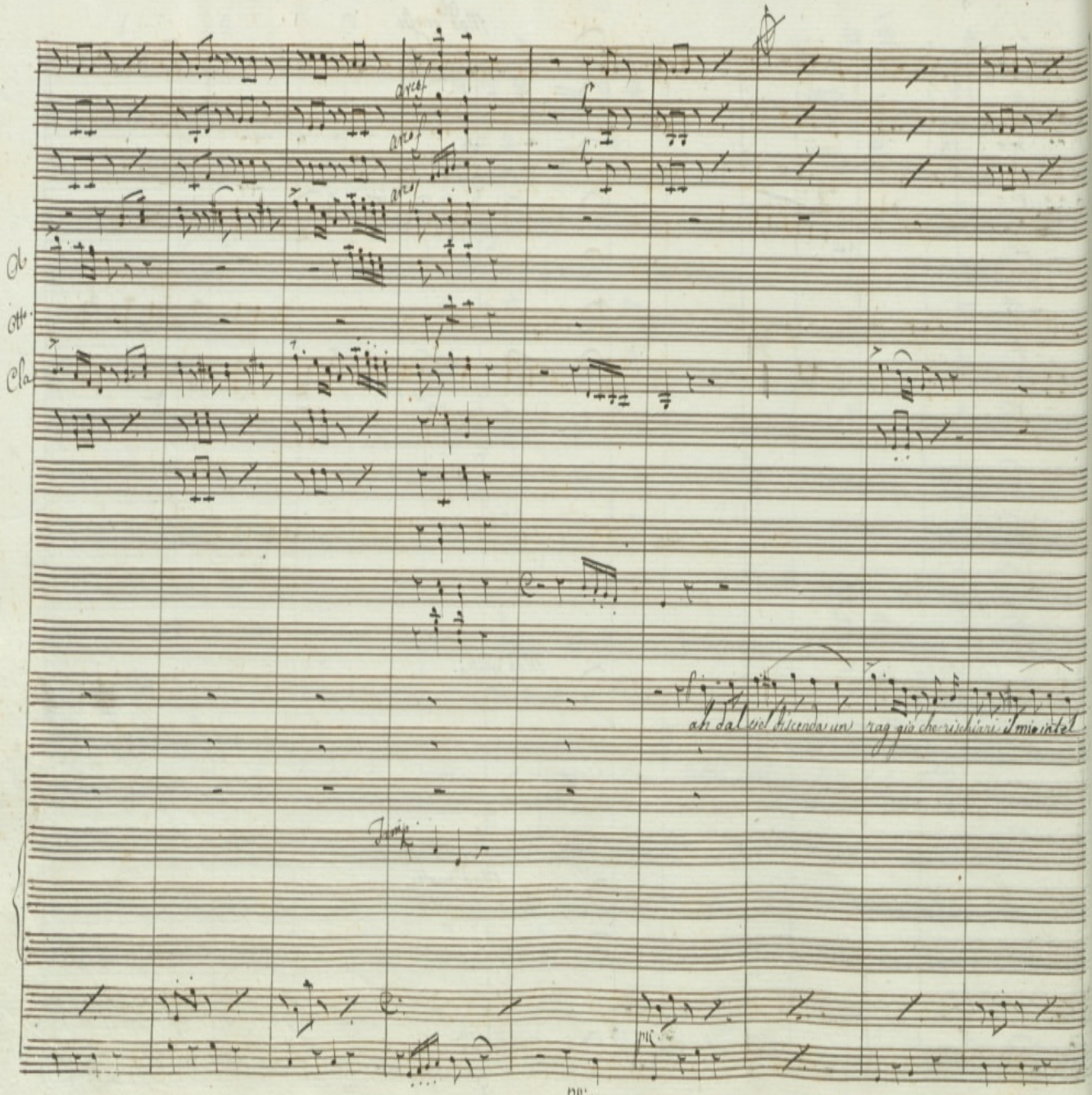
Cor. Il.

Mod^to mosso.

basso ri - solvermi ancor

Mod^to mosso.

p



Ob

Otto

Cla

arcof

arcof

arcof

ah dal vel discenda un raggio che rischiari il mio intel

Tempo

pizz.

pizz.

Solo

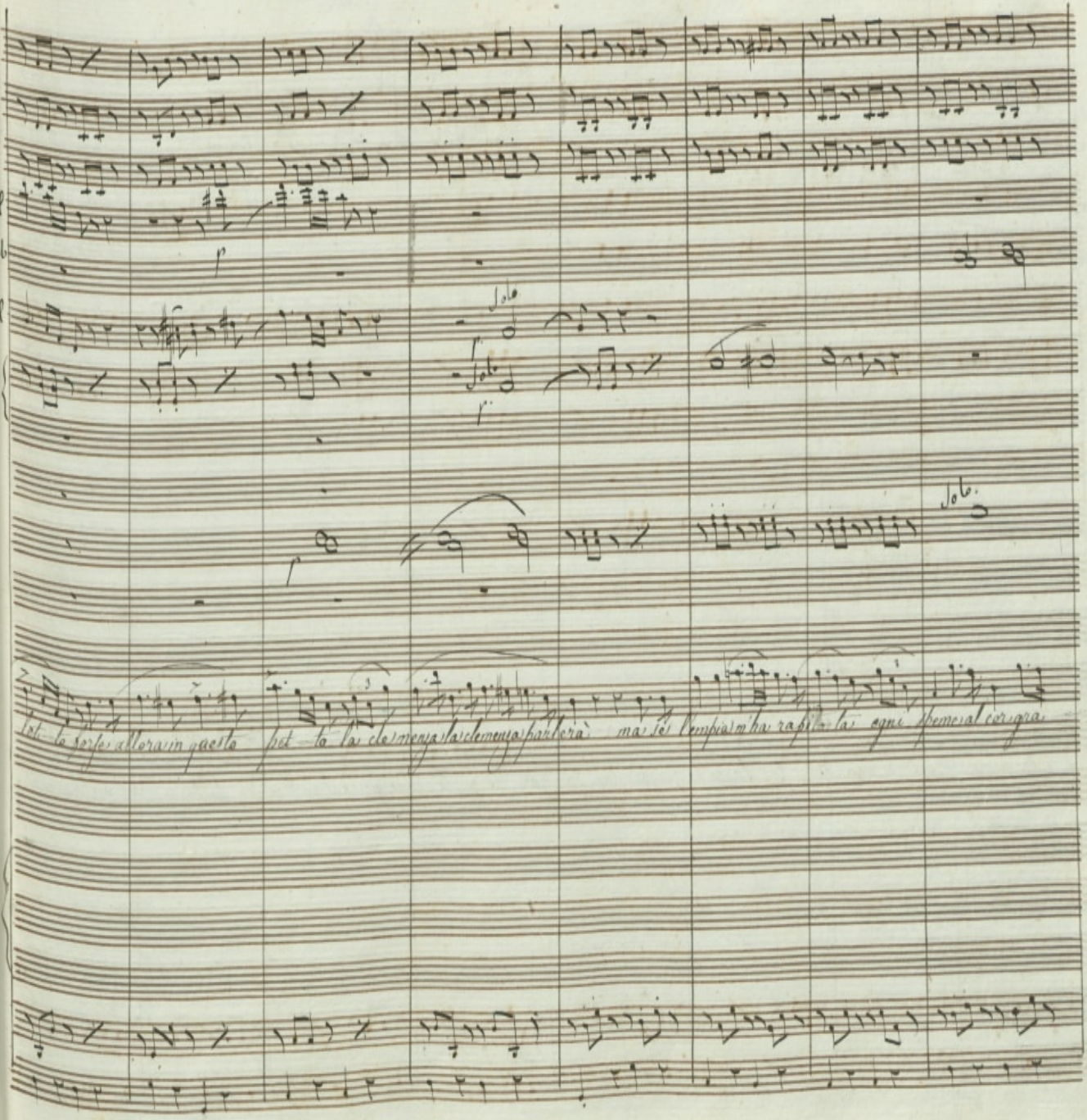
Solo

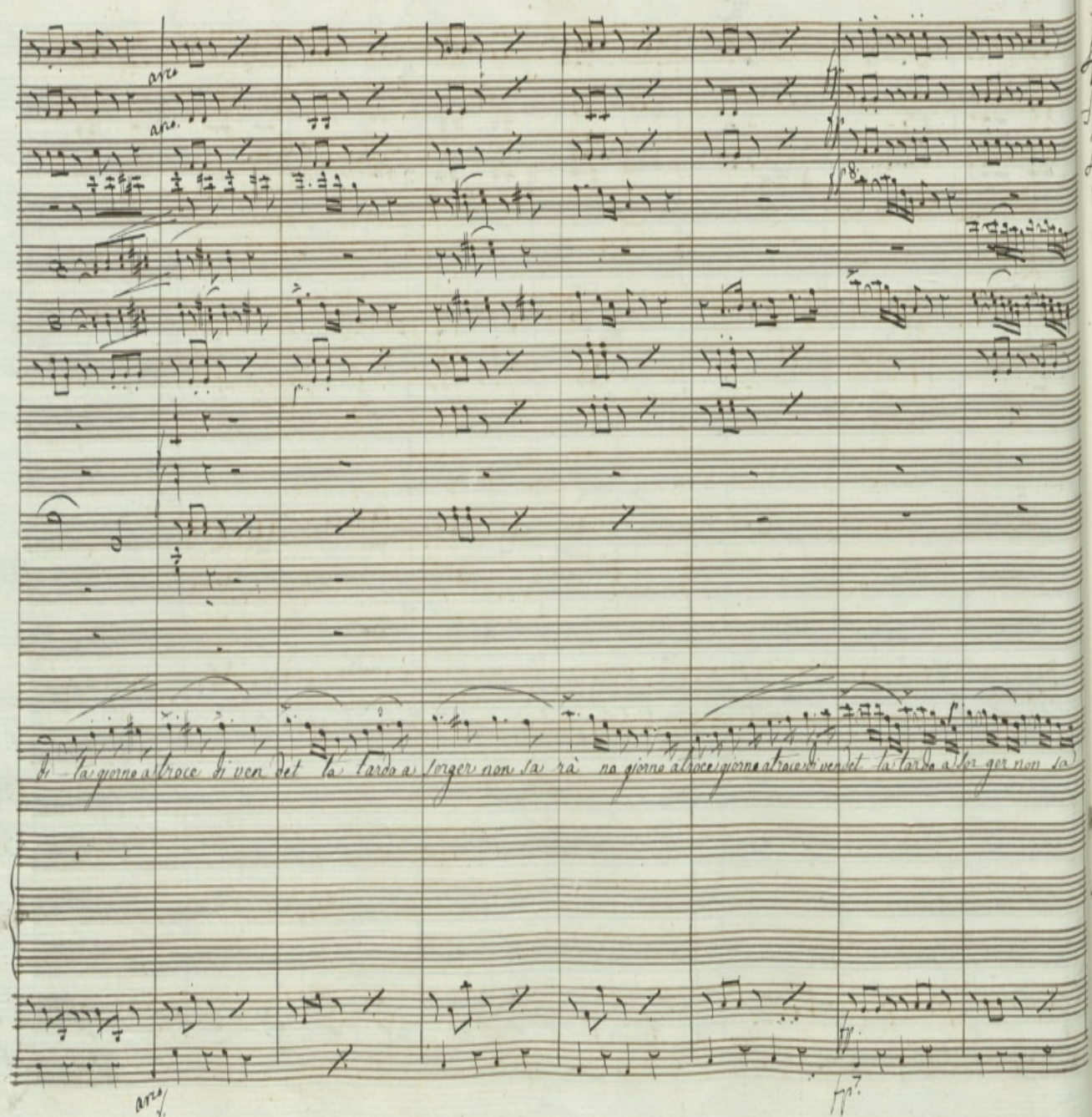
Solo

Solo

Solo

tot-to forse allora in questo pet-to la cle-menza la clemenza parlerà ma se l'empia m'ha rapi-ta ogni speme al cor gra-





arco

arco

fp

fp

fp

di la giorne atroce di ven det la tarda a sorger non sa rà no giorne atroce giorne atroce di vendet la tarda a sor ger non sa

arco

fp

String

I II III

Poco più Allo

arco

arco

8 al Clar

le due

solo

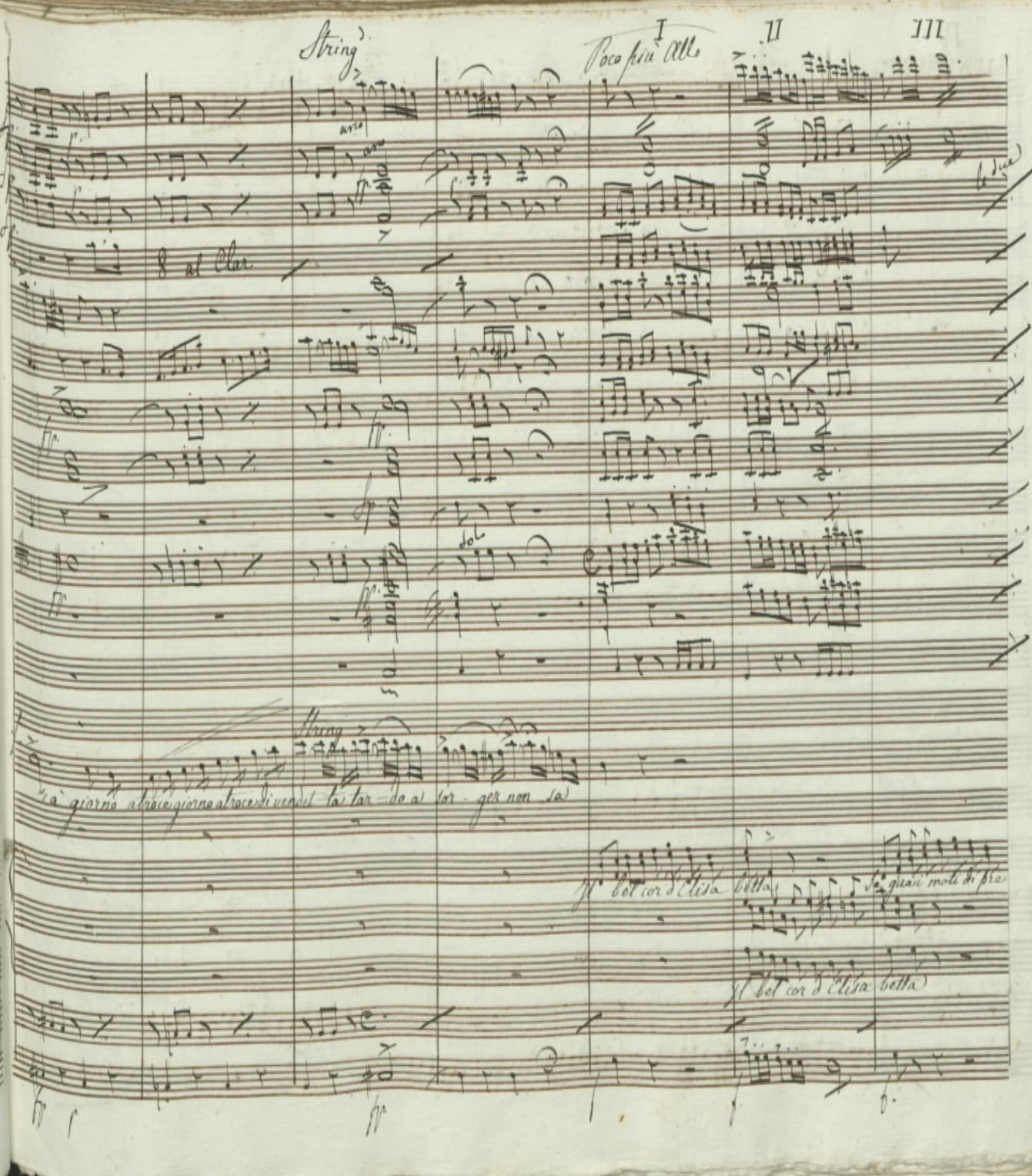
String

à giorno atroce giorno atroce di vendet - ta tar - do a sor - ger non sa

Il bel cor d'Elisa betta

Se guai moti di pre

Il bel cor d'Elisa betta



Cecil

Ci ram men = ta Elisa bel = la ch'è danno - - sa ogni pietà

ogni pie

Segui i moli di pie

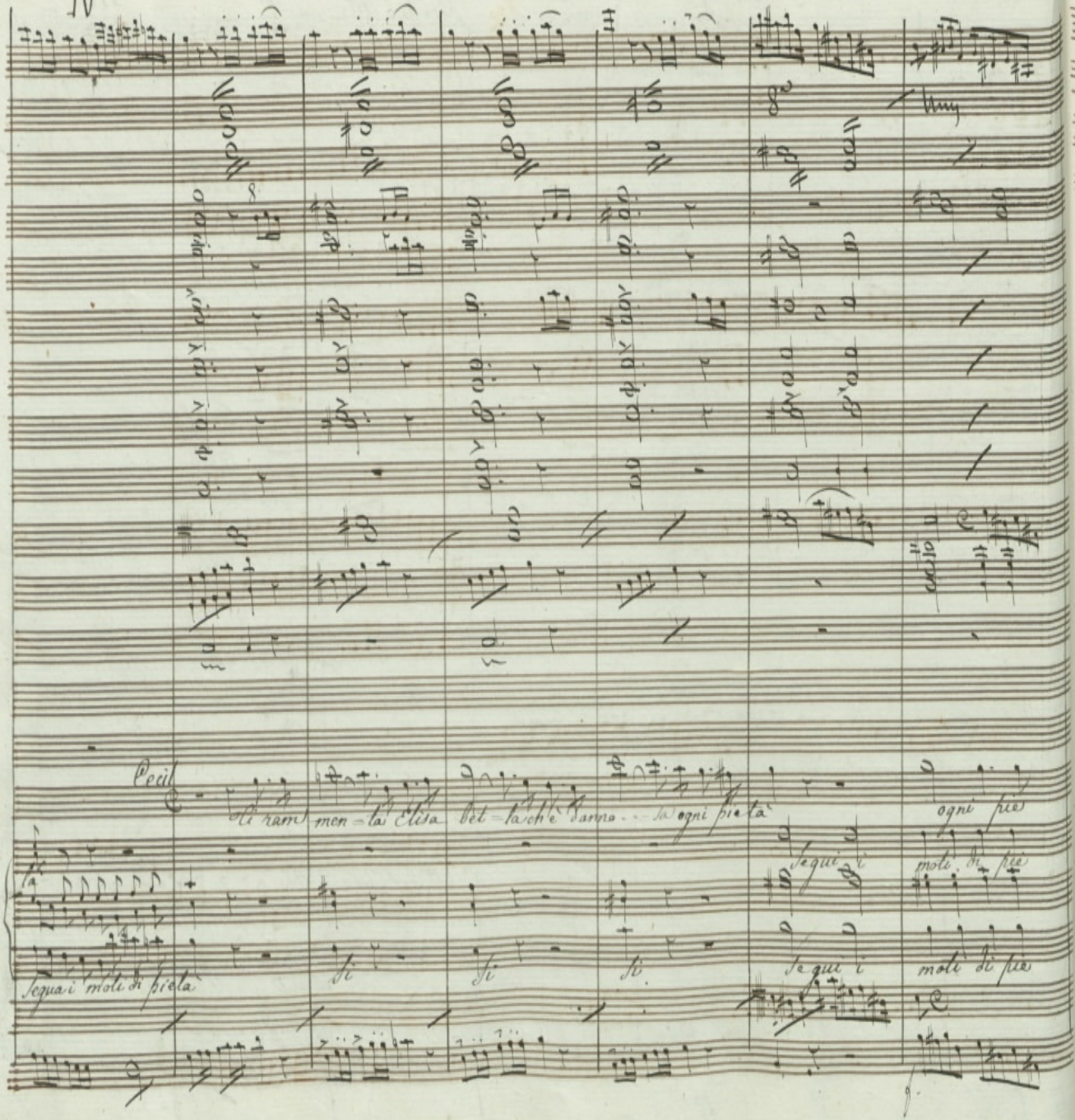
Segua i moli di pietà

Si

Si

Si

Segui i moli di pie



Più All.

Come prima dal Segno al

ah! ah dal

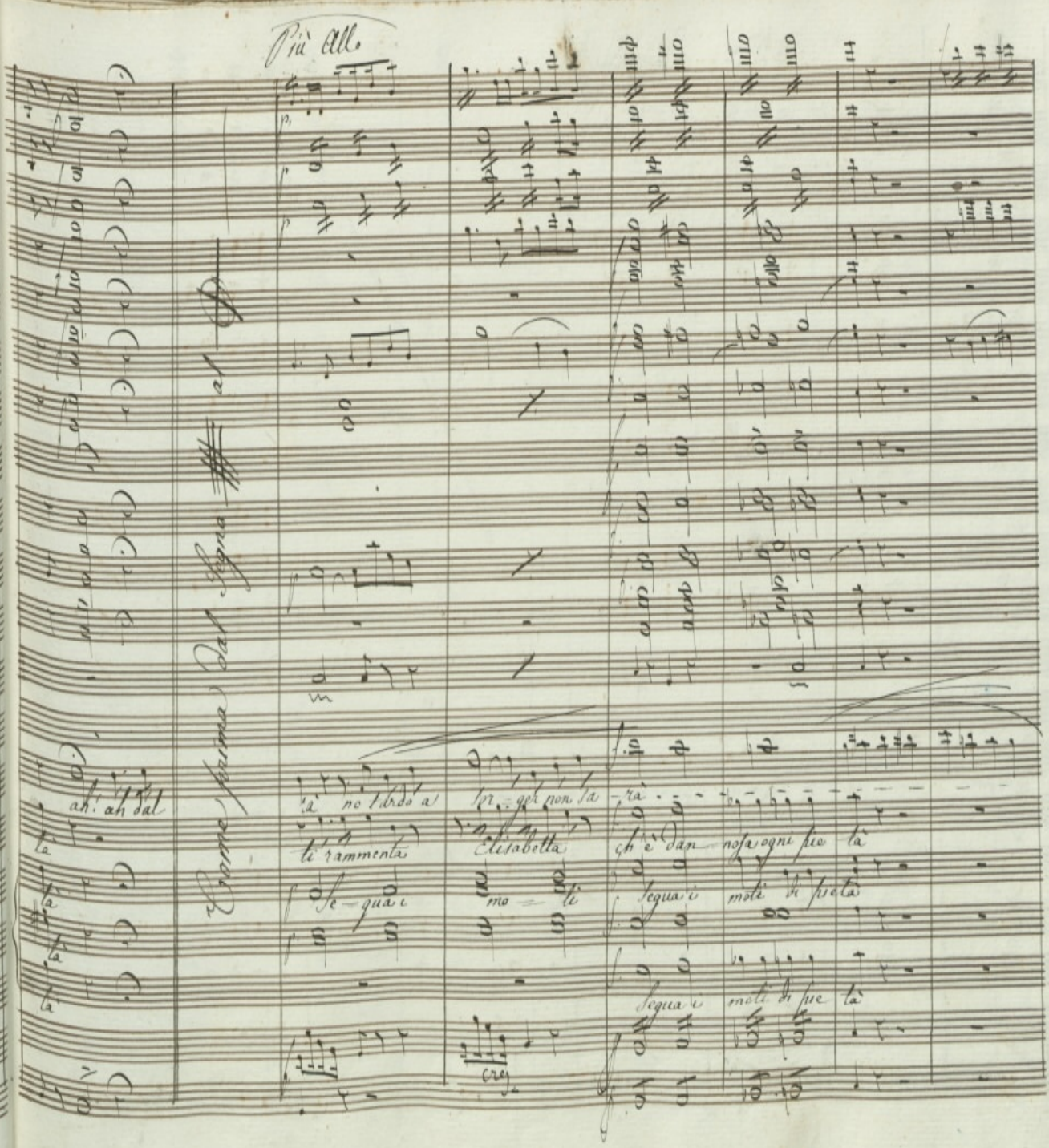
là no tardo a sor - ger non sa - rà

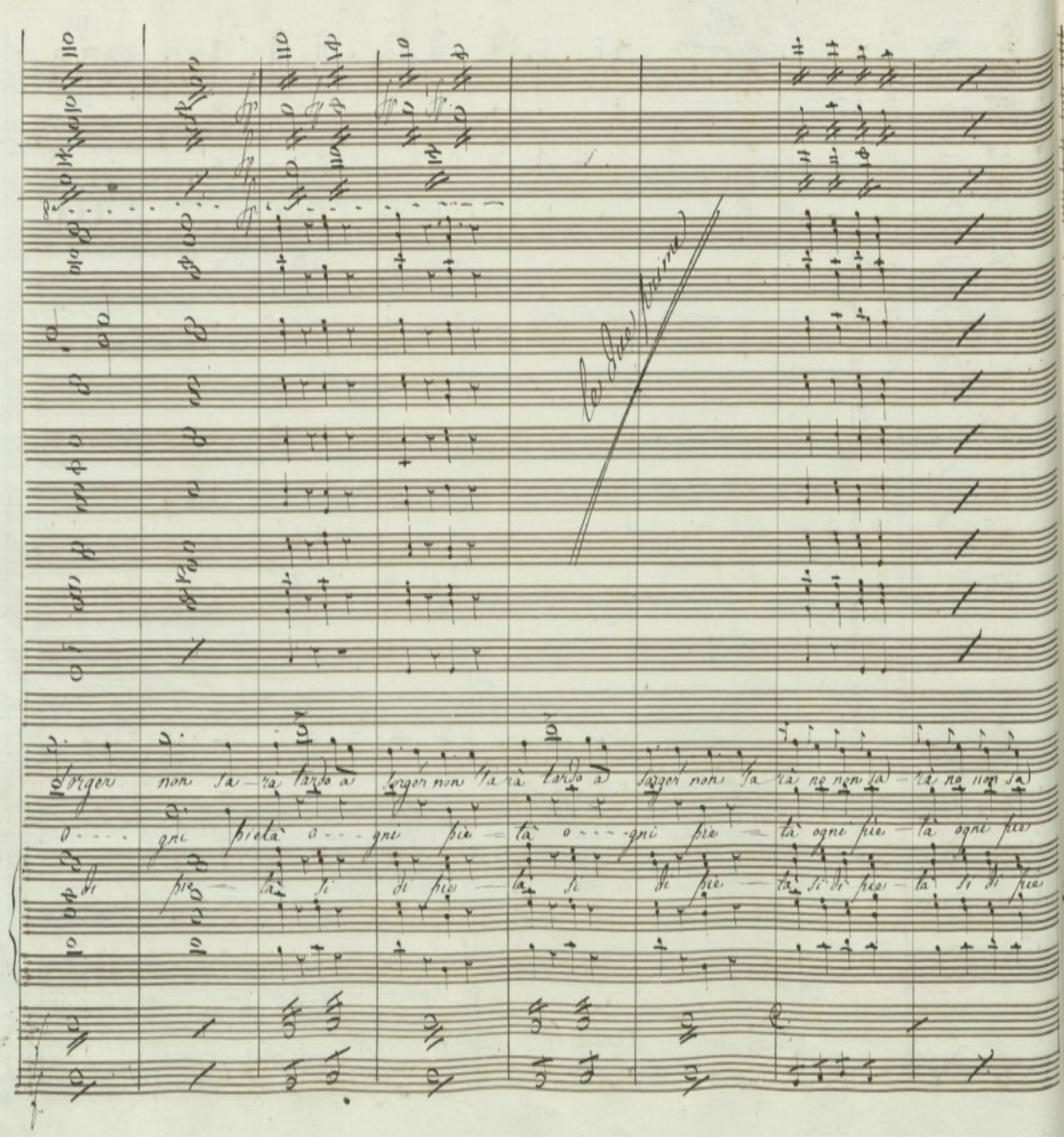
ti rammenta Elisabetta ch'è dan - nosa ogni pie - tà

Se - gua i mo - ti Segua i moti di pietà

Segua i moti di pie - tà

cres.





le due prime

Sorger non sa-rà tardo a sorger non sa-rà tardo a sorger non sa-rà no non sa-rà no non sa

o - - - gni pietà o - - - gni pie - tà o - - - gni pie - tà ogni pie - tà ogni pie

di pie - tà si di pie - tà si di pie - tà si di pie - tà si di pie

I. II III IV.

Le premier Jour de Printemps

Chœur de Prêtres et de Prêtresses de Cérès

Chœur de Prêtres et de Prêtresses de Cérès

Chœur de Prêtres et de Prêtresses de Cérès

Dopo L'Introduzione Atto P.mo

Ott.o Giusto

Violini

Viole

Elisabetta

Recc.vo

fra voi per che non veggio Lei cester Egli

mod.to

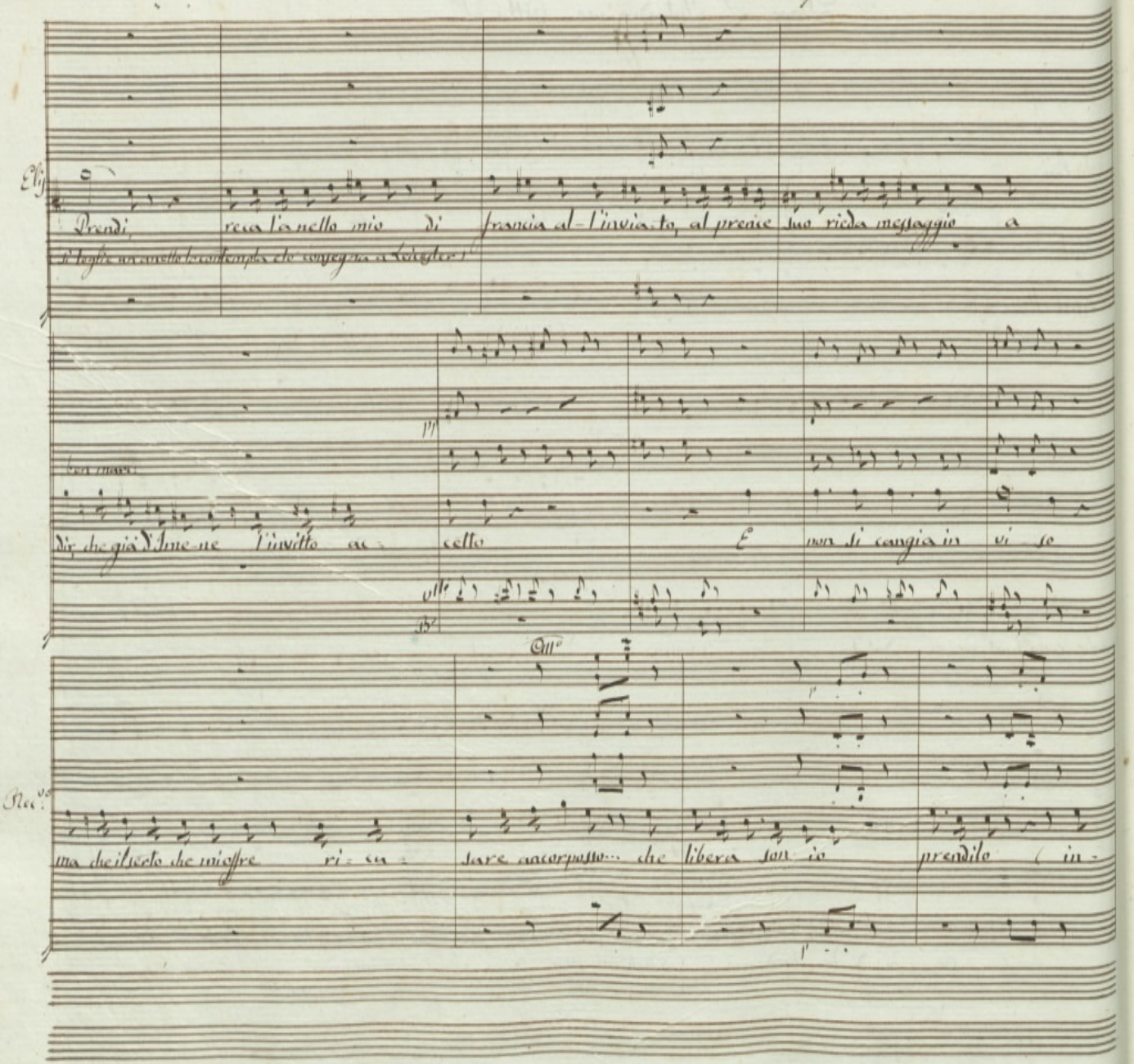
solo resta lontano dal-la gioja comune

Cecil

Ec co lo

Leicester

Con-te! Or io di te chiedea Deh! mi per dona se a tuoi Cenni indu gia-i! che imponi



Elis.

Prendi, reca l'anello mio di francia al-l'invia-to, al prence suo rieda messaggio a

si toglie un anello lo contempla e lo consegna a Leicester

Con marc.

dir, che già d'Ime-ne l'invitto ac- cetto E non si cangia in vi so

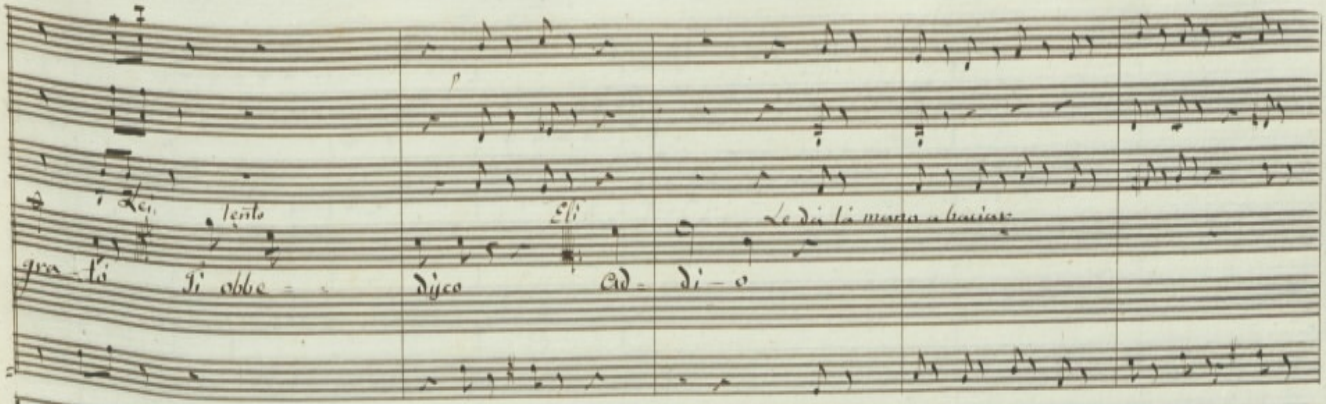
Vlli

Bs

Allo

Recvo

ma che il serto che mi offre ri- cu- sare ancor posso... che libera son io prendilo (in-



Segue Rec: e Duetto Leicester e Talbot

Mod.to

Calando

Viol.

Viol.

1 2 3

Ant.o

Ant.o

Fag.

Tromboni

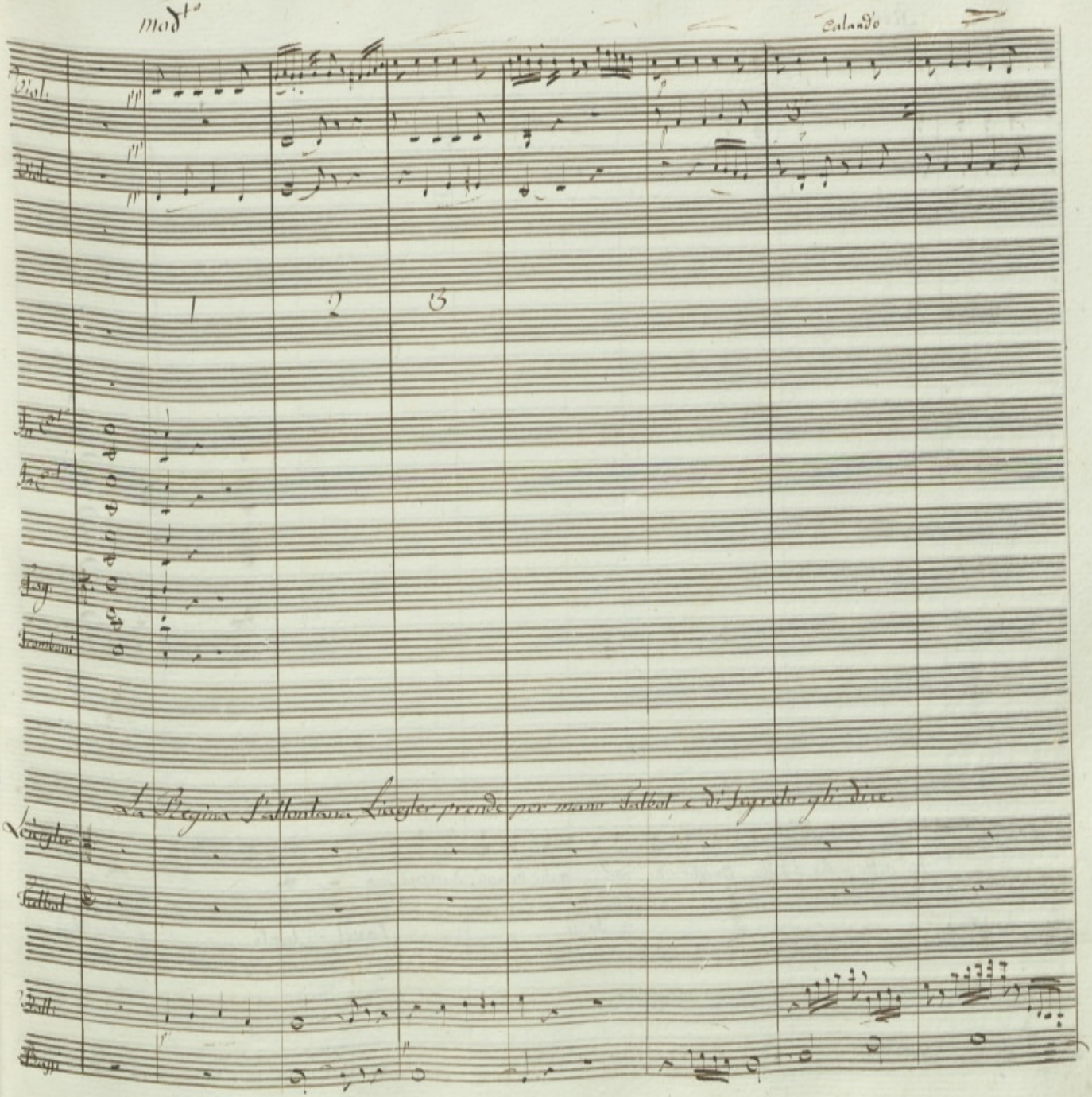
La Regina s'allontana Liccester prende per mano Talbot e di segreto gli dice

Liccester

Talbot

Tutti

Fagg.



Rev

hai nelle giostre o Talbe chiesto di me che brami dunque

Io si favel - larti Ti

1 2 3

pizz.

pizz.

Clar.

Cor. Inc.

Fag.

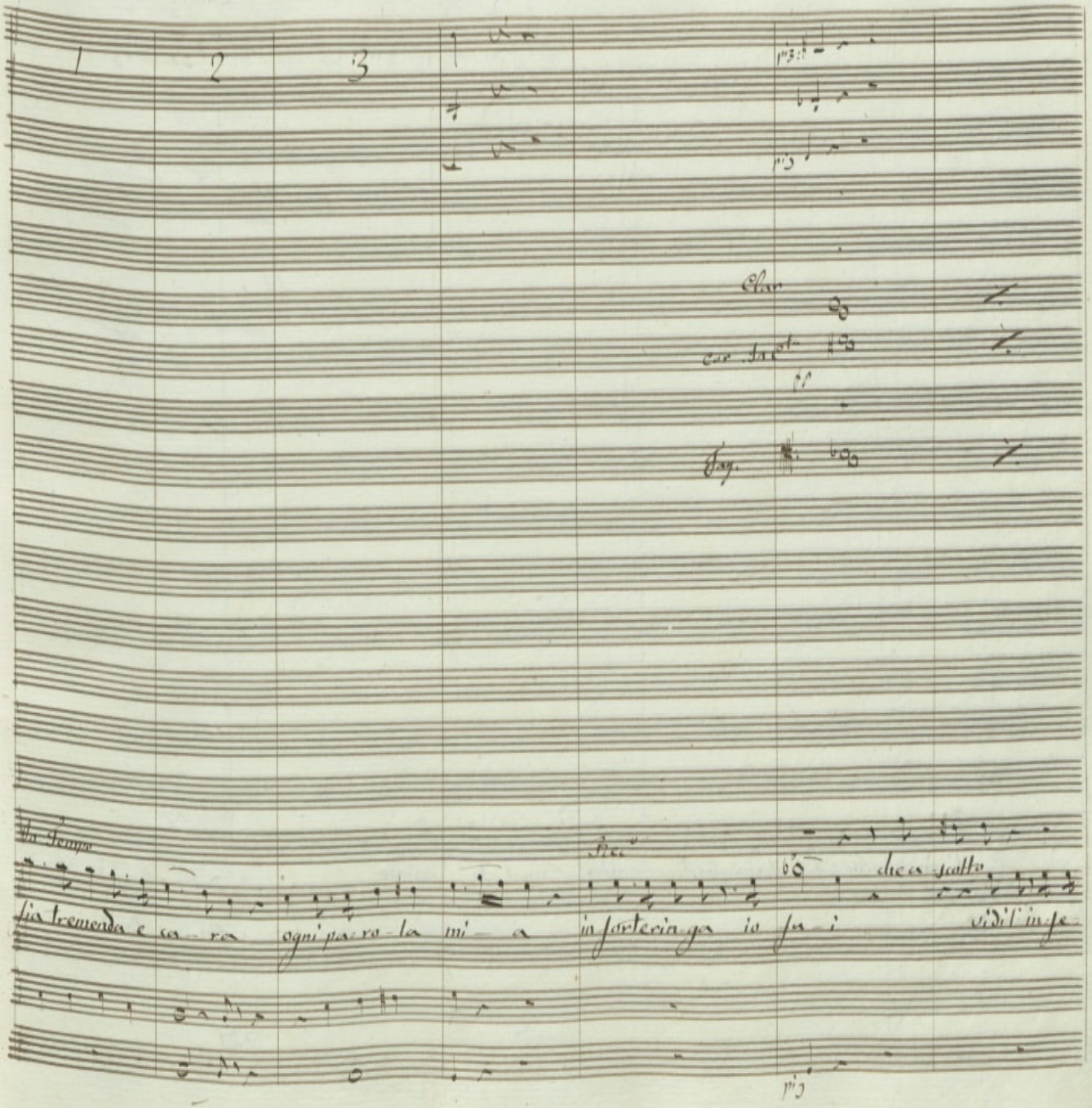
Un Tempo

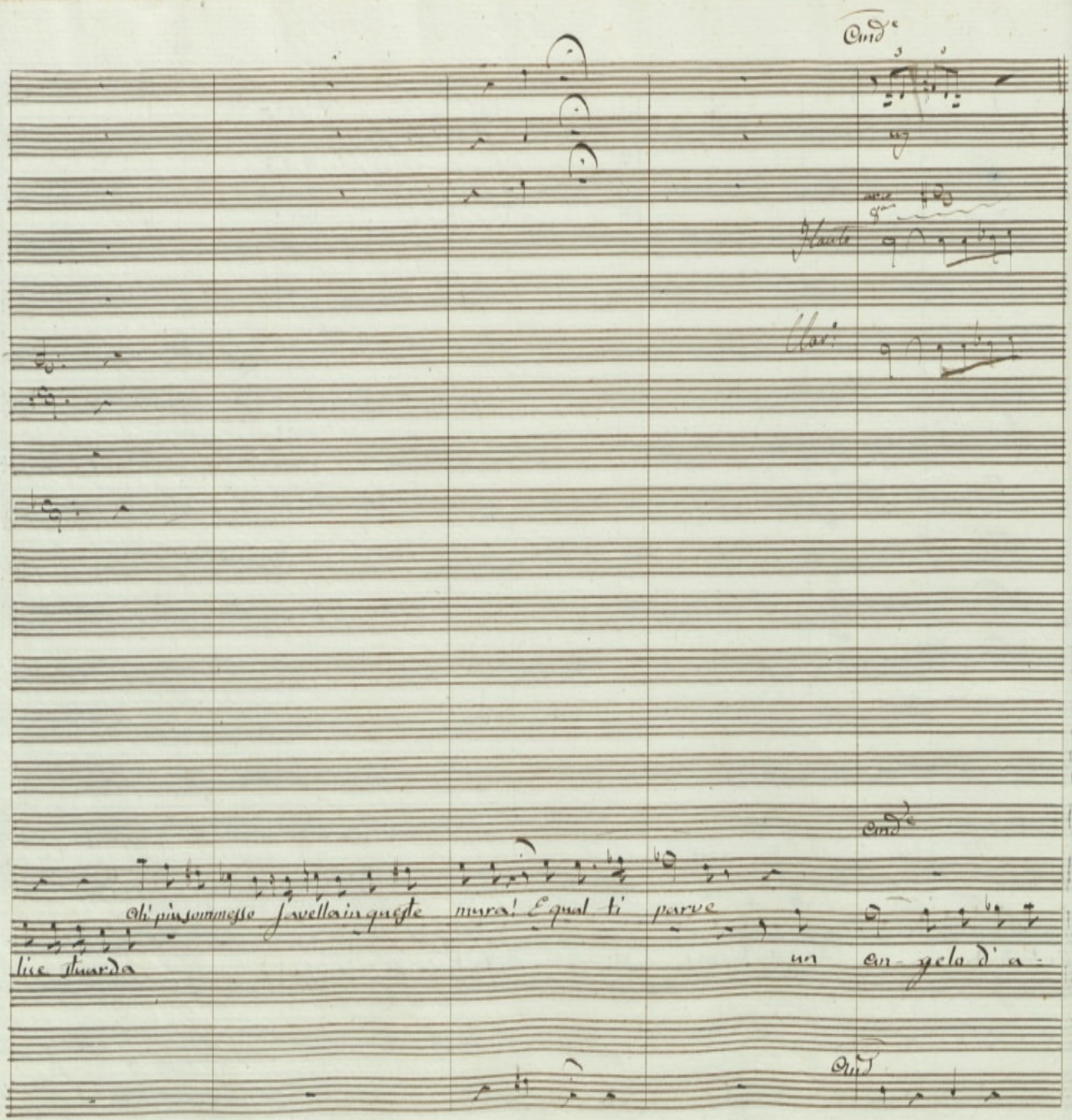
Rec.

che a scotto

sia tremenda e ca-ra ogni pa-ro-la mi-a in forte rin-ga io fa-i vidi l'in-fe-

pizz.





Andte

Flauto

Clar:

Andte

Oh! più sommesso favella in queste mura! E qual ti parve

lice stuarda

un an-gelo d'a-

Andte

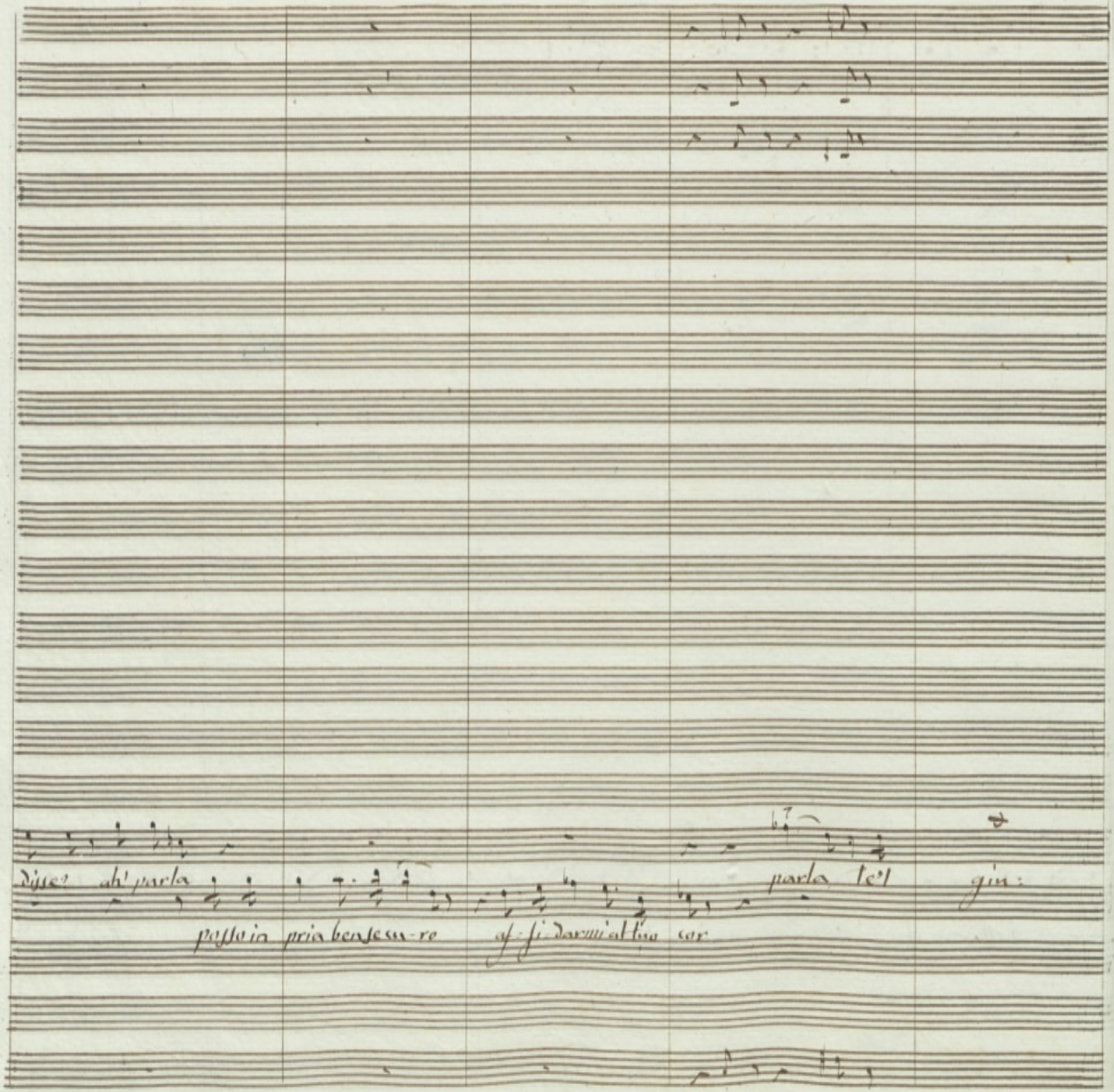
All°

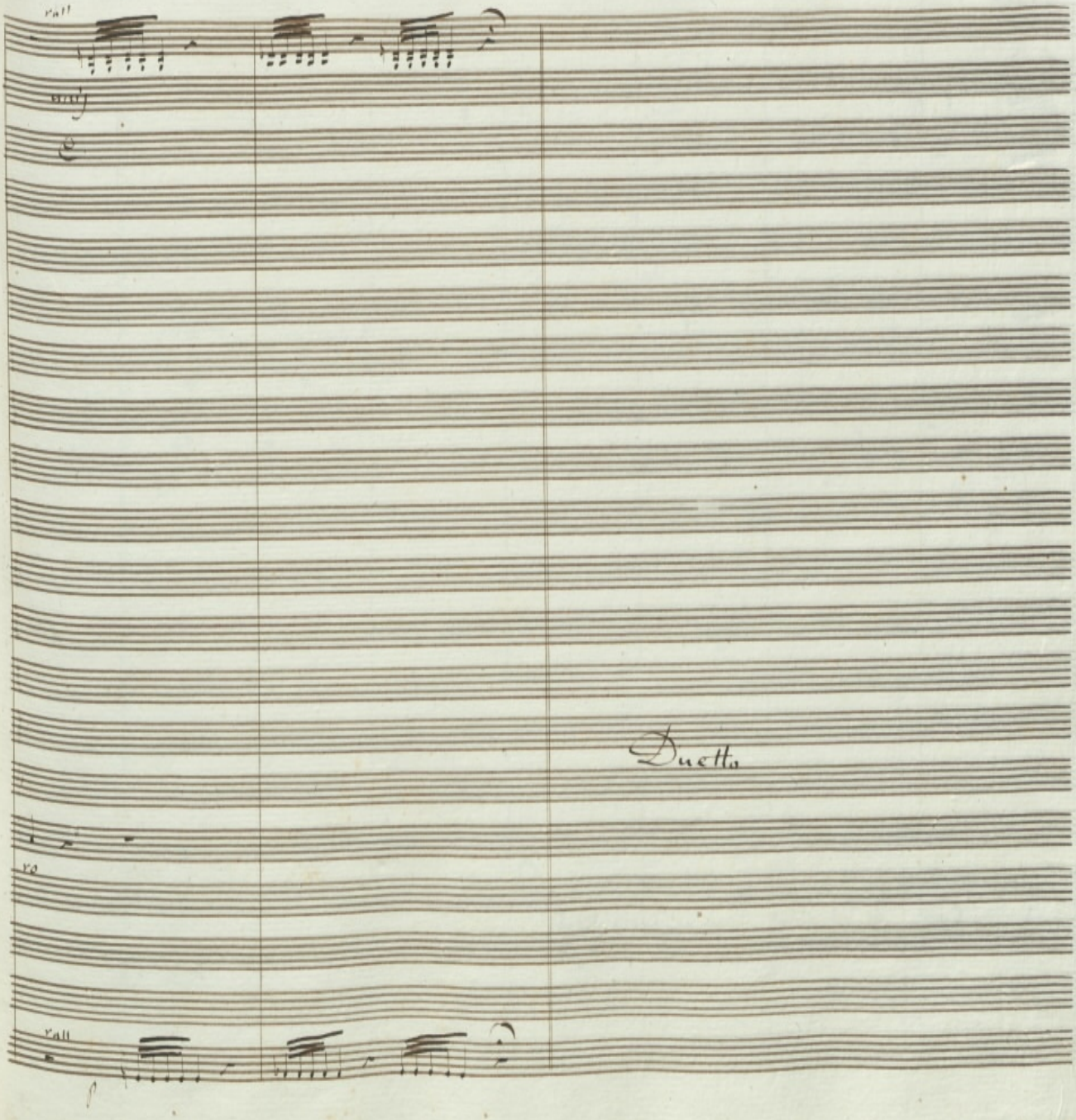
arco

Oh! troppo indegna dirio de-stino Ea te che

mor bella qual e-ra e magnanima sempre

arco


disse? ah! parla
passo in pria ben se cu-re
af-fi-darmi al tuo cor
parla te'l
gin:


rall
mf
Duetto
ro
rall
p

All.o mod.o

Violini

Viole

Flauti

Oboe

Cla.

Corni

Trombe

Fagotti

Tromboni

Timpani

Leicester

Talbot

pizz

arco

p

solo

fortissimo

Calando

p

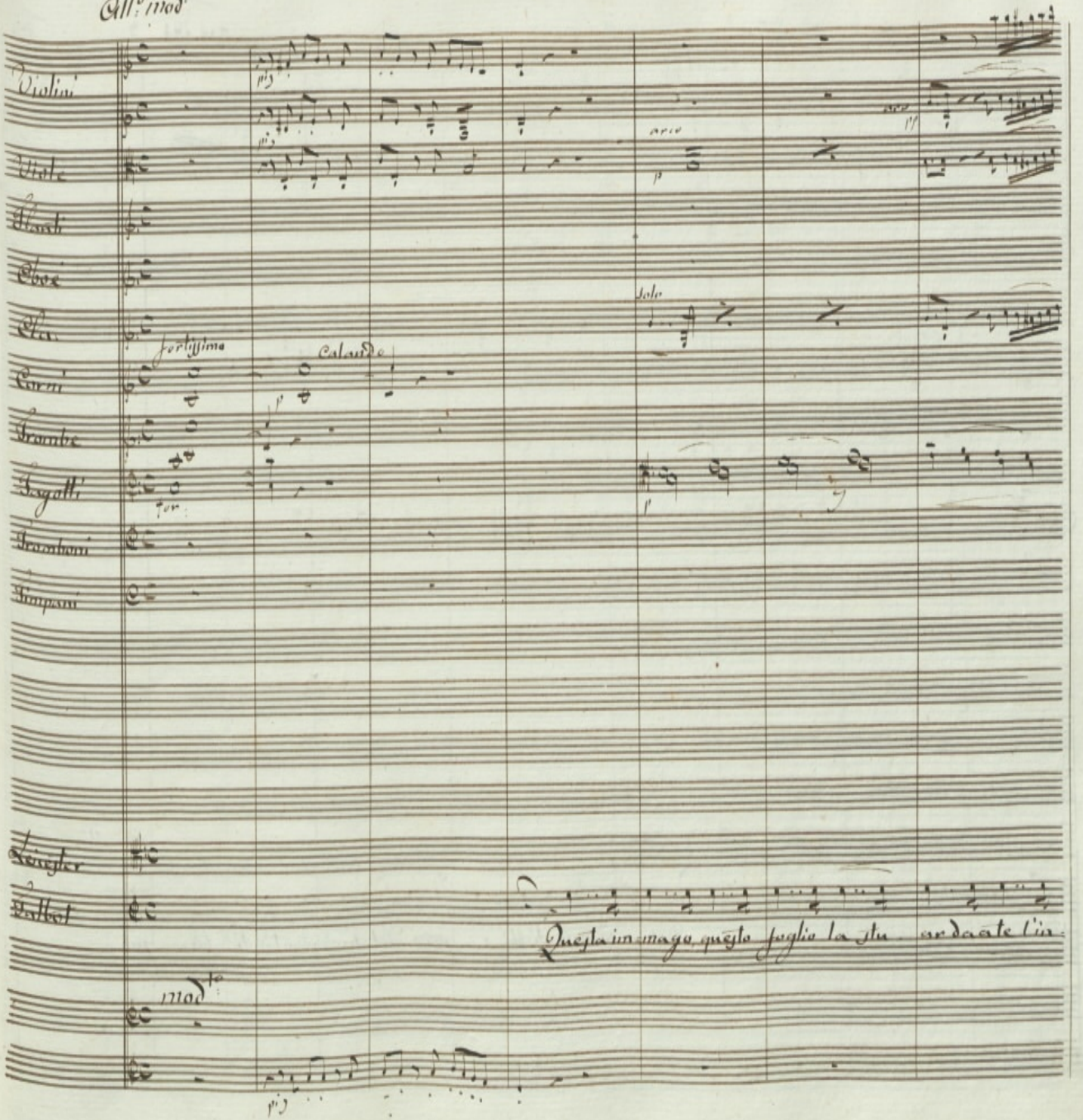
for

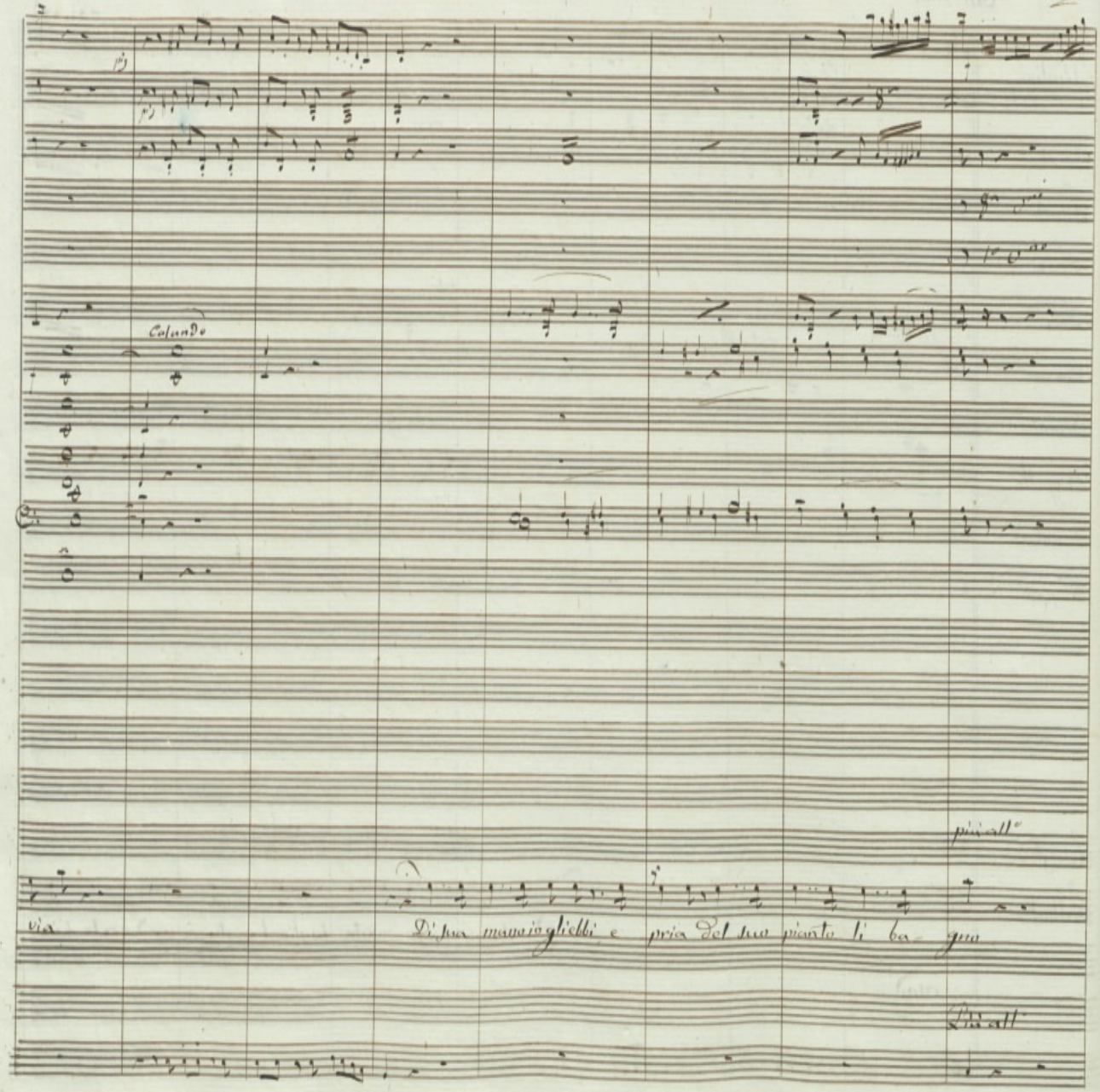
p

Questa im mago, questo foglio la stu ardaate l'in

mod.to

pizz





pj

pj

Calando

via

Di sua mano io gli ebbi e pria del suo pianto li ba- gno

più all°

Più all°

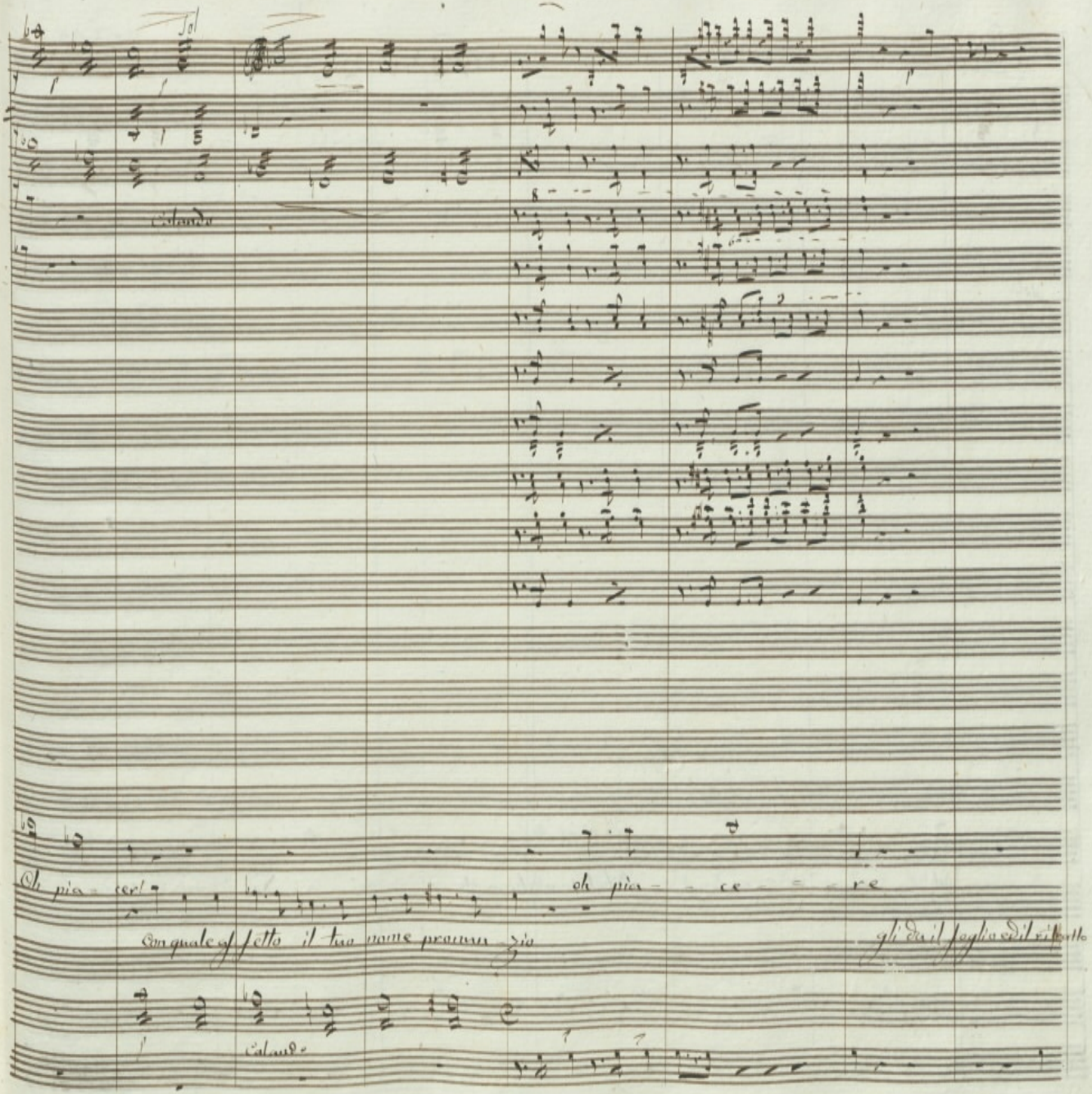
Sol

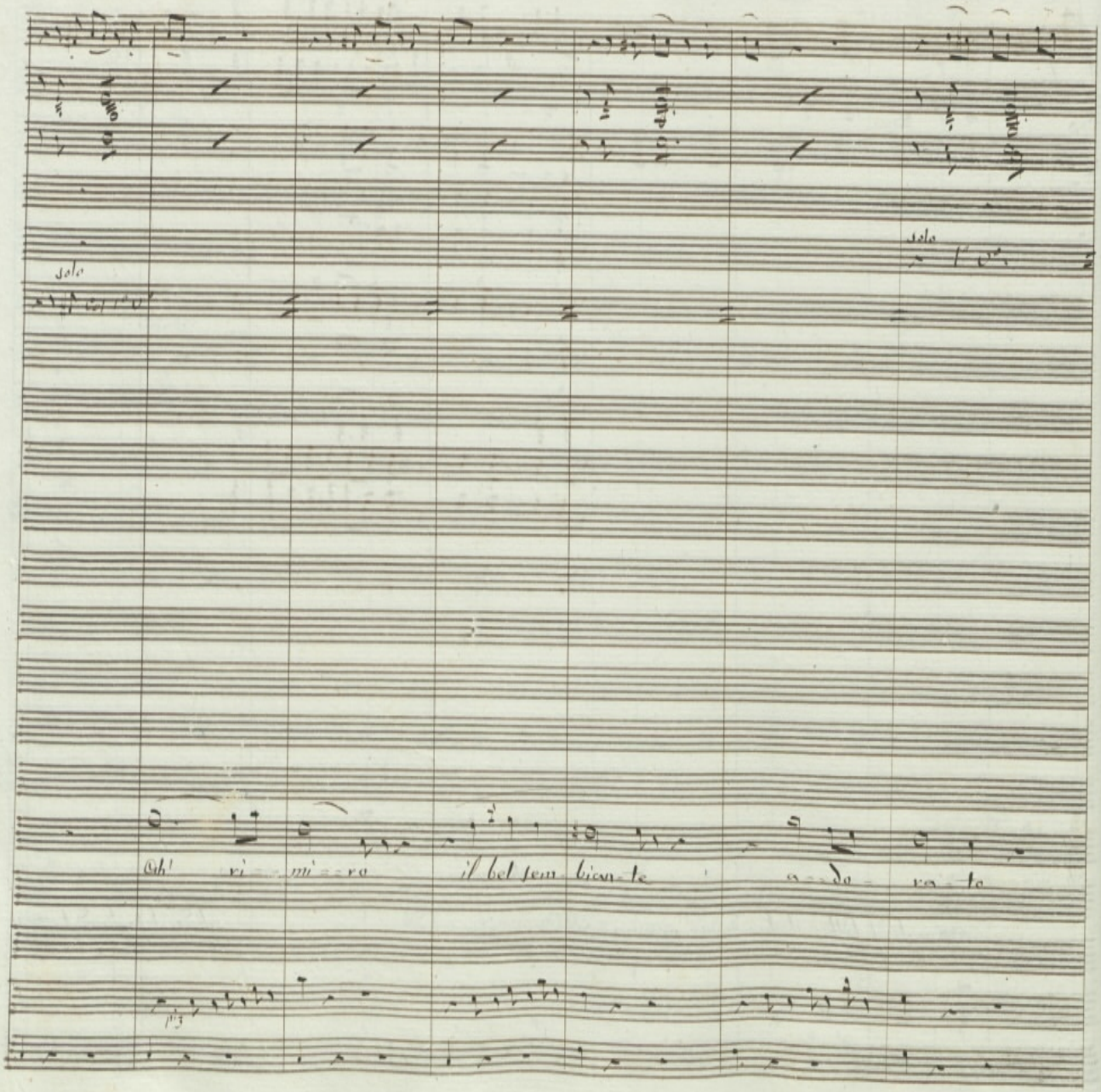
Calando

Oh pia - cer! oh pia - ce - re

Con quale af fetto il tuo nome pronun zio gli da il foglio ed il ritratto

Calando





solo

solo

Oh! ri - mi - ro il bel sem - bian - te a - do - ra - to

pizz

cres

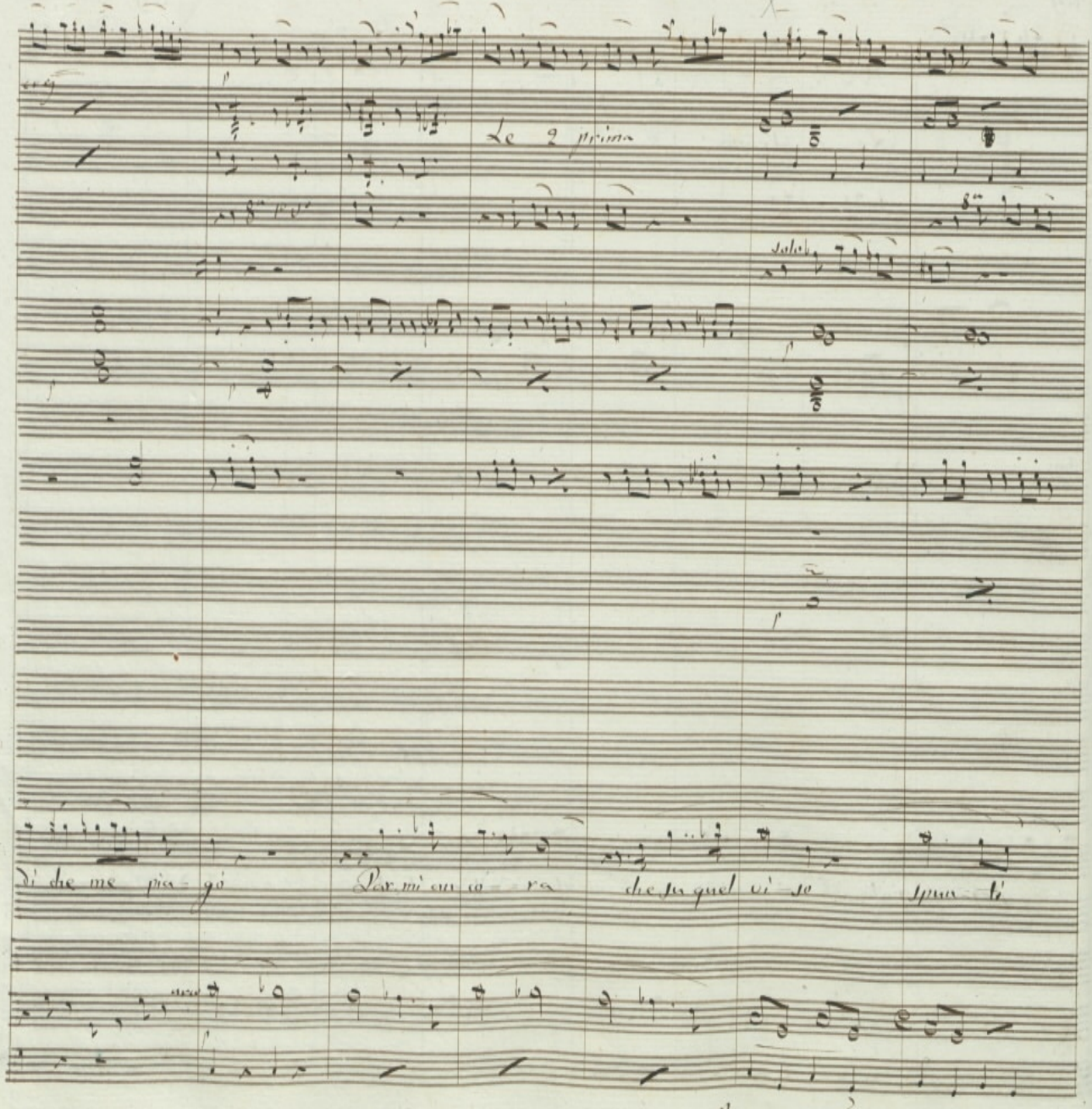
cres

Le 7 Prima

8a 1a v.

Ing:

va gheg - giato ei mi ap - pa - re sfa - vil - - lante come il di come il



Le 2 prima

solo

Di che me pia = gò Par mi an co = ra che su quel vi = so spun = ti

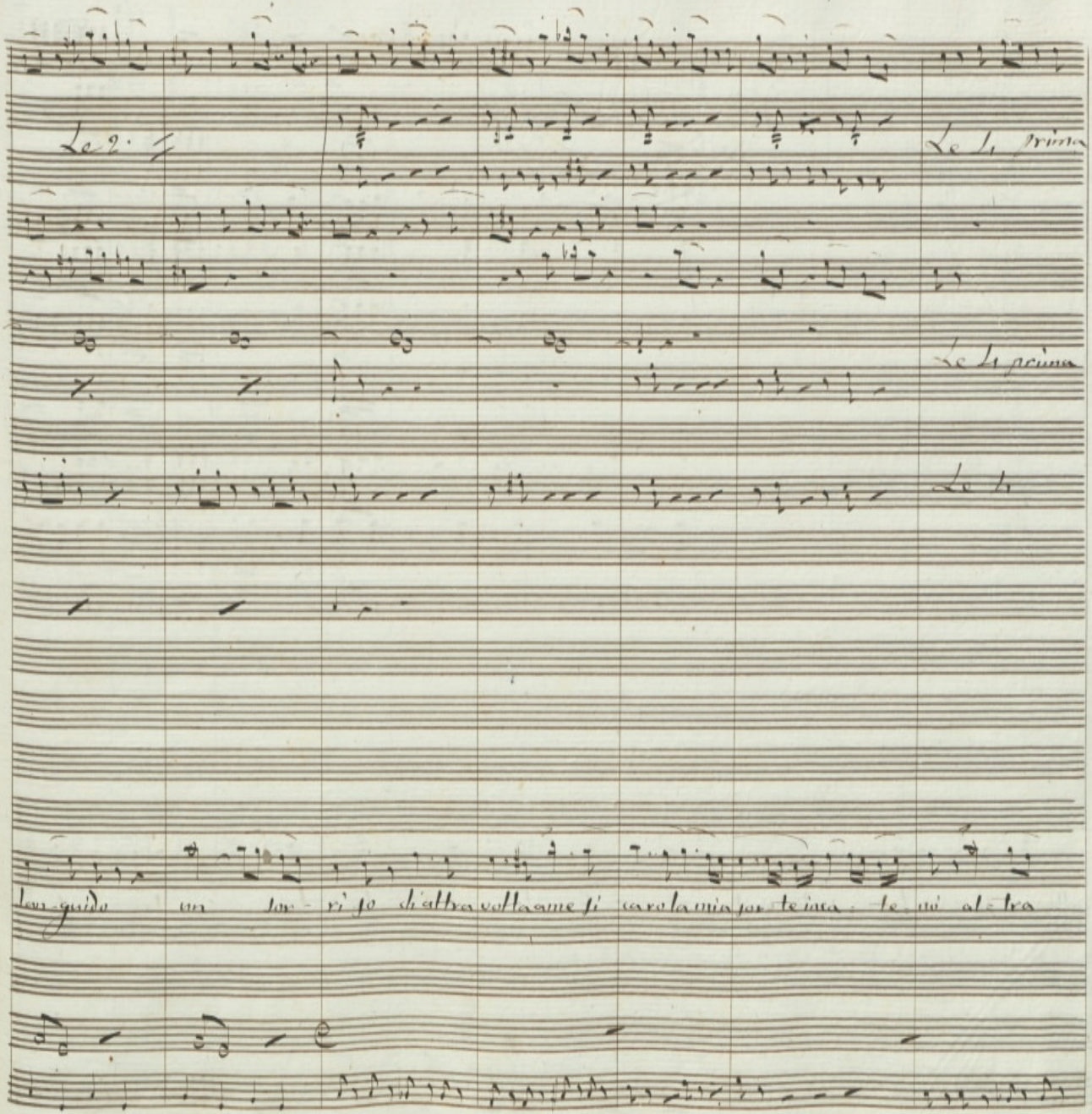
Le 2.

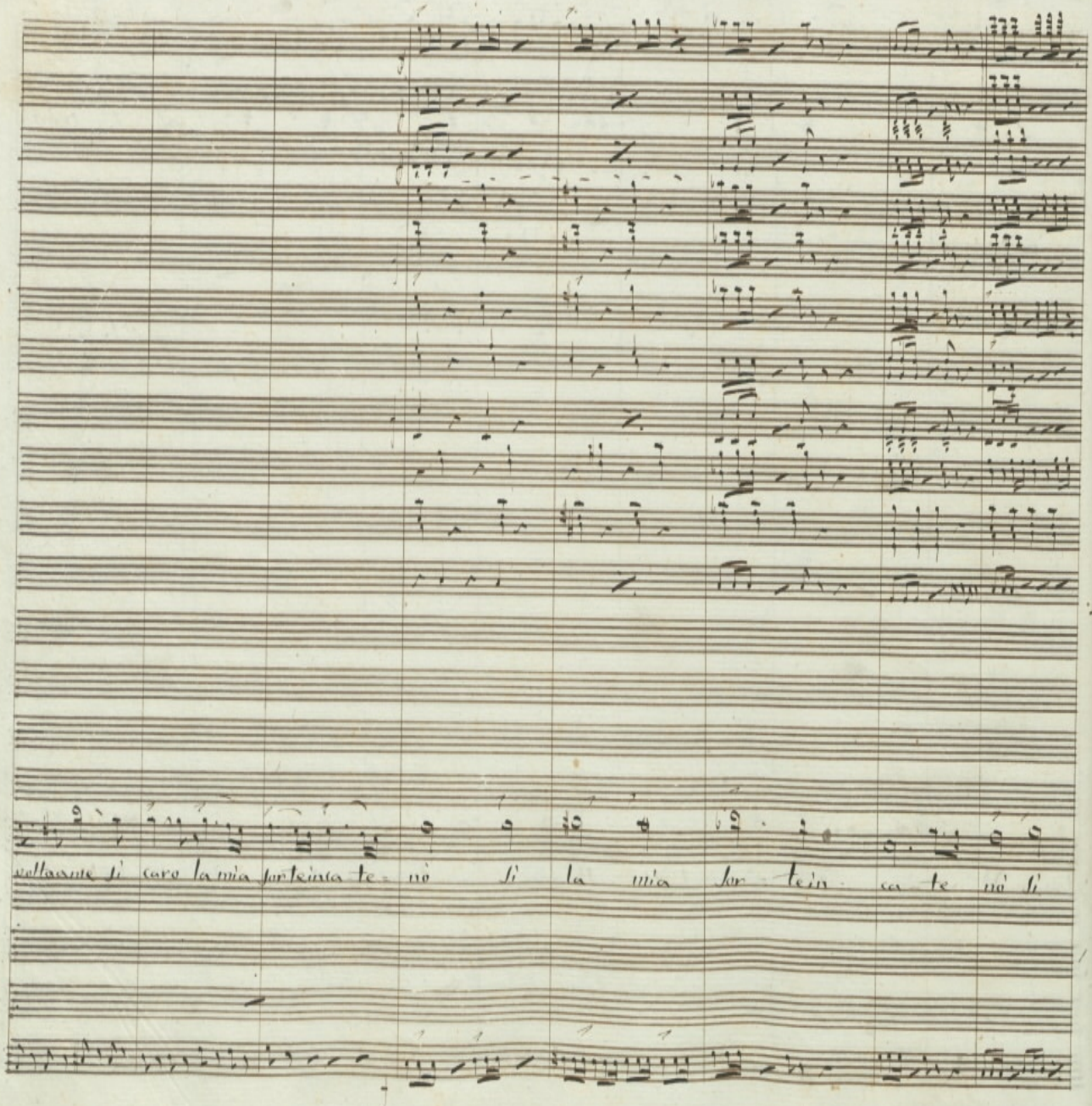
Le 4 prima

Le 4 prima

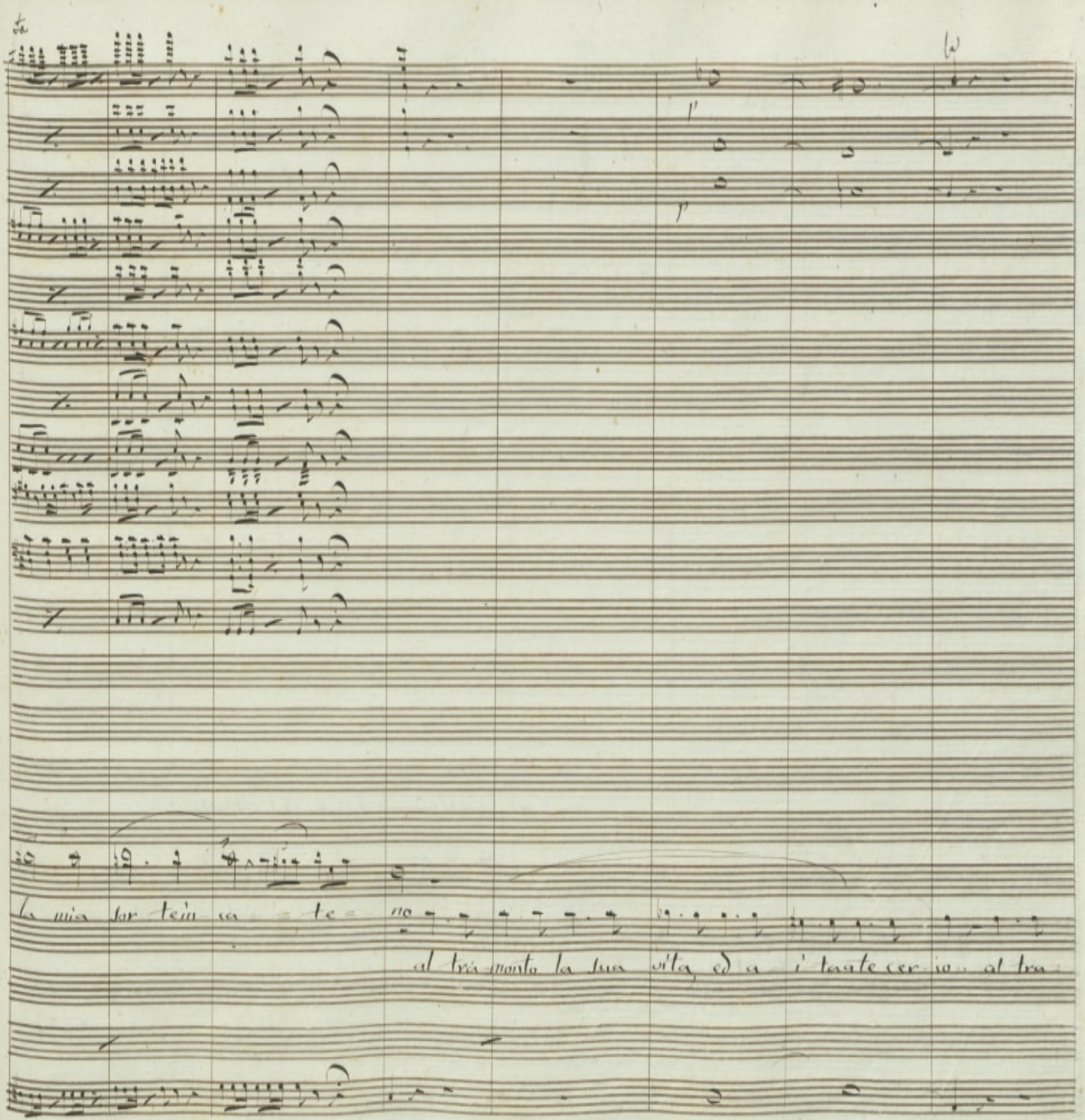
Le 4

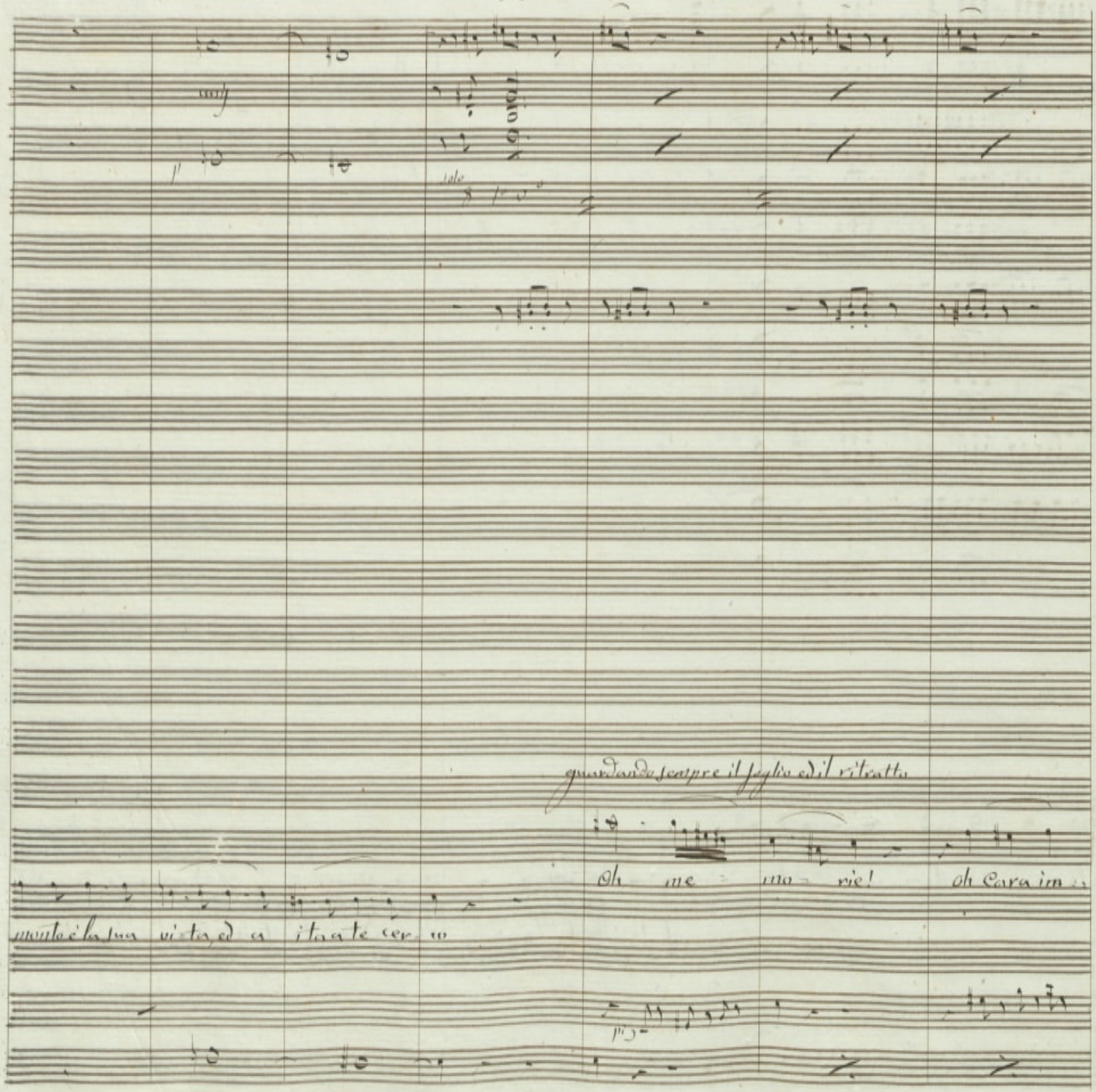
Lan-guido un sor-ri so di altra volta a me si caro la mia sor-te inca-te-nò al-tra





voltaame si caro la mia sorteinca te- nò si la mia sor- tein- ca te nò si


La mia sor tein ca te no
al tra monto la sua vita, ed a i tante cer io al tra


guardando sempre il foglio ed il ritratto
Oh me mo rie! oh Cara im
monte è la sua vi ta, ed a i ta a te cer co

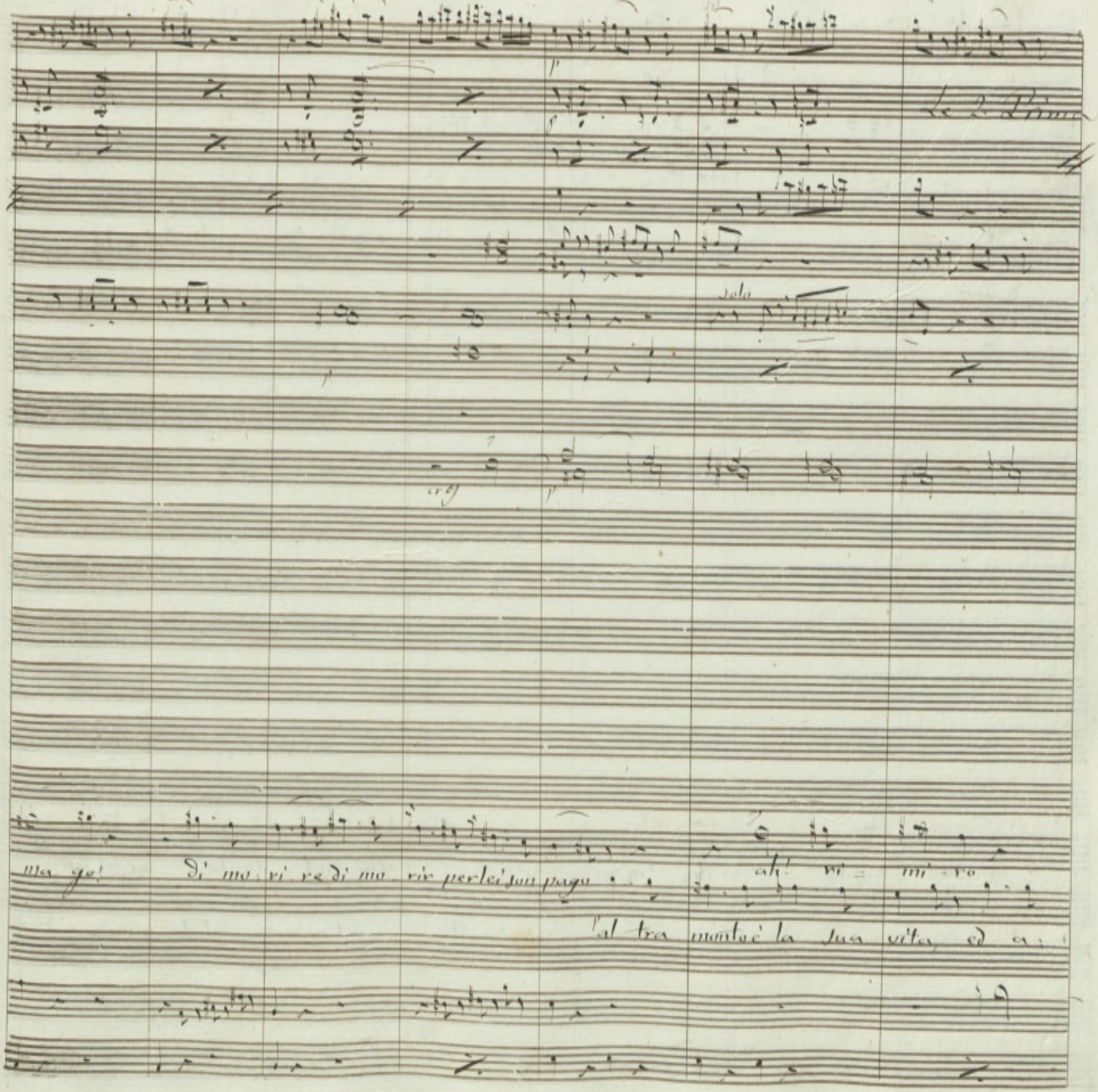
Le 2. Prima

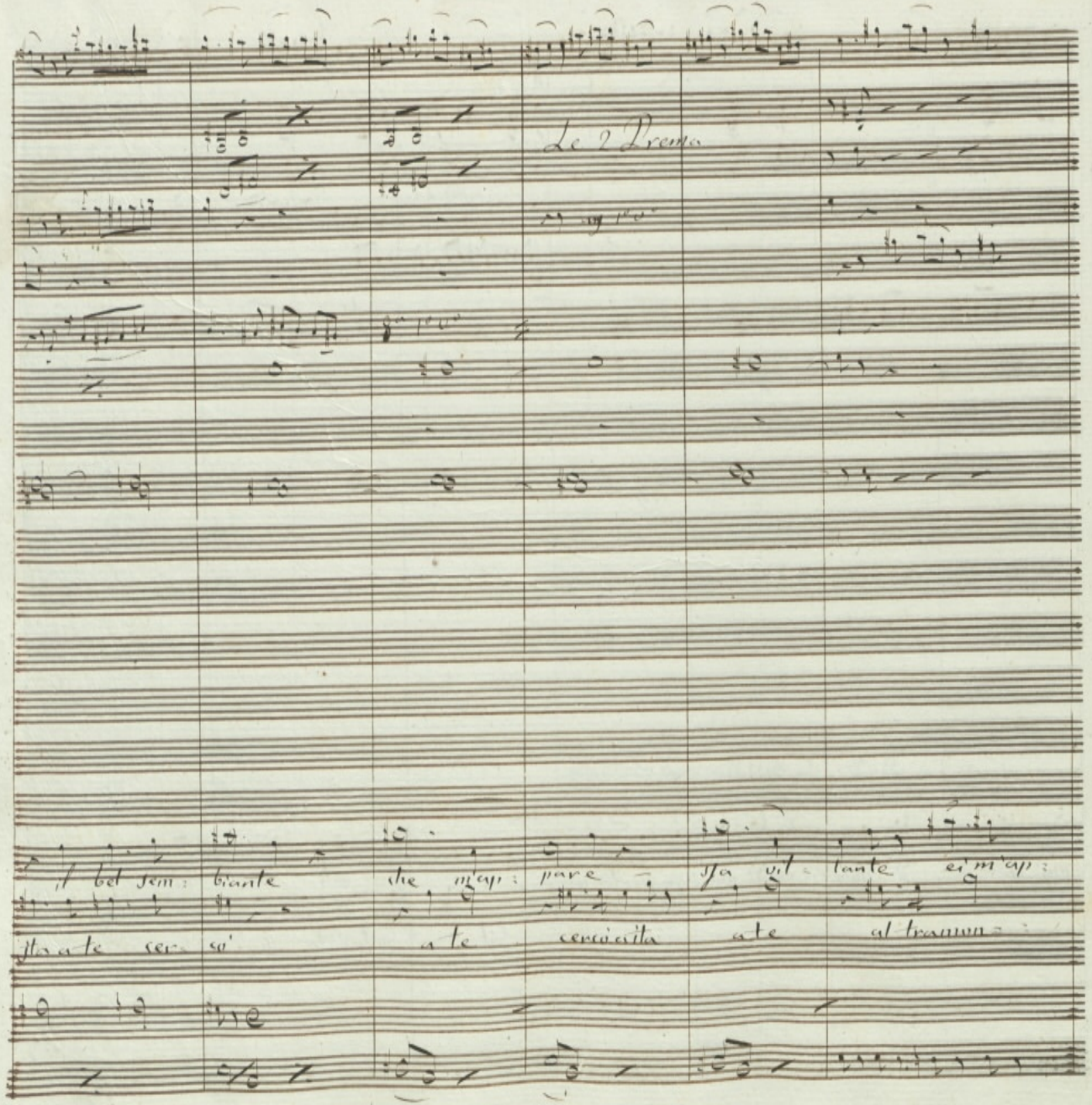
solo

cres

ma go! Di mo ri re di mo rir per lei son pago ah! ri mi ro

l'al tra monto è la sua vita, ed a





Le 2 Prema

il bel sem: biante che m'ap: pare sta vit: tante ei m'ap:

sta a te cer: co' a te cercò a ita a te al tramon:

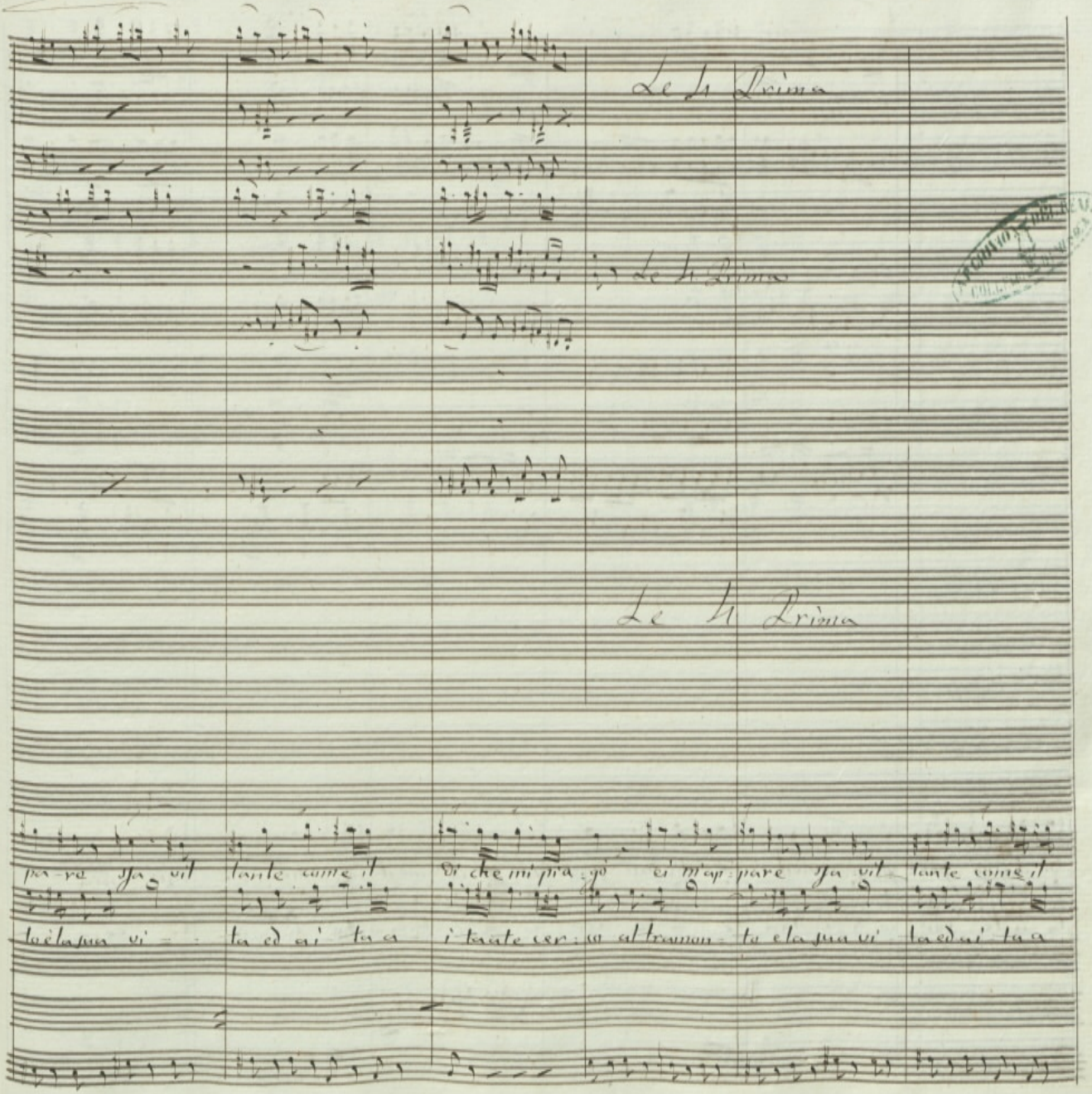
Le 4 Prima

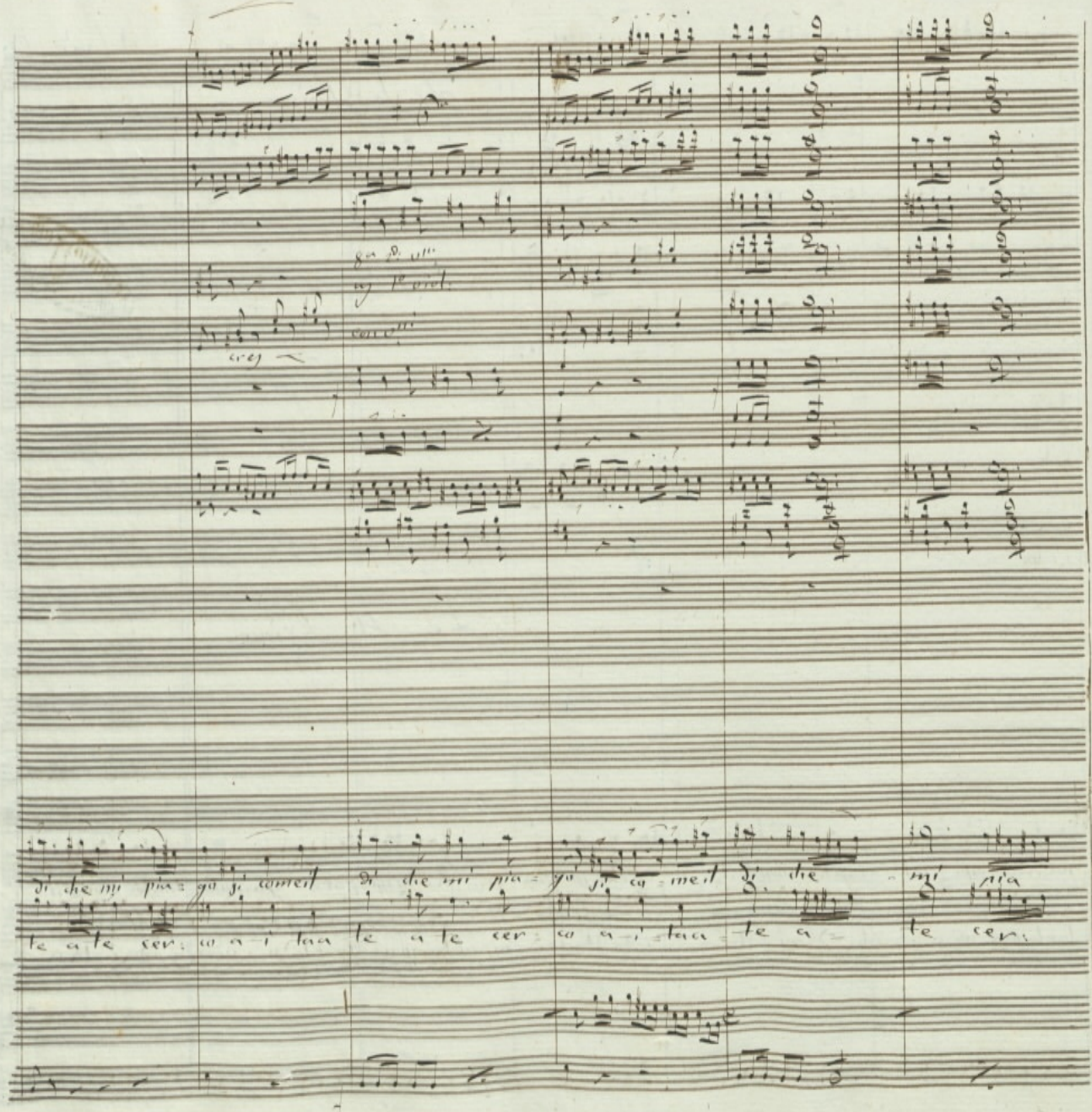
Le 4 Prima

Le 4 Prima

pa-re sfa-vil tante come il di che mi pia-go ei m'ap-pare sfa-vil tante come il

to è la sua vi- ta ed ai ta a i ta a te cer-co al tramon-to e la sua vi ta ed ai ta a





cres

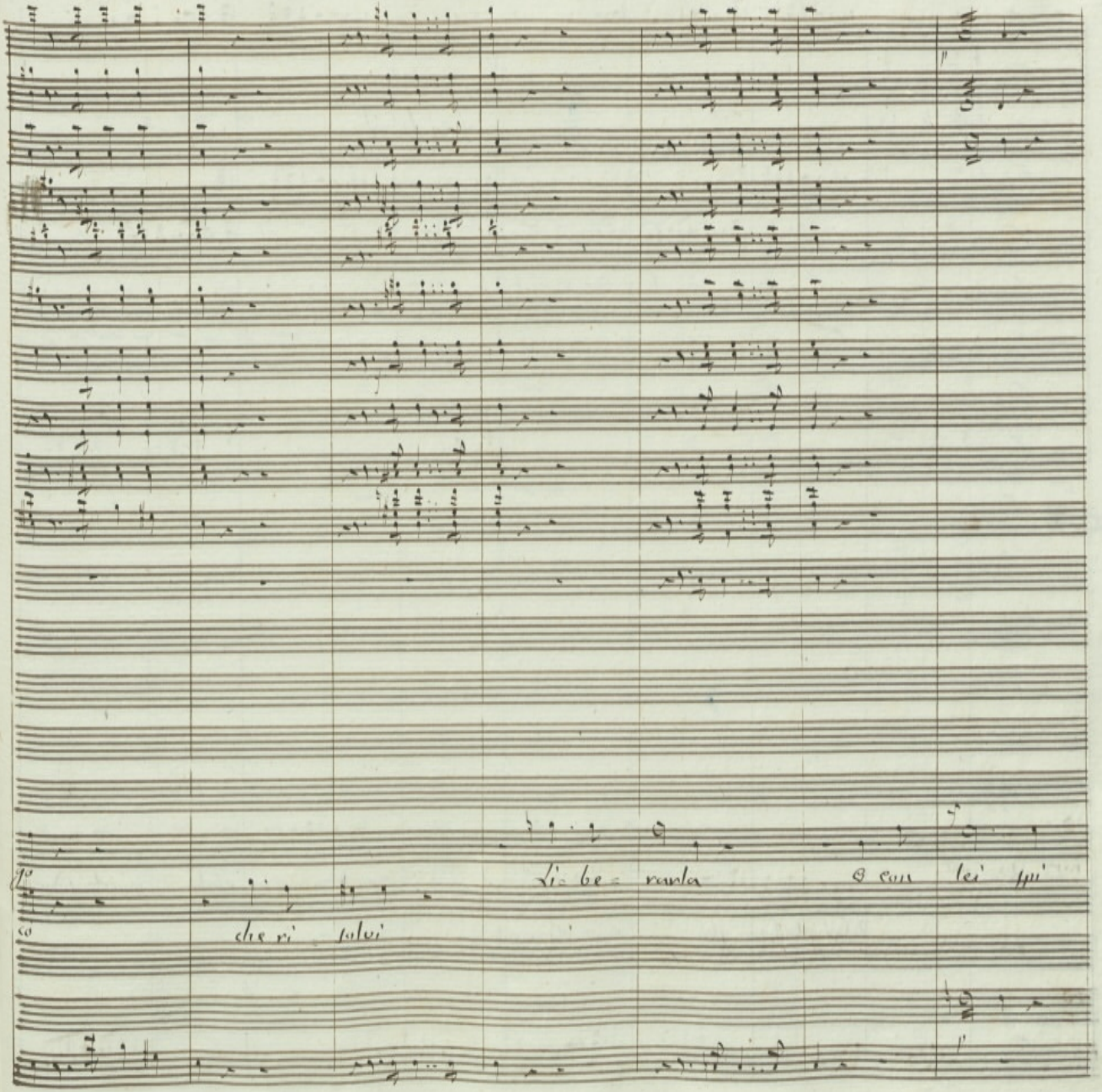
8a 2di vlli

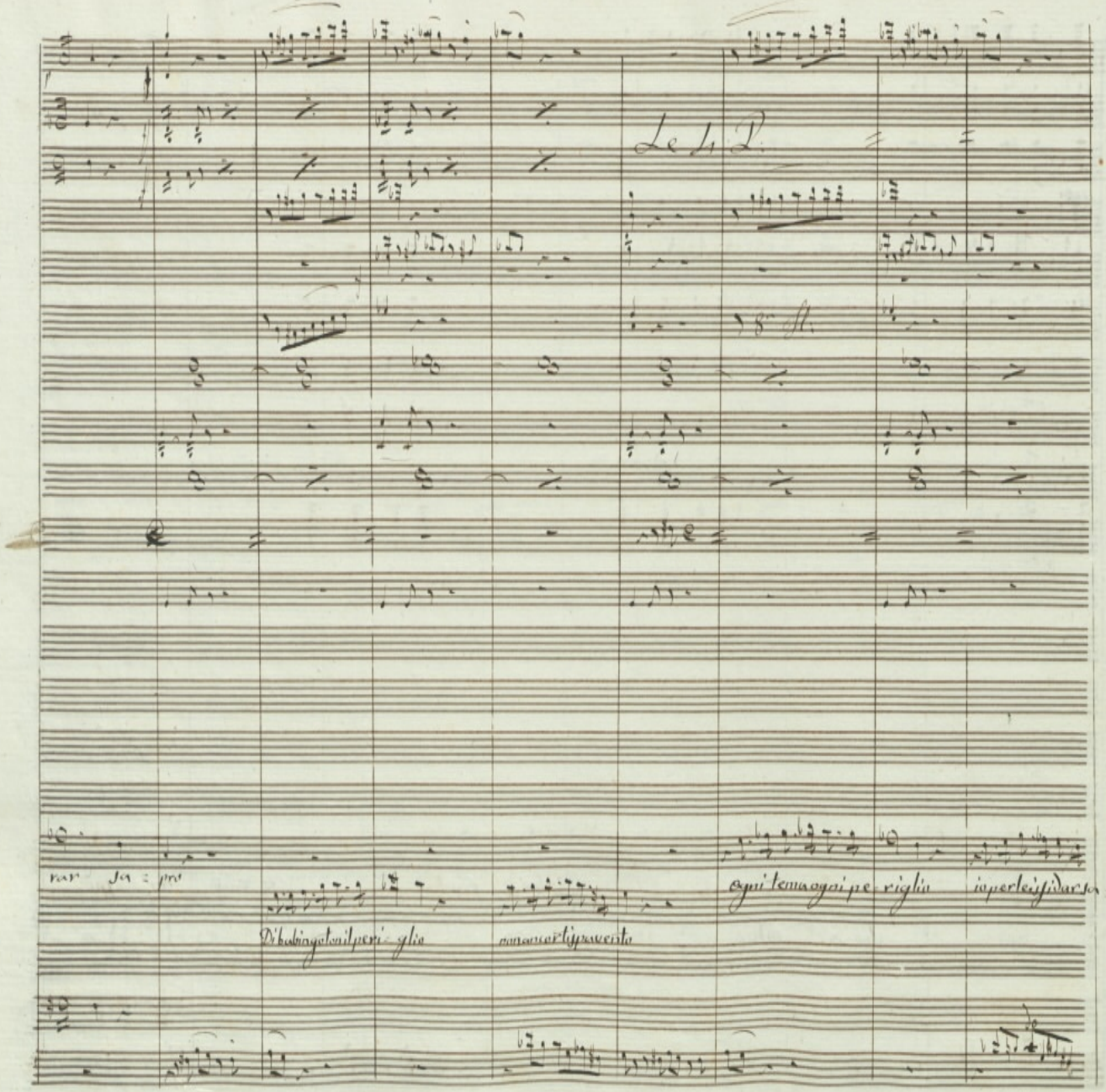
as 1o viol.

con vlli

di che mi pia = go si comeil di che mi pia = go si co = meil di che mi pia

te a te cer: co a i taa te a te cer co a i taa te a te cer:


Li- be- rarla
O con lei pi
che ri solvi



Le 4 P.

8va

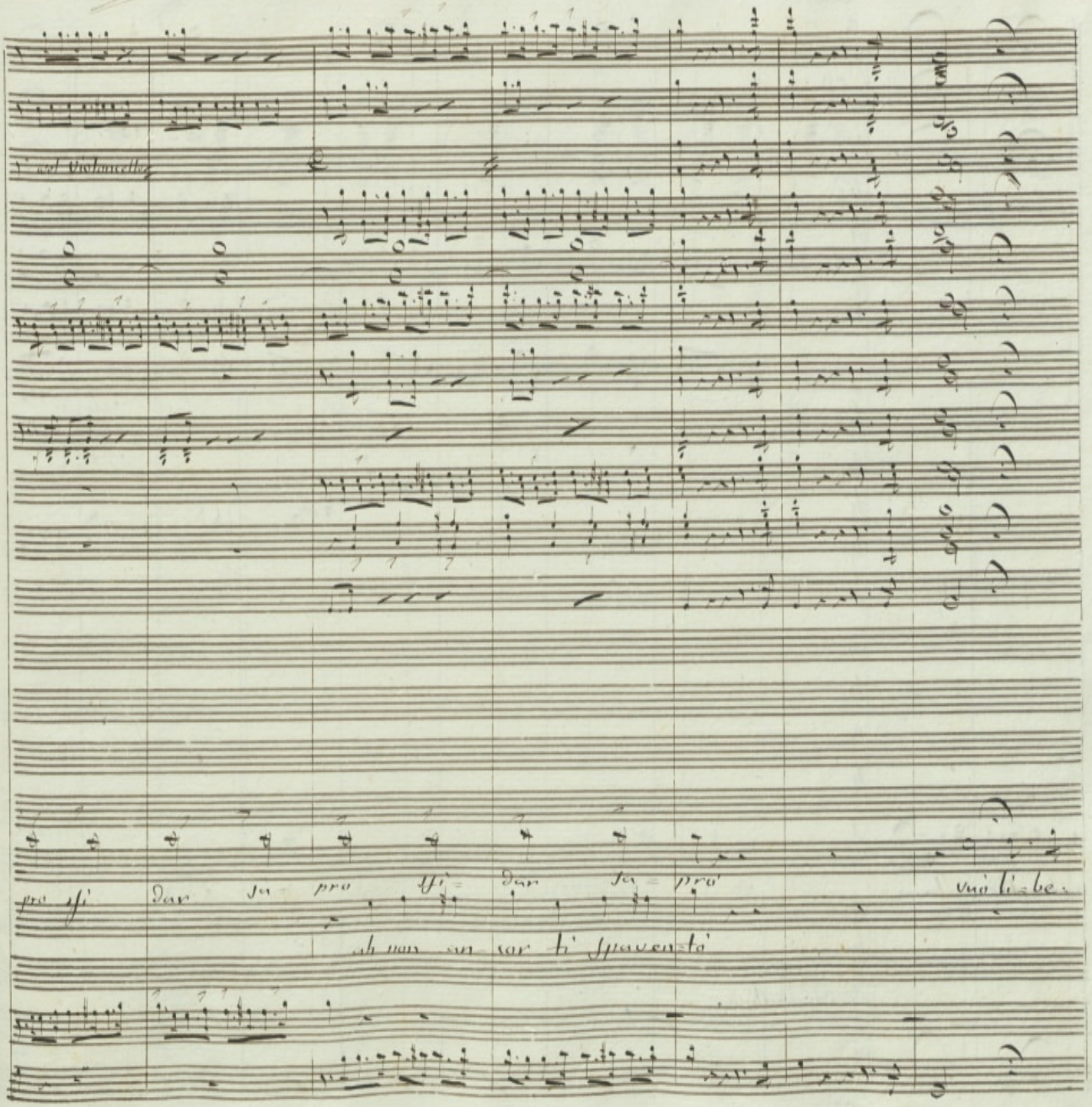
var sa = pro

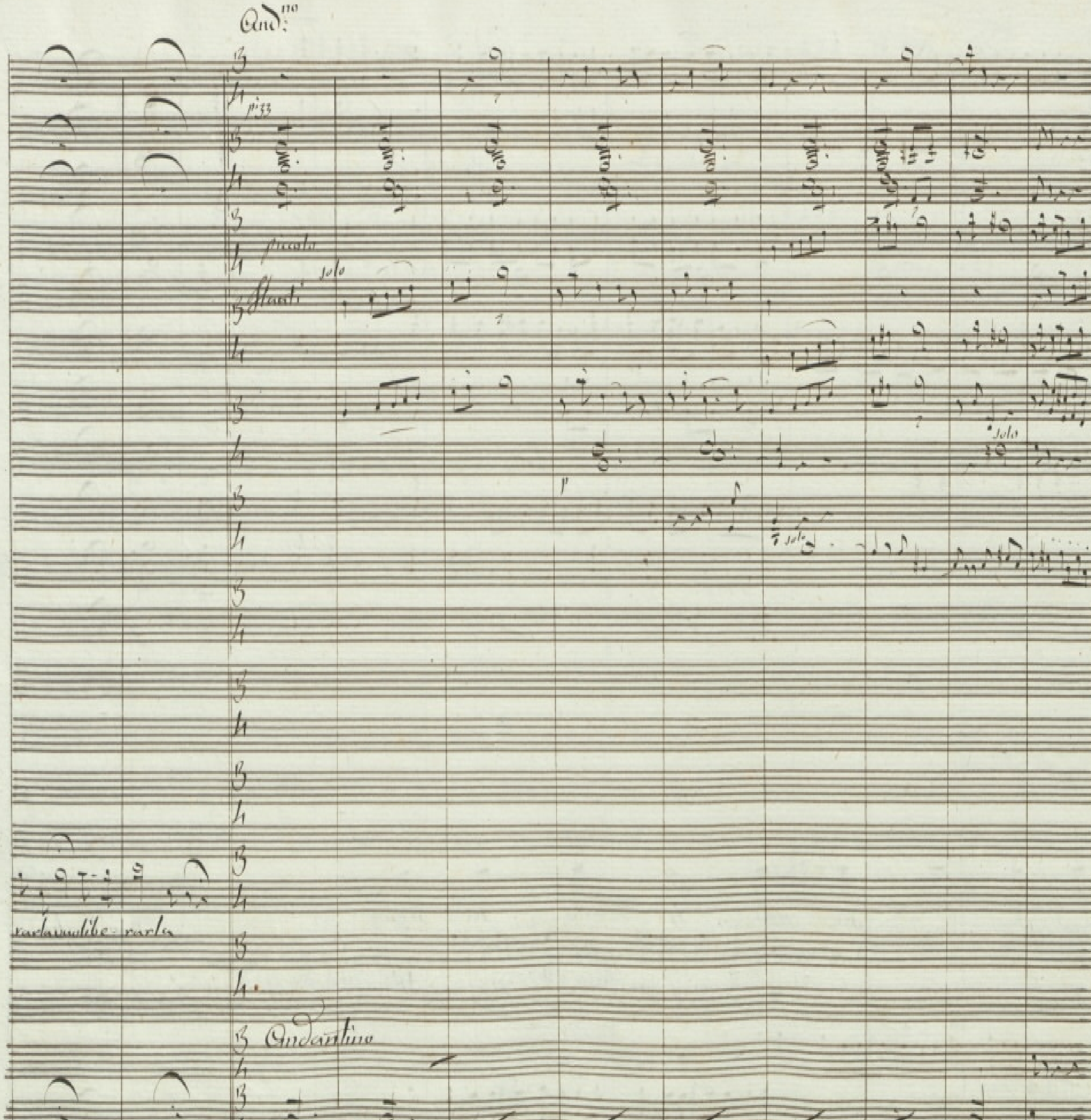
Di babingo ton il peri = glio

non ancor ti spavento

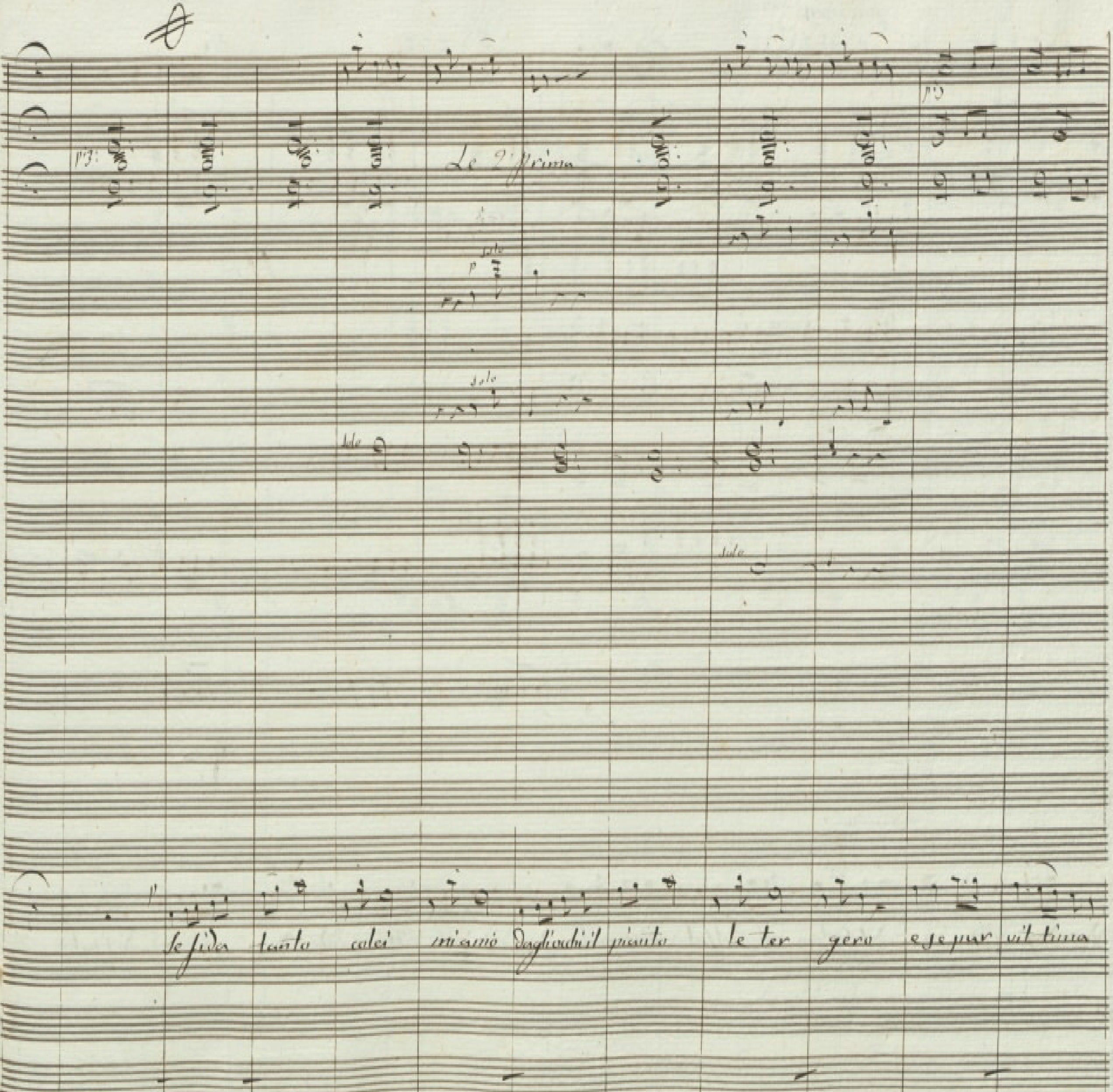
ogni tema ogni pe = riglio

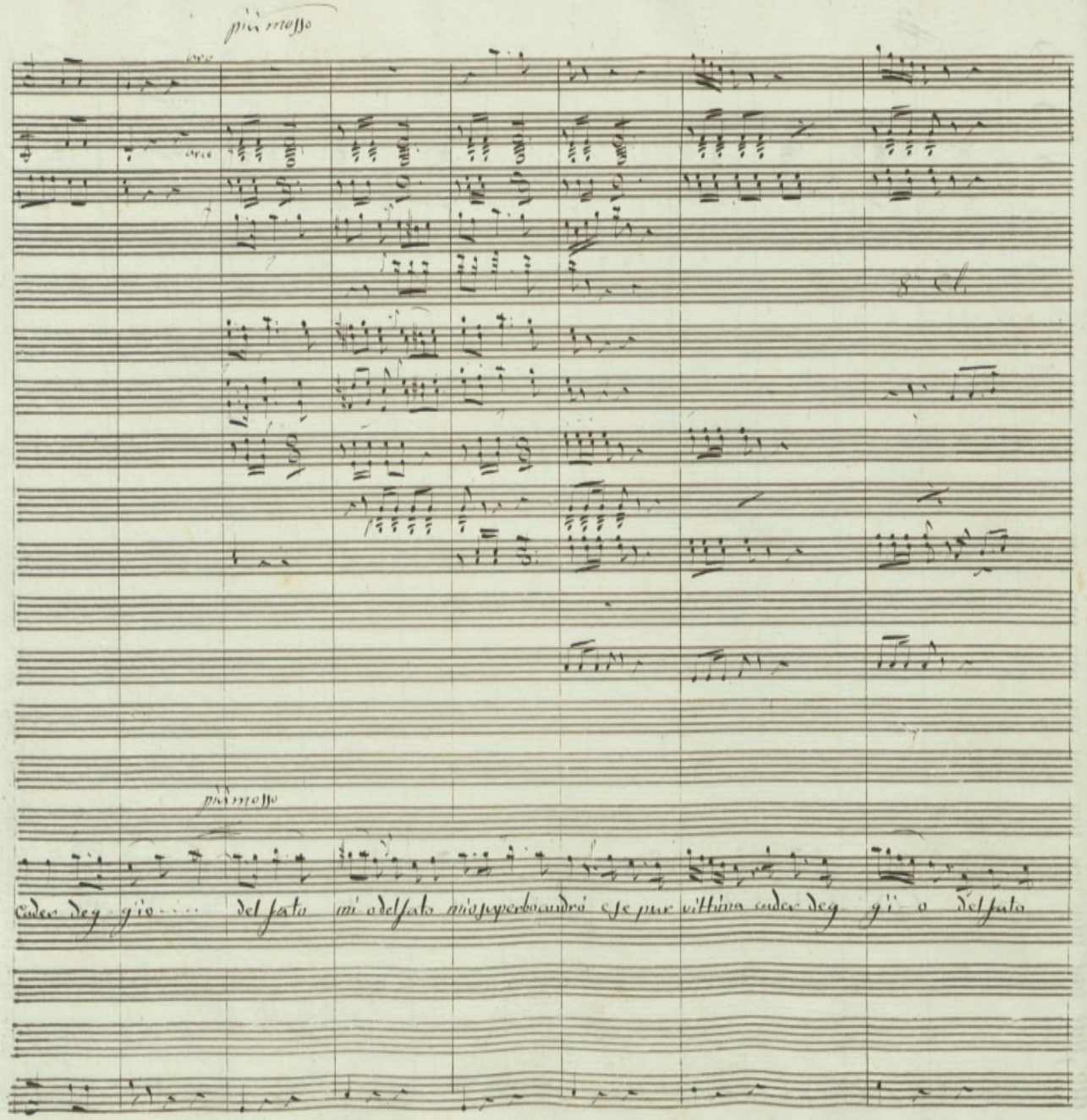
io per te issi dar sa =


Violoncello
pro sfi dar sa pro sfi dar sa pro
vuò li be
ah non an cor ti spaven tò



And:no
pizz
piccolo
Flauti
solo
solo
solo
Andantino
piz:


Le 2 prima
solo
p
solo
solo
solo
Se fida tanto colei mi amò Dagli occhi il pianto le ter gero e se pur ul tima



più mosso

arco

arco

8 Ch

più mosso

Cader deg gio.... del fato mi o del fato mio superbo andrò e se pur vittima cader deg gi o del fato

più

Ott° 1 2

8a

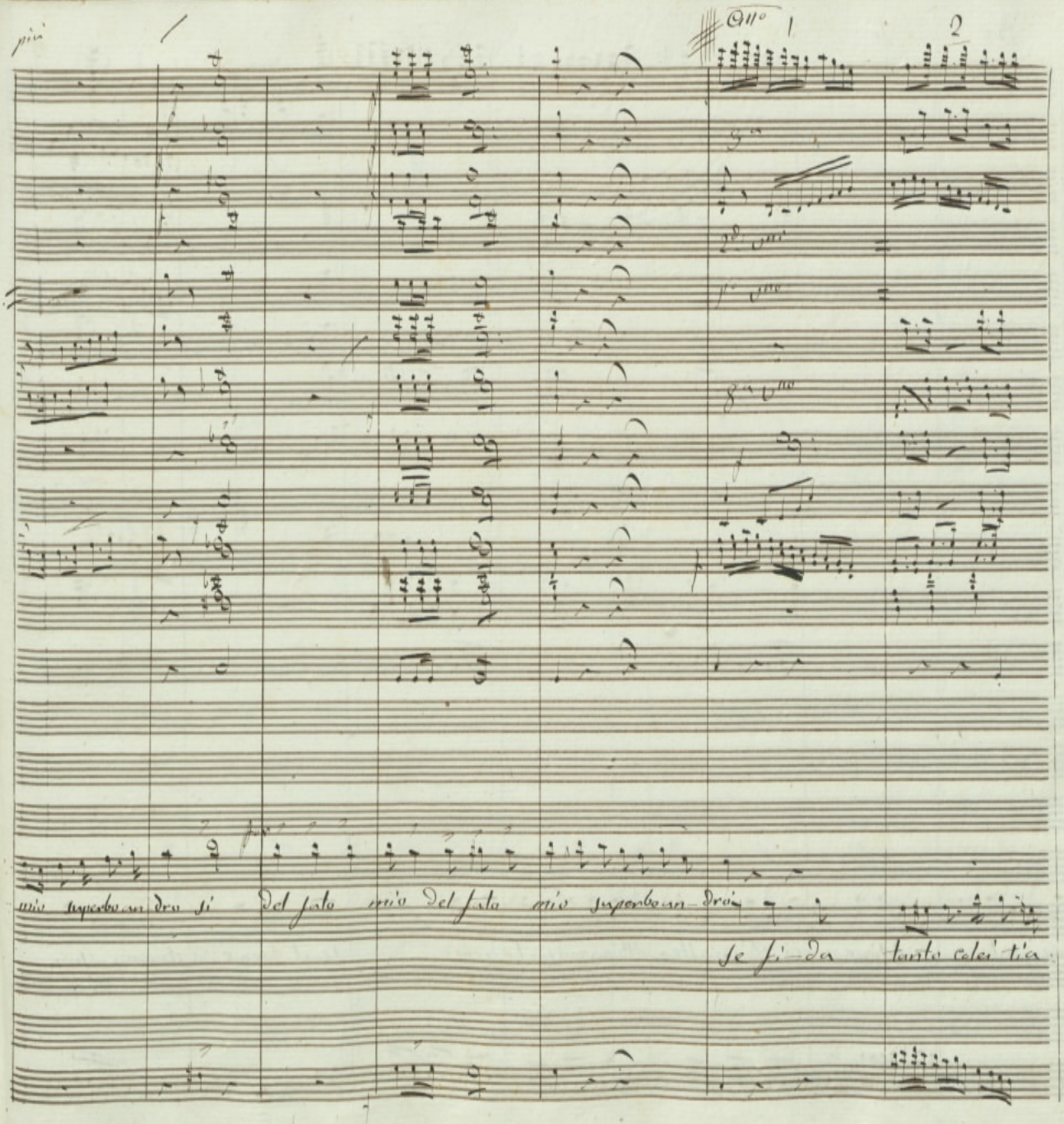
2d. vno

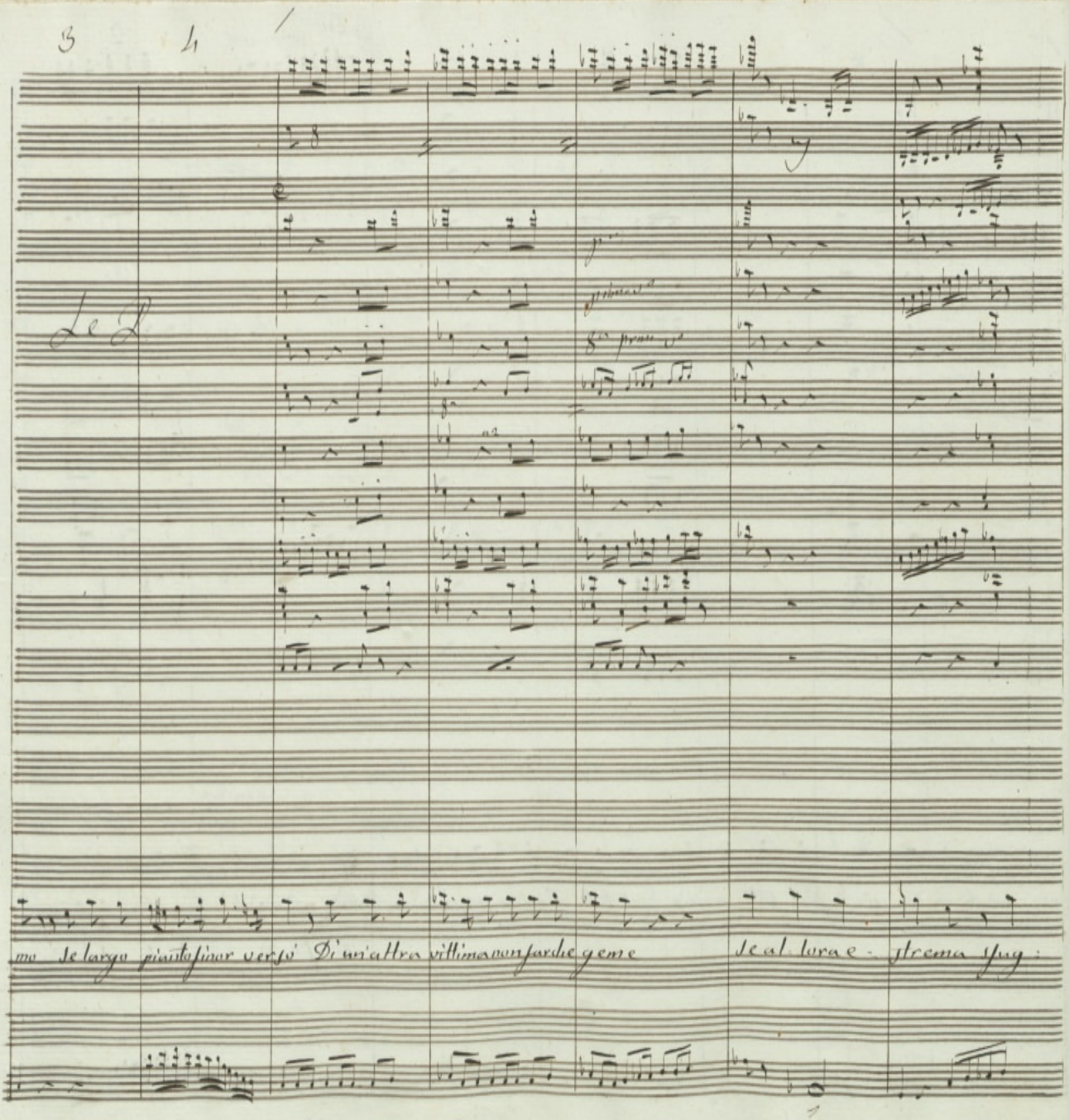
1o vno

8a vno

mio superbo an dro si Del fato mio Del fato mio superbo an-dro

se fi-da tanto celei tia





3 4

Le P

mo se largo pianto finor versò Di un'altra vittima non sarche geme se al lora e - strema sfug:

rall

rall

rall

solo

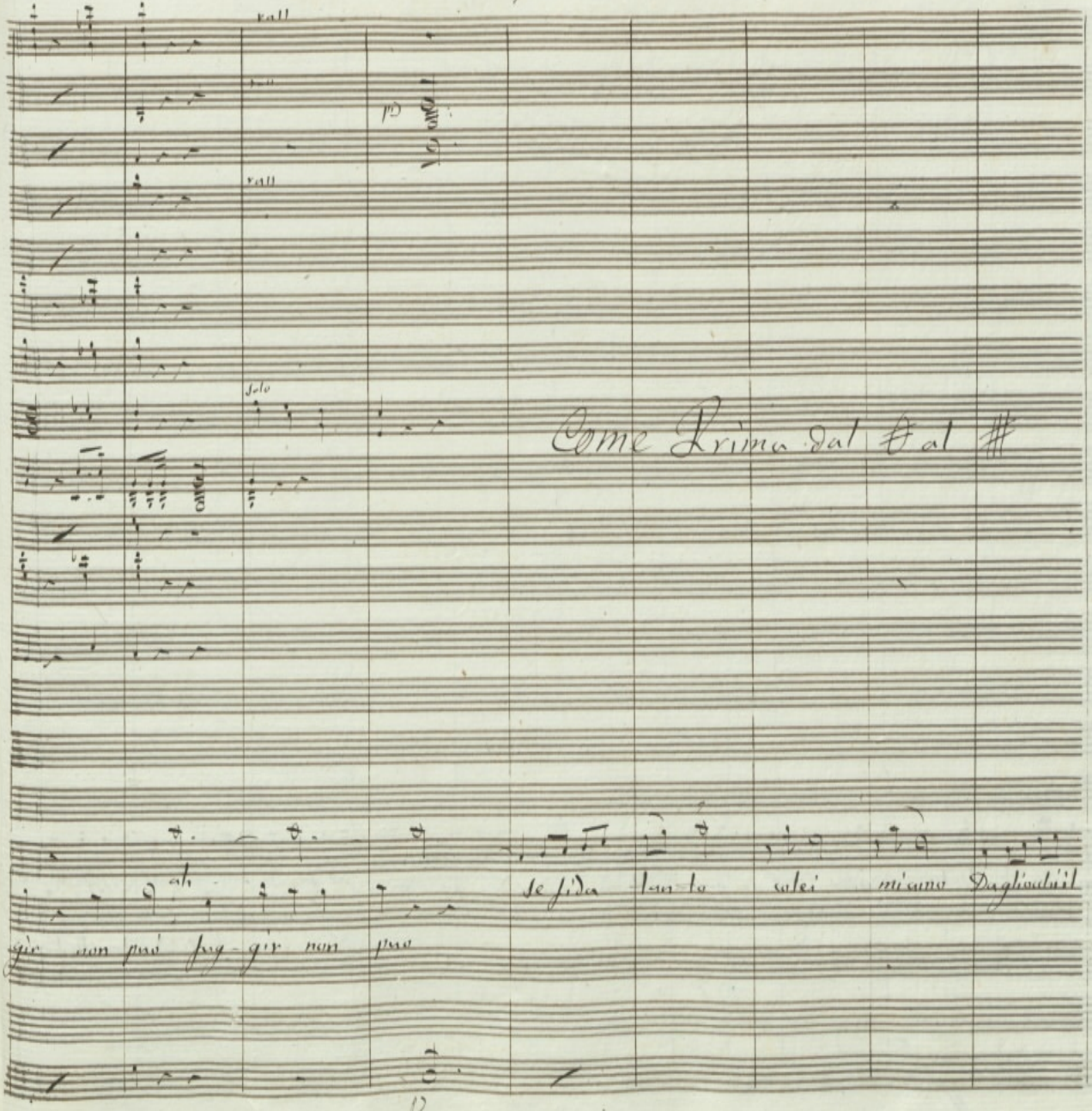
Come Prima dal 𝄋 al 𝄌

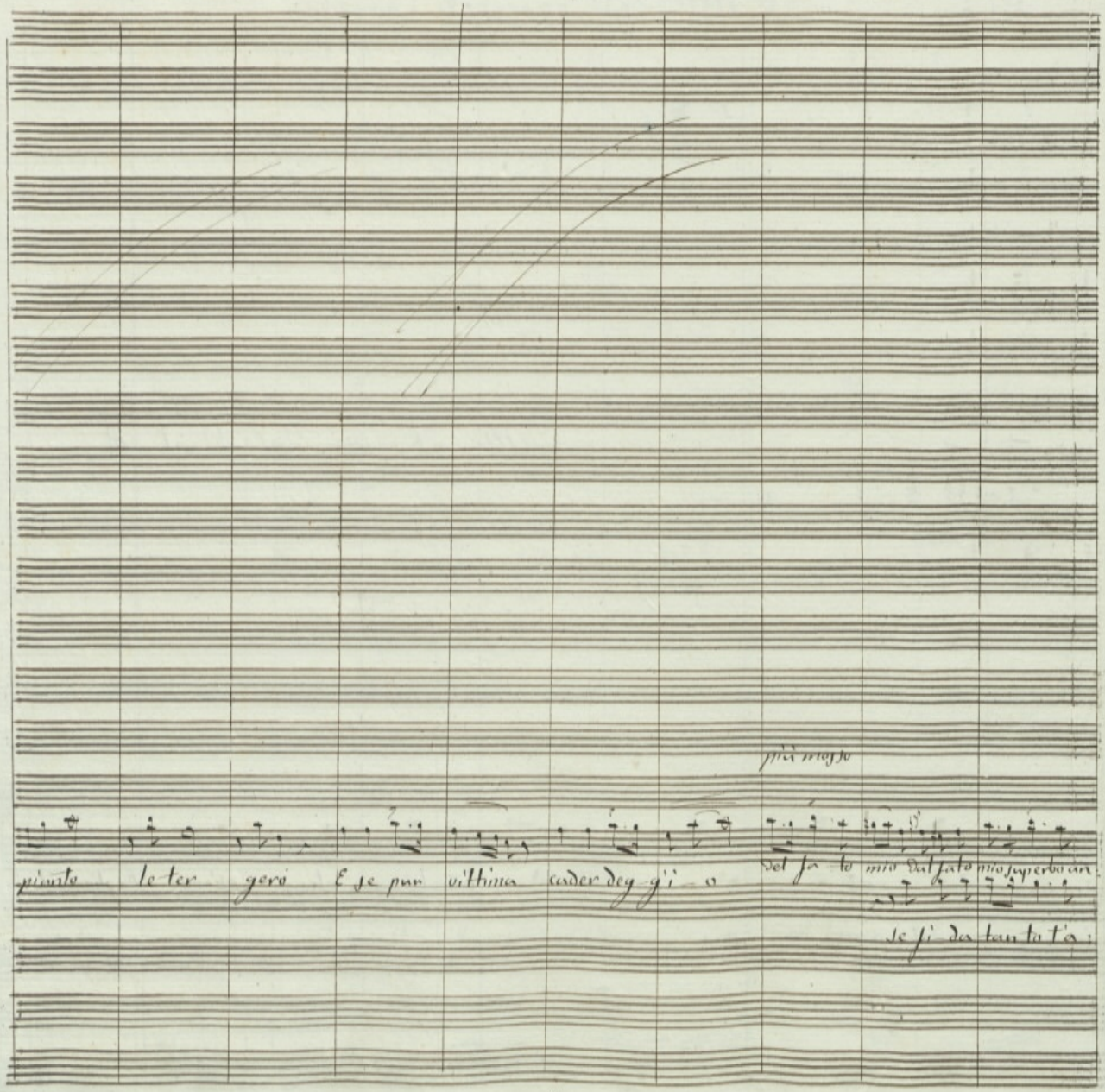
ah

gir non può fug-gir non può

se fida tan-to colei mi cuno Daglio ch'il

p





più mosso

pianto le ter gerò E se pur vittima cader deg g'i o del fa to mio dal fato mio superbo an

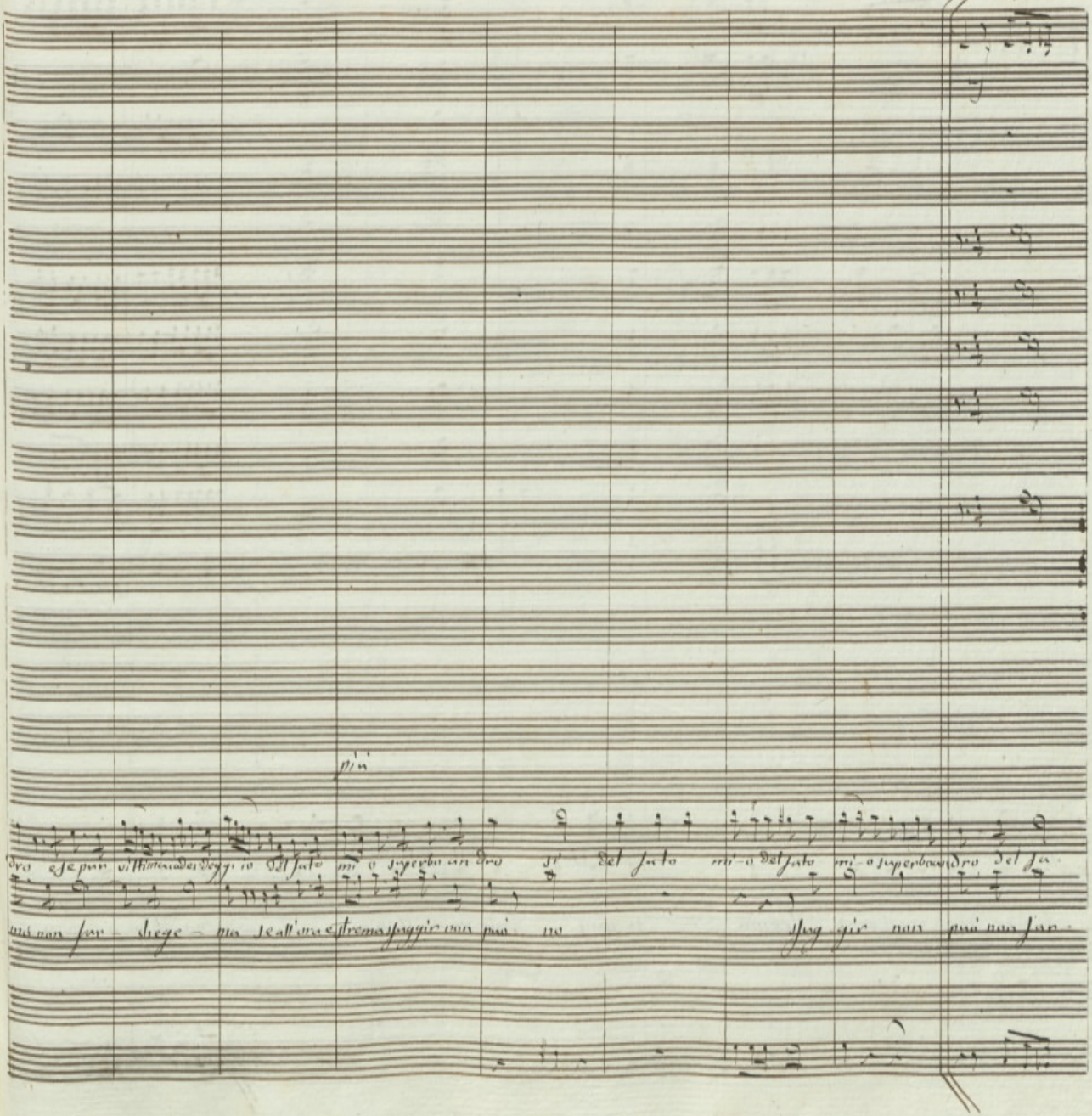
se si da tanto t'a:

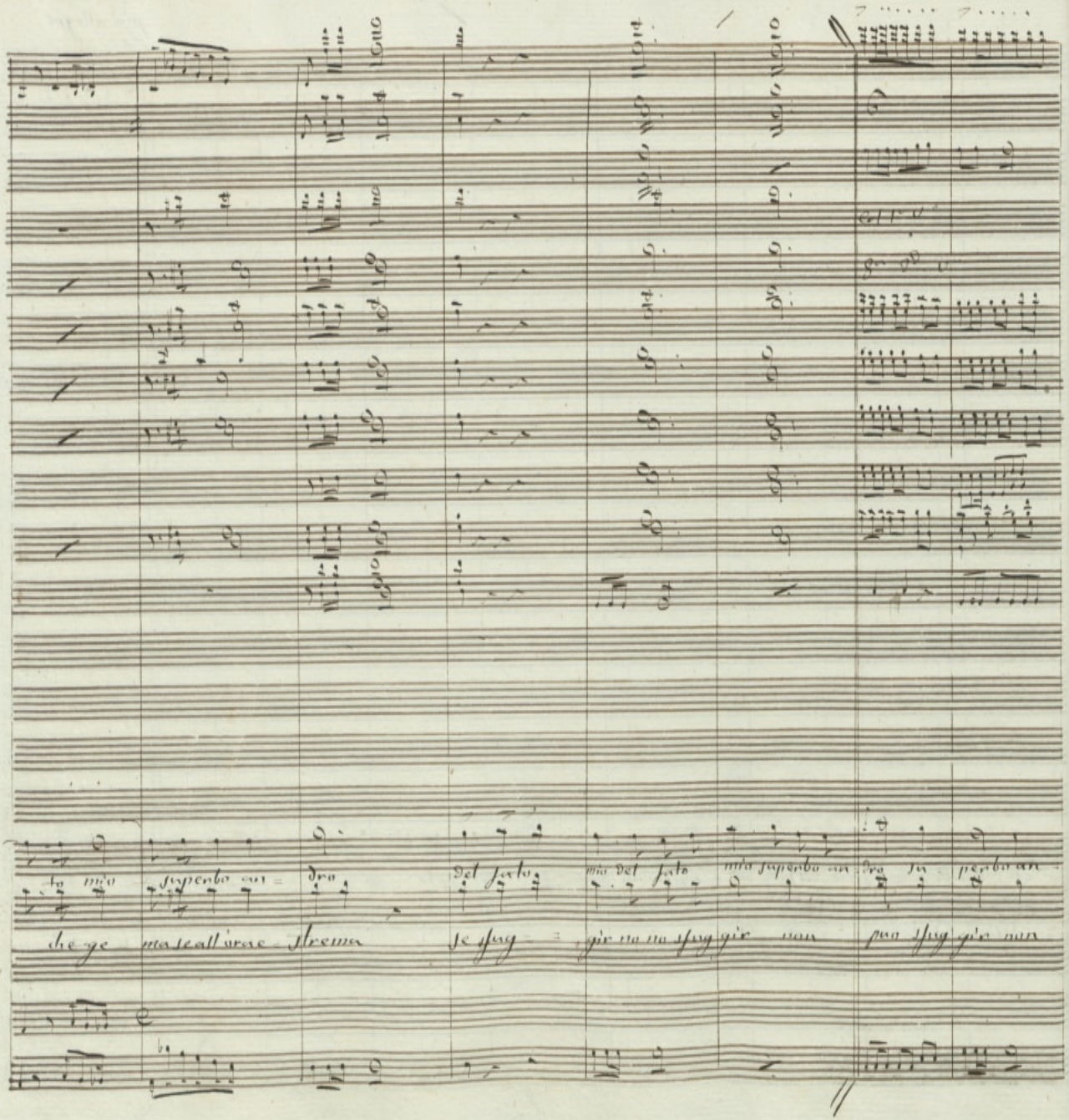
più allegro

più

dro e se pur vittima cader deggi io del fato mi o superbo andro si del fato mi o del fato mi o superbo andro del fa

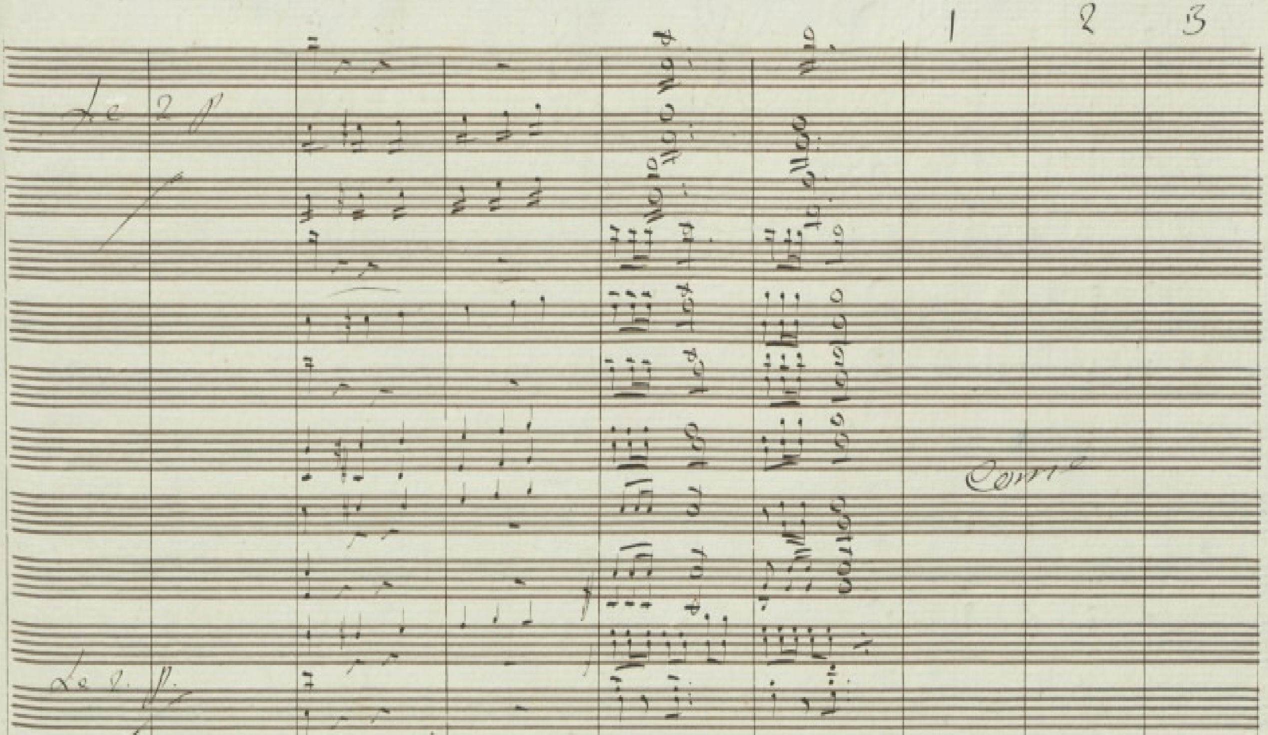
ma non far - diege - ma se all'ora estrema sfuggir non può no sfug gir non può non far

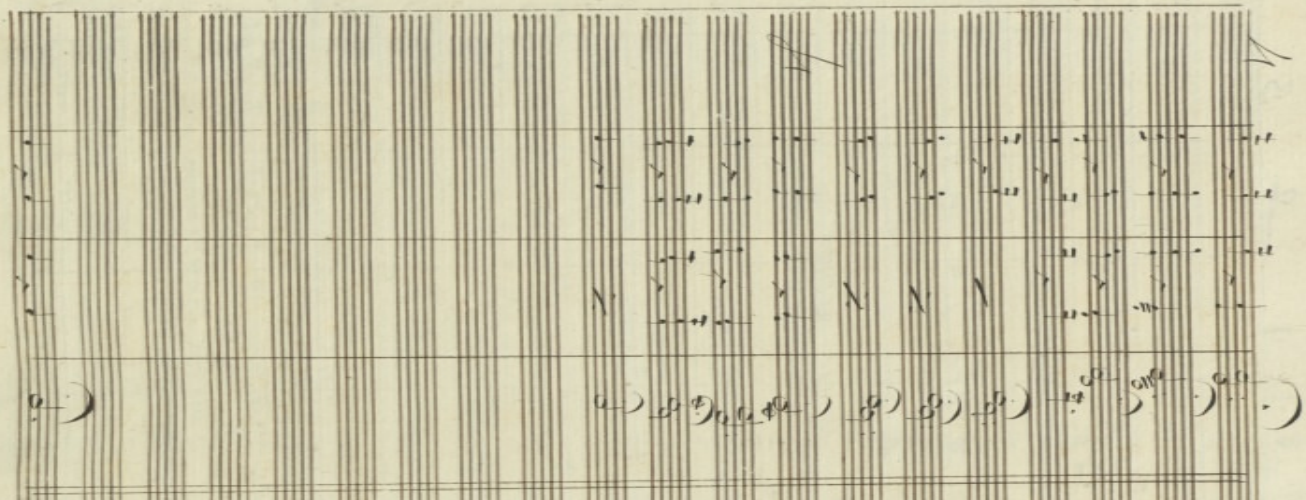




to mio superbo an = dro del fato mio del fato mio superbo an dro su perbo an

che ge ma se all'ora e strema se sfug = gir no no sfug gir non puo sfug gir non


1 2 3
Le 2 F
Le 2. F
Corni
dro su - perbo an - dro si del fa - ta mio su - perbo an - dro
puo fuggir non può



Maestoso.

Violini

pizz.

pizz.

Viole

pizz.

Corni in Do

Fagotti

Elisab.

Sei tu con fuso

Talbo

Leicester

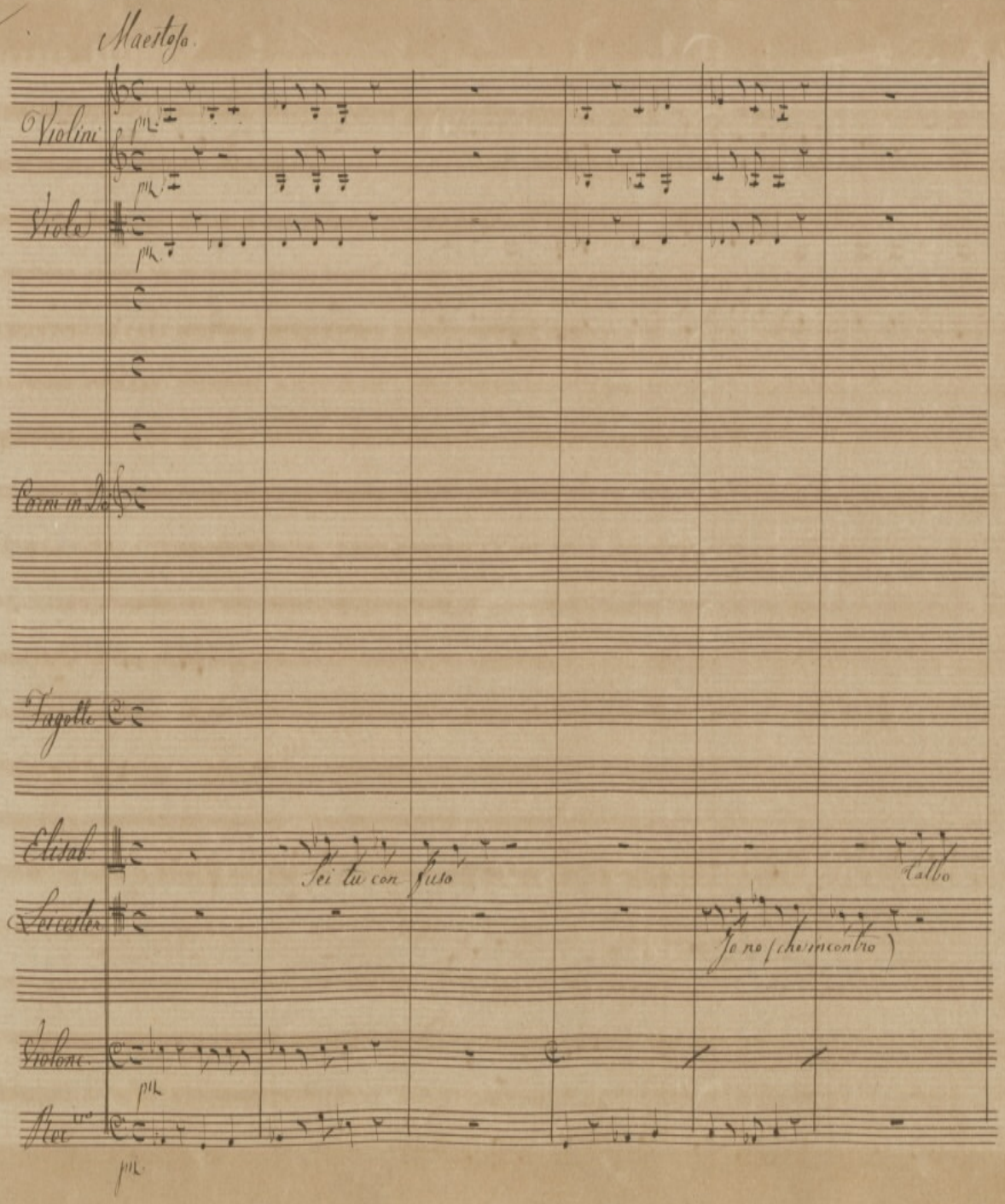
Io no (che incontro)

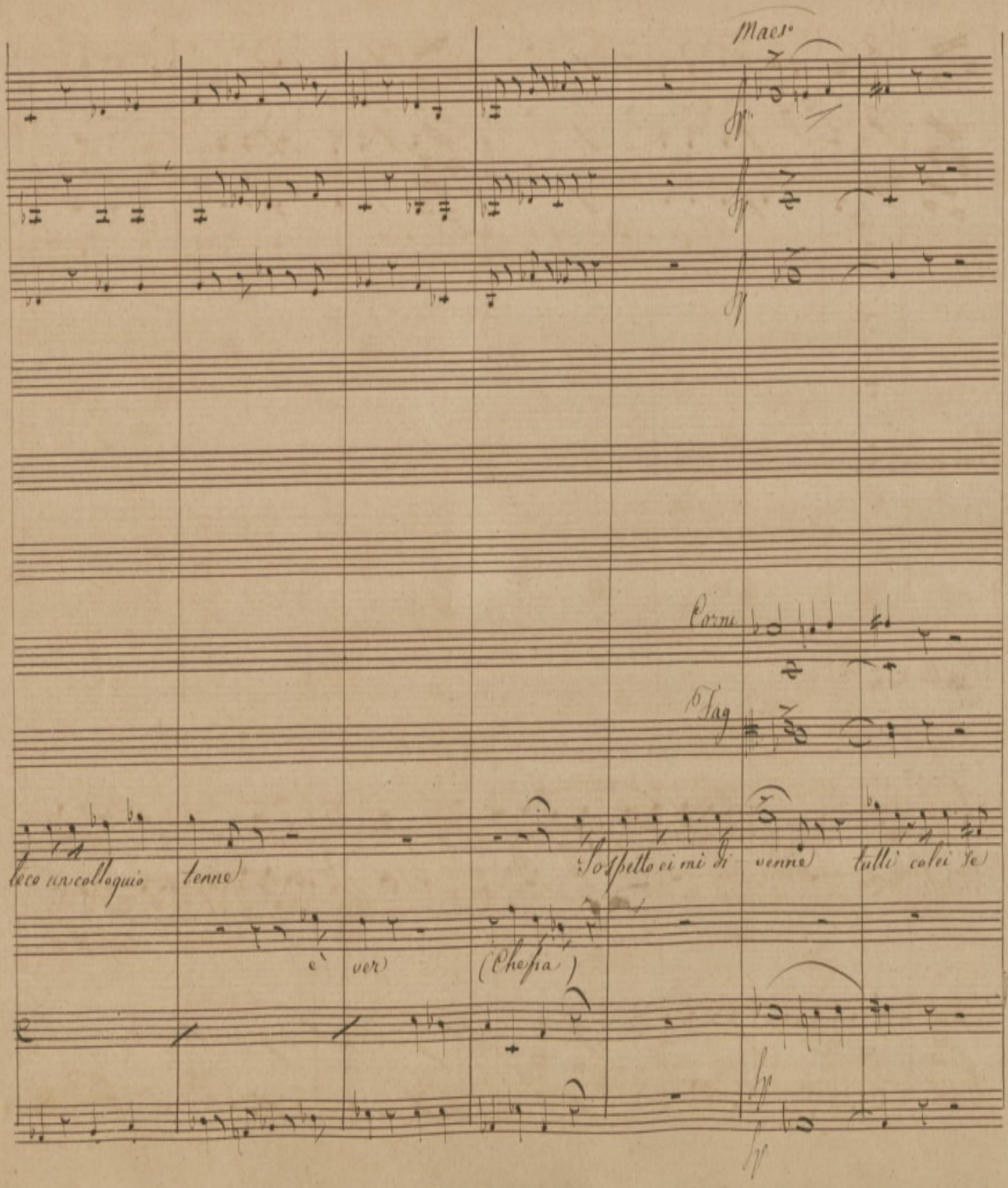
Violonc.

pizz.

Rec.vo

pizz.





Maes°

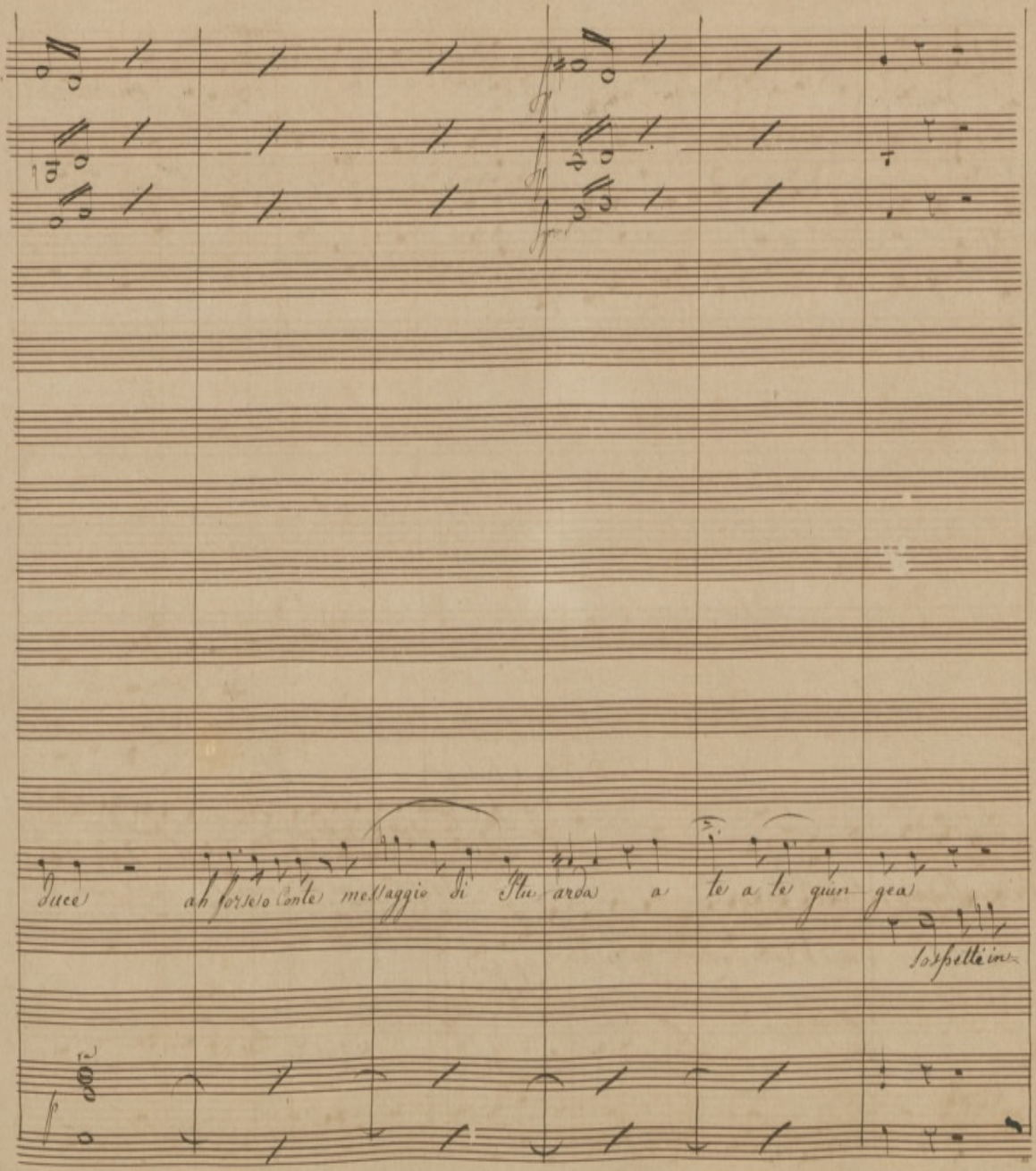
Corni

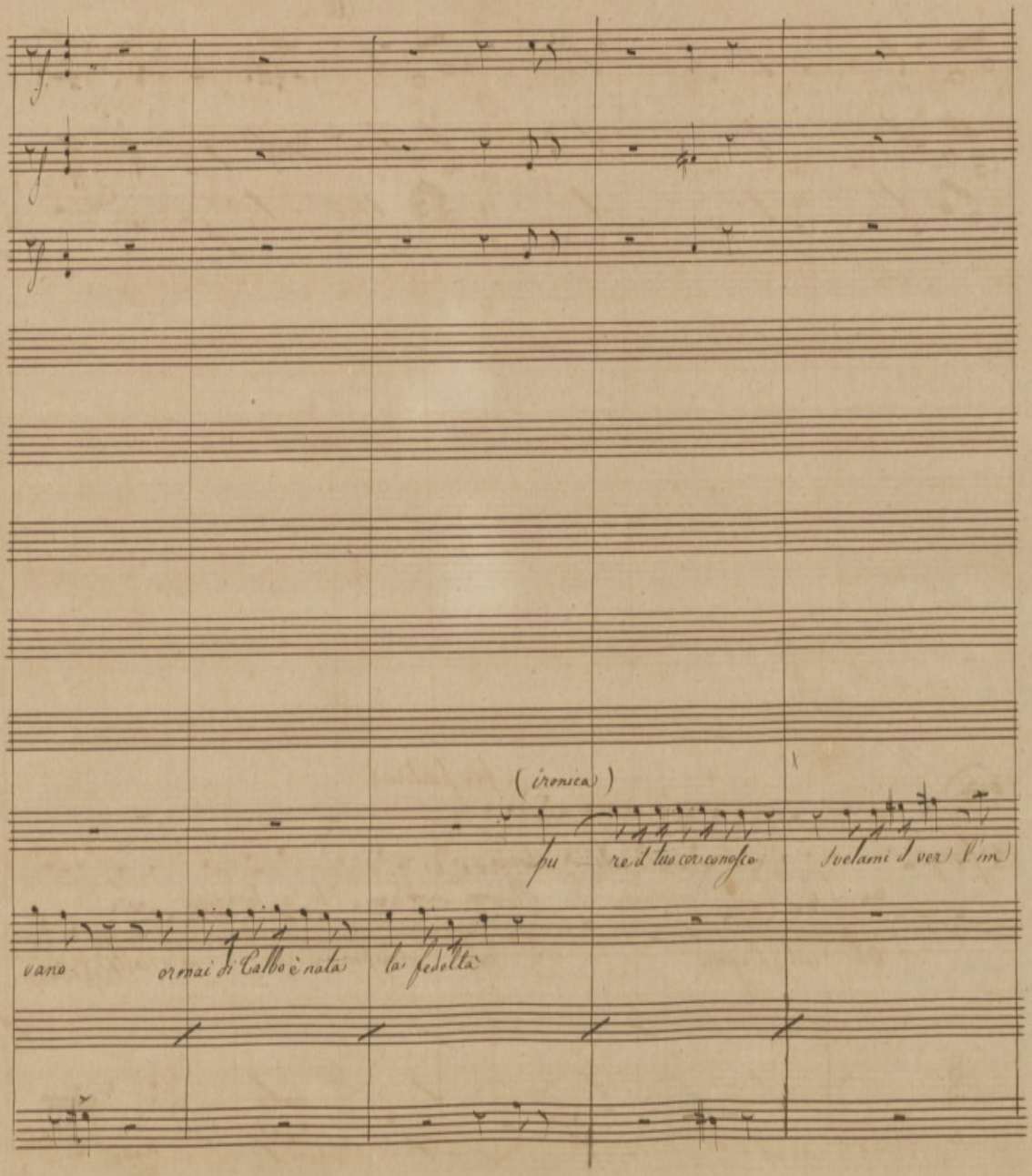
Fag

teco un colloquio tenne

Sospetto ei mi di venne tutti colei se

è ver (Che fia)


duce ah forse o Conte messaggio di Stu arda a te a te giun gea
sospetti in



(ironica)

pu re il tuo cor conosco svelami il ver l'in

vano ormai di Talbo è nata la fedeltà

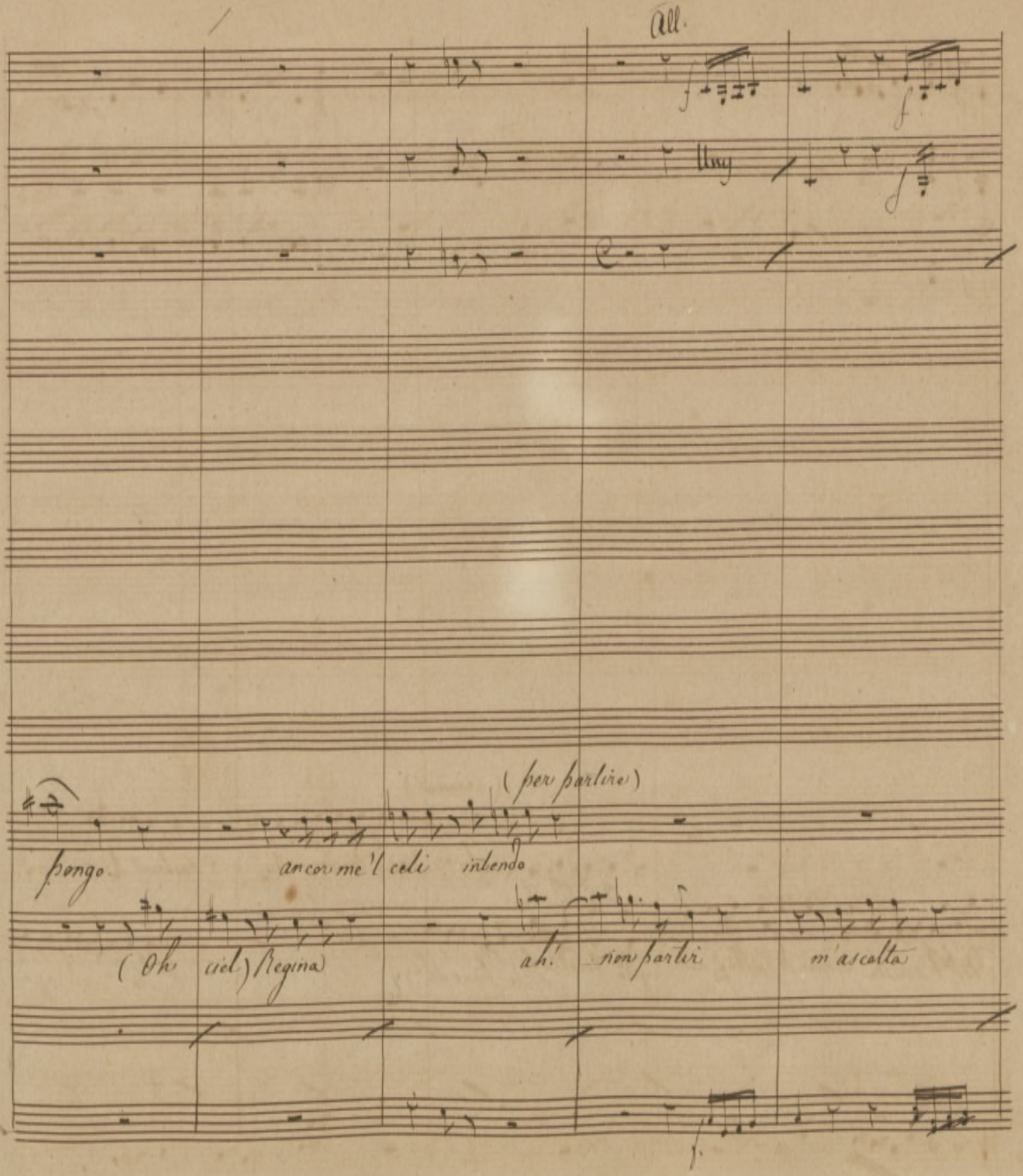
All.

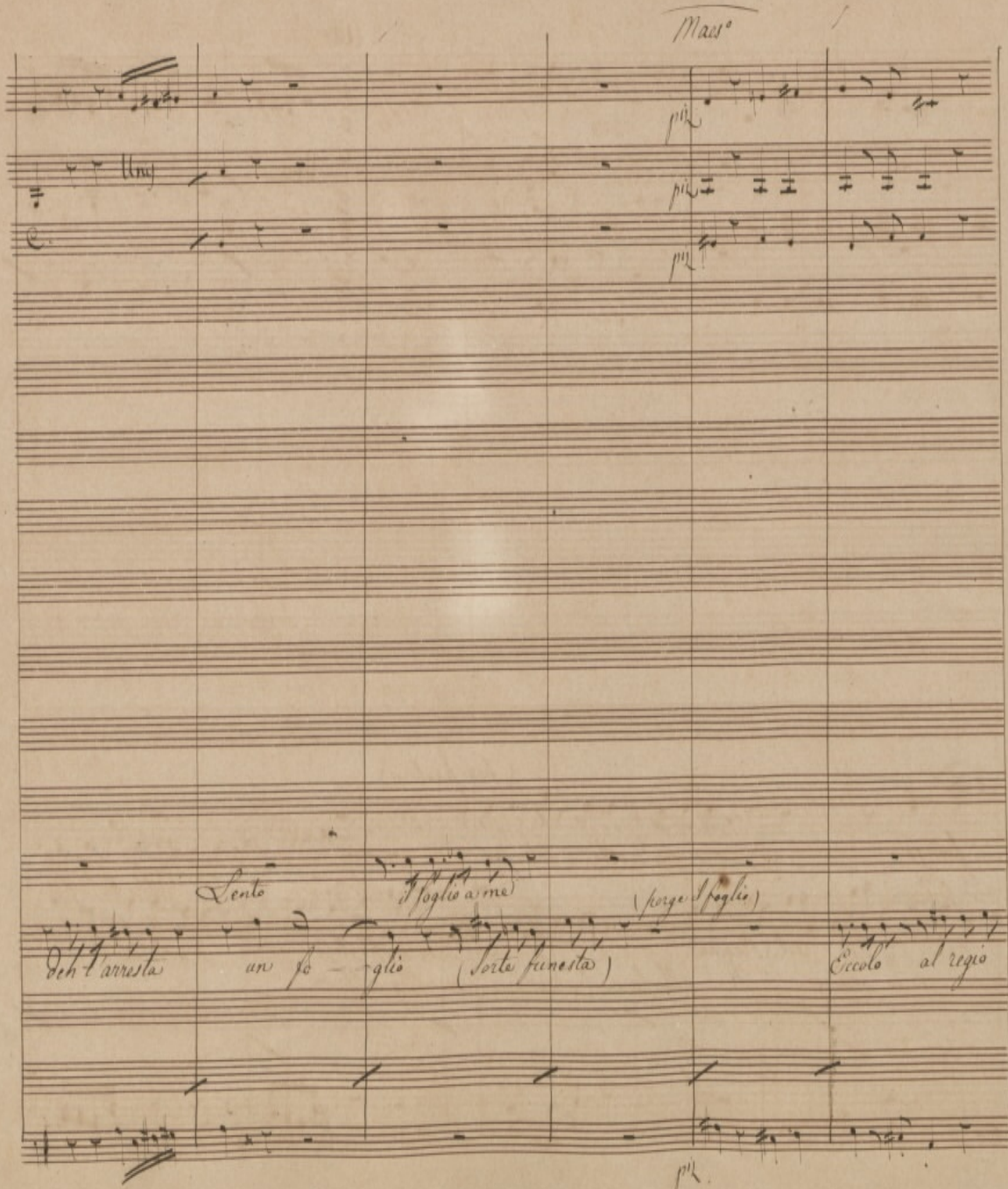
Uny

(per partire)

pongo ancor me 'l celi intendo

(Oh ciel) Regina ah! non partir m'ascolta




Mass°
p
p
p
Lento
Il foglio a me
(porge il foglio)
Deh t'arresta
un po – glio
(Sorte funesta)
Eccolo al regio
p

arco

arco

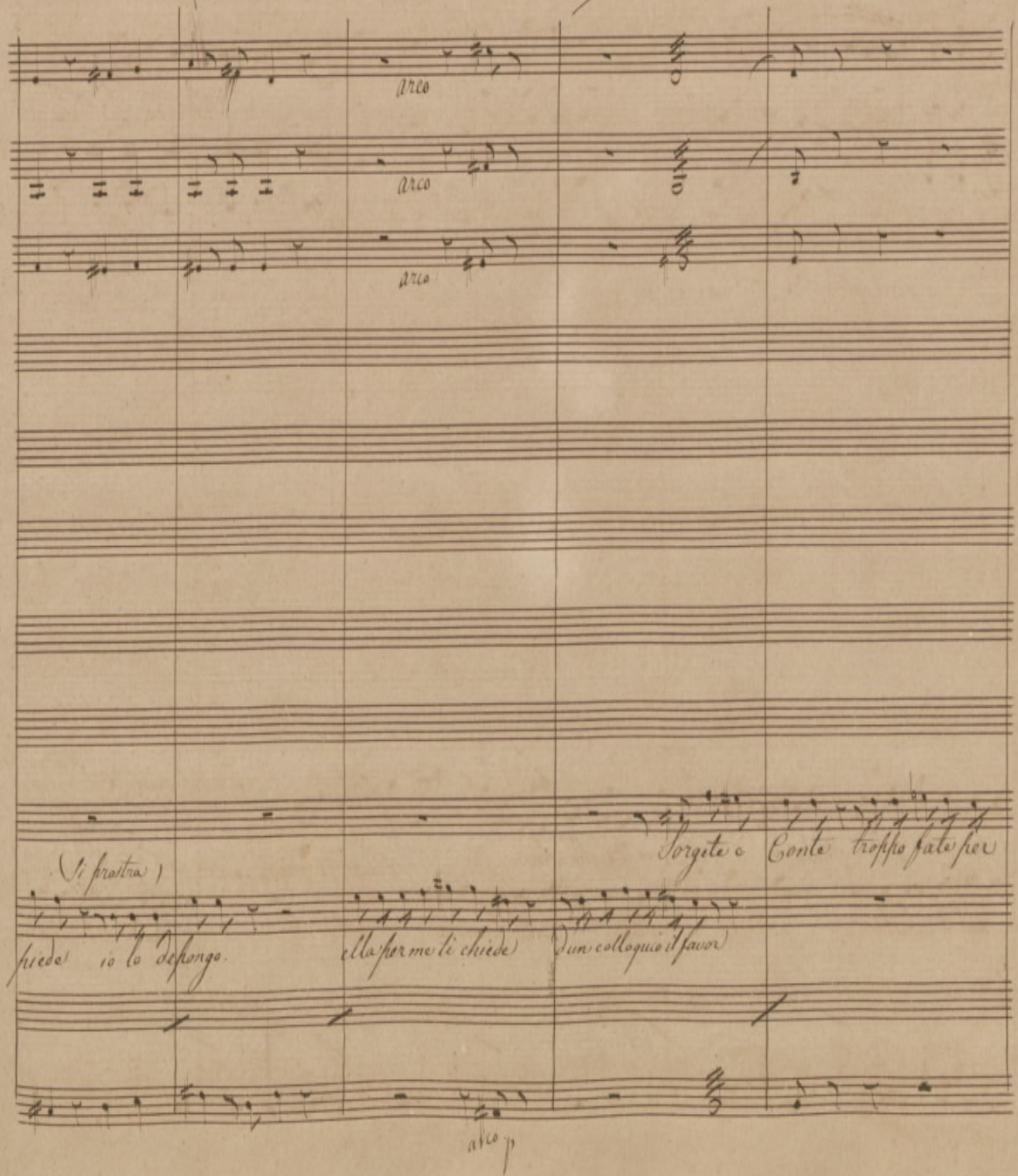
arco

Sorgete o Conte troppo fate per

(Si prostra)

piede io lo depongo. ella per me li chiede d'un colloquio il favor

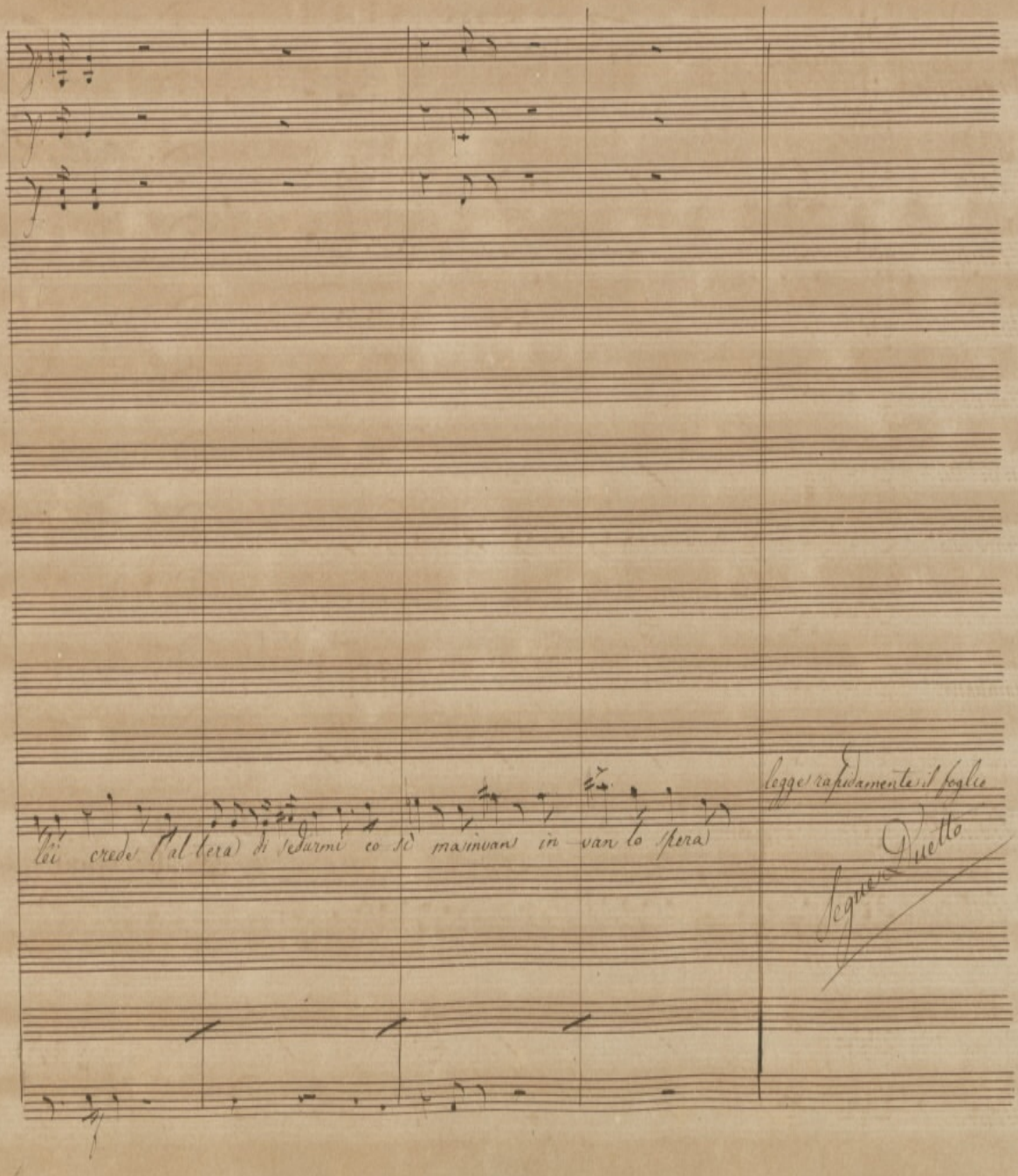
arco p



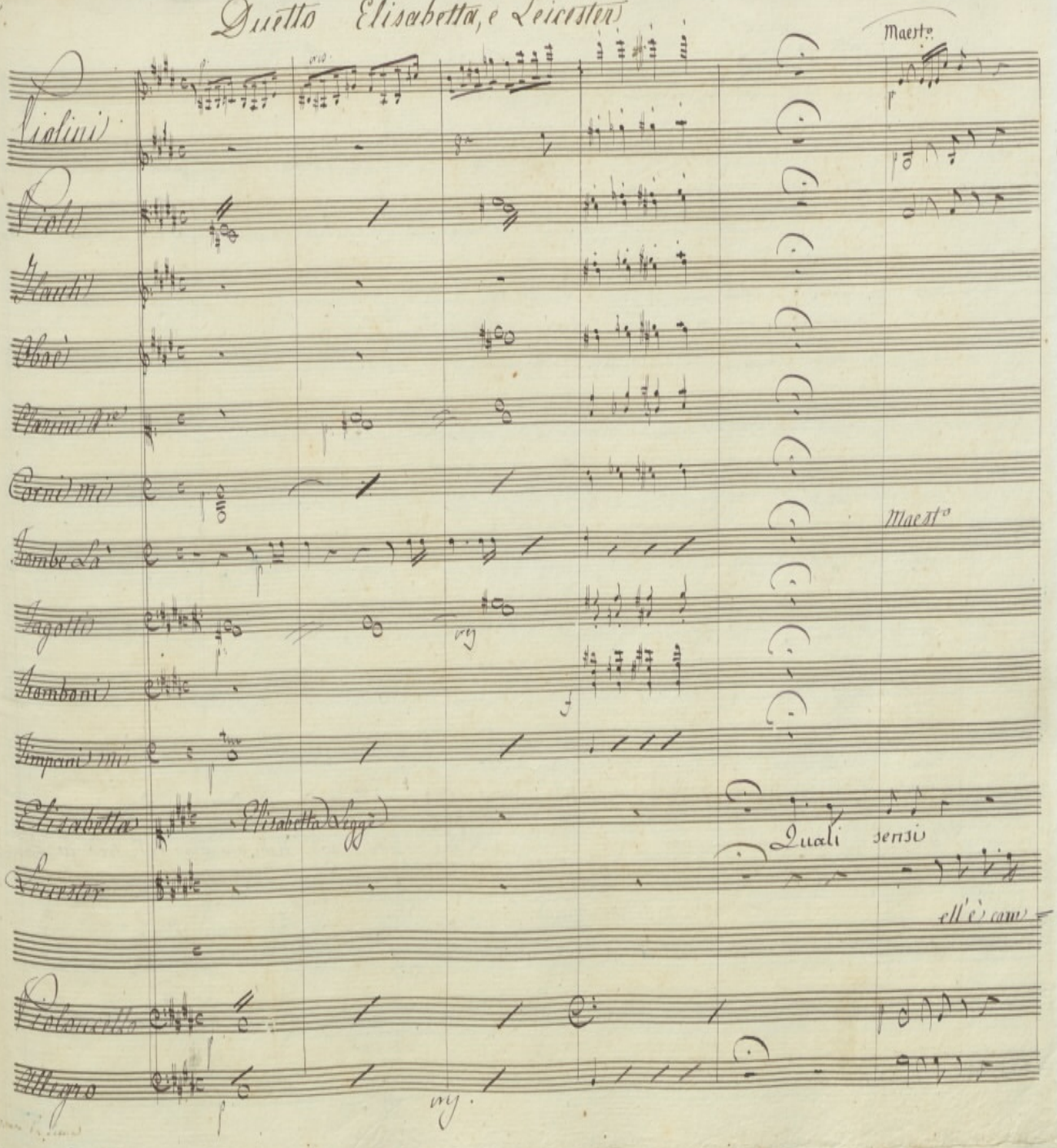
lei crede l'altera di sedurmi co sì ma invan in van lo spera

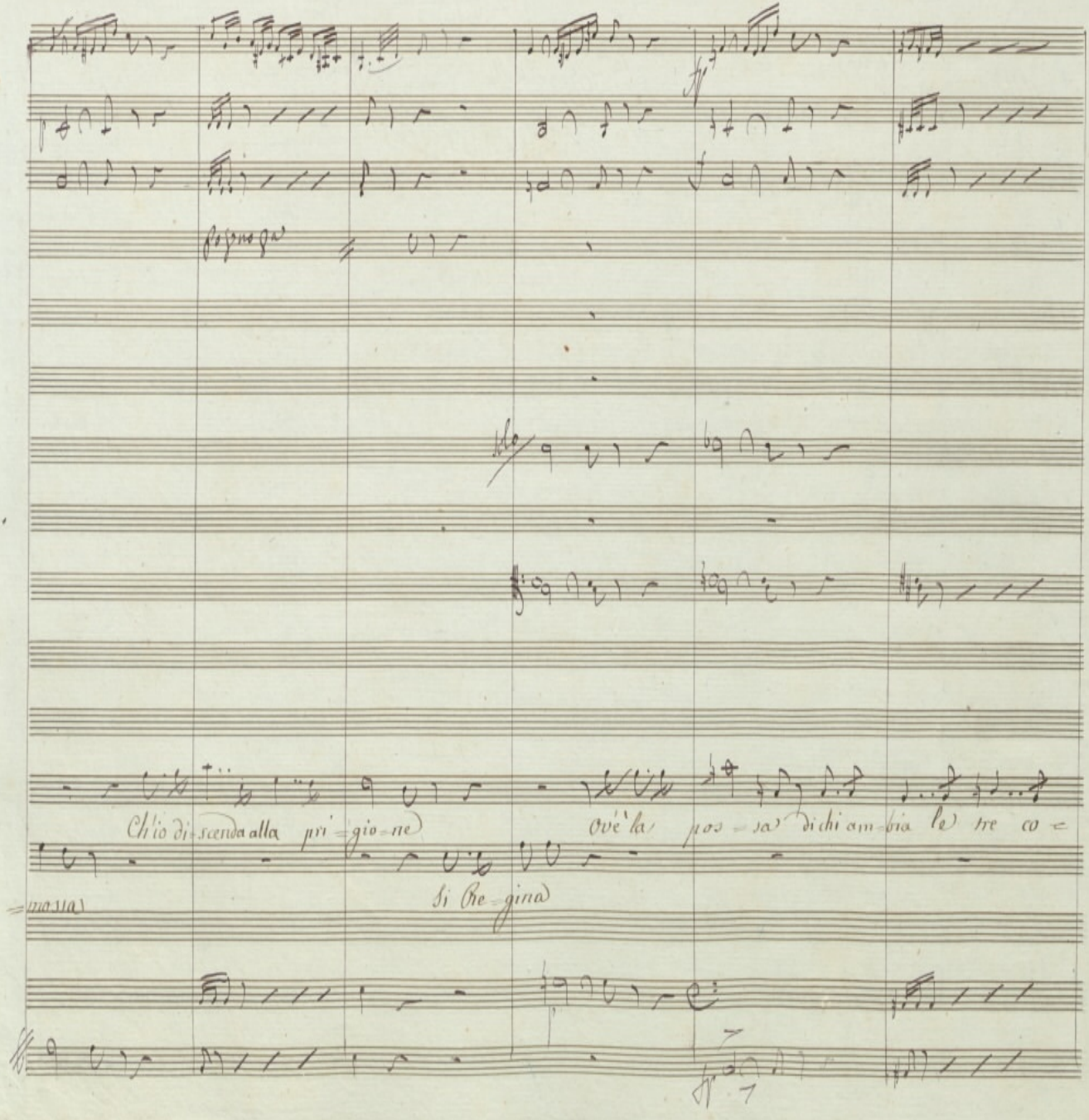
legge rapidamente il foglio

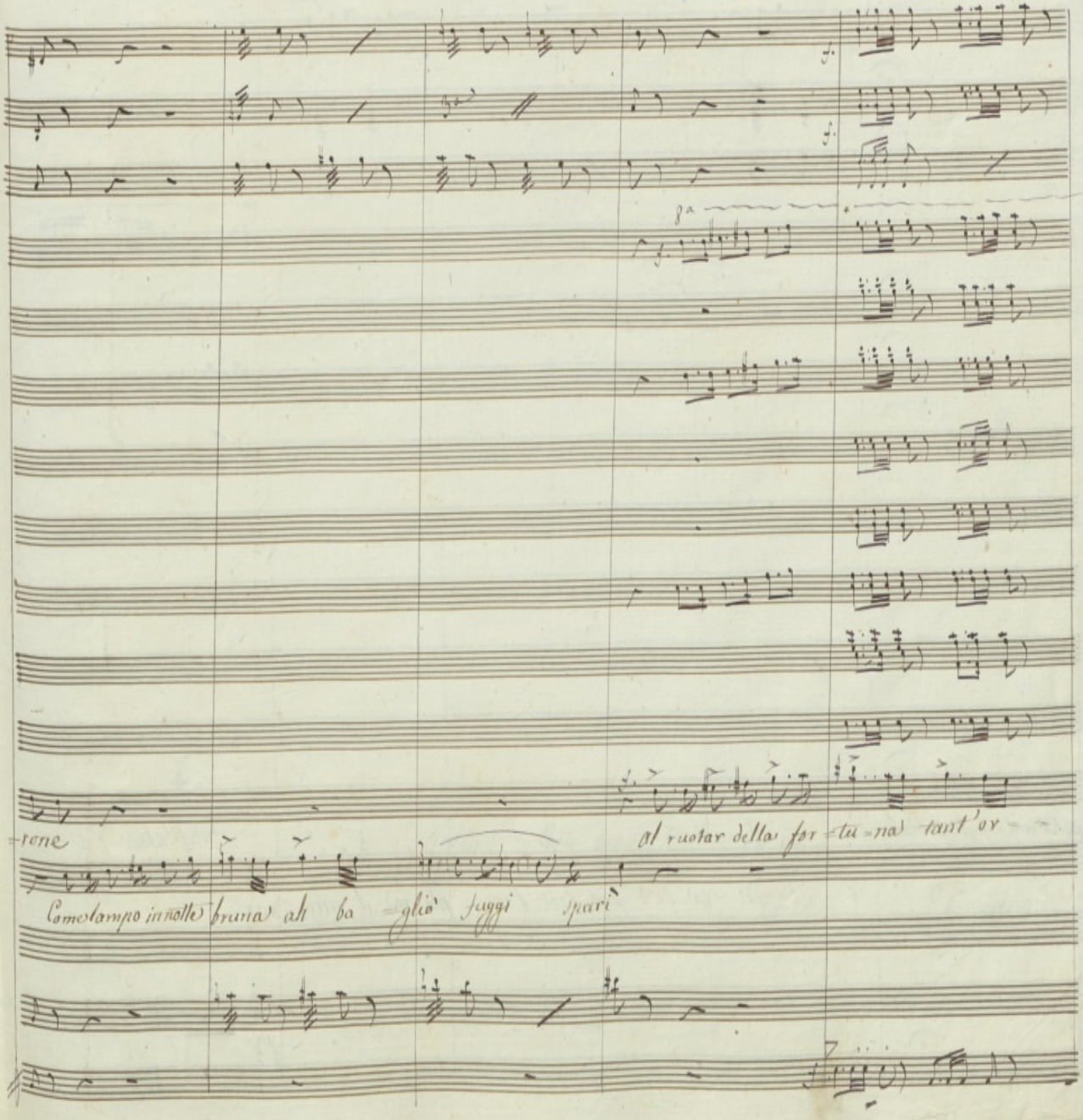
Segue Duetto

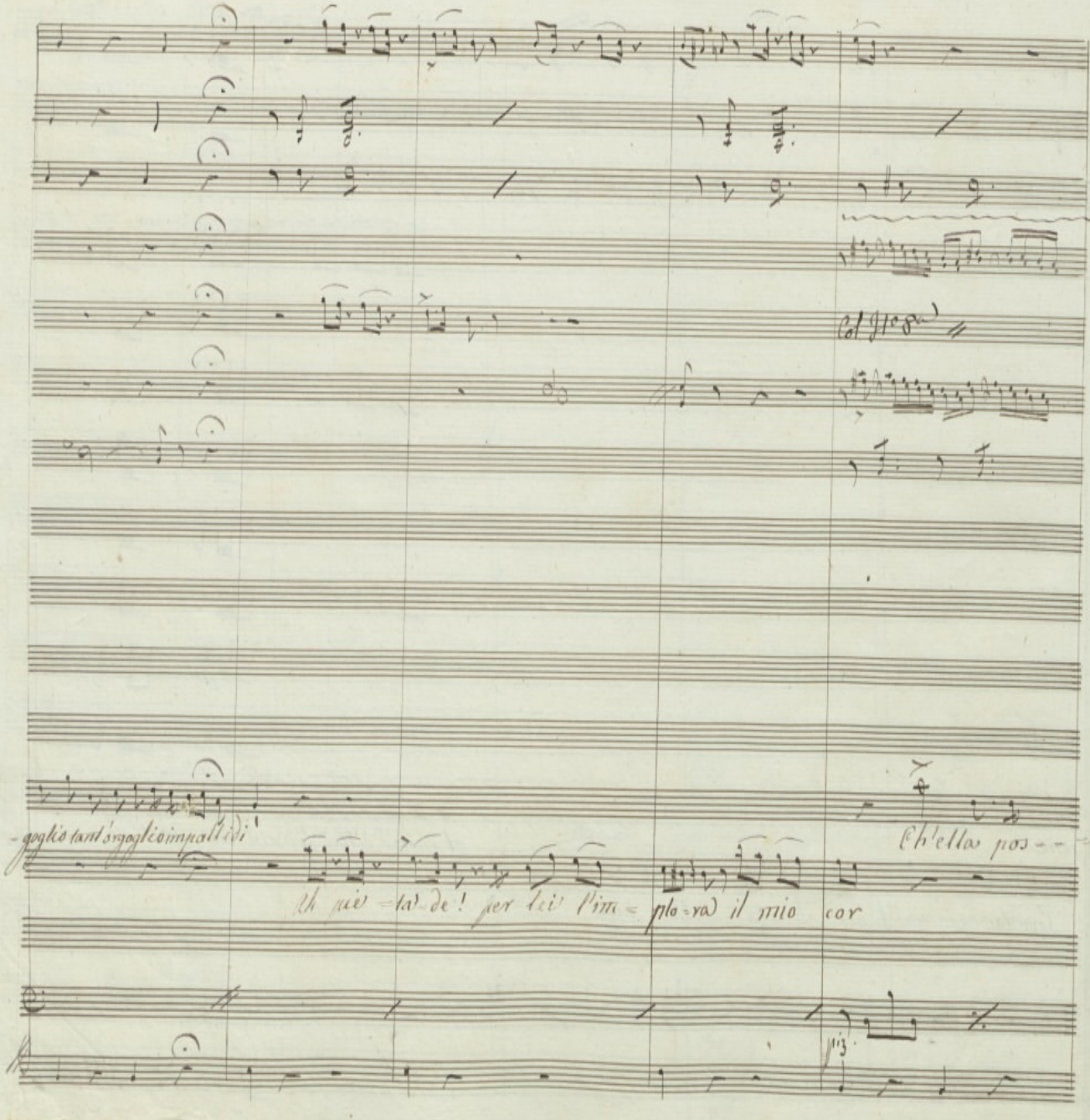


Duetto Elisabetta, e Leicester




Ch'io di-scenda alla pri-gio-ne
Si Re-gina
Ov'è la pos-sa di chi am-bia le tre co-
ma sia)


-rone
Come lampo in notte bruna ah ba -gliò fuggi sparì
Al ruotar della for -tu -na tant'or -



Col 1° 8va

-goglio tant'orgoglio impallidi

Ch'ella pos-

Ah pie-ta-de! per lei l'im-plo-ra il mio cor

piz.

le 4 Prima

solo 8va Pmo Violino

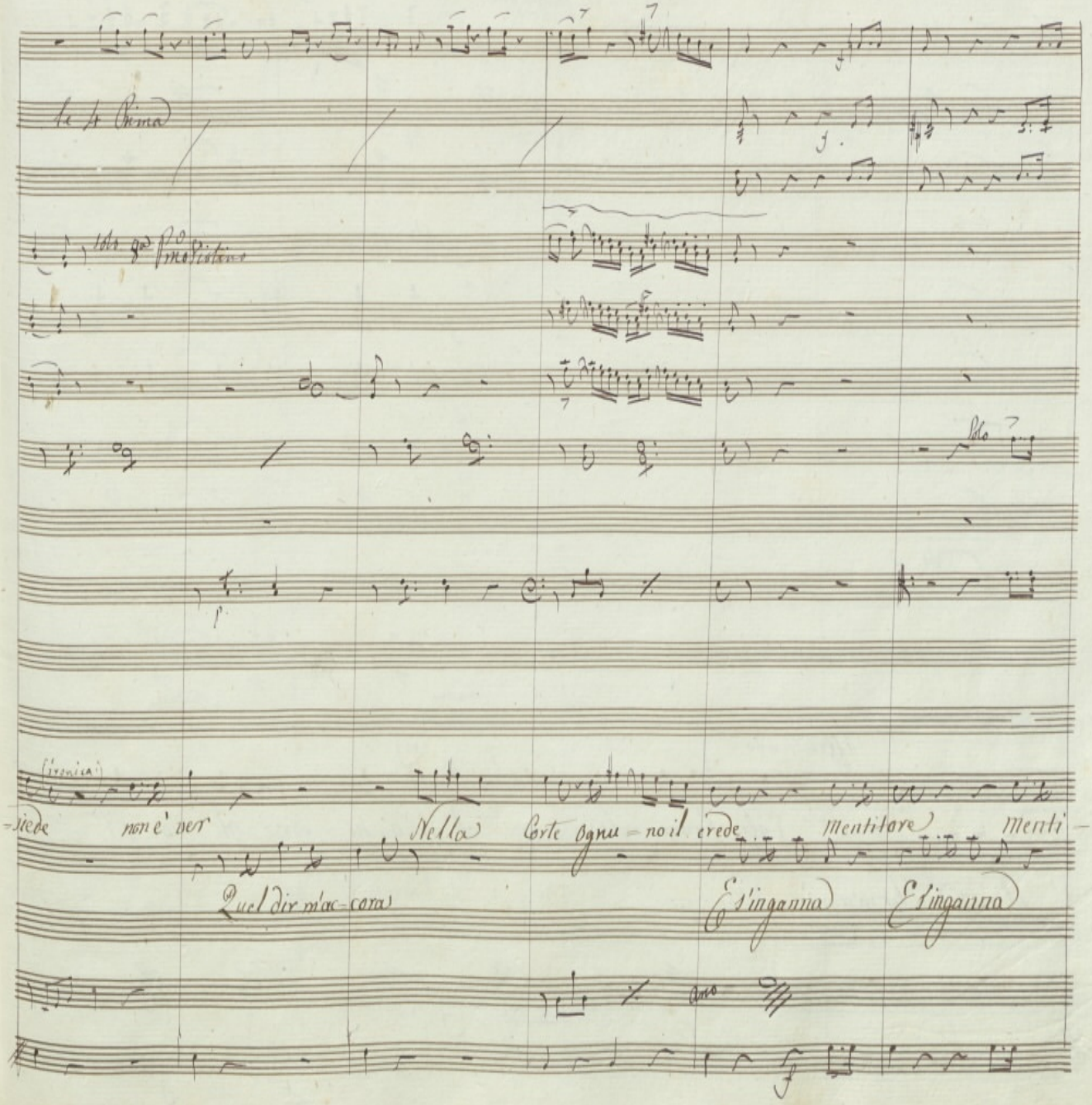
Solo

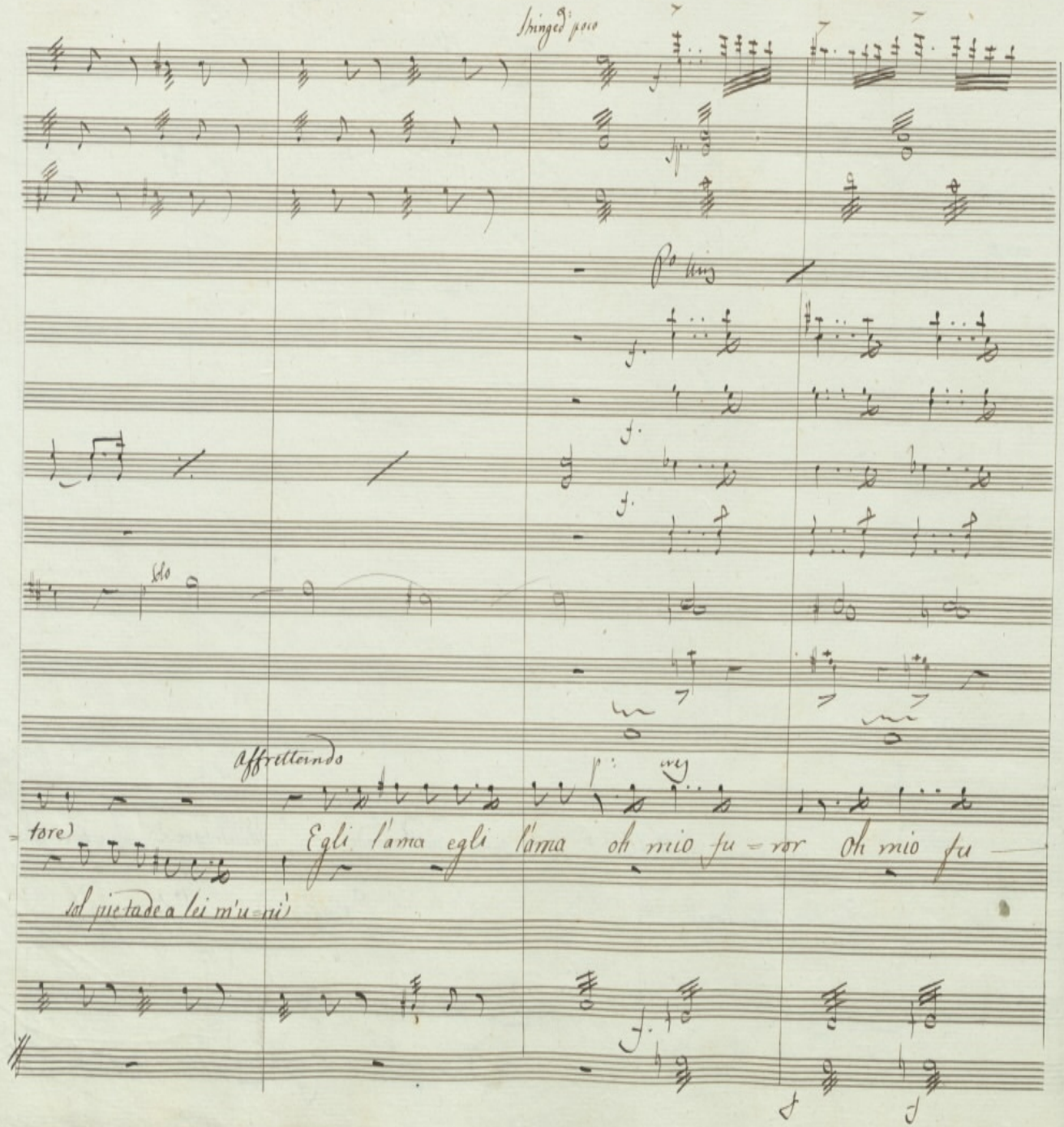
(Ironica)

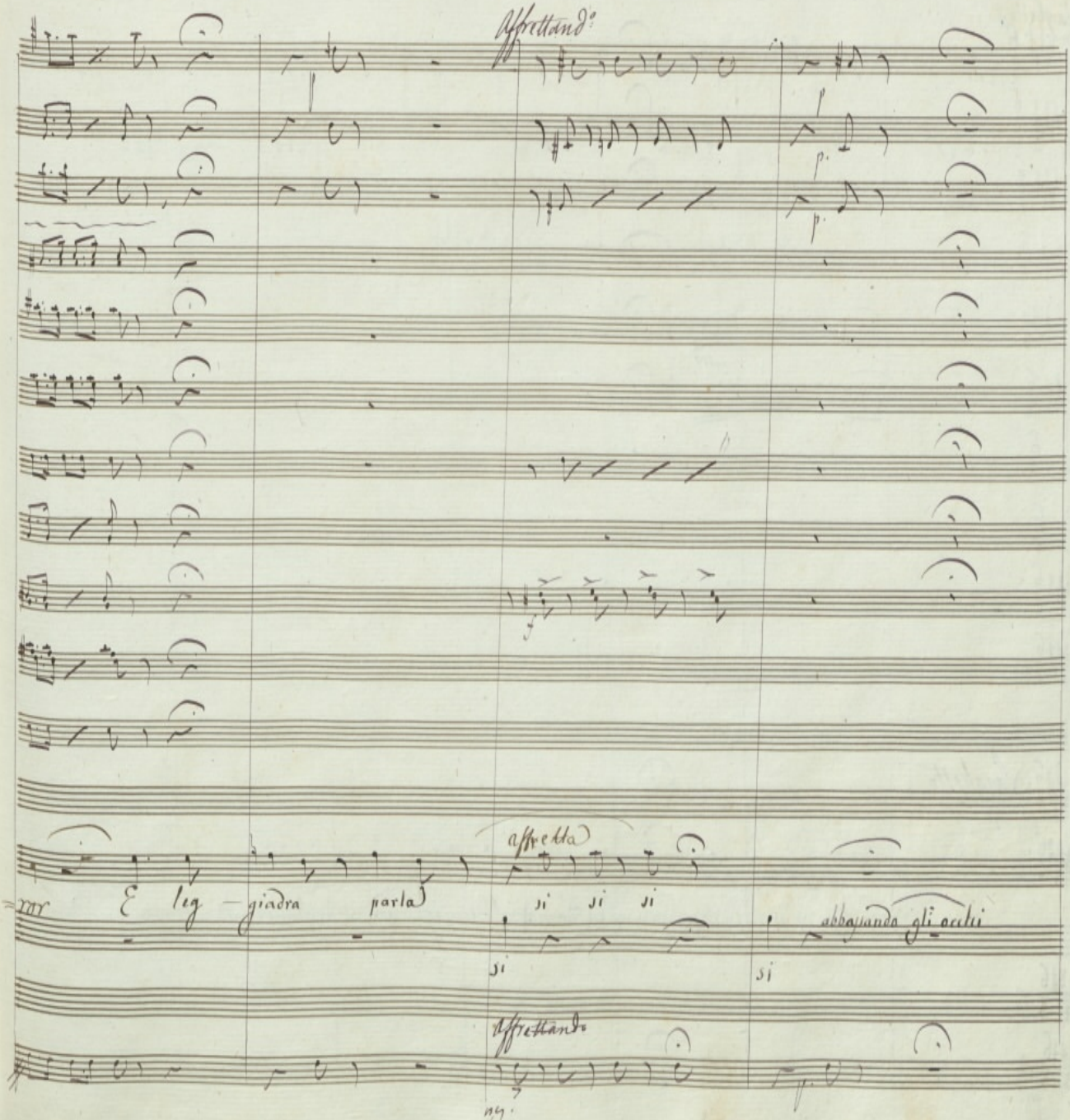
-siede non è ver Nella Corte ognu-no il crede Mentitore Menti-

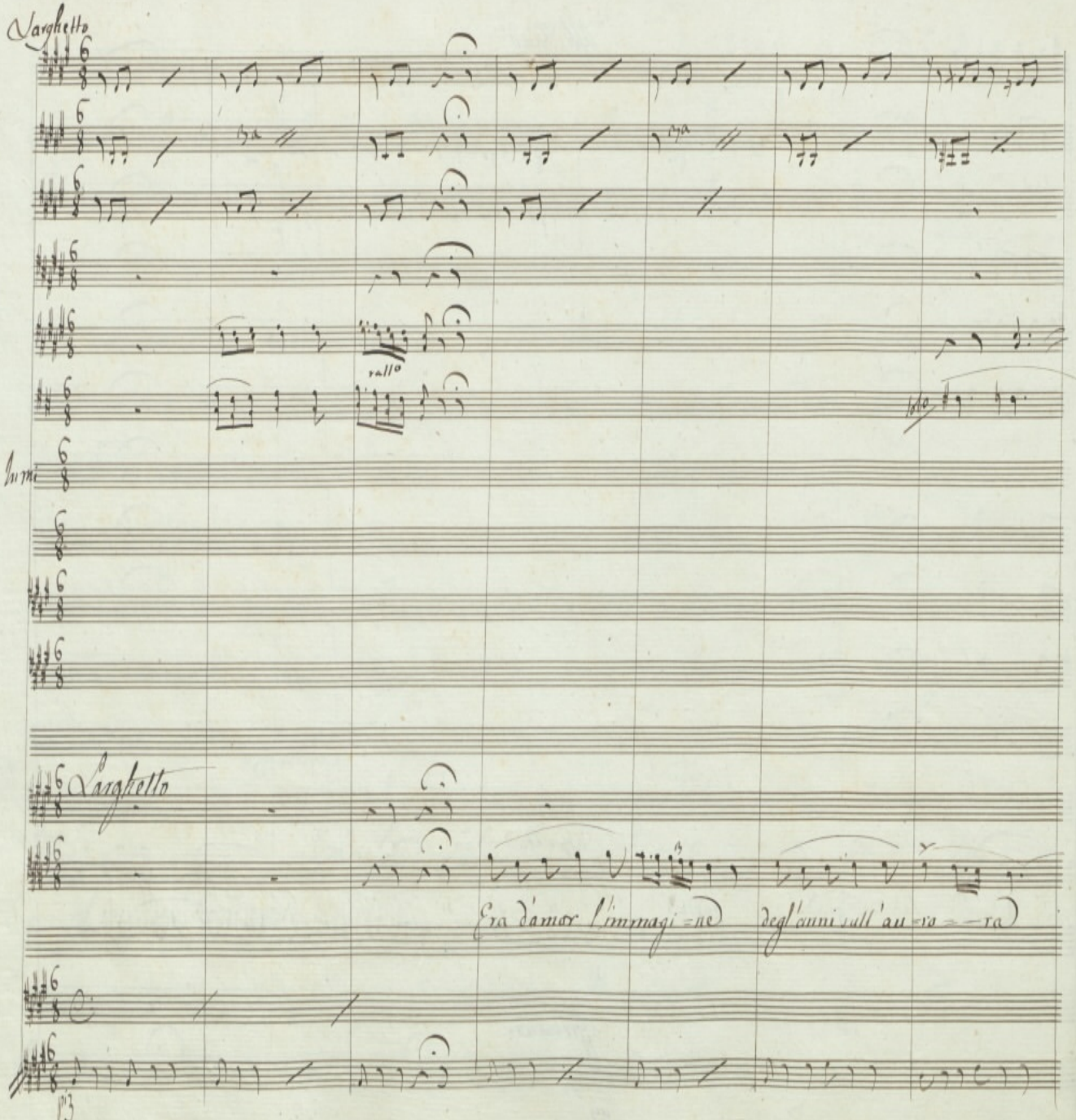
Quel dir m'ac-cora E s'inganna E s'inganna

arco




stringed poco
affrettando
tore)
Egli l'ama egli l'ama oh mio fu = ror oh mio fu
sol pietade a lei m'u = nì)


Affrettando
E leg — giadra parla
affretta
si si si
si
abbajando gli occhi
si
Affrettando
ng.

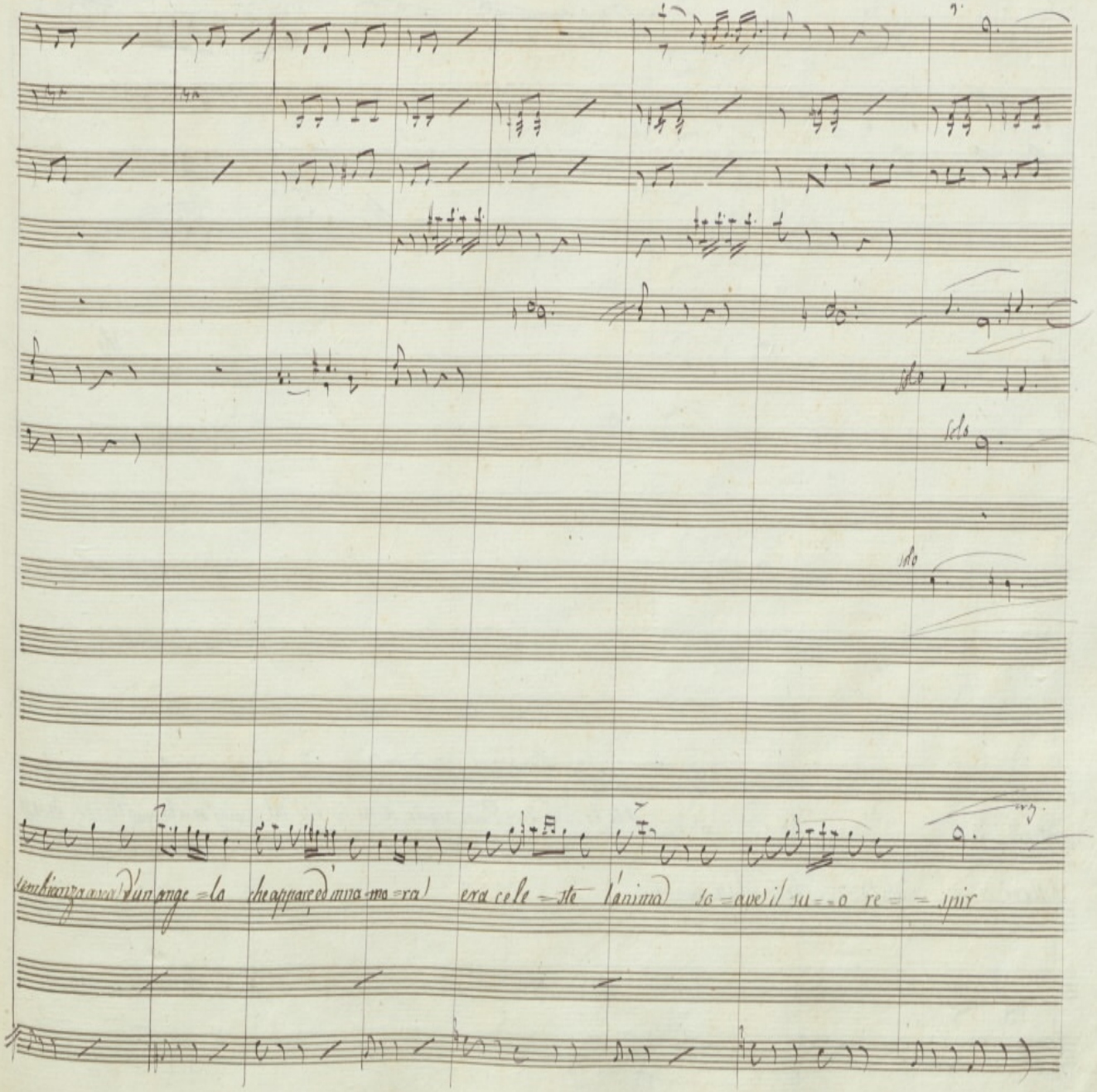

Larghetto
rallo
Larghetto
Era d'amor l'immagi=ne
degl'anni sull'au=ra

solo

solo

solo

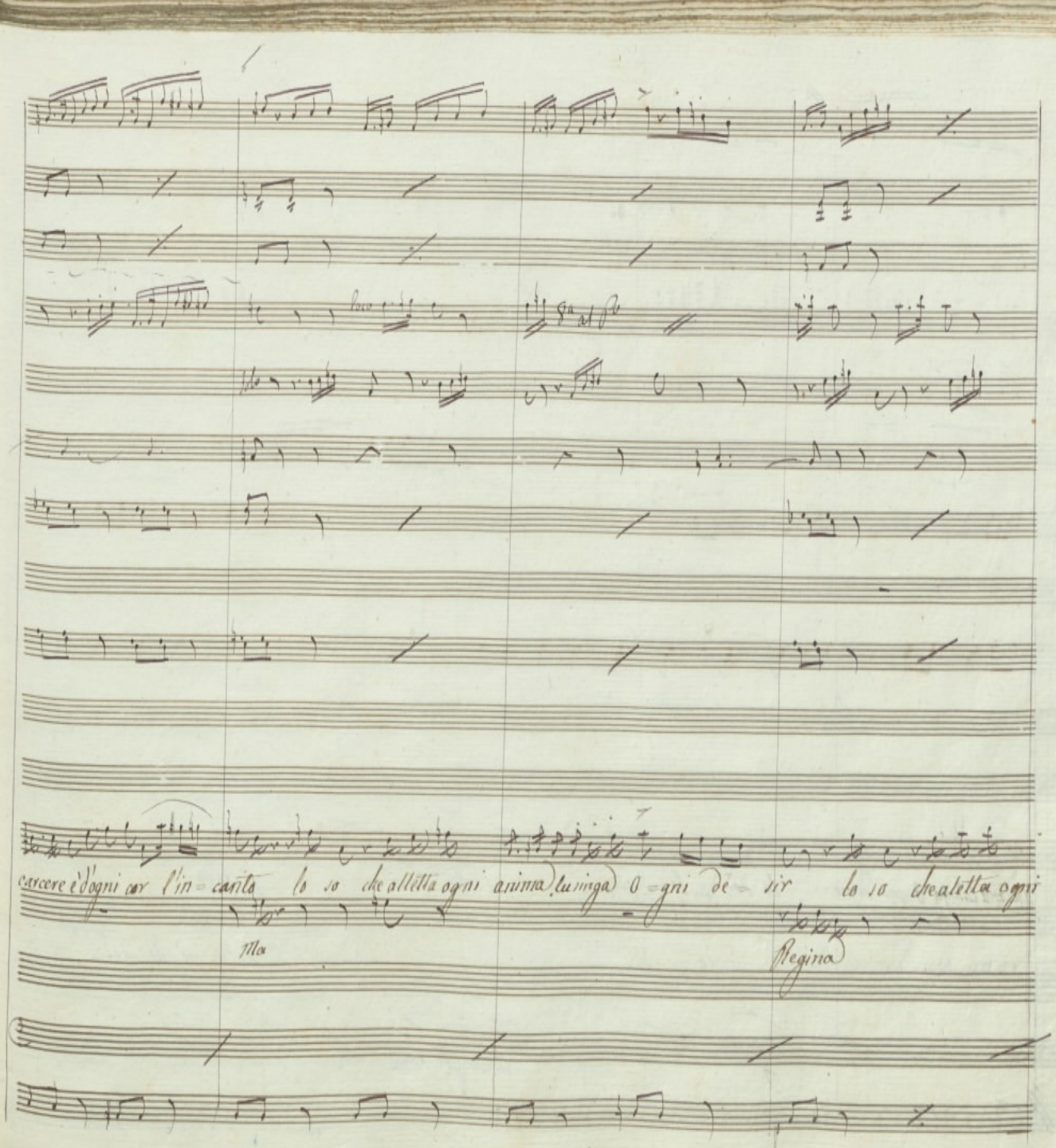
sembianza avea d'un ange = lo che appare ed mna = mo = ra era cele = ste l'anima so = ave il su = = o re = = spir

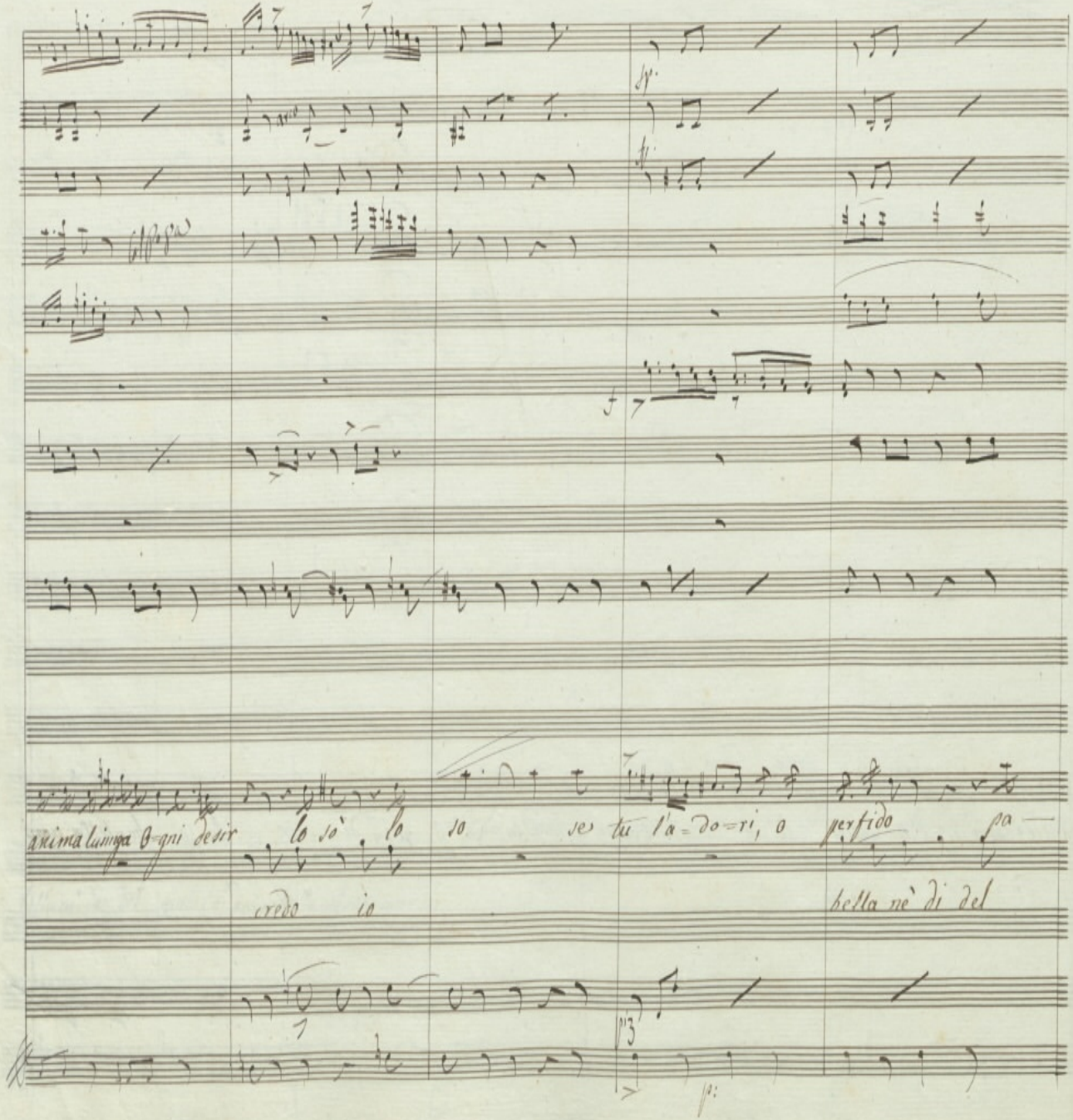


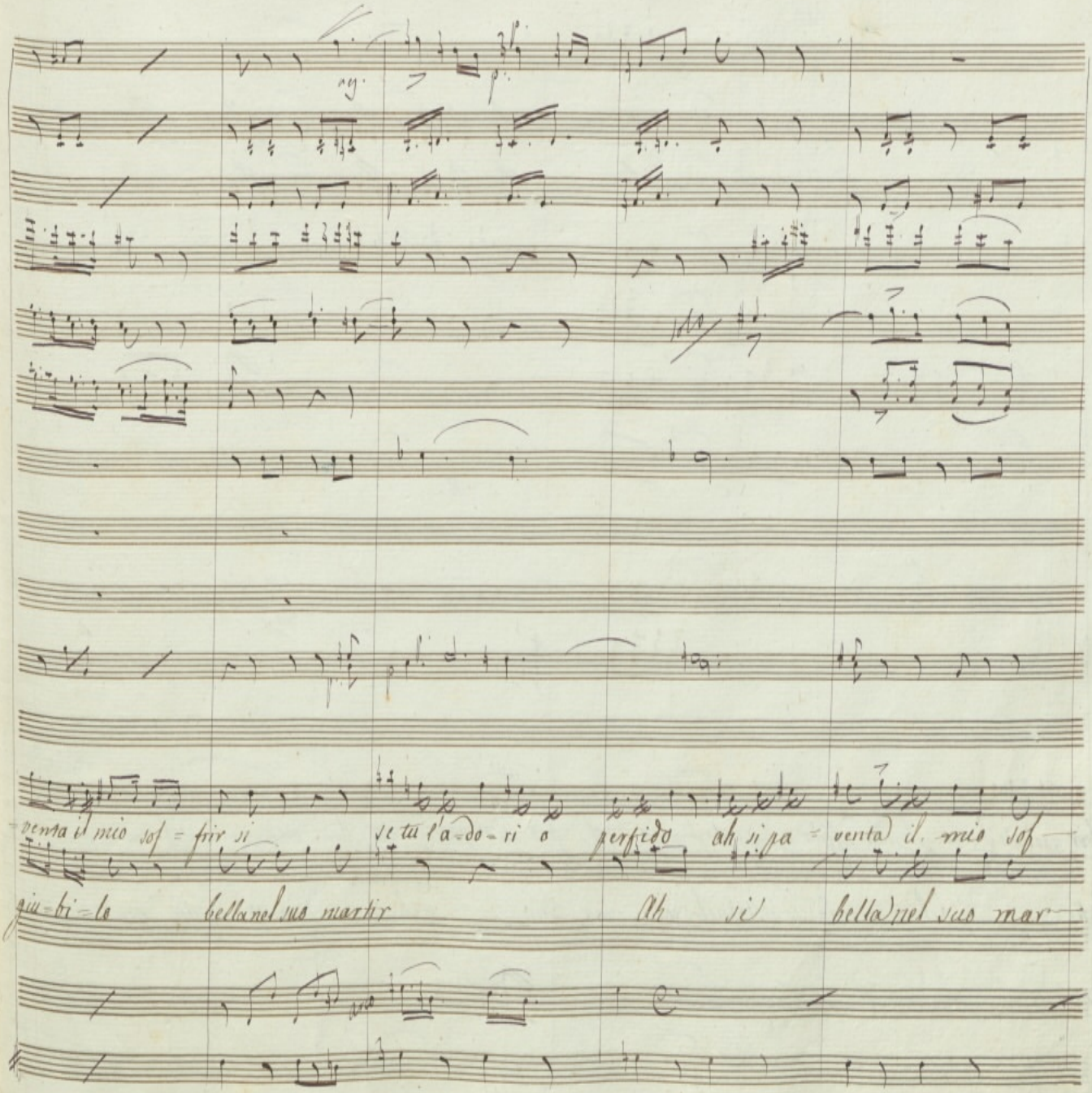
Solo

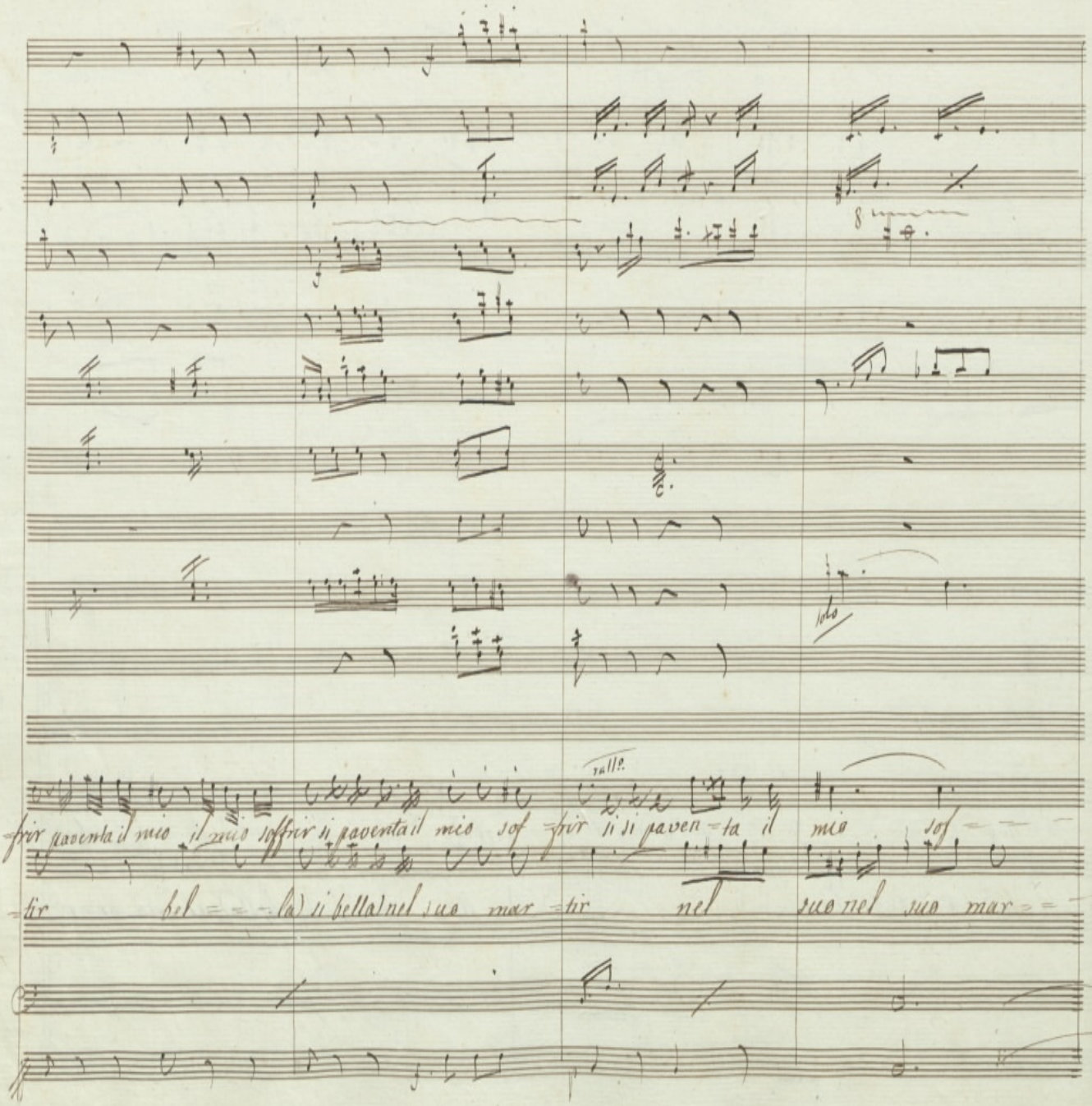
A te lo credo Euri angelo se tu le dai tal vanto se a lo squallore di un

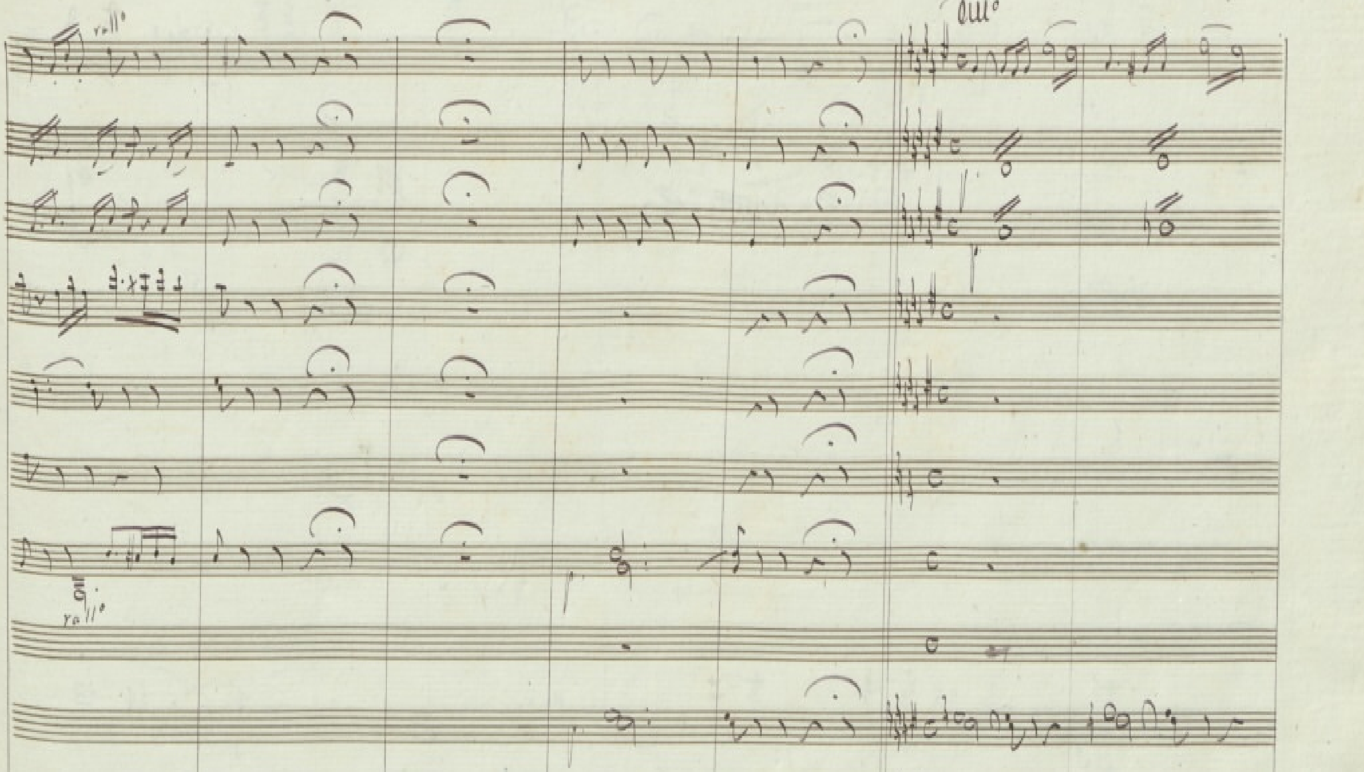
bella ne' di del giubilo bella nel suo martir

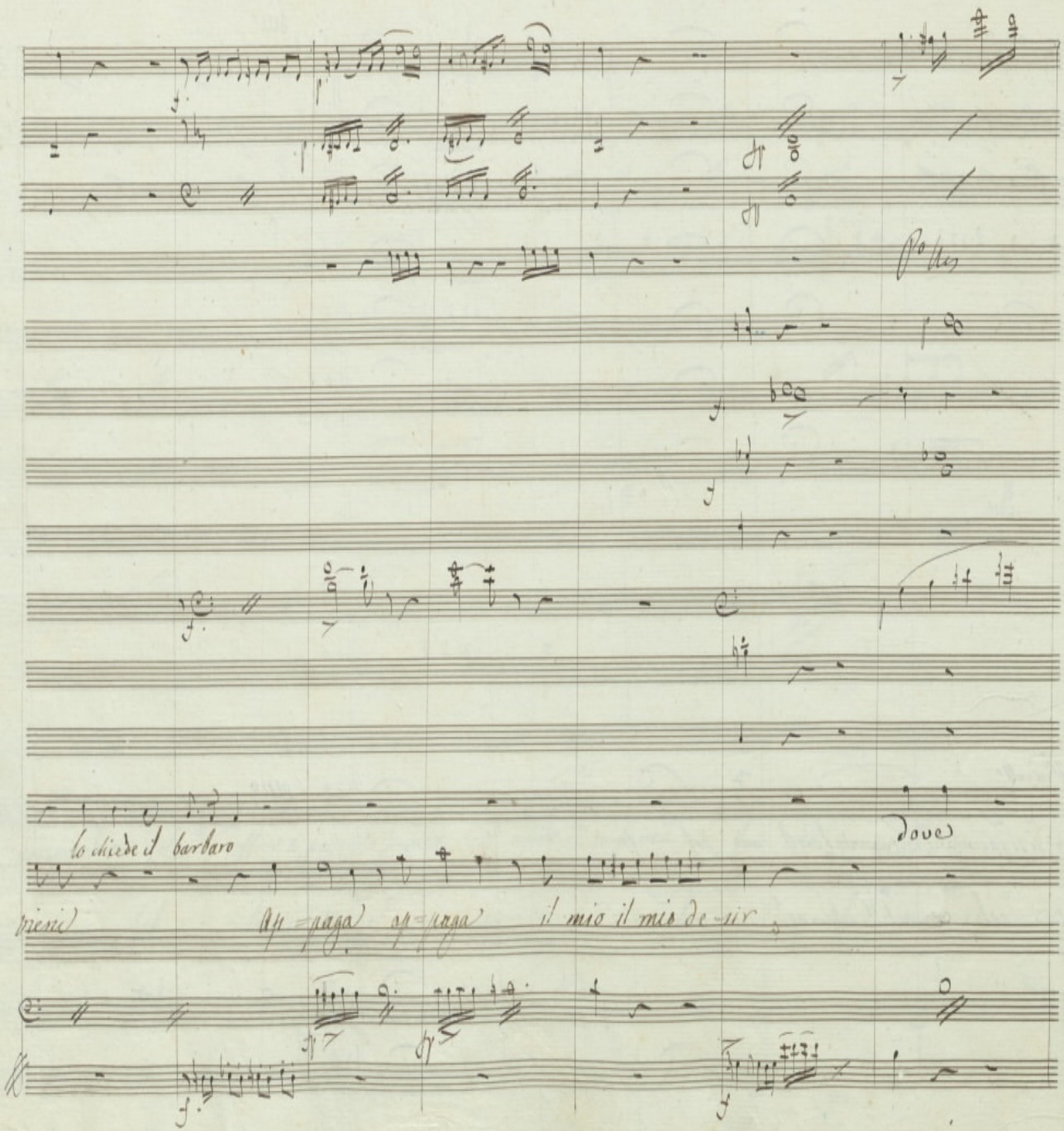

carcere è d'ogni cor l'in=canta lo so che alletta ogni anima lusinga O=gni de=sir lo so che alletta ogni
Ma
Regina


anima lusinga O=gni desir
lo sò lo so se tu l'a=do=ri, o perfido pa—
credo io
bella nè di del


penta il mio sof = fir si
ve tu l'a = do = ri o
perfido
ah si pa = venta il mio sof
giu = bi = lo
bella nel suo martir
Ah si
bella nel suo mar


8
solo
rallo.
frir paventa il mio il mio soffrir si paventa il mio sof frir si si paven ta il mio sof
tir bel la) si bella) nel suo mar tir nel suo nel suo mar


rallo
All.o
rallo
Più rallo
All.o
frir si si paventa il mio paventa il mio il mio sof - frir
tir nel suo bella nel suo nel suo mar - tir



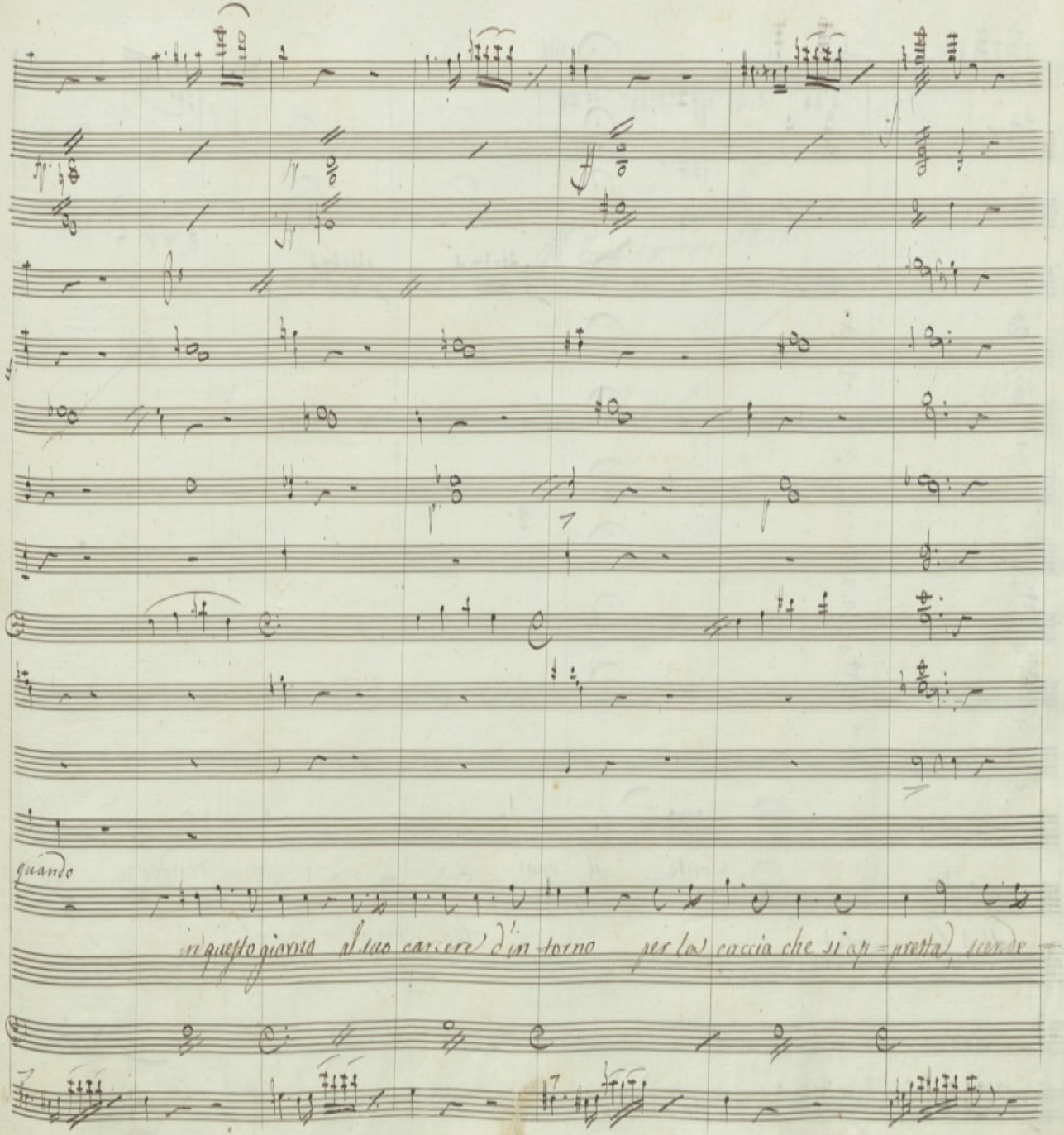
Po lles

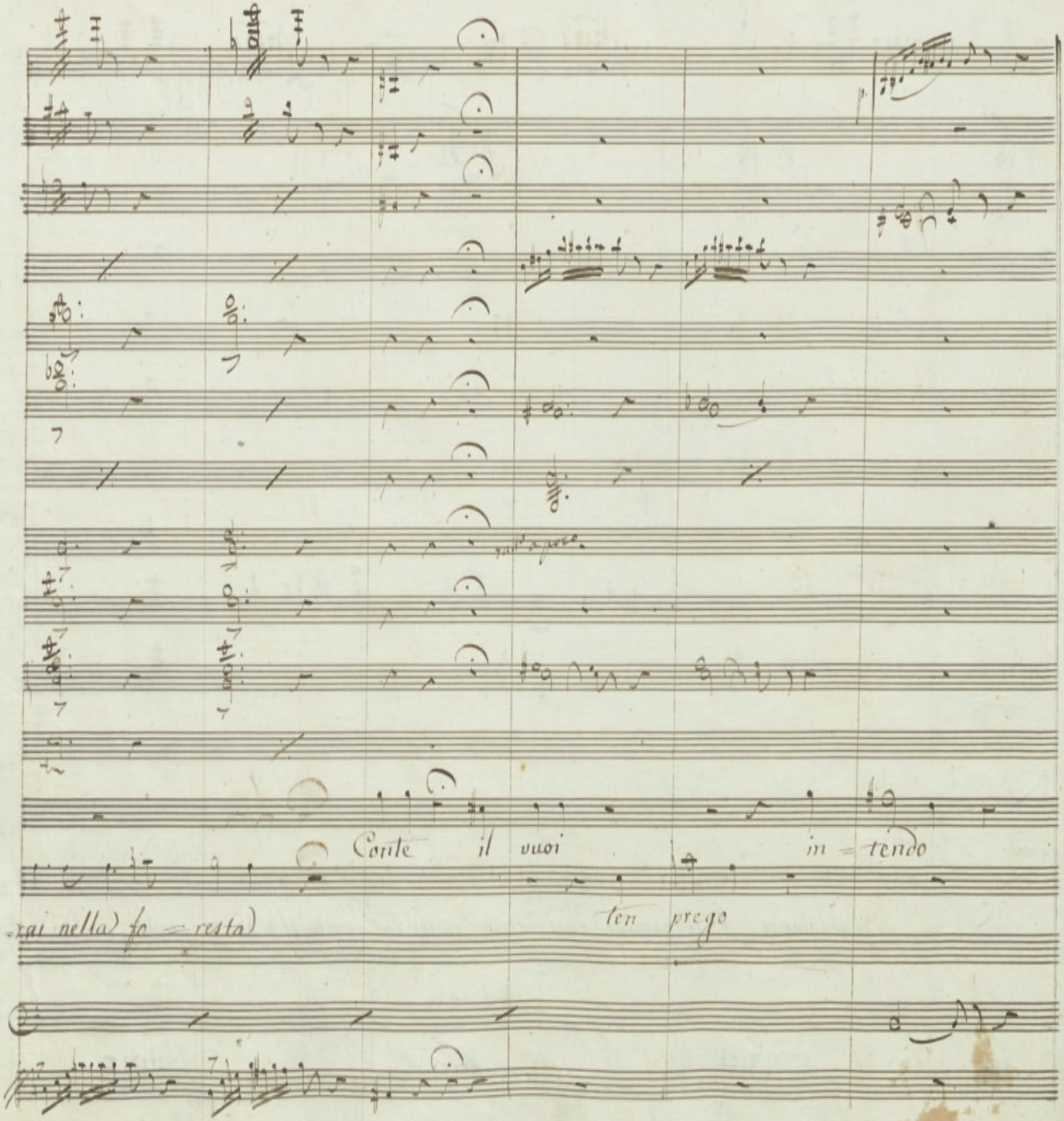
lo chiede il barbaro

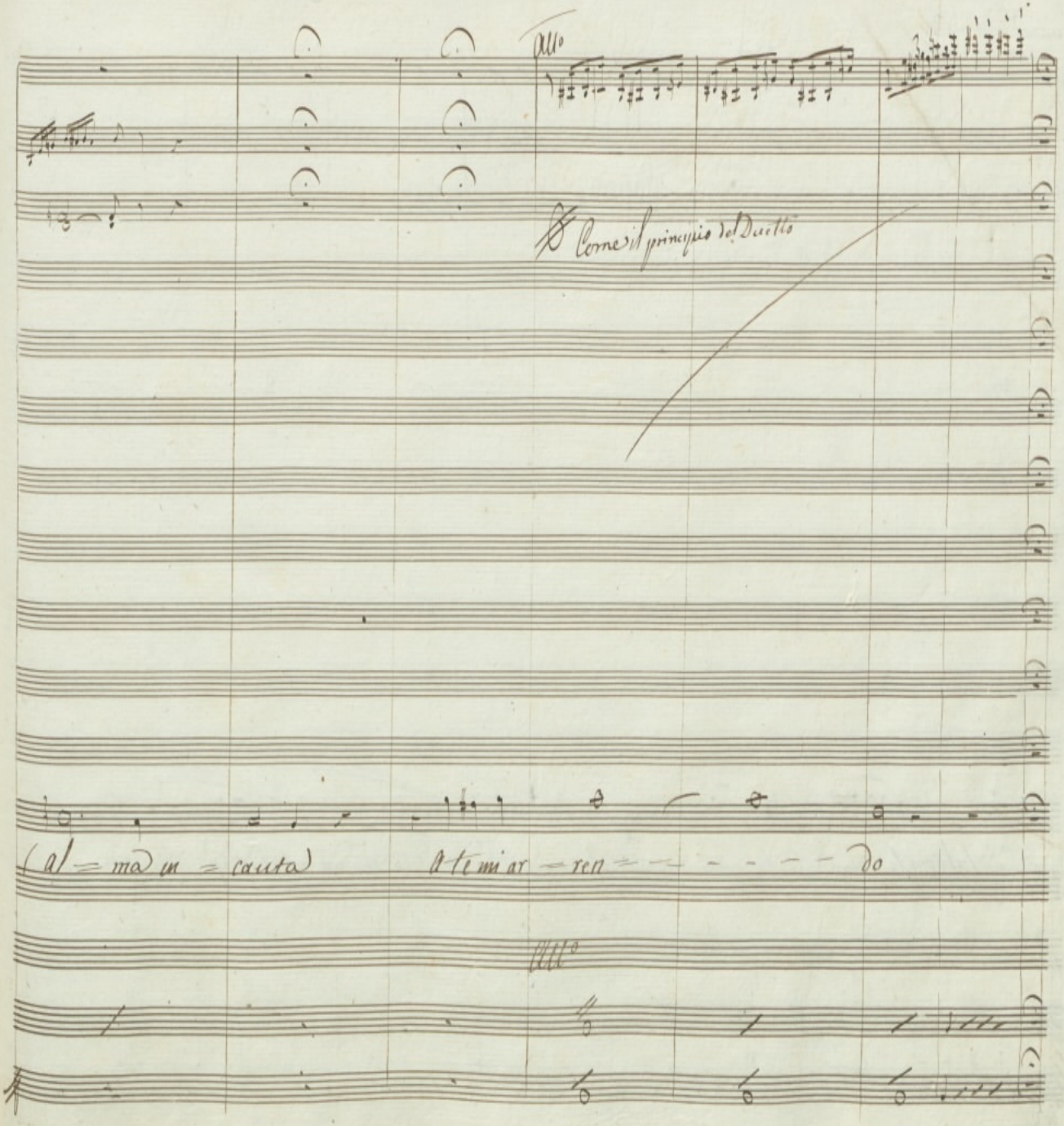
dove

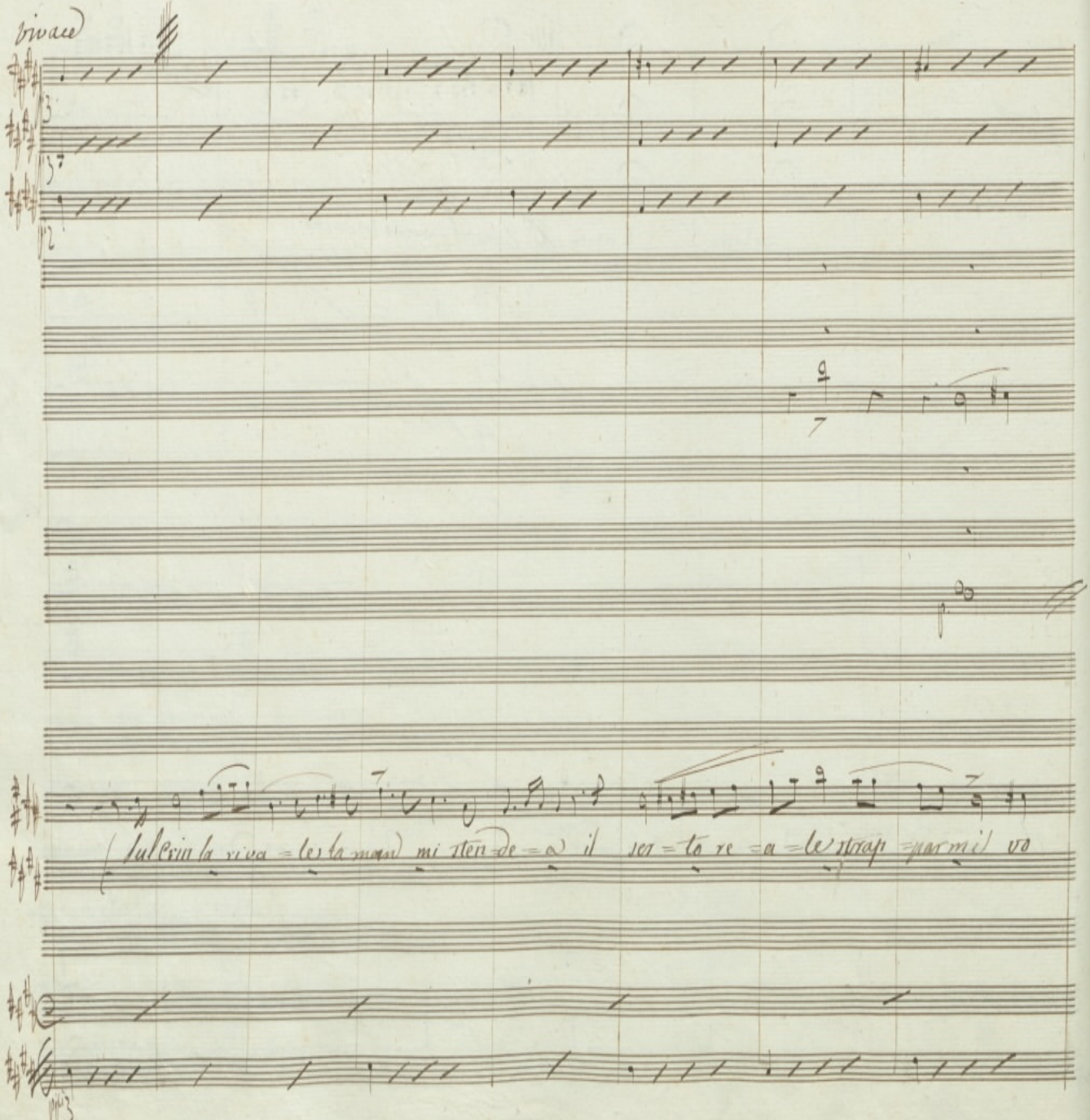
vieni

Ap=paga ap=paga il mio il mio de=sir


quando
in questo giorno al tuo carcere d'in torno per la caccia che si ap=prestal scende


Corite il vuoi in = tendo
rai nella fo = resta
ten prego


All°
Come il principio del Duetto
(al = ma in = cauta)
A te mi ar = ren = - - - - - - do
All°



vivace

p 3

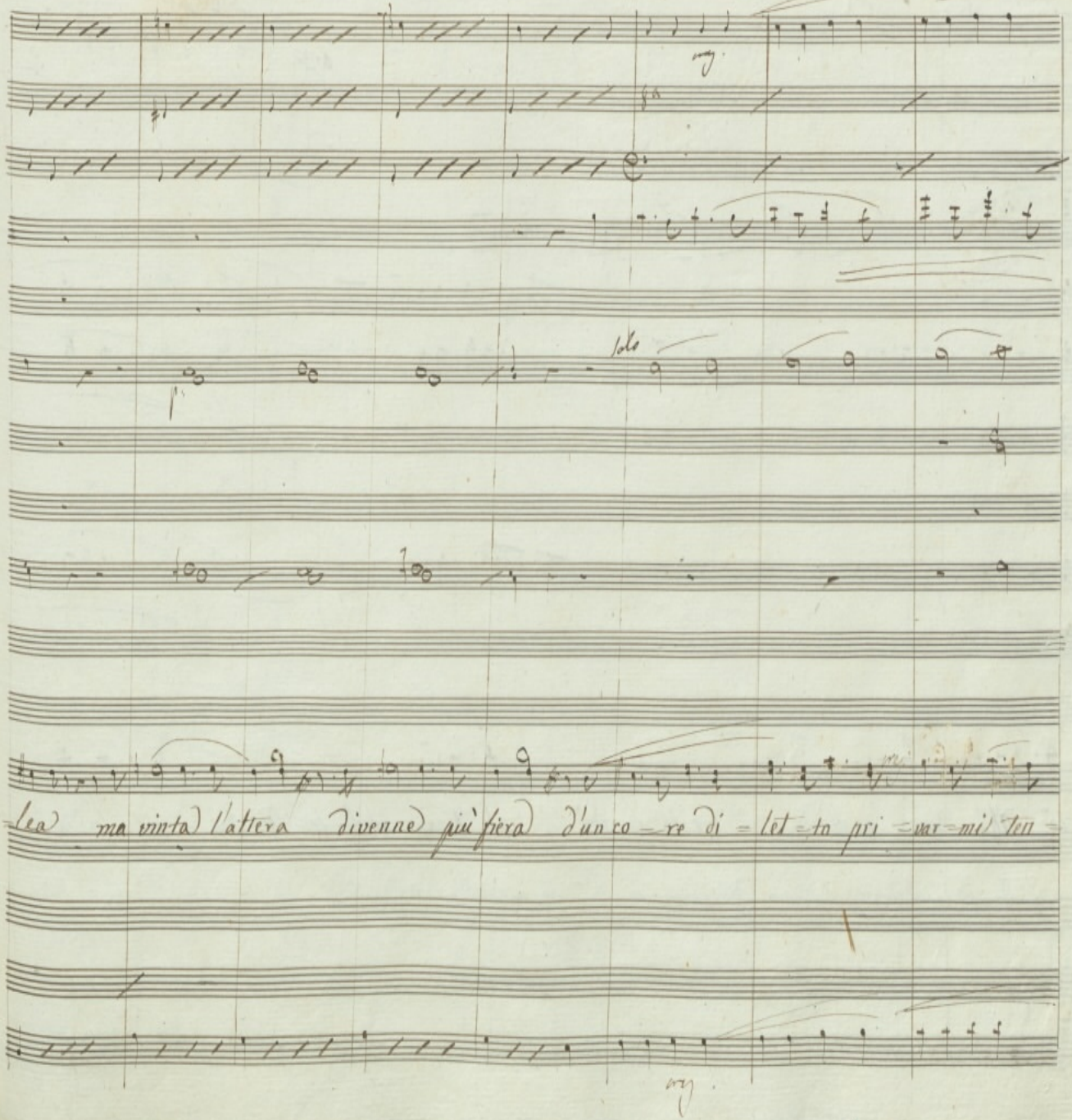
p 3

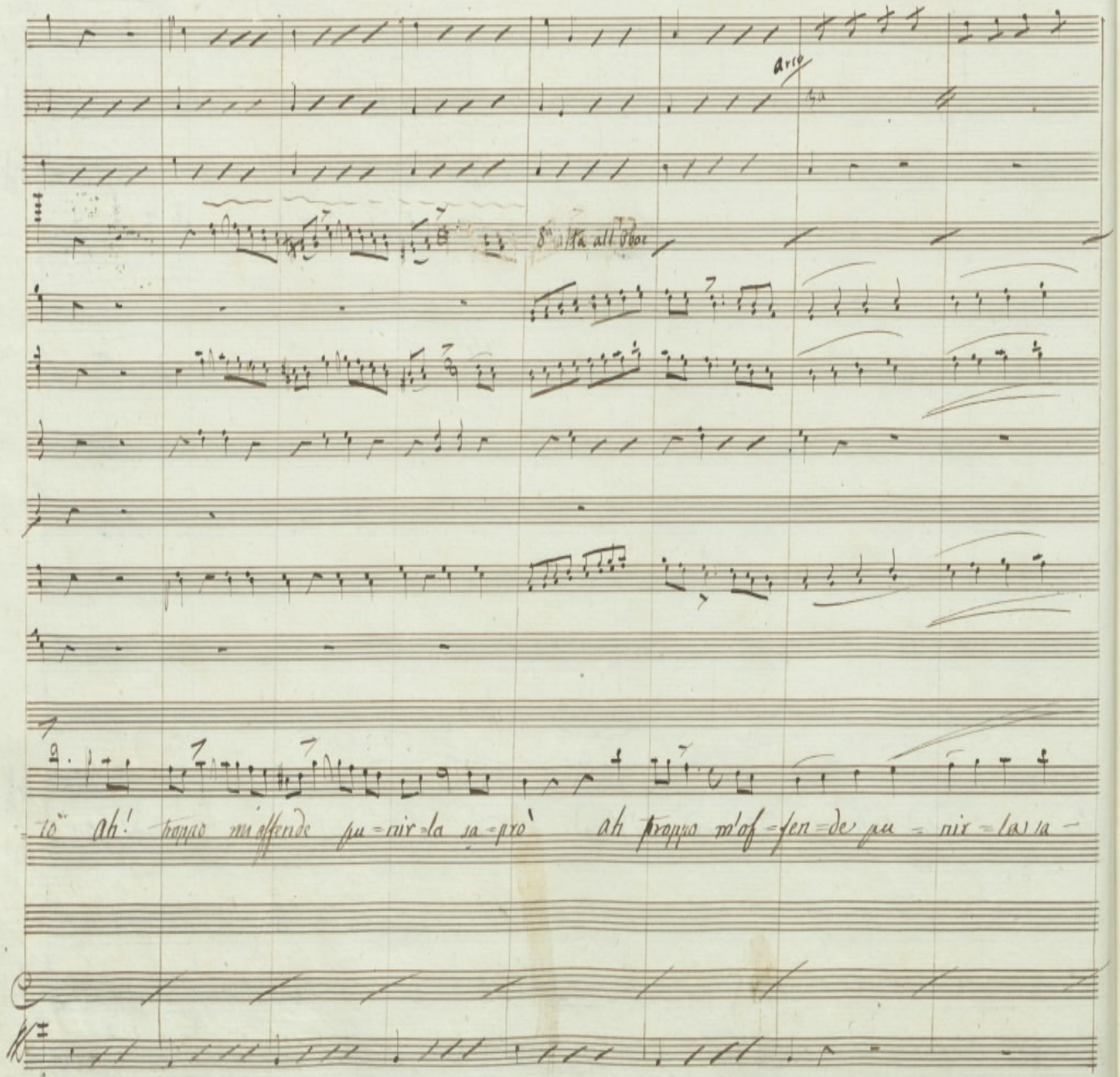
p 2

p

(Sul crin la riva = le la man mi sten = de = a il ser = to re = a = le strap = par mi vo

pp 3


Lea ma vinta l'altera divenne più fiera d'un co re di let to pri mar mil len



Arco

8va alta all'oboe

-tò ah! troppo mi offende pu=nir=la sa=prò ah troppo m'of=fen=de pu=nir=la sa-

Divisi

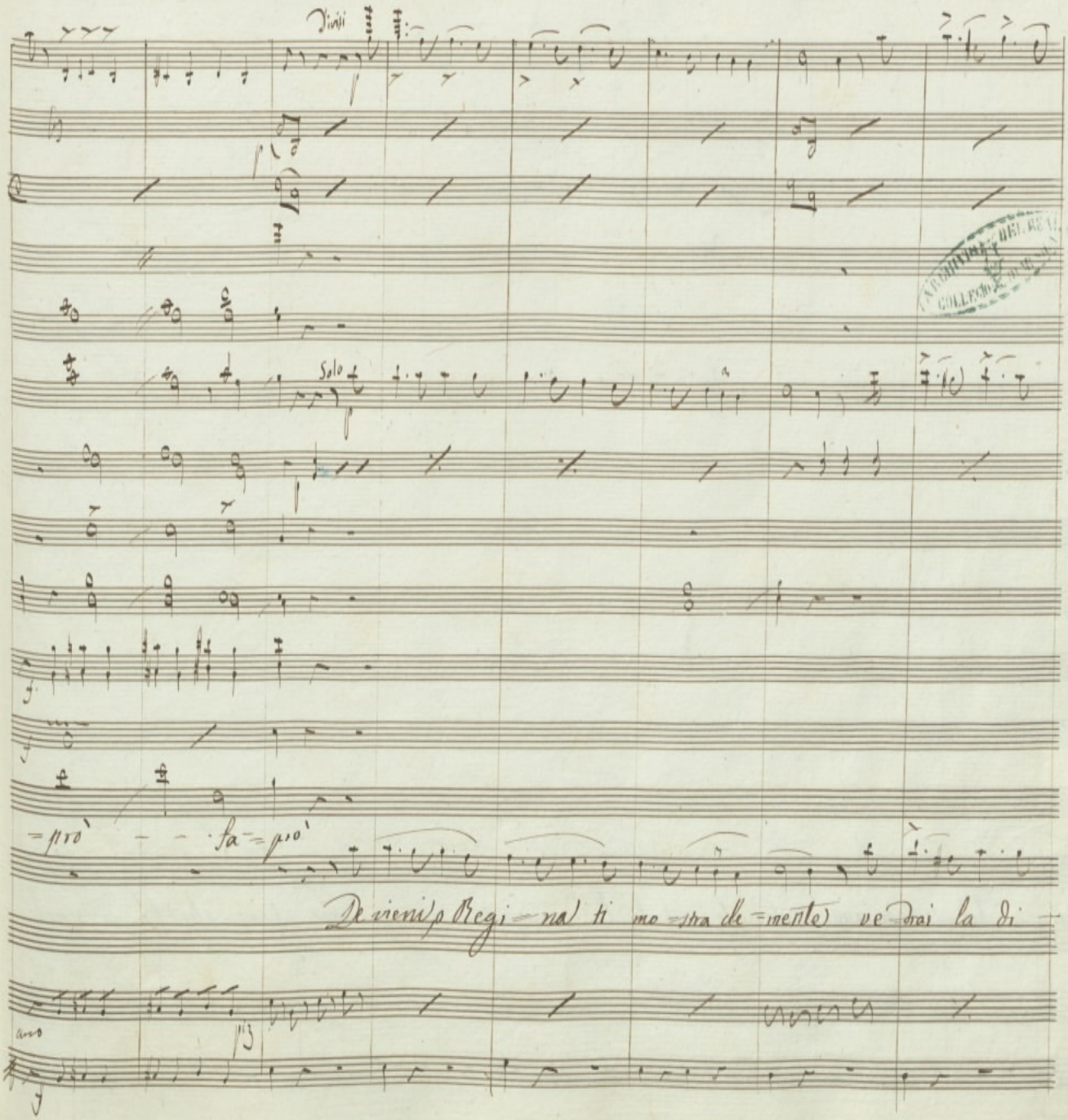
Solo

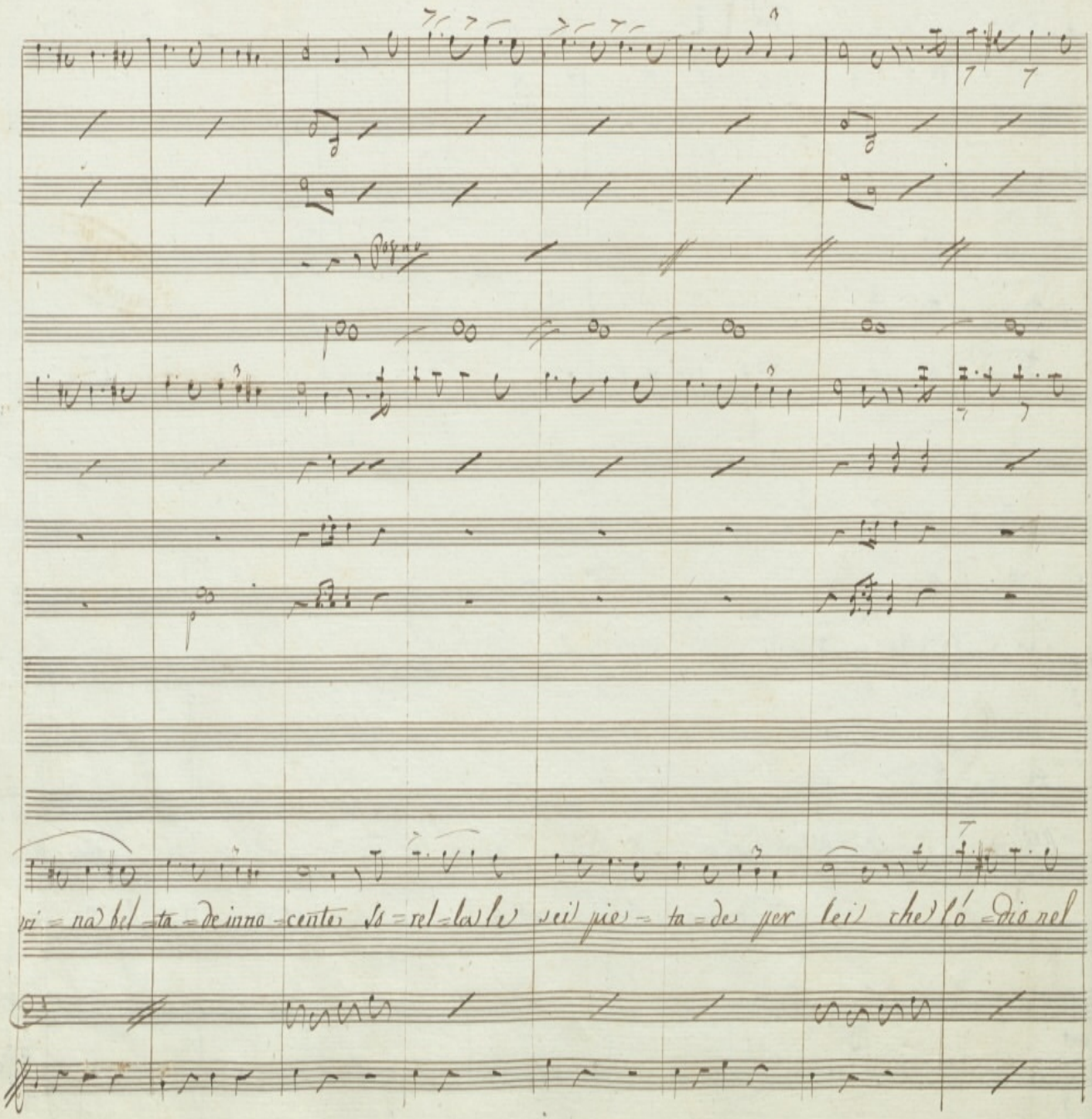
=prò - - fa=prò

De vieni p Regi=na ti mo=stra cle=mente ve=drai la di=

arco

piz





Pogno

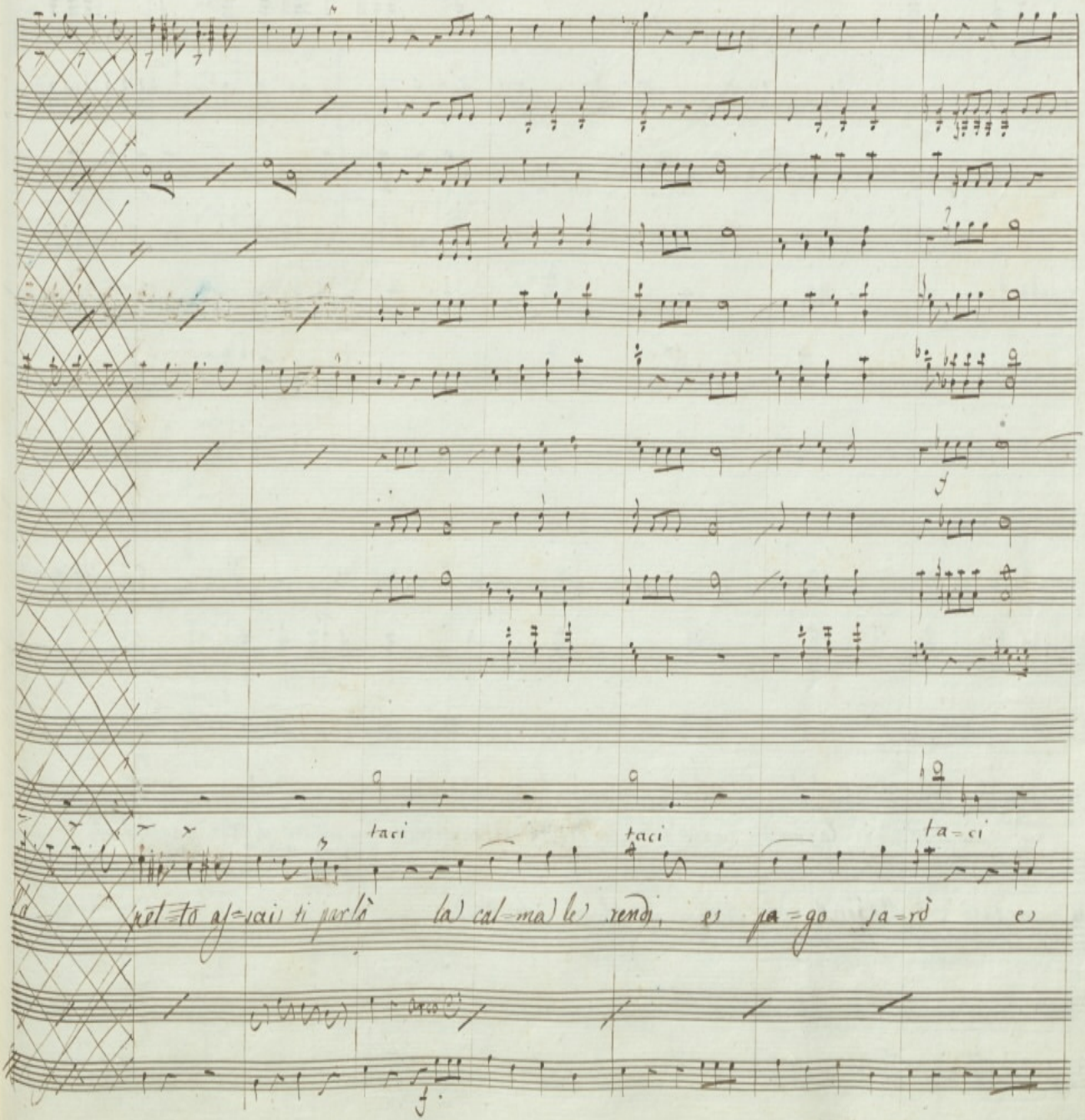
p

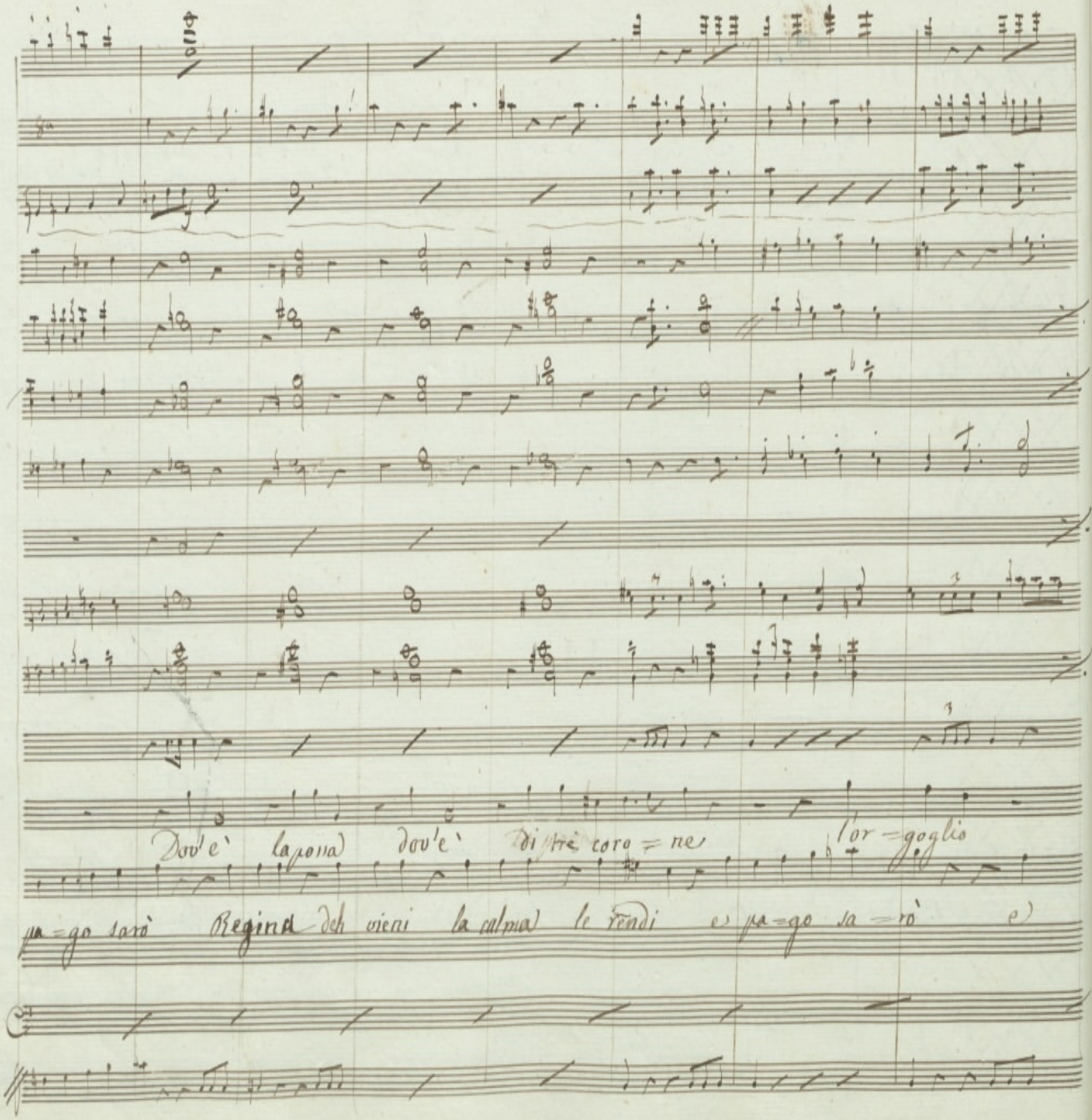
ri = na bel = ta = de inno = cente So = rel = la le sei pie = ta = de per lei che l'ó = dio nel

1. 2 3

taci taci ta=ci

La pet=to as=sai ti parlò la cal=ma le rendi, e pa=go sa=rò e

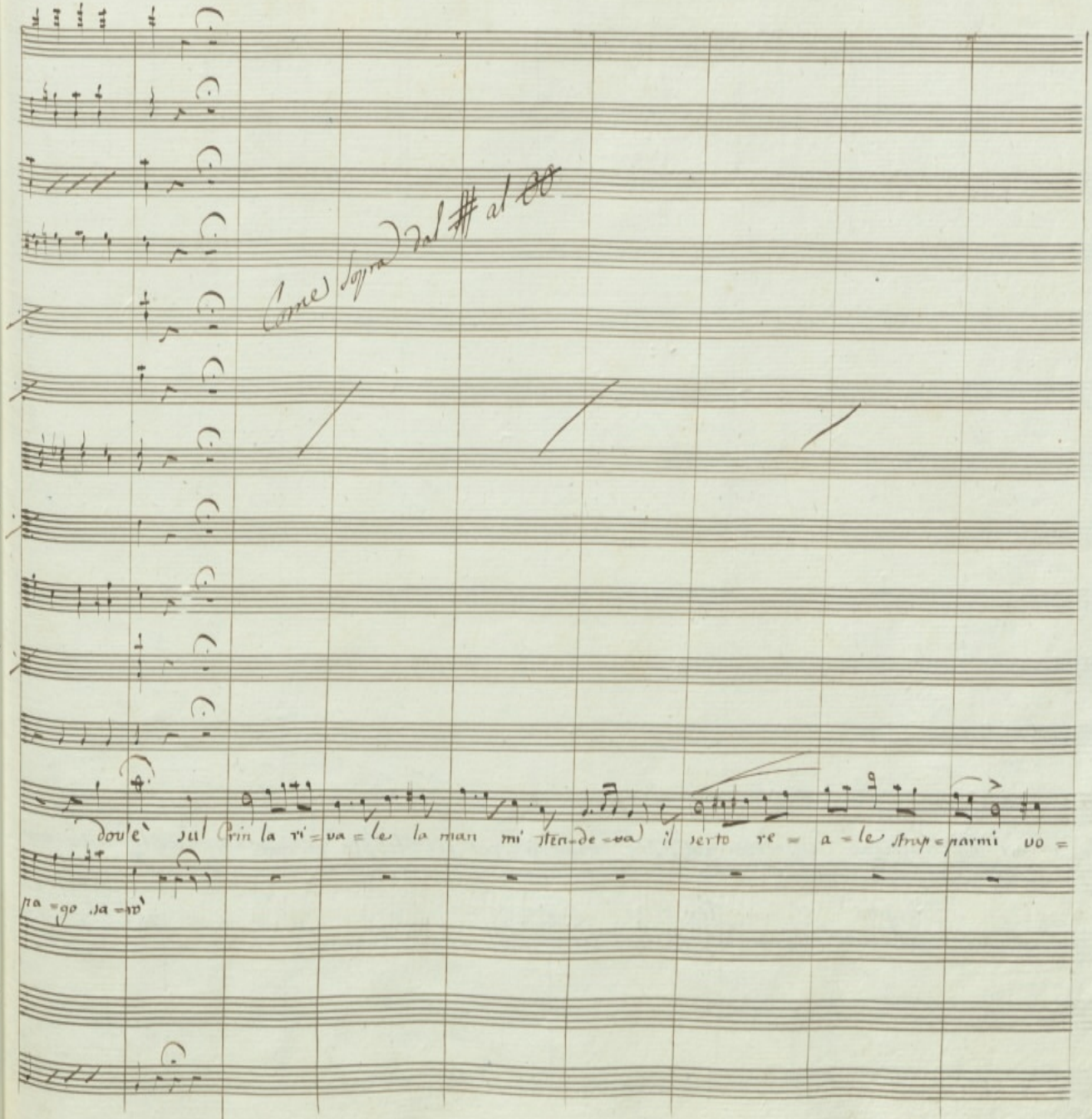


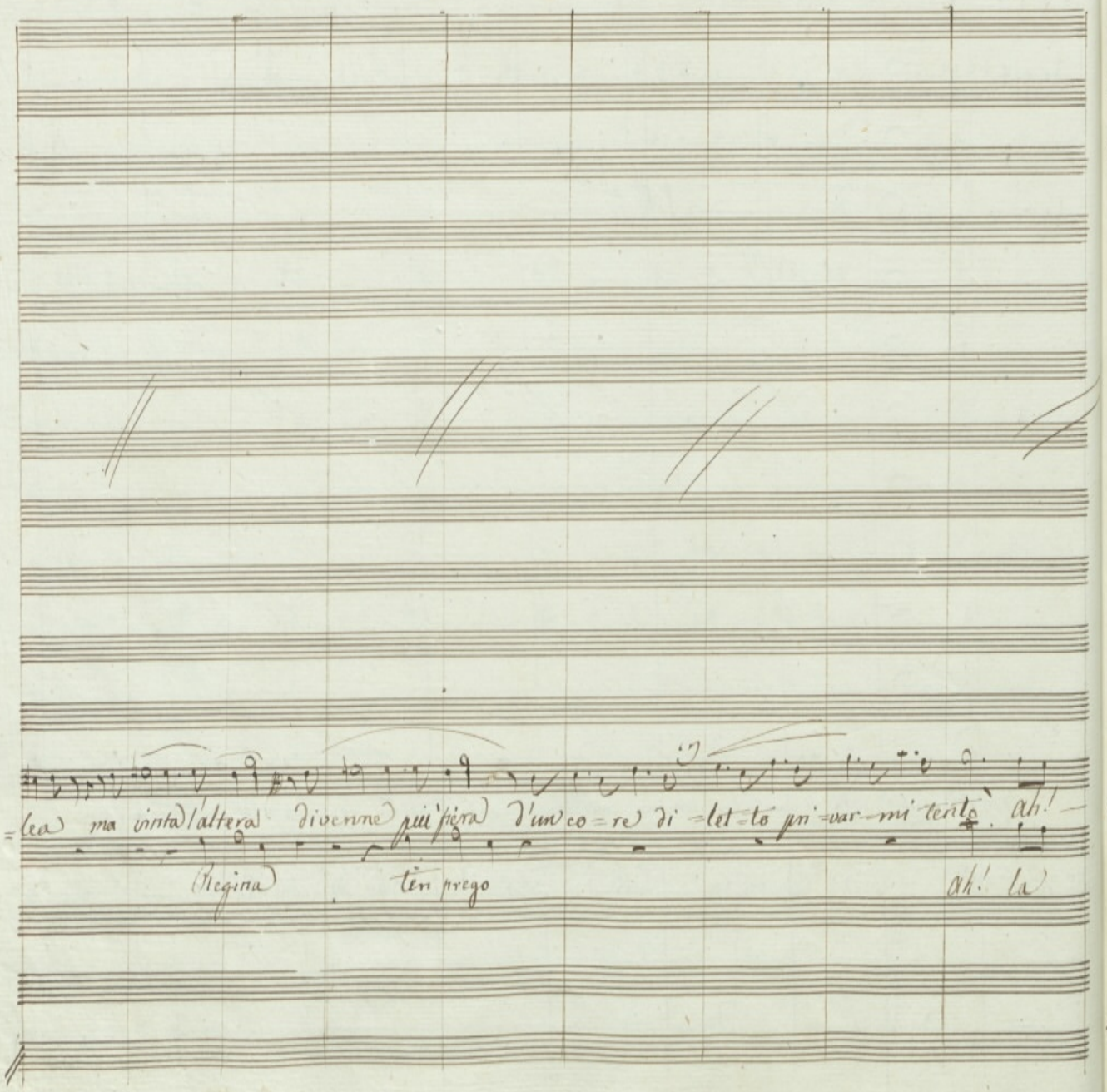

Dov'è la pena dov'è di tre coro=ne l'or=goglio
pa=go sarò Regina deh vieni la calma le rendi e pa=go sa=rò e)

Come sopra dal # al 00

dov'è sul Crin la ri = va = le la man mi sten = de = va il serto re = a = le strap = parmi vo =

pa = go sa = rò





=lea ma vinta l'altera divenne più fiera d'un co=re di=let=to pri=var=mi tentò. Ah! —

Regina ten prego

Ah! la

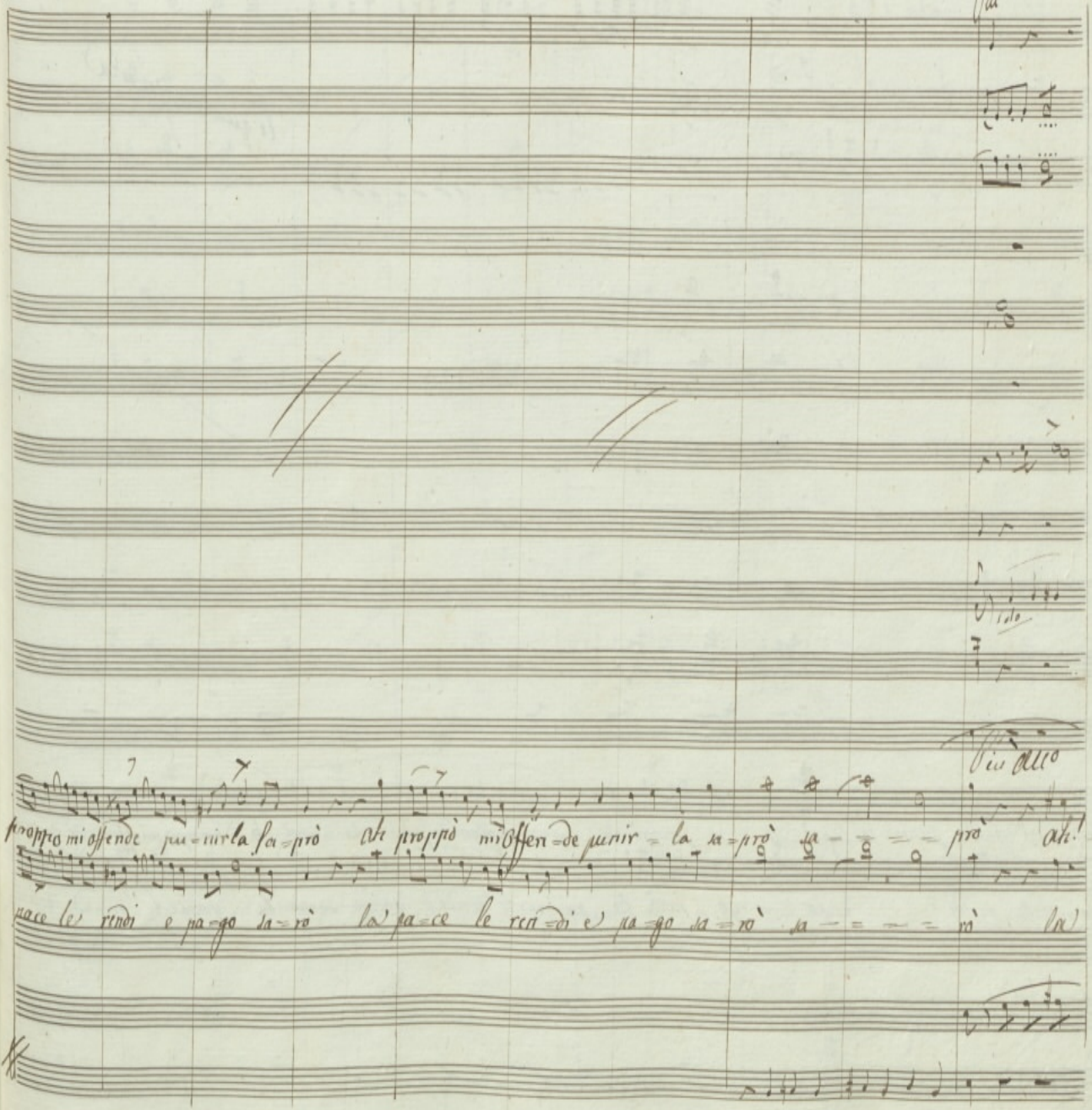
Più

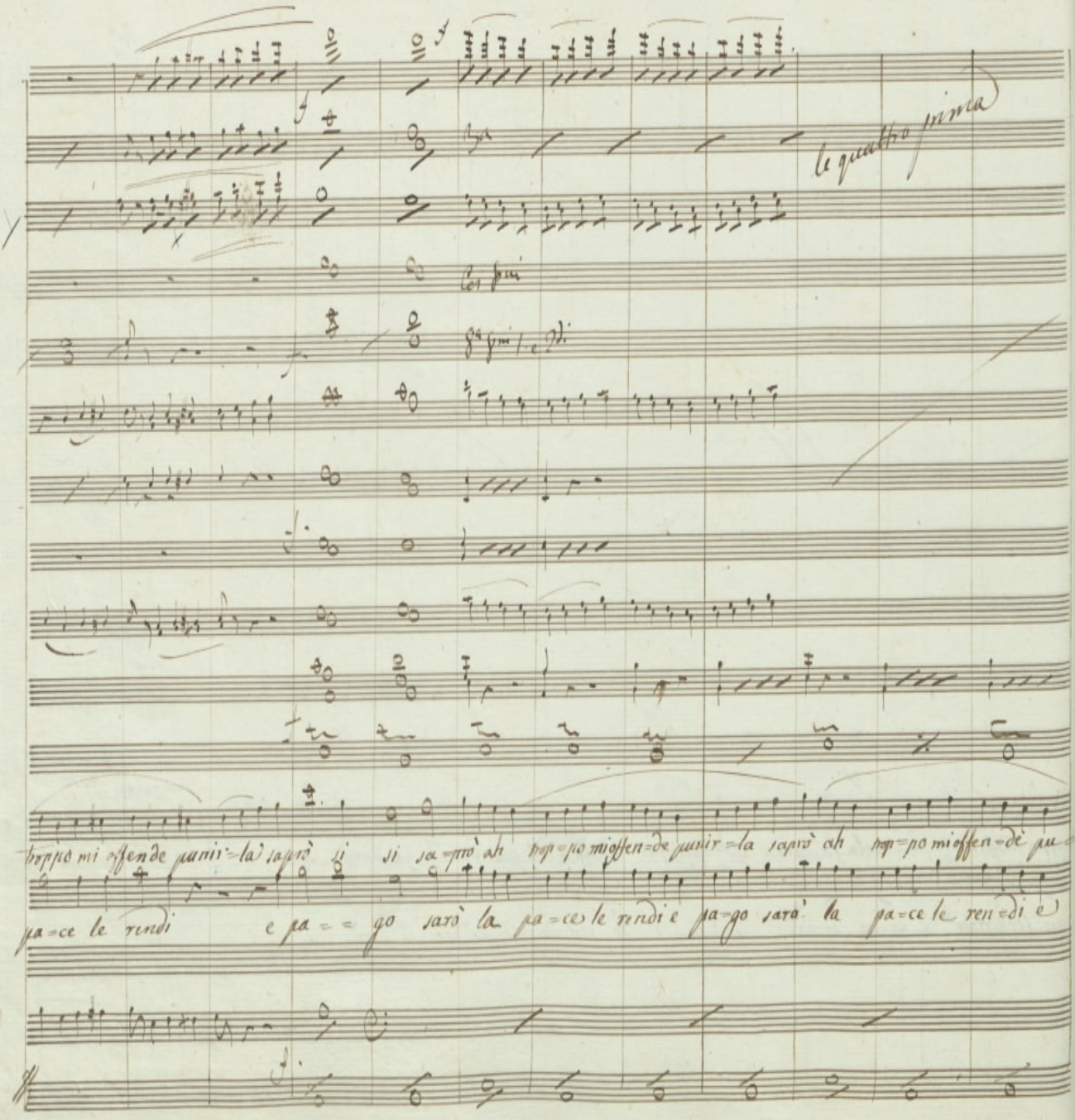
Solo

Più Allo

proppo mi offende pu=nirla sa=prò ah proppò mi offen=de punir=la sa=prò sa= = = = prò ah!

pace le rendi e pa=go sa=rò la pa=ce le ren=di e pa=go sa=rò sa= = = = rò la





le quattro prima

Cor pri

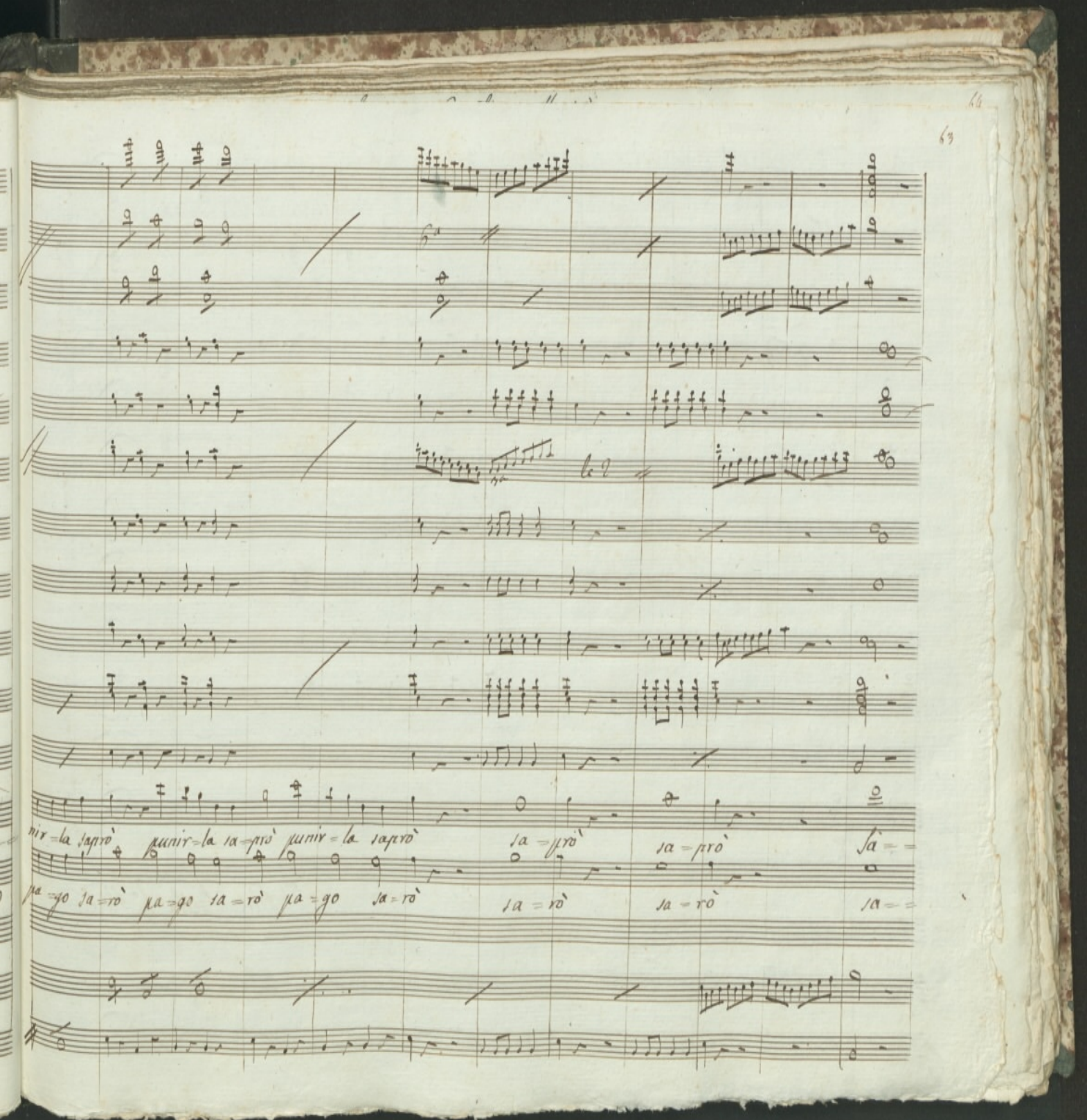
8a pri. e 2di

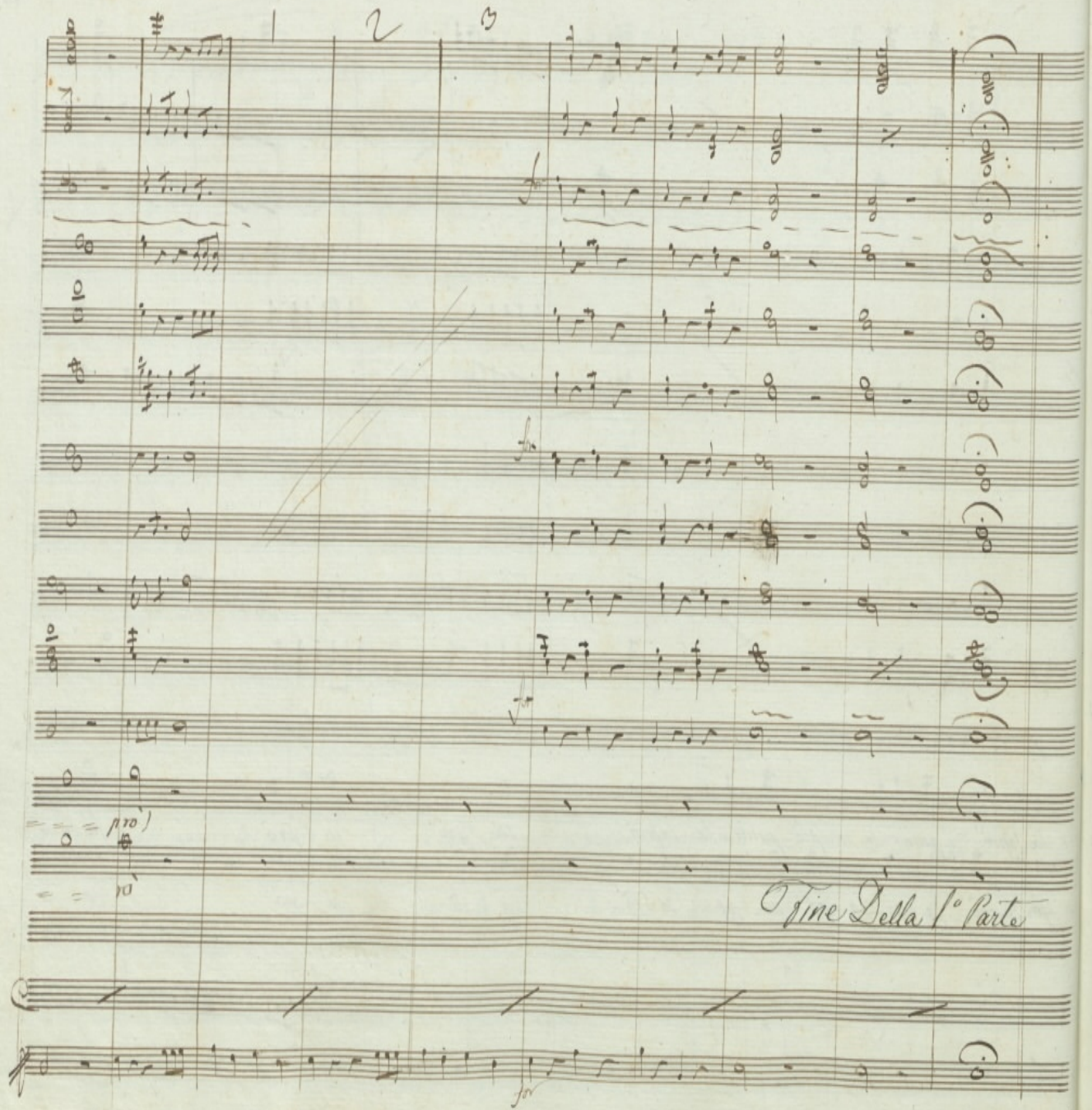
troppo mi offende punir=la saprò si si sa=prò ah trop=po mi offen=de punir=la saprò ah trop=po mi offen=de pu=

pa=ce le rendi e pa= = go sarò la pa=ce le rendi e pa=go sarò la pa=ce le ren=di e

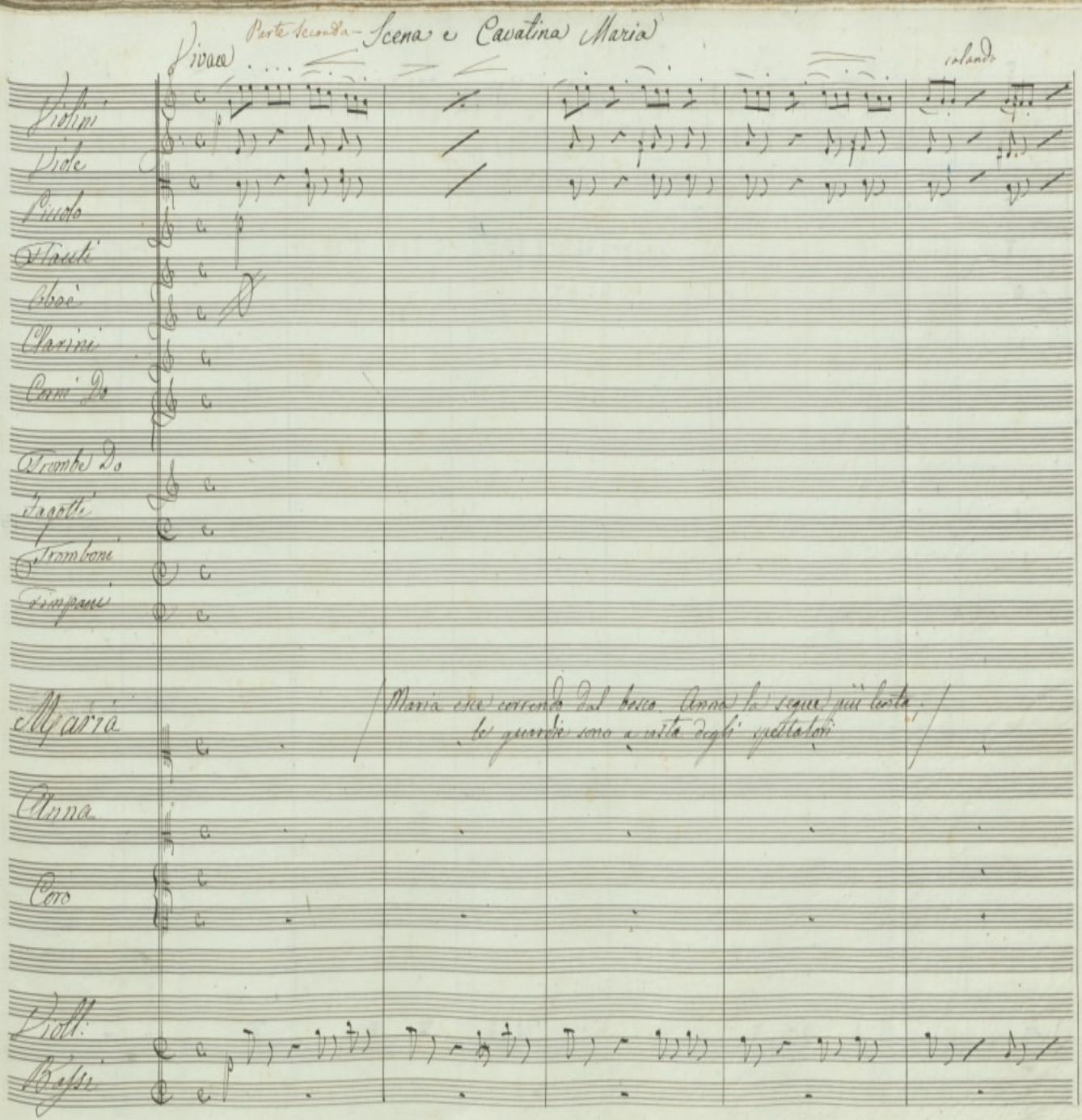
nir = la saprò punir = la sa = prò punir = la saprò sa = prò sa = prò sa = =

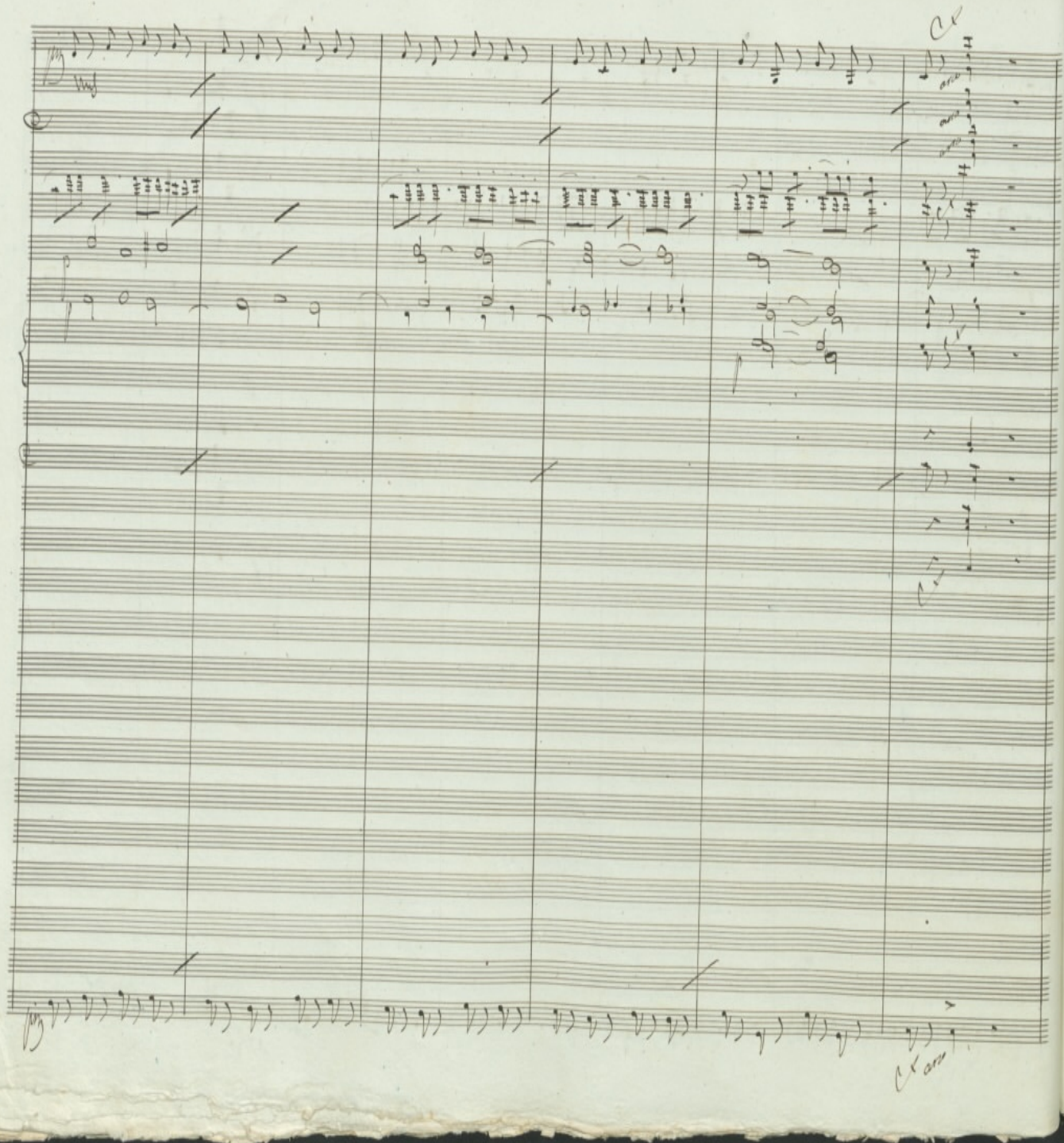
pa = go sa = rò pa = go sa = rò pa = go sa = rò sa = rò sa = rò sa = =

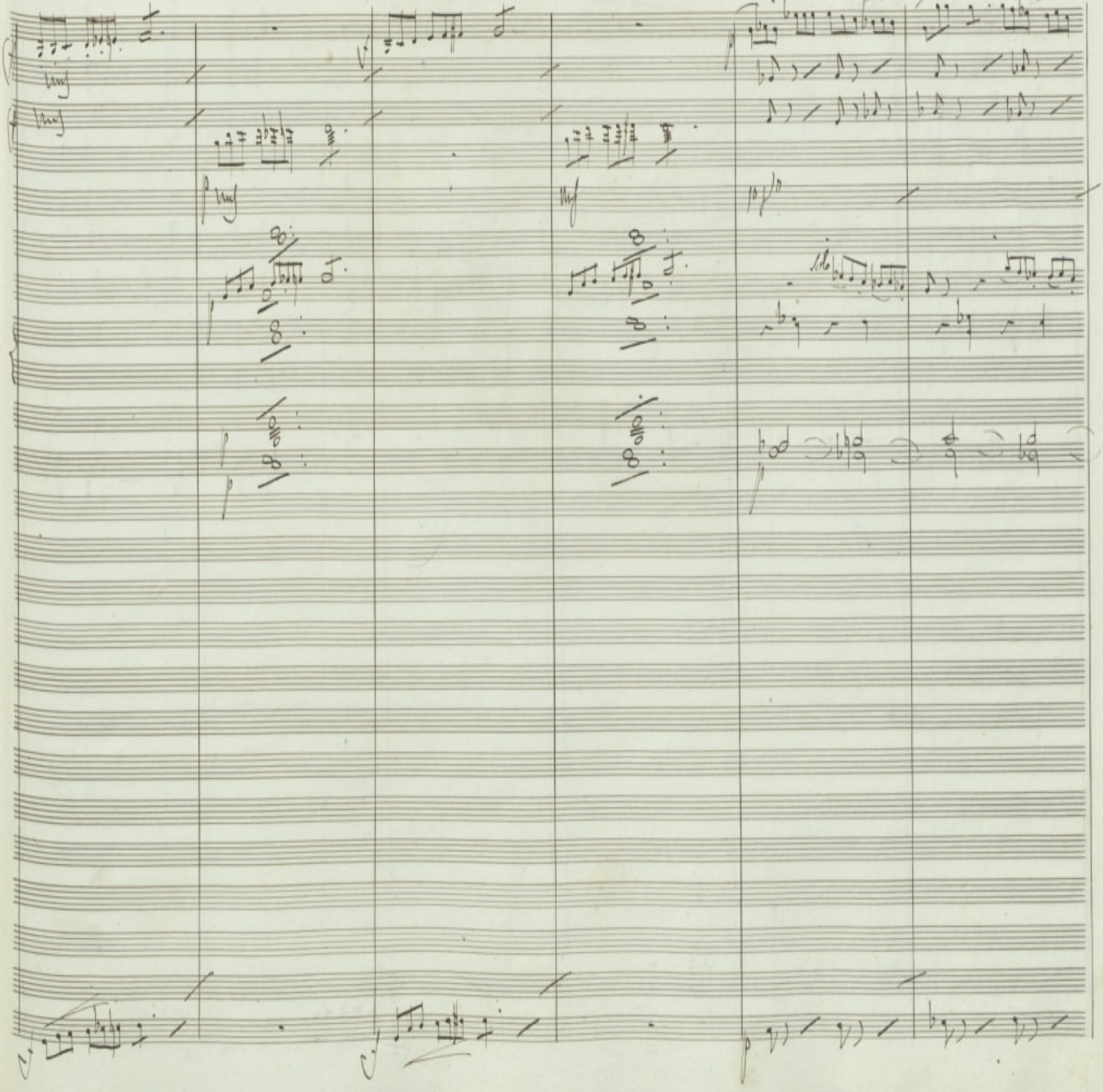


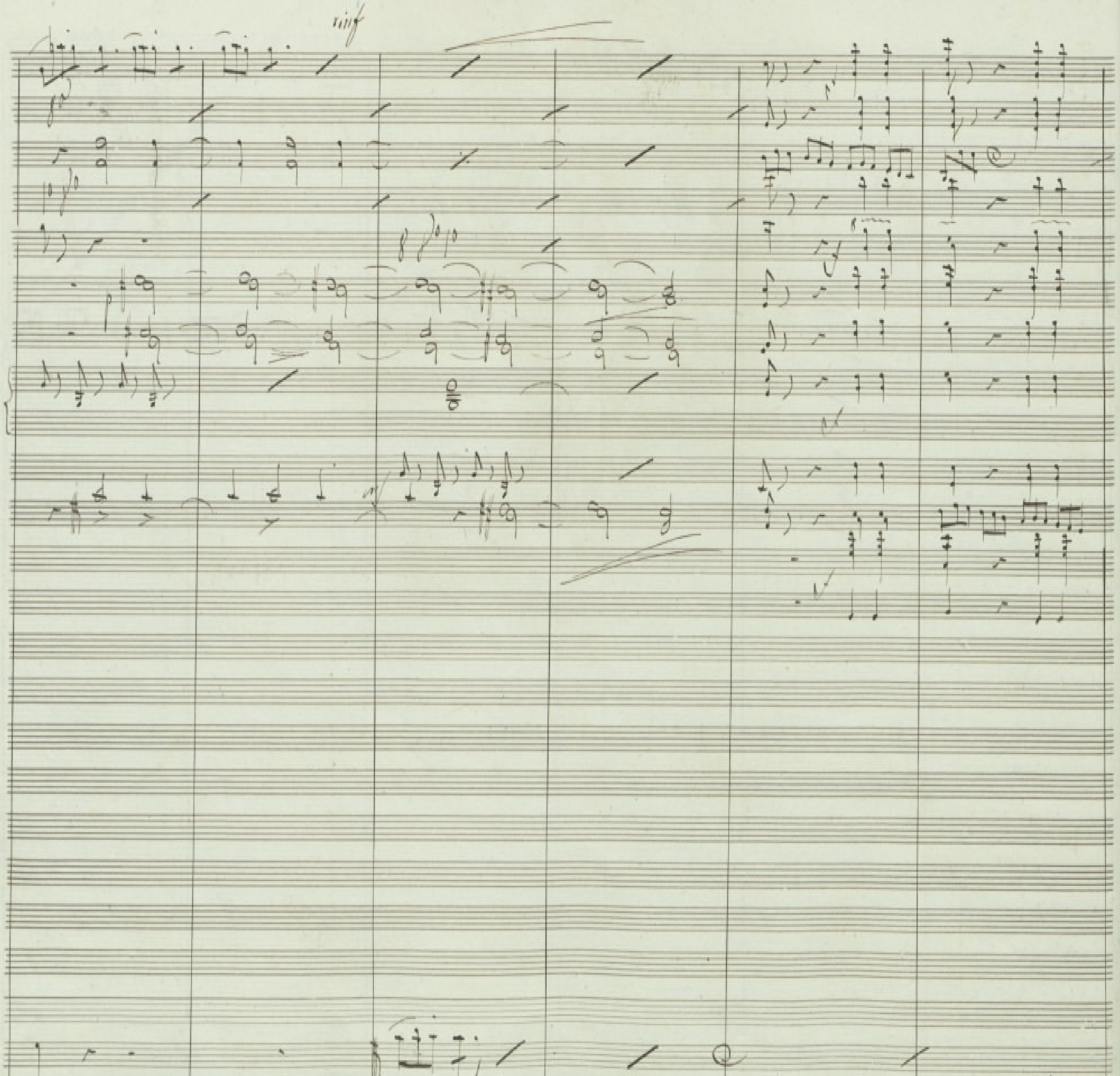

1
2
3
pro
Fine Della 1ª Parte

Parte seconda – Scena e Cavatina Maria



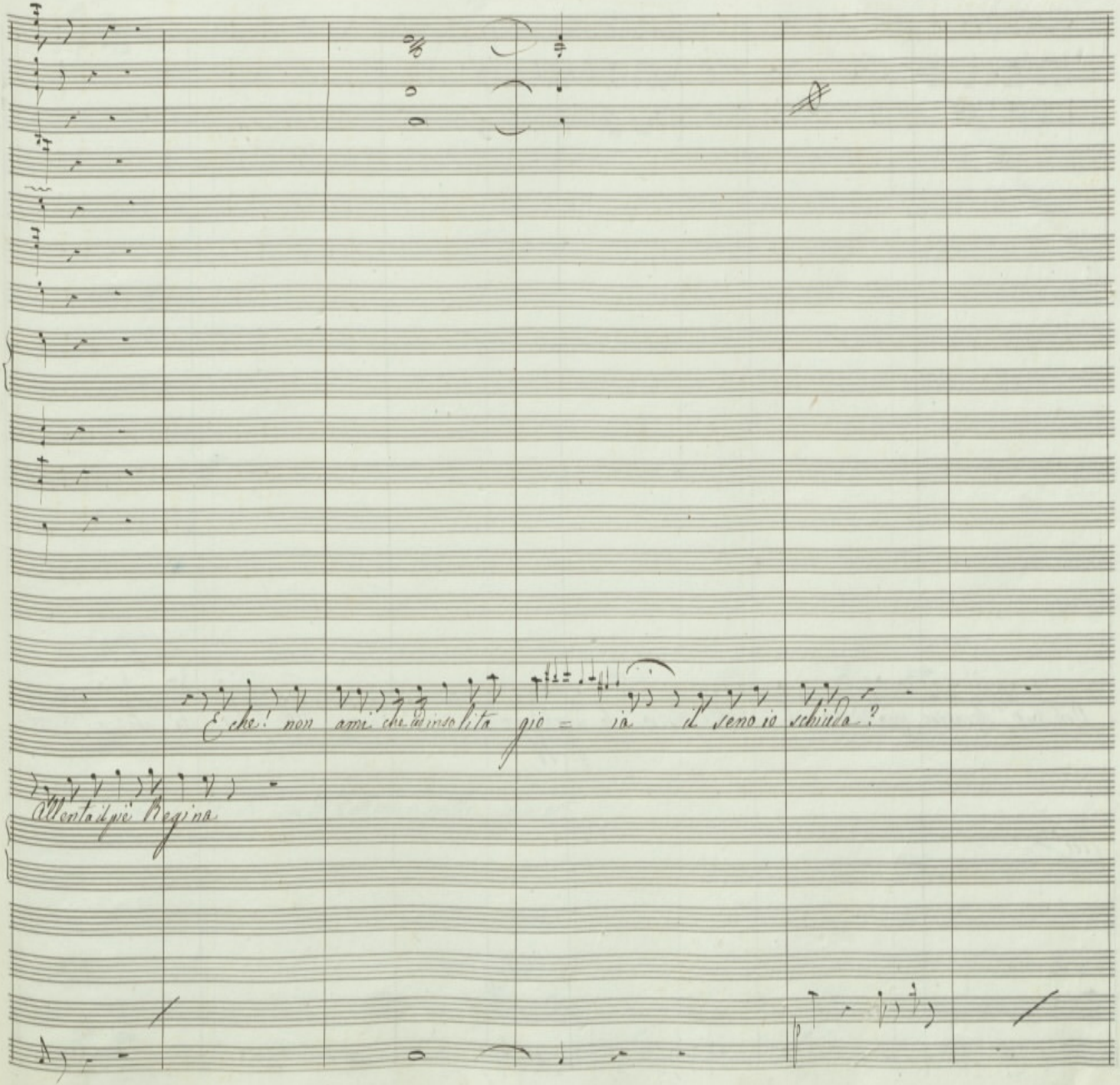


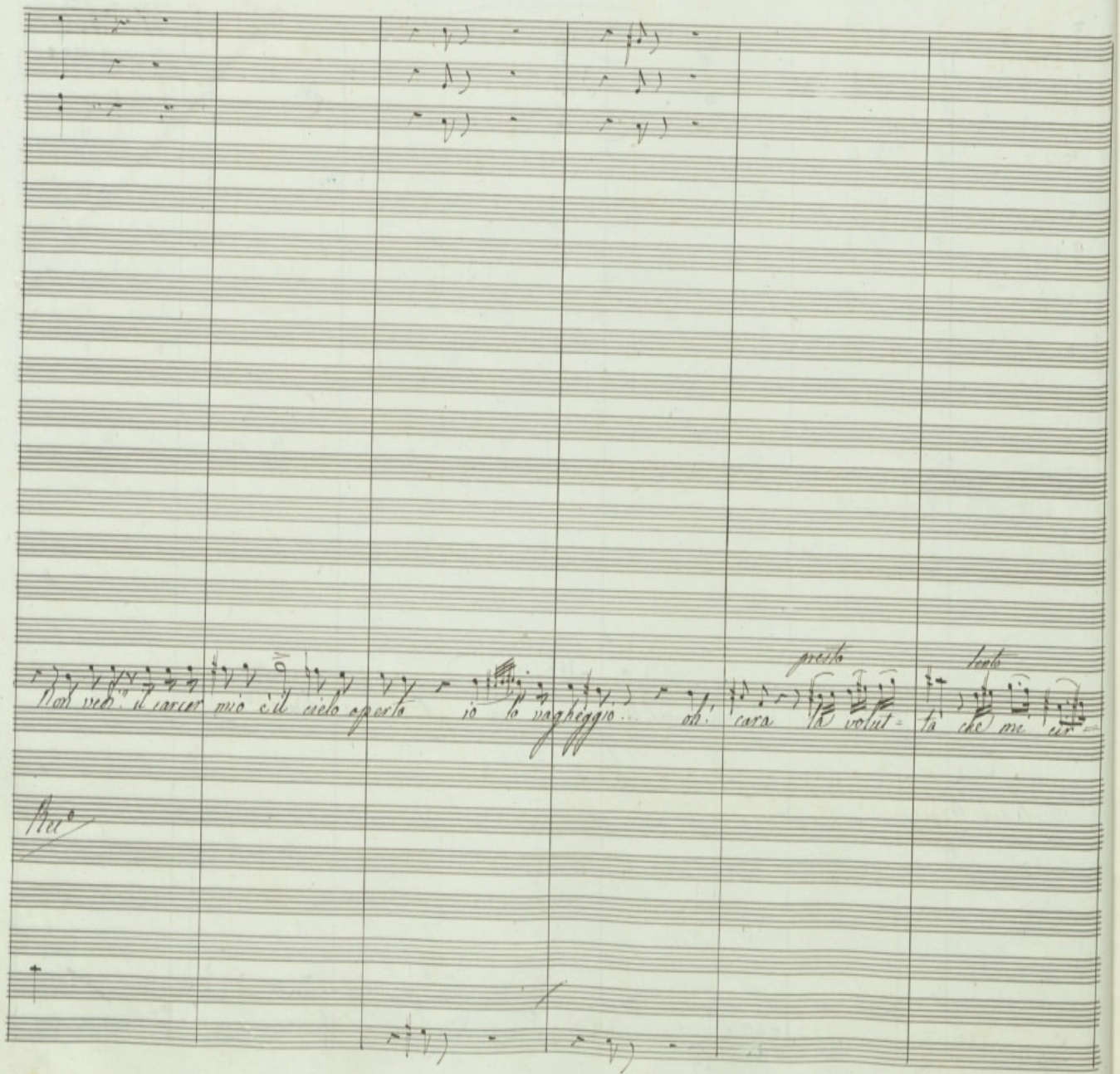




E che! non ami che ad insolita gio = ia il seno io schiuda?

Allenta il piè Regina

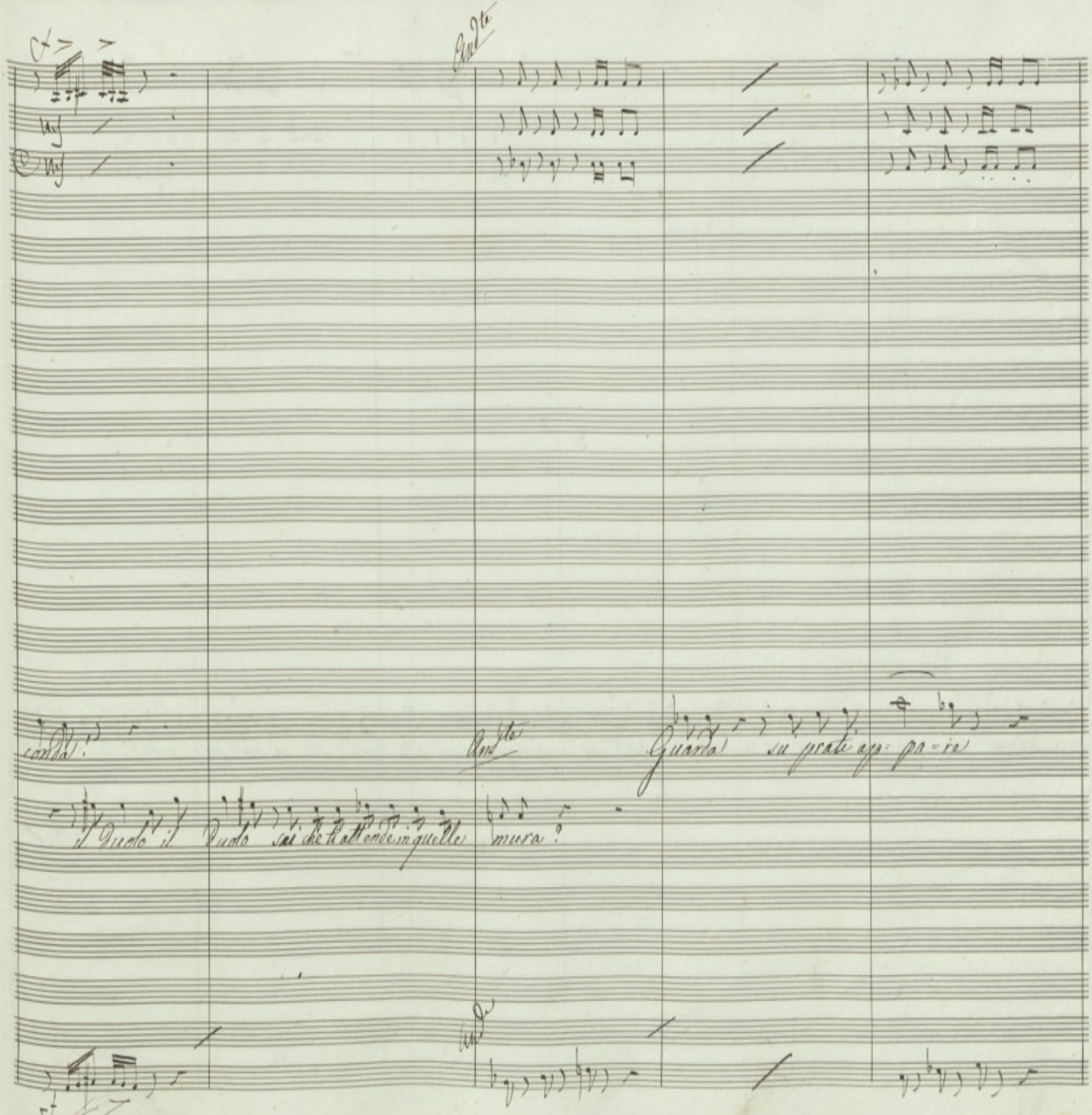


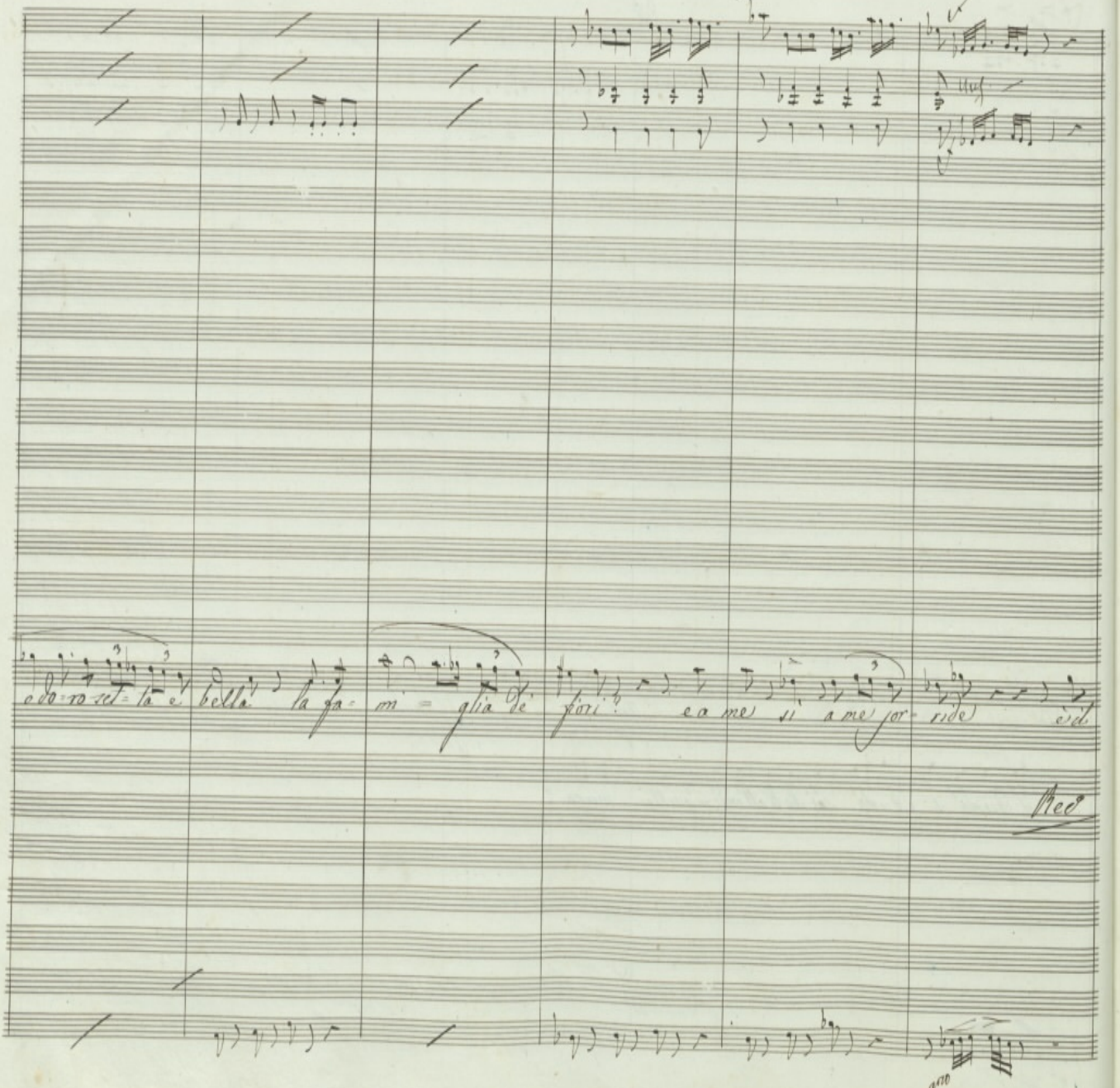


presto lento

Non vedi il carcer mio è il cielo aperto io lo vagheggio... oh! cara la volut= tà che mi cir=

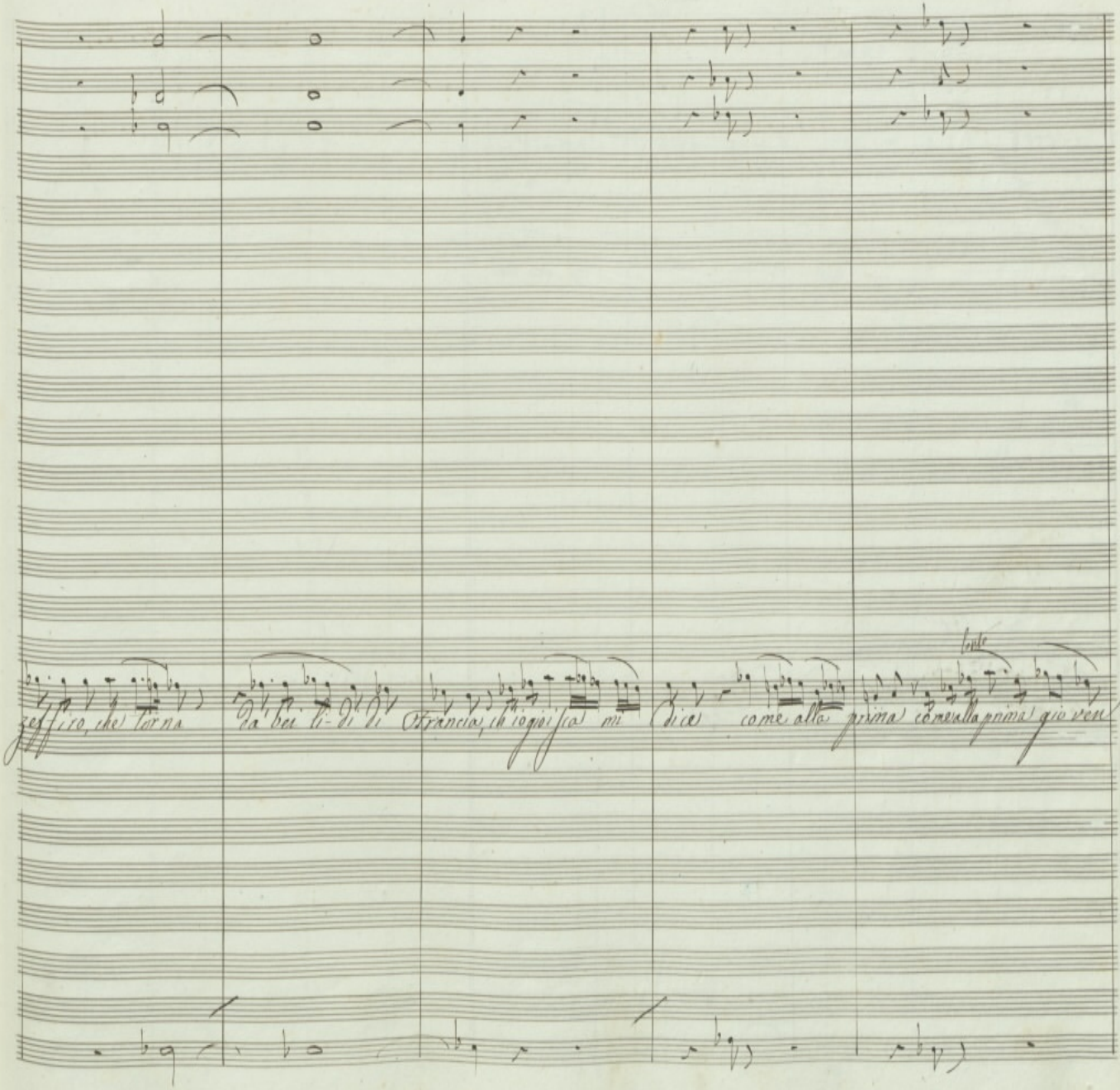
Rec°

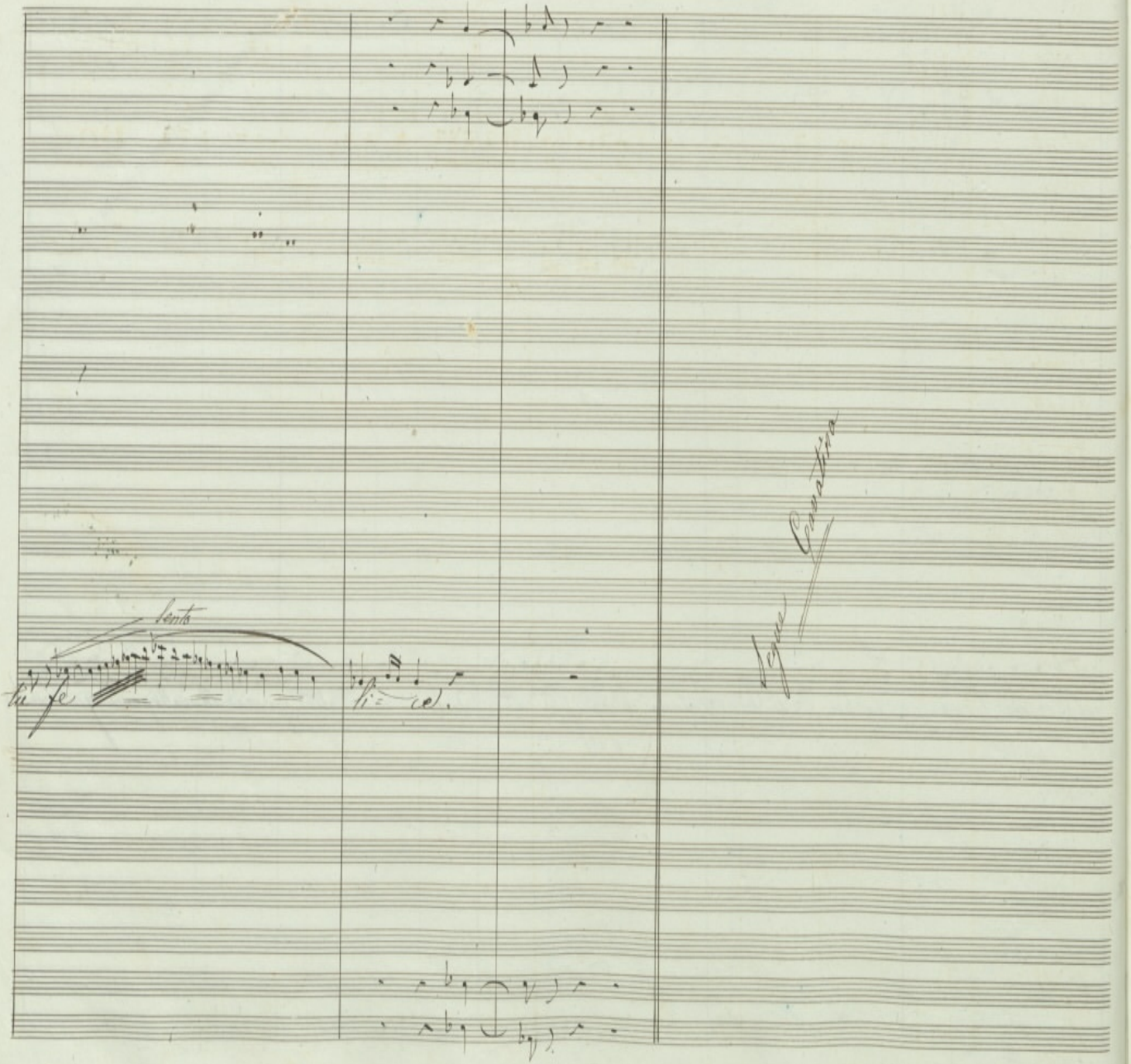

Andte
conda!
Andte
Guarda su prati ap: pa=re
il Duolo il Duolo sai che ti attende in quelle mura?
Andte


odo=ro set=ta e bella la fa= mi = glia de' fiori? e a me si a me sor= ride è il
Red
arco

zeffiro, che torna da' bei li-di di Francia, ch'io gioisca mi dice come alla prima come alla prima gio ven=

lente





Sento

tu fe

li= ce.

Segue Cavatina

Violini

Viole

Flauti

Oboè

Clarini Si♭

Corni Mi♭ Do

Trombe Si♭

Fagotti

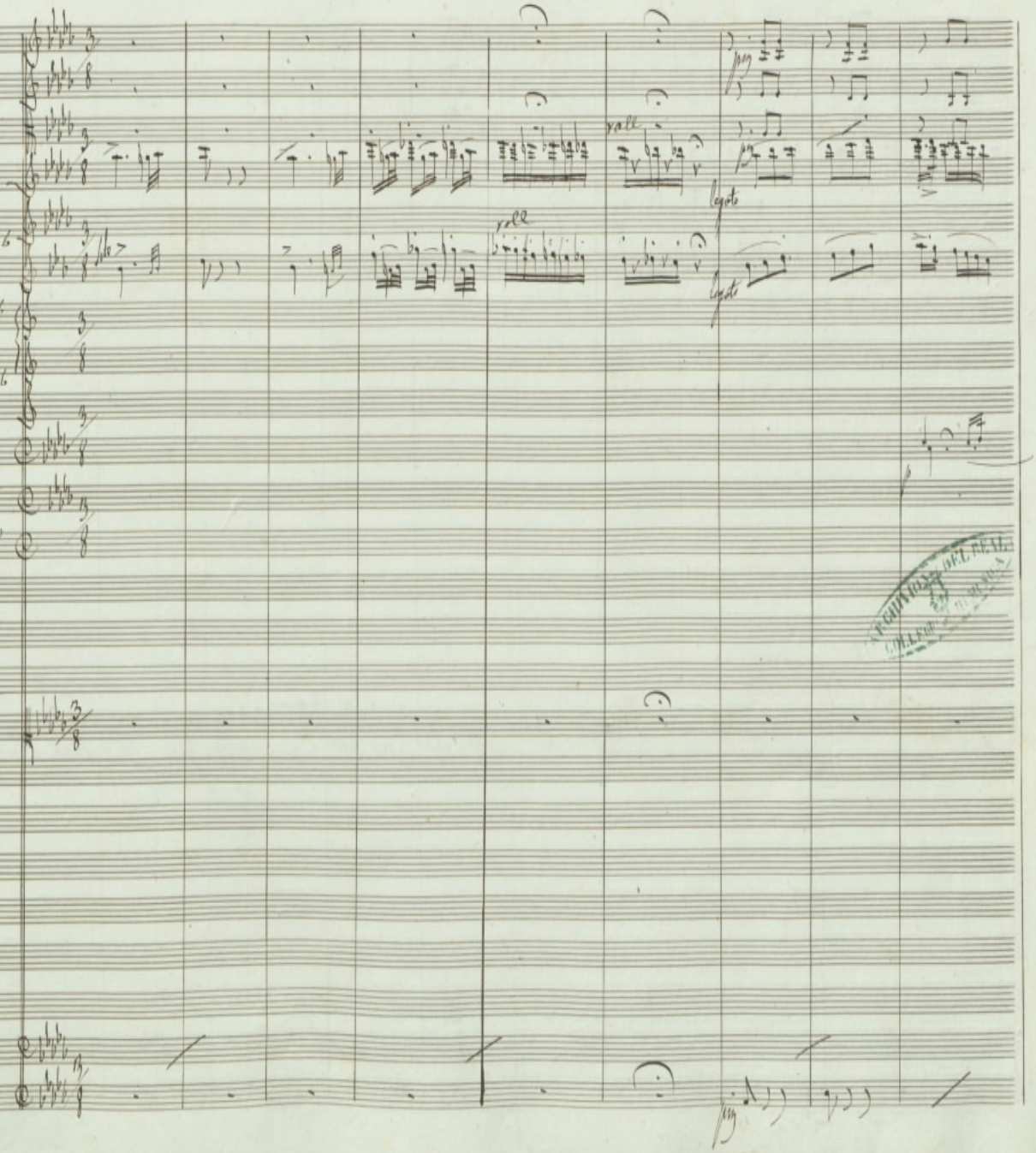
Trombini

Timpani

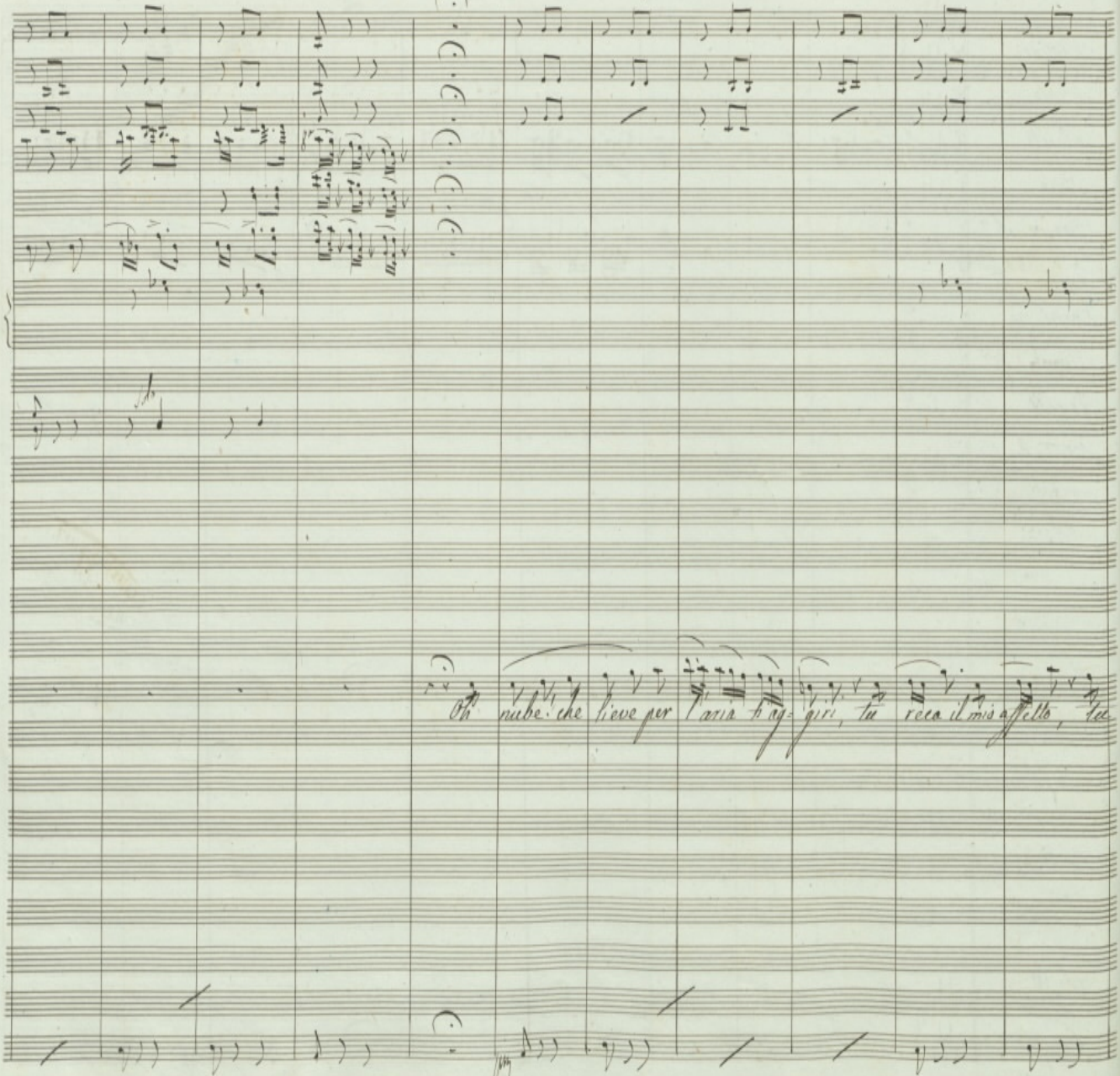
Maria

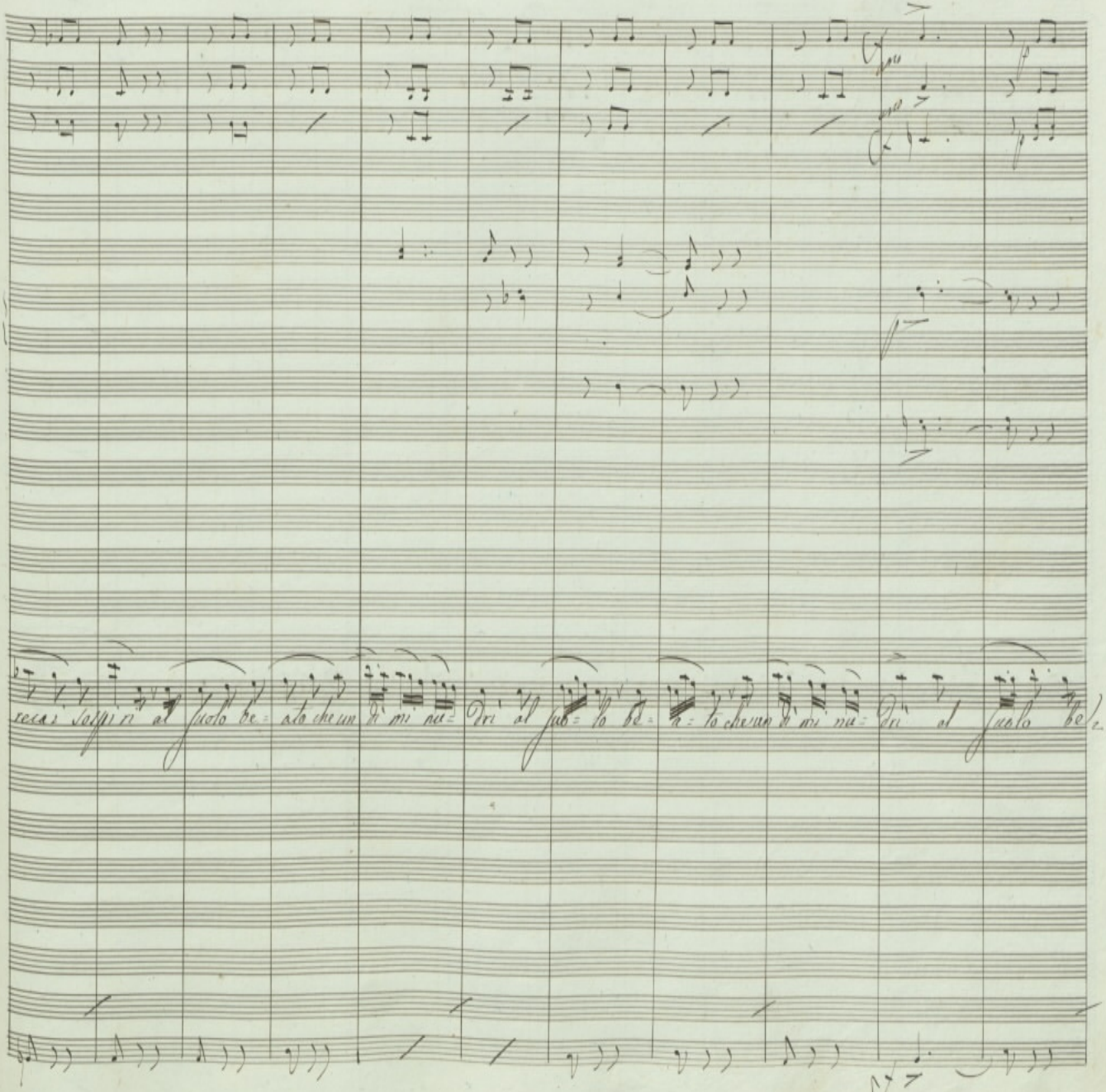
Violl

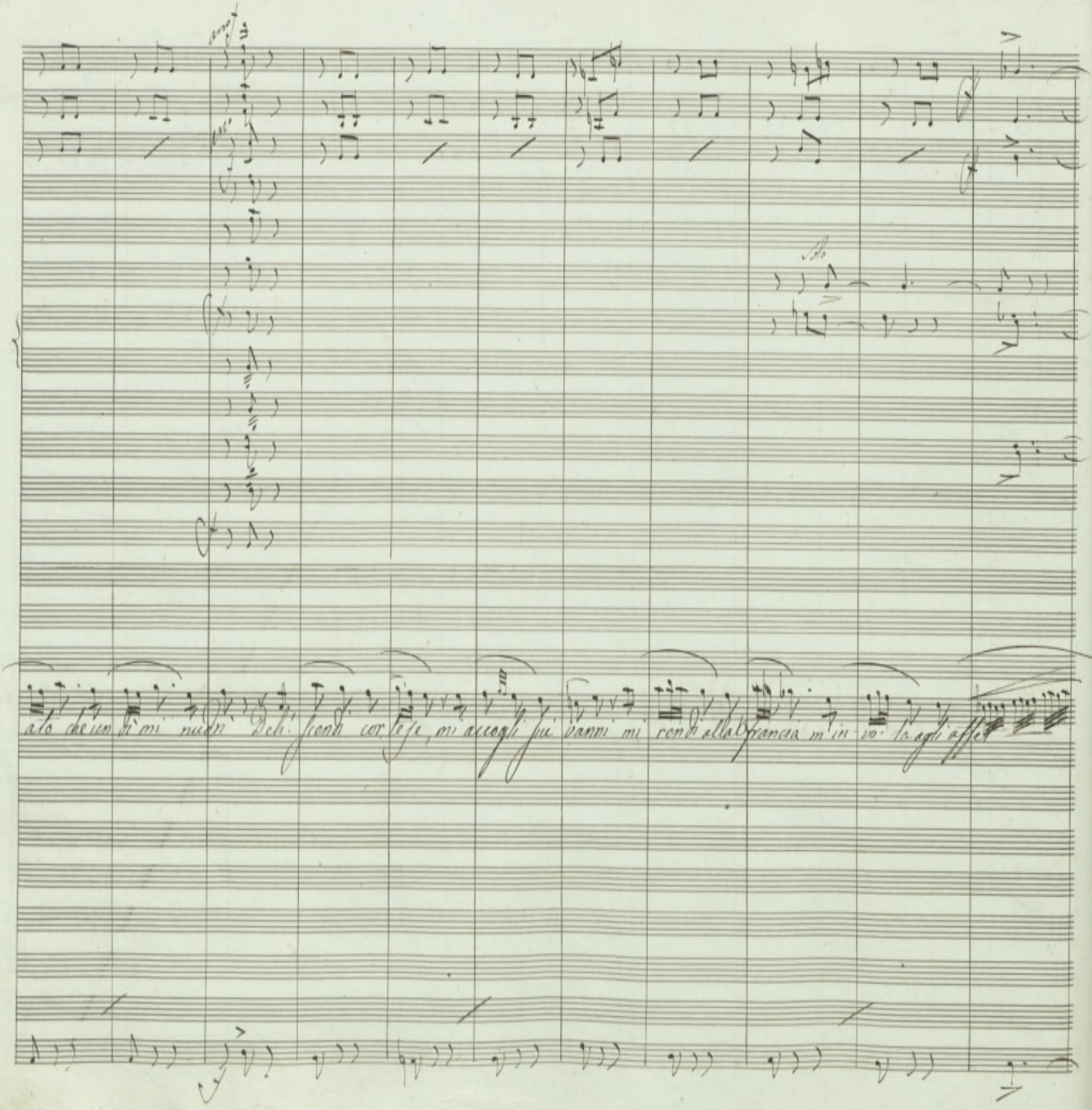
Bassi



ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA

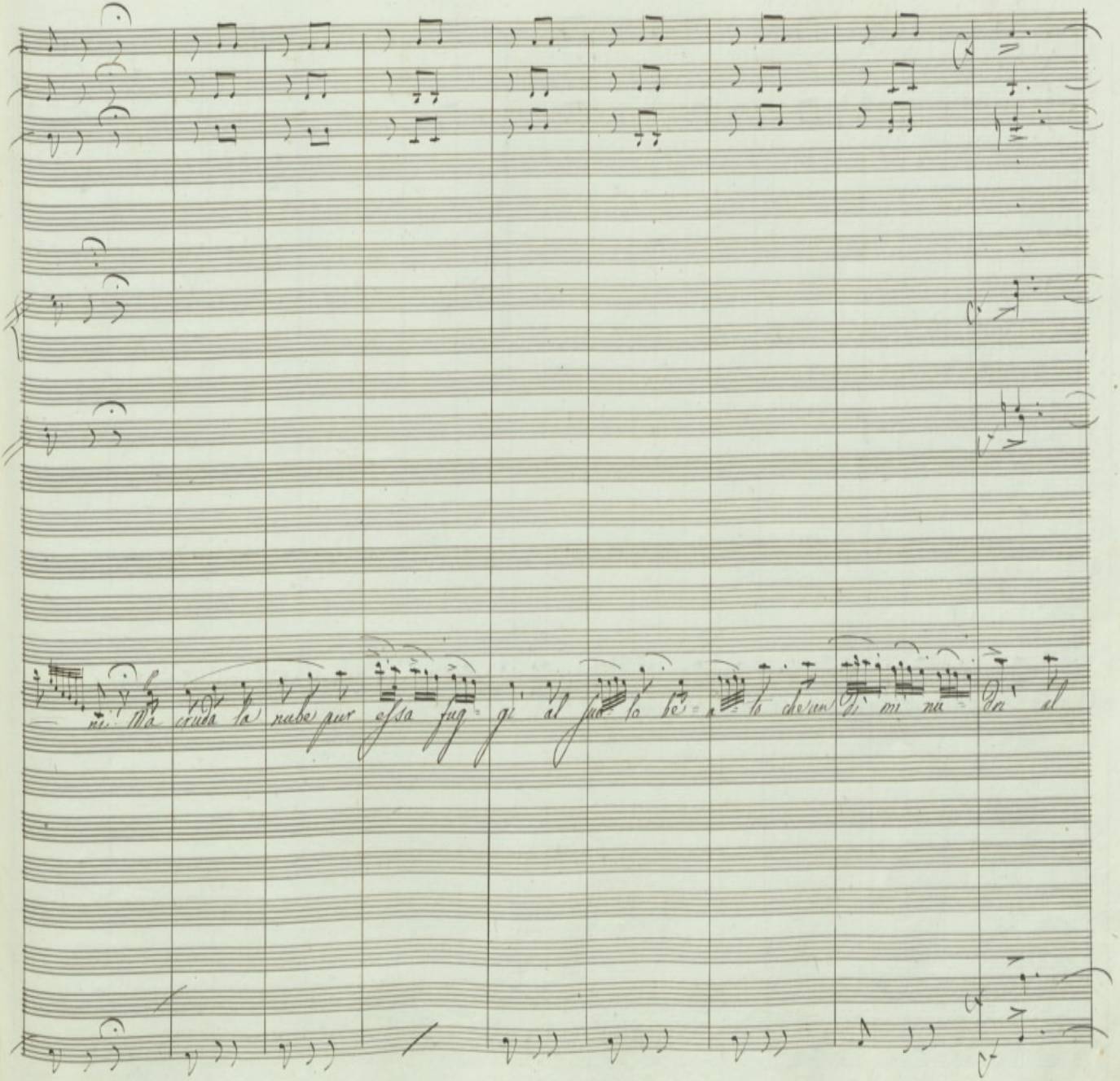

Oh nube che lieve per l'aria t'aggiri, tu reca il mio affetto, fe

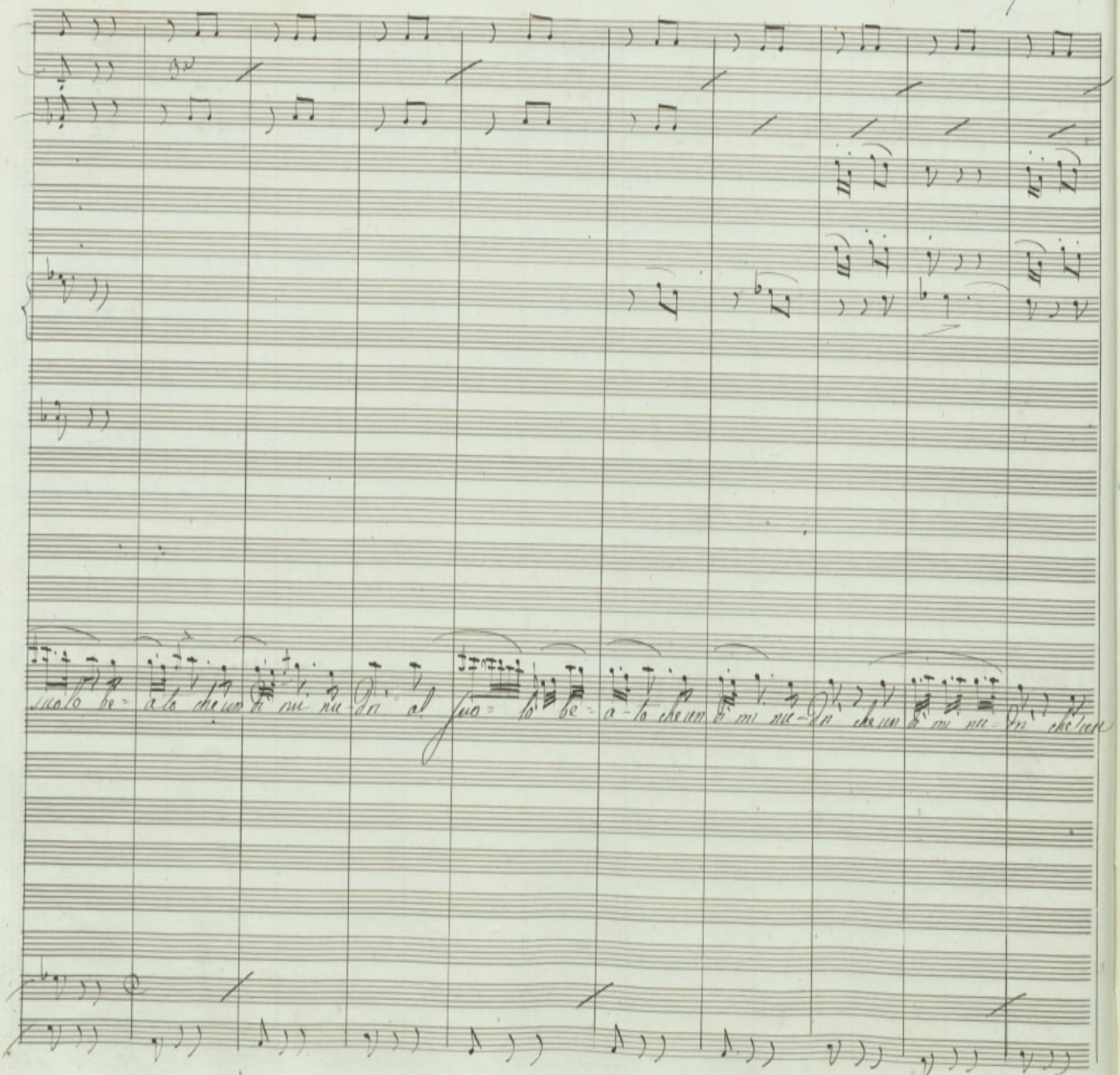

reca i sospiri al suolo be= ato che un dì mi nu= dri al suo= lo be= a= to che un dì mi nu= dri al suolo be=



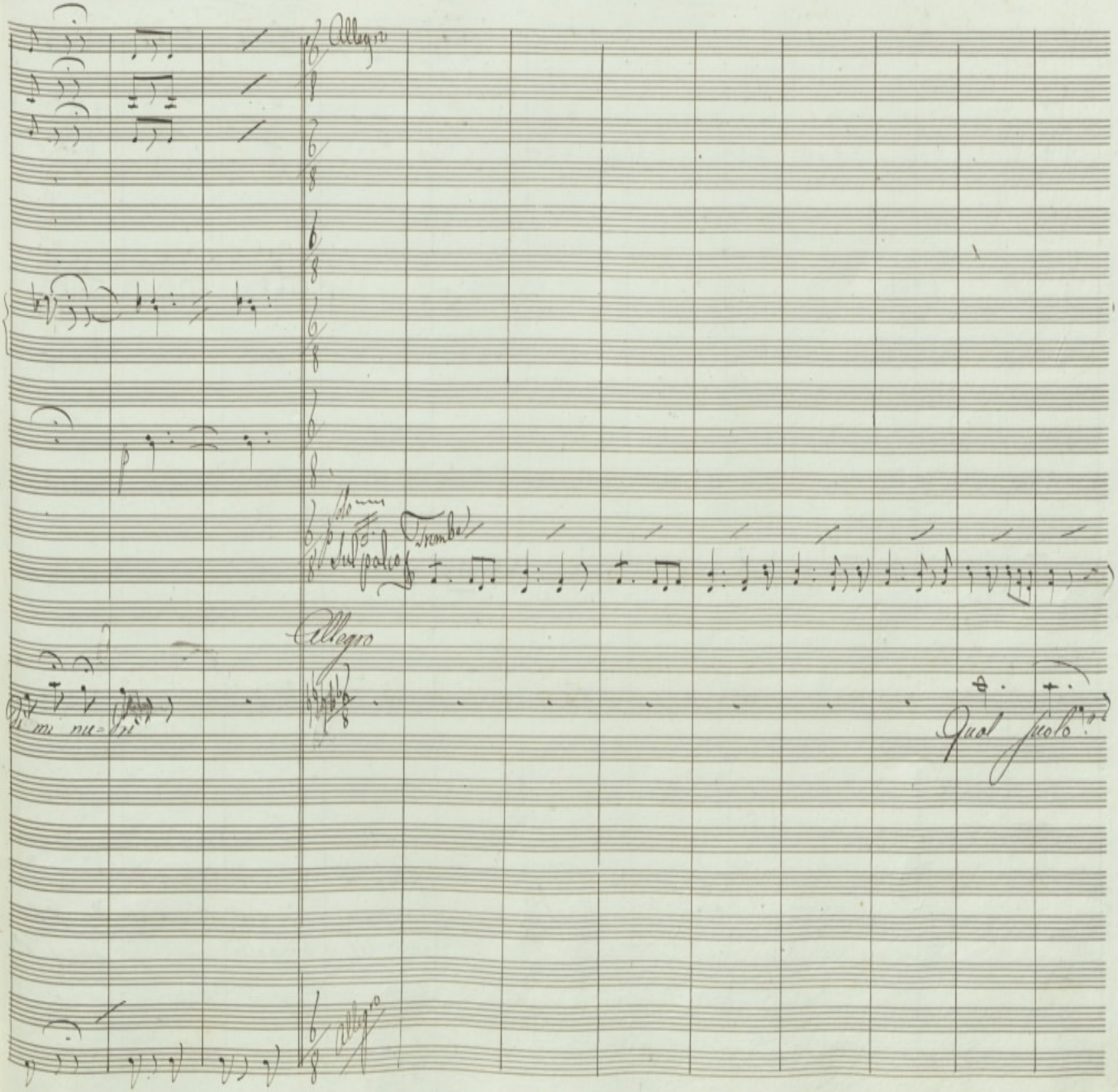
Solo

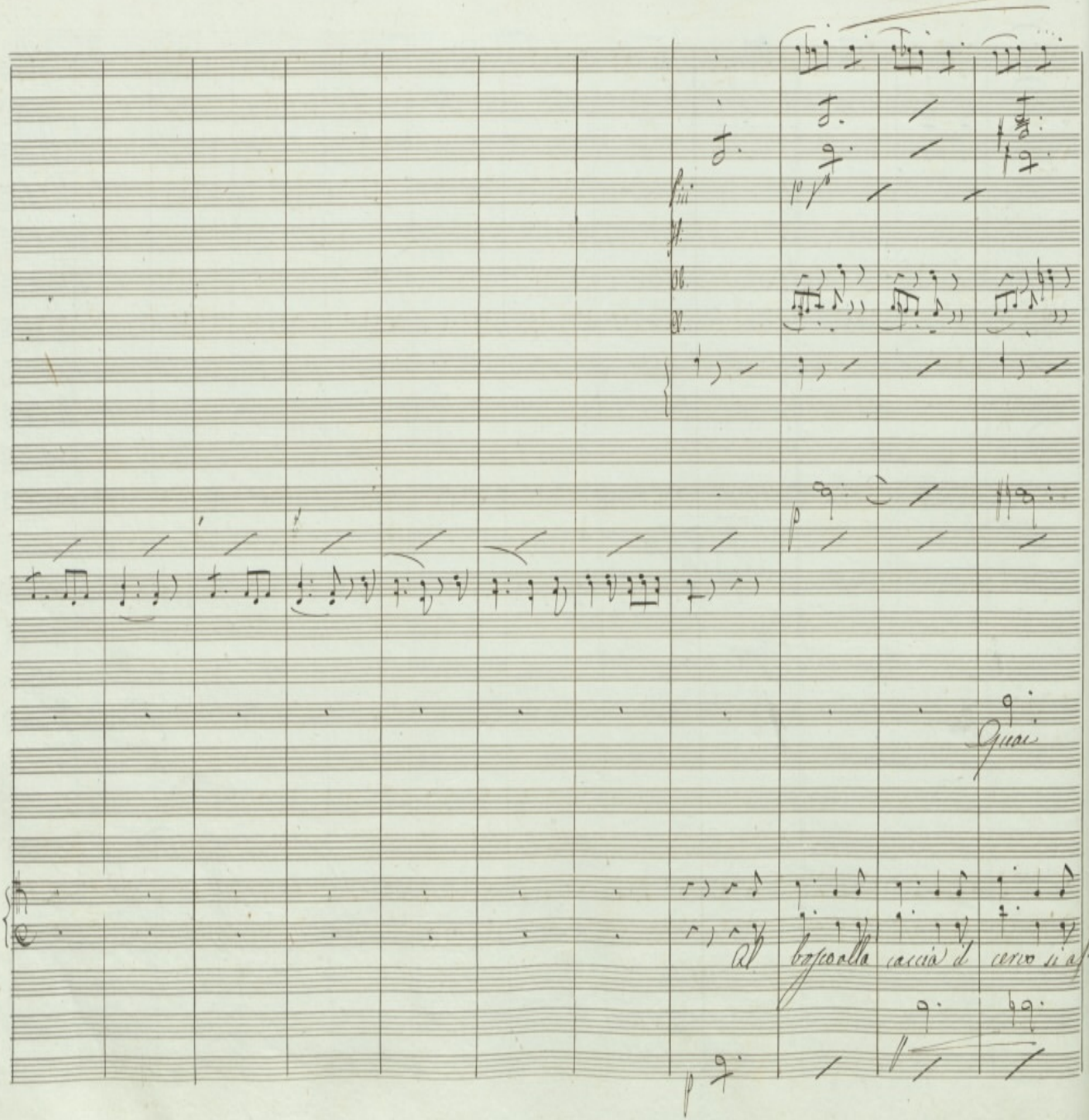
ato che un dì mi nuoci Deh! scendi cor te se, mi accogli sui vanni mi rendi alla Francia m'in vo la agli affet


ni. Ma cruda la nube pur essa fug= gi al suo lo be= a= lo che un dì mi nu= dri al



suolo be- a-to che un di mi nu- dri al suo- lo be- a-to che un di mi nu- dri che un di mi nu- dri che un


Allegro
Solo
Sul palco
Trombe
Allegro
Di mi nu=
Qual suolo?
Allegro



Piccolo

Fl.

Ob.

Cl.

p

Quai

Al bosco alla caccia il cervo si af

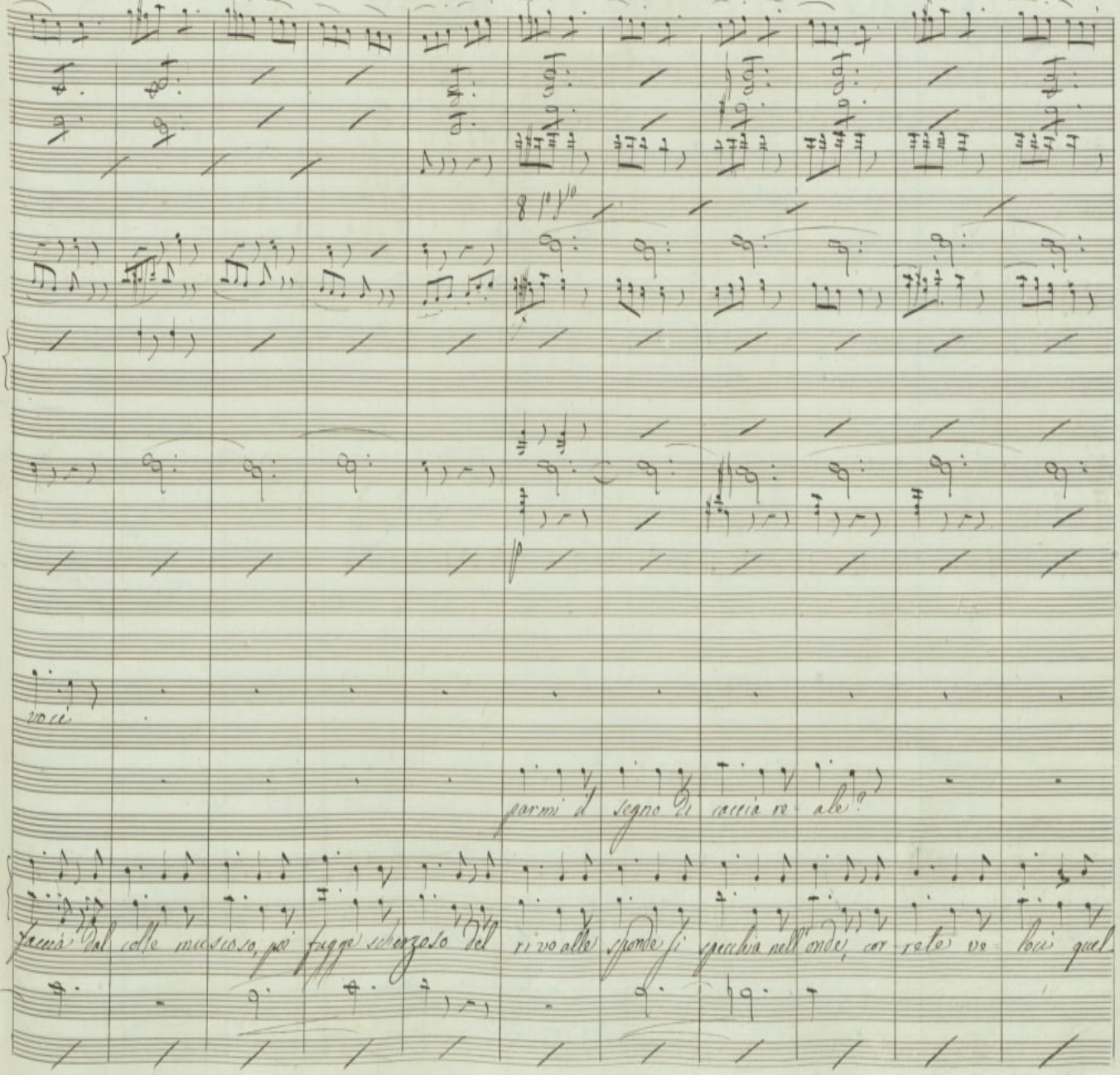
p

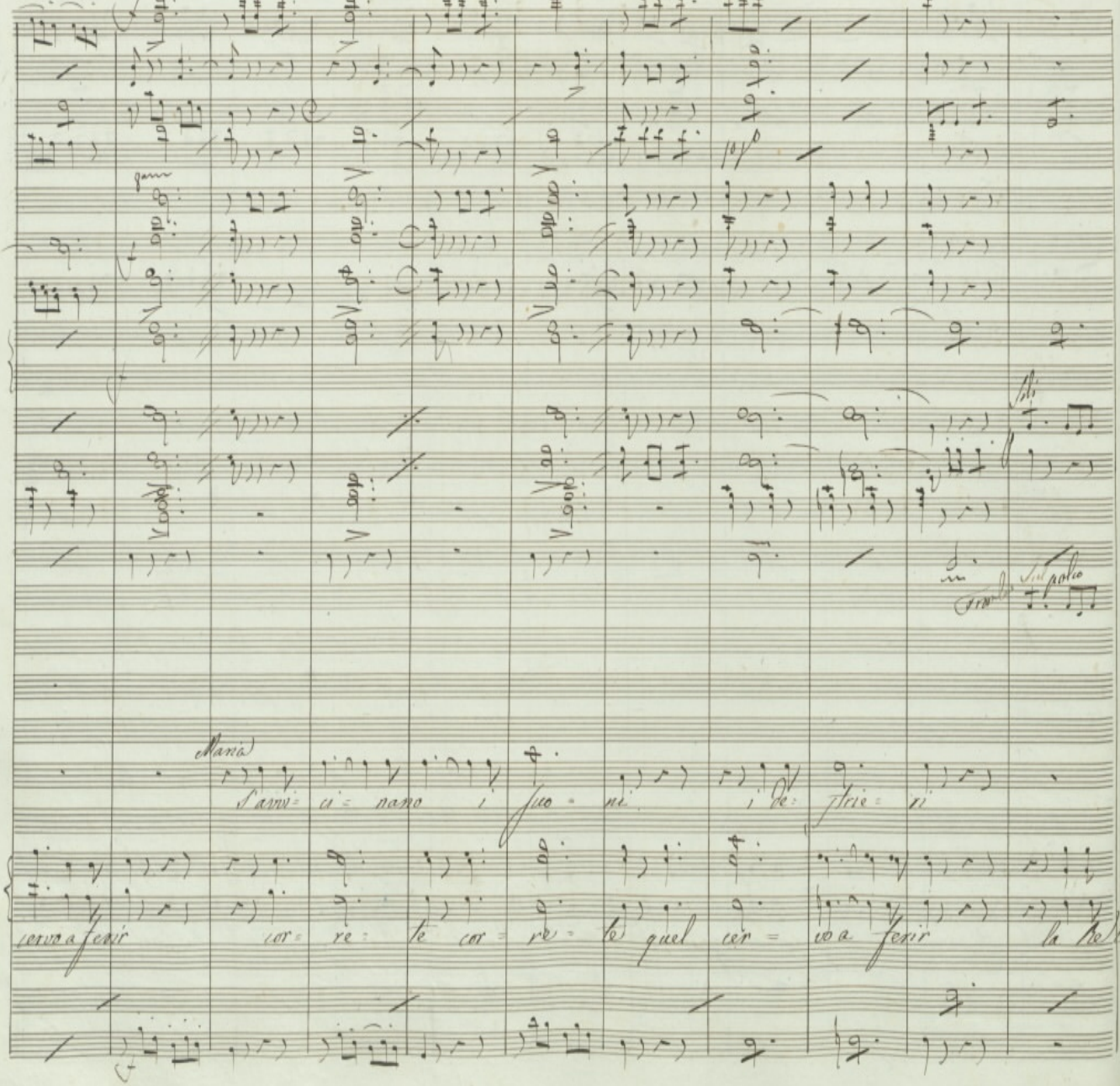
8 1° 1°

voci

parmi il segno di caccia re ale?

1. faccia dal colle musicoso, poi fugge scherzoso del rivo alle sponde si specchia nell'onde, cor rete ve loci quel





Maria

S'avvi= ci= nano i suo= ni i de= strie= ri

cervo a ferir cor= re= te cor= re= te quel cer= vo a ferir la Rete

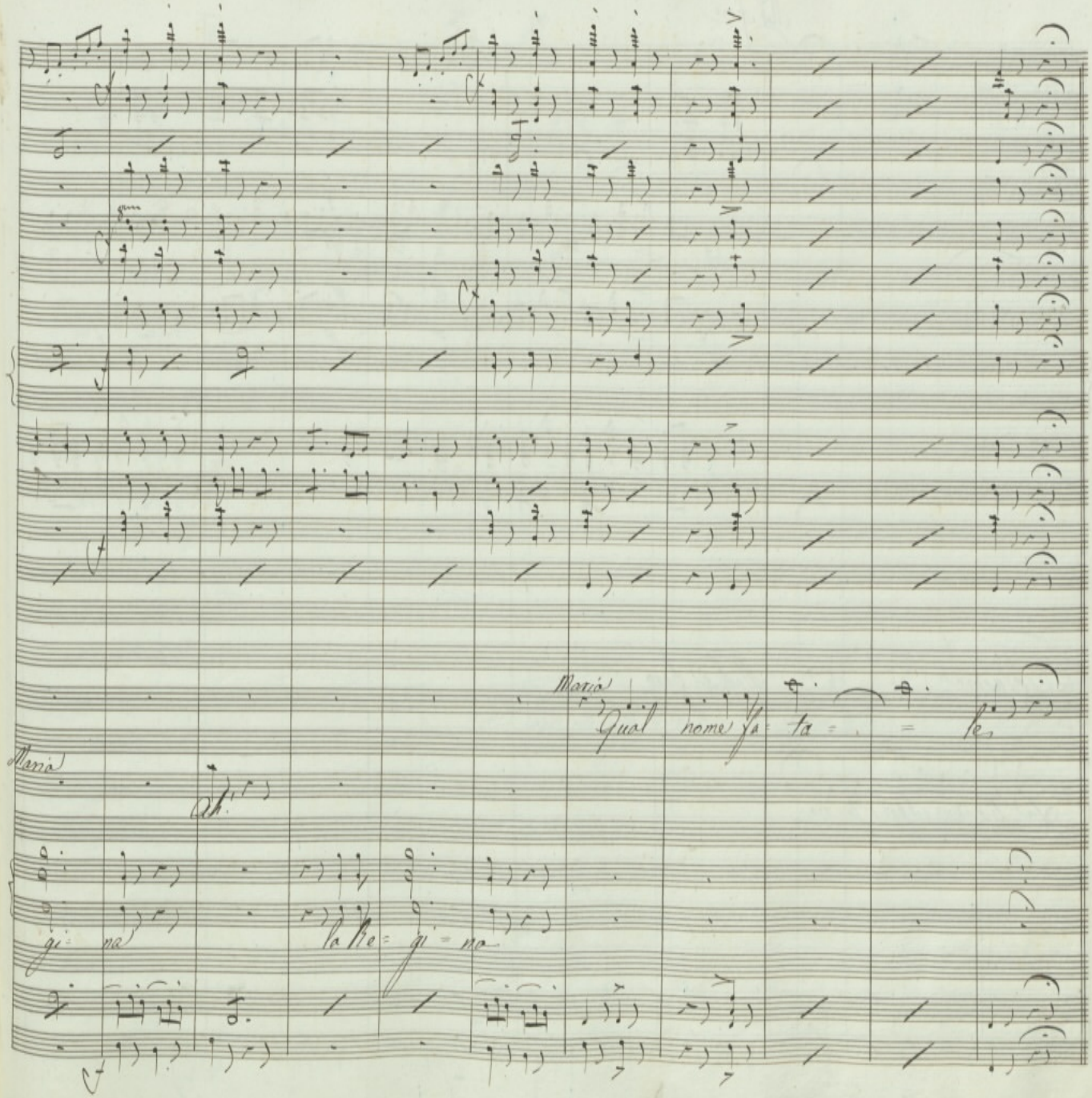
Maria

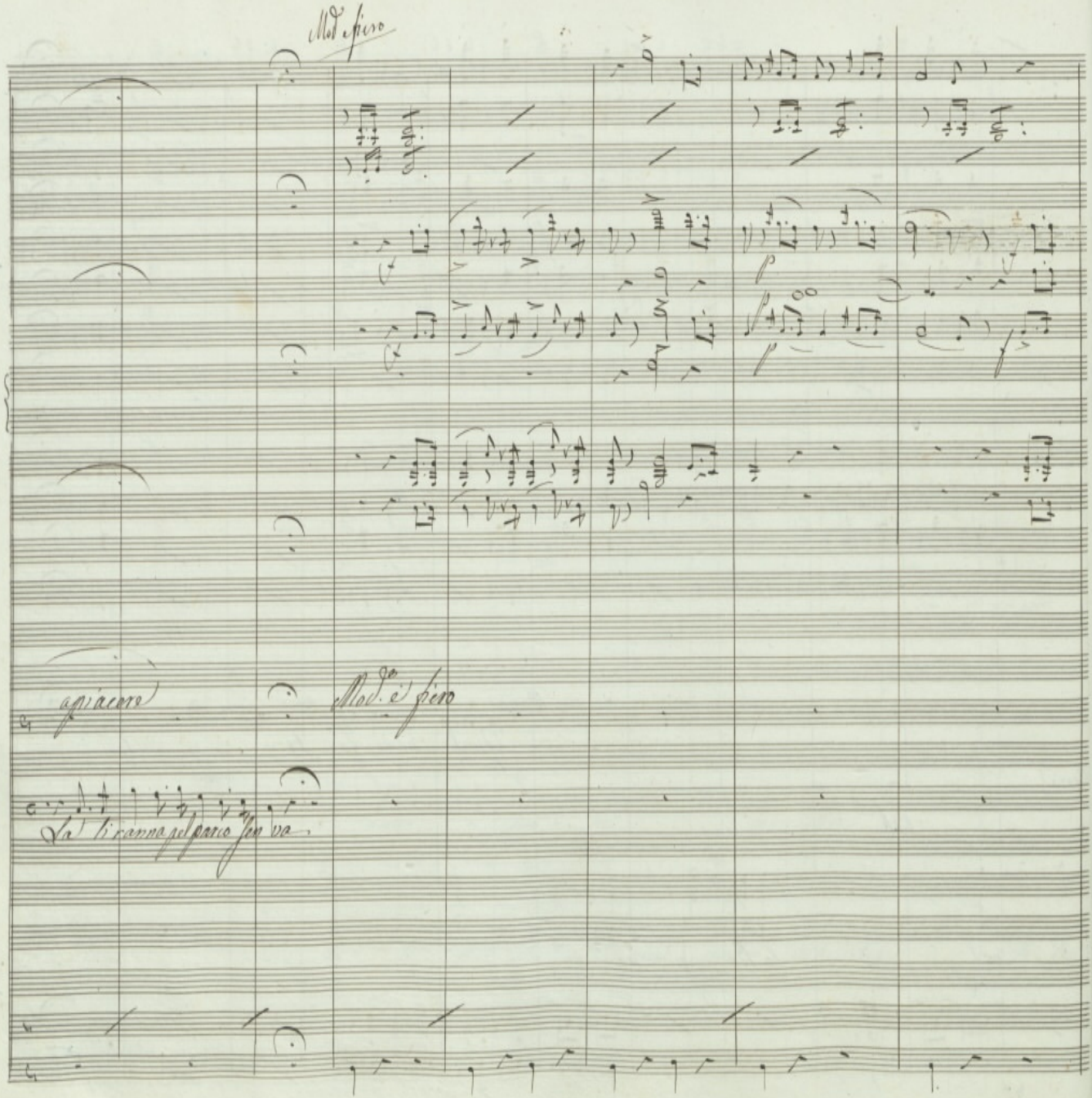
Qual nome fa = ta = = le

Maria

Ah!

gi = na la Re = gi = na





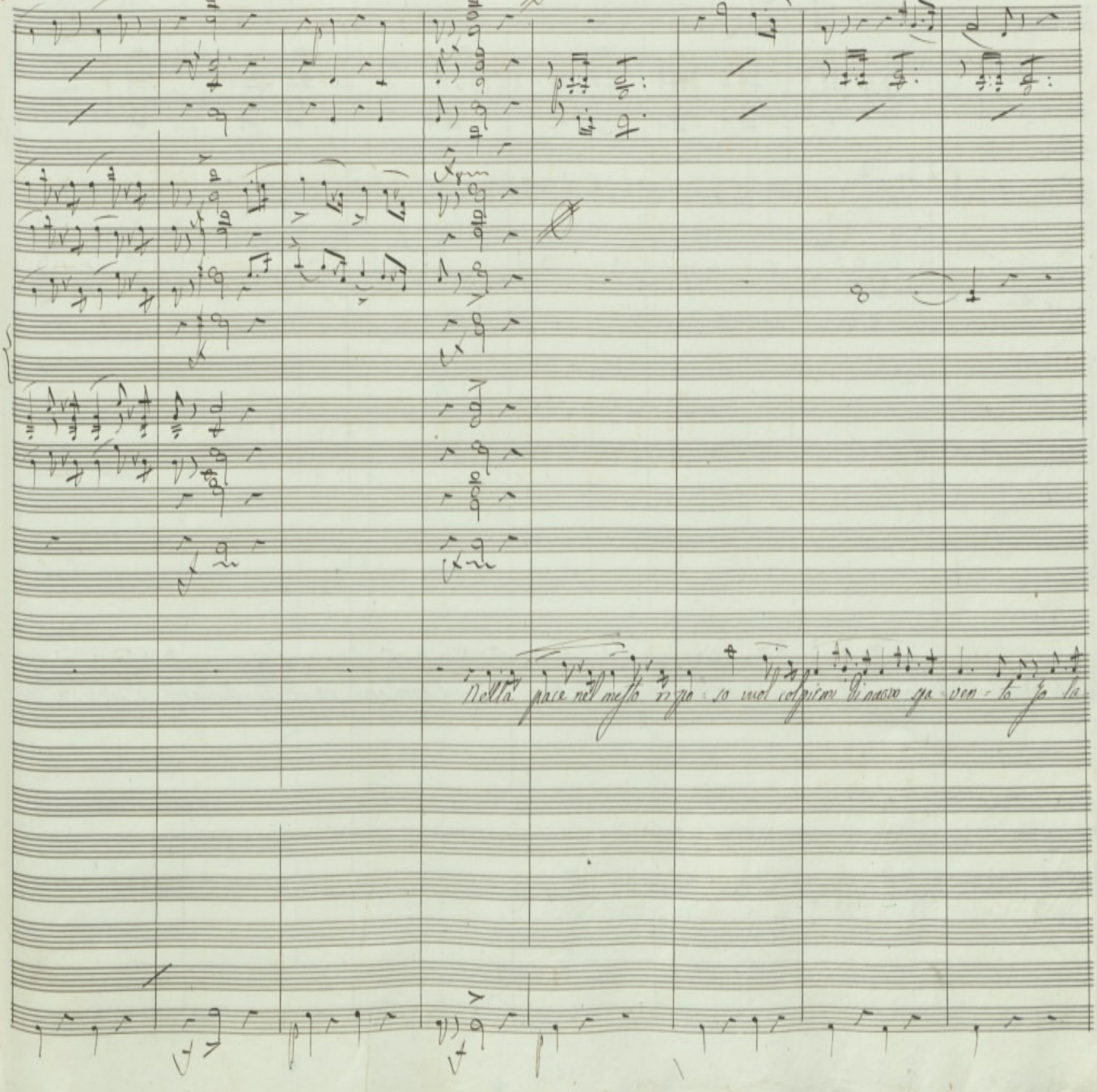
Mod.o e fiero

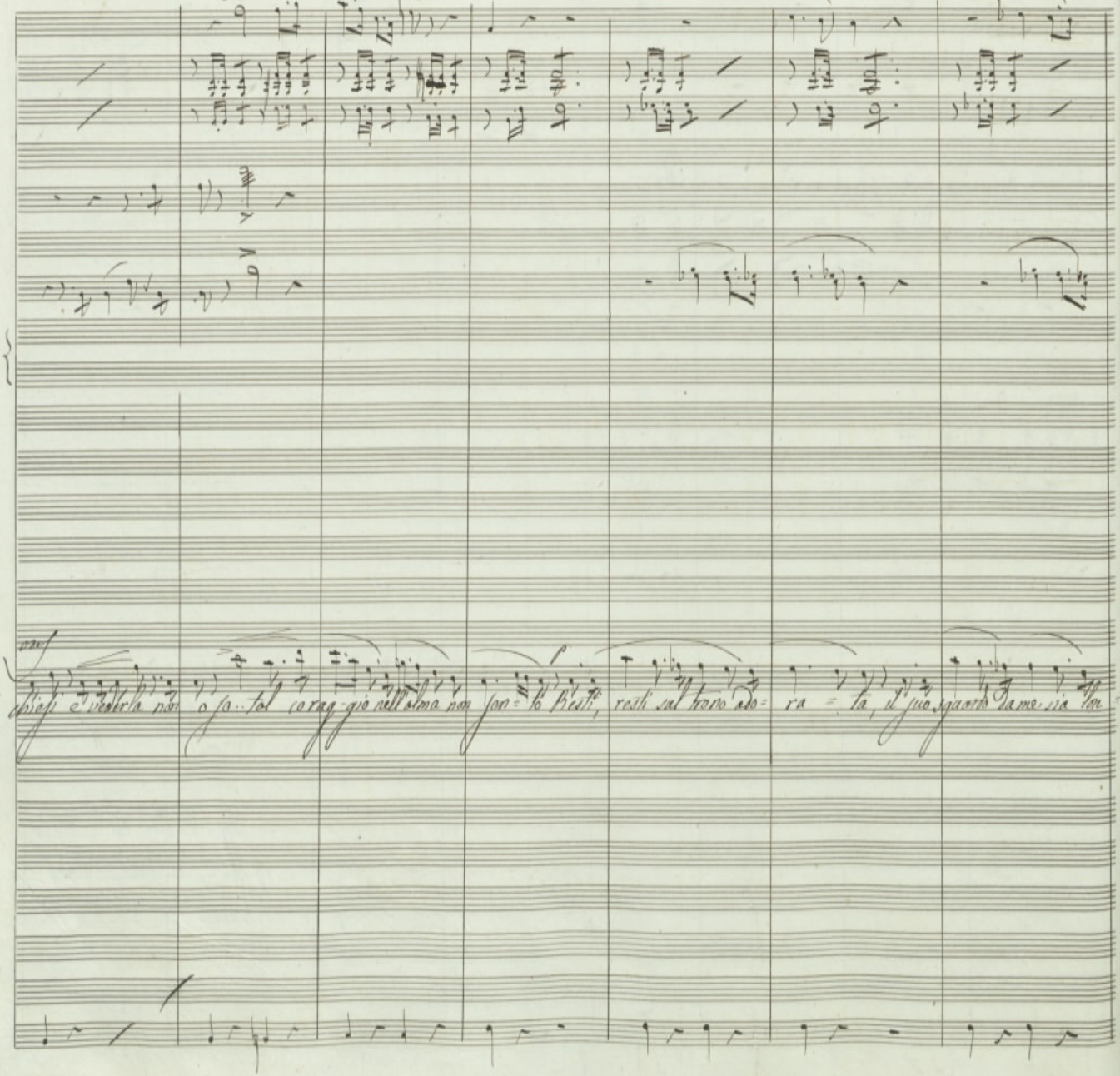
a piacere

Mod.o e fiero

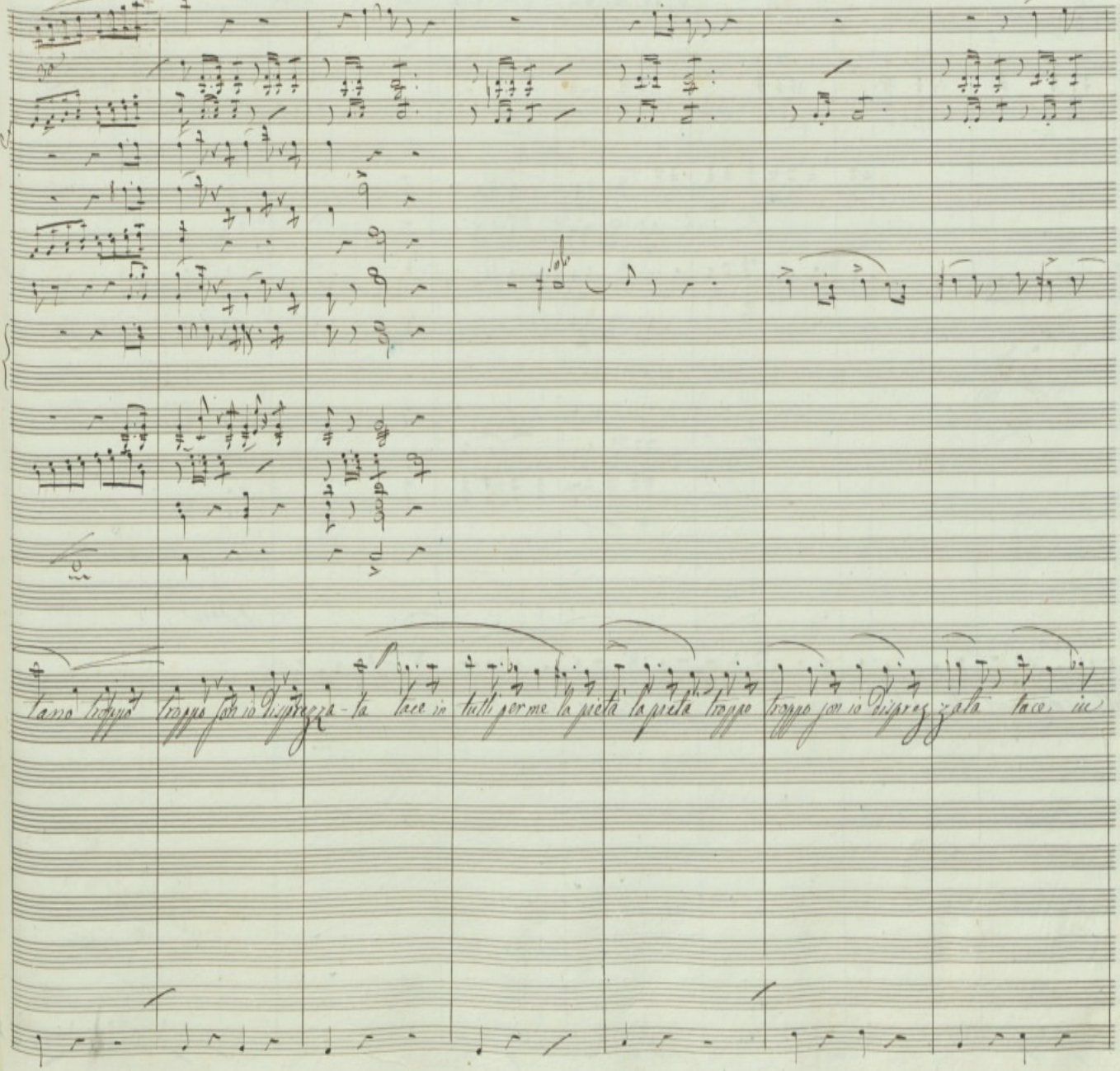
La ti ranna pel parco sen va

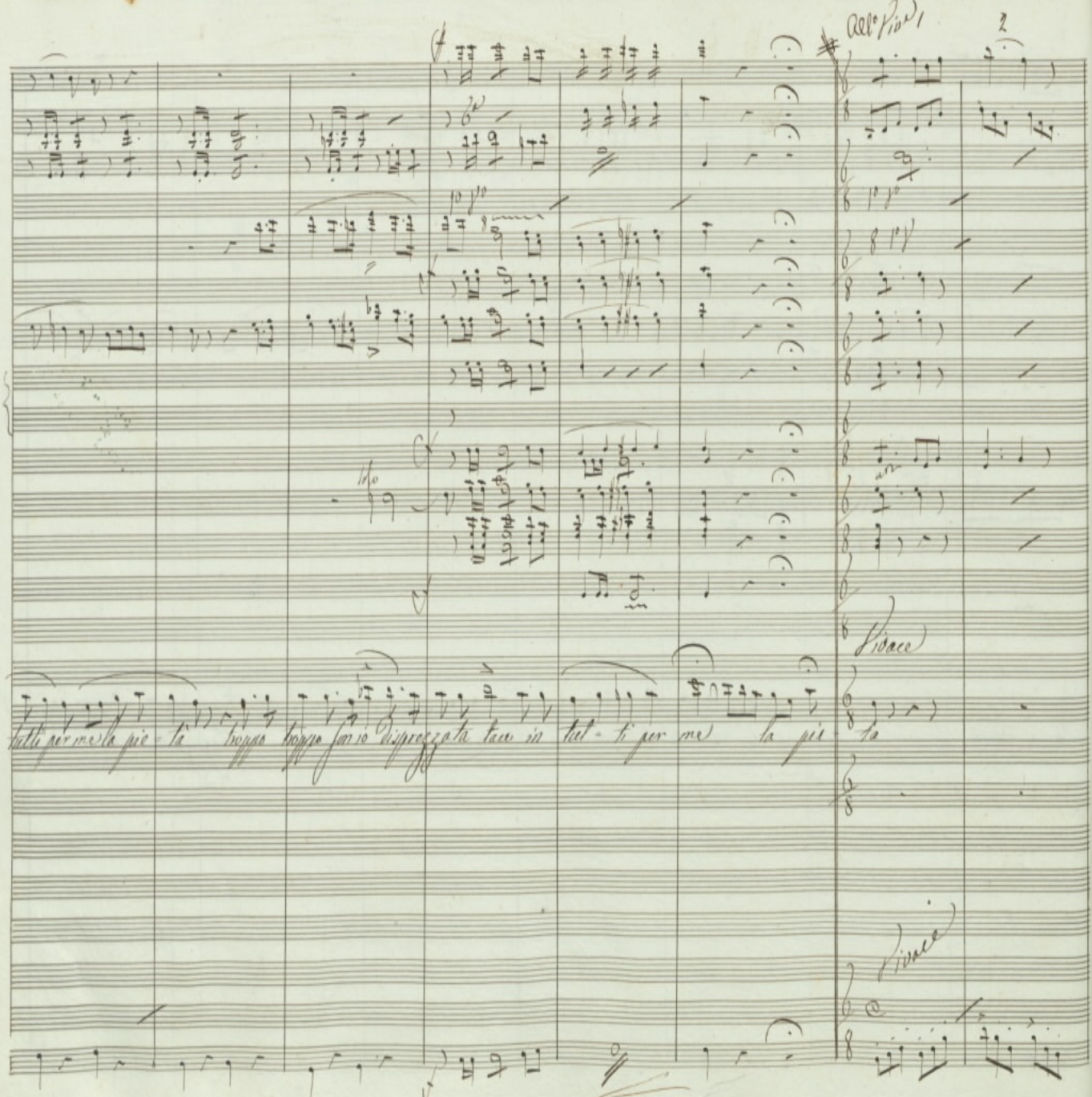
Nella pace nel mesto riposo vuol colpirmi di nuovo spa - ven - to Io la




chiesi e vederla non o so.. tal corag-gio nell'alma non son= to Resti, resti sul trono ado= ra = ta, il suo sguardo da me sia lon=

tanto troppo troppo son io disprezza-ta tace in tutti per me la pietà la pietà troppo troppo son io disprez zata tace in





All° Viv.e

Solo

Vivace

tutti per me la pie - tà troppo troppo son io disprezzata tace in tut - ti per me la pie - tà

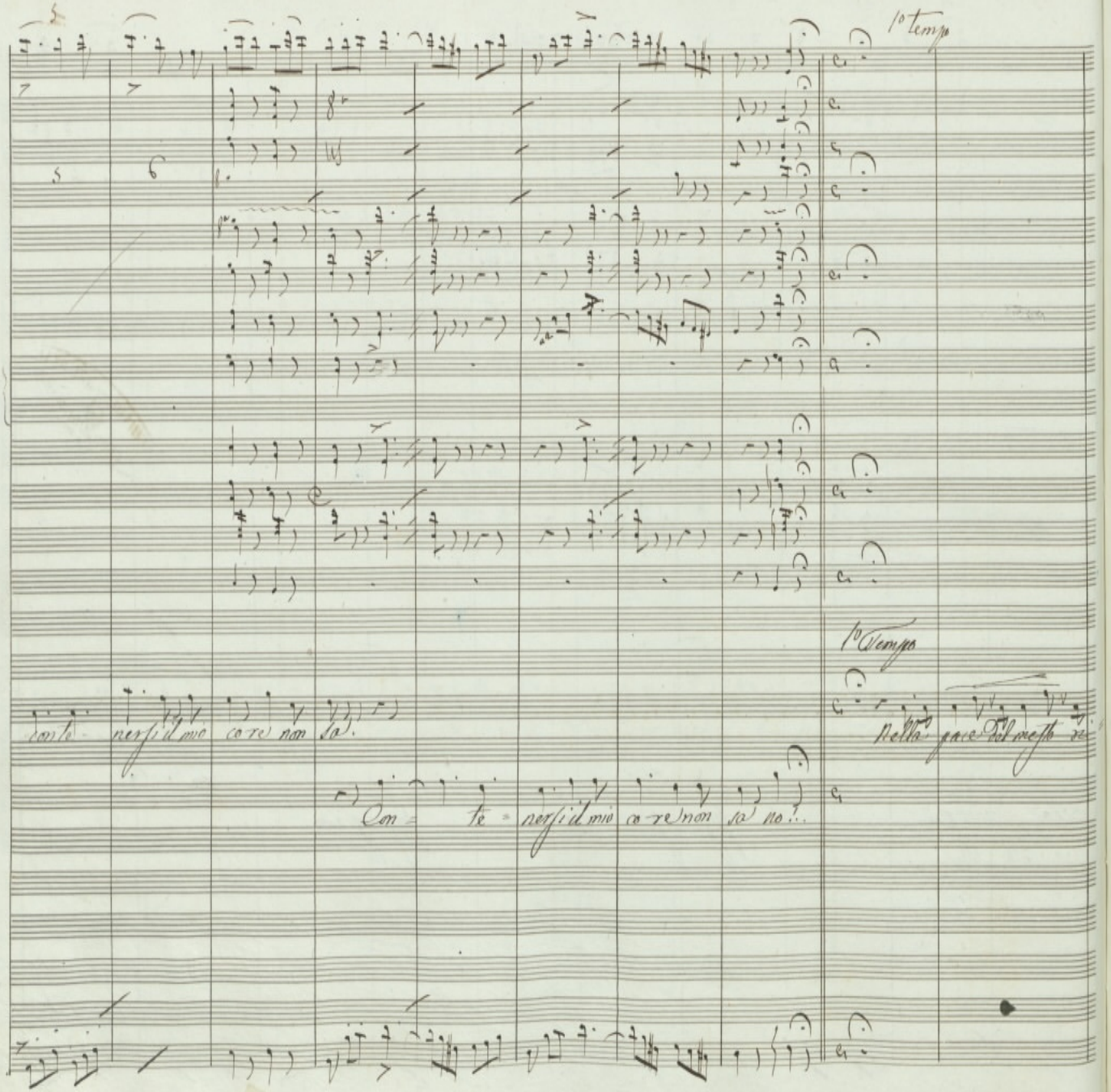
Vivace

3 4 5 6

1 2 3 4

Ella giunge fug=gia=mo fug=giamo

fug=giamo.



1° tempo

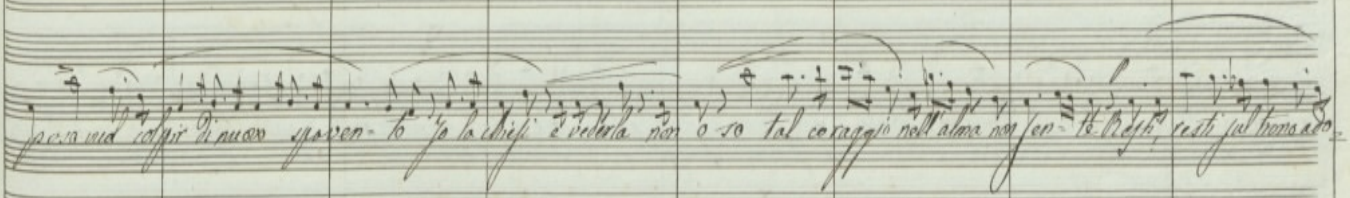
1° Tempo

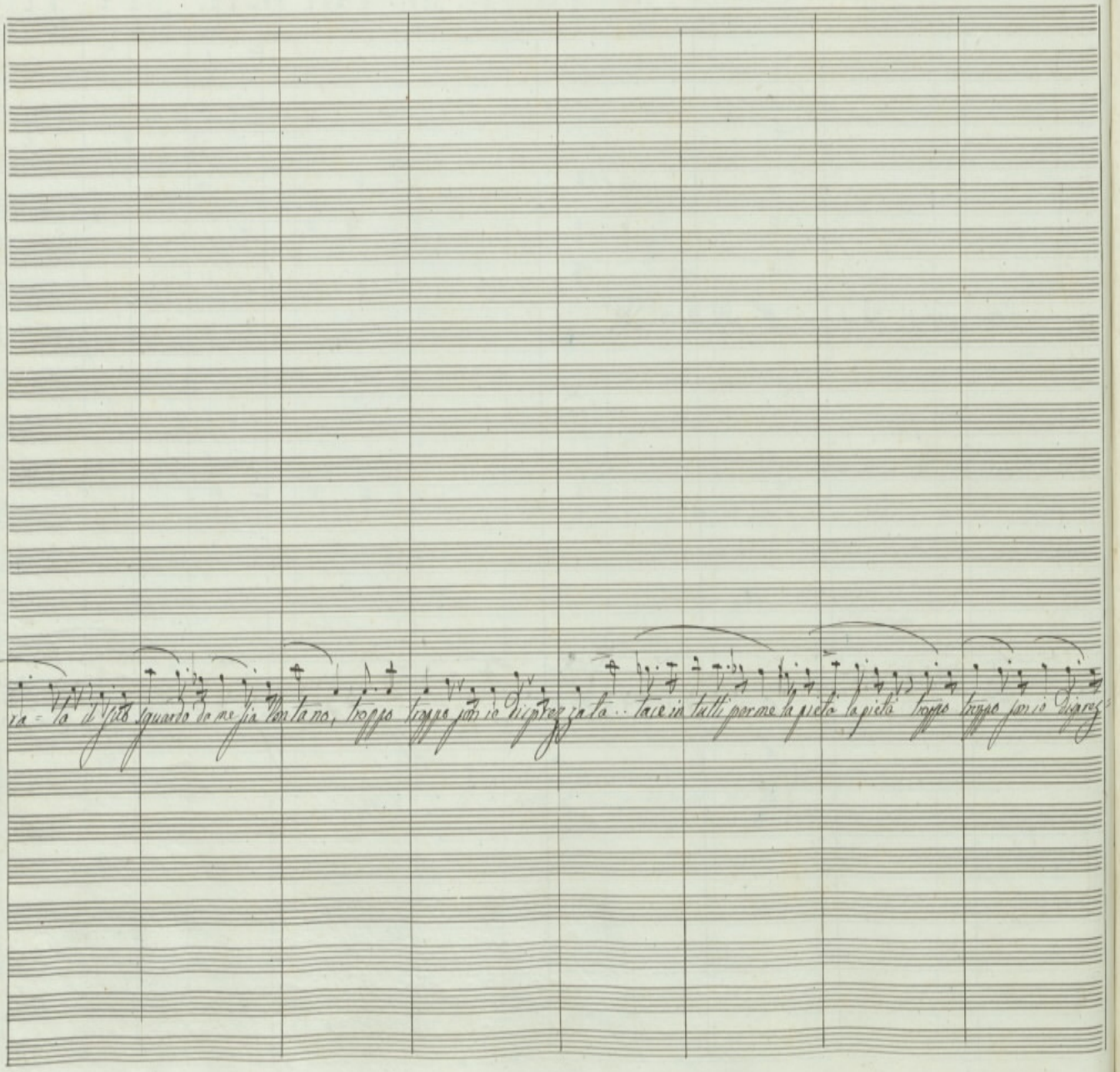
con te - nersi il mio co re non sa.

Nella pace del mesto ri

Con - te - nersi il mio co re non sa no!..

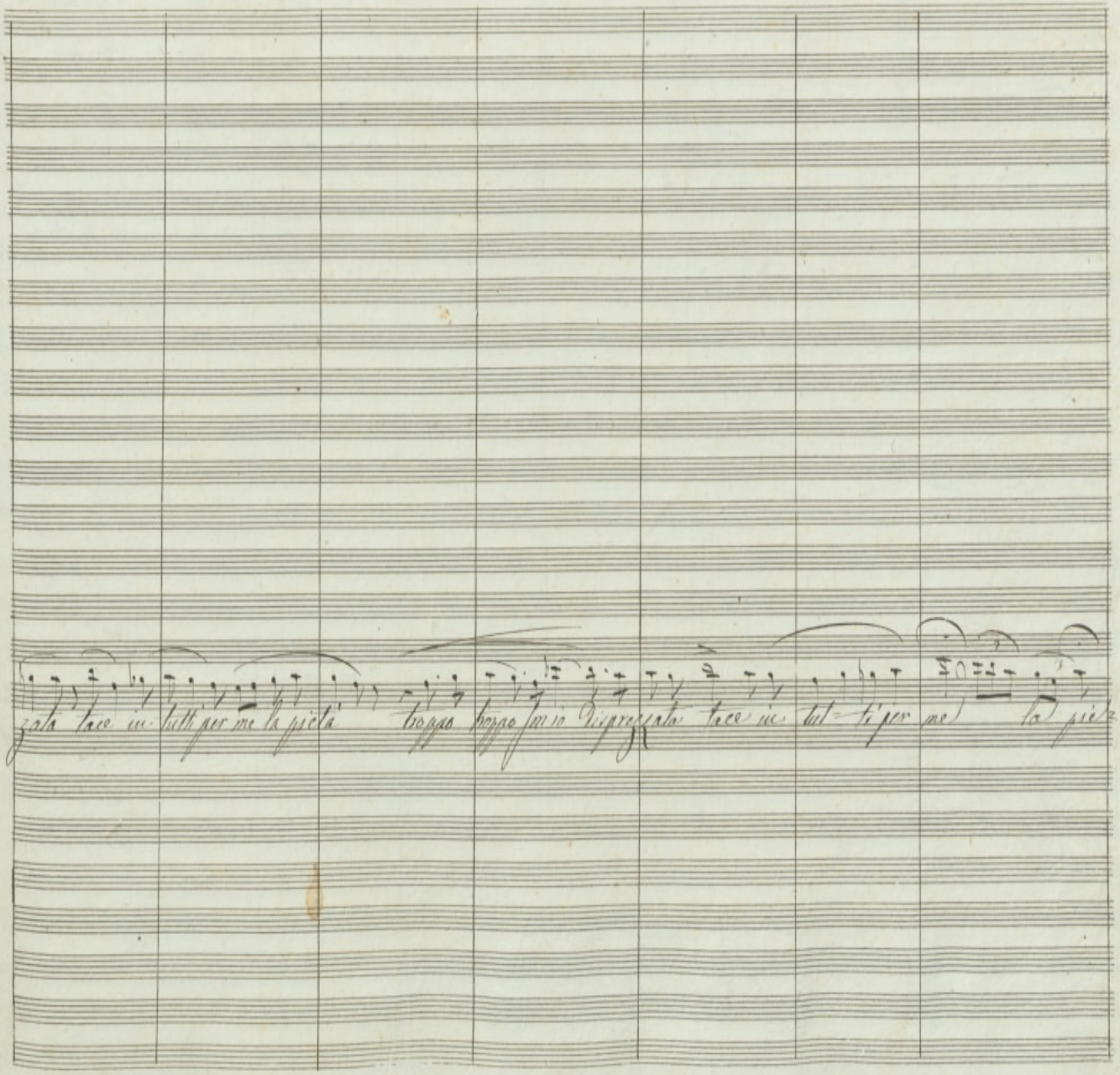
Come prima dal Segno 𝄋 all'Altro 𝄋

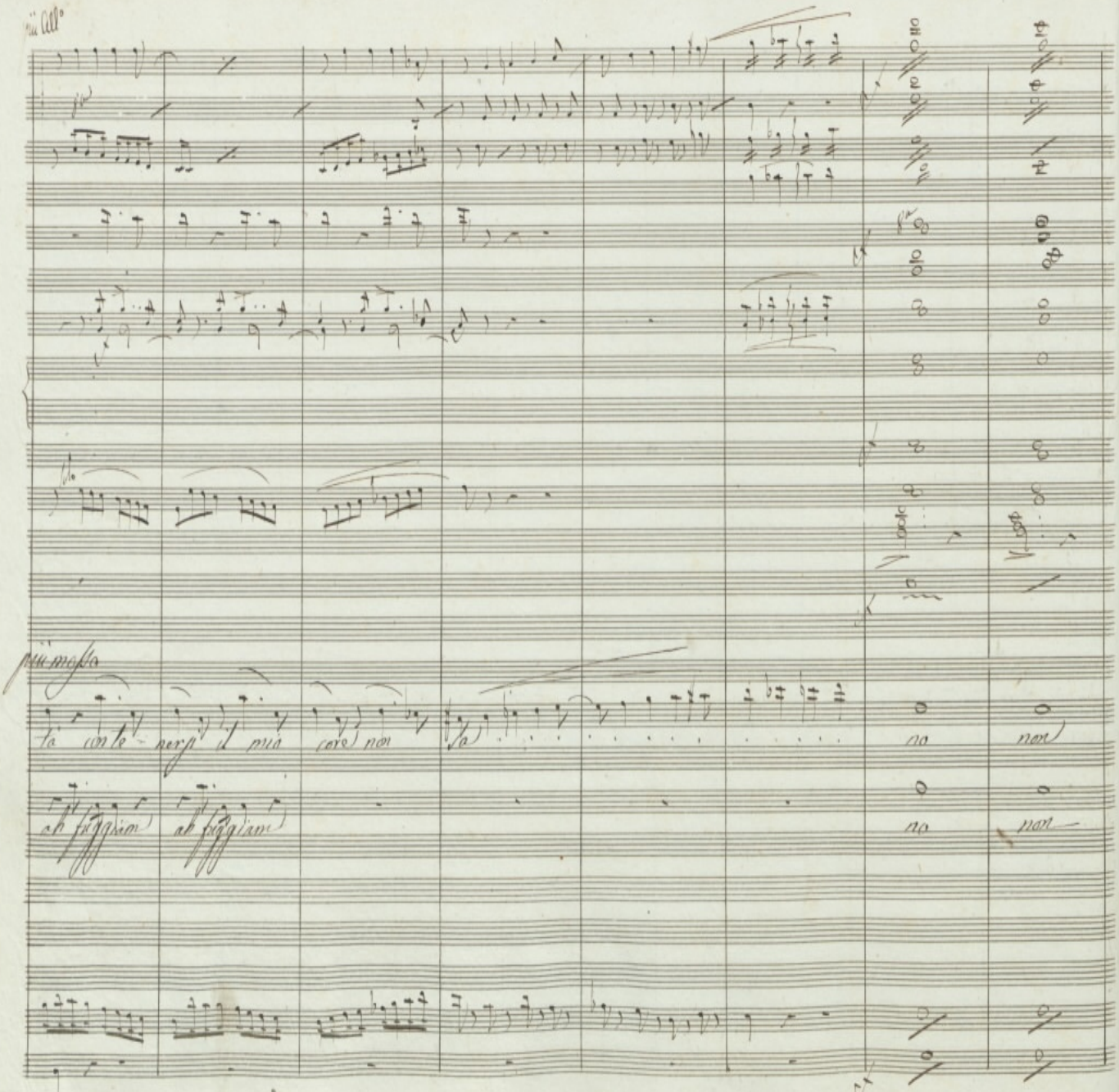




ra = ta il suo sguardo da me sia lontano, troppo troppo son io disprezzata.. tace in tutti per me la pietà la pietà troppo troppo son io disprez=

zata tace in tutti per me la pietà troppo troppo son io disprezzata tace in tut- ti per me la piet-





più All°

più mosso

ta con te - nersi il mio core non sa

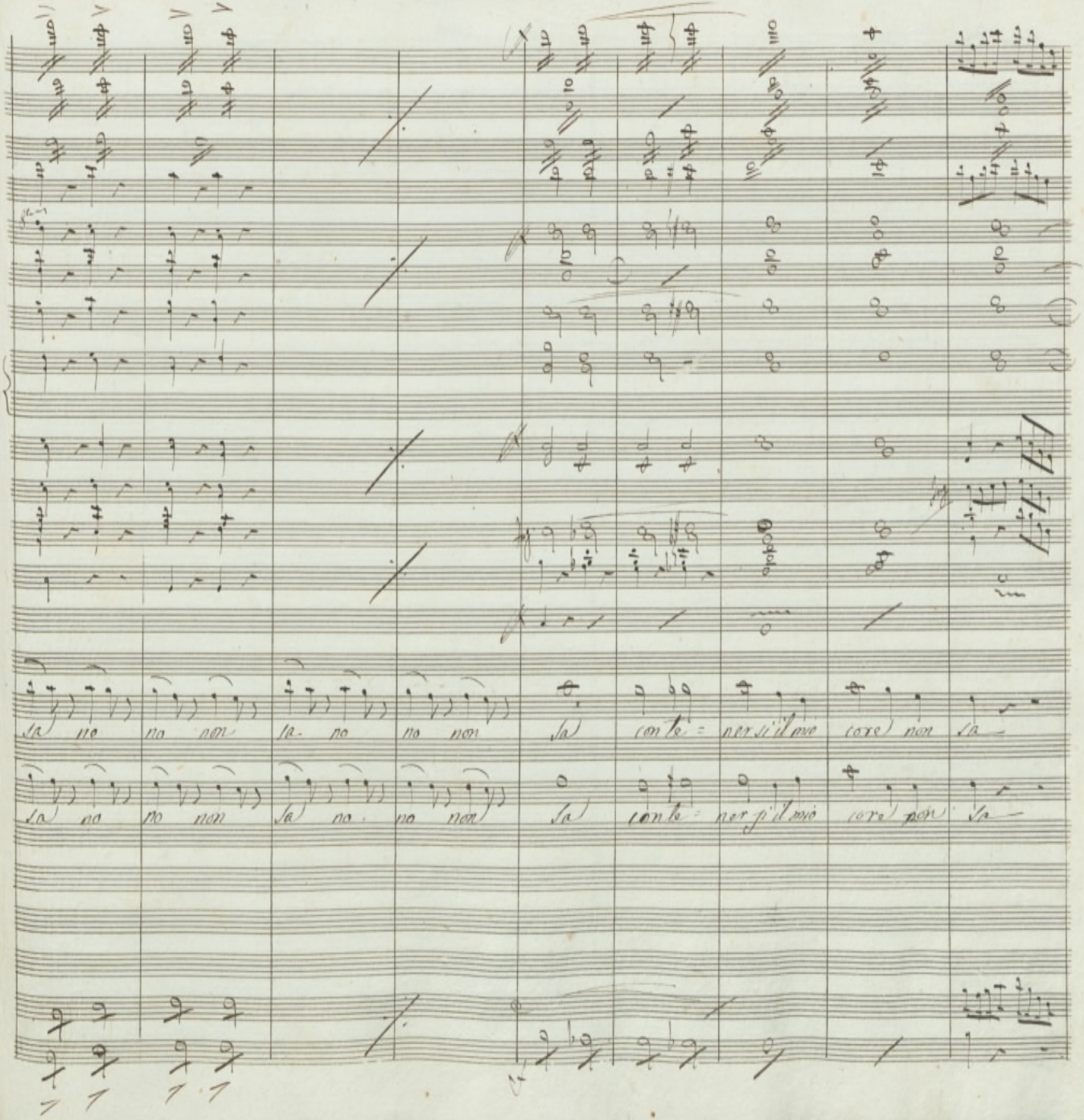
no non

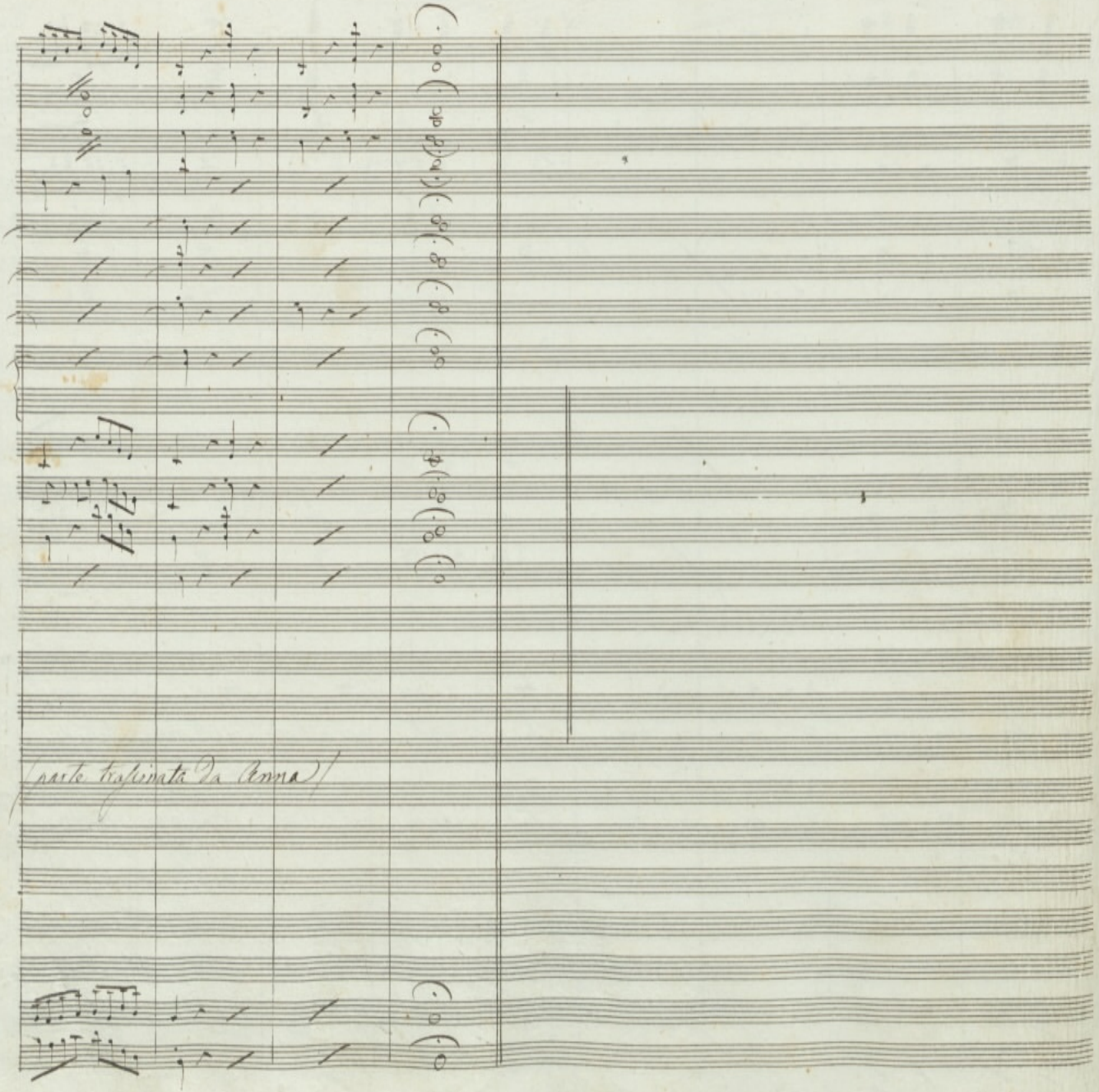
ah fuggiam ah fuggiam

no non

sa no no non sa no no non sa conte = ner si il mio core non sa

sa no no non sa no no non sa conte = ner si il mio core non sa




(parte tagliata da Anna)

Dopo La Cavatina maria

All°

Violini

Viole

Maria

Bassi

ah! non m'inganna la gio ia

Leicester

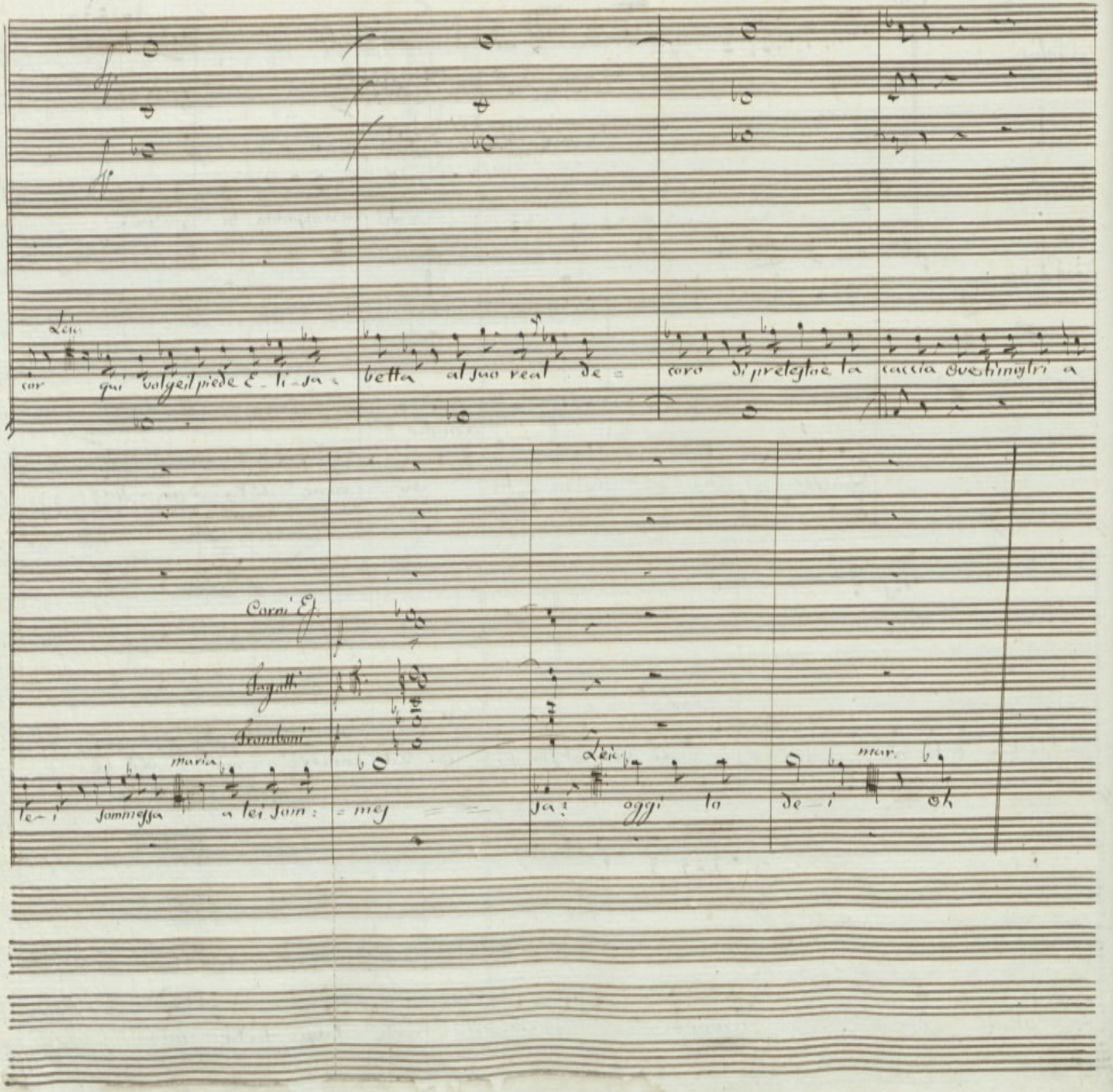
Leicester sei tu? sei tu Qui viene chi t'a dora a spez=

zar le tue Cate ne

maria

Li be raul fin sa= ro dal carcer mio Li be=

ra? è tua per sempre? appena il crede l'agi= tato mio



Leic.

cor qui volgeil piede E_li_sa_ betta al suo real de_ coro di pretesto e la caccia ove ti mostri a

Corni Ef.

Fagotti

Tromboni

maria

le_i sommessa a lei som_ _mes

Leic.

sa? oggi to de_i

mar.

Oh

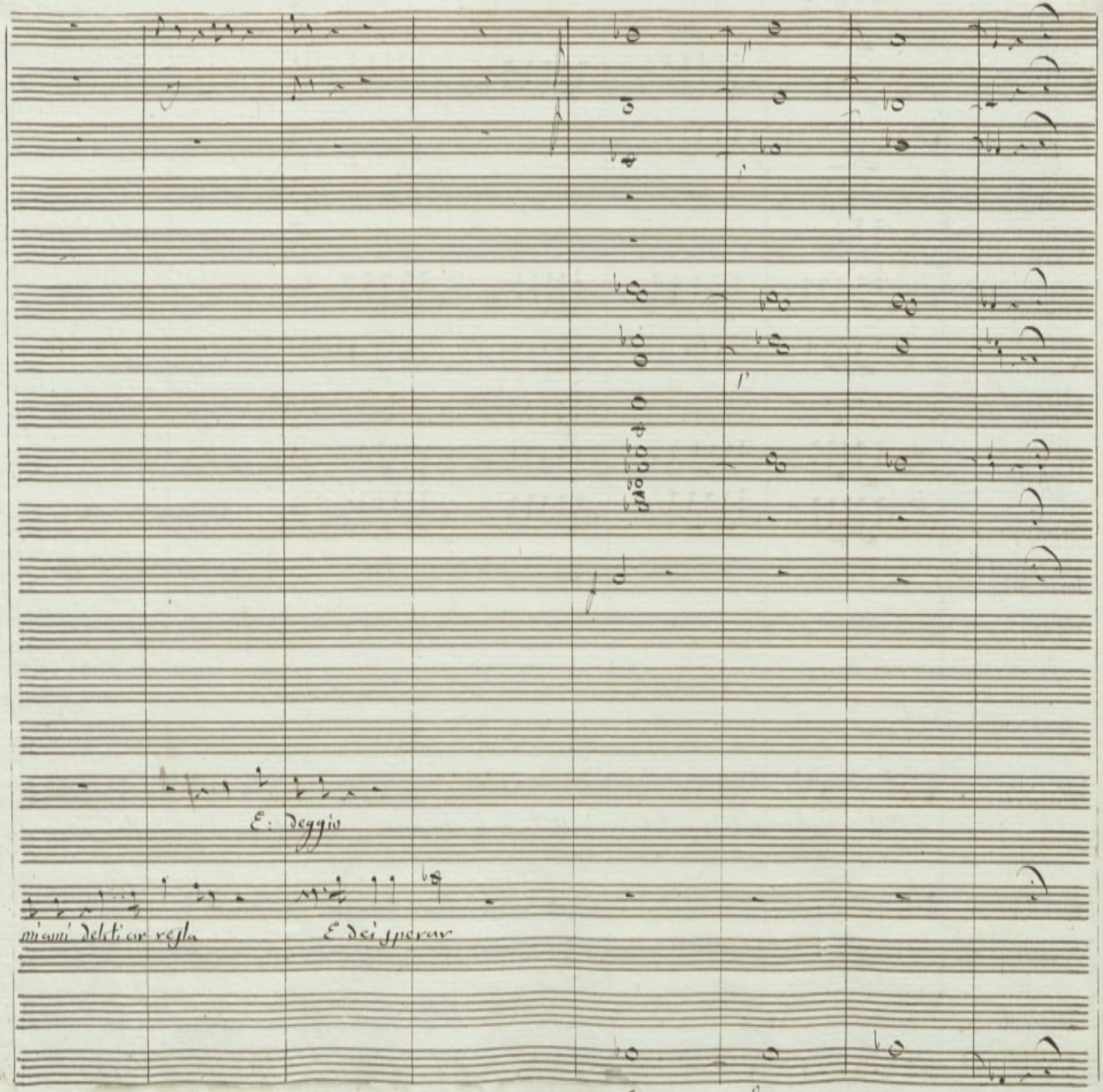
Duetto Maria e Leicester

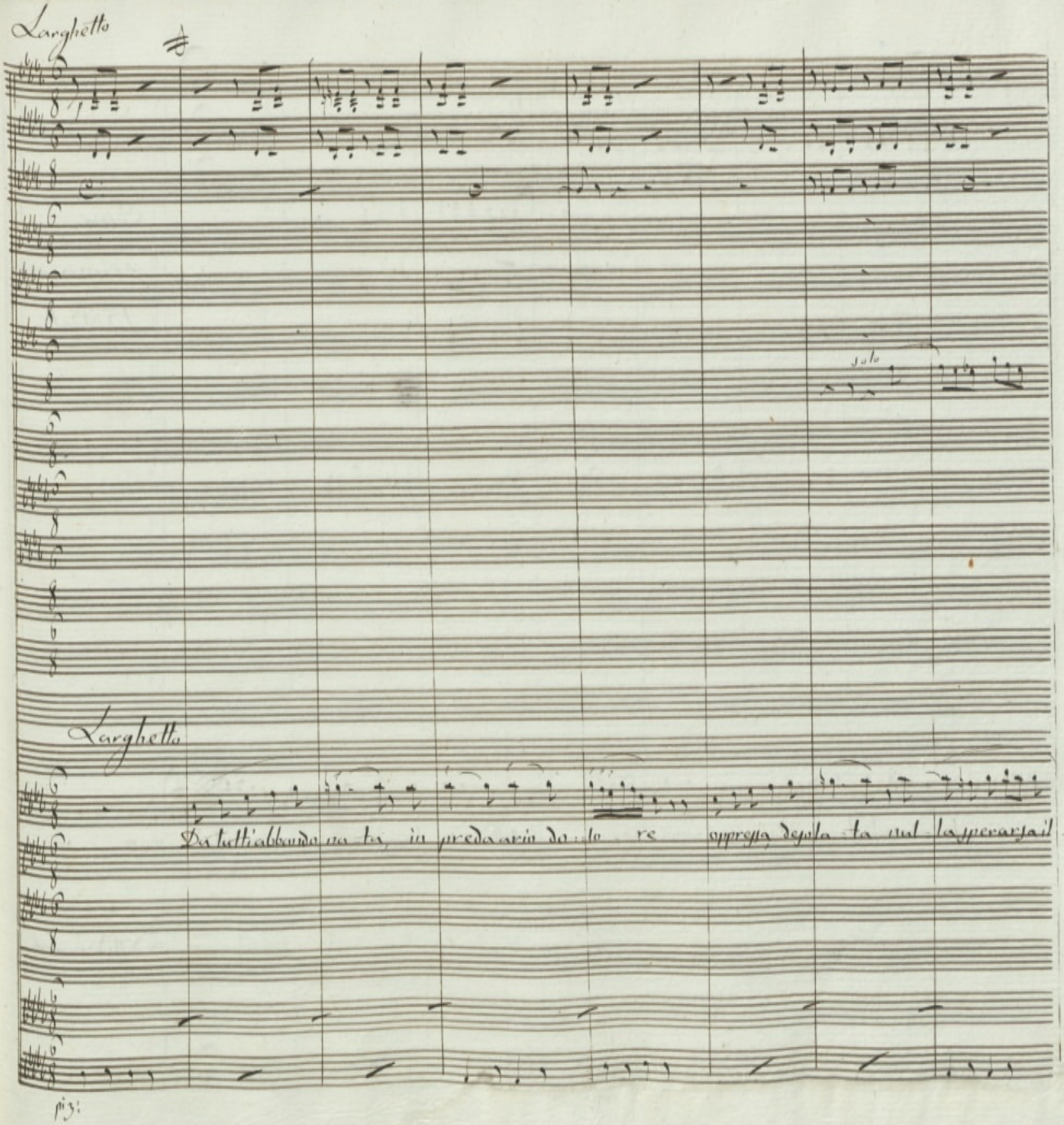
Violini
Viole
Flauti
Oboè
Clarini Sib
Corno Esa
Trombe Bsi
Fagotti
Tromboni
Timpani Mib
Gran Cassa

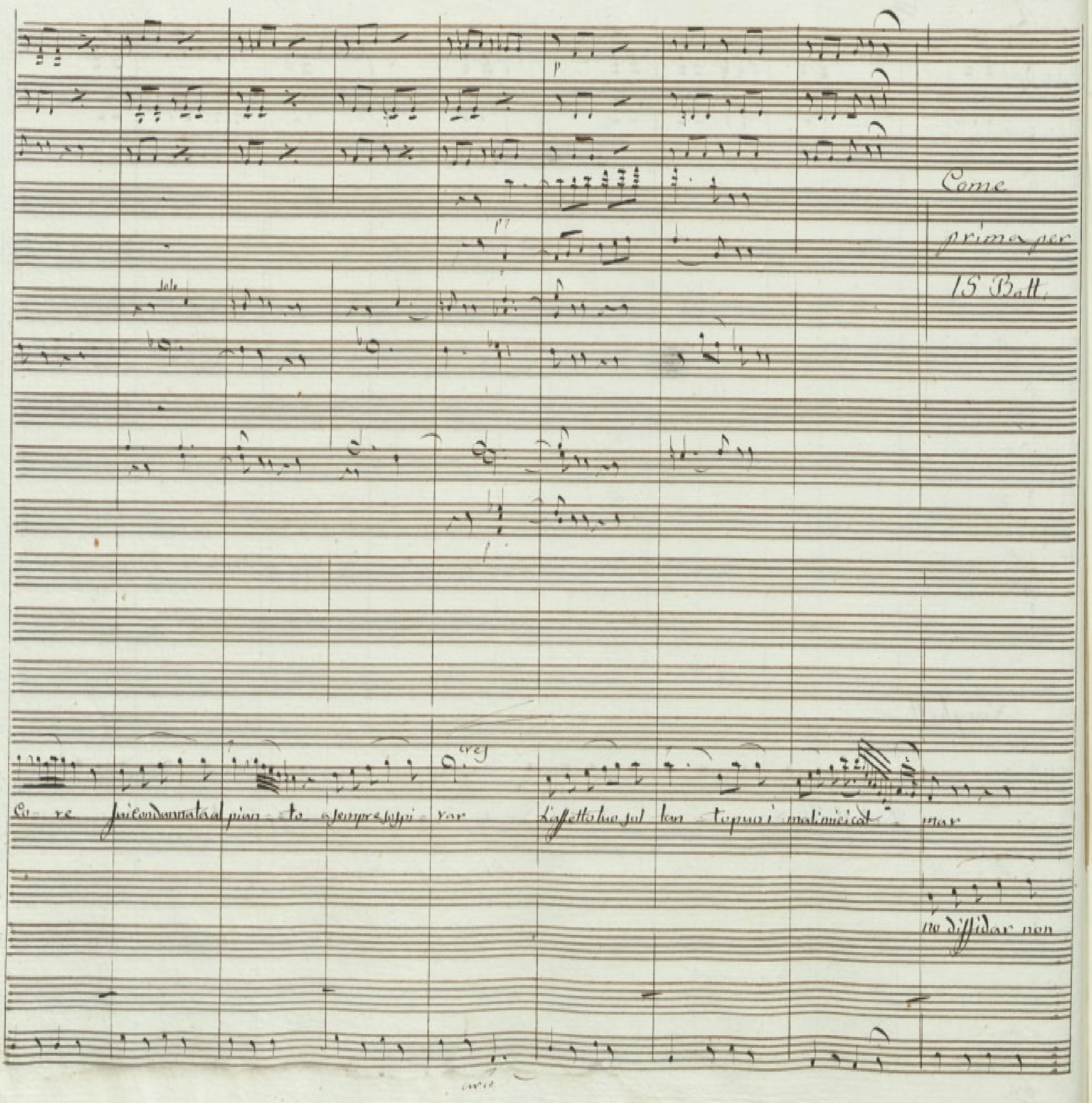
Maria — Ciel che ascolto ah toglimi ah toglimi a vista di costei

Leicester

Violoncelli
Allegro


E: deggio
miami delitiar resta
E dei sperar

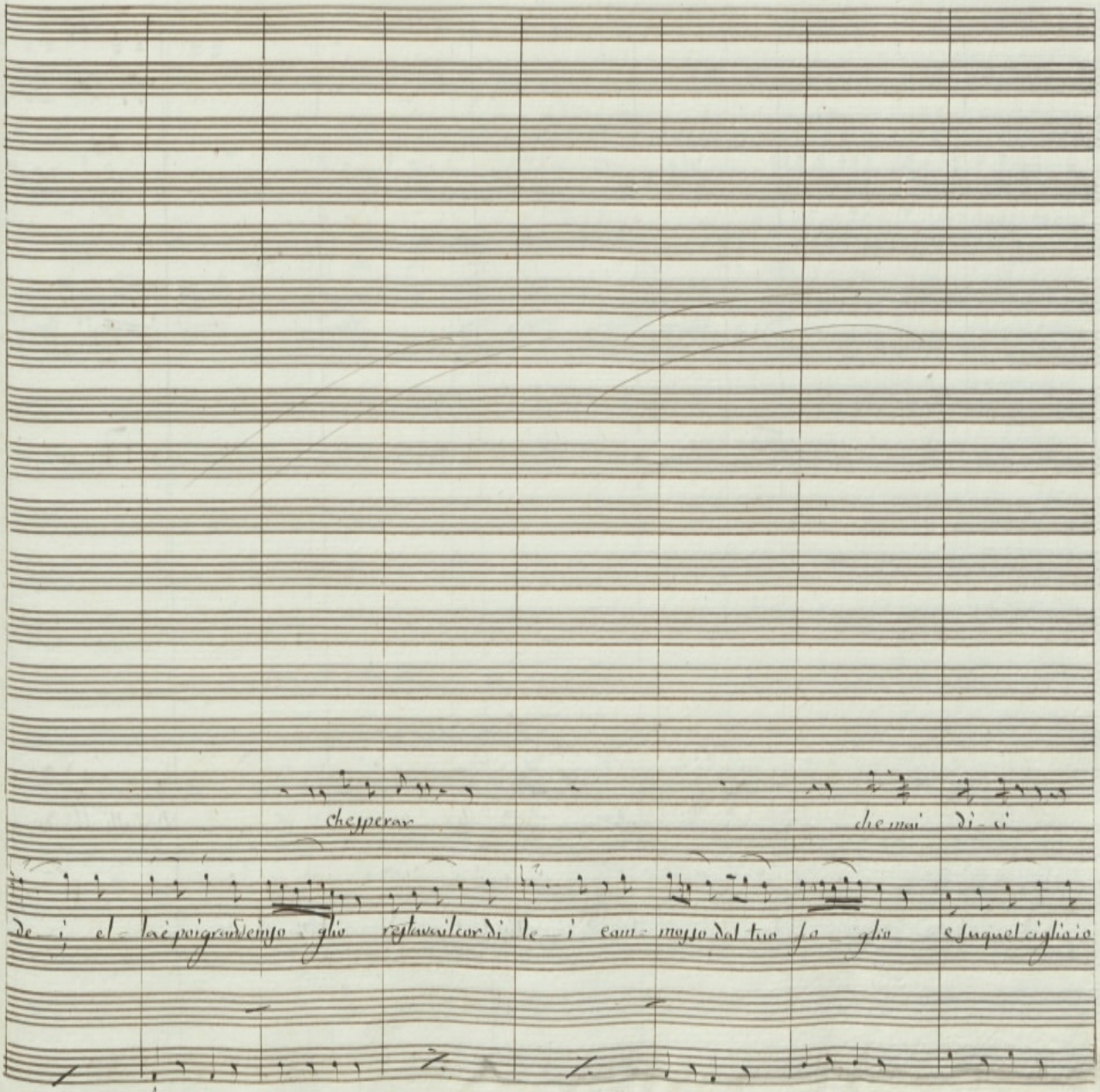

Larghetto
solo
Larghetto
Da tutti abbandonata, in preda ario do lo re oppressa, desola ta nul la sperarsa il
piz:

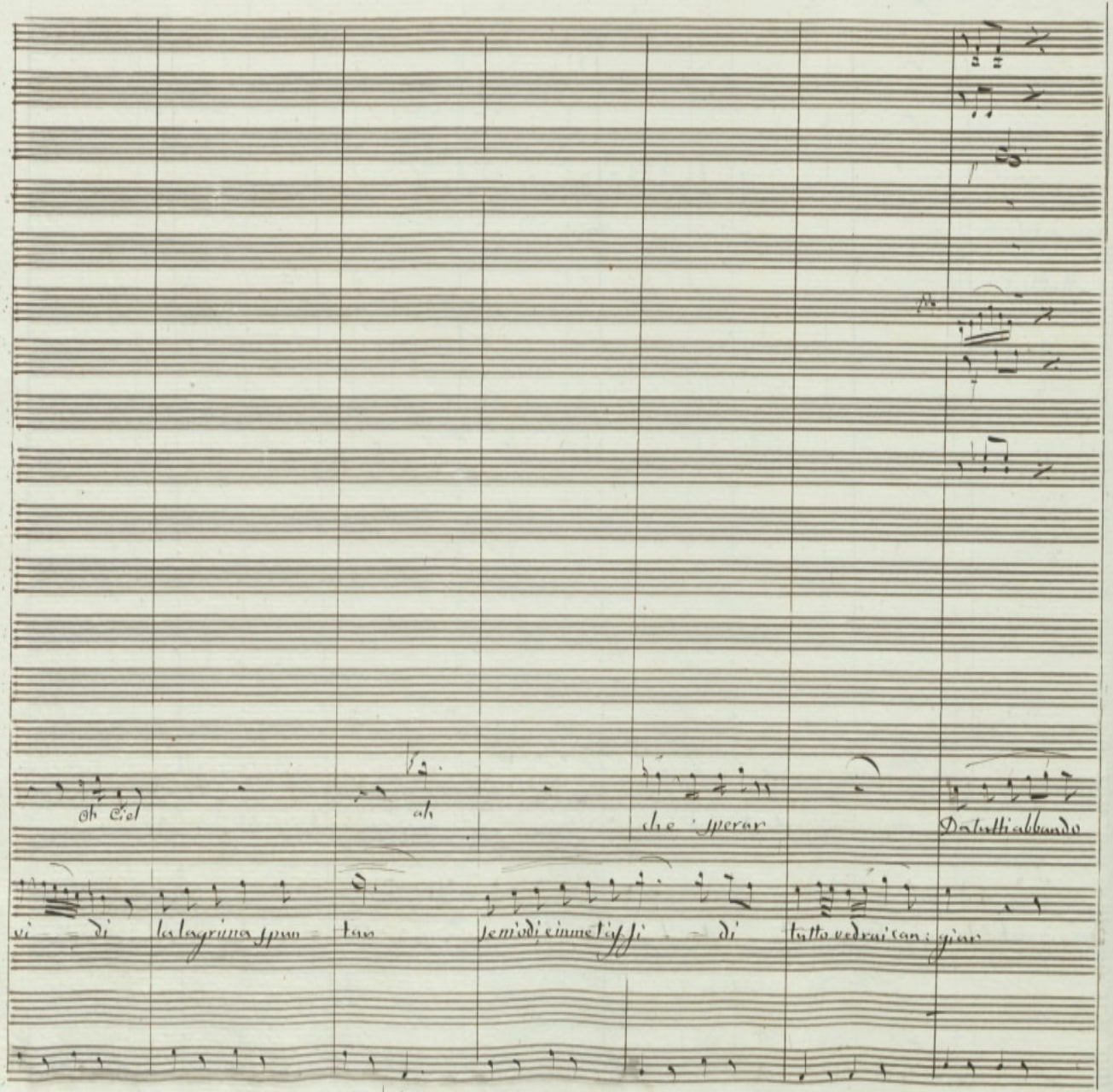

Come prima per 15 Batt.
Co - re sui condannata al pian - to e sempre sospi - rar
L'affetto tuo sol ton - to puoi i mali miei cal - mar
no diffidar non

che sperar

che mai di - ci

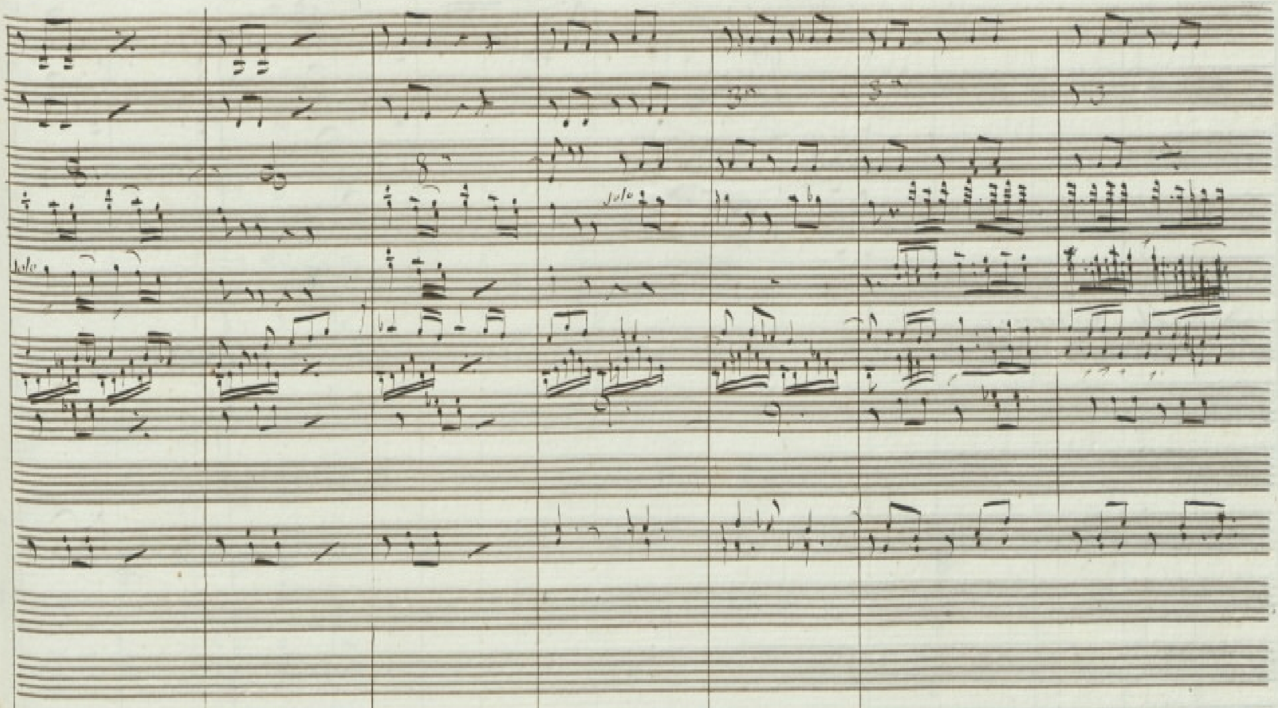
de - i el - la è poi grande in so - glio restava il cor di le - i com - mosso dal tuo so - glio e su quel ciglio io

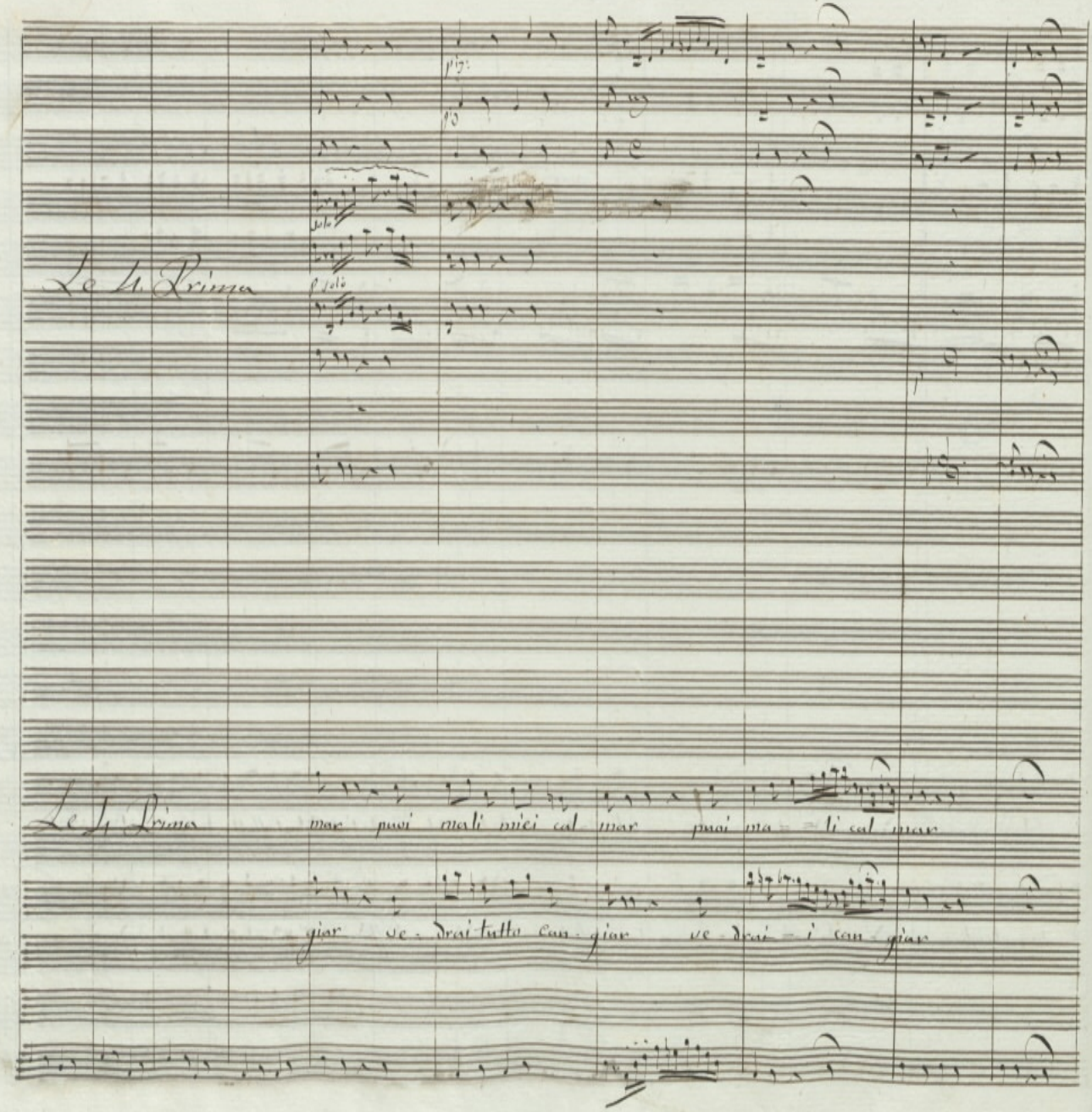




Oh Ciel ah che sperar Da tutti abbando

vi - di la lagrima spun - tar se m'odi, e in me t'affi - di tutto vedrai can - giar


na - ta in preda a rio do - lo - re L'affet - to tuo pot tan - to l'affetto tuo l'affetto tuo più i nimici cal -
E in quel ciglio io vi - di la lagrima spun - tar Deh m'odi e in me t'affida in me t'affida e tutto tutto si vedrai can -

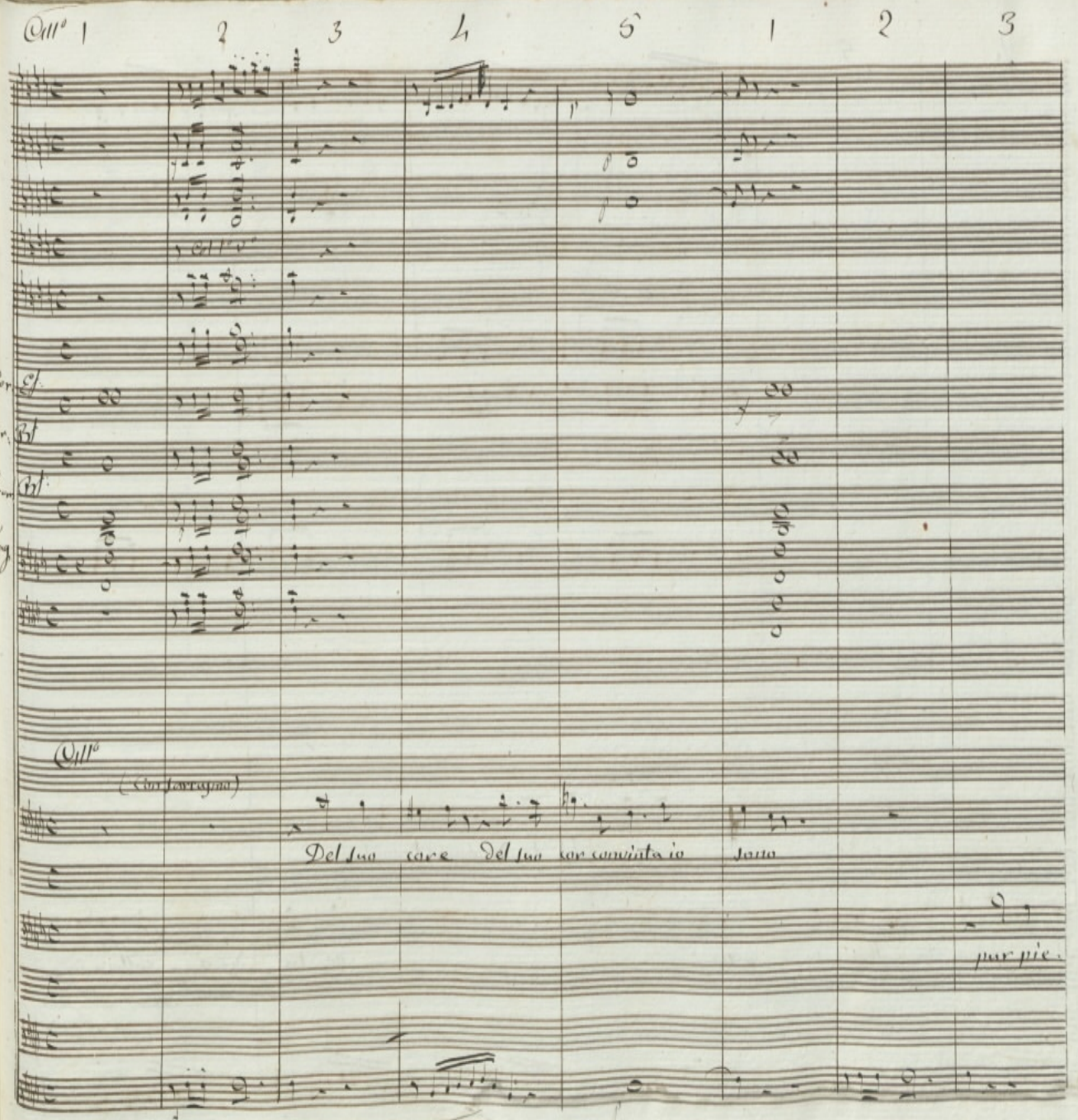


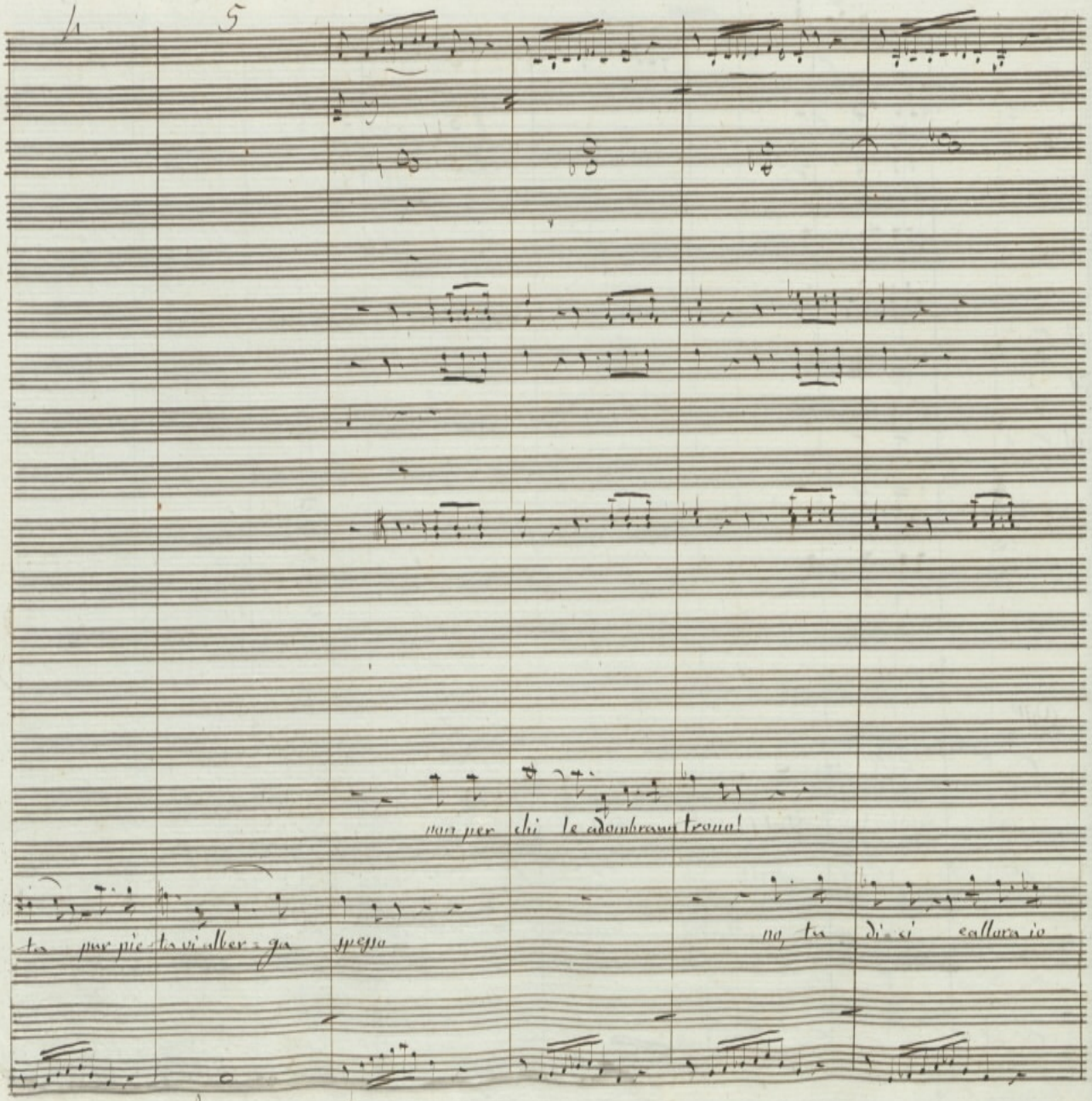
Le 4 Prima

Le 4 Prima

mar puoi mali miei cal mar puoi ma = li cal mar

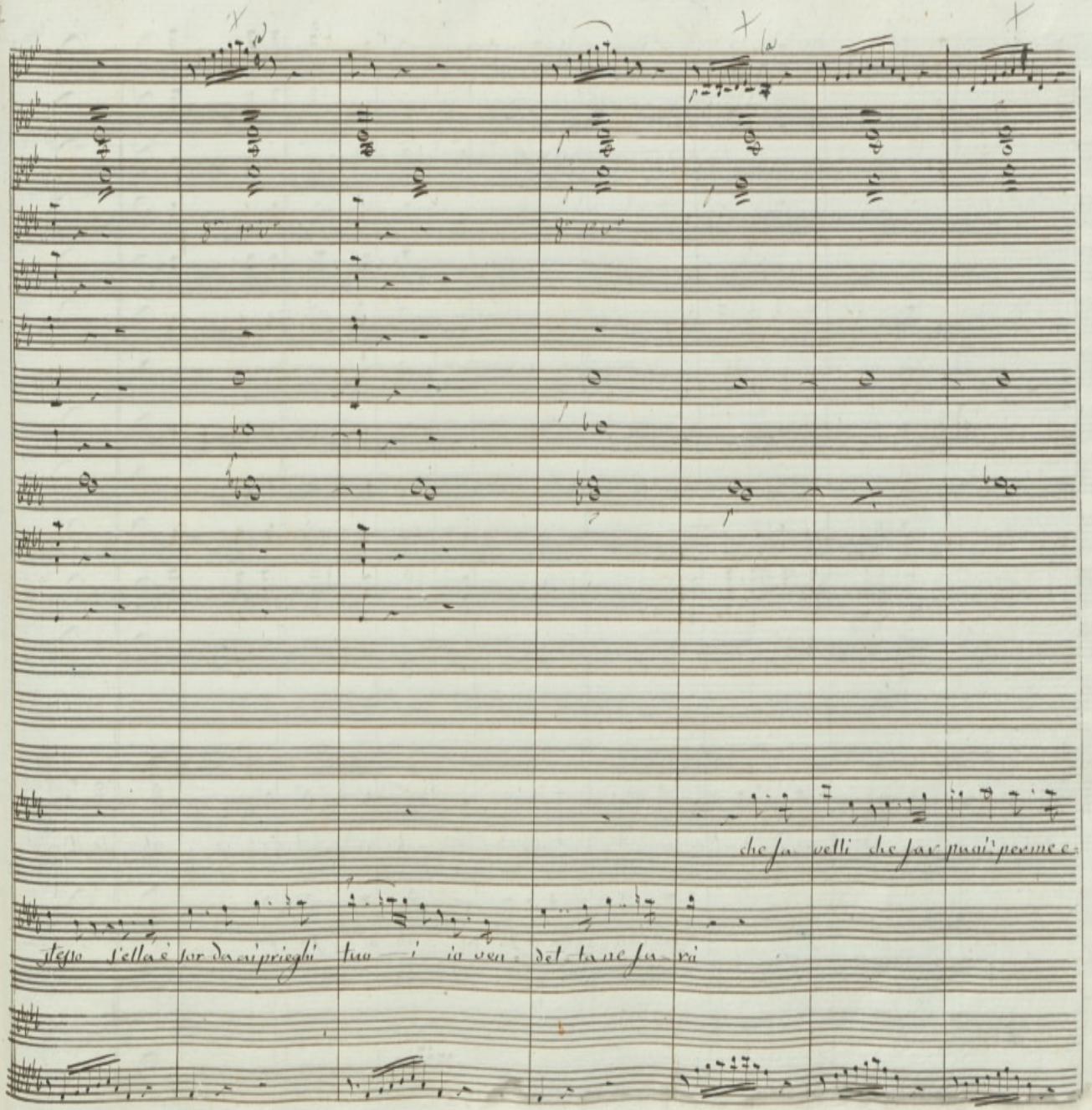
giar ve = drai tutto can = giar ve drai = i can = giar

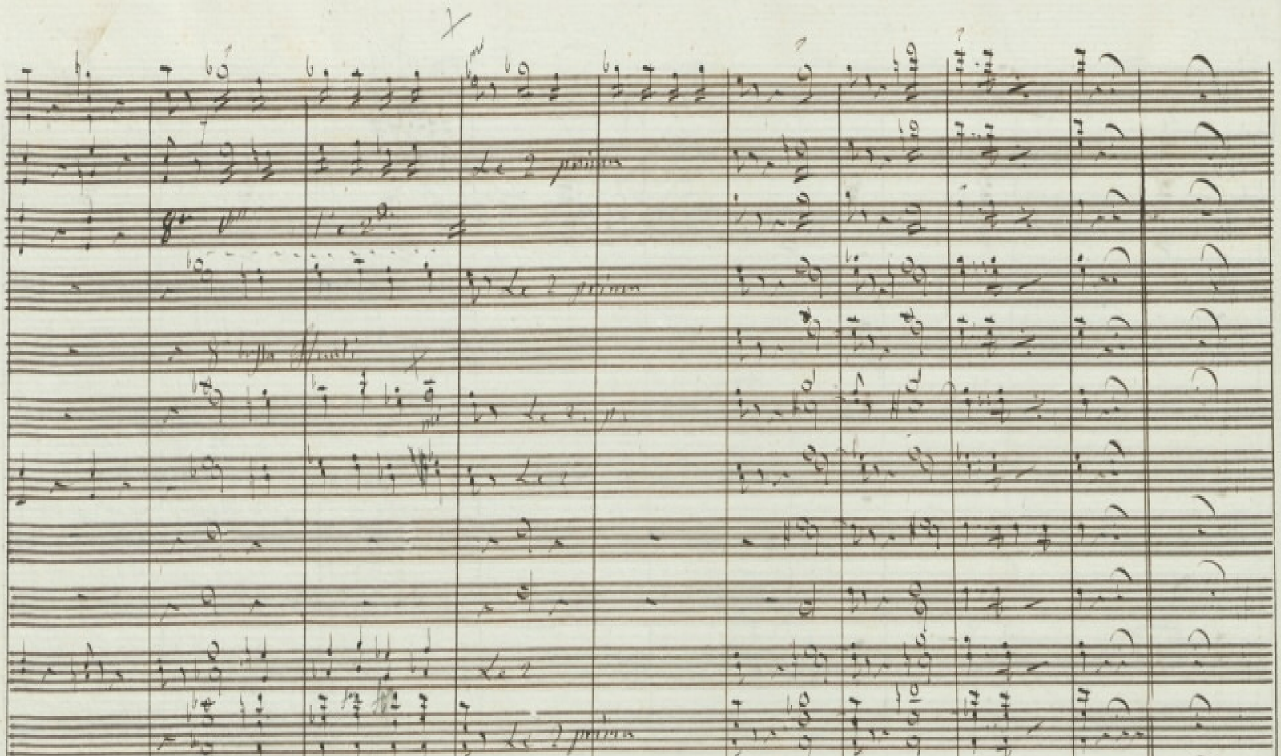

Allº 1 2 3 4 5 1 2 3
Cor. Es.
Cor. Bt.
Trom. Bt.
Fag.
Allº
(Con sarcasmo)
Del suo core Del suo cor convinta io sono
pur pie.



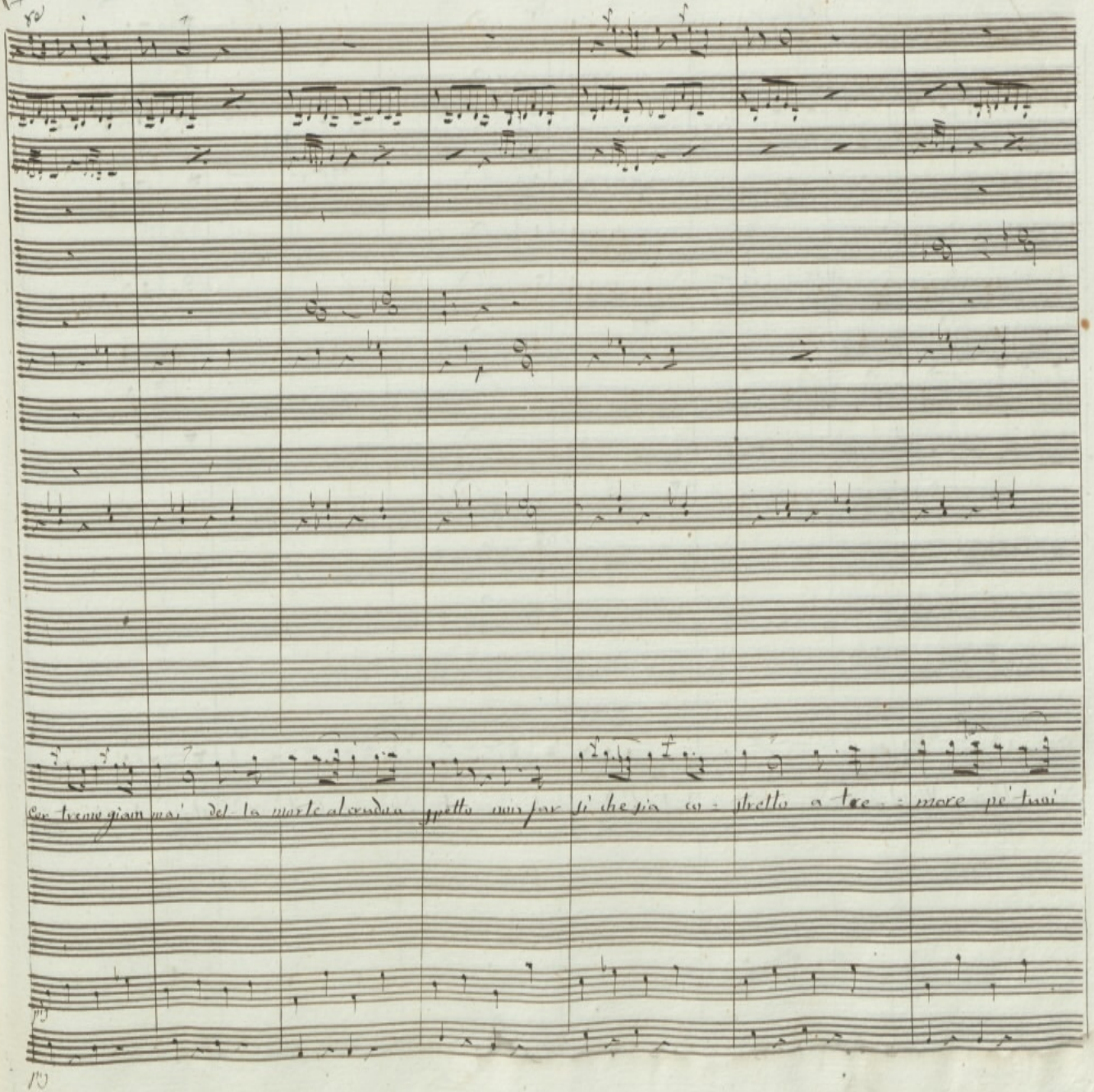
non per chi le adombra un trono!

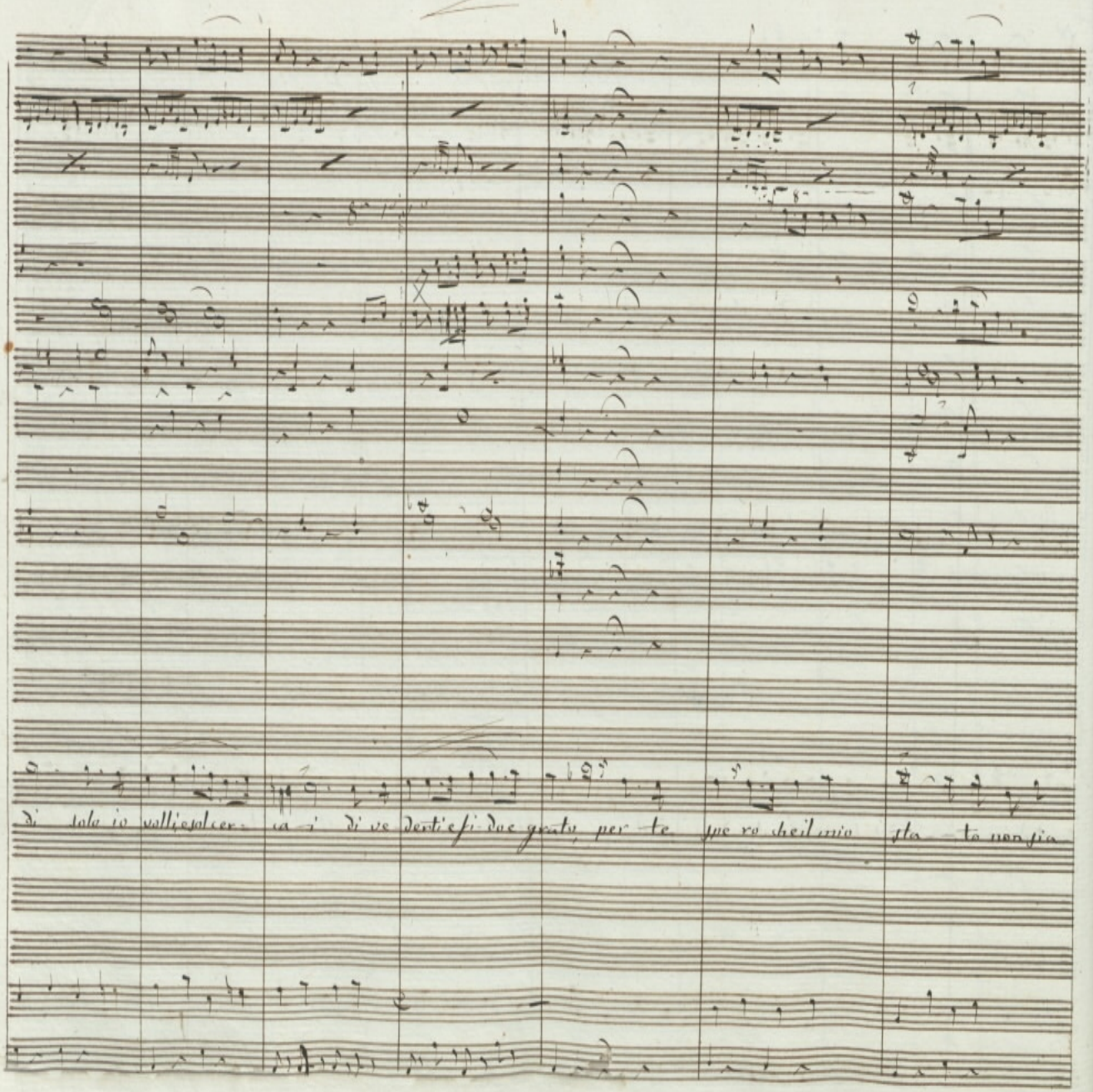
ta pur pie ta vi alber = ga spesso no, tu di = ci e allora io


che fa- velli che far puoi? per me e-
stesso s'ella è sor da ai prieghi tuo - i io ven- det- ta ne fa- rò

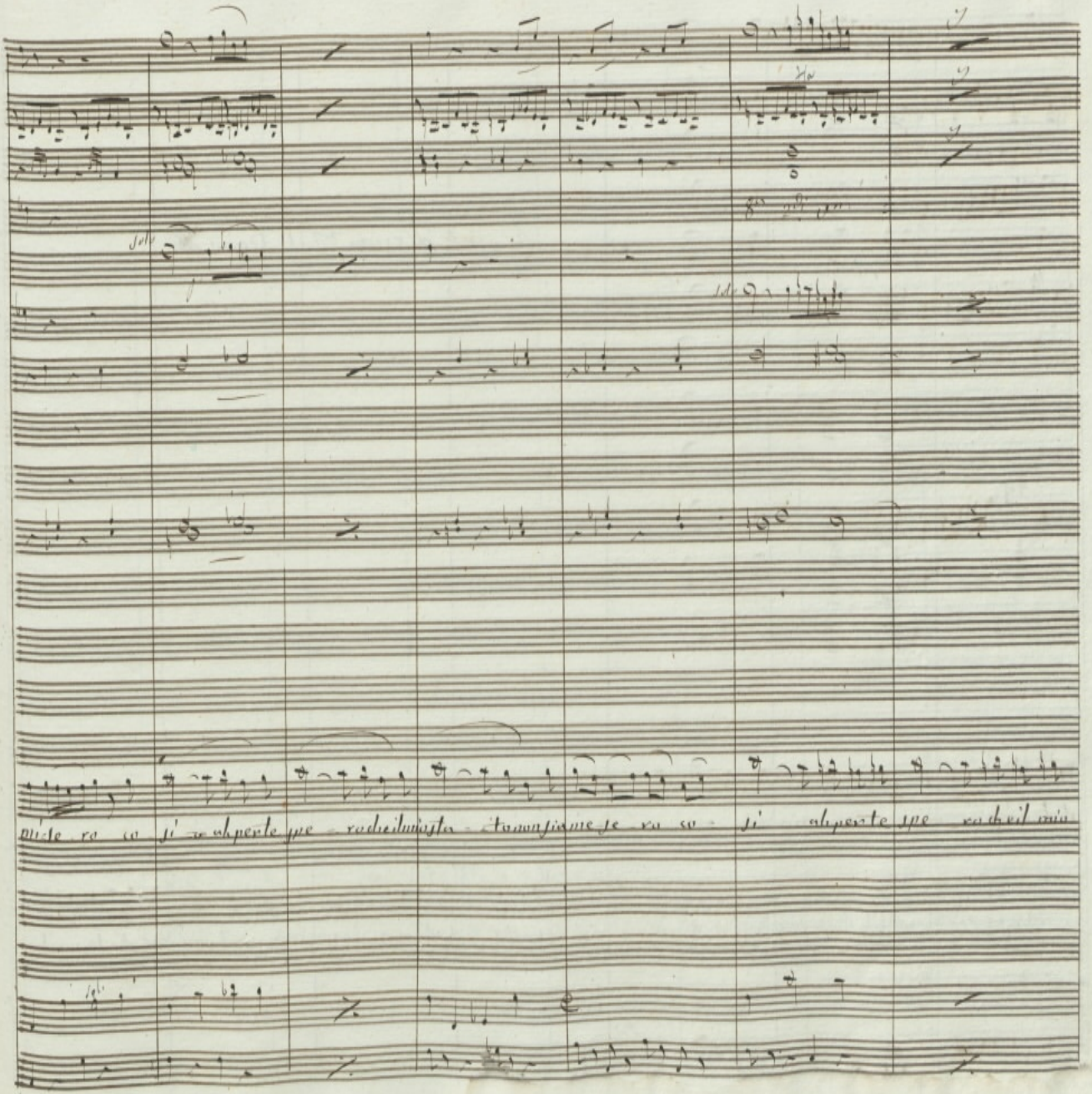

Le 2 prima
vò per me e
vò per me e
vò ah nò nol vò ah se il mio
io ven- detta ne fa- rò ah si fa- rò

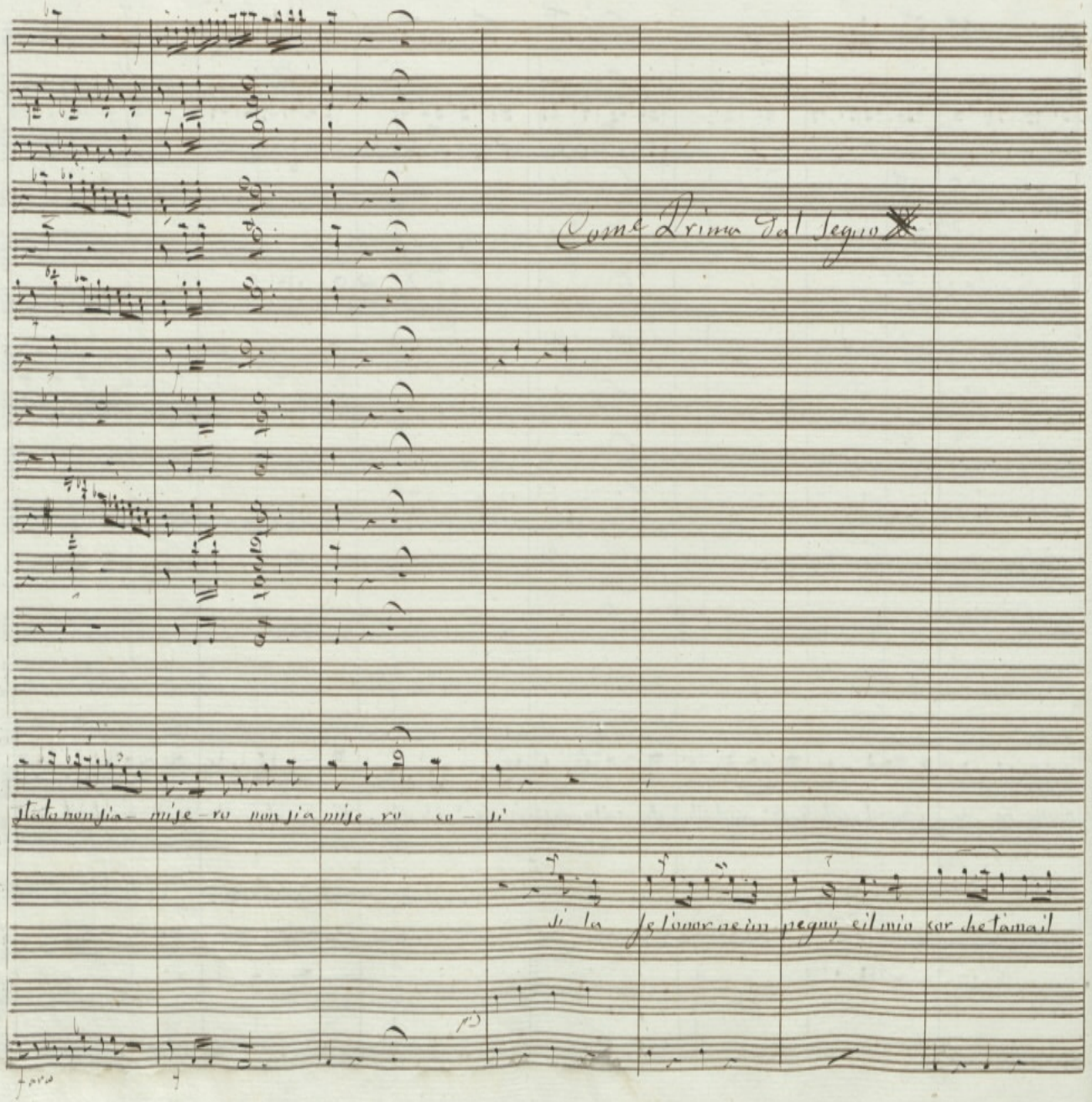
Cor tremo giam mai del la morte al crudo aspetto non far si che sia co = stretto a tre = = more pe' tuoi





di solo io volli e sol cer- ca i di ve- derti e fi- do e grato per te spe ro che il mio sta- to non sia


mi se ro co si ah per te spe ro che il mio sta to non sia me se ro co si ah per te spe ro che il mio



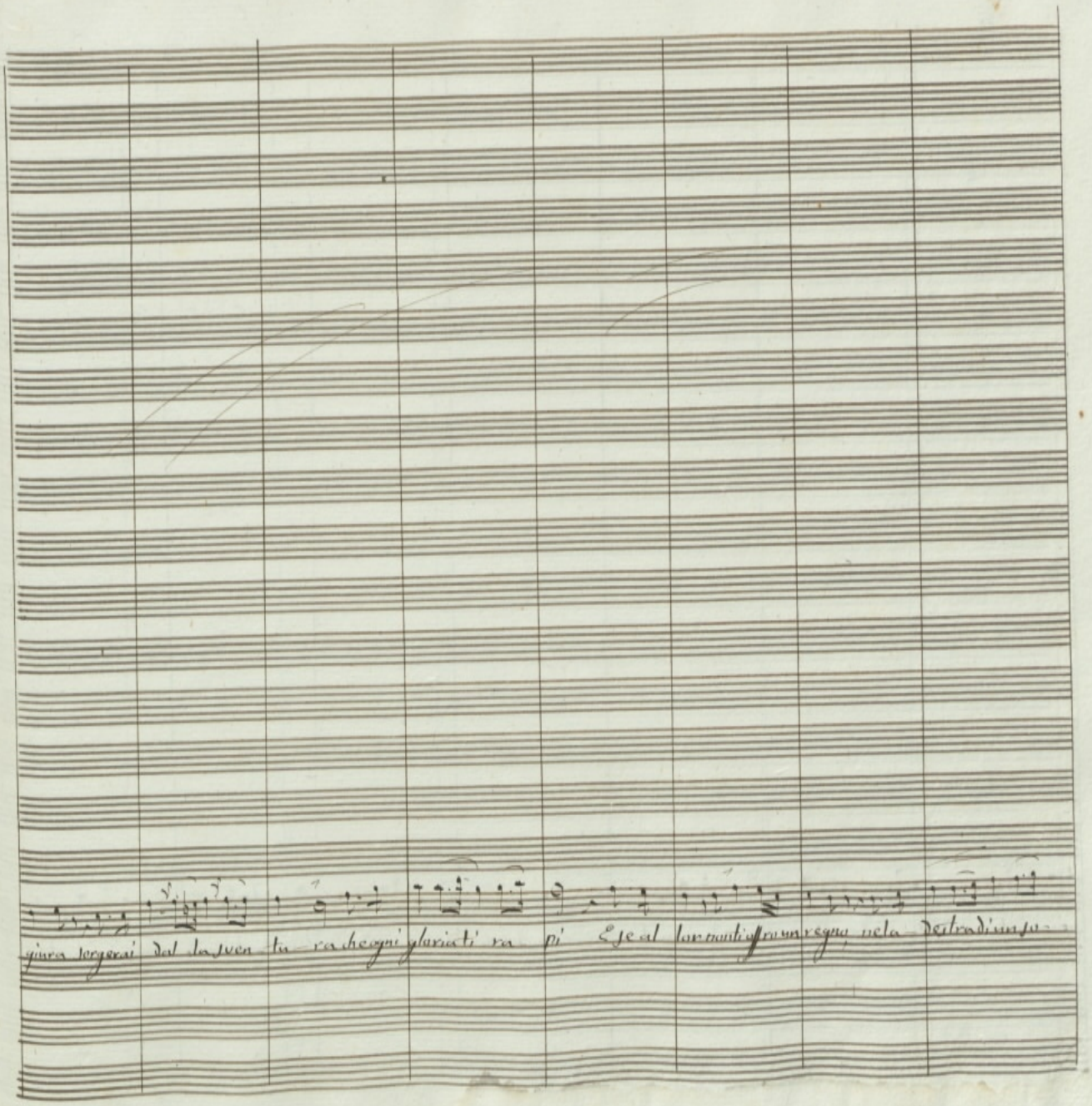
Come Prima dal Segno

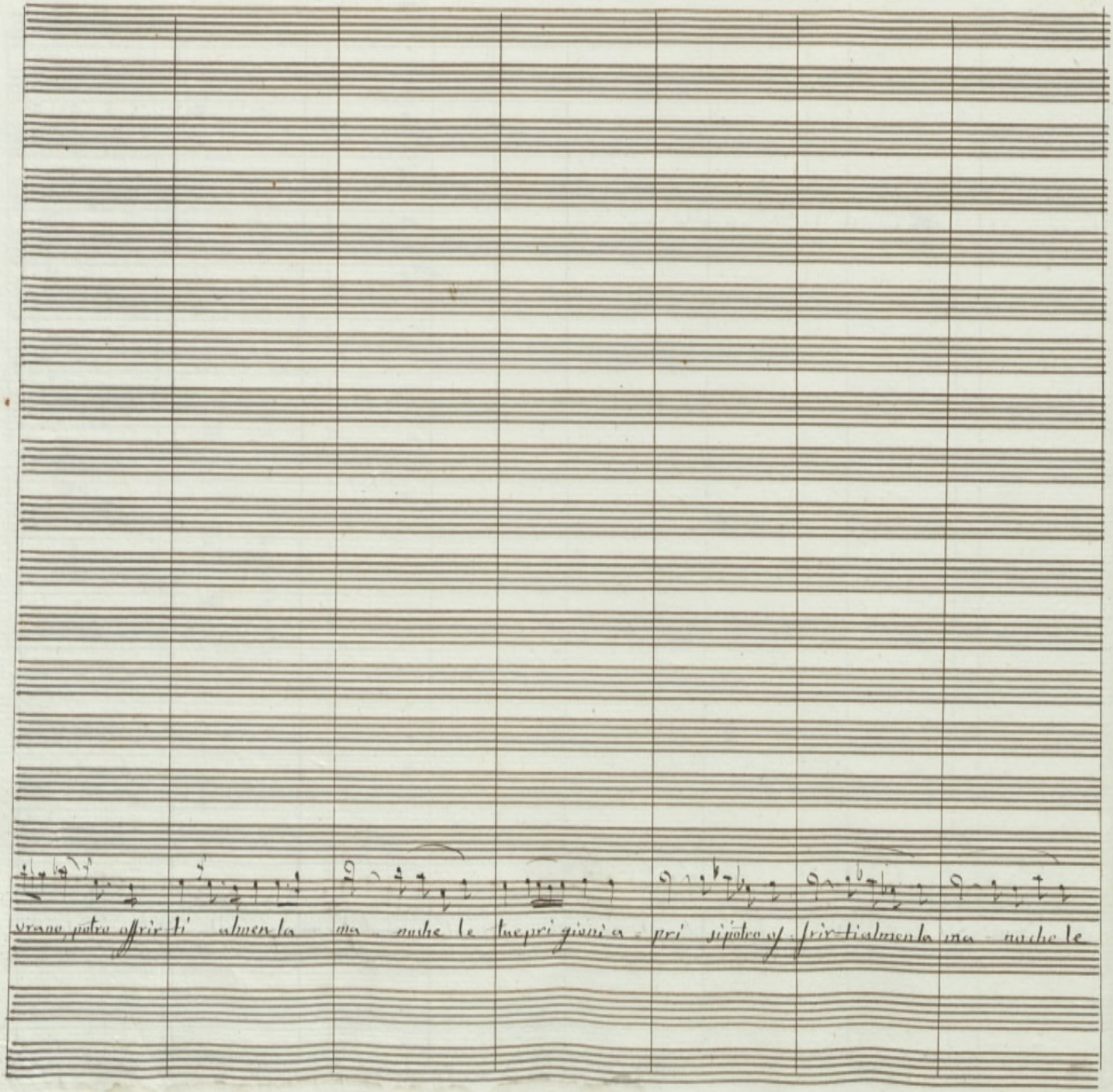
stato non sia mise-ro non sia mise ro co-si

si la fe l'onor ne im pegno, e il mio cor che t'ama il

fare

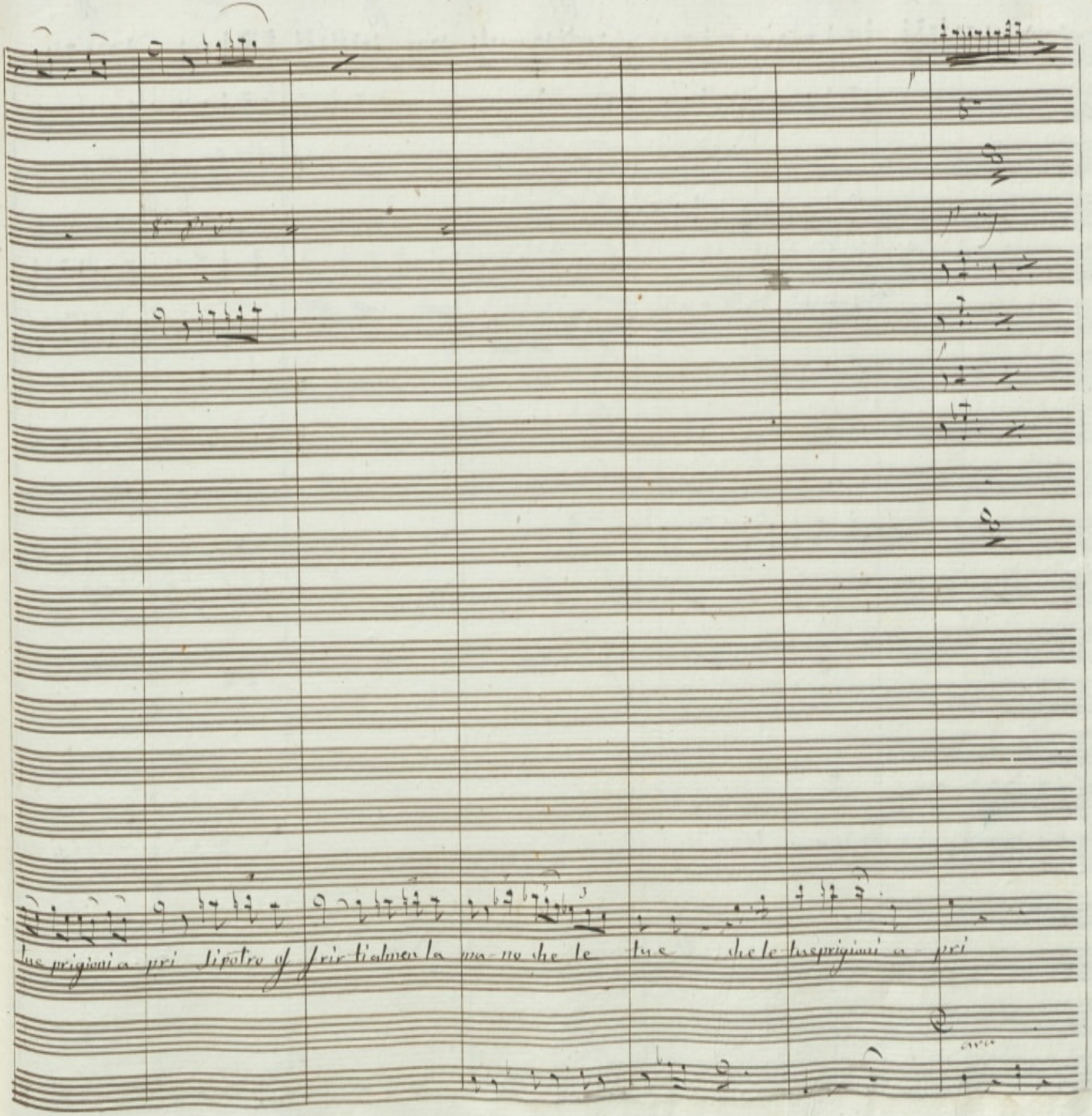
giura sorgerai dal la sven tu ra che ogni gloria ti ra pi E se al lor monti offro un regno, nela destra di un so-

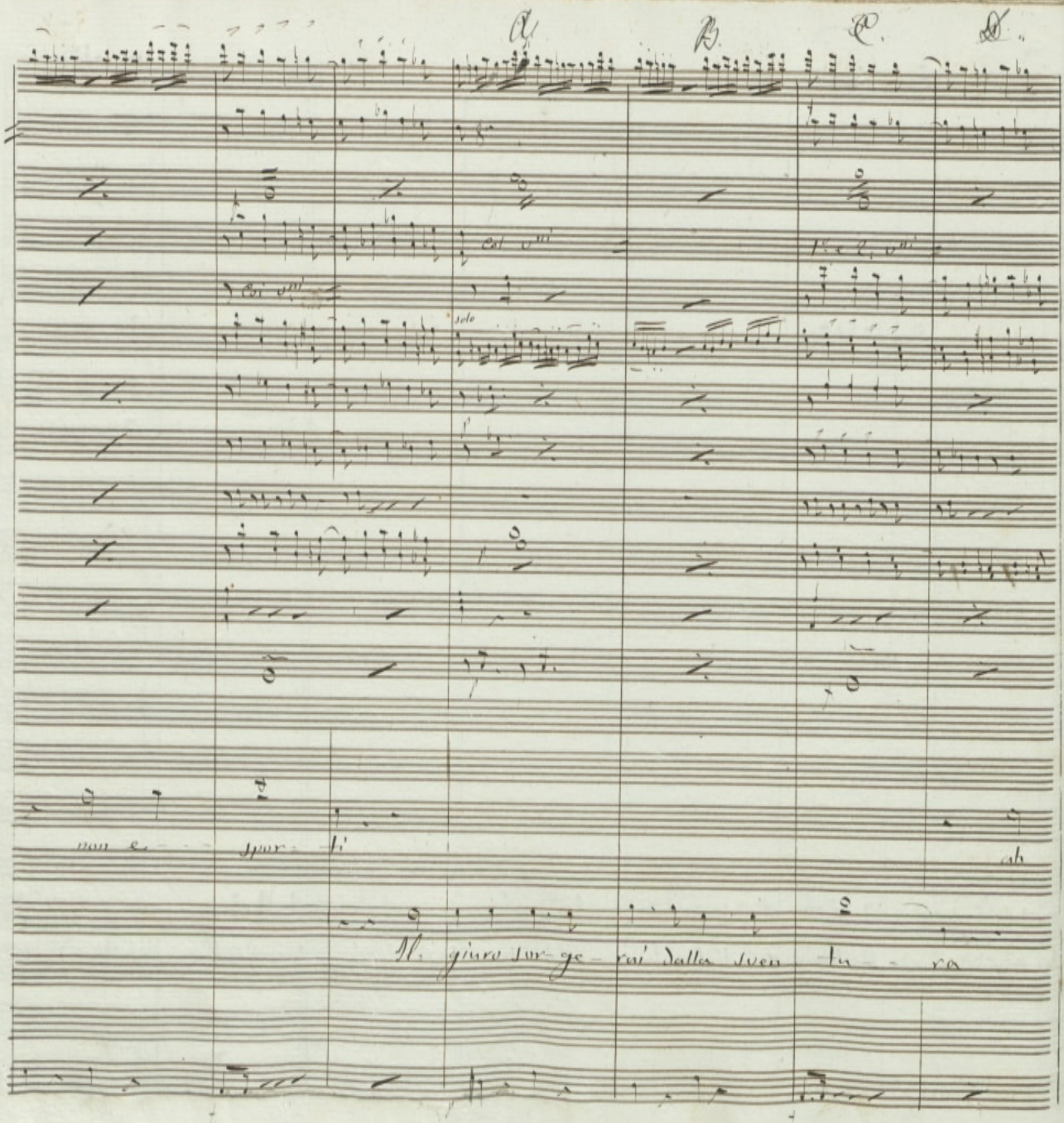




vrano, potro offrir-ti almen la ma - nochè le tue pri gioni a - pri si potro of - frir-ti almen la ma - nochè le

tue prigioni a pri si potro of frir ti almen la ma no che le tue che le tue prigioni a pri





A B C D

Coi vni

1° e 2° vni

Coi vni

solo

non e - - spor - ti

ah

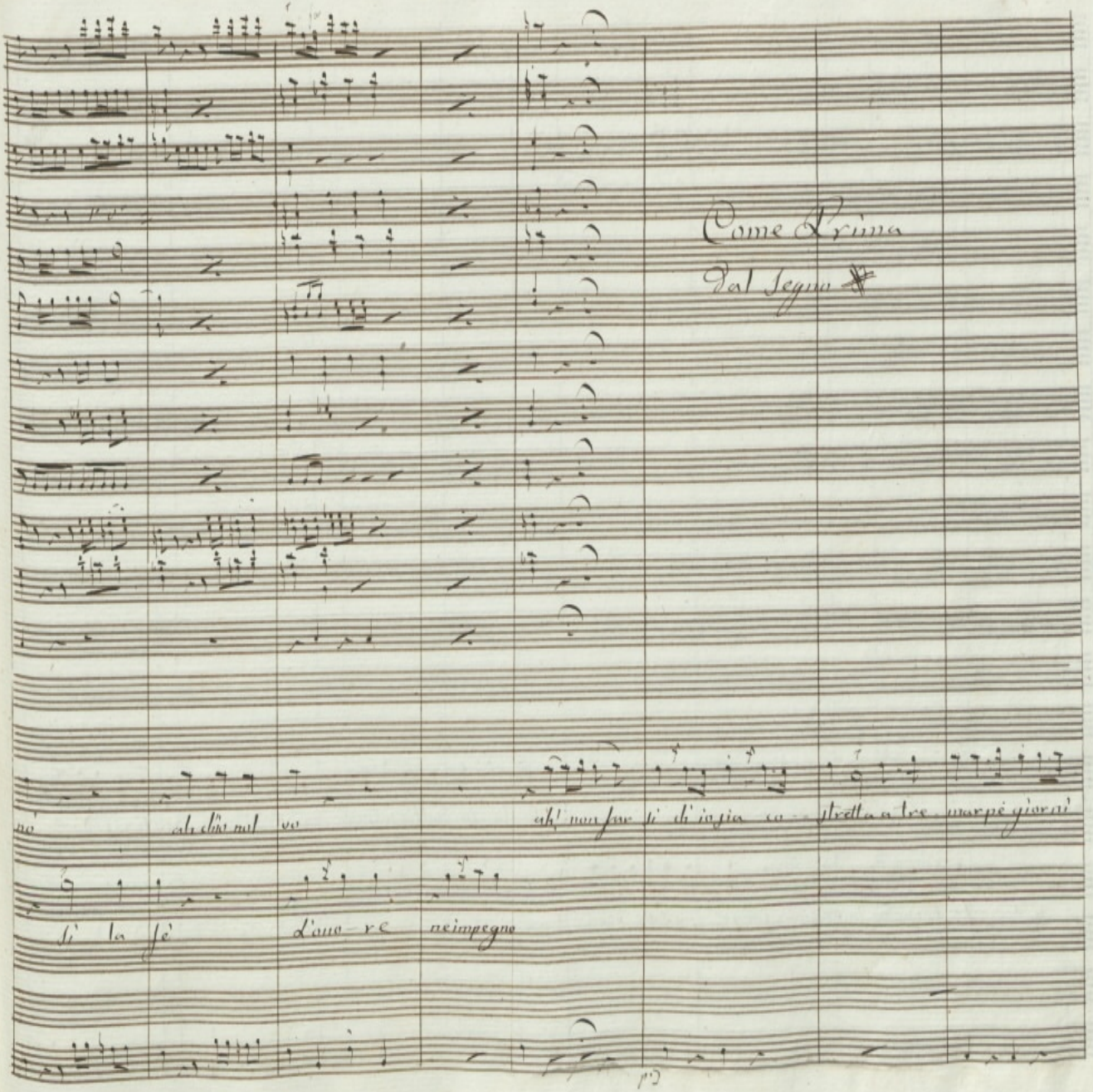
Il giuro sor - ge - rai dalla sven - tu - - ra

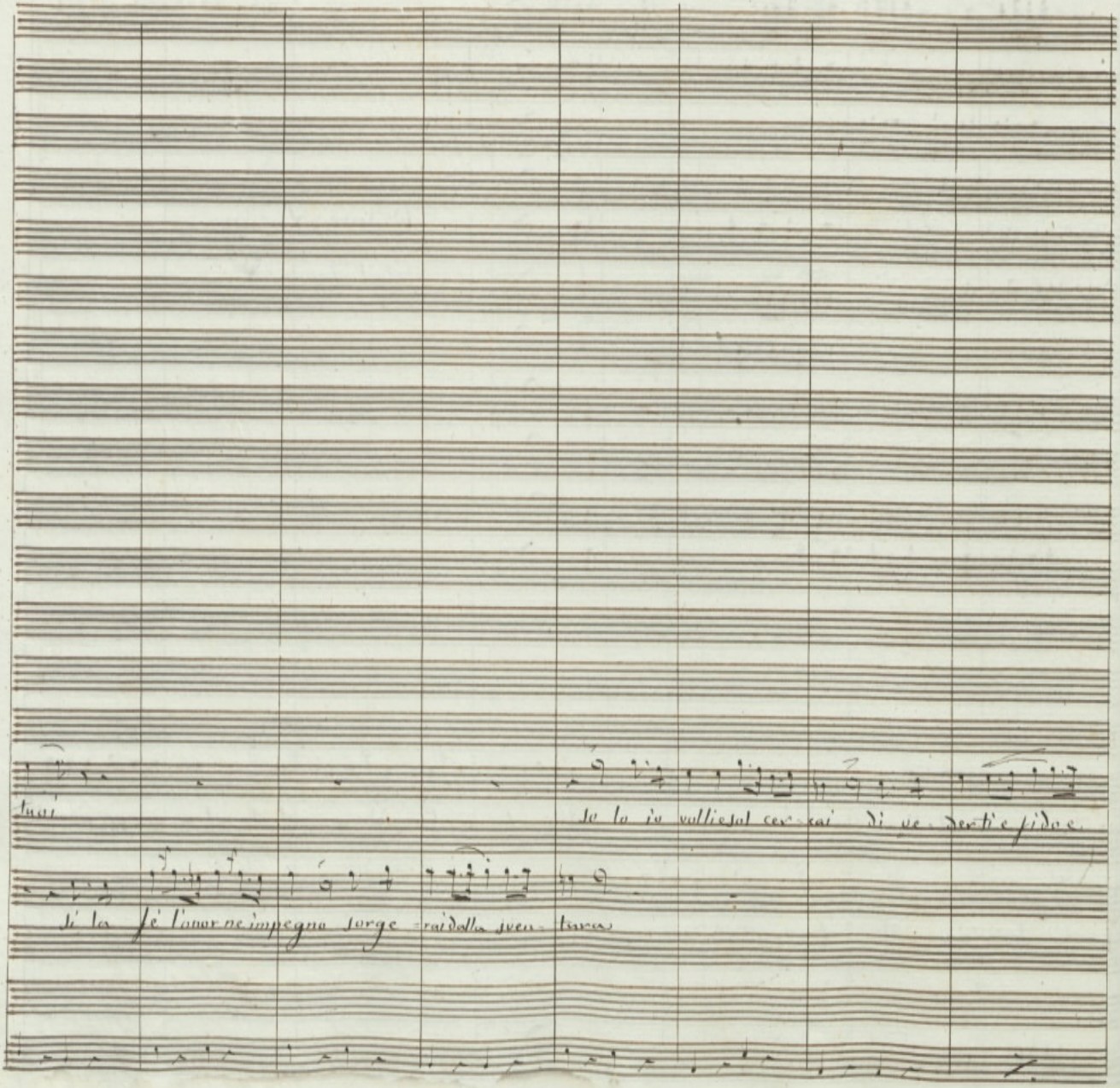
Come Prima

Dal Segno

no ah chi'o nol vo ah! non far si ch'io sia co- stretta a tre mar pè giorni

si la fè L'ono re ne impegno





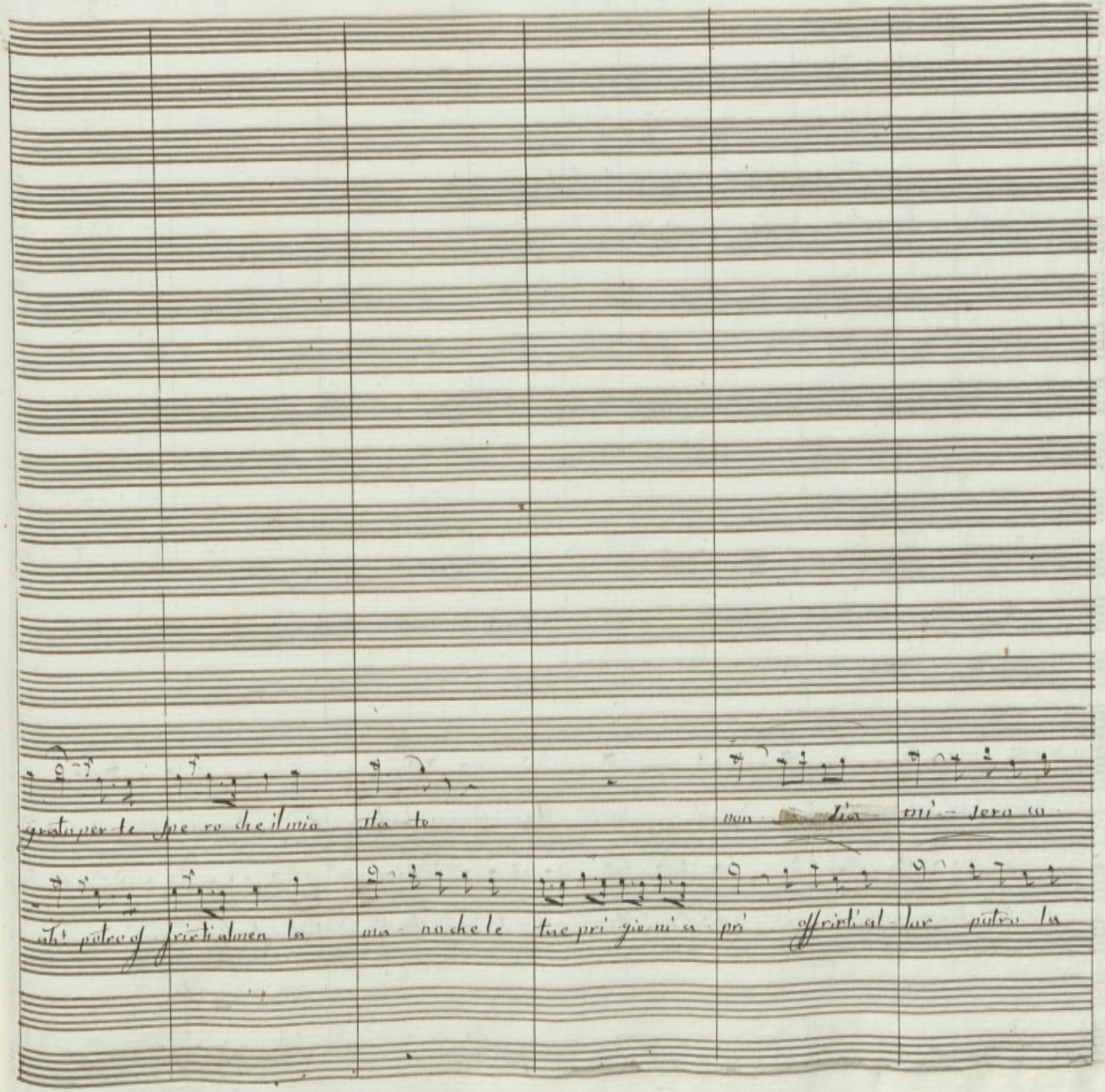
tuoi

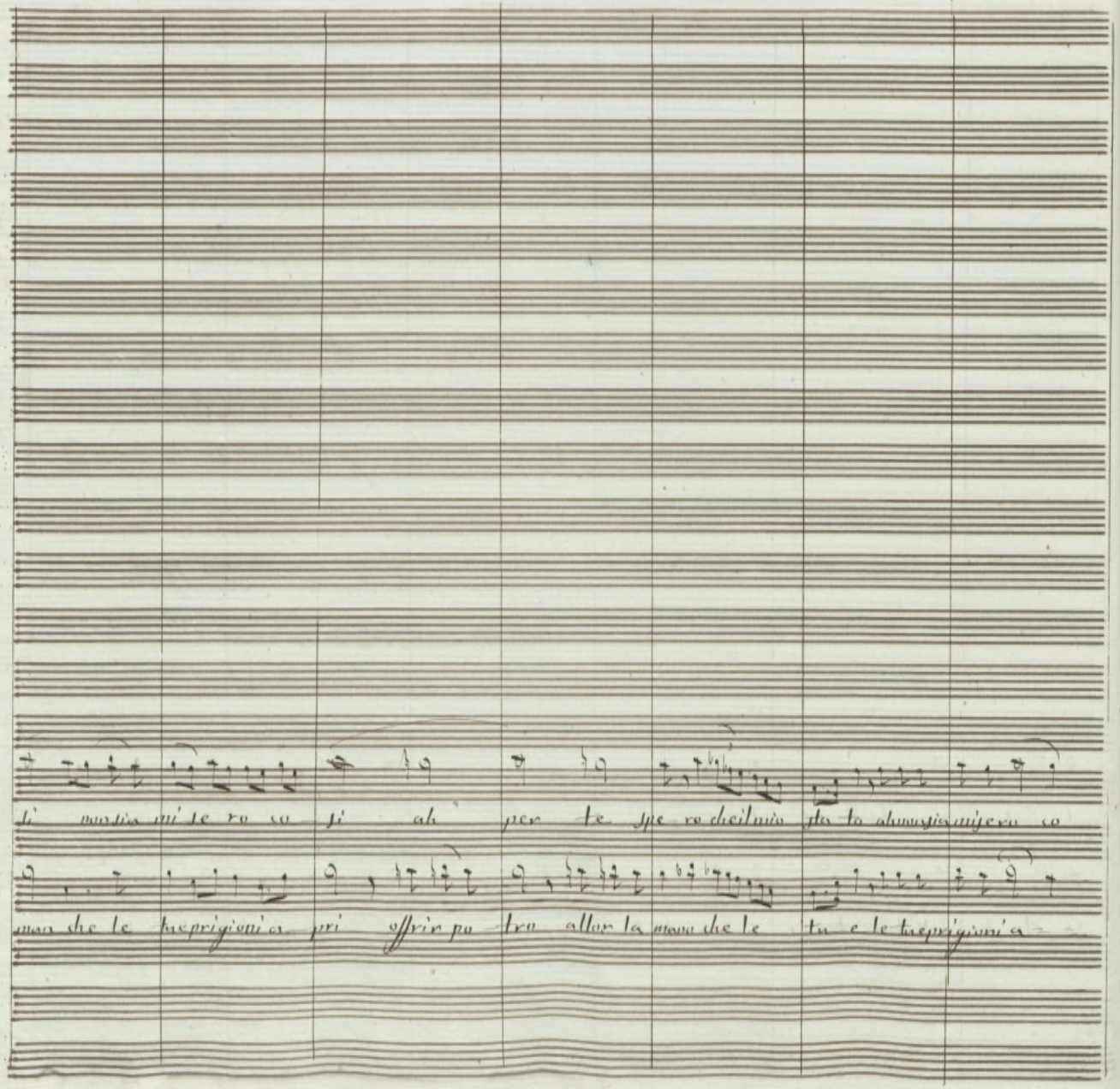
Se lo io volli e sol cer- cai di ve- derti e fido e

Si la fè l'onor ne impegno sorge - rai dalla sven- tura

grato per te spe ro che il mio sta te non sia mi - sero co

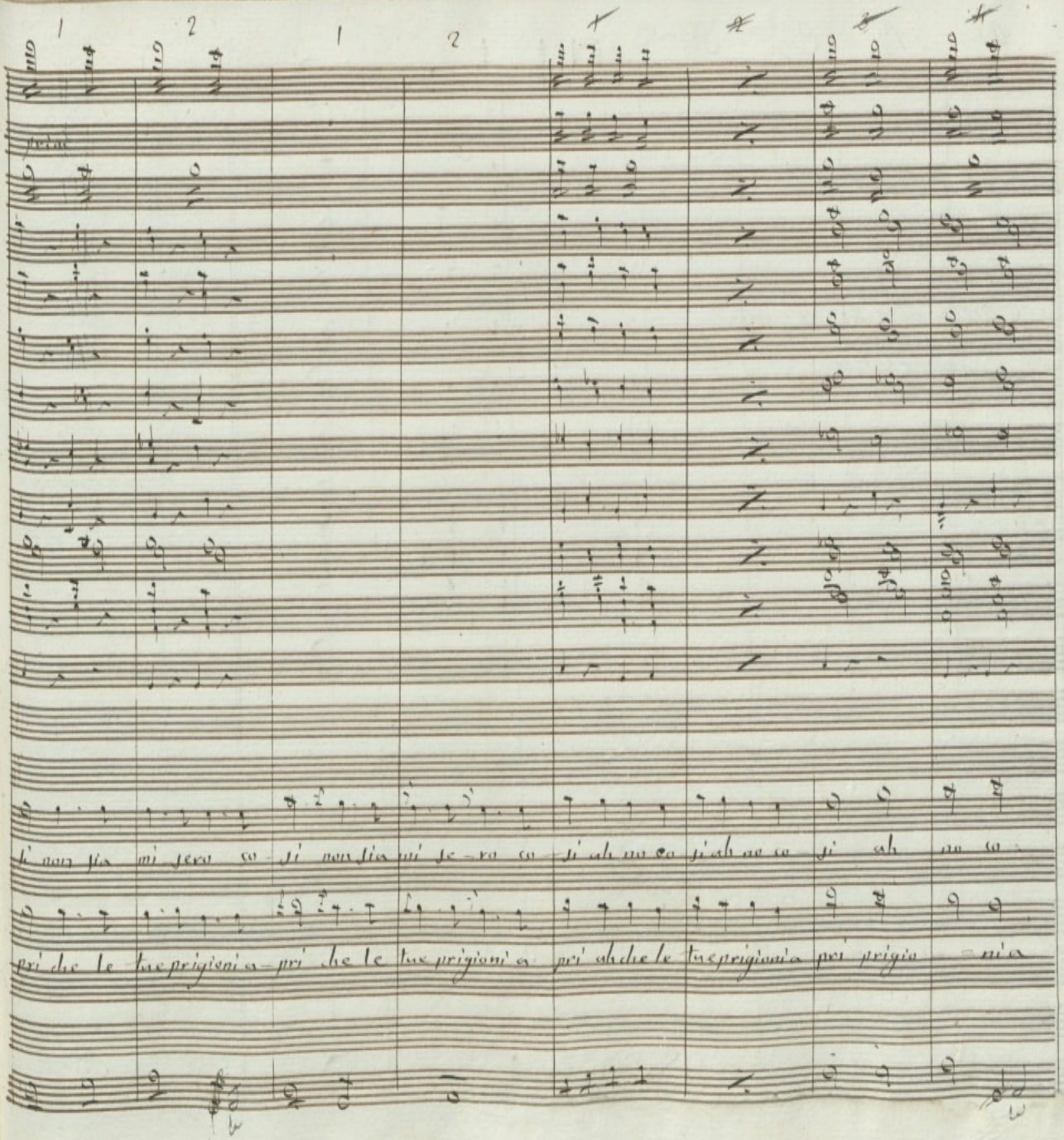
ah! potro of frirti almen la ma - no che le tue pri gio ni a pri offrirti al lor potro la

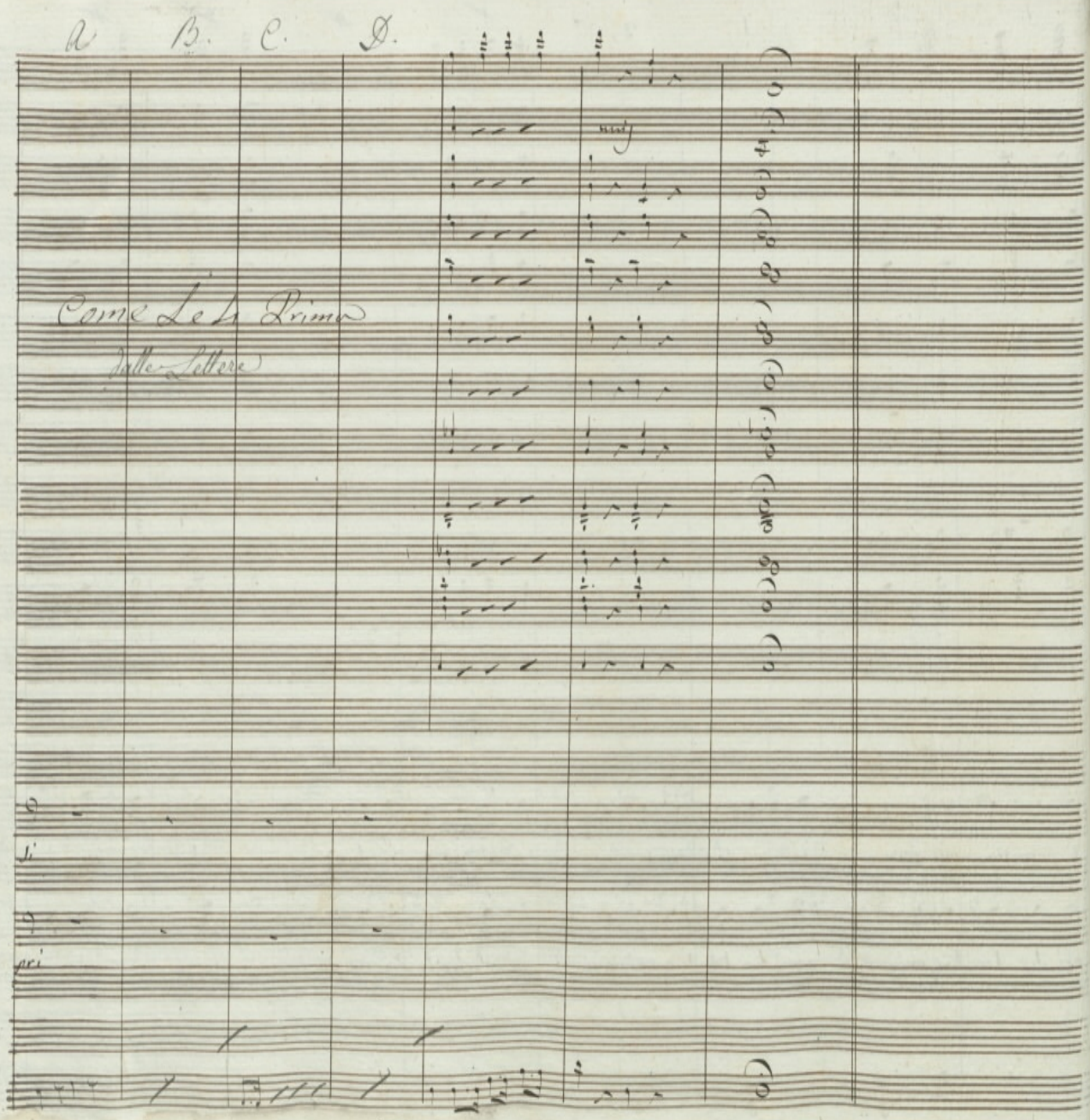




si non sia mi se ro co si ah per te spe ro che il mio sta to ah non sia mi se ro co

man che le tue prigioni a pri offrir po tro allor la mano che le tu e le tue prigioni a


si non sia mi sero co - si non sia mi se - ro co - si ah no co si ah no co si ah no co -
pri che le tue prigioni a - pri che le tue prigioni a pri ah che le tue prigioni a pri prigio - ni a



A B. C. D.

Come Le 4 Prima

dalle Lettere

si

pri

Finale 2do

Mod.o

Violini

Viole

Piccolo

Flauti

Oboè

Clarini

Corni

Trombe

Fagotti

Tromboni

Ofiaide

Timpani

Elisabetta

Maria

Leicester

Cecil

Talbot

Moderato

Viell

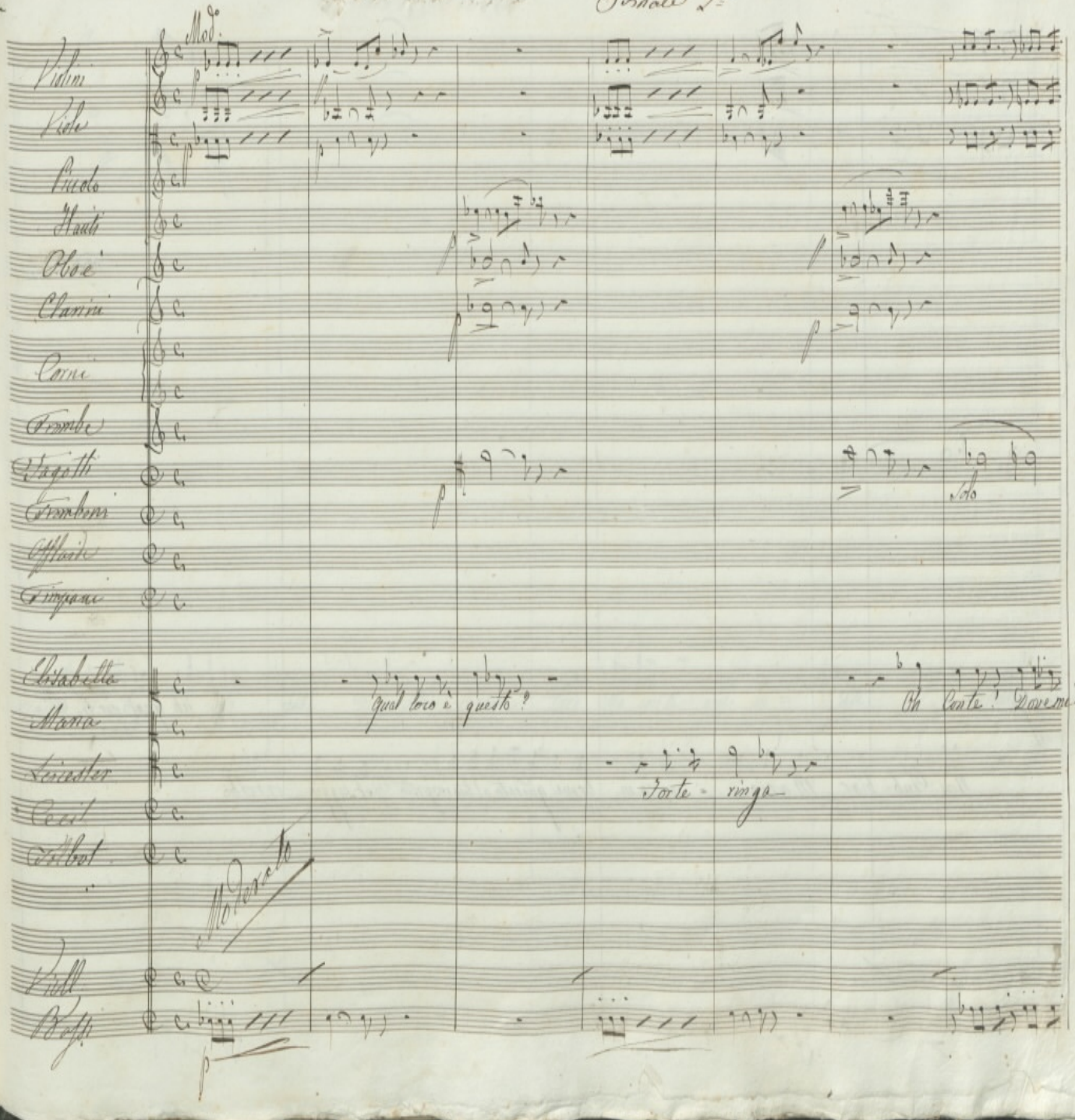
Bassi

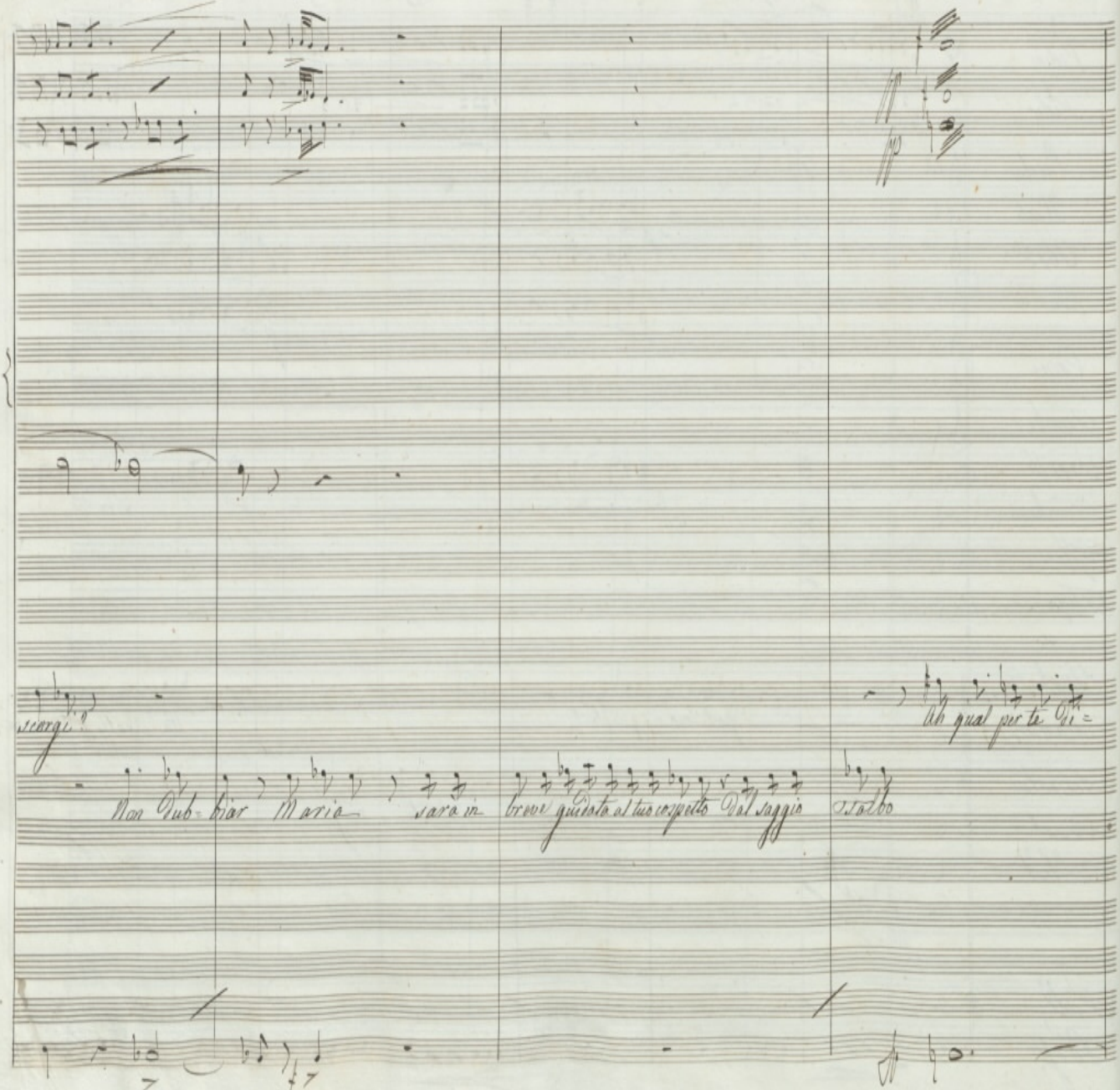
Solo

Qual loco è questo?

Oh Conte! Dove mi

Forte ringa



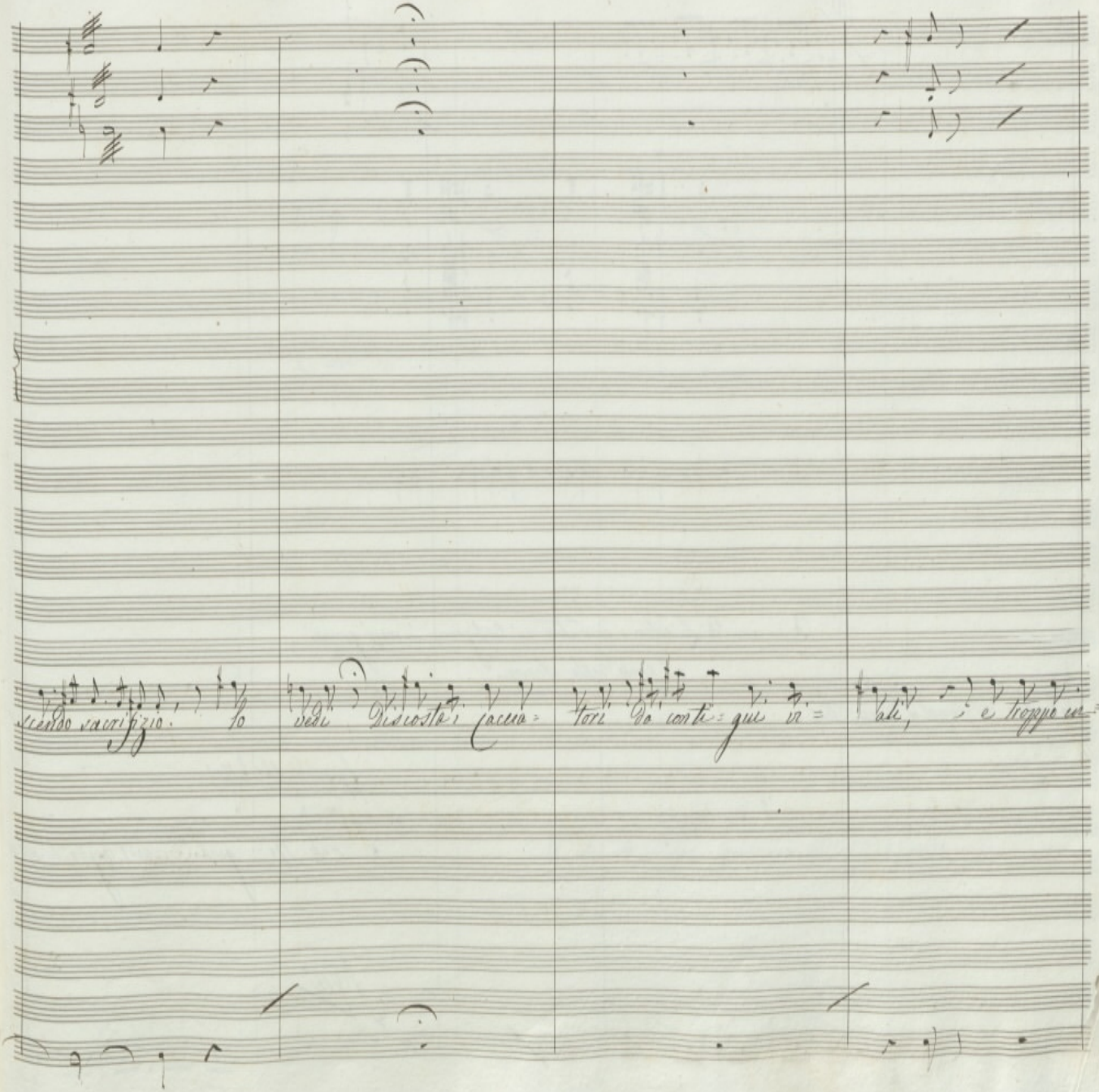


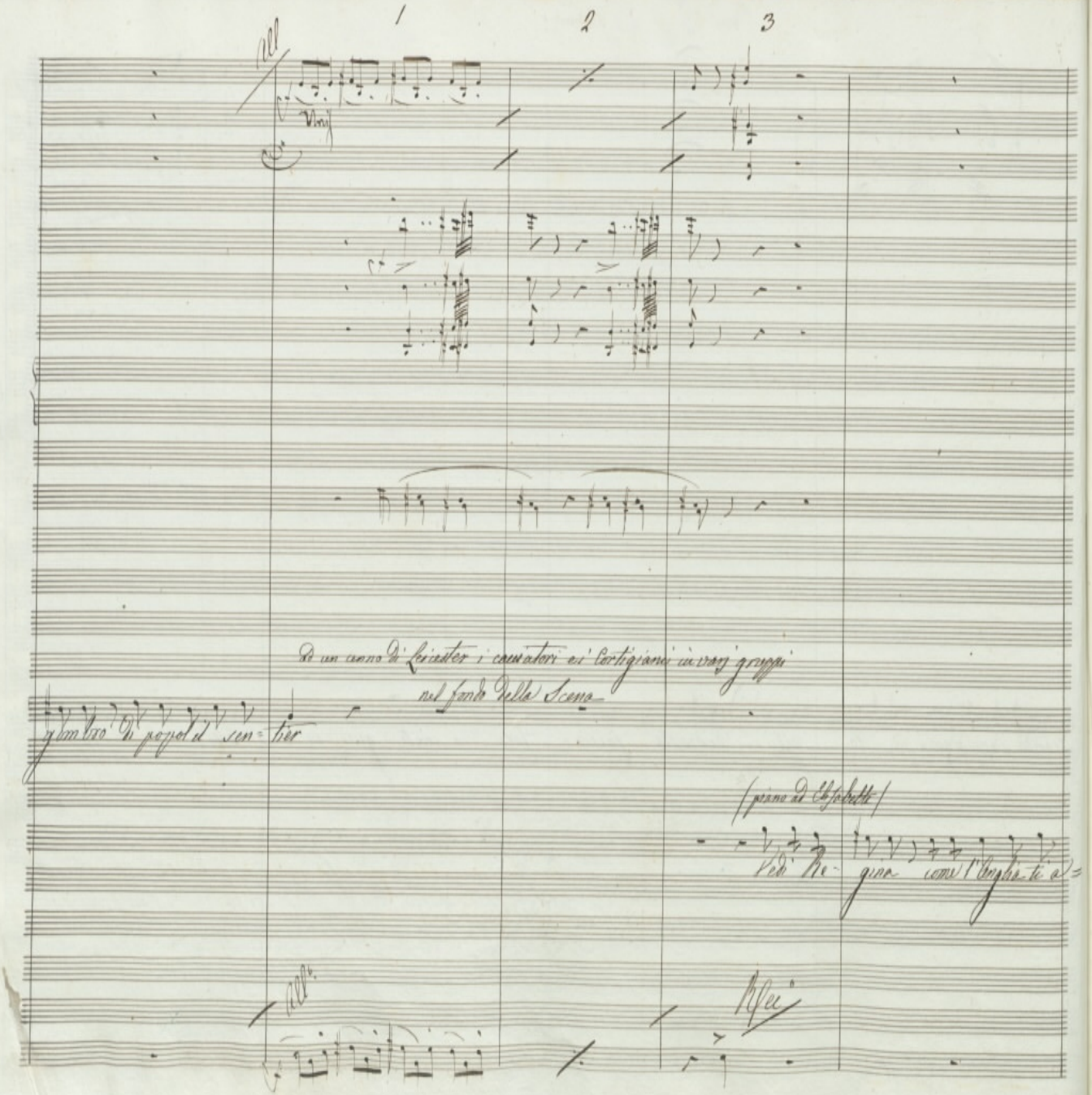
scorgi?

Non dub-biar Maria sarà in breve guidata al tuo cospetto dal saggio Salbo

Ah qual per te di=

scendo sacrifizio. Io vedi Discosta i Caccia= tori da conti= gui vi= ali, e troppo in=





1 2 3

All

Vnj

Ad un cenno di Leicester i cacciatori e i Cortigiani in varj gruppi nel fondo della Scena

gombro di popol il sen=tier

(piano ad Elisabetta)

Vedi Re=gina come l'Anglia ti a=

All.

Rei

1 2 3

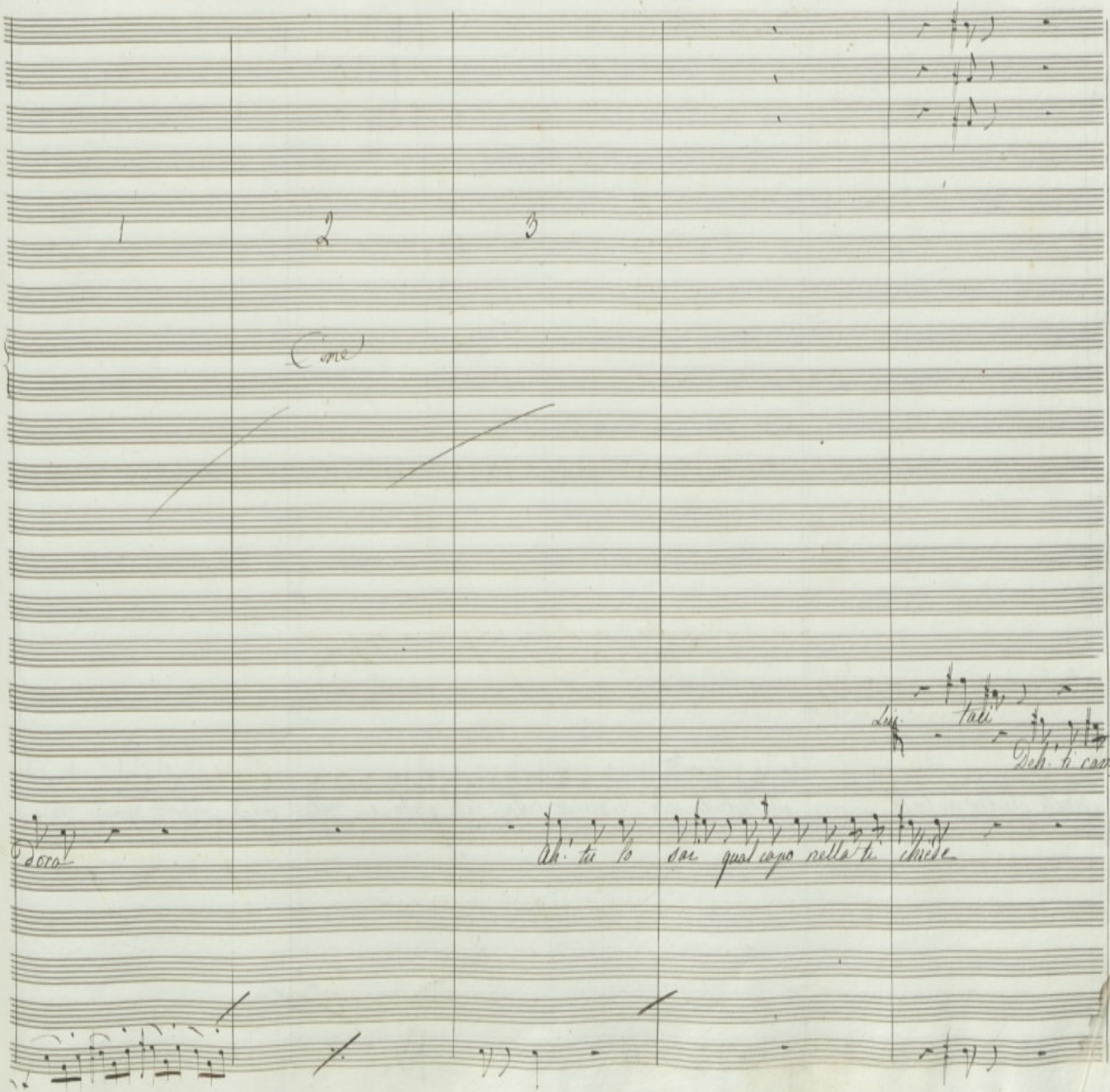
Come

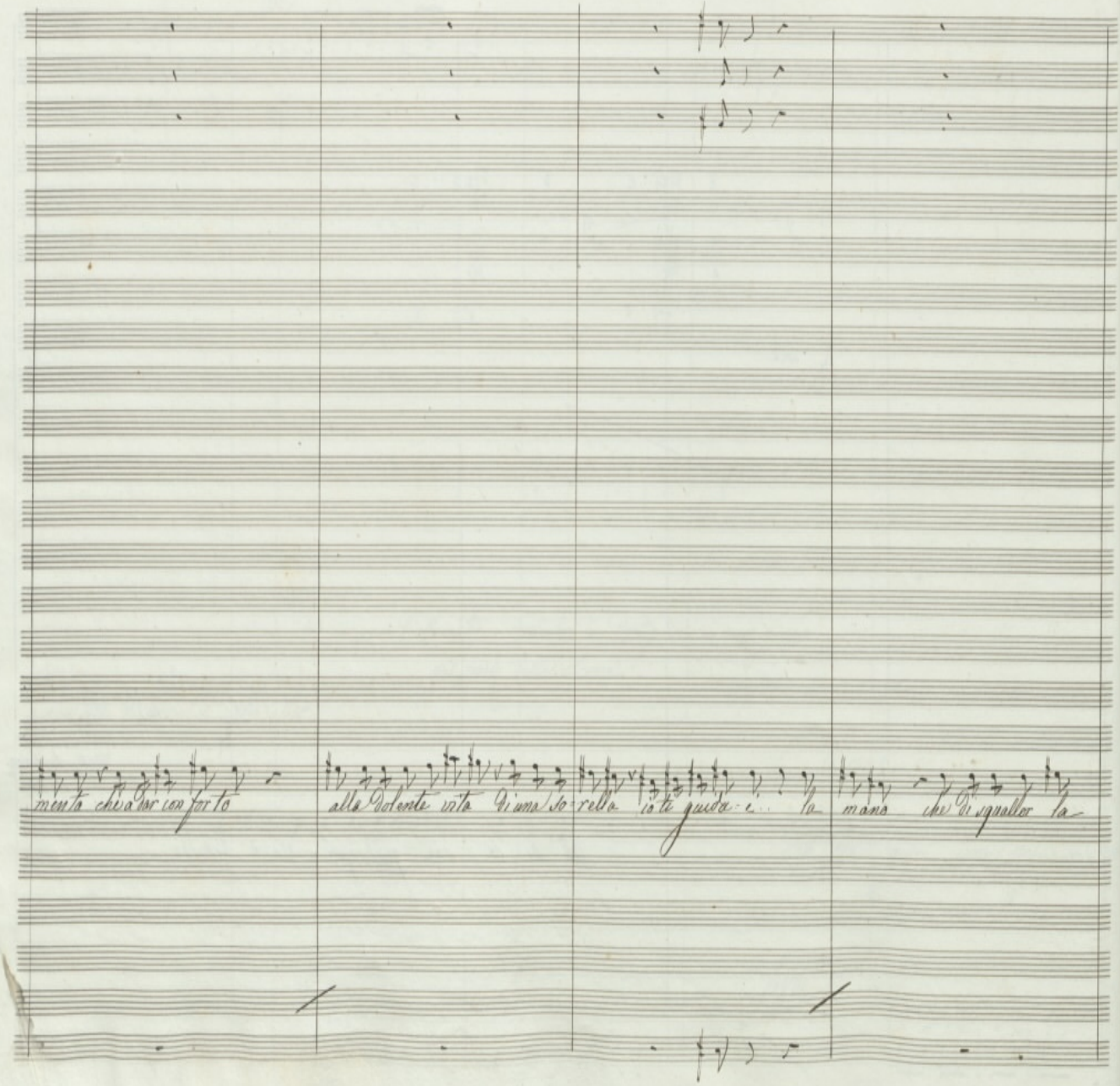
Lui tali

Deh ti cam

dora

Ah tu lo sai qual capo nella ti chiede

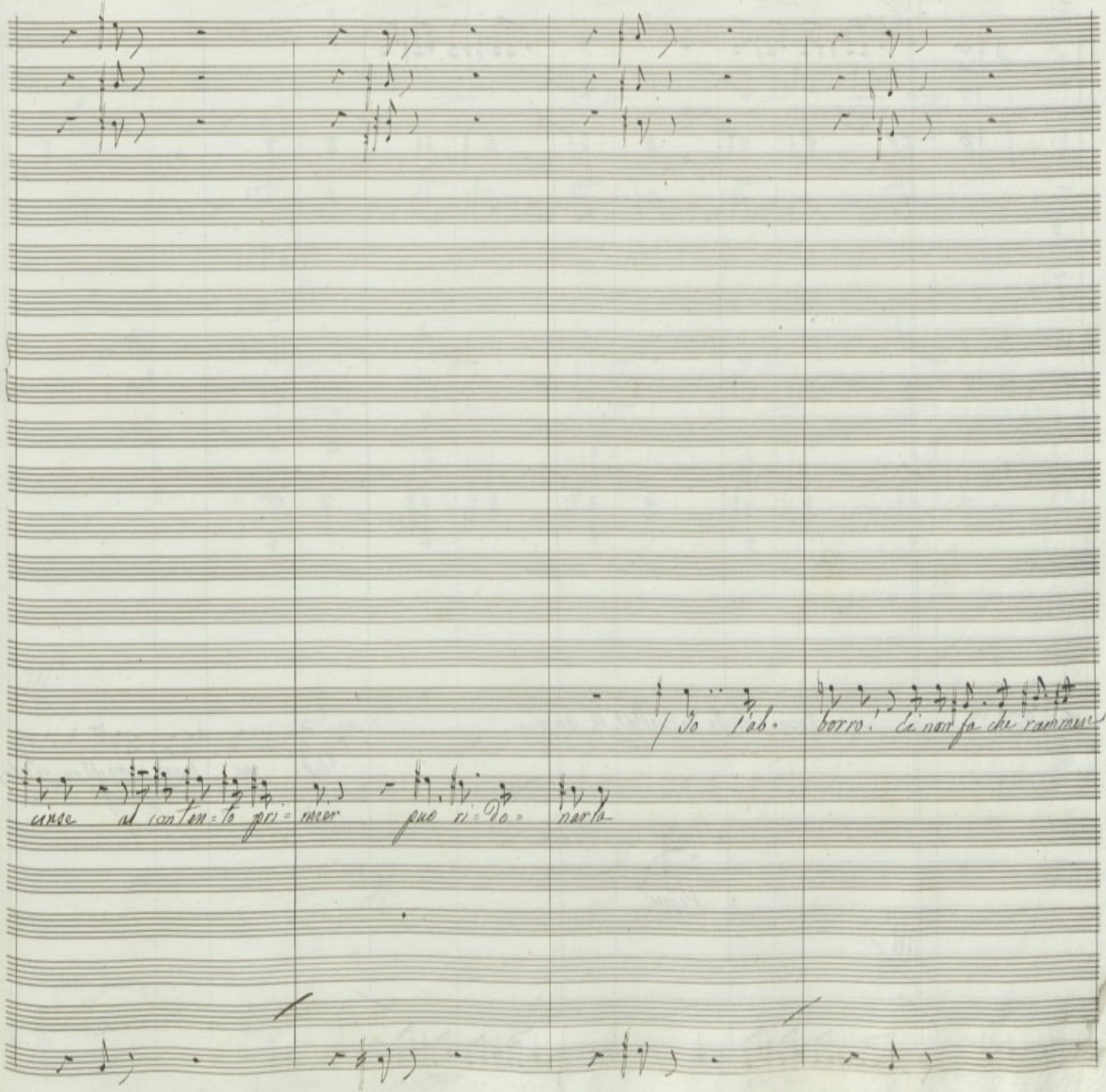


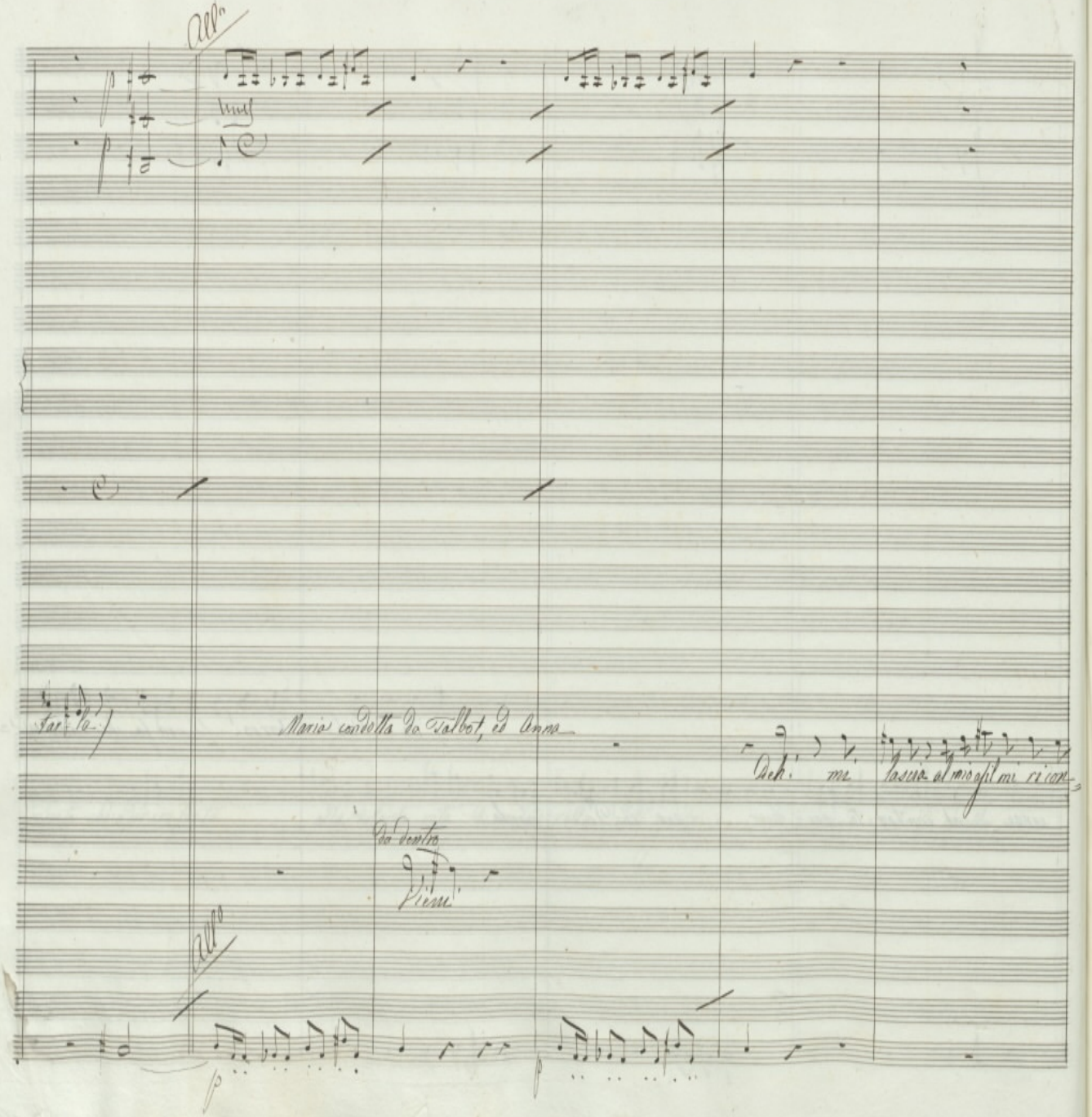


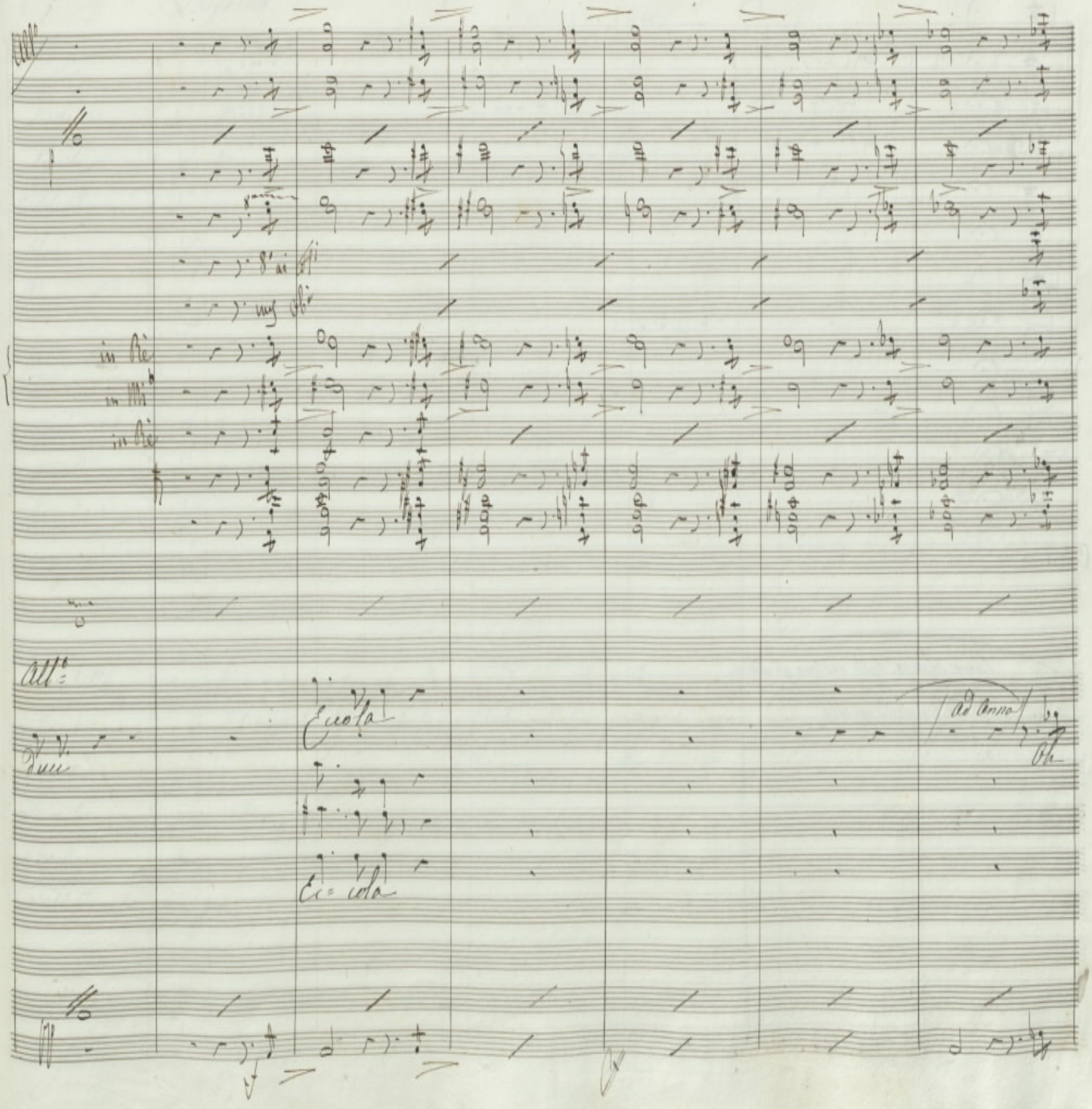
menta che a dar conforto alla dolente vita di una so-rella io ti guida-i... la mano che di squallor la-

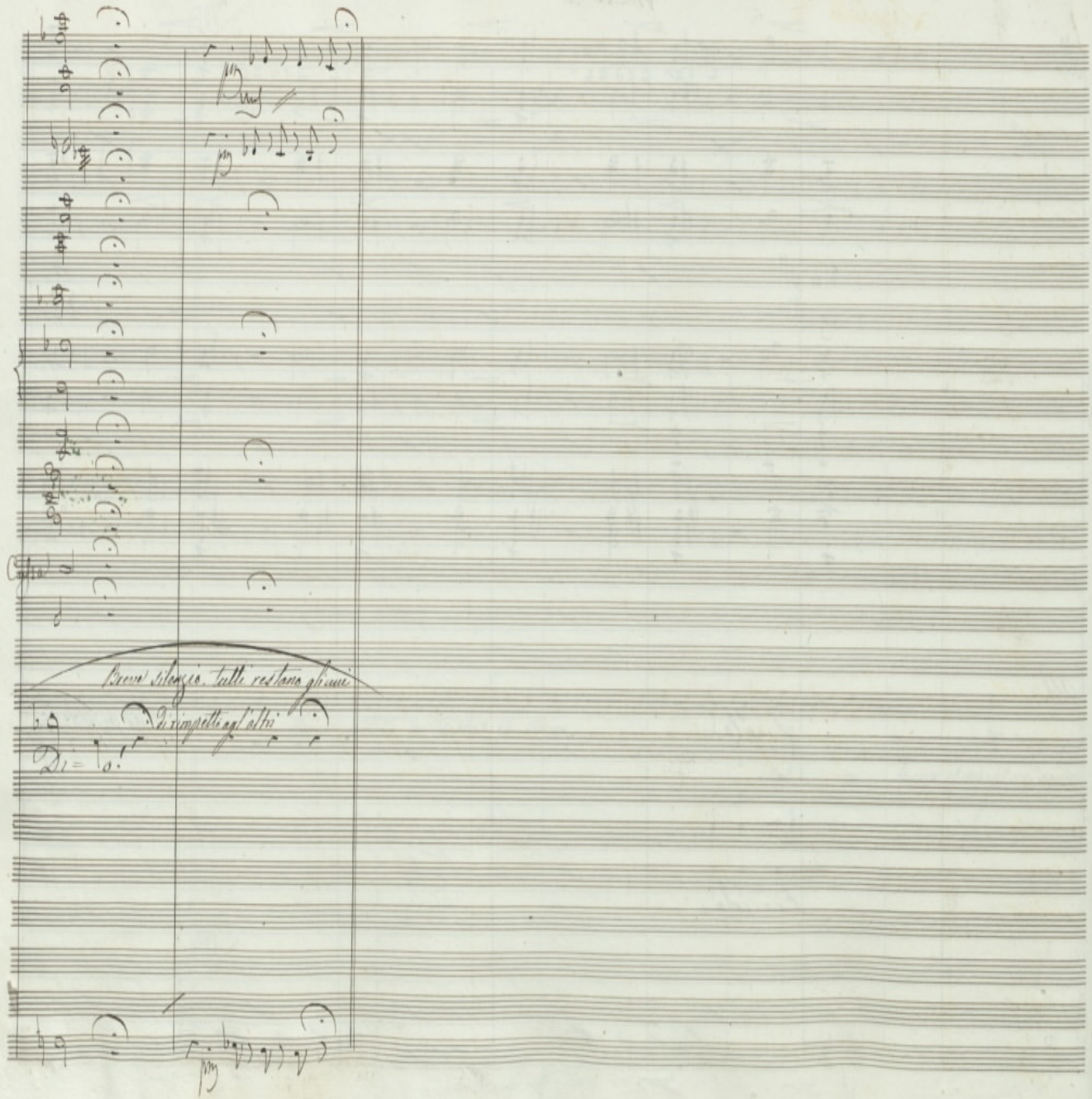
Io l'ab- borro! Ei non fa che rammen=

cinse al conten=to pri=mier può ri=do=narla




All°
Mario condotta da Talbot, ed Anna
Deh! mi lascia al mio gil mi ricon
Da dentro
Vieni
All°


All°
8ª ai Obi
mg Obi
in Rè
in Mi♭
in Rè
All°
Ecola
Ec= cola
ad Anna
Oh


Breve silenzio. Tutti restano ghiacci
Le trompette agl'altri

Larghetto

Finale 2do

Violini

Viole

Piccolo

Flauti

Oboè

Clarini Si♭

Corni Mi♭

Fa

Trombe Si♭

Fagotti

Tromboni

Timpani Re

Elisabetta

Mario

Anna

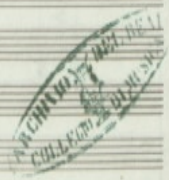
Leicester

Cecil

Talbot

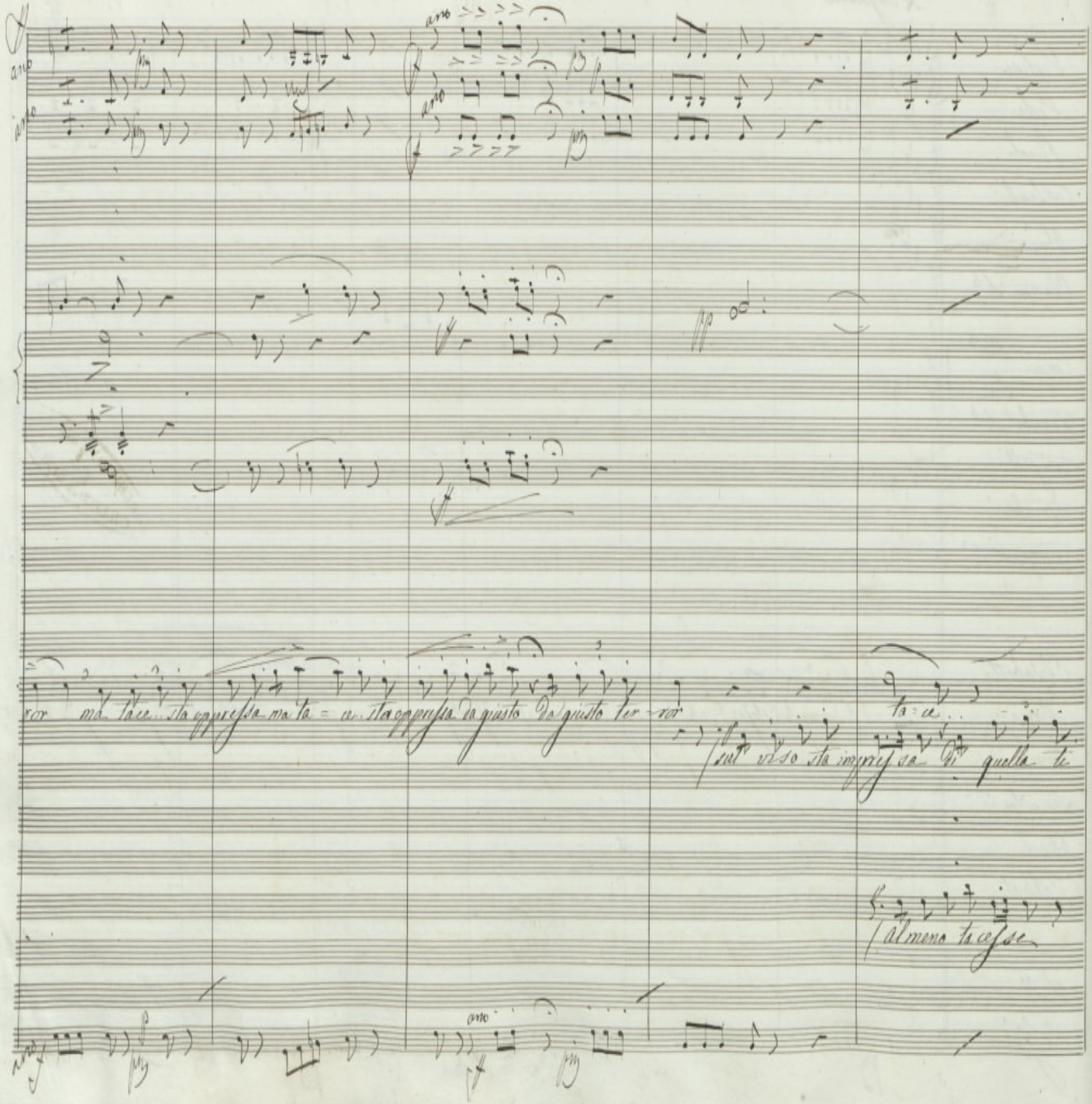
Violl.

Bassi



(E sempre la stessa) suberba, orgogliosa, coll'alma fastosa m'ispira furor.. ma tace sta oppressa da giusto ter=

ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA



ano

ano

ano

ano

pp od:

ror ma tace sta oppressa ma ta = ce sta oppressa da giusto da giusto ter - ror

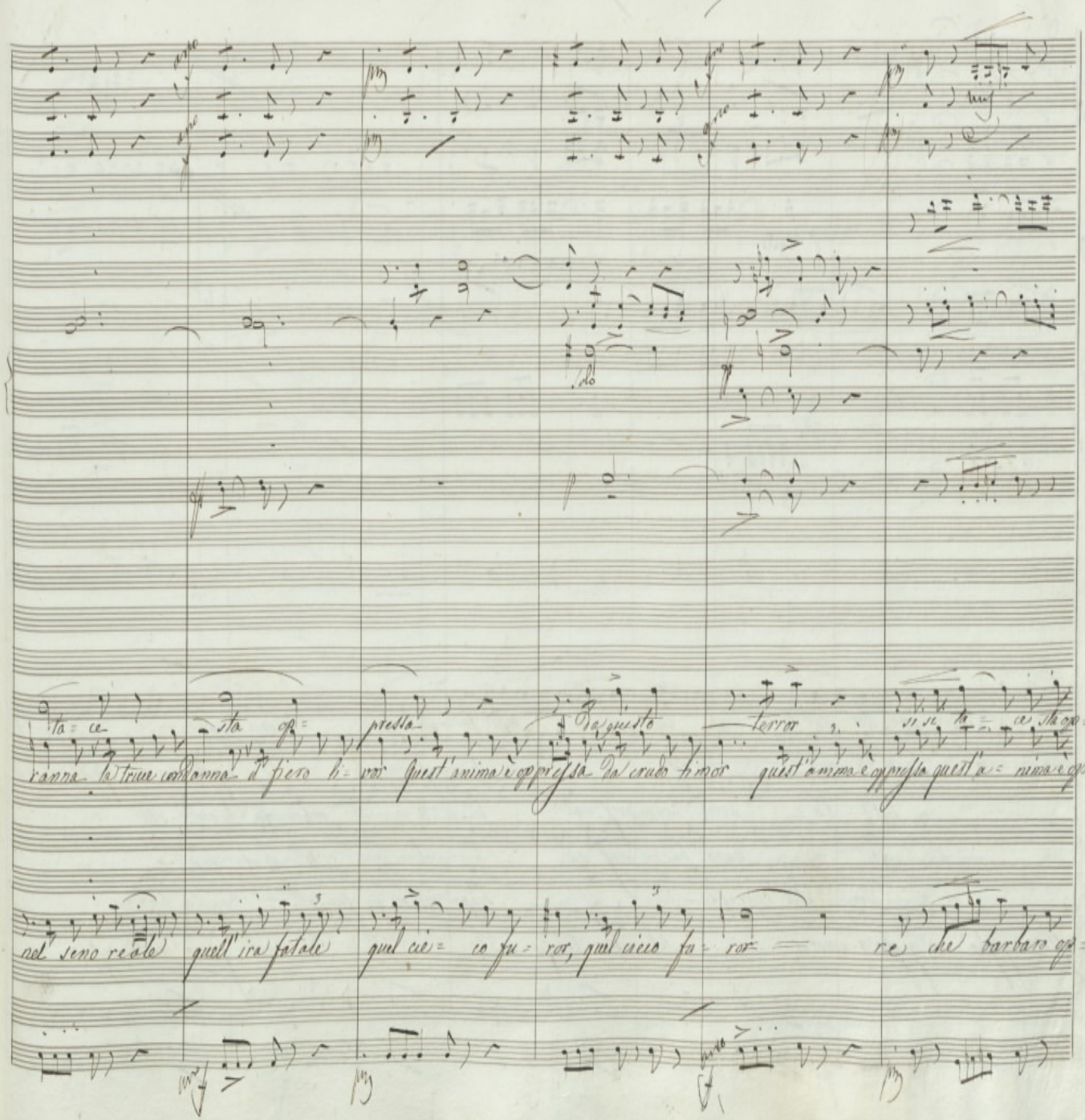
ta = ce

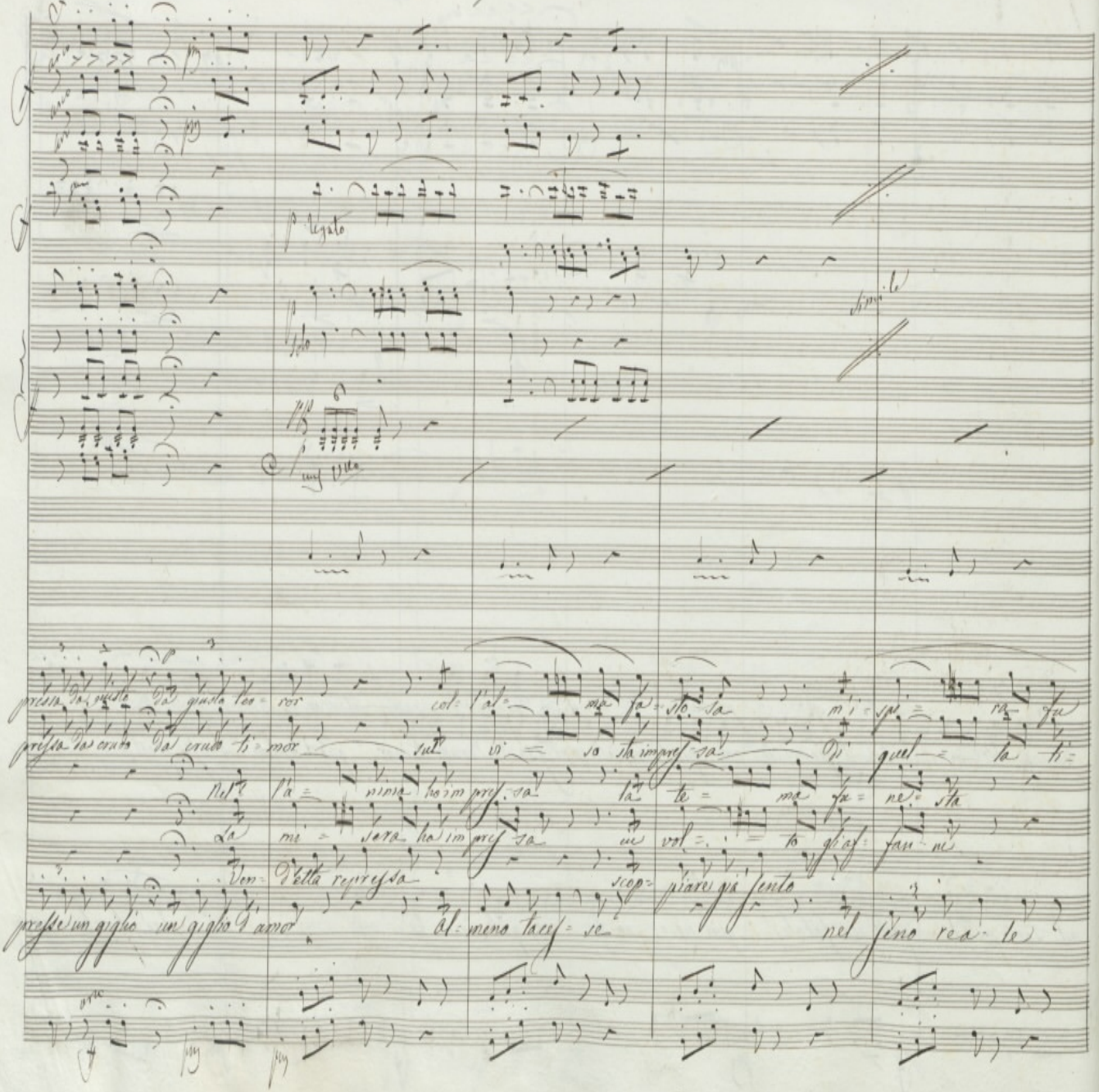
sul viso sta impressa di quella te

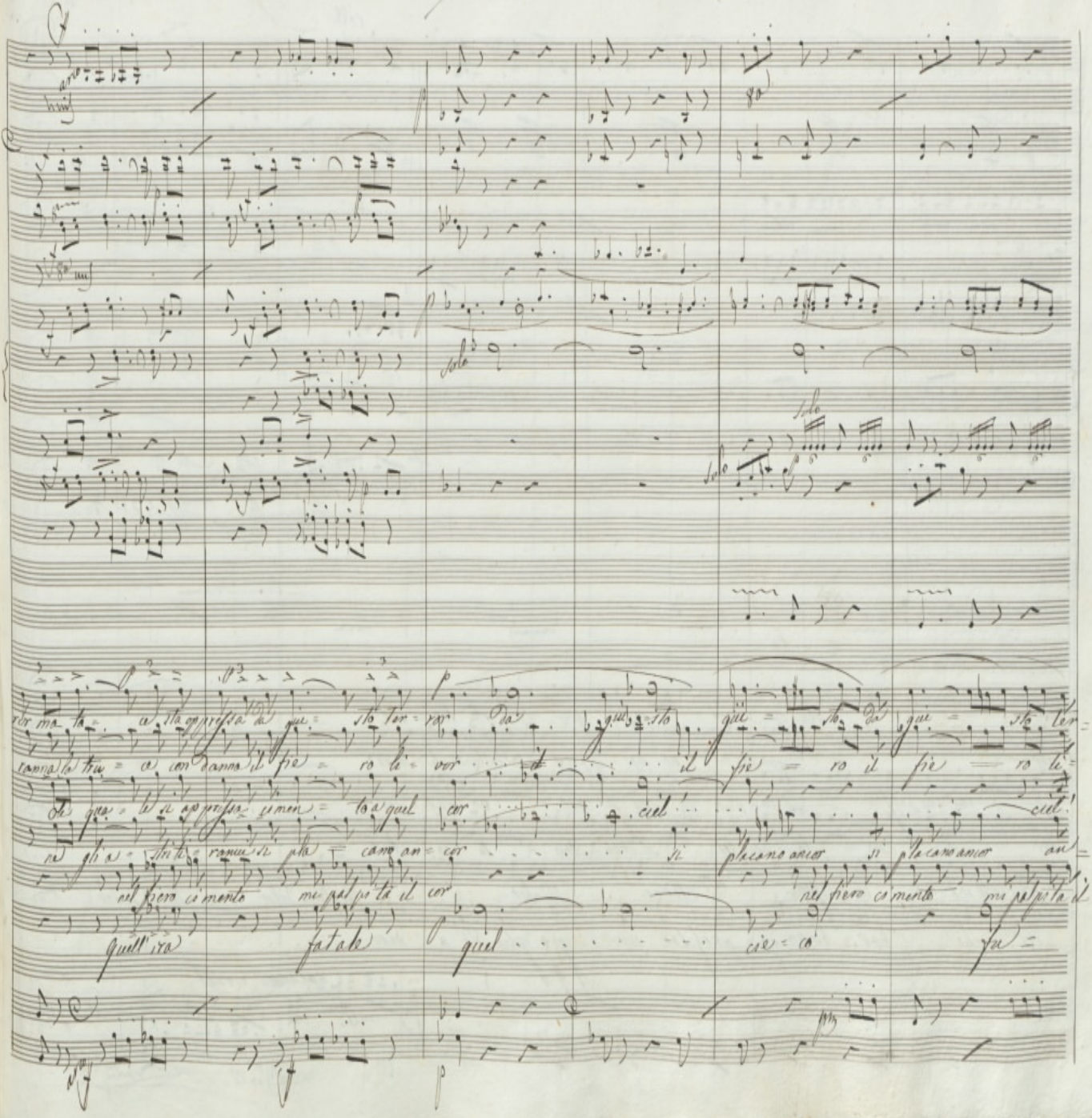
almeno tacesse

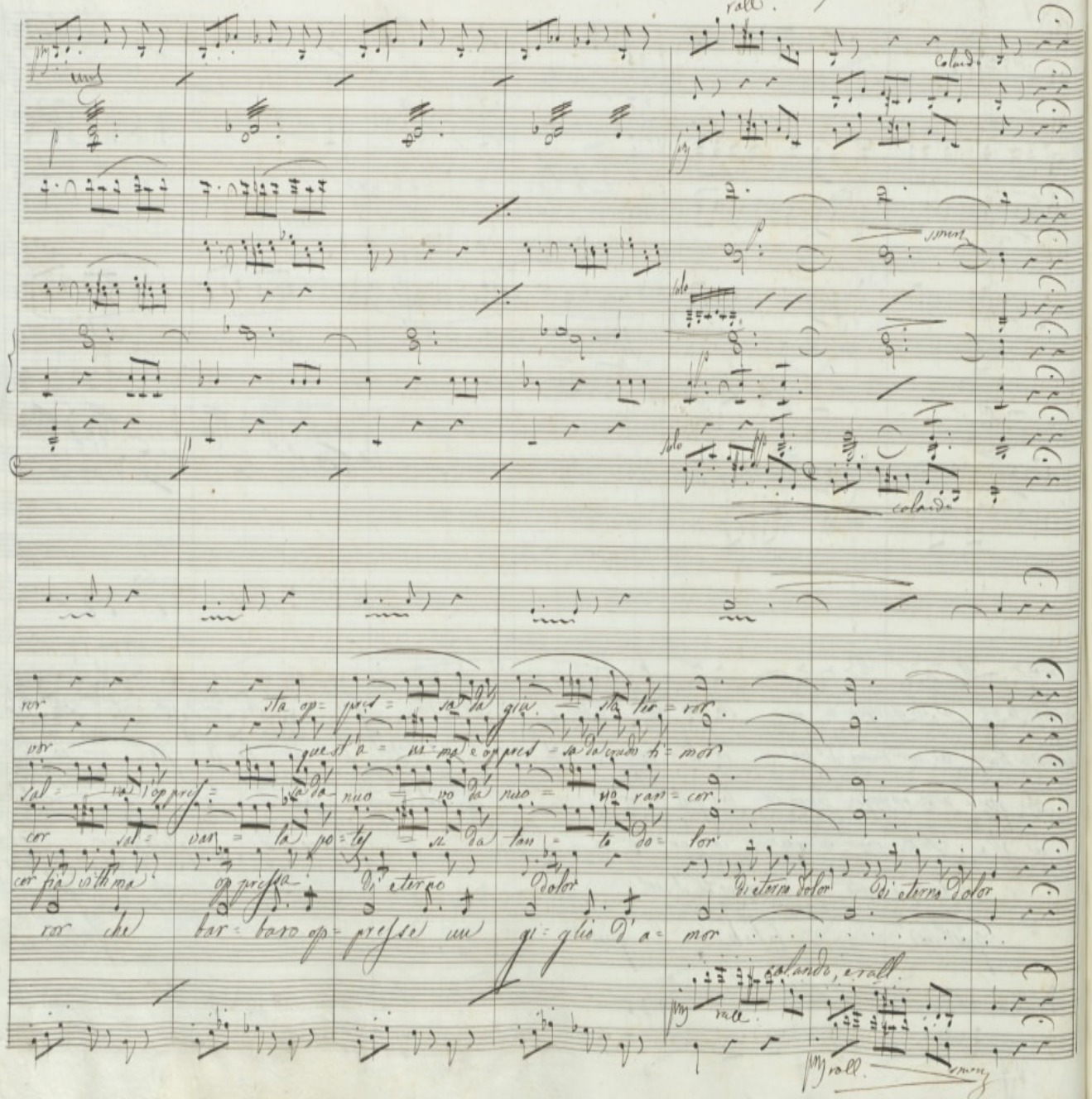
ano

ano


ta= ce sta op= pressa da questo terror si si ta= ce sta op=
ranna la truce condanna il fiero li= vor Quest'anima è oppressa da crudo timor quest'anima è oppressa quest'a= nima è op=
nel seno reale quell'ira fatale quel cie= co fu= ror, quel cieco fu= ror re che barbaro op=


legato
simile
pressa da giusto da giusto co= ror col= l'al= ma fa= sto sa mi= sa= ra fu
pressa da crudo da crudo ti= mor sul vi= so sta impres= sa di quel= la ti=
Nel l'a= nima ho im pres= sa la te= ma fu= ne= sta
La mi= sera ho im pres= sa un vol= to gli af= fan= ni
Ven= d'ella repressa scop= piare già sento
presse un giglio un giglio d'amor Al= meno taces= se nel seno rea= le


solo
solo
solo
ror ma ta = ce sta oppressa da giu = sto ter = ror da giu = sto giu = sto da giu = sto ter =
ranna la tru = ce con danno il fie = ro li = vor il fie = ro il fie = ro li =
che qua = le si appressa cimen = to a quel cor ciel ciel
ne gli a = stri ti = ranni si pla = cano an = cor si placano ancor si placano ancor an =
nel fiero cimento mi palpita il cor nel fiero cimento mi palpita il
quell'ira fatale quel cie = co fu =



rall.

Colando

smorz.

solo

solo

colando

ror sta op= pres= sa da giu= sta ter= ror

vor quest'a= ni= ma e op pres= sa da crudo ti= mor

sal= va l'op pres= sa da nuo= vo da nuo= vo ran= cor

cor sal= var= la po= tes= si da tan= to do= lor

cor fia vittima op pressa Di eterno Dolor Di eterno dolor Di eterno dolor

ror che bar= baro op= presse un gi= glio d'a= mor

colando, e rall.

rall.

rall.

smorz.

6/2 All°

Elisabetta

Maria

Lina

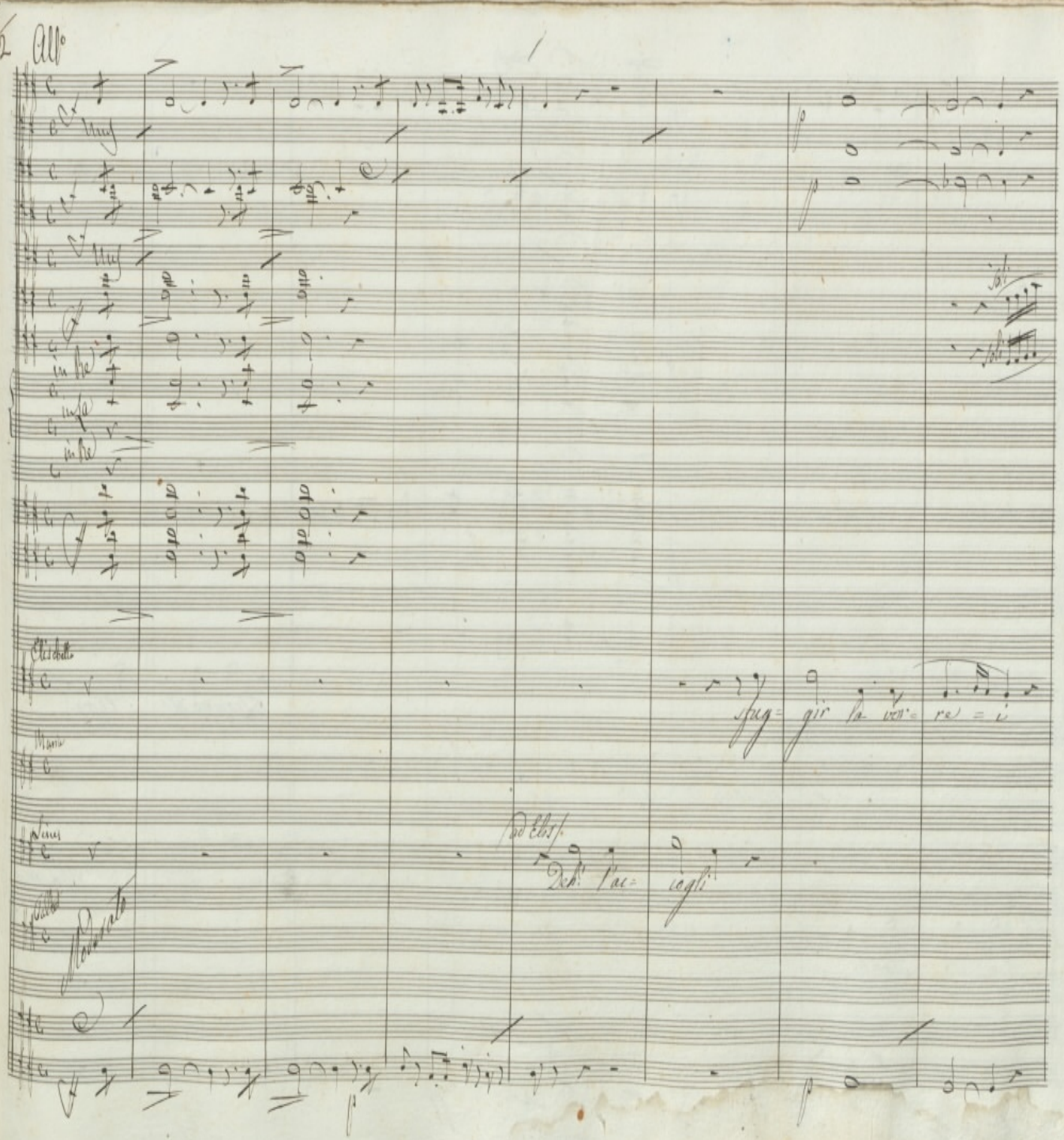
Calle

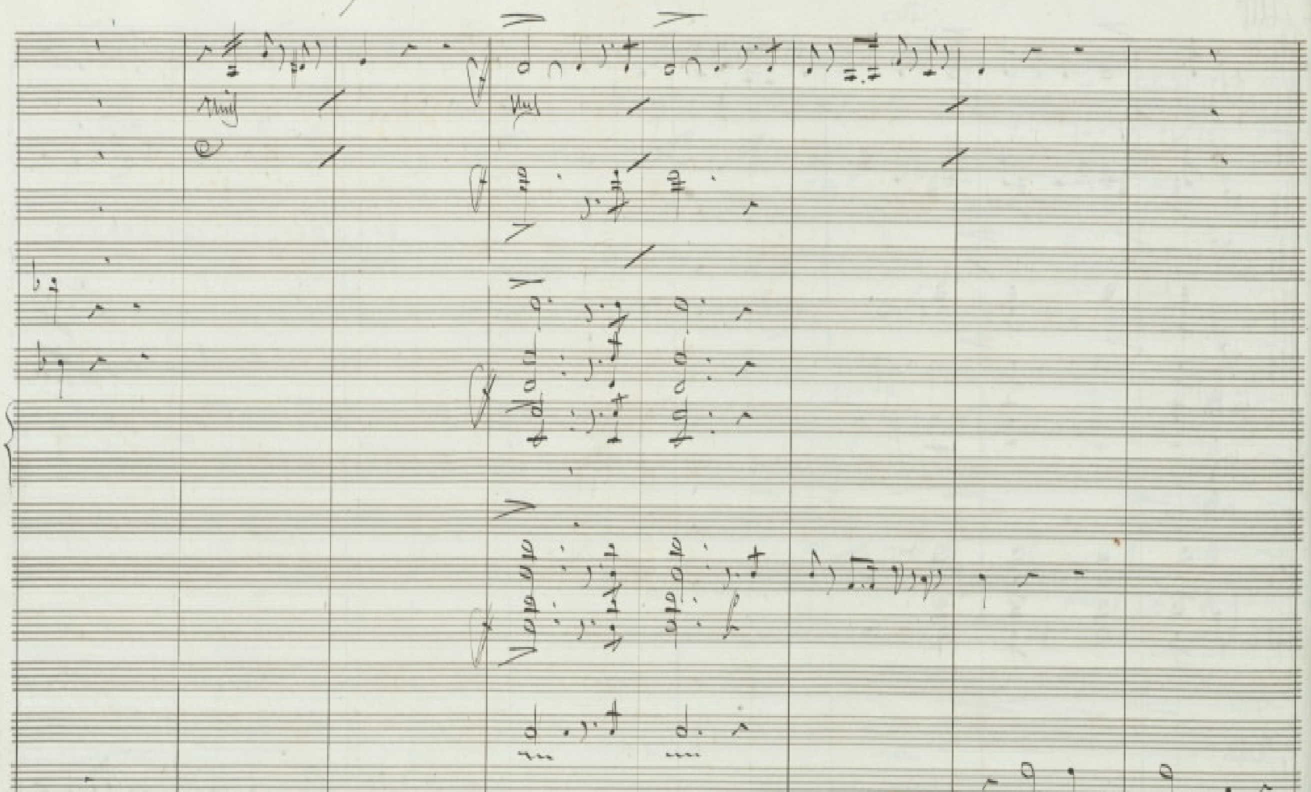
Moderato

sfug= gir la vor= re = i

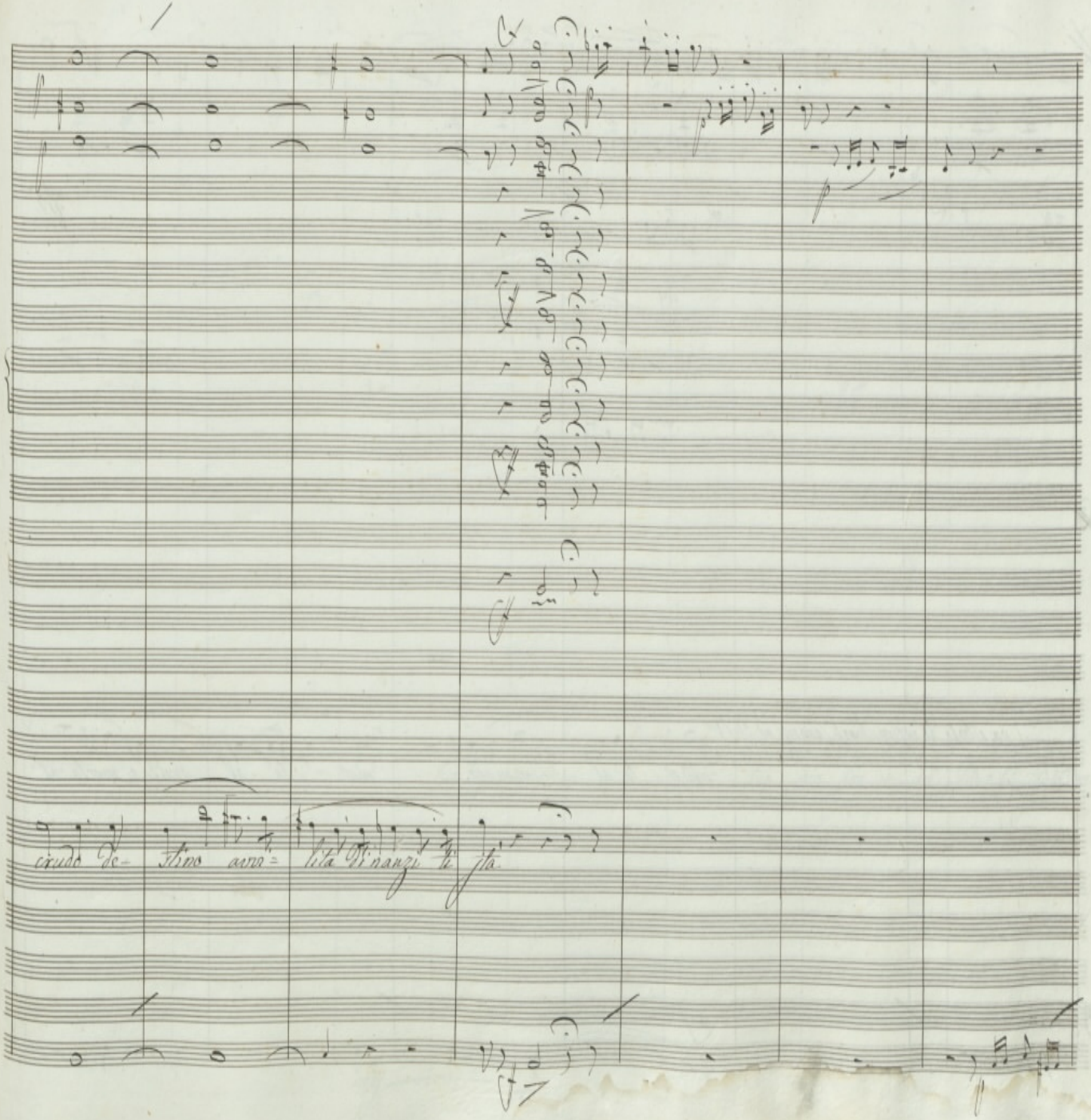
(ad Elis.)

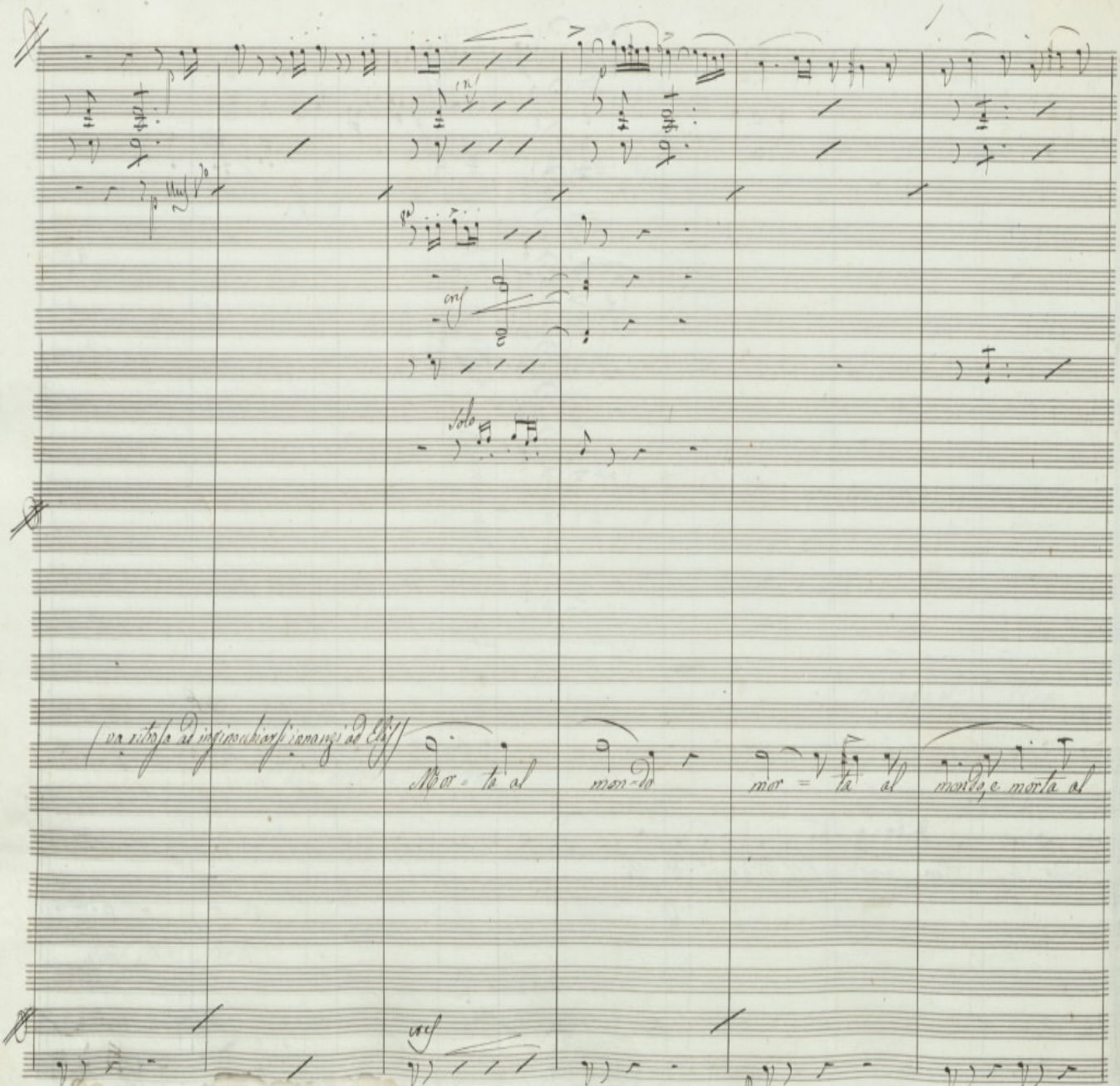
Deh! l'ac= cogli




a Talbot
L'a= bisso oh vi= cino
Troppo al= tera
Da un

crudo de- stino avvi- lita dinanzi ti sta





p

p Mus 1o

cres

8a

cres

Solo

(va ritrosa ad inginocchiarsi innanzi ad Elis)

Mor = ta al mon = do mor = ta al mondo, e morta al

cres

p

cres

p

cres

Solo

p

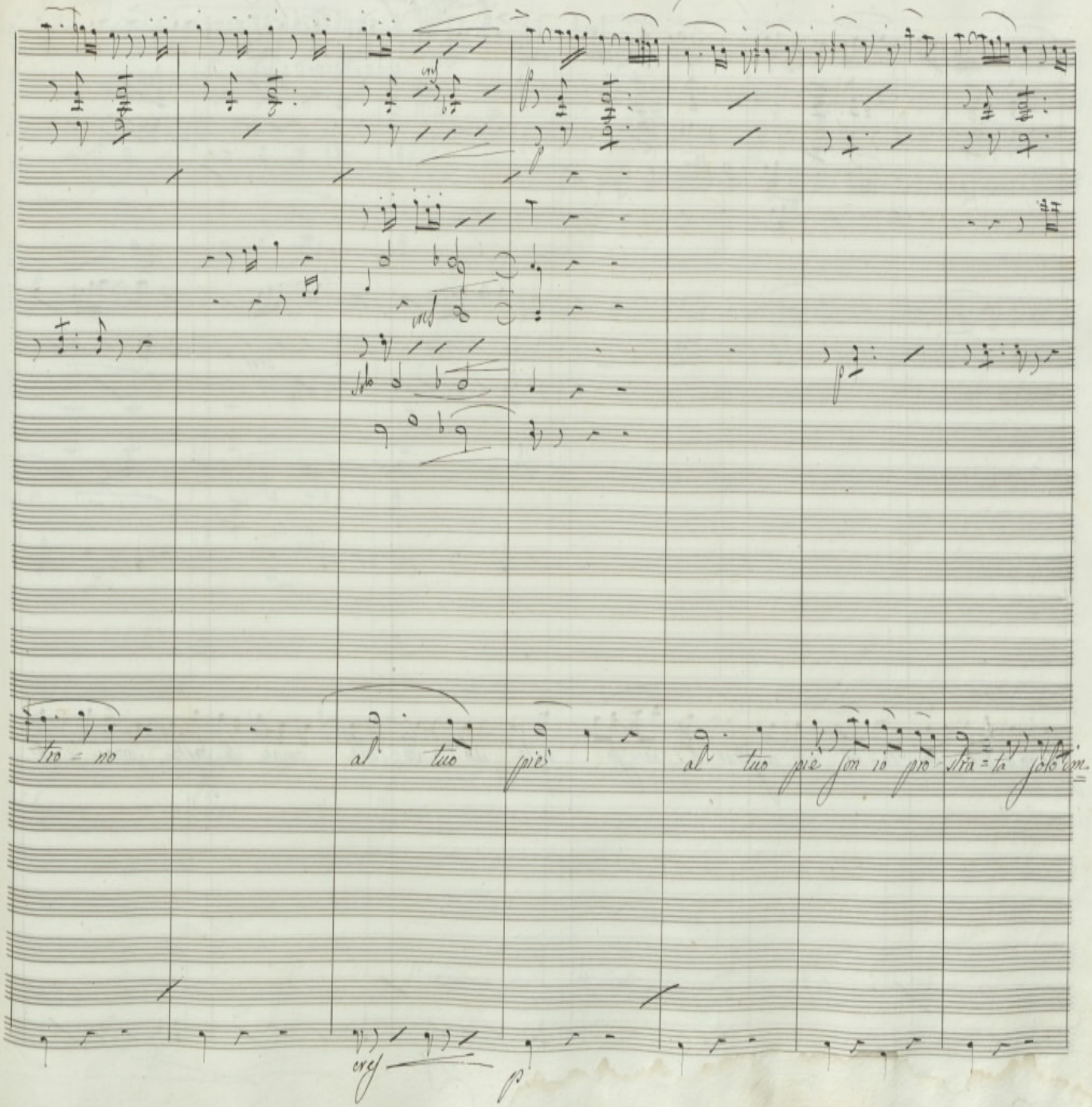
tro = no

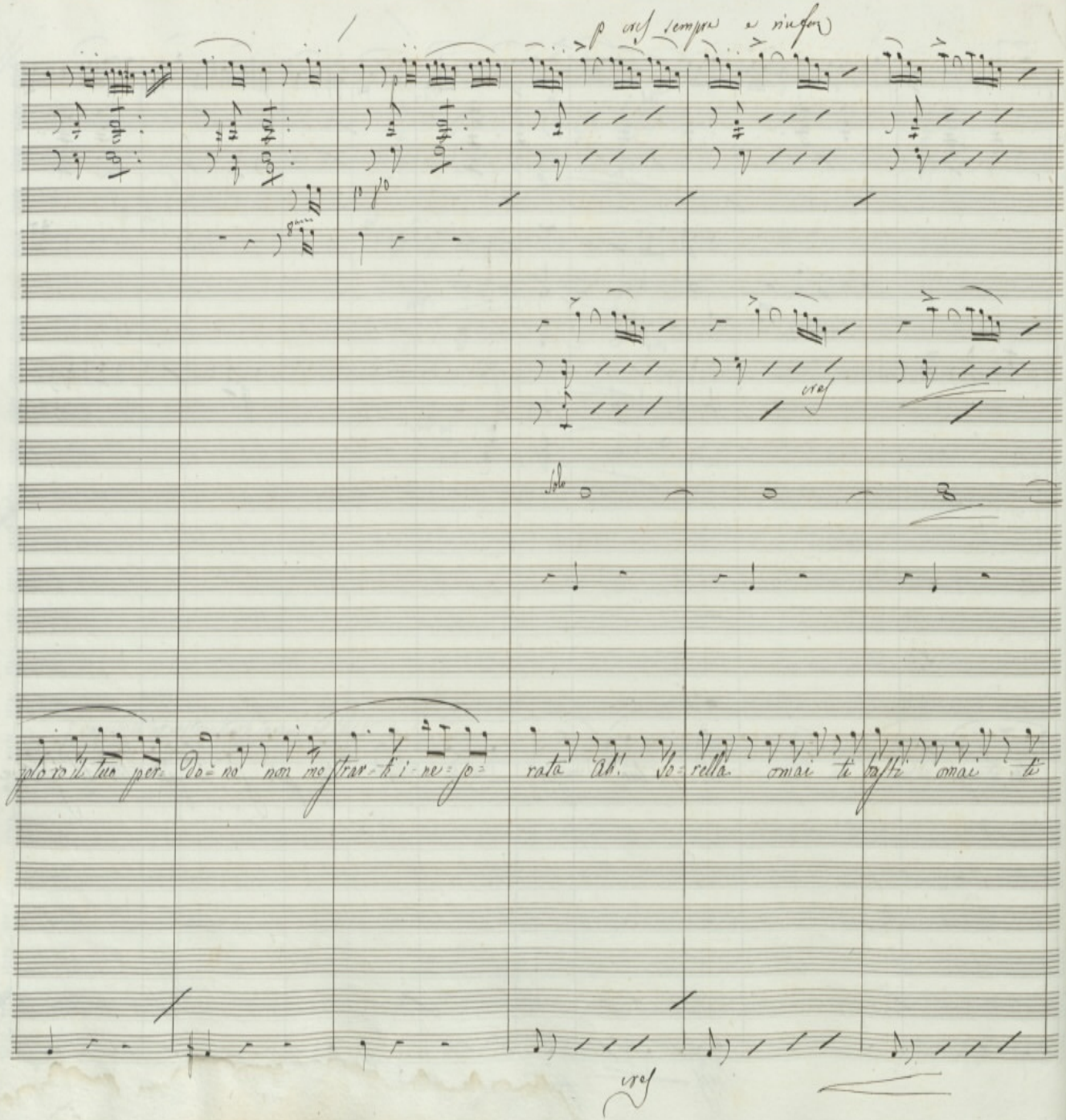
al tuo piè

al tuo piè son io pro stra = ta solo con

cres

p





p cres sempre e rinforz

p

8va

p

cres

Solo

plo ro il tuo per- do- no non mo strar- ti i- ne- jo- rata Ah! So- rella omai ti basti omai ti

cres

e Stringo

1° Tempo

Dimin.

con 8va

8 basta in VV. 1° e 2°

Solo

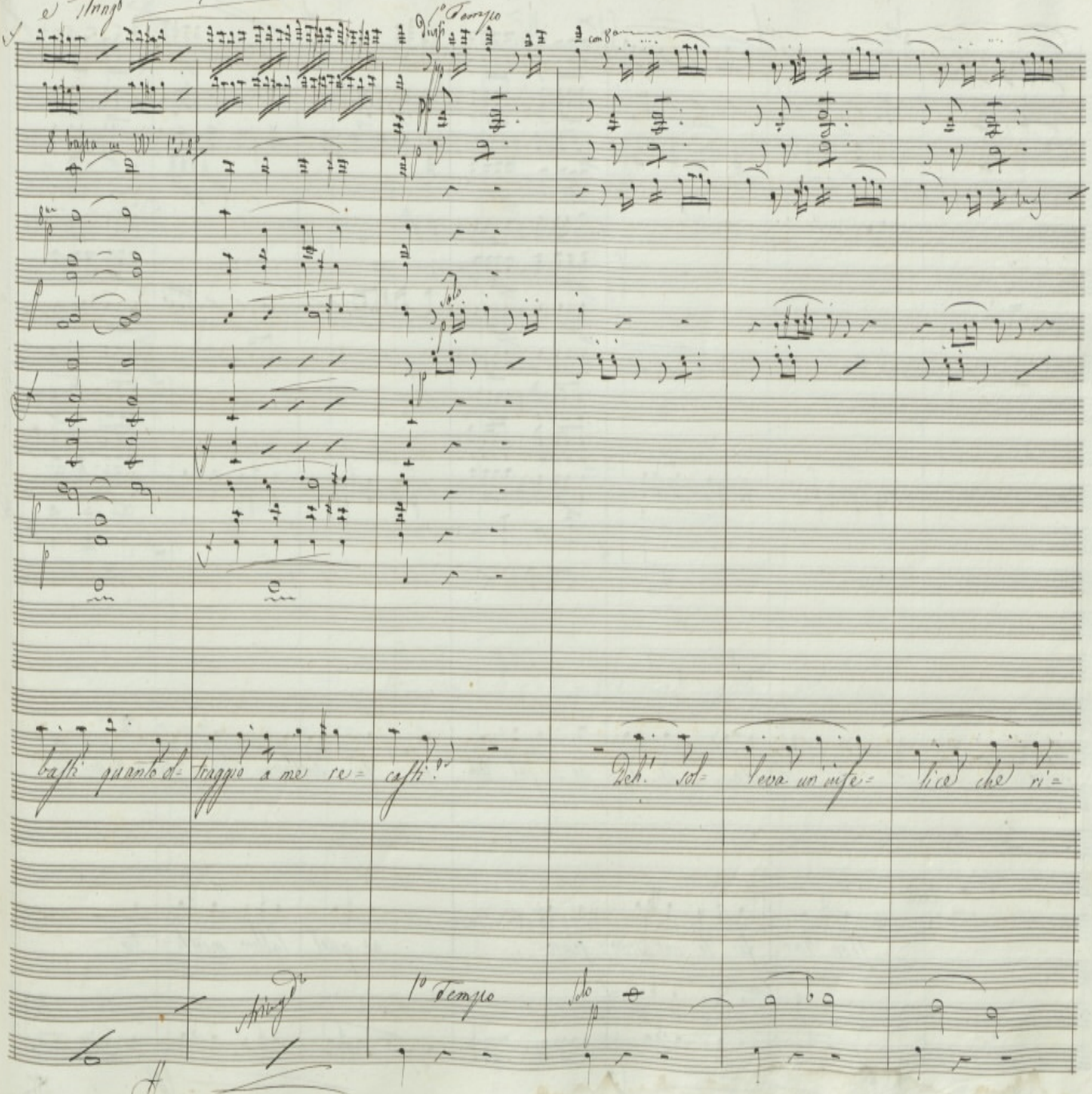
basti quanto ol= traggio a me re= casti?

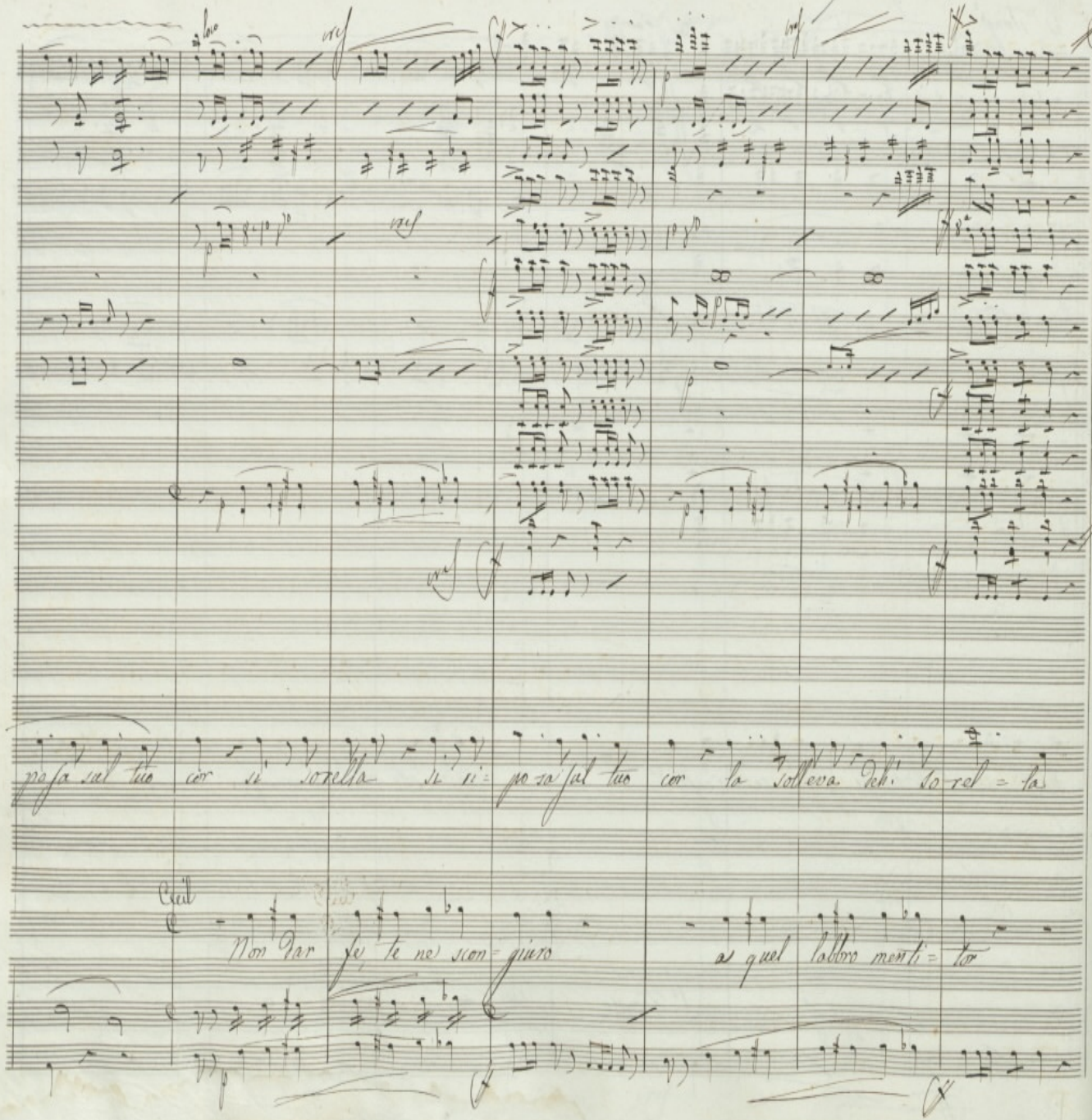
Deh! sol= leva un infe= lice che ri=

Stringo

1° Tempo

Solo





loco

cres

cres

cres

cres

posa sul tuo cor si sorella si ri= po sa sul tuo cor la solleva deh! so rel = la

Cecil

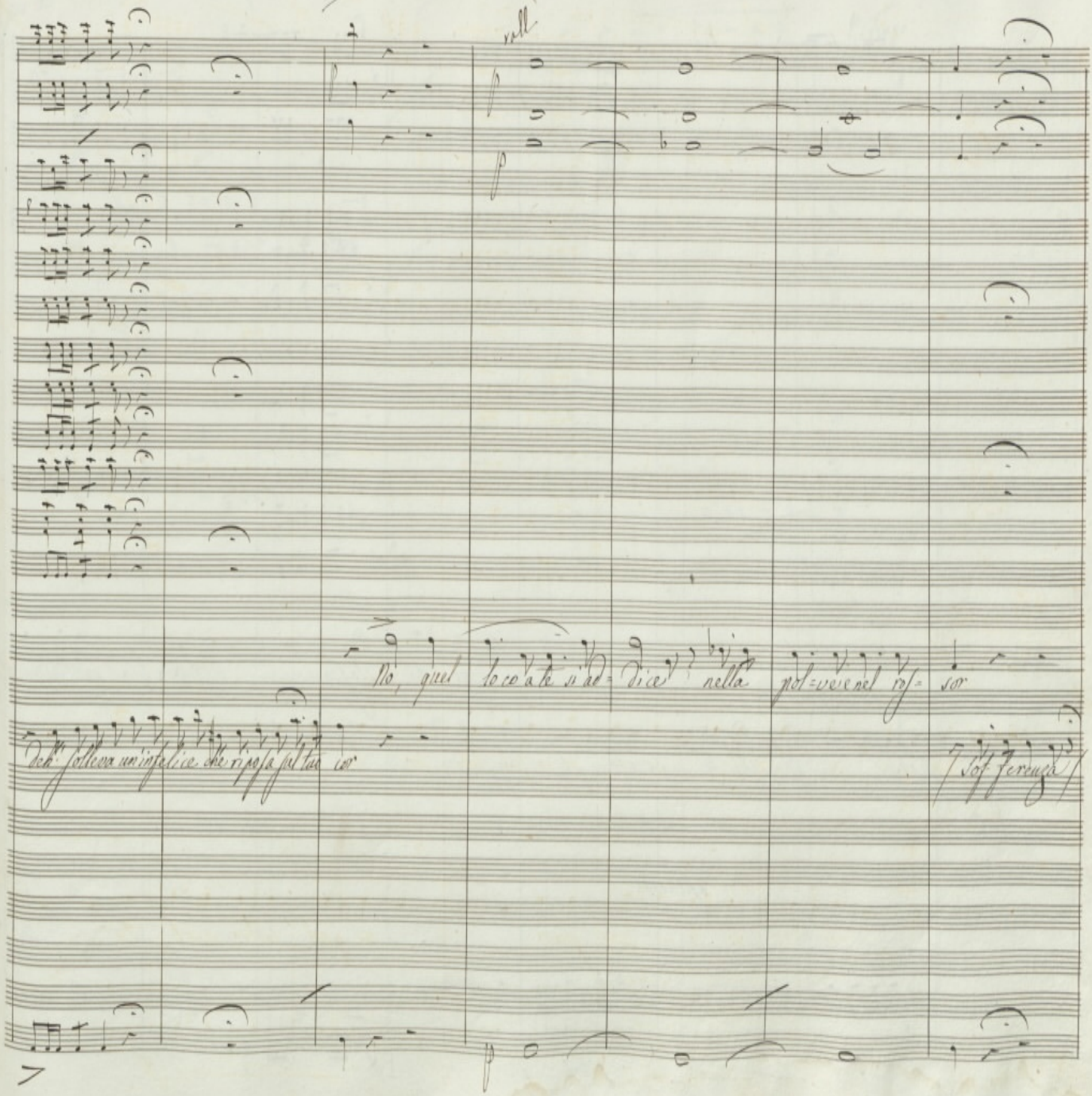
Non dar fe, te ne scon= giuro a quel labbro menti= tor

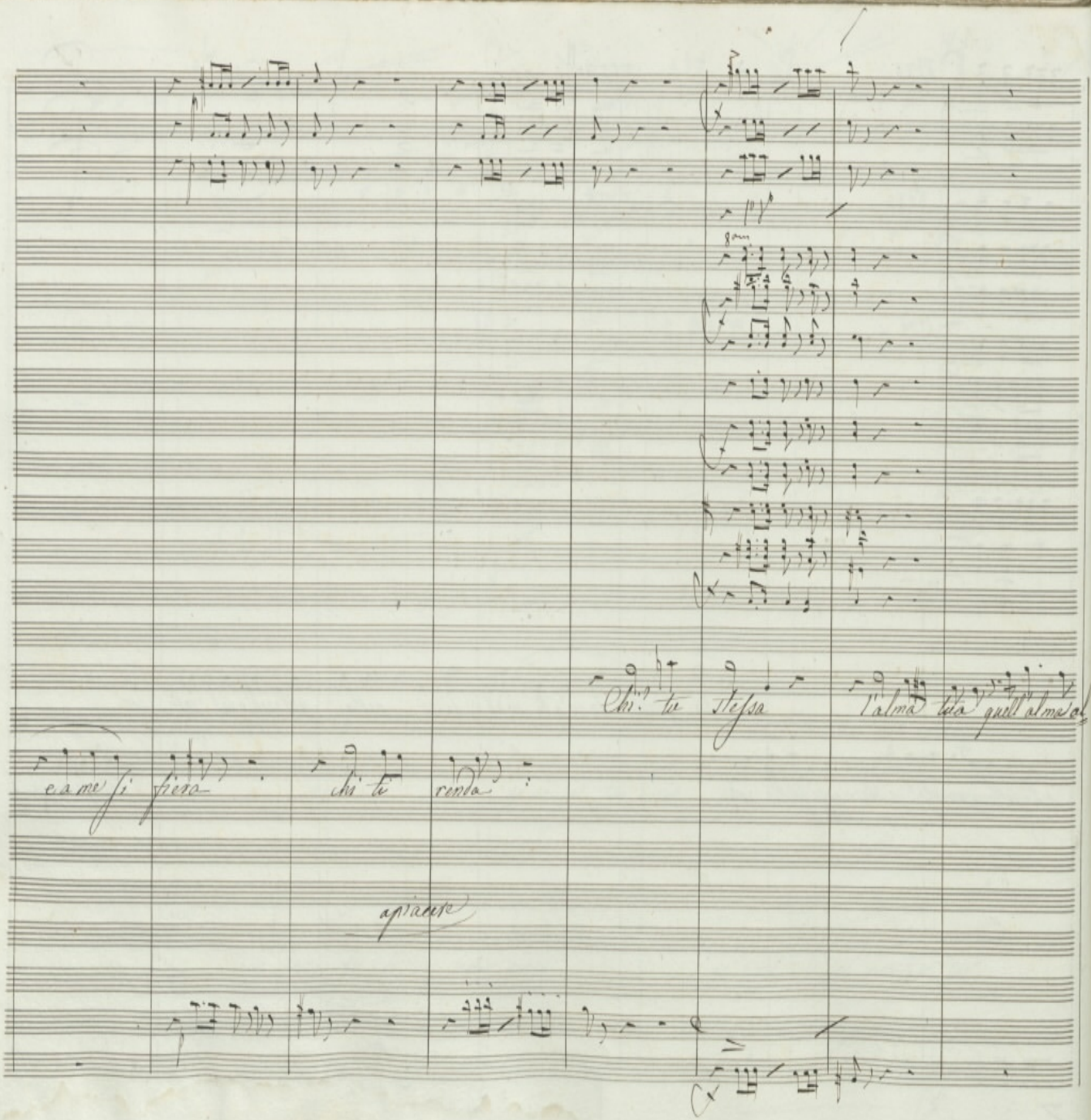
rall

No, quel loco a te si ad= dice nella pol=ve e nel ros= sor

deh solleva un infelice che riposa sul tuo cor

Sof. Ferenza





Chi? tu stessa l'alma tua quell'alma al

e a me si fiera chi ti renda

a piacere

più All°

1° Tempo

8a Basso

1° V°

8a 1° V° e 2°

1° 2° V°

1° 2° V°

Solo

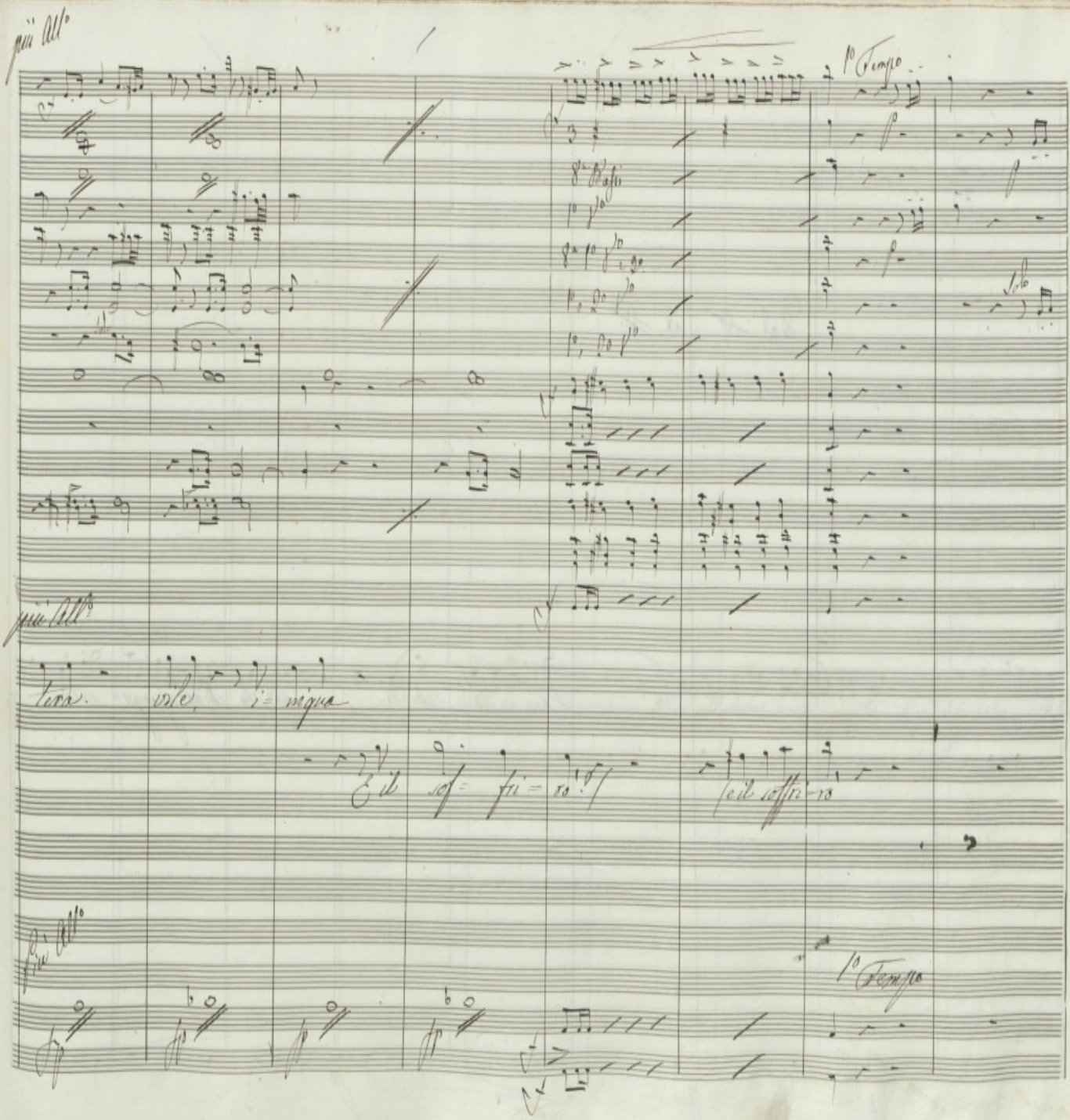
più All°

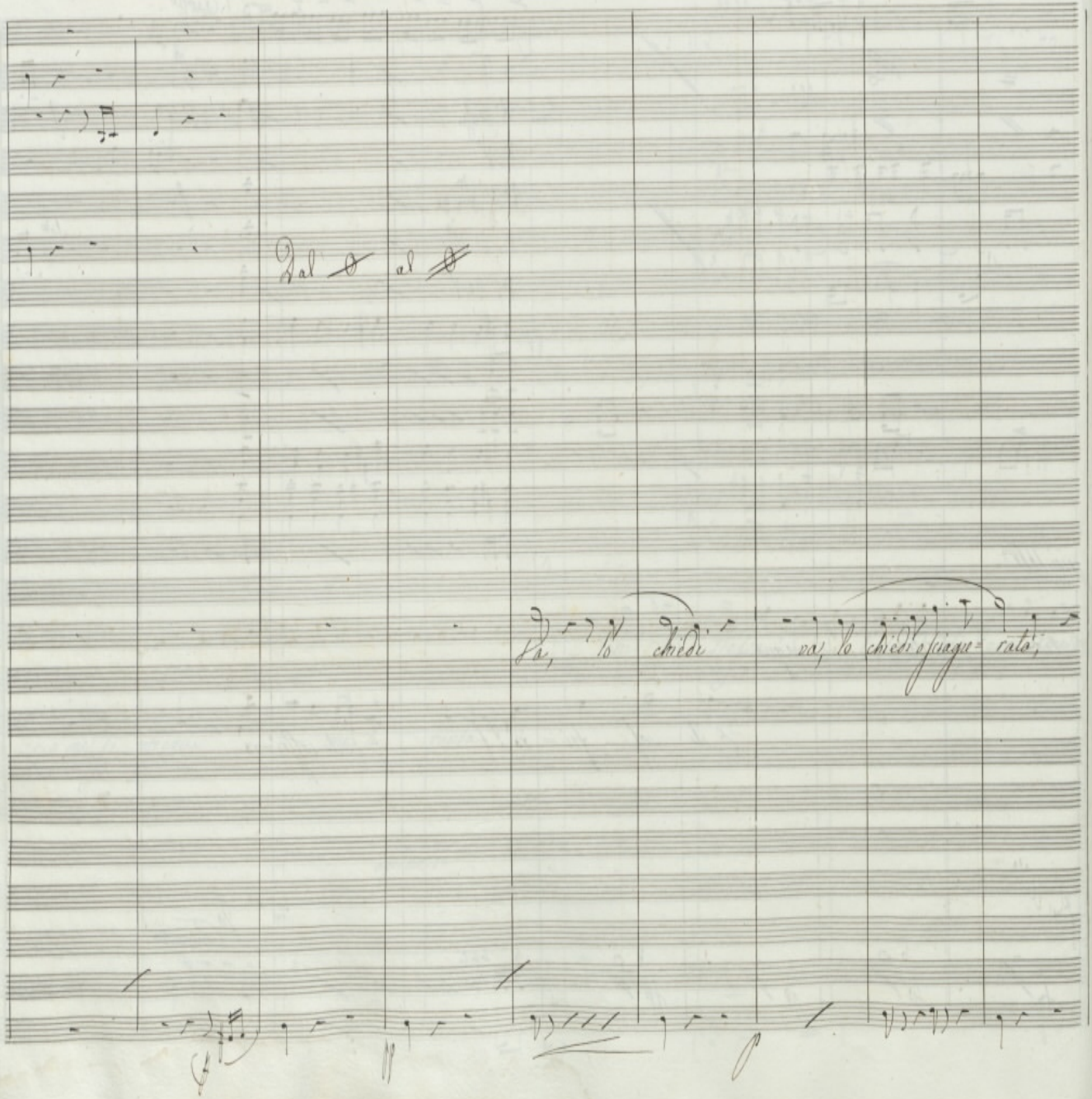
tera vile, i= niqua

E il sof= fri= ro! (e il soffri= ro

più All°

1° Tempo

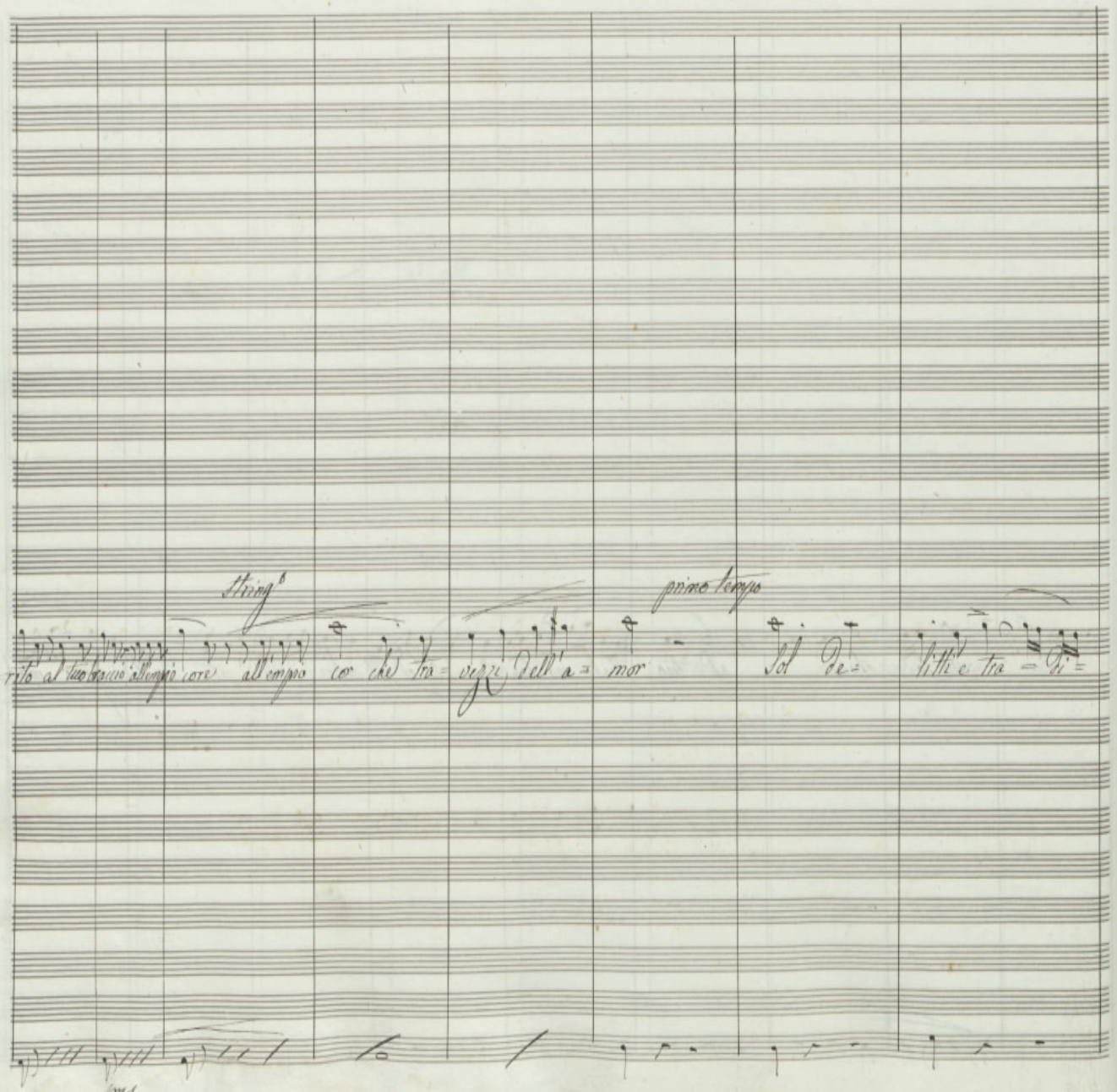




Dal 𝄋 al 𝄋

Va, lo chiedi va, lo chiedi e sciagu= rato,

va lo chiedi al tuo Talamo tra-di-to ed all'ombra invendi-cata di quel misero ma-



String.o

primo tempo

rito al tuo braccio all'empio core all'empio cor che tra= vezzi dell'a= mor Sol de= litti e tra= di=

cres

menti solo in fi= die macchi= no

Solo in fi= die macchi= no

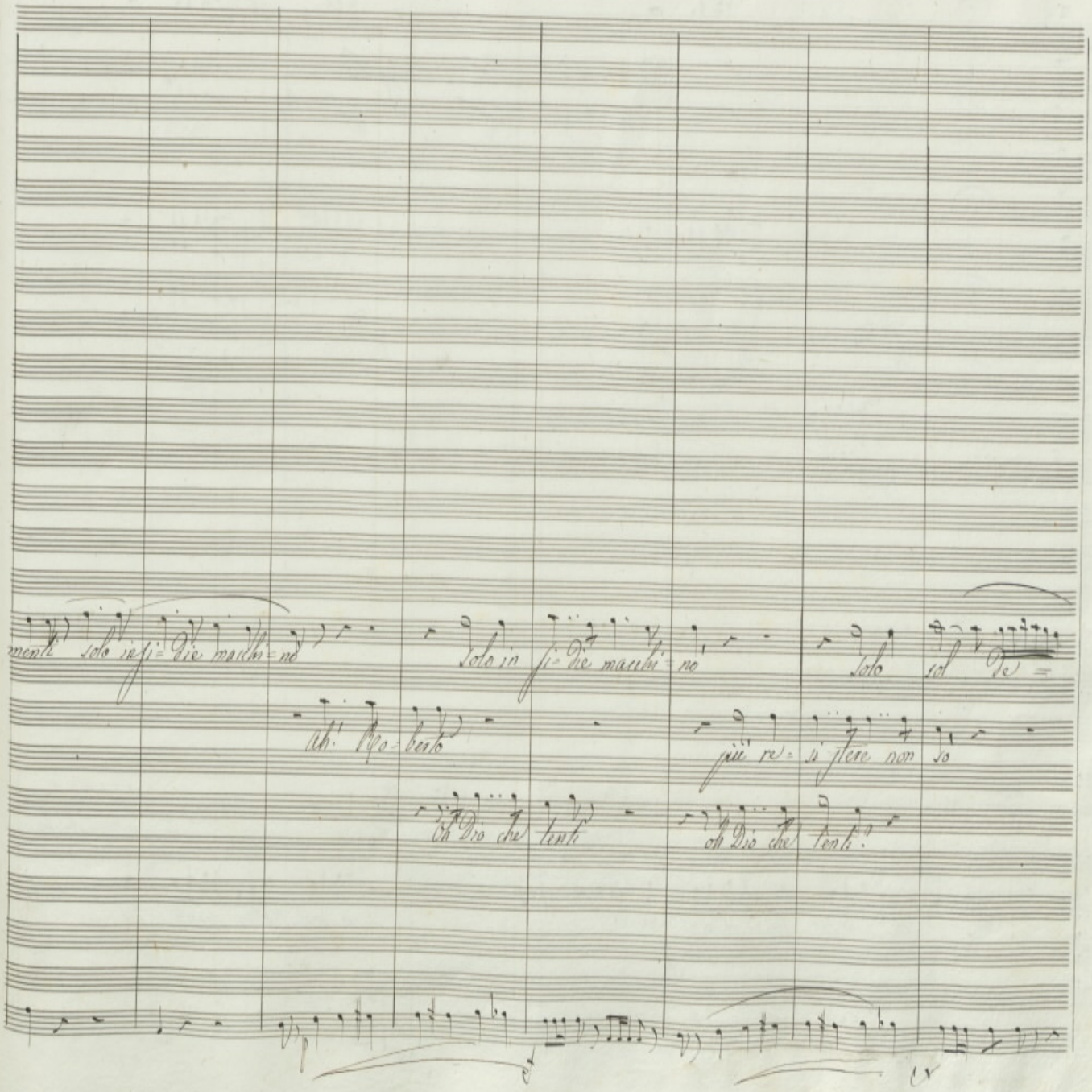
Solo sol de=

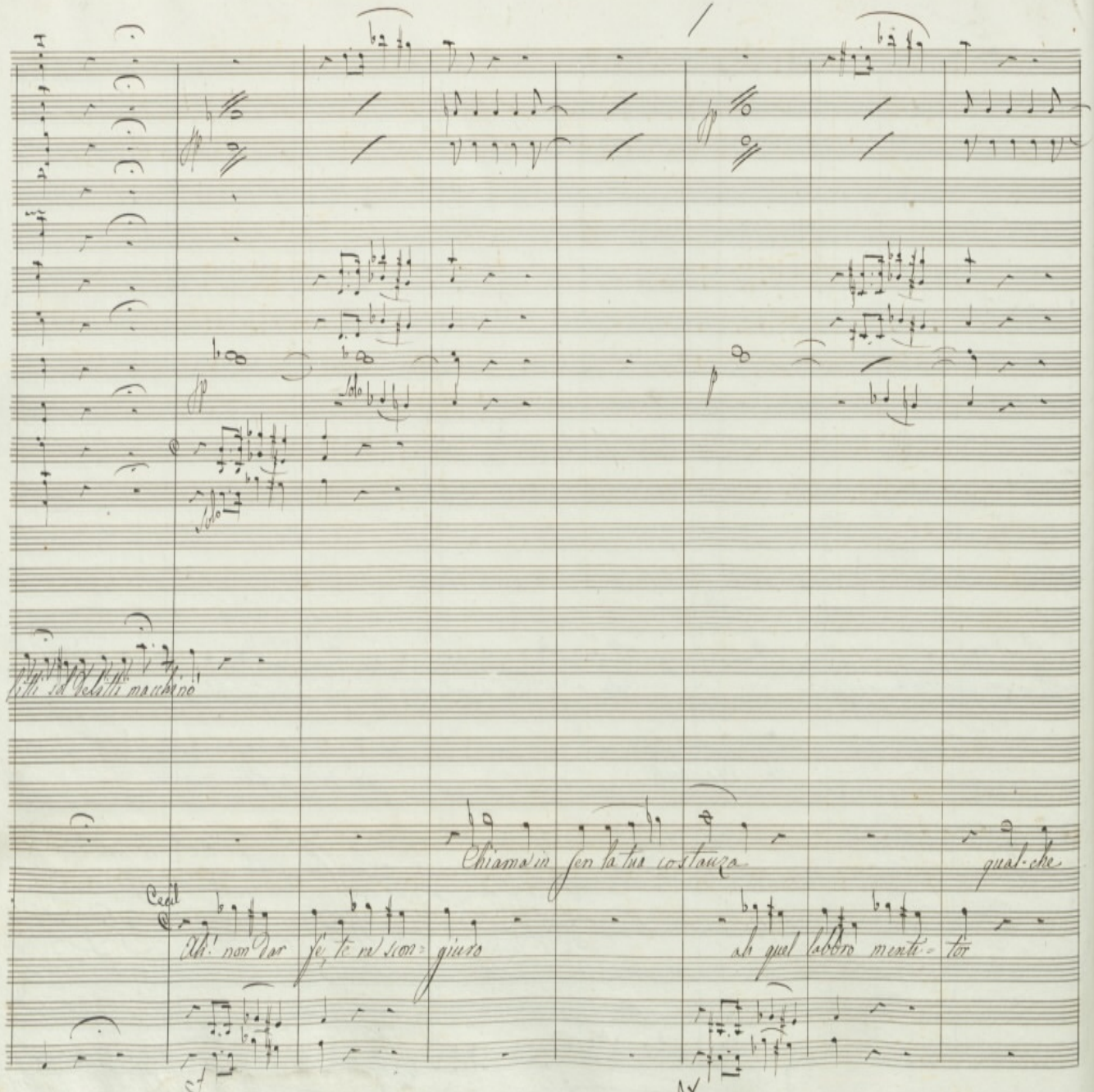
Ah! Ro= berto

più re= si stere non so

Oh Dio che tenti

oh Dio che tenti?





Solo

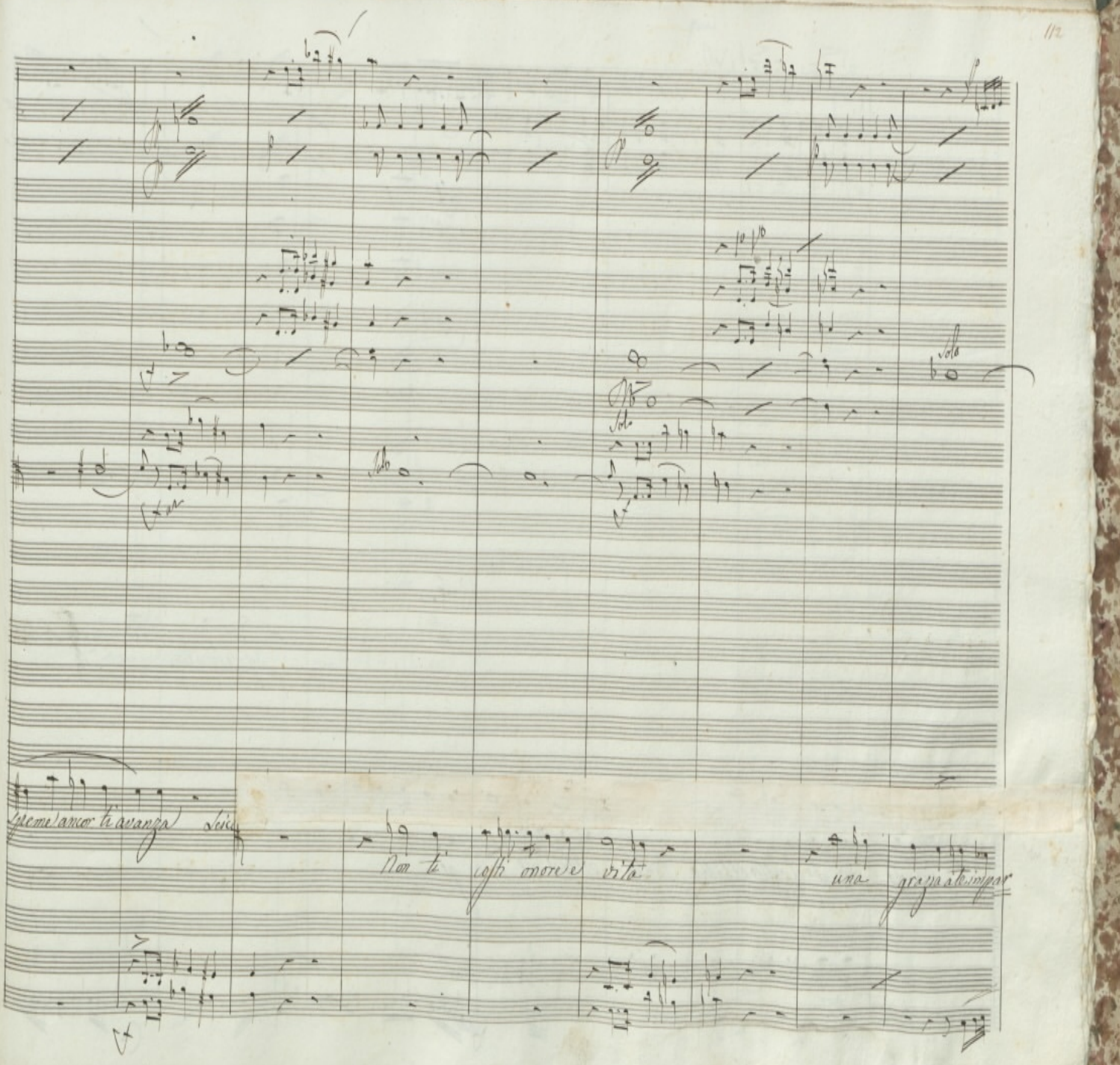
Solo

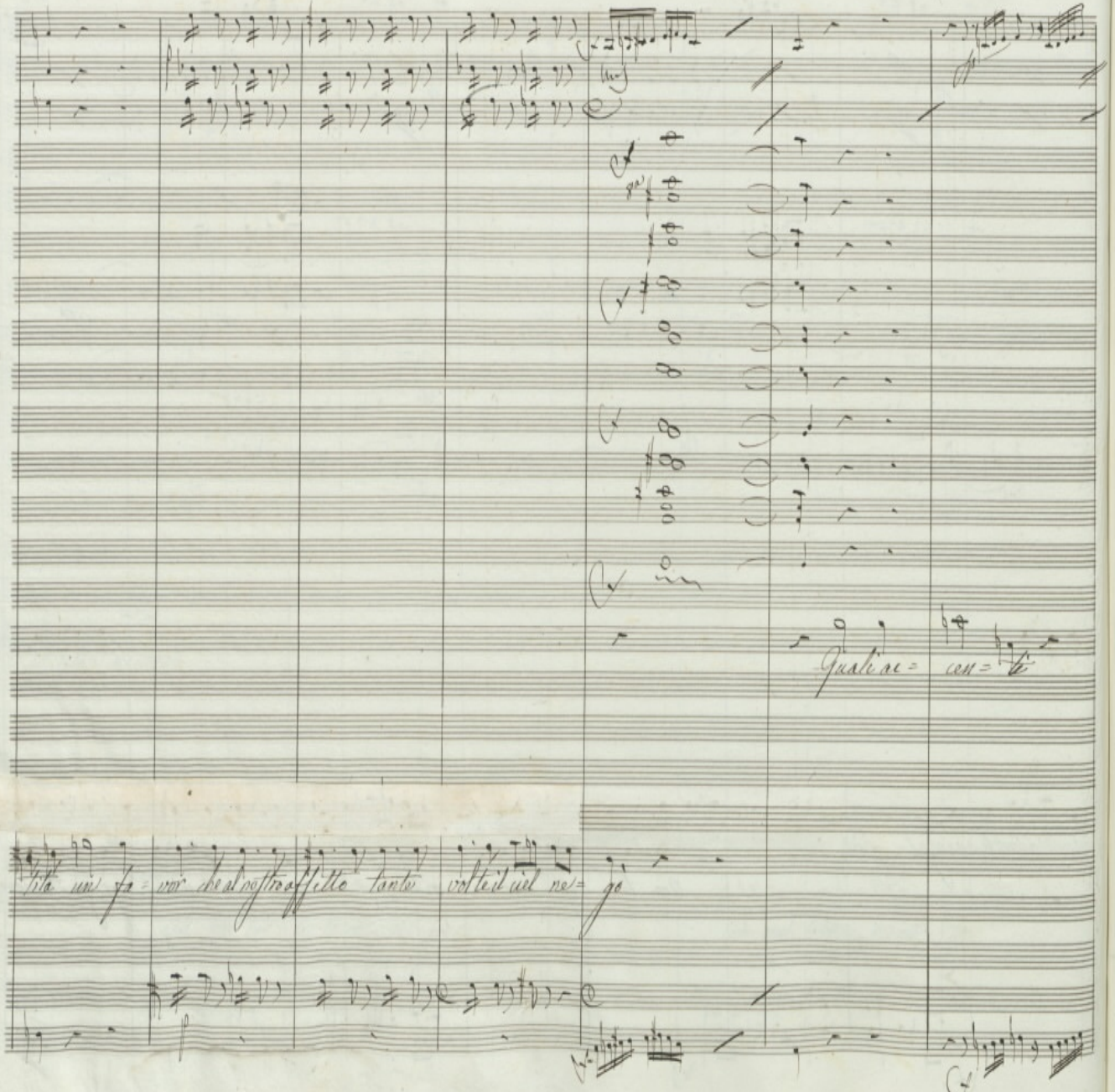
Solo

Chiama in sen la tua costanza qual-che

Cecil

Ah! non dar fe, te ne scon= giuro ah quel labbro menti= tor


Insieme l'amor ti avanza
Non ti
una



Quali ac= cen= ti

tita un fa= vor che al nostro affetto tante volte il ciel ne= gò

quà

quà

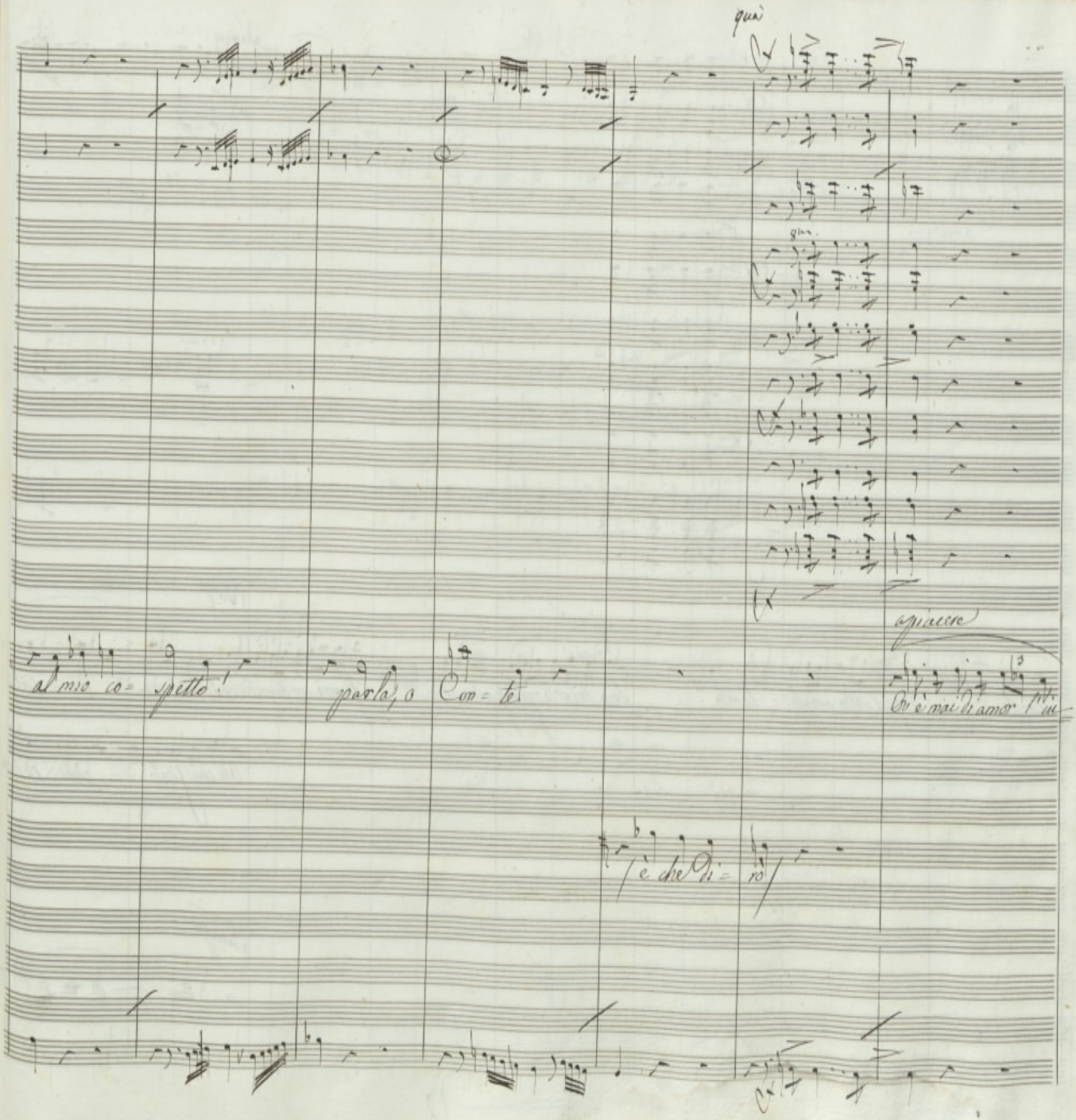
al mio co= spetto!

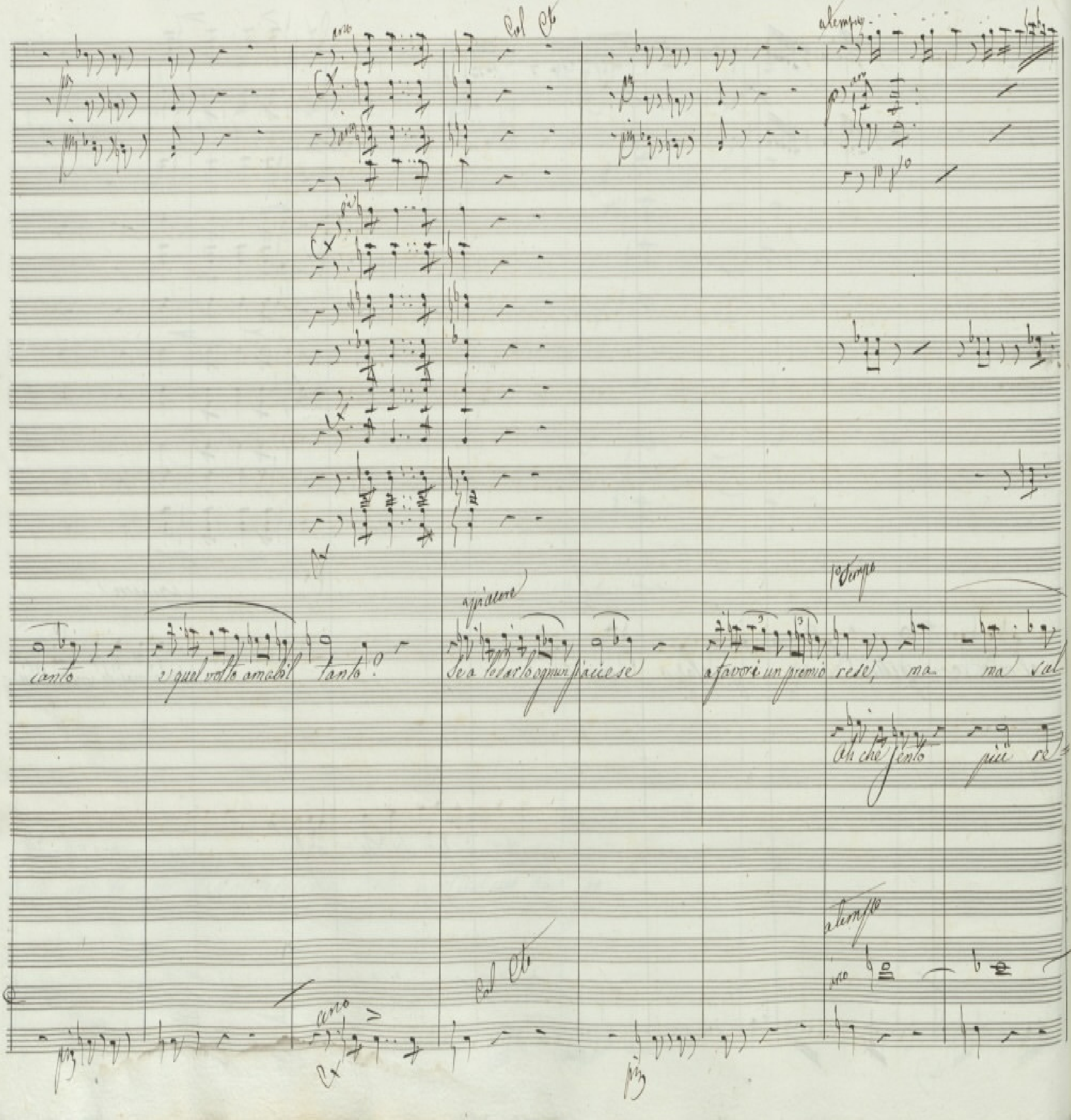
parla, o Con= te

(è che di= rò)

a piacere

Ov'è mai di amor l'in=





Col Cto
a tempo
a piacere
canto
e quel volto amabil
tanto!
a favori un premio
rese, ma
ma sal
ah che sento
più re
1° Tempo
a tempo
Col Cto
pizz
arco

1 2

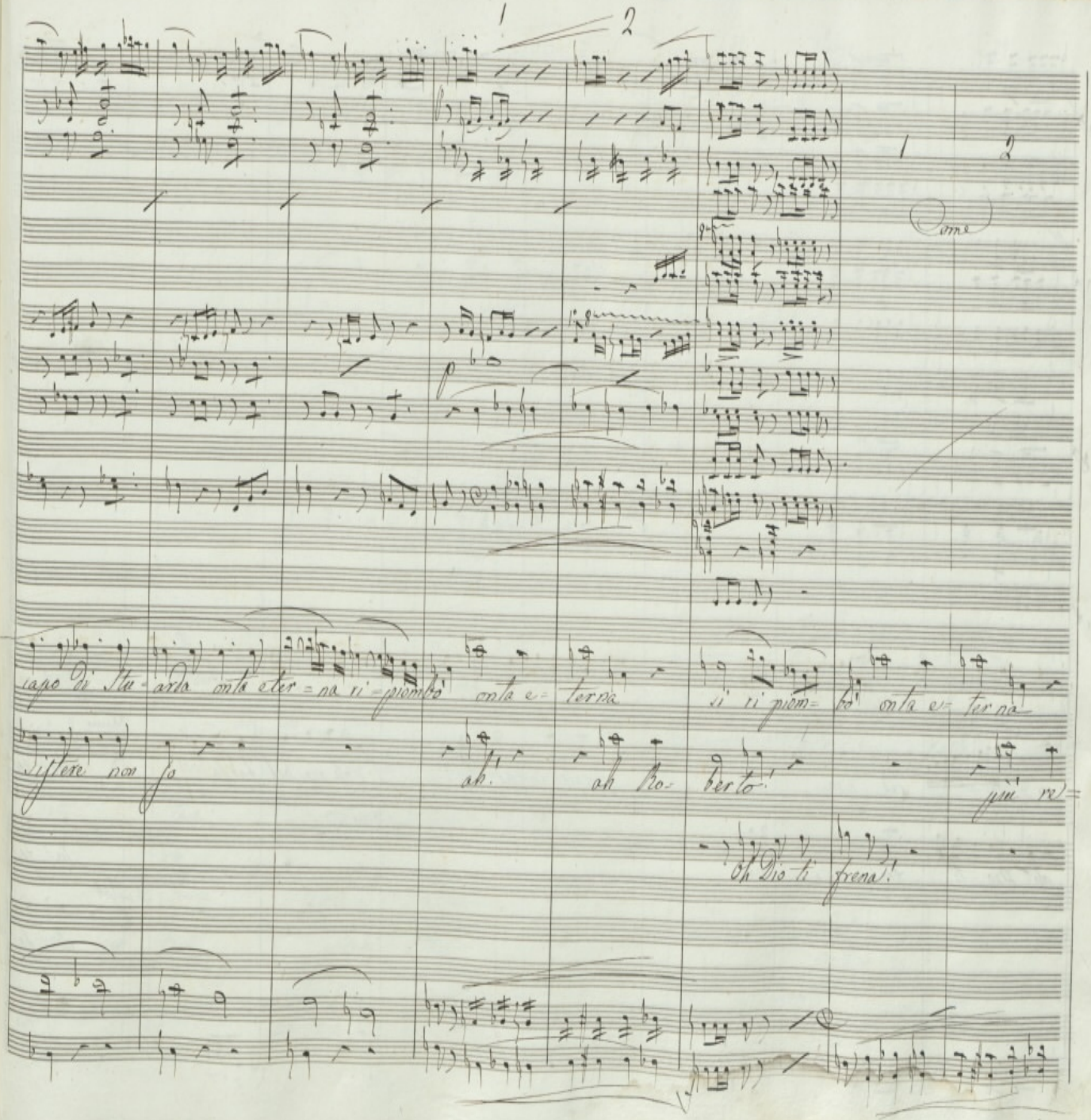
1 2

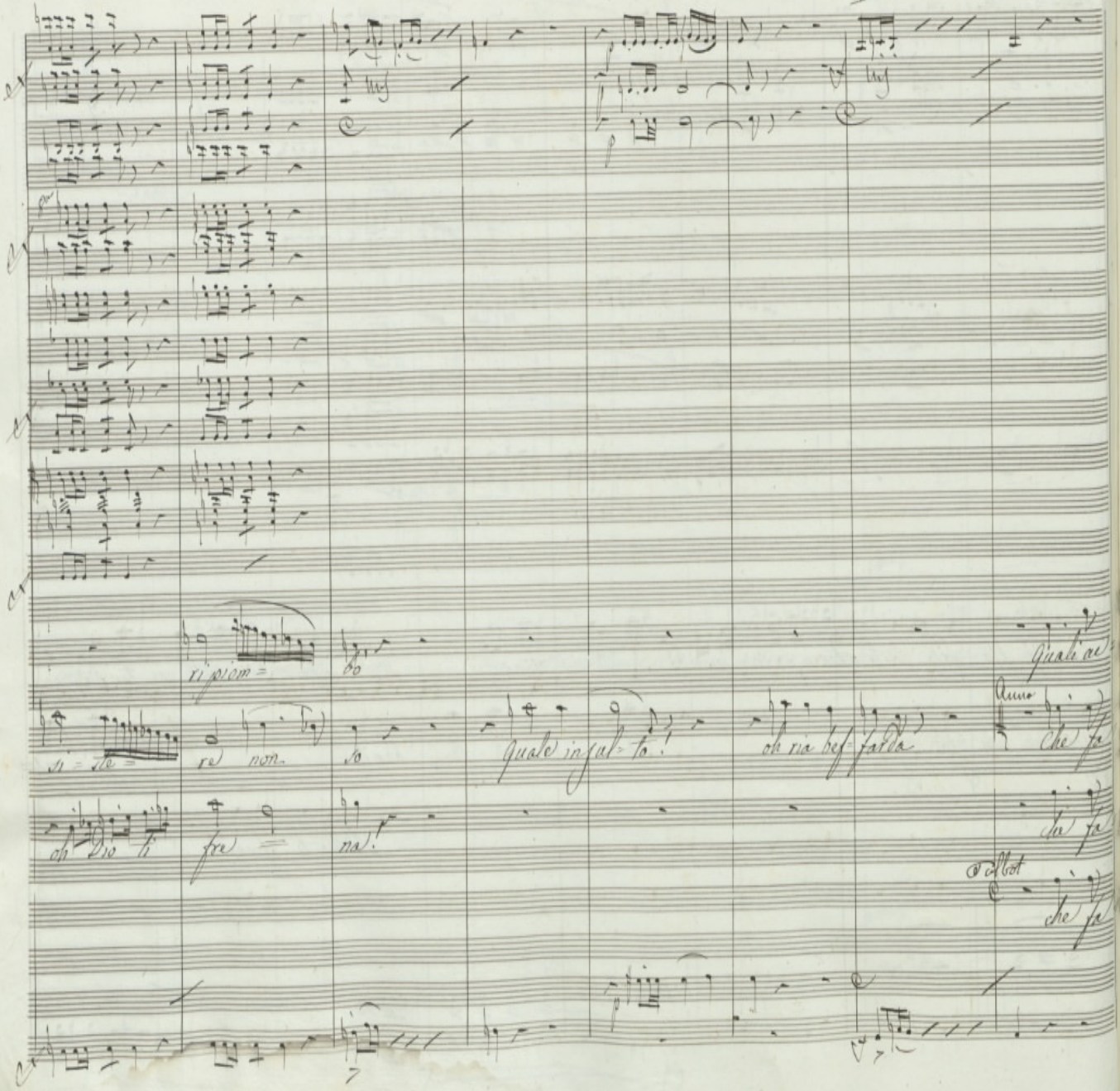
Come

capo di Stu=arda onta eter=na ri=piombò onta e=terna si ri piom=bò onta e=terna

Sistere non so ah! ah Ro=berto! più re=

Oh Dio ti frena!





ri piom = bo

si = ste = re non so

Quale in sul = to! oh ria bef = farda

Quali ac

Anna

Che fa

oh Dio ti fre = na!

che fa

Talbot

che fa

roll. a tempo roll

solo

solo

solo

cente trema trema

Ah no! No!

opiacere opiacere

Figlia impura di Elena parlita di Dio

velli taci deh taci

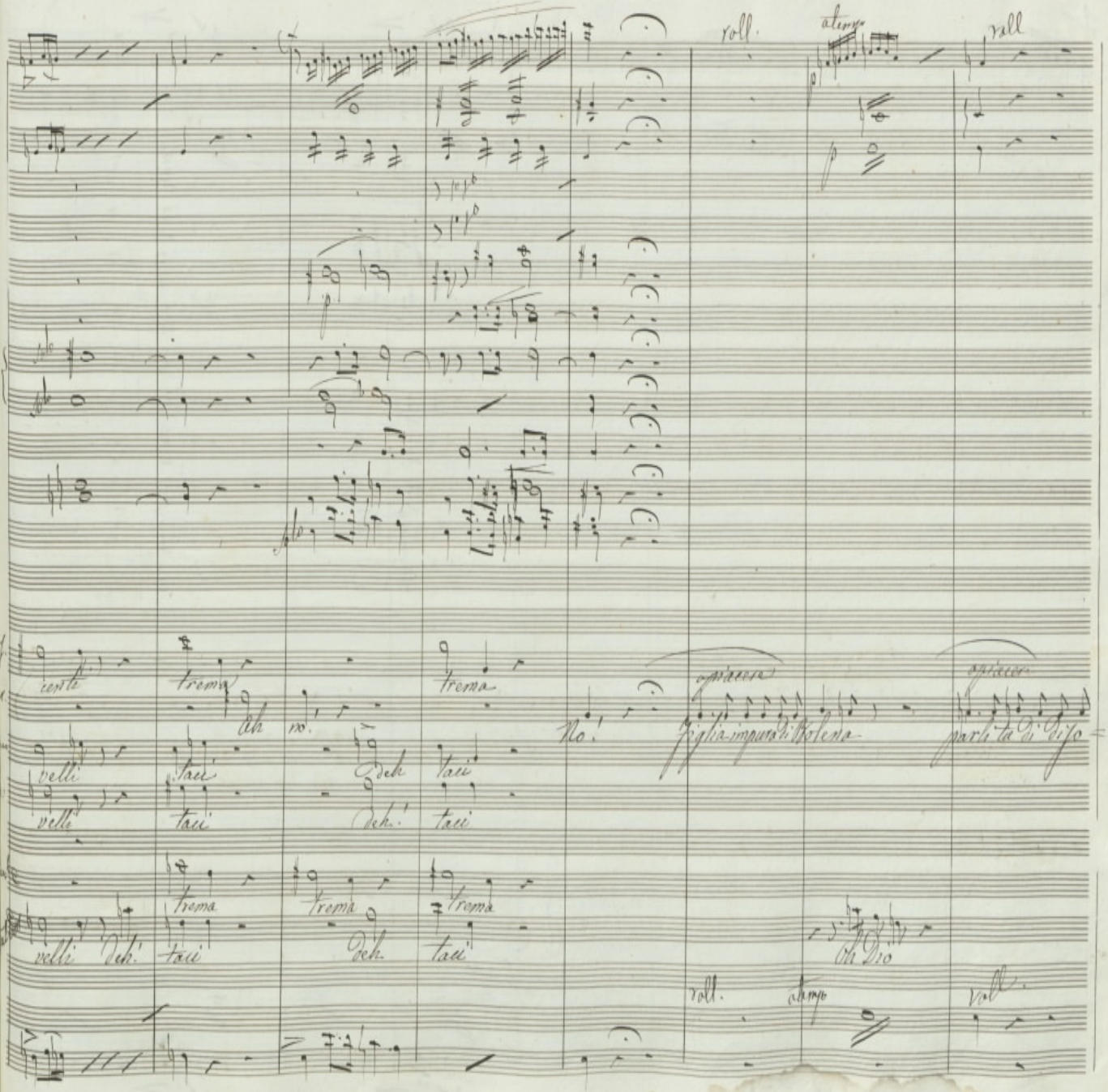
velli taci deh! taci

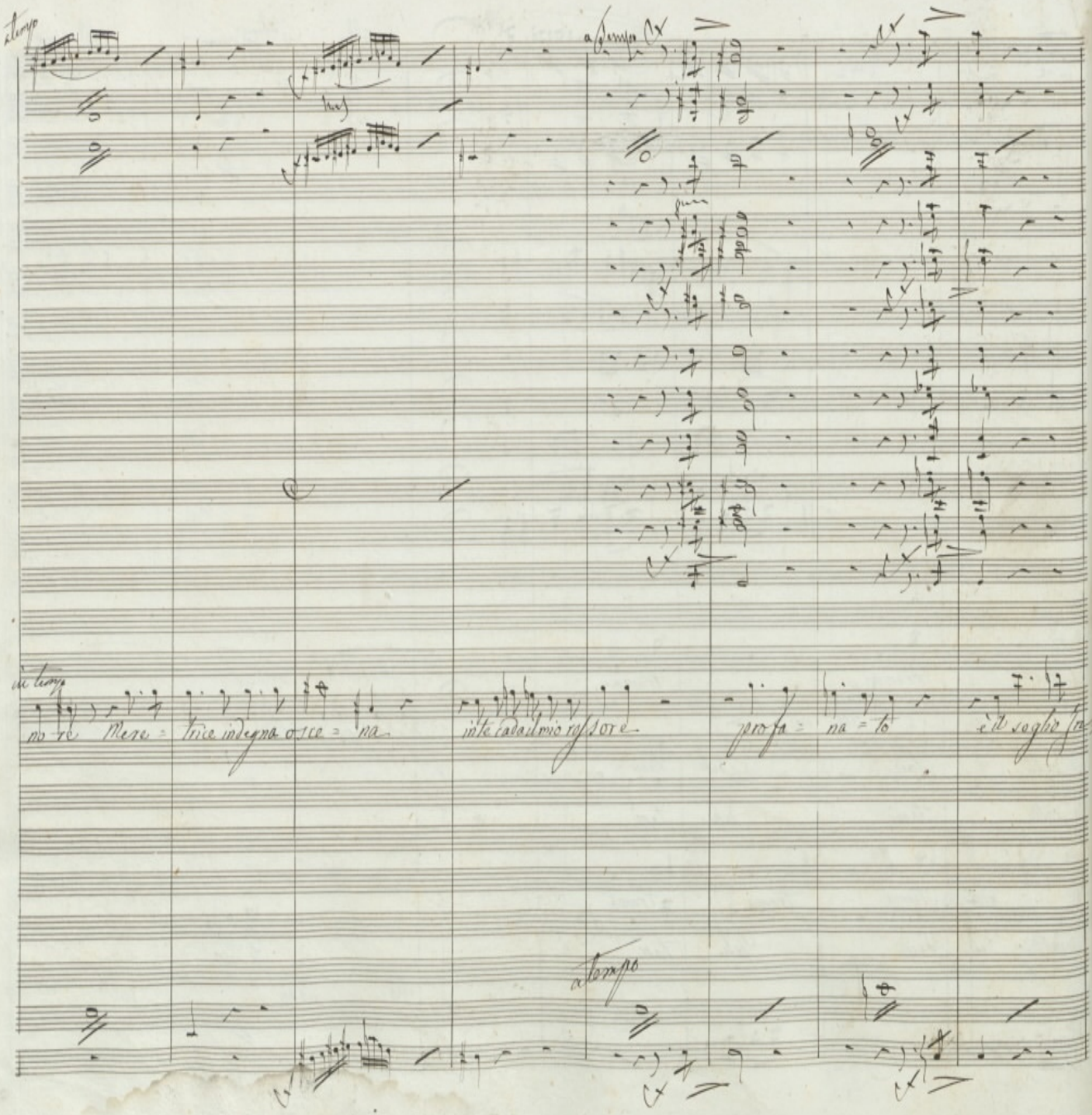
trema trema trema

velli deh! taci deh taci

Oh Dio

roll. a tempo roll





a tempo

a tempo

a tempo

no re Mere = trice indegna osce = na inte cada il mio ros sore profa = na = to è il soglio fra

a tempo

Più All.

Più presto

Trombon.

Trombon. Timp.

Maria

Anna

gle se vil ba star da dal tuo piè guardie o là

Leic

quali ac

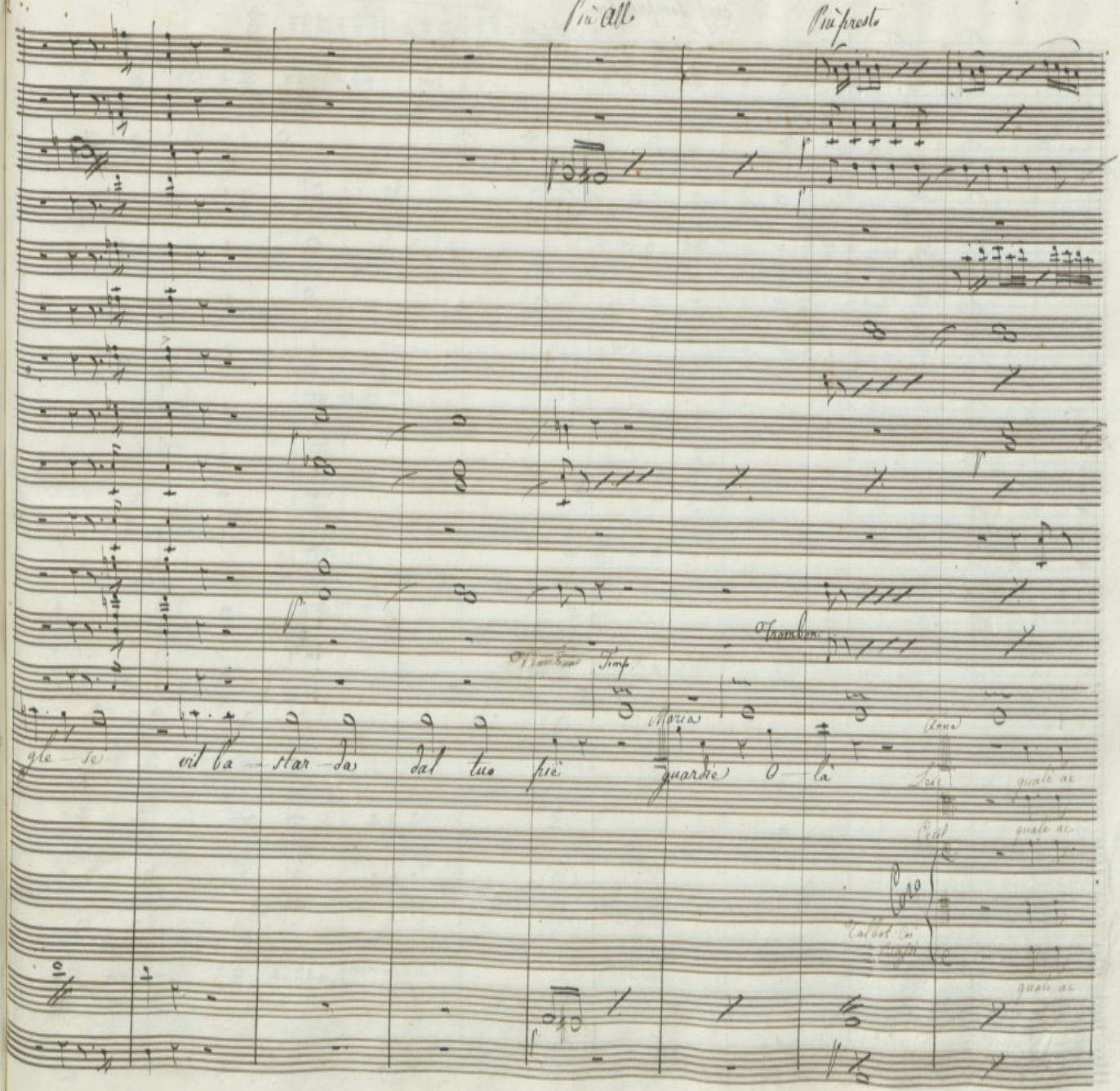
Cecil

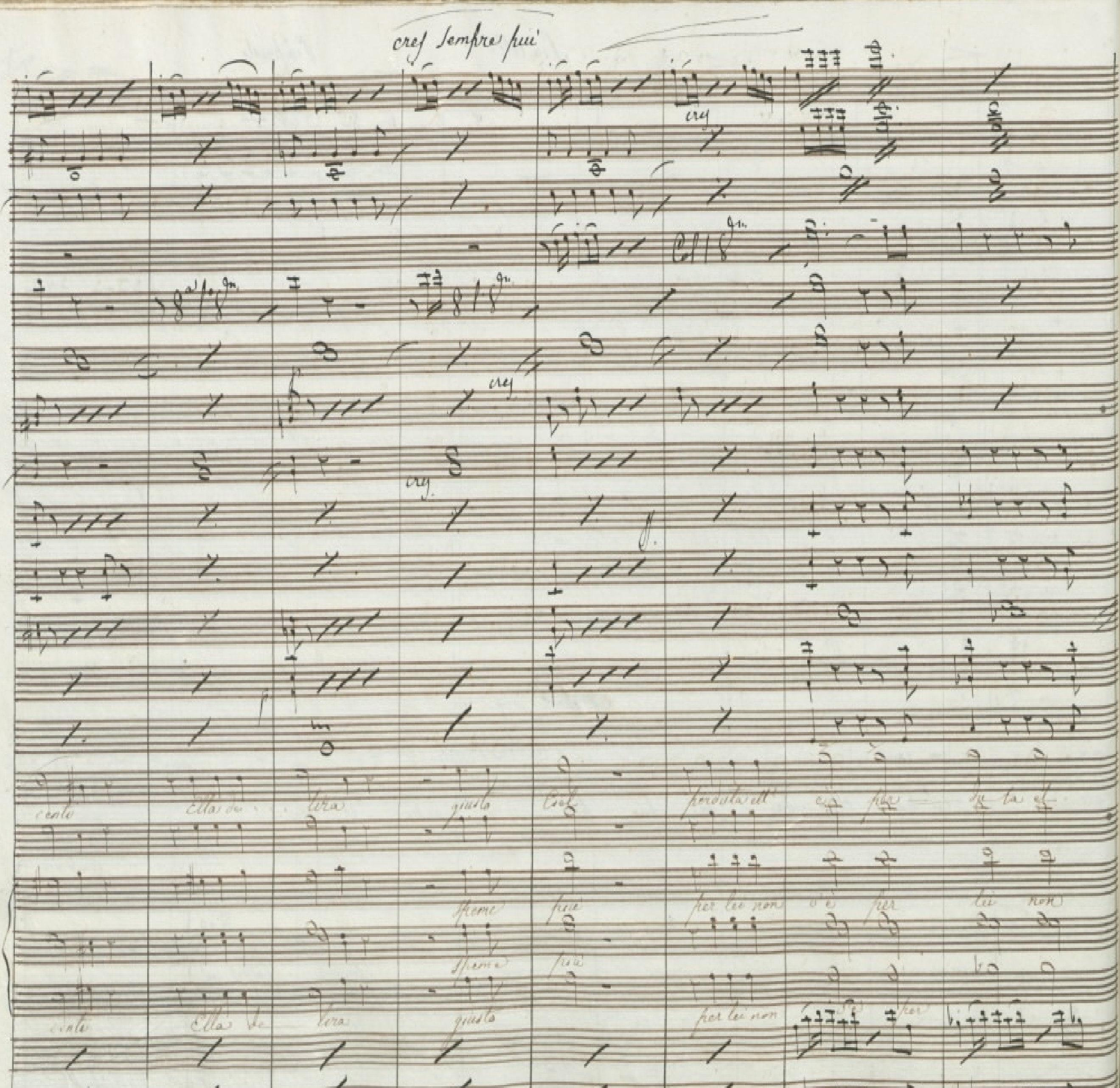
quali ac

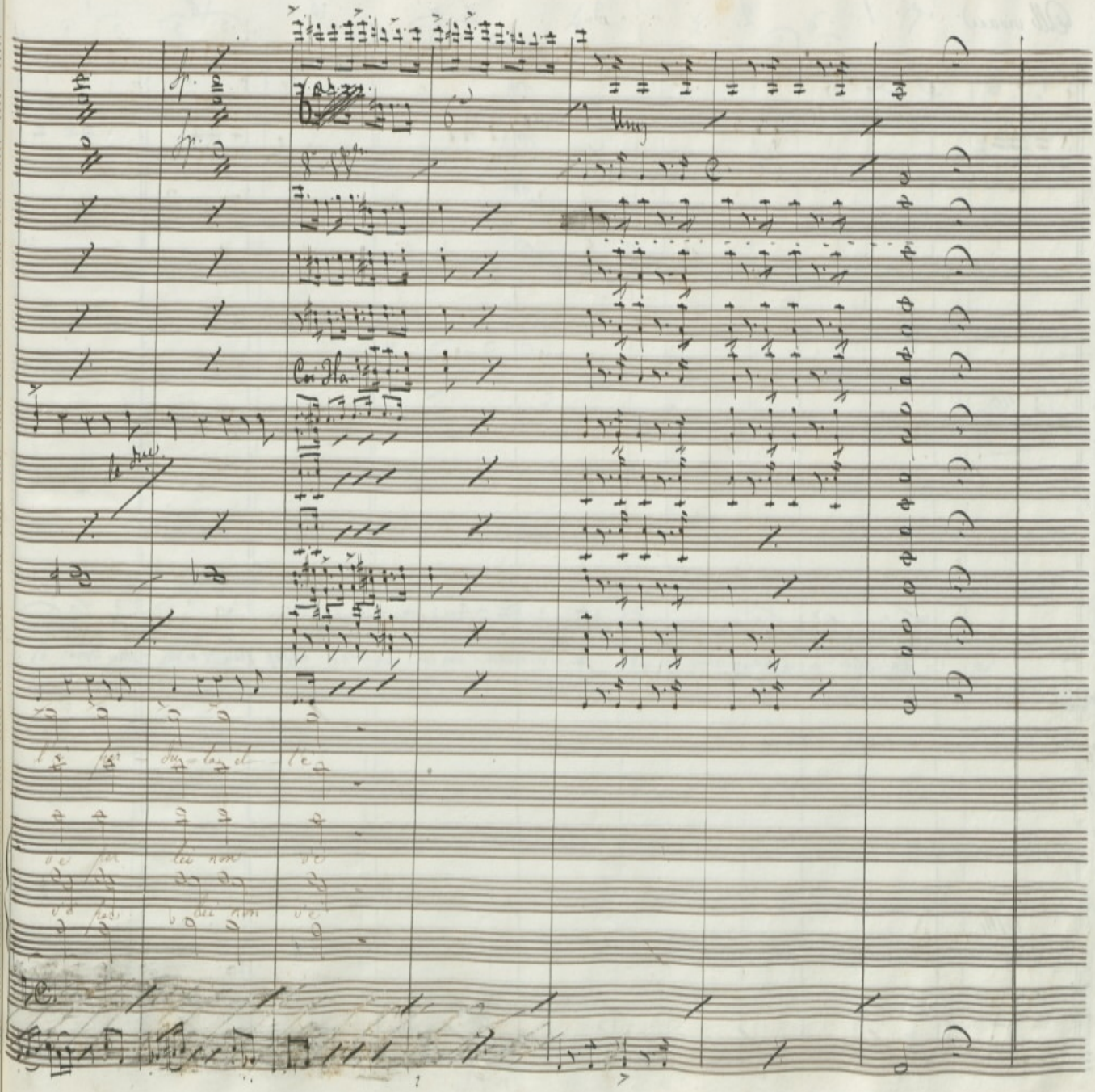
Coro

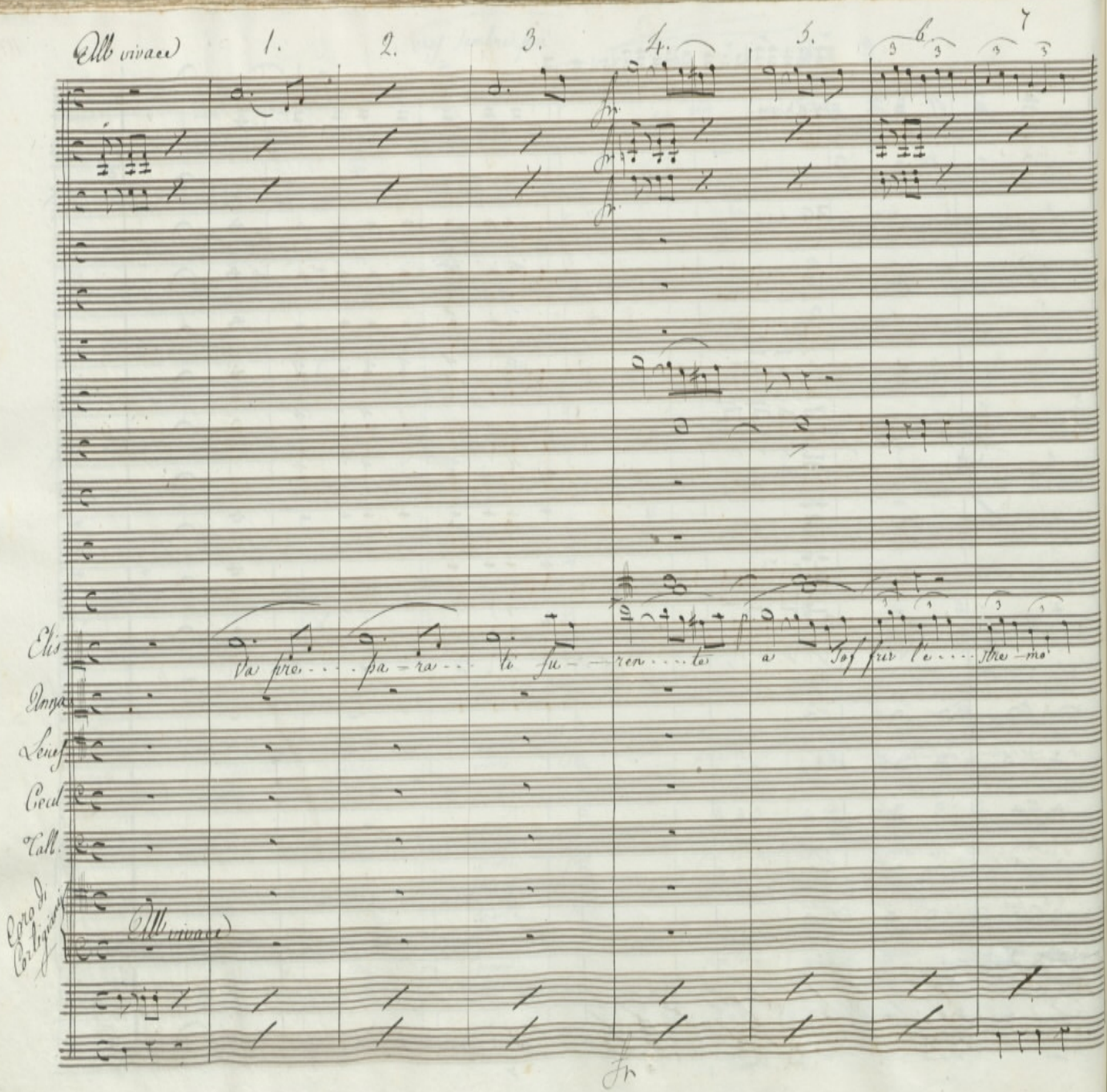
Talbot Coi Cuffi

quali ac




cres Sempre piu
canto
Ella de
giusta
speme
per lei non




All vivace
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7
Elis
Va pre - - pa - ra - - ti fu - - ren - - - te a Tof frir l'e - - - stre - mo
Anna
Leuc
Cecil
Tall.
Coro di Cortigiani
All vivace

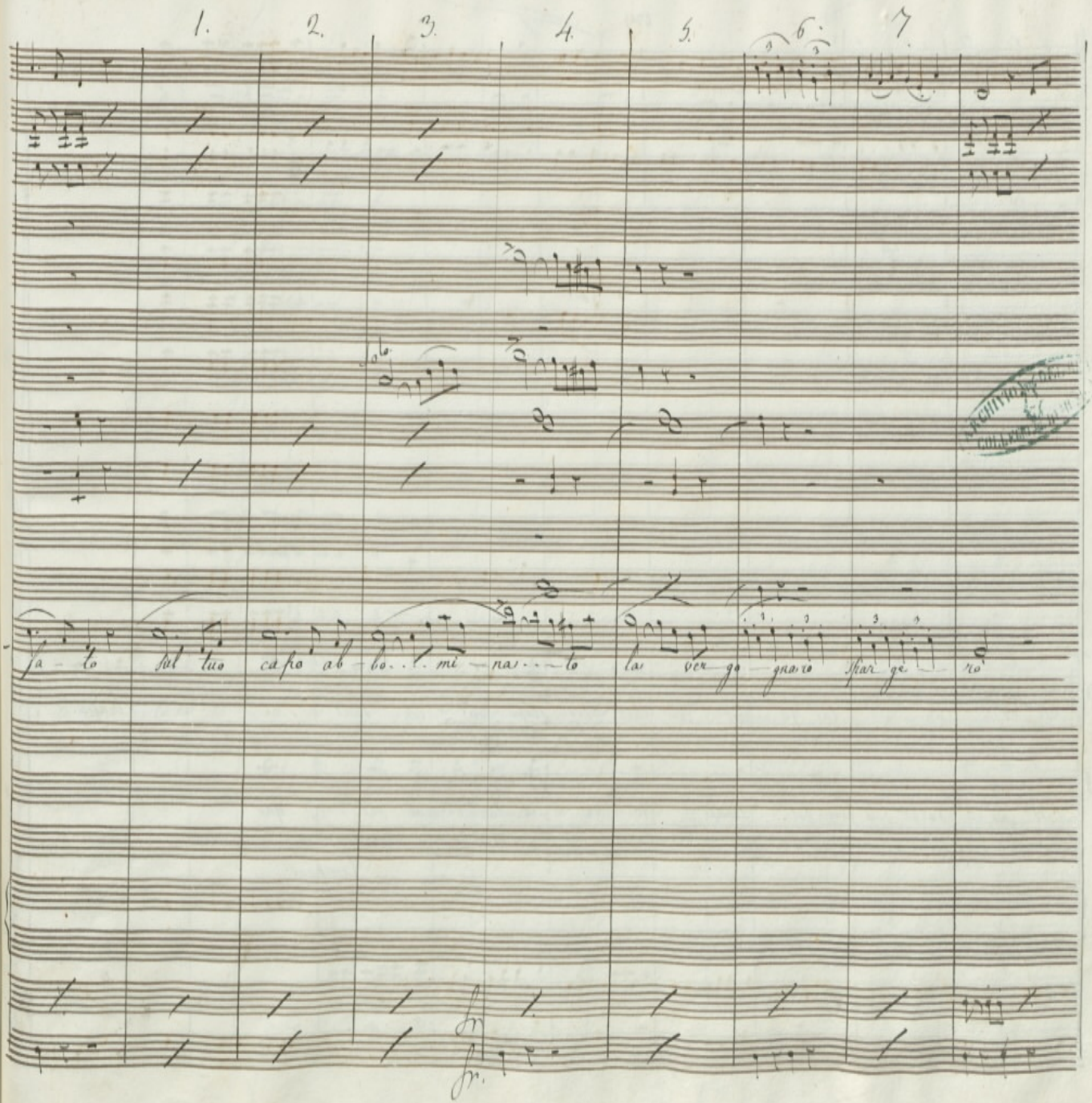
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.

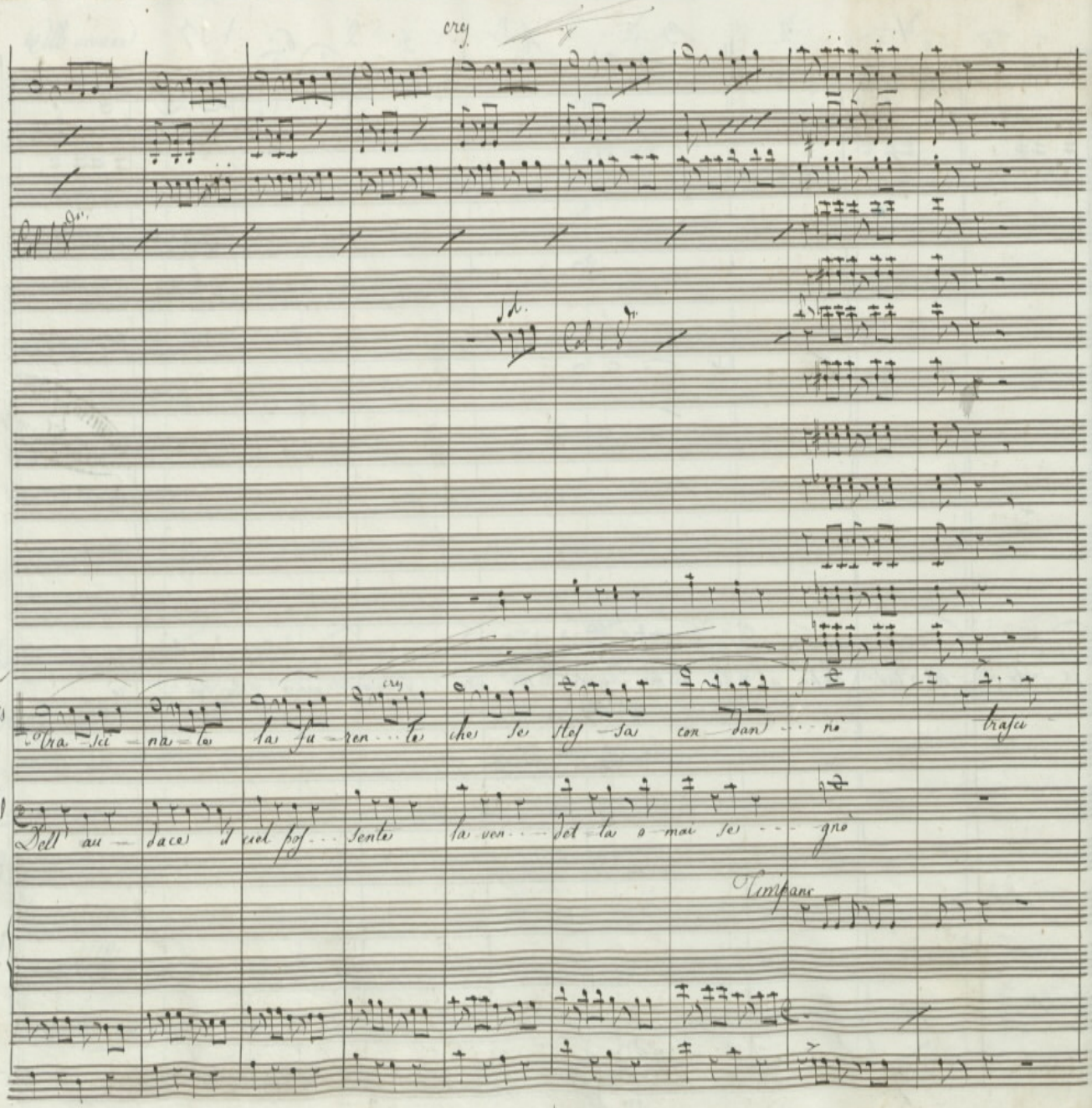
Solo

fa - to sul tuo capo ab - bo... mi - nas... - to la ver - go - gnaro spar - ge - ro

fr.

fr.





cres

Col 1 8va

Sol.

Col 1 8va

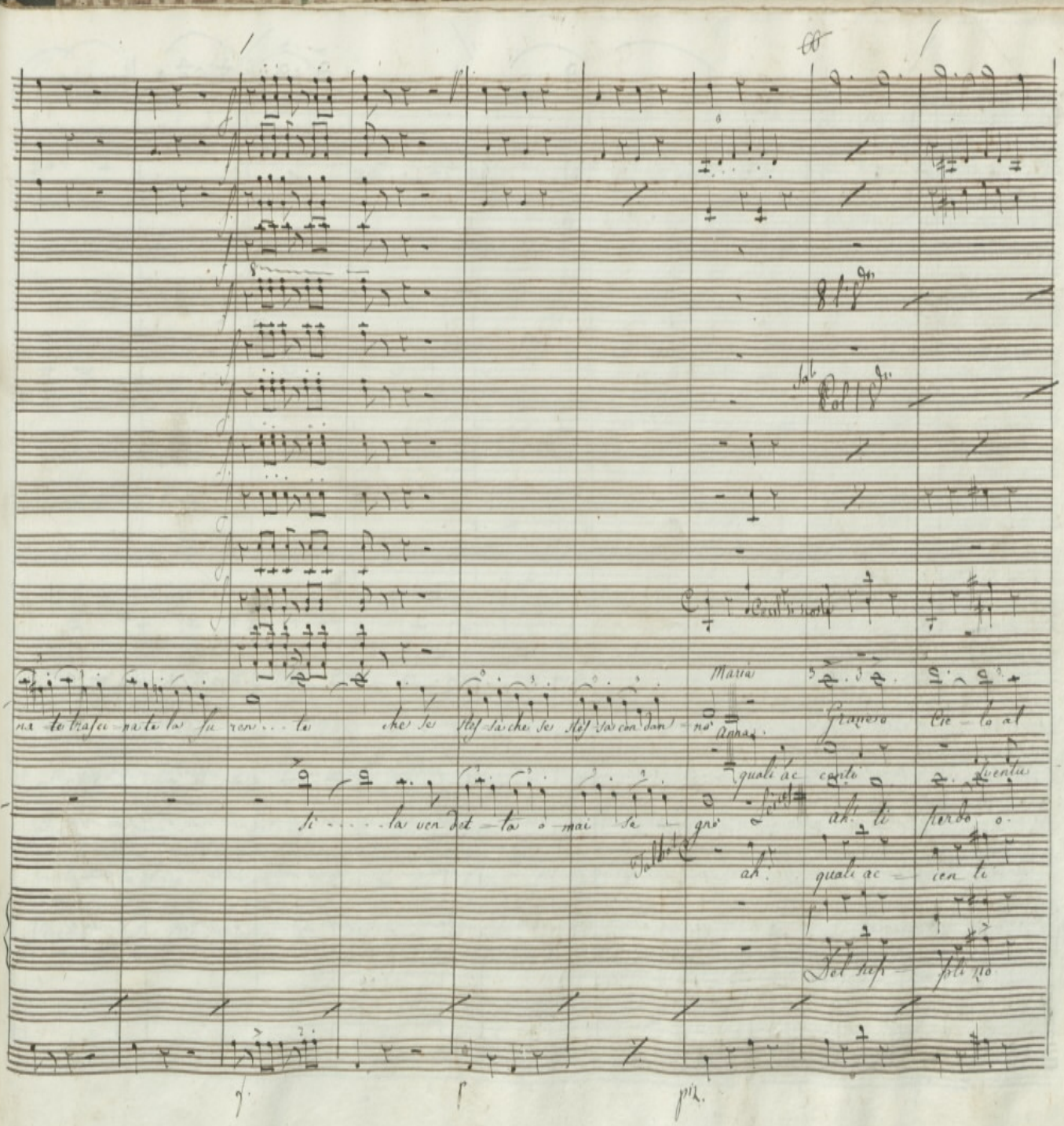
Elis

Tra - sci - na - te la fu - ren - te che se stes - sa con dan - - nò trasci

Ceul

Dell' au - dace il ciel pos - sente la ven - det - ta o - mai se - - gnò

Timpani



8 l. 8va

Sab. Col 8va

Cent. si nota

Maria

Anna

na te trasci - na te la fu ren - - te che se stes - sa che se stes - sa con dan - nò

Grave o Cie - lo al

quali ac - centi

Sventu

si - - - - la ven det - ta o mai se - gnò

Lucas

ah! li perdo o

Talbot

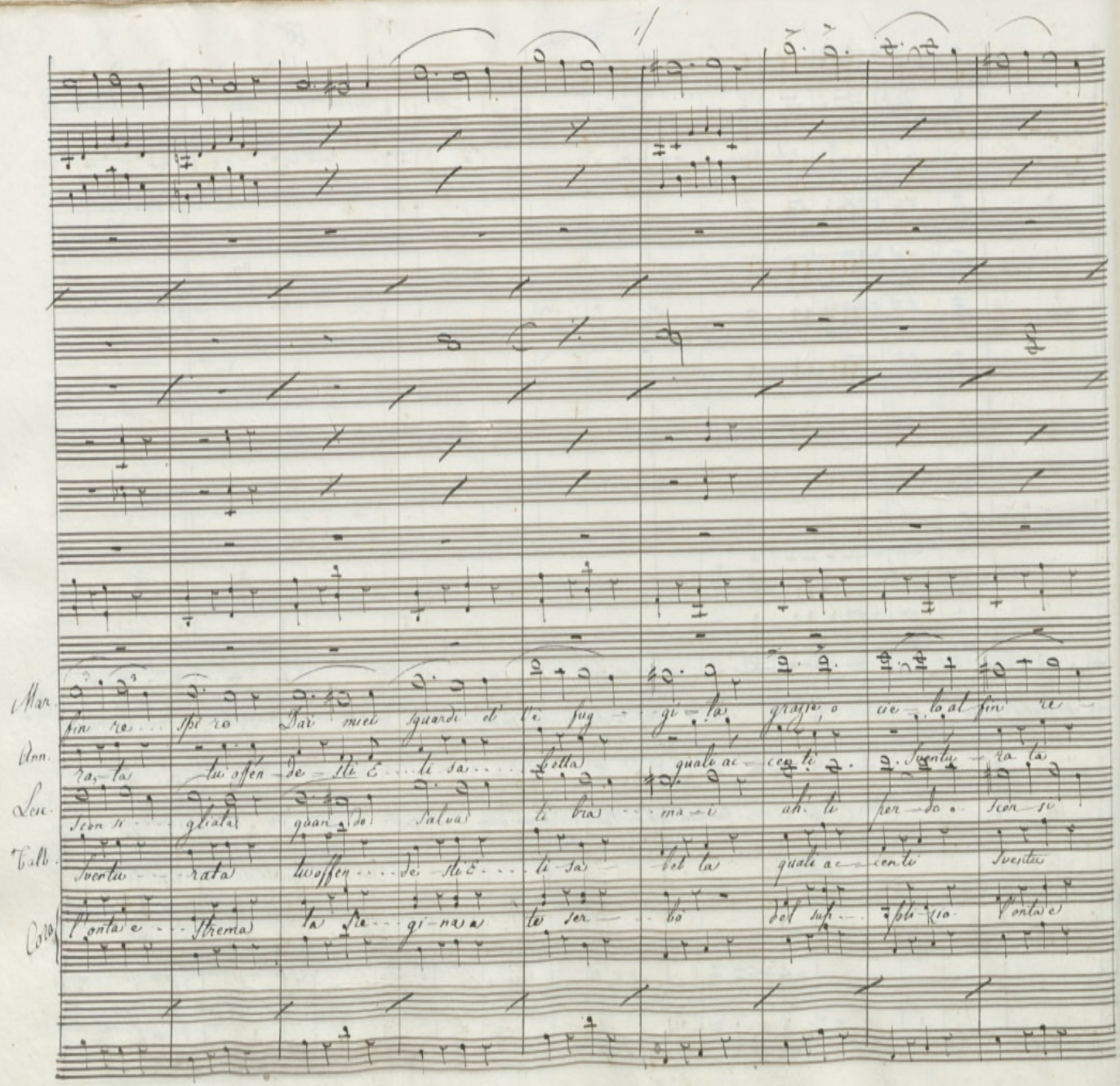
ah! quali ac - cen ti

Del sup - pli no

f

p

piz.



Mar. fin re... spi ro Dai miei sguardi et l'e fug - gi - la grazie o cie - lo al fin re -

Ann. ra - ta tu offen - de - sti E... ti sa... betta quali ac - cen ti Sventu - ra ta

Lec. scon si - gliata quan do salva ti bra - ma - i ah ti per - do scon - si

Talb. Sventu - rata tu offen - de - sti E... ti sa - bet ta quali ac - cen ti Sventu

Coro l'onta e - strema la Re - gi - na a te ser - bò del sup - pli - zio l'onta e

Unis 2dm

Col 2d unis

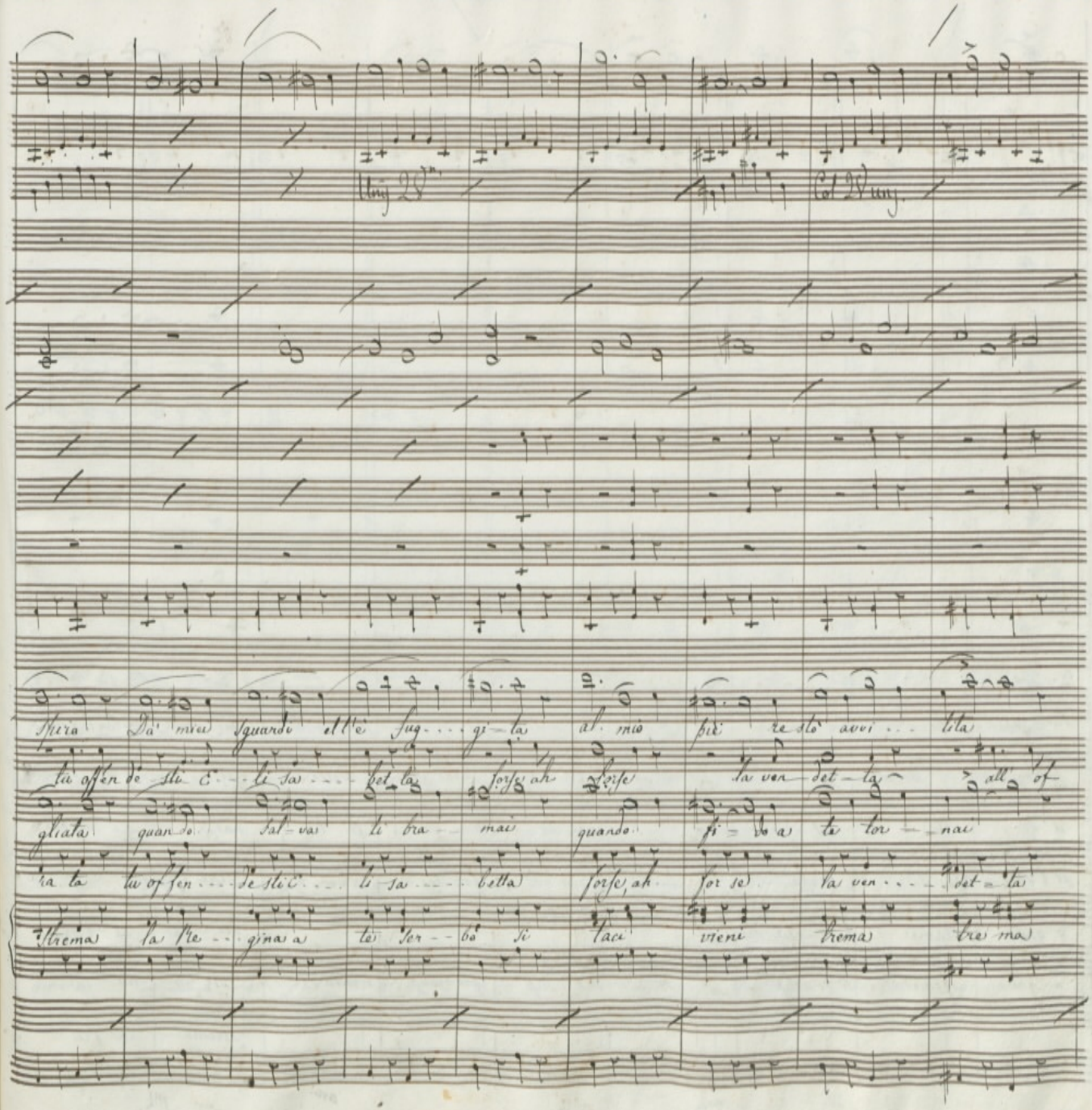
Spira Da' miei sguardi ell'è fug - - - gi - ta al mio piè re stò avvi - - - lita

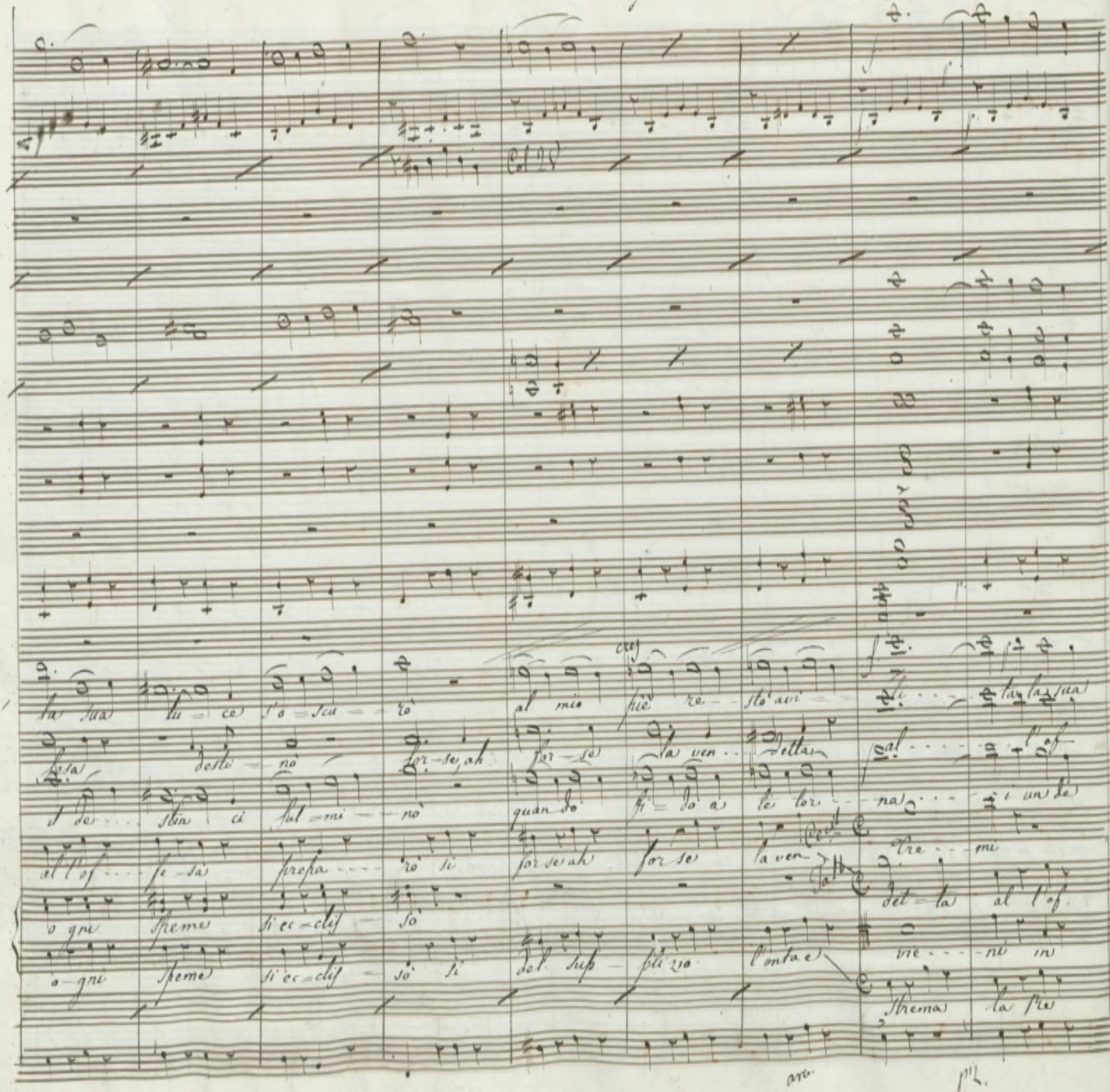
tu offen de sti E - - li sa - - - bet ta forse ah forse la ven - det - ta all' of

gliata quan do sal - va ti bra - - mai quando fi - do a te tor - - nai

ra ta tu of fen - - - de sti E - - - li sa - - - betta forse, ah for se la ven - - - det - ta

Strema la Re - - gina a te ser - - bò si taci vieni trema tre ma





Col 2V

la sua lu = ce s'o = scu = rò al mio piè re = sto avi = ti ... ta la sua

fosa desti = nò for = se, ah for = se la ven ... detta al ... l'of

il de ... stin ci sul = mi = nò quan do fi = do a le lor ... na ... i un de

al l'of ... fe = sa prepa ... rò si for se ah for se la ven ... tre ... mi

o gni speme si ec = clis = sò del = la al l'of

o gni speme si ec = clis = sò si del sup = plizio l'onta e vie ... ni in

strema la Pre

arc.

pizz.

Col 2°

Sola

cres

M. lu-ce si o-scu-rò al mio piè re-stò avvi-li-ta la sua lu-ce

An. fe-sa de-sti-nò forse ah! for-se la ven-detta al l'of-fe-sa

Dei stin ci ful-mi-nò quan-do fi-do a te tor-na-i un de-stin ci

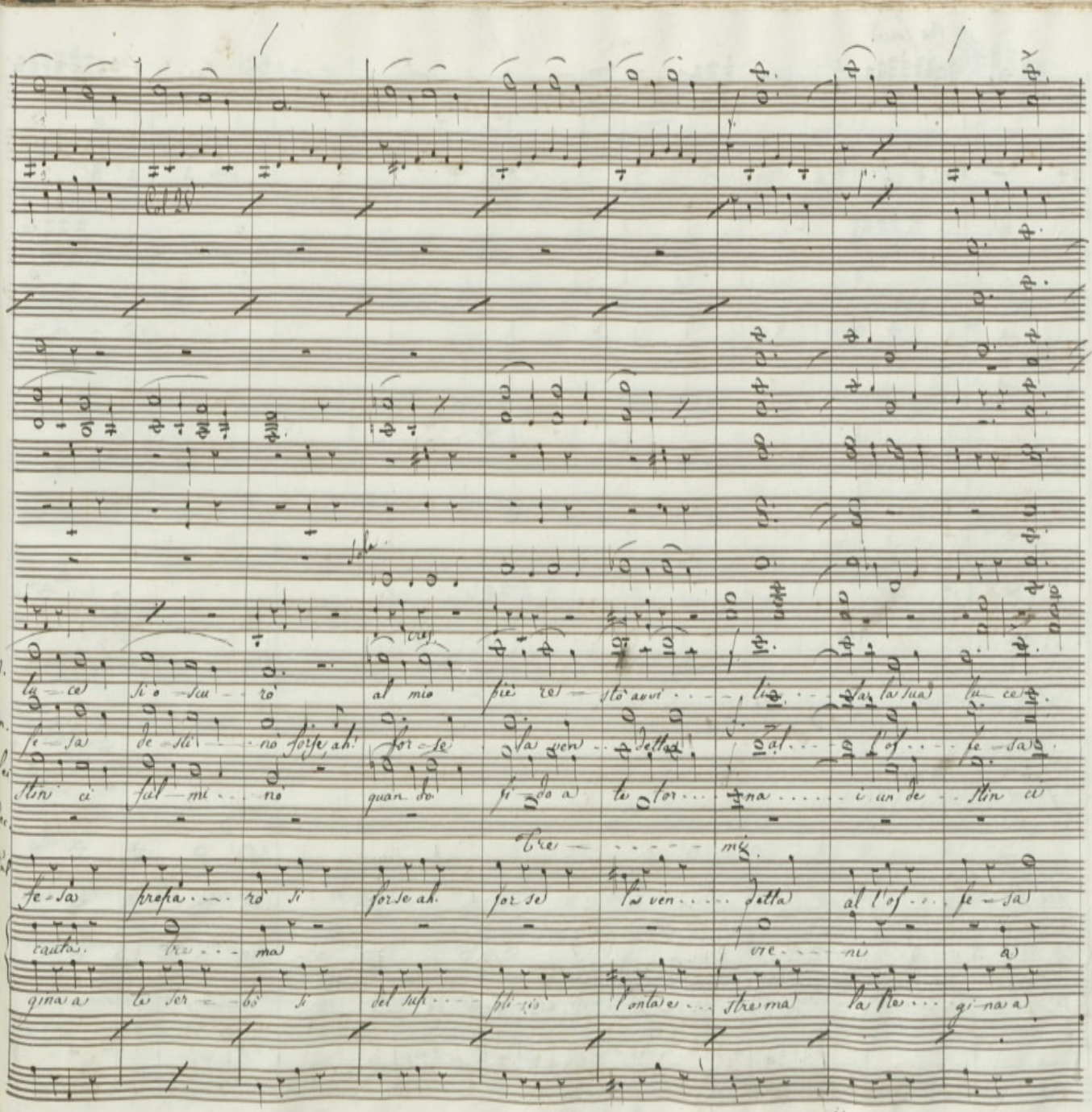
Tre-mi

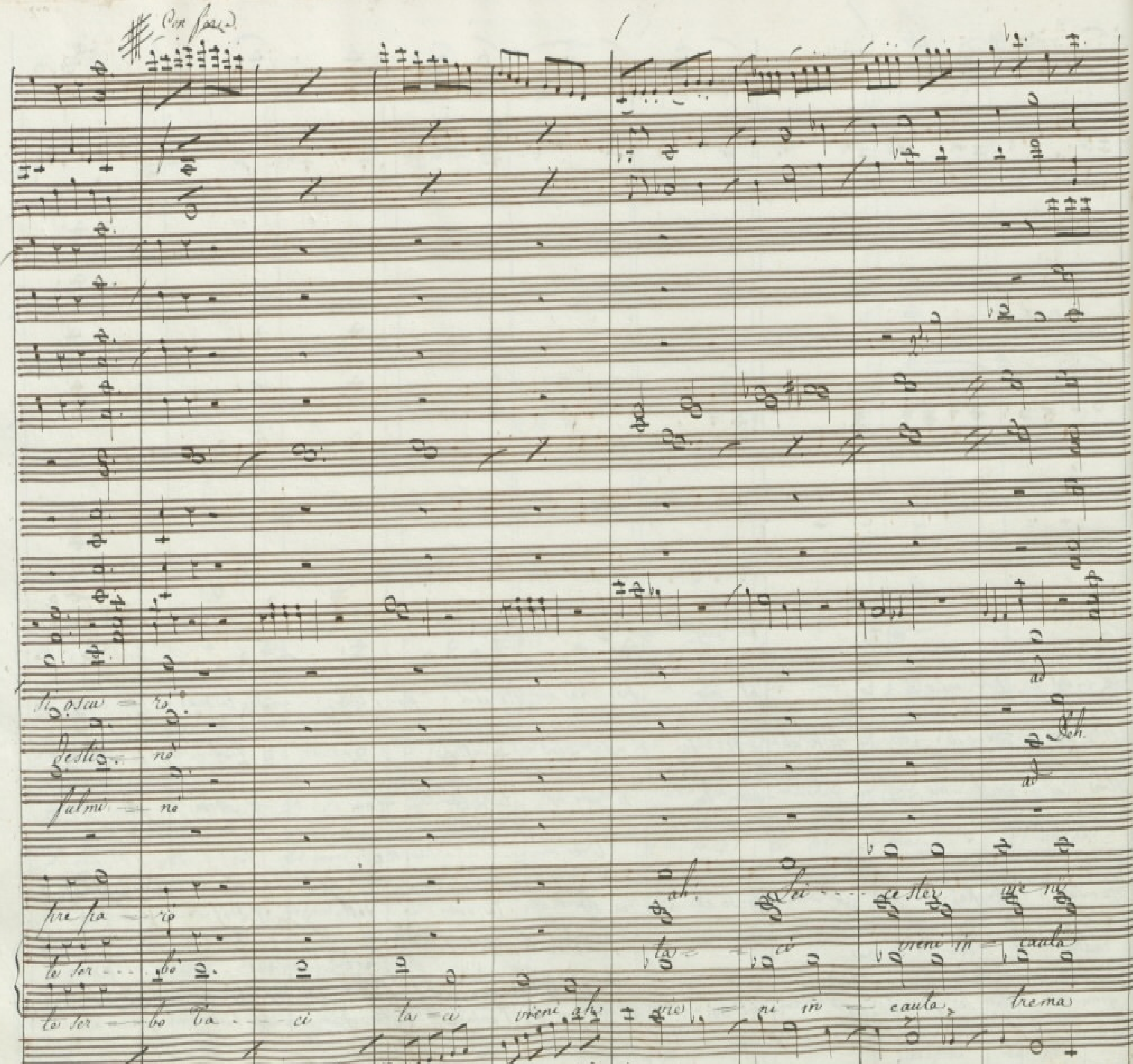
Pal fe-sa prepa-rò si forse ah. for se la ven-detta al l'of-fe-sa

cauta. tre-ma vie-ni a

gina a te ser-bò si del sup-pli-zio l'onta e-stre ma la Re-gi-na a

arco pizz




Con forza
fulmi - nò
te ser - bo
ta - ci
vieni ah
vie - ni in - cauta
trema
Deh

Col 1 Vn.

a 3

O — là

dio per sempre

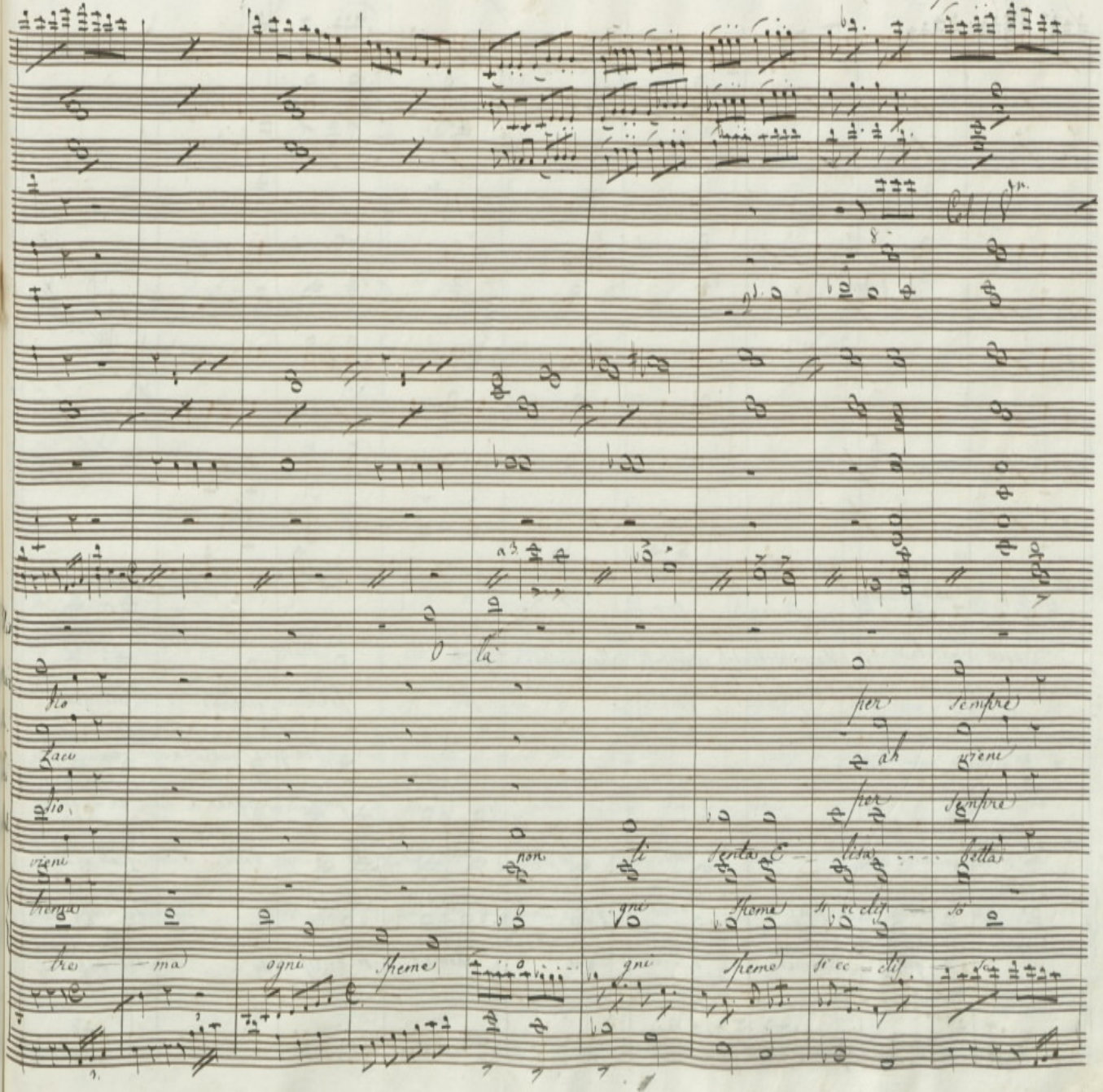
taci ah viene

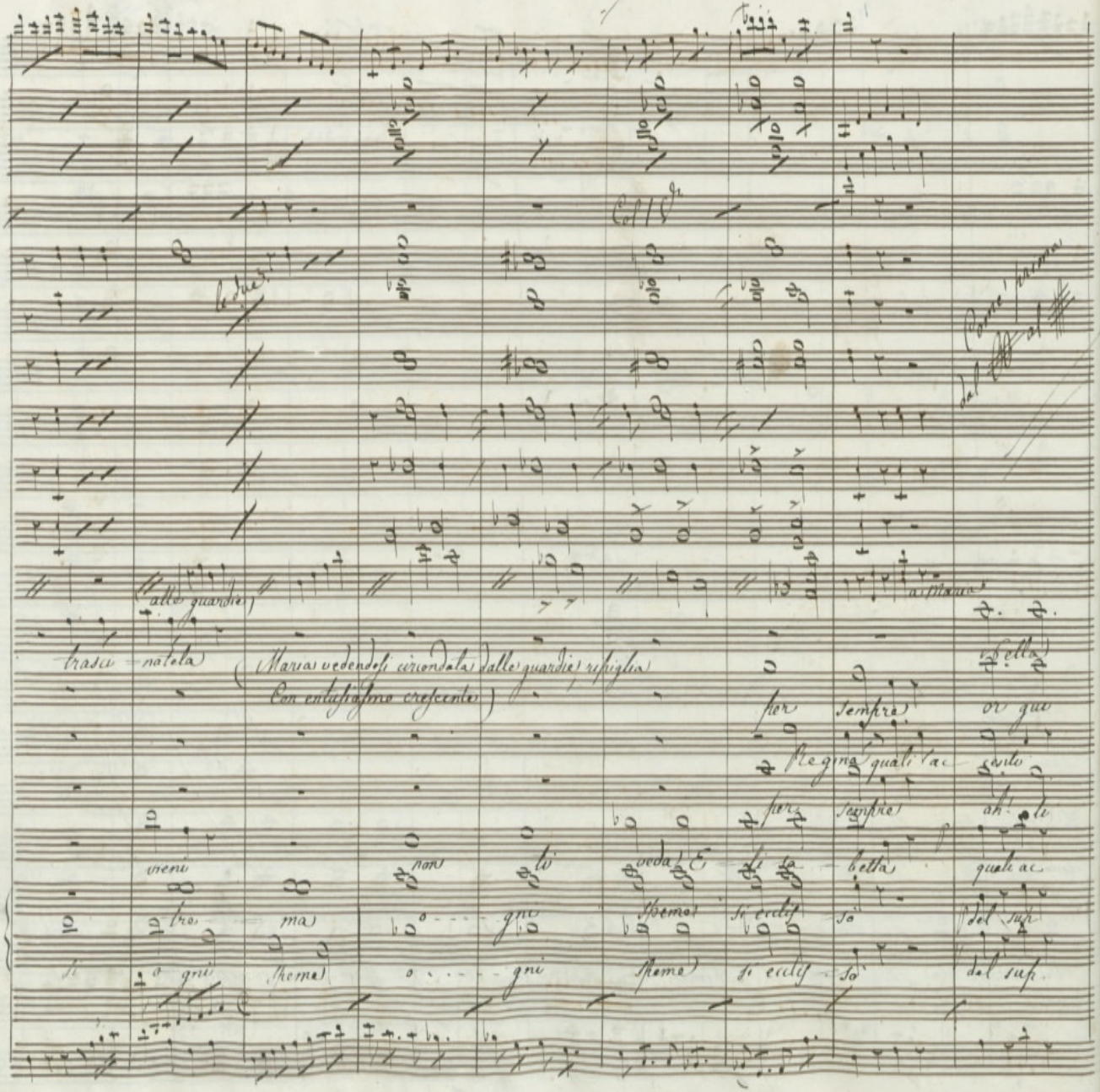
dio per sempre

vieni non ti senta E — lisa — betta

trema ogni speme si ec clis — so

tre — ma ogni speme ogni speme si ec — clis — so





Col 1° Vl

le due

Come prima dal ♯ al ♯

(alle guardie)

a Maria

trasci - natela

(Maria vedendosi circondata dalle guardie, ripiglia
Con entusiasmo crescente)

per sempre or gui

Regina quali ac - centi

per sempre ah! ti

vieni non ti veda E - li sa - betta quali ac

tre - ma o - - - gni speme si eccli - so del sup

si o gni speme o - - - gni speme si eccli - so del sup

scu - re che l'a - - spetta tro - ve - rai la mia ven - - - detta nella scu - re

Unis

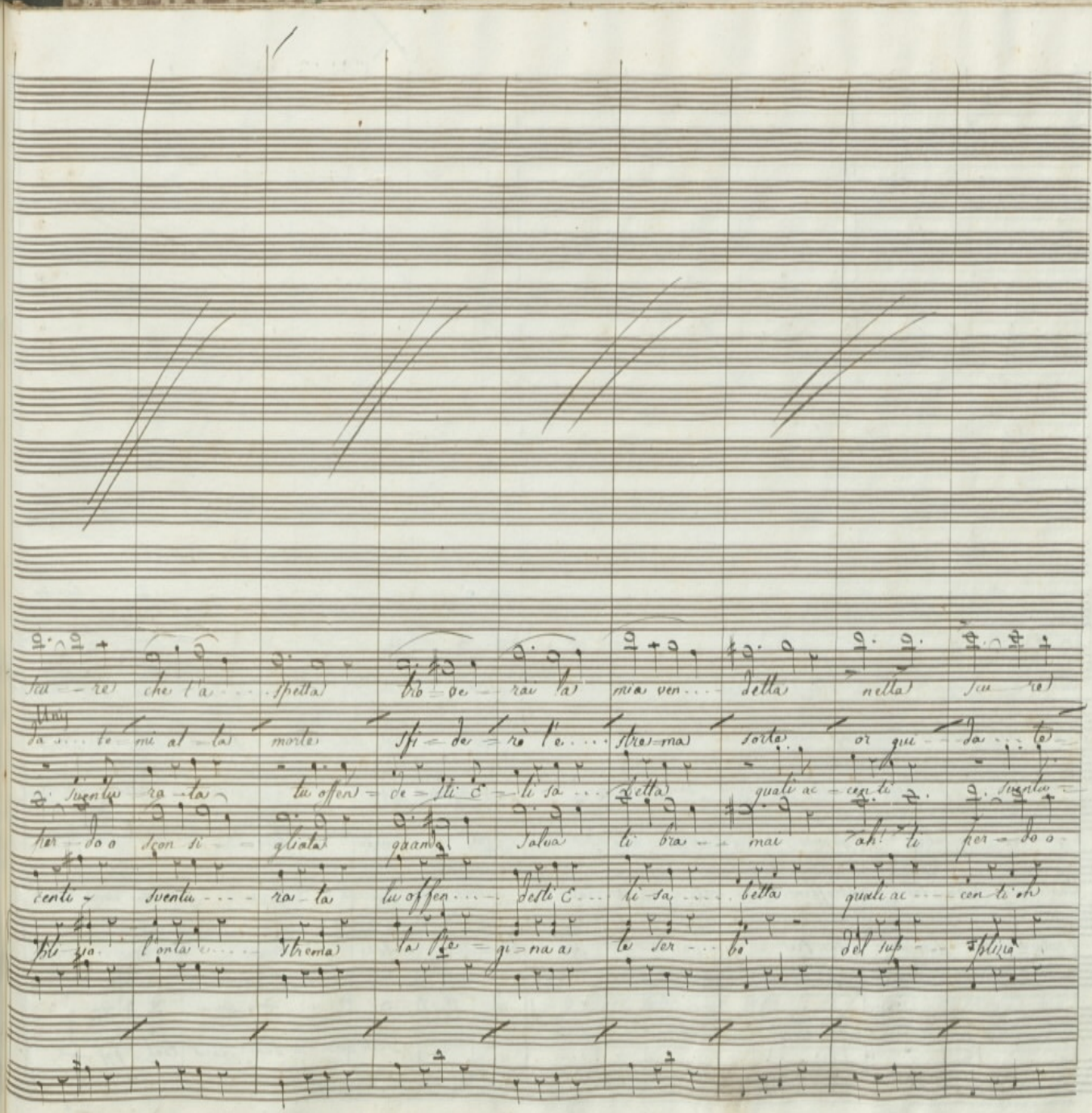
da - - te mi al - la morte sfi - de - rò l'e - - - stre - ma sorte or qui - da - - te

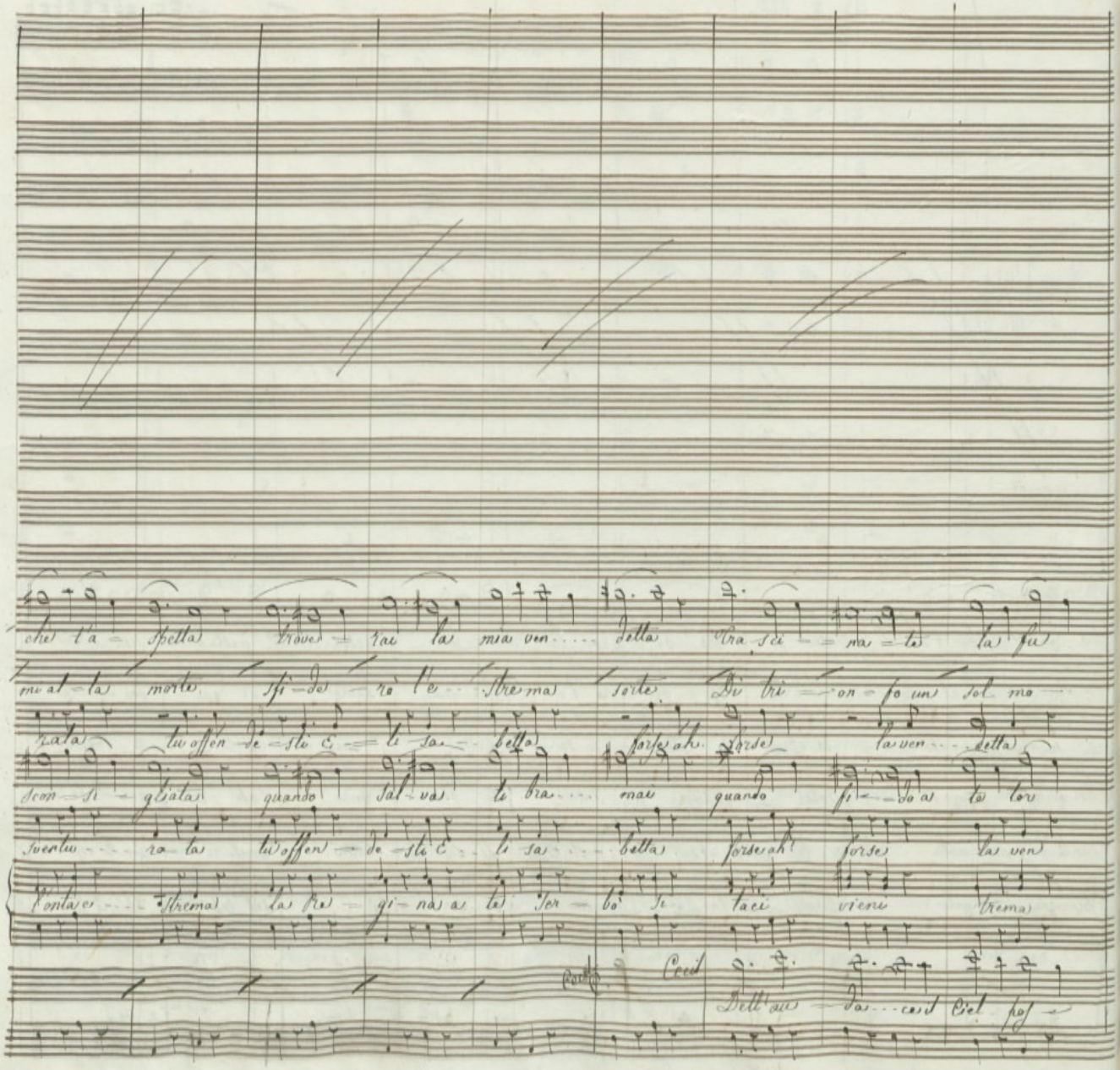
sventu - ra - ta tu offen - de - sti E - ti sa - - - betta quali ac - cen - ti sventu -

per - do o scon - si - gliata quando salva ti bra - - mai ah! ti per - do o

centi sventu - - - ra - ta tu offen - - - desti E - - ti sa - - - betta quali ac - - - cen - ti oh

pli - zio l'onta e - - - strema la Re - gi - na a te ser - - bò del sup - - plizio





che t'a - spetta trove - rai la mia ven.... detta Tra sci - na - te la fu

mi al - ta morte sfi - de - rò l'e - strema sorte Di tri - on - fo un sol mo -

rata tu offen - de - sti E - li sa - betta forse ah forse la ven - detta

scon - si - gliata quando sal - va ti bra.... mai quando fi - do a te lor

sventu - ra - ta tu offen - de - sti E - li sa - betta forse ah forse la ven

l'onta e - strema la Re - gi - na a te ser - bò si taci vieni trema

Cecil

Dell'au - da - ce il Ciel pos -

rente che se stes - sa con dan - no tra - sci - na - te la fu - ren

mento o gni af - fan - no com - pen - so di tri - on - fo un sol mo - men

all' of - fesa desti - no for - se, ah forse la ven - detta al

nai il de - stin - ci sul mi - no quan do fi - do a te tor - na

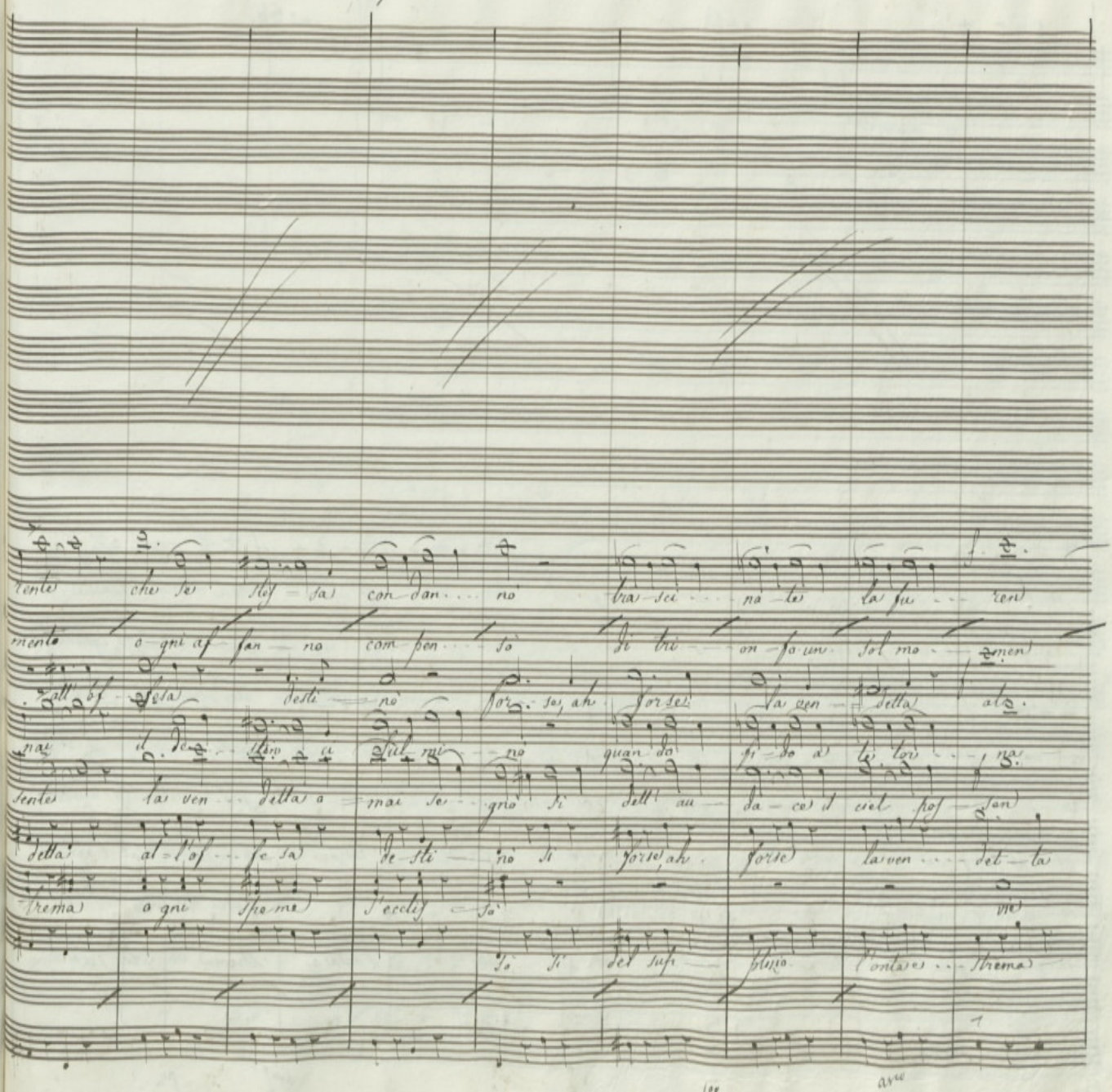
sente la ven - detta o - mai se - gno si dell' au - da - ce il ciel pos - sen

detta al - l'of - fe - sa de - sti - no si forse, ah forse la ven - det - ta

trema o gni spe - me s'ecclis - so vie

so si del sup - plizio l'onta e - strema

100 avec



X

te che se stes sa con dan - nò tra sci - na te la fu - ren - te che se

to ogni af fan no. com pen - so di tri - on fo un sol mo - men - to ogni af

Uns

l'of - fe sa de sti - nò forse ah for - se la den - detta al - l'of

i un de stin ci fu - mi - nò quan do fi - do a te lo - na - i il de

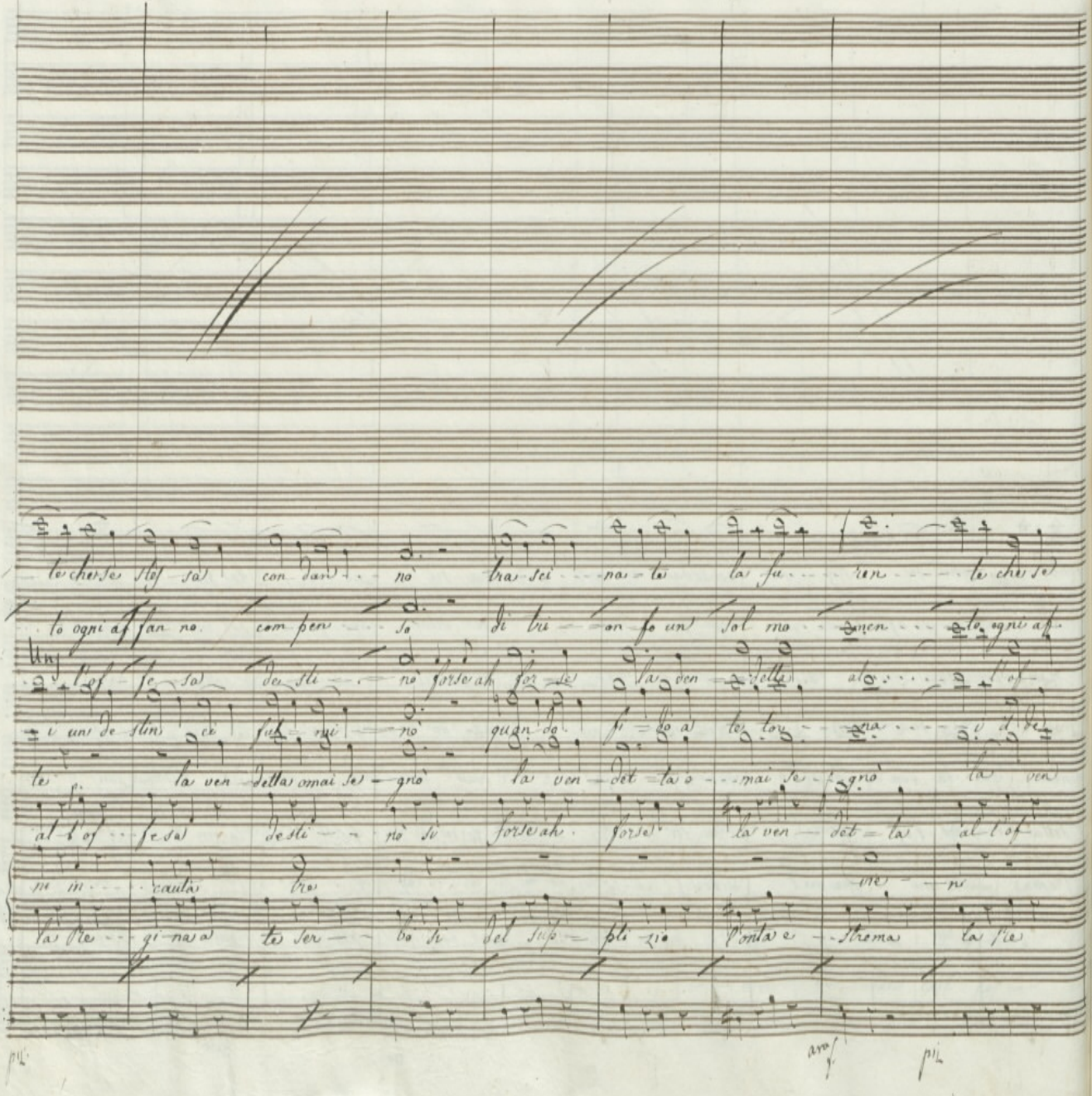
te la ven - detta omai se - gnò la ven - det - ta o - mai se - gnò la ven

al l'of - fe sa de sti - nò si forse ah forse la ven - det - ta al l'of

ni in - cauta tre - ni

la Re - gi - na a te ser - bo si del sup - pli - zio l'onta e - strema la Re

pizz. arco f. pizz.



Col 1° Col 1°

Col 2° Col 2°

le due

Trombe

Le guardie circondono Maria

Stes-sa condan-no frasci-na-te la

fan no compen-so ogni af-fan no compen-so ogni af-fan no com

fesa desti-no ah qual dai lor-mento a chi salva-ti

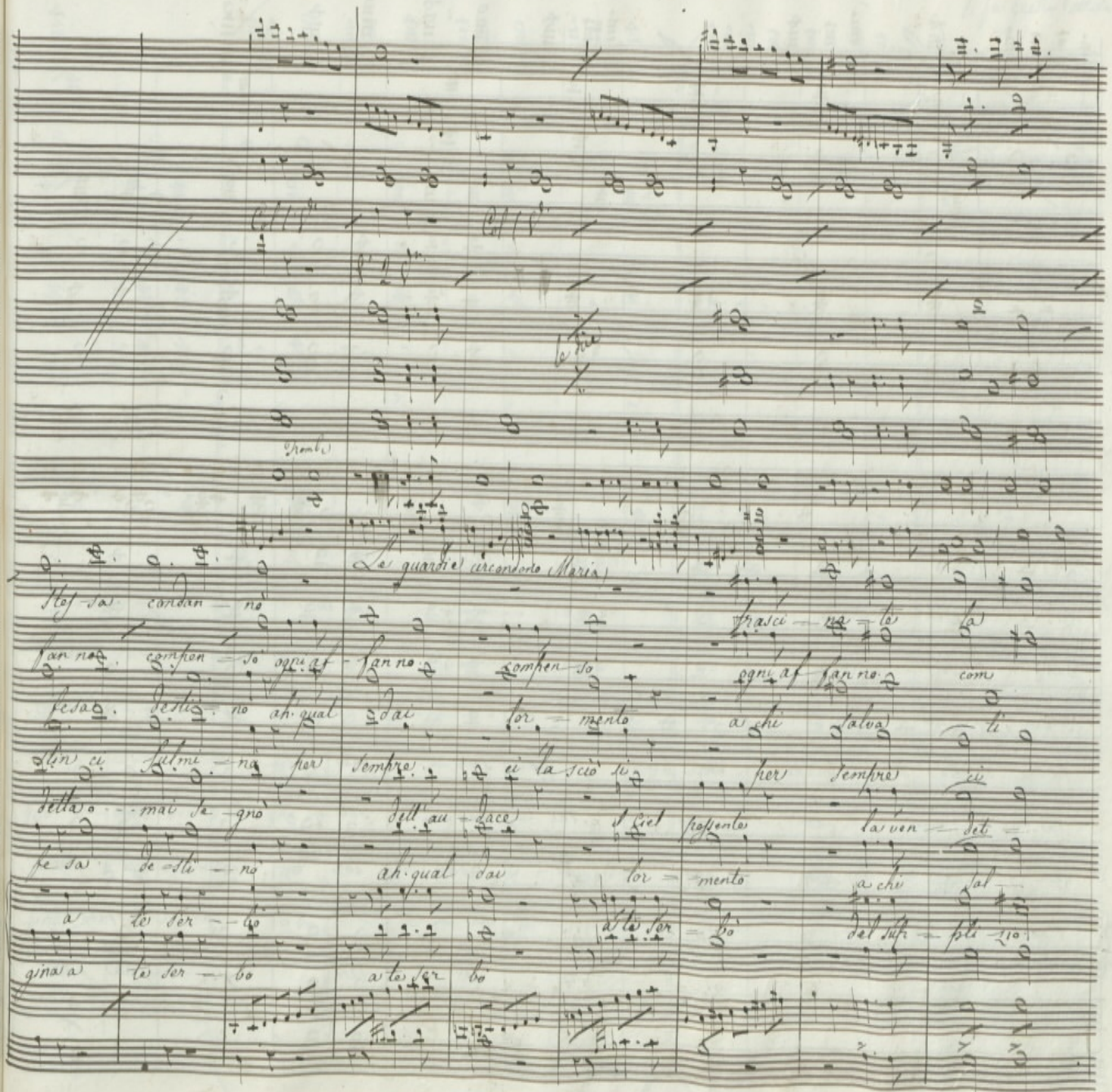
stin ci fulmi-na per sempre ci la sciò si per sempre ci

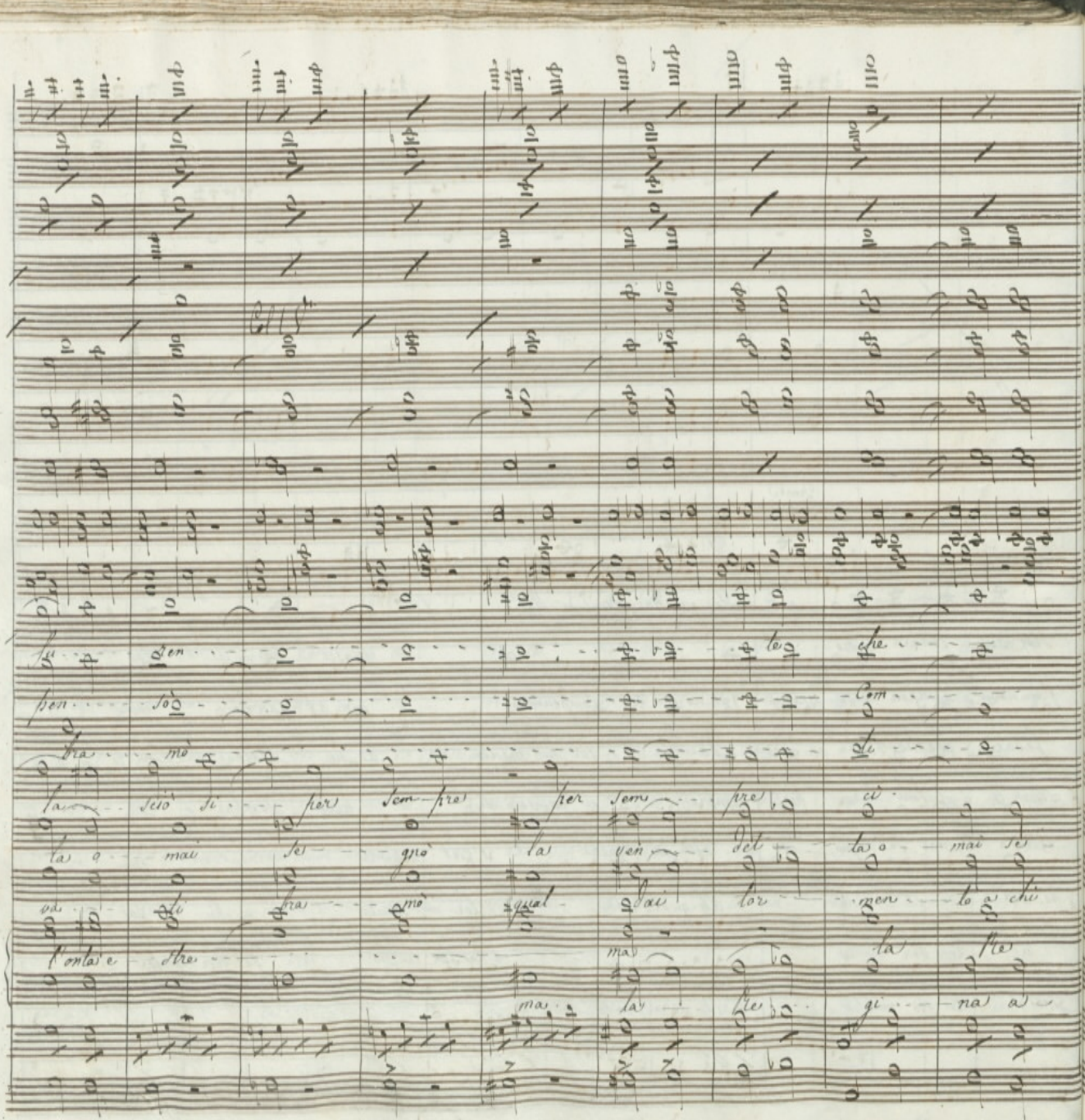
della o-mai se-gno dell'au-dace il Ciel possente la ven-det-

fe sa de-sti-no ah qual dai lor-mento a chi sal-

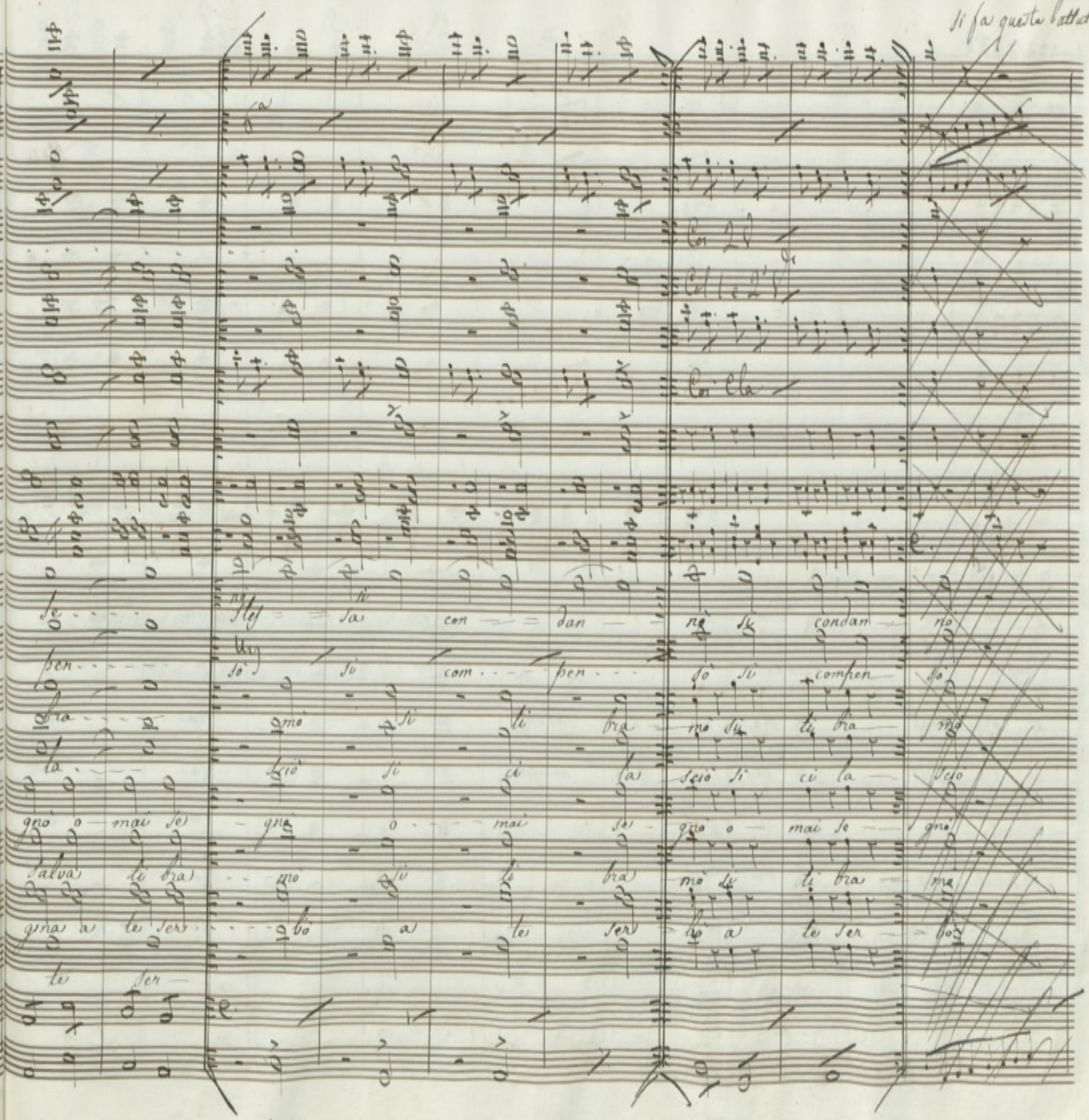
a te ser-bo a te ser-bo del sup-pli-zio

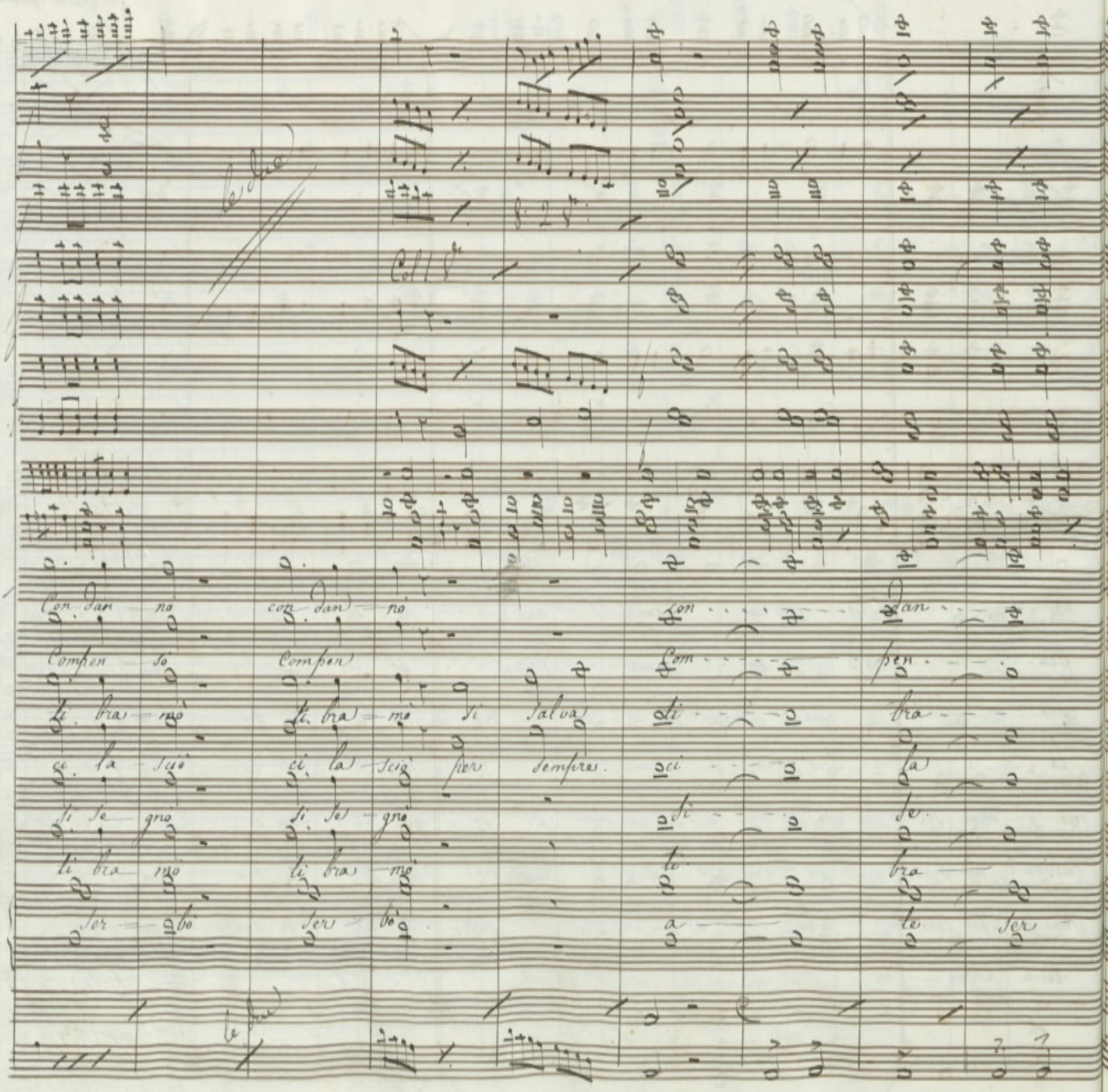
gina a te ser-bo a te ser-bo





Si fa questa battuta





a B a B

Col 1 8va

Col 1 8va

le due

Col 1 8

le due

no

(Maria in mezzo alle guardie, ed Elisabetta tra i Cortigiani partono per opposte vie.)

so

mo

scio

gno

mo

bo

bo

Fine della 2ª Parte

15896